



V 40

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA



# VÄLKOMMEN!

Mēs ceram, ka braukšana ar Volvo sagādās Jums prieku daudzus gadus. Automašīna ir izstrādāta Jūsu un Jūsu pasažieru drošībai un komfortam. Volvo ir viena no drošākajām automašīnām pasaulē. Jūsu Volvo ir izstrādāta tā, lai atbilstu visām esošajām drošības un vides aizsardzības prasībām.

Lai jūsu Volvo jums sagādātu vēl vairāk prieka, iesakām izlasīt šajā īpašnieka rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un apkopes informāciju. Īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama arī kā mobilo ierīču lietotne (Volvo Manual) un Volvo Cars atbalsta vietnē ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)).

# SATURA RĀDĪTĀJS

## IEVADS

Īpašnieka informāciju varat atrast šādi	12
Digitālā īpašnieka rokasgrāmata automašīnā	13
Volvo Cars atbalsta vietne	16
Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana	17
Datu ierakstīšana	20
Aksesuāri un papildu aprīkojums	21
Volvo ID	21
Vides filozofija	23
Īpašnieka rokasgrāmata un vide	25
Daudzslāņainais (tripleksa) stikls	25

## DROŠĪBA

Vispārīga informācija par drošības jostām	28	Gājēju drošības gaisa spilvens – saločīšana	45
Drošības josta - piesprādzēšana	29	Vispārīga informācija par bērnu drošību	46
Drošības jostas - atsprādzēšana	30	Bērnu sēdekļi	47
Drošības josta - grūtniecība	30	Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta	53
Drošības jostu atgādinātājs	31	Bērnu sēdekļi - ISOFIX	54
Drošības jostas nospriegotājs	31	ISOFIX - auguma kategorijas	55
Drošība - brīdinājuma simbols	32	ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi	56
Drošības spilvenu sistēma	33	Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti	58
Drošības gaisa spilveni vadītāja pusē	34		
Pasažiera drošības gaisa spilvens	35		
Pasažiera drošības gaisa spilvens – aktivizēšana/deaktivizēšana*	36		
Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS)	38		
Sānu logu drošības aizkars (IC)	39		
Vispārīga informācija par WHIPS (kakla skriemeļu aizsardzība)	40		
WHIPS - sēdekļa pozīcija	41		
Vispārīga informācija par drošības režīmu	42		
Drošības režīms - automašīna iedarbināšanas mēģinājums	43		
Drošības režīms - braukšana ar automašīnu	43		
Gājēju drošības gaisa spilvens	44		
Gājēju drošības gaisa spilvens - braukšana ar automašīnu	45		

## KONTROLMĒRINSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS IERĪCES

Instrumenti un vadības slēdzi, auto-mašīna ar stūri kreisajā pusē - pārskats	60	Sēdekļi, aizmugures	86	Kompass*	111
Instrumenti un vadības slēdzi, auto-mašīna ar stūri labajā pusē - pārskats	63	Stūre	88	Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis	112
Kombinētais instrumentu panelis	66	Gaismu slēdzi	89	Izvēlnes pārskats — analogais kom-binētais instrumentu panelis	112
Analogais kombinētais instrumentu panelis - pārskats	66	gabarītlukturi;	91	Izvēlnes pārskats — digitālais kombi-nētais instrumentu panelis	113
Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats	67	Dienas gaismas lukturi	91	Ziņojumi	113
Eco guide un Power guide*	70	Tuneja uztveršana*	92	Paziņojumi - rīkošanās	114
Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme	71	Tālās/tuvās gaismas	92	MY CAR	115
Kombinētais instrumentu panelis - būdinājuma simbolu nozīme	73	Aktīvās tālās gaismas*	93	Vadītāja infocentrs	116
Āra temperatūras mērierce	75	Priekšējie lukturi – gaismas stara formas regulēšana	96	Vadītāja infocentrs – analogais kom-binētais instrumentu panelis	118
Brauciena odometrs	76	Aizmugurējais miglas lukturis	99	Vadītāja infocentrs - digitālais kombi-nētais instrumentu panelis	122
Pulkstenis	76	Bremžu signāls	99	Vadītāja infocentrs — brauciena sta-tistika*	125
Kombinētais instrumentu panelis — licences līgums	76	Avārijas gaismas signāls	100		
Displeja simboli	77	Pagrieziena rādītāji	100		
Volvo Sensus	80	Salona apgaismojums	101		
Atslēgas pozīcijas	81	Mājās noklūšanas apgaismojuma degšanas ilgums	103		
Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas	82	Approach light duration	103		
Sēdekļi, priekšējie	83	Tīrītāji un mazgātāji	103		
Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi	85	Elektriskie logu pacēlāji	106		
		Sānu spoguļi	107		
		Logi un sānu spoguļi — apsilde	109		
		Atpakaļskata spogulis - salons	109		
		Stikla jumts*	110		

## **KLIMATS**

Galvenā informācija par klimata kontroli	128
Pašreizējā temperatūra	129
Sensori - klimata kontrole	129
Gaisa kvalitāte	129
Gaisa kvalitāte - pasažieru salona filtrs	130
Gaisa kvalitāte - tīrās zonas salona komplekts (CZIP - Clean Zone Interior Package)*	130
Gaisa kvalitāte - IAQS*	130
Gaisa kvalitāte - materiāls	131
Izvēlnes iestatījumi - klimata kontrole	131
Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā	131
Elektroniskā klimata kontrole - ECC*	133
Elektroniskā temperatūras kontrole — ETC	134
Priekšējo sēdeķu apsilde*	135
Aizmugurējā sēdeķla apsilde*	135
Ventilators	136
Automātiska regulēšana	137
Temperatūras kontrole pasažieru salonā	137
Gaisa kondicionēšana	138
Vējstikla aizsvīduma likvidēšana un atkausēšana	138
Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija	139
Gaisa plūsmas sadalījums - tabula	140

## **BAGĀŽAS IEKRAUŠANA UN GLABĀŠANA**

Glabāšanas nodalījumi	150
Glabāšanas nodalījums vadītāja puse	152
Tuneļkonsole	152
Tuneļkonsole — elkoņbalsts	152
Tuneļkonsole – piesmēkētājs un pelnu trauchs*	153
Cimdu nodalījums	153
Ieklātie paklājiņi*	153
Pasažiera spogulis	154
Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas	154
Bagāžas iekraušana	155
Bagāžas iekraušana - gara krava	156
Bagāža uz jumta	156
Kravas fiksēšanas cilpas	157
Bagāžas iekraušana - somu turētājs	157
Bagāžas iekraušana - somu turētāja salocišana*	157
12 V kontaktligzda - bagāžas nodalījums	158
Drošības tīkls*	159
Cepuru plaukts	160

## ATSLĒGAS UN SIGNALIZĀCIJA

Tālvadības pults atslēga	162	Bezatslēgas vadība* – iejaukšanās tālvadības pults atslēgas funkcijas darbībā	173	Signalizācija* — automātiska atkārtota aktivizēšana	185
Tālvadības pults atslēga - nozaudēšana	162	Bezatslēgas vadība* – aizslēgšana	173	Signalizācija* — automātiska aktivizēšana	185
Tālvadības pults atslēga - personalizācija*	163	Bezatslēgas vadība* – atslēgšana	174	Signalizācija* — tālvadības atslēga nedarbojas	186
Aizslēgšana/atslēgšana – indikators	164	Bezatslēgas vadība* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu	174	Signalizācijas trauksmes signāli*	186
Tālvadības pults atslēga – elektroniskais imobilaizers	165	Bezatslēgas vadība* – aizslēgšanas iestatījumi	175	Samazināts signalizācijas līmenis*	186
Tālvadības imobilaizers ar izsekošanas sistēmu*	165	Bezatslēgas vadība* – antenas atrāšanās vieta	175	Tipa apstiprinājums - tālvadības pults atslēgas sistēma	187
Tālvadības pults atslēga - funkcijas	166	Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses	176		
Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss	167	Manuāla durvju aizslēgšana	177		
Tālvadības pults atslēga ar PCC* – unikālas funkcijas	167	Aizslēgšana/atslēgšana - no salona	177		
Tālvadības pults atslēga ar PCC* – rādiuss	168	Vispārēja atvēršana	178		
Noņemama atslēgas slēdzošā daļa	169	Aizslēgšana/atslēgšana - cimdu nodalījums	178		
Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana	169	Aizslēgšana/atslēgšana - aizmugurēs durvis	179		
Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana	170	Aizslēgšana/atslēgšana - degvielas tvertnes aizvirtnis	181		
Tālvadības pults atslēga/PCC ierīce - baterijas nomaiņa	170	Vispārējā bloķēšana*	181		
Bezatslēgas piedziņa*	172	Slēdzi bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana	182		
Bezatslēgas vadība* – diapazons	172	Slēdzi bērnu drošībai – elektriska aktivizēšana*	183		
Bezatslēgas vadība* – droša rīkošanās ar tālvadības pults atslēgu	173	Signalizācija*	184		
		Signalizācijas indikators*	185		

## VADĪTĀJA ATBALSTS

Regulējams stūrēšanas spēks*	190	Adaptīvā kruīza kontrole* - funkcija	207	City Safety™ - simboli un paziņojumi	231
Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi	190	Adaptīvā kruīza kontrole* - pārskats	208	Sadursmes brīdinājuma sistēma*	232
Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība	191	Adaptīvā kruīza kontrole* - ātruma pārvaldība	209	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - funkcija	233
Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi	192	Adaptīvā kruīza kontrole* - laika intervāla iestatīšana	210	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - velosipēdistu uztveršana	234
Ātruma ierobežotājs*	194	Adaptīvā kruīza kontrole* - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms	211	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - gājēju uztveršana	235
Ātruma ierobežotājs* - darba sākšana	194	Adaptīvā kruīza kontrole* - cita transportlīdzekļa apdzīšana	212	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - darbība	236
Ātruma ierobežotājs* - ātruma maiņa	195	Adaptīvā kruīza kontrole* - deaktivizēšana	213	Sadursmes brīdinājuma sistēma* – ierobežojumi	238
Ātruma ierobežotāja īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms*	196	Adaptīvā kruīza kontrole* – rindā stāvēšanas palīgsistēma	213	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - kameras sensora ierobežojumi	239
Ātruma ierobežotājs* - skanas signāls, ja ir pārsniegts ātrums	197	Adaptīvā kruīza kontrole* - kruīza kontroles slēdziņa darbība	215	Sadursmes brīdinājuma sistēma* - simboli un paziņojumi	241
Ātruma ierobežotājs* - deaktivizēšana	197	Adaptīvā kruīza kontrole* - traucējummeklēšana un rīcība	217	BLIS	243
Kruīza kontrole*	197	Adaptīvā kruīza kontrole* - simboli un paziņojumi	218	BLIS - darbība	244
Kruīza kontrole* - ātruma pārvaldība	198	Radiolokācijas sensors	220	CTA*	245
Kruīza kontroles* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms	200	Radiolokācijas sensors - ierobežojumi	220	BLIS un CTA - simboli un paziņojumi	247
Kruīza kontrole* - iestatītā ātruma atjaunināšana	201	Tipa apstiprinājums - radaru sistēma	222	Celzīmju informācija (RSI)	247
Kruīza kontrole* - deaktivizēšana	202	City Safety™	225	Celzīmju informācija (RSI)* - darbība	248
Distances brīdinājums*	203	City Safety™ - funkcijas	225	Celzīmju informācija (RSI)* - ierobežojumi	251
Distance Alert* - ierobežojumi	204	City Safety™ - darbība	226	Sistēma Driver Alert*	251
Distance Alert* - simboli un paziņojumi	205	City Safety™ - ierobežojumi	227	Driver Alert Control (DAC)*	252
Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)*	206	City Safety™ - lāzera sensors	229	Driver Alert Control (DAC)* - darbība	252

		<b>IEDARBINĀŠANA UN BRAUKŠANA</b>			
Driver Alert Control (DAC)* - simboli un paziņojumi	254	Aktīvā stāvietā novietošanas palīg-sistēma (PAP)* - funkcija	270	Dzinēja iedarbināšana	276
Joslas saglabāšanas palīgfunkcija*	255	Aktīvā stāvietā novietošanas palīg-sistēma (PAP)* - darbība	271	Dzinēja izslēgšana	277
Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – funkcija	255	Aktīvā stāvietā novietošanas palīg-sistēma (PAP)* - ierobežojumi	273	Stūres bloķētājs	277
Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – darbība	257	Aktīvā stāvietā novietošanas palīg-sistēma (PAP)* - simboli un paziņojumi	274	Iedarbināšanas palīdzība	277
Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – ierobežojumi	257			Pārnesumkārbas	279
Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – simboli un paziņojumi	259			Manuālā pārnesumkārba	279
Stāvietā novietošanas sistēma*	260			Pārnesumu maijas indikators*	280
Stāvietā novietošanas sistēma* - funkcija	260			Automātiskā pārnesumkārba - Geartronic*	280
Stāvietā novietošanas sistēma* - aizmugurējā	262			Pārnesumu pārslēga bloķētājs	284
Stāvietā novietošanas sistēma* - priekšējā	263			Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (HSA)*	285
Stāvietā novietošanas sistēma* - kļūmju rādišana	263			Start/Stop*	285
Stāvietā novietošanas sistēma* - sensoru tīrišana	264			Start/Stop* - funkcijas un darbība	286
Stāvietā novietošanas kamera	265			Start/Stop* - dzinējs neizslēdzas	288
Stāvietā novietošanas kamera - iestatījumi	268			Start/Stop* - dzinējs ieslēdzas automātiski	289
Stāvietā novietošanas kamera - ierobežojumi	269			Start/Stop* - dzinējs neieslēdzas automātiski	290
Aktīvā stāvietā novietošanas palīg-sistēma (PAP)*	269			Start/Stop* - nevēlama manuālās pārnesumkārbas izslēgšanās	290
				Start/Stop* - simboli un paziņojumi	291
				Braukšanas režims ECO*	293
				Kājas bremze	295

		<b>RITENI UN RIEPAS</b>			
Kājas bremze - bremžu pretbloķešanas sistēma	296	Braukšana ar piekabi	309	Riepas - kopšana	322
Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls	297	Braukšana ar piekabi - manuālā pārnesumkārba	310	Riepas - griešanās virziens	323
Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfunkcija	297	Braukšana ar piekabi - automātiskā pārnesumkārba	310	Riepas - protektoru nodiluma indikatori	324
Stāvbremze	297	Piekabes āķis	311	Riepas - gaisa spiediens	324
Ūdens šķērsošana	298	Nonemama vilkšanas iekārta* — glābšana	312	Riteņu un riteņu disku izmēri	325
Pārkaršana	299	Nonemama vilkšanas iekārta* — specifikācijas	312	Riepas - izmēri	325
Braukšana ar atvērtām aizmugures durvīm	300	Nonemama vilkšanas iekārta* - piestiprināšana/noņemšana	313	Riepas - slodzes indekss	326
Pārslodze - startera akumulators	300	Piekabes stabilitātes paļgsistēma - TSA	316	Riepas - ātruma indeksi	326
Pirms tāla brauciena	300	Vilkšana	317	Riteņu uzgriežņi	327
Braukšana ziemā	301	Vilkšanas cilpa	318	Ziemas riepas	328
Degvielas tvertnes aizvirtnis - atvēšana/aizvēršana	301	Evakuācija	319	Rezerves ritenis*	328
Degvielas tvertnes aizvirtnis - manuāla atvēršana	302			Riteņu maiņa — rezerves riteņa izņemšana*	329
Piepildīšana ar degvielu	302			Riteņu maiņa - riteņu noņemšana	330
Degviela - rīkošanās	303			Riteņu maiņa - uzstādīšana	332
Degviela - benzīns	304			Brīdinājuma trijstūris	333
Degviela - dīzeldegviela	305			Domkrats*	334
Katalizatori	306			Pirmās paīdzības aptieciņa*	334
Degvielas uzpilde – no degvielas kannas	307			Riepu uzraudzība (TM)*	335
Dīzeļdzinēja daļiņu filtrs (DPF)	307			Avārijas pārdūruma remonts*	337
Ekonomiska braukšana	308			Riepu avārijas remonta komplekts* - pārskats	338
				Avārijas pārdūruma remonts* - darbība	338
				Avārijas pārdūruma remonts* - atkārtota pārbaude	340

Riepu piepumpēšana ar kompresoru,  
izmantojot riepu avārijas remonta  
komplektu\*

341

## TEHNISKĀ APKOPE UN SERVISS

Volvo apkopes programma	344	Lukturu nomaiņa - aizmugures lukturū atrašanās vieta	362
Apkopes un remonta pieteikšana*	344	Lukturu nomaiņa - aizmugures pagrieziena rādītāji, bremžu signāllukturi un atpakaļgaitas lukturis	362
Automobiļa pacelšana	347	Lukturu nomaiņa - aizmugurējais miglas lukturis	363
Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana	349	Lukturu nomaiņa - pasažiera spoguļa apgaismojums	363
Dzinēja nodalījums - pārskats	349	Lukturi - specifikācijas	364
Dzinēja nodalījums - pārbaude	350	Logu tīrtītāja slotīņas	364
Dzinēja eļļa - vispārīgi	350	Mazgāšanas šķidrums - iepildīšana	367
Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana	351	Startera akumulators - vispārīgi	367
Dzesēšanas šķidrums - līmenis	353	Akumulators - simbols	369
Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis	354	Startera akumulators - nomaiņa	370
Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts	355	Akumulators - Start/Stop	370
Lukturu nomaiņa – vispārīgi	355	Elektrosistēma	372
Lukturu nomaiņa – priekšējo lukturu atrašanās vieta	356	Drošinātāji - vispārīgi	372
Lukturu nomaiņa - priekšējie lukturi	357	Drošinātāji - dzinēja nodalījumā	373
Lukturu nomaiņa - tālo/tuvo gaismu spuldžu vāks	358	Drošinātāji - zem cīmdu nodalījuma	376
Lukturu nomaiņa - tuvās gaismas	359	Drošinātāji - zem priekšējā labās pušes sēdekļa	379
Lukturu nomaiņa - tālās gaismas	359	Automazgātava	382
Lukturu nomaiņa - priekšējie pagrieziena rādītāji	360	Pulēšana un vaskošana	384
Lukturu nomaiņa — priekšējie gabarītlukturi	361	Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums	385
Lukturu nomaiņa - dienas gaitas lukturi	361	Pretkorozijas aizsardzība	385

**TEHNISKIE PARAMETRI**

Salona tīršana	386	Tipa apzīmējums	390
Krāsas bojājumi	387	Izmēri	393
		Svars	395
		Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi	396
		Dzinēja specifikācijas	398
		Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi	399
		Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums	400
		Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums	402
		Transmisijas šķidrums - kategorija un tilpums	403
		Bremžu šķidrums - kategorija un tilpums	404
		Degvielas tvertne - tilpums	405
		Gaisa kondicionētājs, šķidrums - tilpums un kategorija	406
		Degvielas patēriņš un CO <sub>2</sub> emisija	408
		Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri	412
		Slodzes indekss un ātruma indekss	414
		Riepas - apstiprinātais riepu spiediens	415

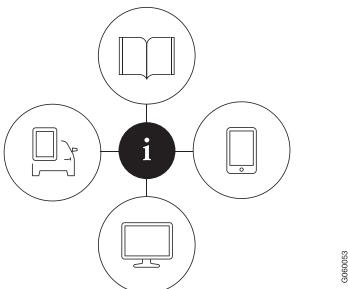
**ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS**

Alfabētiskais rādītājs	417
------------------------	-----

IEVADS

## Īpašnieka informāciju varat atrast šādi

Īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama vairākos dažados produktu formātos — gan digitālos, gan drukātos. Īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama automašīnas ekrānā, kā mobilā lietotne un Volvo Cars atbalsta vietnē. Cimdu nodalījumā ir pieejama Quick Guide un īpašnieka rokasgrāmatas pielikums, kurā ir norādītas specifikācijas un drošinātāju informācija, kā arī citi dati. Var pasūtīt drukātu īpašnieka rokasgrāmatas versiju.



GAR00053

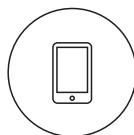
### Automašīnas ekrānā<sup>1</sup>



Īpašnieka rokasgrāmatas digitāla versija ir pieejama automašīnas ekrānā. Nospiediet vidus-konsoles taustiņu **MY CAR**, nospiediet **OK/MENU** un atlasi **Owner's manual**. Informāciju var meklēt, un to var iedalīt kategorijās.

Plašāku informāciju skatiet Automašīnas digitālajā īpašnieka rokasgrāmatā.

### Mobilā lietotne



Veikalā App Store vai Google Play meklējiet "Volvo Manual" (Volvo rokasgrāmata), lejupielādējiet lietotni viedtālrūni vai planšetdatorā un atlasi automašīnu.

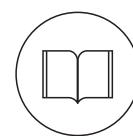
Lietotnē ir pieejamas video pamācības, kā arī vizuālās navigācijas opcijas ar automašīnas eksterjeru un interjeru attēliem. Starp īpašnieka rokasgrāmatas sadalījumā var vienkārši pārvietoties, un tās saturu var meklēt. Skatiet plašāku informāciju par īpašnieka rokasgrāmatu mobilajās ierīcēs.

### Volvo Cars atbalsta vietne



Atveriet vietni [support.volvcars.com](http://support.volvcars.com) un atlasi savu valsti. Šeit varat atrast īpašnieka rokasgrāmatas: gan tiešsaistē, gan PDF formātā. Volvo Cars atbalsta vietnē ir pieejamas arī video pamācības un plašāka informācija un palīdzība par jūsu Volvo un tā lietošanu. Šī vietne ir pieejama lielākajā daļā tirgu. Lasiet vairāk Volvo Cars atbalsta vietnē.

### Drukāta informācā



Cimdu nodalījumā atrodas īpašnieka rokasgrāmatas pielikums<sup>2</sup>, kurā ir ietverta informācija par drošinātājiem un specifikācijām, kā arī svarīgas un praktiskas informācijas kopsavilkums.

Quick Guide ir pieejama arī drukātā formātā — tā palīdz sākt lietot visbiežāk izmantotās automašīnas funkcijas.

Atkarībā no atlasītā aprīkojuma līmena, tirgus, u.c., automašīnas drukātajā rokasgrāmatā var būt pieejama papildu īpašnieka informācija.

<sup>1</sup> Tirdzīs, kuros īpašnieka rokasgrāmata nav pieejama ekrānā, automašīnas komplektācijā ir iekļauta pilna drukātās rokasgrāmatas versija.

<sup>2</sup> Tirdzīs, kuros īpašnieka rokasgrāmata nav pieejama ekrānā, automašīnas komplektācijā ir iekļauta pilna drukātās rokasgrāmatas versija.

Var pasūtīt drukātu īpašnieka rokasgrāmatu un tās pielikumu. Lai to pasūtītu, sazinieties ar Volvo izplatītāju. Īpašnieka rokasgrāmatas struktūru skatiet īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana.

## Valodas maiņa automašīnas ekrānā

Nomainot automašīnas displeja valodu, iespējams, daļa informācijas var neatbilst valsts vai vietējiem likumiem un noteikumiem. Nemainiet uz valodu, ko ir grūti saprast, jo pēc tam var būt grūti ekrānā atkal atrast valodas nomainas opciju.

### SVARĪGI

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo likumu un noteikumu ievērošanu. Ir svarīgi arī, lai automašīna tiktu uzturēta un lietota atbilstoši īpašnieka rokasgrāmatā sniegtajiem Volvo ieteikumiem.

Ja ir neatbilstība starp ekrānā redzamo informāciju un drukāto informāciju, vienmēr spēkā ir drukātā informācija.

## Saistītā informācija

- Digitālā īpašnieka rokasgrāmata automašīnā (13 lpp.)
- Volvo Cars atbalsta vietne (16 lpp.)
- Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana (17 lpp.)

## Digitālā īpašnieka rokasgrāmata automašīnā

Īpašnieka rokasgrāmatu var lasīt automašīnas ekrānā<sup>3</sup>. Saturā var veikt meklēšanu, ir pārvietošanās starp sadaļām ir vienkārša.

Atveriet digitālo īpašnieka rokasgrāmatu – nospiediet viduskonsoles taustiņu **MY CAR**, nospiediet **OK/MENU** un atlasi **Owner's manual**.

Pamata informāciju par navigāciju skatiet sadaļā Sistēmas darbināšana un Izvēlēju navigācija. Plašāku aprakstu skatiet tālāk.



Īpašnieka rokasgrāmata, sākuma lapa.

Digitālajā īpašnieka rokasgrāmatā var meklēt informāciju četros veidos:

- Meklēt** – rakstu meklēšanas funkcija.
- Kategorijas** – visi raksti sašķiroti kategorijās.
- Izlase** – ātra piekļuve rakstiem, kas atzīmēti ar izlases grāmatzīmi.
- Quick Guide** – bieži izmantoto funkciju rakstu atlase.

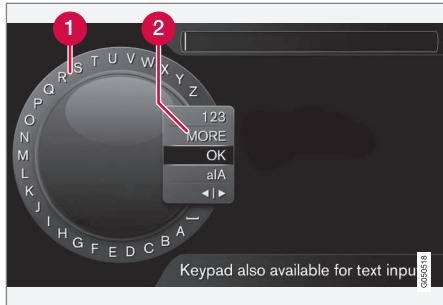
Lai saņemtu informāciju par digitālo īpašnieka rokasgrāmatu, atlasi apakšējā labās pušes stūrī esošo informācijas simbolu.

### PIEZĪME

Digitālā īpašnieka rokasgrāmata nav pieejama braukšanas laikā.

<sup>3</sup> Attiecas uz noteikumiem automašīnu modeļiem.

## ◀ Meklēšana



Meklēšana, izmantojot ritentiņu.

- ① Rakstzīmu saraksts.
- ② Ievades režīma maiņa (skatiet tabulu tālāk).

Izmantojiet ritentiņu, lai ievadītu meklējamo vārdu, piemēram, "drošības josta".

1. Pagrieziet **TUNE** līdz vajadzīgajam burtam, nospiediet **OK/MENU**, lai apstiprinātu. Var izmantot arī viduskonsoles vadības paneļa ciparu un burtu taustiņus.
2. Turpiniet ar nākamo burtu utt.

3. Lai mainītu ievadišanas režīmu uz cipariem vai speciālajām rakstzīmēm vai veiktu meklēšanu, pagrieziet **TUNE** līdz kādai no opcijām (skatiet skaidrojumu tabulā tālāk) ievadišanas režīma mainīšanas sarakstā (2) un nospiediet **OK/MENU**.

<b>123/AB C</b>	Pārslēdzieties starp burtu un ciparu režīmu, nospiežot <b>OK/MENU</b> .
<b>MORE</b>	Mainiet uz speciālajām rakstzīmēm, nospiežot <b>OK/MENU</b> .
<b>OK</b>	Veiciet meklēšanu. Pagrieziet <b>TUNE</b> , lai atlasītu meklēšanas rezultātos redzamo rakstu un nospiediet <b>OK/MENU</b> , lai dotos uz šo rakstu.

a A	Nospiežot <b>OK/MENU</b> , pārslēdzas starp mazajiem un lielajiem burtiem.
◀   ▶	<p>Pārslēdzas no ritentiņa uz meklēšanas lauku. Pārvietojiet kursoru ar <b>TUNE</b>. Izdzēsiet nepareizi ievadītu rakstzīni, izmantojot <b>EXIT</b>. Lai atgrieztos pie ritentiņa, nospiediet <b>OK/MENU</b>.</p> <p>Nemiet vērā, ka ciparu un burtu taustiņus vadības paneļi var izmantot meklēšanas lauka redīģēšanai.</p>

## Ievadišana, izmantojot ciparu tastatūru



Ciparu tastatūra

Rakstzīmes var ievadīt arī, izmantojot viduskonsoles taustiņus **0-9**, \* un #.

Nospiežot, piemēram, **9**, zem taustiņa tiek parādīta josla ar visām rakstzīmēm<sup>4</sup>, piemēram, **W, x, y, z** un **9**. Ģārti nospiežot taustiņu, kursors pārvietojas starp šīm rakstzīmēm.

- Apturiet kursoru virs vajadzīgās rakstzīmes, lai to atlasītu — ievadišanas ailē tiek parādīta šī rakstzīme.
- Dzēsiet/atceliet darbību, nospiežot **EXIT**.

Lai ievadītu numuru, turiet nospiestu attiecīgā cipara taustiņu.

## Kategorijas

Īpašnieka rokasgrāmatas raksti iedalās galvenajās kategorijās un apakškategorijās. Viens un tas pats raksts var būt ievietots vairākās atbilstošās kategorijās, lai atvieglotu tā atrašanu.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos pa kategoriju koku, un nospiediet **OK/MENU**, lai atvērtu kategoriju — atlasiet **¶** vai rakstu un atlasiet **¶**. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

## Izlases

Šeit atrodas raksti, kas saglabāti kā izlases. Informāciju par raksta atlasīšanu kā izlasi skatiet sadaļu "Pārvietošanās pa rakstu" tālāk.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos pa izlašu sarakstu, un nospiediet **OK/MENU**, lai atvērtu rakstu. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

## Quick Guide

Šeit atrodas rakstu izlase, kas ļauj iepazīt automašīnas visbiežāk izmantotās funkcijas. Rakstiem var pieklūt arī, izmantojot kategorijas, bet tie ir apkopoti šeit, lai tiem varētu āri pieklūt.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos pa Quick Guide, un nospiediet **OK/MENU**, lai atvērtu rakstu. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

## Pārvietošanās pa rakstu

1 A good way of getting to know your new car is to read the owner's manual, ideally before your first journey. This will give you the opportunity to familiarise yourself with new functions, to see how best to handle the car in different situations, and to make the best use of all the car's features. Please pay attention to the [safety instructions](#) contained in the manual.

2

3

4 The specifications, design features and illustrations in this owner's manual are not binding. We reserve the right to make modifications without prior notice.

© Volvo Car Corporation

1 10 40 \* Option/accessory, for more information, see [Introduction](#).

**1 Sākums** — ļauj doties uz īpašnieka rokasgrāmatas sākuma lapu.

**2 Izlase** — pievieno/noņem rakstu kā izlasi. Varat arī nospiezt taustiņu **FAV** viduskonsolē, lai pievienotu/noņemtu rakstu kā izlasi.

**3 Izcelta saite** — ļauj doties uz saistītu rakstu.

**4 Speciālie teksti** — ja raksts satur brīdinājumus, svarīgus teikstus vai piezīmes, šeit tiek attēlots saistītās simbols, kā arī šādu tekstu numurs rakstā.

Pagrieziet **TUNE**, lai pārvietotos starp saitēm vai ritinātu cauri rakstam. Kad ekrānā ir aizritināts raksta sākums/beigas, sākuma un izlases funkcijām var pieklūt, ritinot vēl vienu soli uz augšu/uz leju. Nospiediet **OK/MENU**, lai aktivizētu atlasi/

<sup>4</sup> Katra taustiņa rakstzīmes var atšķirties atkarībā no tirgus/valsts/valodas.

◀ iezīmēto saiti. Nospiediet **EXIT**, lai dotos atpakaļ uz iepriekšējo skatu.

## Saistītā informācija

- Volvo Cars atbalsta vietne (16 lpp.)

## Volvo Cars atbalsta vietne

Volvo Cars tīmekļa vietnē un atbalsta lapā ir sniegtā papildu informācija par jūsu automašīnu. Šajā tīmekļa vietnē var arī pārlūkot My Volvo — jūsu un jūsu automašīnas personīgo tīmekļa vietni.

## Atbalsts internetā

Lai apmeklētu lapu, dodieties uz support.volvocars.com vai izmantojiet QR kodu. Atbalsta lapa ir pieejama lielākajā daļā tirgu.



QR kods, kas ļauj atvērt atbalsta lapu.

Atbalsta lapas informāciju var meklēt, un to var iedalīt dažādās kategorijās. Šeit ir pieejams atbalsts opcijām, kas ir saistītas ar, piemēram, pakalpojumiem un funkcijām, kuru darbībai nepieciešams internets, Volvo On Call\*, navigācijas sistēmu\* un lietotnēm. Videoklipi un instrukcijas soli pa solim izskaidro dažādas procedūras, piemēram, kā automašīnā izveidot interneta savienojumu, izmantojot mobilo tālruni.

## Atbalsta lapā lejupielādējamā informācija

### Kartes

Automašīnām, kas aprikootas ar Sensus Navigation\*, atbalsta lapā var lejupielādēt kartes.

### Lietotnes

Noteiktiem 2014. un 2015. gada izlaiduma Volvo modeļiem īpašnieka rokasgrāmata ir pieejama lietotnes formā. Šeit var piekļūt arī lietotnei Volvo On Call\*.

## Īpašnieka rokasgrāmatas agrāka izlaiduma modeļiem

Īpašnieka rokasgrāmatas agrāka izlaiduma modeļiem ir pieejamas šeit PDF formātā. Ātrās darba sākšanas rokasgrāmata un pielikums ir pieejams arī atbalsta vietnē. Atlasiet automašīnas modeli un modeļa gadu, lai lejupielādētu vajadzīgo publikāciju.

## Kontaktinformācija

Atbalsta vietnē ir sniegtā klientu atbalsta un tuvākā Volvo izplatītāja kontaktinformācija.

## My Volvo interneta<sup>5</sup>

No vietnes www.volvocars.com var doties uz vietni My Volvo, kas ir jūsu un jūsu automašīnas personīgā tīmekļa vietne.

Izveidojiet personīgo Volvo ID, piesakieties vietnē My Volvo un sanemiet apkopes, līgumu, garantiju u.c. pārskatus. Vietnē My Volvo ir sniegtā informā-

<sup>5</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

cija par jūsu automašīnai pielāgotiem piederumiem un programmatūru.

## Saistītā informācija

- Volvo ID (21 lpp.)

## Īpašnieka rokasgrāmatas lasīšana

Labs veids, kā iepazīt savu jauno automašīnu, ir izlasīt īpašnieka rokasgrāmatu, ideālā gadījumā - pirms pirmā braucienas.

Īpašnieka rokasgrāmata ņaus iepazīties ar jaunajām funkcijām, izprast, kā vislabāk rīkoties ar automašīnu dažādās situācijās, un uzzināt, kā vislabākajā veidā izmantot visas automašīnas iespējas. Lūdzu, pievērsiet uzmanību rokasgrāmatā esošajiem norādījumiem par drošību.

Notiek nepārtrauks izstrādes darbs, lai uzlabotu mūsu produktu. Pārveidojumi var nozīmēt, ka īpašnieka rokasgrāmatā iekļautā informācija, apraksti un attēli var atšķirties no automašīnas faktiskā aprīkojuma. Paturam tiesības veikt izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.

© Volvo Car Corporation

## Īpašnieka rokasgrāmata mobilu sakaru ierīcēs



### PIEZĪME

Īpašnieka rokasgrāmatu var lejupielādēt kā mobilu lietotni (attiecas uz dažiem automašīnu modeļiem un mobilajām ierīcēm), skatiet [www.volvcars.com](http://www.volvcars.com).

Mobilā aplikācija ietver video un meklējamu saturu, un tā ņauj vienkārši pārvietoties starp dažādām sadaļām.

## Papildu aprīkojums/piederumi

Visa veida papildaprīkojums/piederumi ir atzīmēti ar zvaigznīti\*.

Papildus informācijai par standarta aprīkojumu, šajā īpašnieka rokasgrāmatā aprakstīts arī papildu



◀ aprīkojums (rūpīnācā uzstādīts aprīkojums) un dažādi piederumi (papildu uzlabojumu komplekti).

Īpašnieka rokasgrāmatā aprakstītais aprīkojums nav pieejams visās automašīnās - to aprīkojums atšķiras atkarībā no pielāgošanas dažādu valstu tirgu vajadzībām, kā arī nacionālajiem vai vietējiem likumiem un noteikumiem.

Ja rodas neskaidrības par standarta vai papildu aprīkojumu, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

## Īpašie teksti

### BRĪDINĀJUMS

Ja pastāv ievainojumu risks, tiek parādīti brīdinājumu paziņojumi.

### SVARĪGI

Paziņojumi "Svarīgi" parādās, ja pastāv bojājumu risks.

### PIEZĪME

Teksts IEVĒROJET sniedz ieteikumu vai padomus, kas atvieglo, piemēram, funkciju izmantošanu.

## Parinde

Īpašnieka rokasgrāmatā lappušu apakšā atrodas zemsvītras piezīmes. Šī informācija papildina tekstu, ar kuru to saista numurs. Ja zemsvītras

piezīmes attiecas uz tekstu tabulā, tad atsaucei skaitļu vietā izmantoti burti.

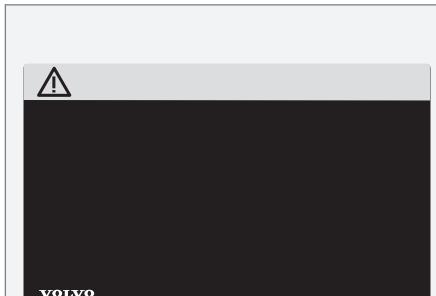
### Ziņojumu teksti

Automašīnā ir pieejami izvēlu tekstu un paziņojumu tekstu rādījumi. Īpašnieka rokasgrāmatā šo tekstu izskats atšķiras no parastā teksta. Izvēlu tekstu un paziņojumu tekstu piemēri: **Media**, **Sending location**.

### Uzlīmes

Automobilim ir dažāda veida uzlīmes, kas ir paredzētas, lai vienkārši un skaidri paziņotu svarīgu informāciju. Uzlīmes automobilī atbilst turpmākās brīdinājuma/informācijas svarīguma pakāpēm pēc nozīmes lejupejošā secībā.

### Brīdinājums par iespējamām traumām



Melni ISO simboli uz dzeltena brīdinājumu lauka, balts teksts/attēls uz melna ziņojuma lauka.

Izmanto, lai informētu par bīstamību, kas brīdinājuma neievērošanas gadījumā var izraisīt ievainojumus vai nāvi.

### Īpašuma bojājuma risks



G031592

Balti ISO simboli un balts teksts/attēls uz melna vai zila brīdinājuma lauka un ziņojuma lauka.

Izmanto, lai informētu par bīstamību, kas brīdinājuma neievērošanas gadījumā var izraisīt īpašuma bojājumus.

## Information



Balti ISO simboli un balts teksts/attēls uz melna ziņojuma lauka.

### **(i) PIEZĪME**

Īpašnieka rokasgrāmatas attēlos redzamās uzlīmes ne vienmēr precīzi atbilst automašīnā esošajām. Attēlu mērķis ir parādīt uzlīmu aptuveno izskatu un atrašanās vietu automašīnā. Informācija, kas attiecas tieši uz jūsu automašīnu, ir sniegtā automašīnas uzlīmē.

### Procedūru saraksti

Procedūras, kurās darbības jāveic noteiktā secībā, īpašnieka rokasgrāmatā ir numurētas.

**1** Ja pakāpeniskām instrukcijām ir vairākas ilustrācijas, katrs instrukcijas solis ir numurēts tāpat kā atbilstošā ilustrācija.

**A** Blakus attēlu sērijām ir numurēti saraksti ar burtiem, kur instrukciju kārtība nav būtiska.

**↗** Bultiņas ir numurētas un nenumurētas, un tiek lietotas kustības apzīmēšanai.

**A** Bultiņas ar burtiem izmanto, lai norādītu kustību gadījumos, kad apgrieztajai secībai nav nozīmes.

Ja pakāpeniskām instrukcijām nav ilustrāciju, instrukciju soli ir numurēti ar parastiem cipariem.

### Atrašanās vietu saraksti

**1** Sarkanos aplūs ar cipariem izmato pārskata attēlos, norādot vairākas detaļas. Cipars ir arī atrašanās vietas sarakstā, kas dots saistībā ar ilustrāciju, kurā paskaidrota attiecīgā pozīcija.

### Darbības soļu saraksti

Darbības soļu sarakstus izmanto, ja īpašnieka rokasgrāmatā dota numurēta secība.

Piemērs:

- Dzesēšanas šķidrums
- Dzinēja eļļa

### Saistītā informācija

Saistītā informācija attiecas uz citām sadaļām, kurās ir sniegtā saistītā informācija.

### Attēli

Reizēm rokasgrāmatas attēli ir shematiški un var atšķirties no automašīnas izskata atkarībā no aprīkojuma līmeņa un tīrgus.

### Turpinājums sekos

**►►** Šis simbols atrodas vistālāk lejā pa labi, kad raksts turpinās nākamajā lappusē.

### Turpinājums no iepriekšējās lappuses

**◀◀** Šis simbols atrodas vistālāk augšā pa kreisi, kad raksts turpinās no iepriekšējās lappuses.

### Saistītā informācija

- Īpašnieka rokasgrāmata un vide (25 lpp.)
- Volvo Cars atbalsta vietne (16 lpp.)

## Datu ierakstīšana

Volvo drošības un kvalitātes kontroles procesa ietvaros automašīnā tiek reģistrēta noteikta informācija par transportlīdzekļa darbību, funkcionalitāti un incidentiem.

Šis transportlīdzeklis ir aprīkots ar "Event Data Recorder" (EDR). Tā galvenais mērķis ir reģistrēt un ierakstīt datus, kas ir saistīti ar satiksmes negadījumiem vai sadursmēm līdzīgām situācijām, piemēram, gadījumos, kad izplešas drošības gaisa spilveni vai transportlīdzeklis saduras ar šķērslī uz ceļa. Dati tiek reģistrēti, lai labāk izprastu, kā šādās situācijās darbojas automašīnas sistēmas. EDR uzdevums ir īslaicīgi reģistrēt datus, kas ir saistīti ar automašīnas dinamiku un drošības sistēmām (parasti 30 sekundes vai mazāk).

Šīs automašīnas sistēmas EDR mērķis ir reģistrēt datus satiksmes negadījumos vai sadursmēm līdzīgās situācijās, lai uzzinātu:

- to, kā darbojas dažādas automašīnas sistēmas;
- vai vadītāja un blakussēdētāja drošības jostas bijušas piesprādzētas/nospriegotas;
- kā vadītājs ir izmantojis gāzes vai bremžu pedāli;
- kāds ir bijis automašīnas braukšanas ātrums.

Šī informācija var palīdzēt mums labāk izprast apstākļus, kādos notiek satiksmes negadījumi, tiek gūtas traumas un bojājumi. EDR reģistrē datus tikai neparastās situācijās. EDR nereģistrē

datus parastas braukšanas apstākļos. Tāpat sistēma nekad nereģistrē, kurš vada automašīnu, kā arī negadījuma vai gandrīz notikuša negadījuma ģeogrāfisko atrašanās vietu. Taču citas puses, piemēram, policija, var izmantot reģistrētos datus kopā ar identificējamu personas informāciju, kas parasti tiek iegūta pēc satiksmes negadījuma. Lai varētu nolasīt reģistrētos datus, nepieciešams īpašs aprīkojums un piekļuve vai nu transportlīdzeklim, vai EDR.

Papildus EDR automašīna ir aprīkota arī ar vairākiem datoriem, kas nepārtrauki pārbauda un uzrauga automašīnas funkcijas. Tās var ierakstīt datus parastas braukšanas laikā, bet tās jo īpaši reģistrē klūmes, kas ietekmē automašīnas darbu un funkcionalitāti vai kas rodas pēc automašīnas vadītāja atbalsta funkcijas (piemēram, City Safety un automātiskās bremzēšanas funkcijas) aktivizēšanas.

Dala reģistrēto datu ir nepieciešami, lai apkopes mehāniķi varētu diagnosticēt un novērst klūmes, kas radušās automašīnas darbībā. Reģistrētā informācija ir nepieciešama arī tādēļ, lai Volvo varētu ievērot likumos noteiktās un varas iestāžu izdotās juridiskās prasības. Automāšīnā reģistrētā informācija tiek saglabāta tās datorā līdz automašīnas apkopei vai remontam.

Papildus iepriekš minētajam reģistrēto informāciju var izmantot apkopotā formā izpētēm un produktu izstrādes vajadzībām ar mērķi nepārtraukti uzlabot Volvo automašīnu drošību un kvalitāti.

Volvo neizpauðis iepriekš aprakstīto informāciju trešajām pusēm bez automašīnas īpašnieka piekrīšanas. Lai ievērotu valsts normatīvo aktu un noteikumu prasības, Volvo var būt spiests izpaušt šāda veida informāciju policijai vai citām varas iestādēm, kam var būt juridiskas tiesības tai pieklūt. Lai varētu nolasīt un izprast ierakstītos datus, ir nepieciešams īpašs tehniskais aprīkojums, kurš ir Volvo un to servisu rīcībā, kuri noslēguši līgumu ar Volvo. Volvo ir atbildīgs par to, lai informācija, kas nodota Volvo tehniskās apkopes un uzturēšanas laikā, tiktu saglabāta un apstrādāta droši un rīkošanās ar to atbilstu spēkā esošajām juridiskajām prasībām. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

## Aksesuāri un papildu aprīkojums

Nepareiza piederumu un papildu aprīkojuma savienošana un uzstādīšana var negatīvi ietekmēt automašīnas elektrosistēmu.

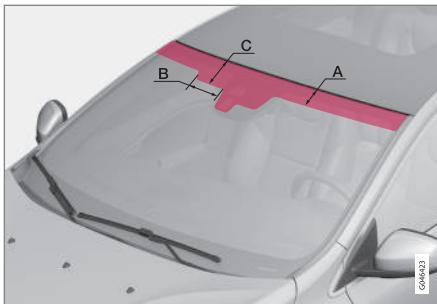
Daži piederumi darbojas tikai tad, ja automašīnas datorsistēmā ir instalēta attiecīga programmatūra. Tādēļ pirms tādu piederumu uzstādīšanas, kas tiek pievienoti elektrosistēmai vai var to ietekmēt, Volvo iesaka vienmēr sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### Siltumu atstarojošs vējstikls\*

Vējstikls ir aprikkots ar siltumu atstarojošu plēvi (IR), kas salonā samazina saules radiācijas siltumu.

Elektroniskā aprīkojuma, piemēram, retranslatora novietošana aiz stikla virsmas ar siltumu atstarojošo plēvi var ietekmēt tā funkcionēšanu un veiktspēju.

Lai elektroniskais aprīkojums funkcionētu optimāli, tam jābūt novietotam uz vējstikla daļas bez atstarojošās plēves (skatiet izziņēto zonu attēlā).



Zonas, kurās IR plēve nav izmantota.

	Izmēri
A	65 mm
B	150 mm
C	125 mm

## Volvo ID

Volvo ID ir jūsu personīgais ID, kas nodrošina piekļuvi dažādiem pakalpojumiem<sup>6</sup>.

Pakalpojumu piemēri:

- My Volvo – jūsu un jūsu automašīnas personīgā tīmekļa vietne.
- Automāšīna ar interneta pieslēgumu\* – lai lietotu noteiktas funkcijas un pakalpojumus, automāšīna jāpiereģistrē personīgajā Volvo ID, piemēram, lai sūtītu jaunu adresi no kartes pakalpojuma internetā tieši uz automašīnu.
- Volvo On Call\* — Volvo ID lieto, piesakoties Volvo On Call lietotnē.

## Volvo ID priekšrocības

- Viens lietotājvārds un viena parole, lai piekļūtu tiešsaistes pakalpojumiem, t.i., jāatceras tikai viens lietotājvārds un viena parole.
- Mainot lietotājvārdu/paroli vienam pakalpojumam (piemēram, Volvo On Call), tie tiks automātiski nomainīti arī pārējiem pakalpojumiem (piemēram, vietnei My Volvo)

## Izveidojiet Volvo ID

Lai izveidotu Volvo ID, jāievada personīgā e-pasta adrese. Lai pabeigtu reģistrāciju, ievērojet norādījumus, kas sniegti e-pasta ziņojumā, kas tiek automātiski nosūtīts uz pasūtījumā norādīto

<sup>6</sup> Pieejamie pakalpojumi var laika gaitā mainīties, un tie atšķiras atkarībā no aprīkojuma līmeņa un tirgus.



◀ adresi. Volvo ID var izveidot, izmantojot vienu no šiem pakalpojumiem:

- My Volvo — ievadiet savu e-pasta adresi un ievērojet instrukcijas.
- Automāšīnai ar interneta pieslēgumu\* - ievadiet savu e-pasta adresi aplikācijā, kas piepras Volvo ID, un ievērojet instrukcijas. Tā vietā varat divreiz nospiest viduskonsolē esošo savienojuma taustiņu , atlasīt **Apps** ➔ **Settings** un ievērot instrukcijas.
- Volvo On Call\* — lejupielādējiet visjaunāko Volvo On Call lietotnes versiju. Sākumlapā izvēlieties iespēju izveidot Volvo ID, ievadiet e-pasta adresi un ievērojet norādījumus.

#### **Saistītā informācija**

- Volvo Cars atbalsta vietne (16 lpp.)

## Vides filozofija

Volvo Car Corporation nepārtraukti izstrādā drošākus un efektīvākus produktus un risinājumus, lai samazināto to negatīvo ietekmi uz vidi.



Saudzīga attieksme pret vidi ir viena no Volvo Car pamatvērtībām, kas ietekmē visas darbības. Vides aizsardzības darbs ir balstīts uz visu automašīnas ekspluatācijas ciklu, un tiek ņemta vērā ietekme uz vidi, kas radīta visa procesa laikā — sākot ar automašīnas dizaina izstrādi un beidzot ar tās nodošanu metāllūžos un pārstrādi. Volvo Cars pamatprincips nosaka, ka katras jaunā izstrādātā produkta ietekmei uz vidi jābūt mazākai, nekā produktam, ko tas aizstāj.

Volvo vides pārvaldības darbs ir sekmējis efektīvāku un mazāk piesārņojošu Drive-E transmisiju

izstrādi. Volvo ir svarīga arī personīgā vide — piemēram, Volvo salona gaiss ir tirāks par āra gaisu, pateicoties klimata kontroles sistēmai.

Jūsu Volvo automašīna atbilst stingriem vides standartiem. Visām Volvo ražotnēm jābūt sertificētām saskaņā ar ISO 14001 – šis uzstādījums nosaka sistēmatisku pieejumu darbību vides jautājumiem, kā rezultātā tiek veikti nepārtraukti uzlabojumi, kas samazina ietekmi uz vidi. ISO sertifikāta iegūšana nozīmē arī to, ka ir ievēroti spēkā esošie likumi un noteikumi attiecībā uz vidi. Volvo arī prasa, lai tā partneri ievērotu šīs prasības.

## Degvielas patēriņš

Tā kā lielu daļu no automašīnas kopējās ietekmes uz vidi rada tās lietošana, Volvo Cars vides aizsardzības darba uzsvars tiek likts uz degvielas patēriņa, oglekļa dioksīda izmešu un citu gaisa piesārņotāju daudzuma samazināšanu. Volvo automašīnām, saīdzinot ar citām automašīnām attiecīgajās mašīnu klasēs, ir konkurētspējīgs degvielas patēriņš. Zemāks degvielas patēriņš parasti rada zemāku siltumnīcas efektu izraisīšanas gāzes - oglekļa dioksīda - emisiju.



## ◀ leguldījums rūpēs par vidi

Enerģiju un degvielu taupoša automašīna samažina ne tikai ietekmi uz vidi, bet arī ekspluatācijas izmaksas. Vadītājs var vienkārši samazināt degvieglatas patēriņu, tādējādi ietaupot naudu un rūpējoties par vidi, ievērojot šos padomus.

- Plānojet braukst ar efektīvu vidējo ātrumu. Ātrums, kas ir lielāks par aptuveni 80 km/h (50 mph) vai mazāks par 50 km/h (30 mph), palielina enerģijas patēriņu.
- levērojiet apkopes un garantijas grāmatīņa ieteiktos automašīnas apkopes intervālus.
- Neļaujiet dzinējam darboties tukšgaitā - izslēdziet dzinēju, ilgāku laiku stāvot. levērojiet vietējos noteikumus.
- Plānojet braucienus — daudz nevajadzīgu pieturu un nevienmērīgs ātrums palielina degvielas patēriņu.
- Ja automobilis ir aprīkots ar dzinēja bloka silditāju\*, izmantojiet to, pirms iedarbināt aukstu dzinēju - tas uzlabo iedarbināšanas spēju un samazina nodilumu aukstā laikā, kā arī dzinējs ātrāk sasniedz normālu darba temperatūru, tādējādi samazinot patēriņu un izmešu daudzumu.

Tāpat atcerieties vienmēr likvidēt videi bīstamus atkritumus, piemēram, akumulatorus un eļļu, nekaitējot videi. Ja nezināt, kā jāatbrīvojas no šāda tipa atkritumiem, sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

levērojot šo padomu, varat ietaupīt naudu, planētas resursus un pagarināt automobiļa kalpošanas ilgumu. Plašāku informāciju un ieteikumus skatiet Eco guide (70 lpp.), Ekonomiska braukšana (308 lpp.) un Degvielas patēriņš (408 lpp.).

## **Efektīva izmešu ierobežošana**

Jūsu Volvo ir izgatavots, ievērojot "Clean inside and out" (tīrība iekšpusē un ārpusē) – koncepciju, kas ietver tīru iekšējo vidi un ļoti efektīvu emisijas kontroli. Daudzos gadījumos izmešu daudzums ir ievērojami zemāks par attiecīgo standartu prasībām.

## **Tīrs gaiss automašīnas salonā**

Pasažieru salona gaisa filtrs nelauj pa gaisa ieplūdes kanāliem salonā ieplūst putekļiem un ziedputekšņiem.

Interior Air Quality System (IAQS)\* (salona gaisa kvalitātes sistēma) — nodrošina, ka salona ienākošais gaiss ir tīrāks nekā ārpusē esošais.

Sistēma attīra gaisu salonā no tādiem piemaisījumiem kā daļīnas, oglūdeņraži, slāpeķla oksīdi un zemes līmeņa ozons. Ja āra gaiss ir piesārņots, gaisa ieplūde tiek aizvērtā, un gaiss tiek recirkulēts. Šāda situācija var rasties, piemēram, sastrēgumos, rindās un tunelos.

IAQS ir daļa no tīrās zonas salona pakotnes (CZIP)\*, kas ietver arī funkciju, kas lāuj iedarbināt ventilatoru, kad automašīna ir atslēgta ar tālvadības pulsts atslēgu.

## **Salons**

Volvo salonā izmantotie materiāli ir rūpīgi izvēlēti un pārbaudīti, lai būtu patīkami un ērti. Dažas detaļas ir roku darbs, piemēram, stūres rata šuvēs ir šūtas ar rokām. Tieki veikta salona uzraudzība, lai nepieļautu spēcīgu, diskomfortu izraisošu smaku vai vielu rašanos, piemēram, liela karstuma vai spilgtas gaismas rezultātā.

## **Volvo remontdarbnīcas un apkārtējā vide**

Regulāra apkope nodrošina priekšnoteikumus ilgam automobiļa kalpošanas laikam un zemam degvielas patēriņjam. Šādi jūs arī veicināt tīrākas vides nodrošināšanu. Ja Volvo servisam tiek uzticēts veikt remontu un apkopi jūsu automašīnai, tas klūst par Volvo sistēmas daļu. Volvo izvirza skaidras prasības attiecībā uz veidu, kādā mūsu serviisi novērš piesārņojuma nokļūšanu apkārtējā vidē. Mūsu serviisu apkalpojošajam personālam ir pietiekamas zināšanas un aprīkojums, lai garantētu apkārtējai videi nekaitīgu darbību.

## **Otrreizēja pārstrāde**

Tā kā Volvo darbība balstās uz ekspluatācijas cikla perspektīvu, ir svarīgi arī pārstrādāt automašīnu videi draudzīgā veidā. Pārstrādāt iespējams gandrīz visu automobili. Tādēļ pēdējam automobiļa īpašniekam vajadzētu sazināties ar izplatītāju, lai saņemtu informāciju par sertificētu/apstiprinātu pārstrādes vietu.

## **Saistītā informācija**

- Īpašnieka rokasgrāmata un vide (25 lpp.)

## Īpašnieka rokasgrāmata un vide

Drukātās īpašnieka rokasgrāmatas ražošanā izmantotais papīrs ir iegūts no Mežu uzraudzības padomes (Forest Stewardship Council)® sertificētās koksnes vai citiem kontrolētiem avotiem.

FSC® simbols norāda, ka šajā publikācijā izmantotais papīrs ir iegūts no FSC® sertificētās koksnes vai citiem kontrolētiem avotiem.



## Saistītā informācija

- Vides filozofija (23 lpp.)

## Daudzslānainais (tripleksa) stikls



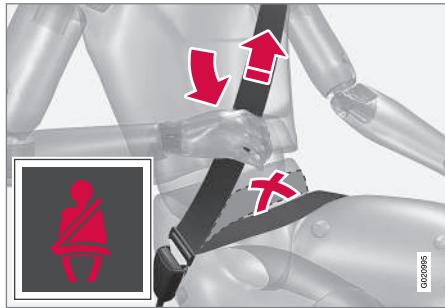
Stikls ir rūdīts, un tas nodrošina labāku aizsardzību pret ielaušanos, kā arī labāku skaņas izolāciju pasažieru nodalījumā. Vējstīklam un pārējiem logiem\* ir daudzslānainais stikls.



DROŠÍBA

## Vispārīga informācija par drošības jostām

Ja netiek lietotas drošības jostas, asas bremzēšanas laikā pastāv risks gūt smagas traumas. Pārliecinieties, ka visi pasažieri braucienā laikā ir piesprādzējuši drošības jostas.



Nostiepiet jostas gurnu daļu pār klēpi, pavelkot diagonālo plecu jostu uz augšu pleca virzienā. Klēpja jostai jābūt uzlikta zemu (tā nedrīkst stiepties pār vēderu).

Iz svarīgi lai drošības josta atrastos ap ķermenī tā lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību. Neatgāziet atzveltni pārāk tālu atpakaļ. Drošības josta ir konstruēta tā, lai pasargātu pasažieri normālā sēdēšanas stāvoklī.

Ja pasažieri nav piesprādzējušies ar drošības jostu, tiem tiks atgādināts piesprādzēties (29 lpp.), izmantojot skaņas un vizuālu atgādinājumu (31 lpp.).

### Atcerieties

- Nelietojiet saspraudes vai jebko citu, kas var neļaut drošības jostai pareizi piegult ķermenim.
- Drošības josta nedrīkst būt savijusies vai aizkaut kā aizķērusies.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otrs papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Katra drošības josta ir paredzēta tikai vienai personai.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nepārveidojet un neremonētējet drošības jostas saviem spēkiem. Volvo iесaka jums sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

Ja drošības josta ir bijusi paklauta lielai slodzei, piemēram, sadursmē, ir jānomaina visa drošības josta. Dažas no drošības jostas aizsargājosājām ipašībām var būt zudušas pat, ja nešķiet, ka tā ir bojāta. Drošības josta jānomaina arī gadījumā, ja ir redzamas nodilumai vai bojājumu pēdas. Jaunajai drošības jostai jābūt saņemtam tipa aptiprinājumam, un tai jābūt paredzētai uzstādīšanai tajā pašā vietā, kur atradās iepriekšējā drošības josta.

### Saistītā informācija

- Drošības josta - grūtniečība (30 lpp.)
- Drošības jostas - atsprādzēšana (30 lpp.)
- Drošības jostas nospriegotājs (31 lpp.)

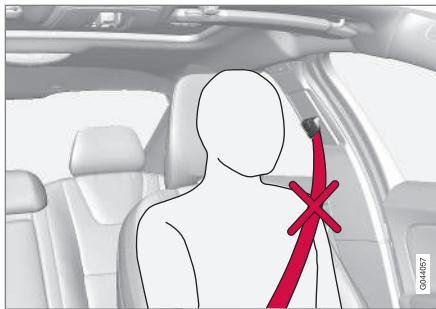
## Drošības josta - piesprādzēšana

Pirms sākt braukšanu, piesprādzējiet drošības jostu (28 lpp.).

Izvelciet jostu lēnām un nofiksējiet to, iespiežot metāla mēlīti drošības jostas fiksatorā. Skaļš "klikšķis" norāda, ka josta ir nofiksēta.



Pareizi piesprādzēta drošības josta.



Nepareizi piesprādzēta drošības josta. Jostai jābūt nosieptai pār plecu.



Drošības jostas augstuma regulēšana. Nospiediet taustiņu un virziet jostu vertikāli. Novietojiet jostu pēc iespējas augstāk tā, lai josta neskartu kaklu.

Aizmugurējā sēdekļa vidējās sēdvietas fiksators der tikai tam paredzētajai drošības jostas sprādzei.

## Atcerieties

Josta nobloķējas, un to nav iespējams izvilkт:

- ja to velk laukā pārāk strauji
- bremzēšanas un paātrināšanās laikā
- ja automašīna strauji sasveras.

## Saistītā informācija

- Drošības josta - grūtniecība (30 lpp.)
- Drošības jostas - atsprādzēšana (30 lpp.)
- Drošības jostas nospriegotājs (31 lpp.)
- Drošības jostu atgādinātājs (31 lpp.)

## Drošības jostas - atsprādzēšana

Atsprādzējiet drošības jostu (28 lpp.), kad automašīna stāv uz vietas.

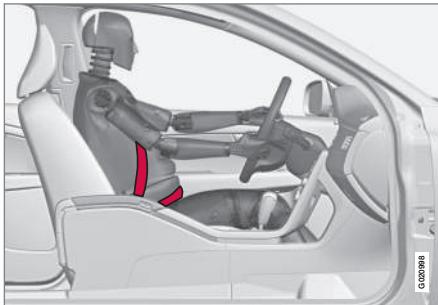
Nospiediet sarkano pogu drošības jostas fiksatorā un ļaujiet jostai ietīties. Ja josta neietinas pilnībā, ievadiet to ar roku uztīšanas mehānismā, lai tā brīvi nekarātos.

### Saistītā informācija

- Drošības josta - piesprādzēšana (29 lpp.)
- Drošības jostu atgādinātājs (31 lpp.)

## Drošības josta - grūtniecība

Grūtniecības laikā vienmēr jāizmanto drošības josta (28 lpp.). Taču ir ļoti svarīgi to aplikt pareizi.



Diagonālajai daļai jāgulstas pār plecu, tad starp krūtim un uz vēdera sānu daļas.

Jostas klēpja daļai jāgūl plakaniski uz augšstilbiem, pēc iespējas zemāk zem vēdera. – Nedrīkst tai ļaut slīdēt augšup. Nostiepiet jostu stingri un raugieties, lai tā piegulētu augumam pēc iespējas ciešāk. Turklat pārbaudiet, vai drošības josta nav sagriezusies.

Grūtniecībai attīstoties, autovadītājam grūtniecēm jānoregulē sēdeklis (83 lpp.) un stūre (88 lpp.) tā, lai varētu viegli vadīt automašīnu (t.i., ērti lietot pedālus un stūri). Tādēļ vajadzētu censties novietot sēdeklī tā, lai panāktu iespējamību lielu atstatumu starp vēderu un stūri.

### Saistītā informācija

- Drošības josta - piesprādzēšana (29 lpp.)
- Drošības jostas - atsprādzēšana (30 lpp.)

## Drošības jostu atgādinātājs

Ja pasažieri nav piesprādzējušies ar drošības jostu, tiem tiks atgādināts piesprādzēties (29 lpp.), izmantojot skaņas un vizuālu atgādinājumu.



Skaņas atgādinājums atkarīgs no ātruma un dažos gadījumos arī no laika. Vizuālais atgādinātājs atrodas jumta konsolē un kombinētajā instrumentu panelī (66 lpp.).

Bērnu sēdeklī nav apgādāti ar drošības jostu atgādinātāju.

### Aizmugurējais sēdeklis

Drošības jostu atgādinātājam aizmugurējā sēdeklī ir divas apakšfunkcijas:

- Tas sniedz informāciju par to, kuras drošības jostas (28 lpp.) ir piesprādzētas aizmugurējā sēdeklī. Ja drošības jostas ir piesprādzētas vai ir atvērtas kādas no aizmugurējām durvīm,

kombinētajā instrumentu paneli parādās paziņojums. Paziņojums tiek automātiski apstiprināts pēc aptuveni 30 sekunžu braukšanas vai pēc indikatora sviras taustiņa **OK** (112 lpp.) nospiešanas. Ja kāds nav piesprādzējies, tad paziņojumu var apstiprināt tikai manuāli, nospiežot indikatora sviras taustiņu **OK**.

- Brīdina, ja braukšanas laikā tiek atsprādzēta kāda aizmugures drošības josta. Šis brīdinājums parādās paziņojuma veidā kombinētajā instrumentu panelī, un to pavada skaņas vai vizuāls signāls. Brīdinājums tiek pārtraukts, kad no jauna piesprādzē drošības jostu, vai arī to var apstiprināt manuāli, nospiežot **OK** taustiņu.

Kombinētā instrumentu panela informācijas displejs rāda, kuras drošības jostas ir piesprādzētas. Šī informācija ir pieejama vienmēr.

## Drošības jostas nospriegotājs

Drošības jostas (28 lpp.) vadītāja pusē, pasažiera pusē un aizmugurējā sēdeklā ārējās sēdvietās ir aprīkotas ar drošības jostu spriegotājiem. Mehānisms drošības jostu spriegotājā savelk ciešāk drošības jostu pietiekami spēcīgas sadursmes gadījumā. Drošības josta tad nodrošina daudz efektīvāku braucēju noturēšanu savās vietās.

### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neievietojet blakussēdētāja drošības jostas plāksnes mēlīti vadītāja puses sprādzē. Vienmēr ievietojet drošības jostas plāksnes mēlīti pareizās puses sprādzē.

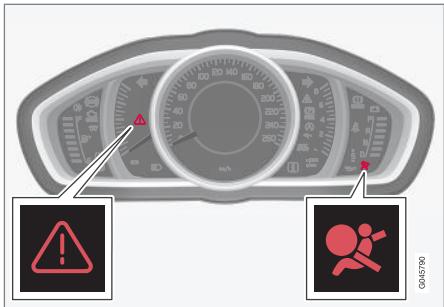
Nekādā gadījumā nebojājiet drošības jostas un neievietojet sprādzēs svešķermenus. Pretējā gadījumā sadursmes laikā drošības jostas un sprādzēs var nedarboties kā paredzēts. Pastāv nopietnu savainojumu risks.

### Saistītā informācija

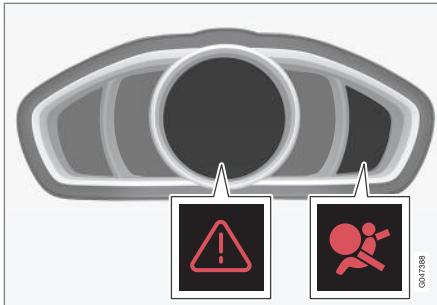
- Vispārīga informācija par drošības jostām (28 lpp.)

## Drošība - brīdinājuma simbols

Brīdinājuma simbols ir attēlots, ja traucējummeklēšanas gaitā ir konstatēta klūme vai ja ir aktivizēta sistēma. Ja nepieciešams, brīdinājuma simbols tiek attēlots kopā ar paziņojumu kombinētā instrumentu paneļā (66 lpp.) informācijas displejā.



Brīdinājuma trijstūris un drošības gaisa spilvenu sistēmas (33 lpp.) brīdinājuma simbols analogajā kombinētajā instrumentu panelī.



Brīdinājuma trijstūris un drošības gaisa spilvenu sistēmas brīdinājuma simbols digitālajā kombinētajā instrumentu paneļā.

Kombinētā instrumentu paneļa brīdinājums simbols iedegas, kad tālvadības pults atslēga atrodas atslēgas pozīcijā II (82 lpp.), un traucējummeklēšana tiek veikta ikreiz, kad tiek ieslēgta aizdedze. Simbols nodzīest pēc apm. 6 sekundēm, ja vien drošības spilvenu sistēma nav bojāta.

Brīdinājuma simbols ir attēlots, ja traucējummeklēšanas gaitā ir konstatēta klūme vai ja ir aktivizēta sistēma. Ja nepieciešams, brīdinājuma simbols tiek attēlots kopā ar paziņojumu displejā. Ja brīdinājuma simbols nedarbojas, izgaismojas brīdinājuma trīsstūris un displejā parādās **SRS droš. spilvens Jāveic apkope** vai **SRS droš. spilvens Jāveic apkope nekav..** Volvo iesaka nekavējoties sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

## BRĪDINĀJUMS

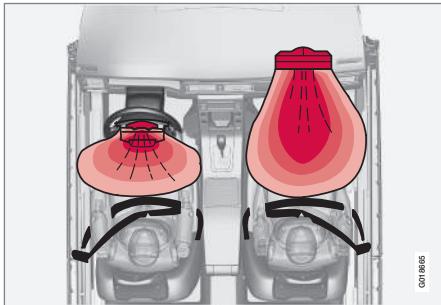
Ja drošības spilvenu sistēmas brīdinājuma simbols paliek izgaismots vai izgaismojas braukšanas laikā, tas nozīmē, ka drošības spilvenu sistēma nav pilnībā funkcionējoša. Šis simbols norāda uz klūmi drošības gaisa spilvenu sistēmā, drošības jostu spriegotāja sistēmā, SIPS, IC sistēmā vai uz kādu citu sistēmas klūmi. Volvo iesaka nekavējoties sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

### Saistītā informācija

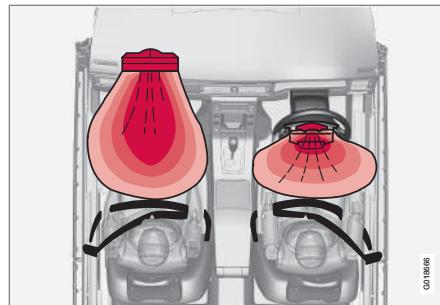
- Vispārīga informācija par drošības režīmu (42 lpp.)

## Drošības spilvenu sistēma

Frontālās sadursmes gadījumā drošības gaisa spilvenu sistēma palīdz pasargāt vadītāju un pasažieri no galvas, sejas un krūškurvja traumām.



Drošības spilvenu sistēmas skats no augšas, automobilis ar stūri labajā pusē.  
G01 16165



Drošības spilvenu sistēmas skats no augšas, automobilis ar stūri labajā pusē.  
G01 16166

Sistēmu veido drošības spilveni un sensori. Pie tiekami stipras sadursmes trieciens iedarbina sensorus, un drošības spilvens (-i) tiek piepūsts (-i) un sakarst. Drošības spilvens amortizē vadītāja vai pasažiera sākotnējo sadursmes triecienu. Kad drošības spilveni sadursmē tiek saspisti, tie saplok. Kad tas notiek, salonā izplatās dūmi. Tas ir pilnīgi normāli. Viss process, ieskaitot drošības spilvena piepildīšanu un saplakšanu, norisinās sekundes desmitdaļās.

Ja drošības spilveni ir piepūsti, ievērojet šādus ieteikumus:

- Automobiļa evakuēšana. Volvo iesaka to nogādāt Volvo pilnvarotā servisā. Nebrauciet, ja drošības spilveni ir atvērušies.
- Automobiļa drošības sistēmu komponentu maiņas veikšanu Volvo iesaka uzticēt Volvo pilnvarotam servisam.
- Noteikti sazinieties ar ārstu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Drošības spilvenu sistēmas vadības modulis atrodas viduskonsolei. Ja viduskonsolei ir iekļuvis ūdens vai cits šķidrums, atvienojiet akumulatora kabeļus. Nemēģiniet iedarbināt automobili, jo var nostrādāt drošības spilveni. Automobiļa evakuācija. Volvo iesaka nogādāt automobili uz Volvo pilnvarotu servisu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nebrauciet, ja drošības gaisa spilveni ir izpletušies. Tie var apgrūtināt stūrēšanu. Var tikt bojātas arī citas drošības sistēmas. Ilgstoša atrašanās dūmos un puteklos, kas radušies drošības gaisa spilvenu izplešanās laikā, var izraisīt ādas un acu kairinājumu/savainojumus. Ja rodas kairinājums, izskalojiet acis ar aukstu ūdeni. Ātrā drošības gaisa spilvenu izplešanās un to audums var izraisīt berzi un ādas apdegumus.



## BRĪDINĀJUMS

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, lai veiktu remontu. Nepilnīgs drošības gaisa spilvenu sistēmas remonts var izraisīt darbības kļūmes un nopietrus savainojumus.

### PIEZĪME

Detektori reaģē atšķirīgi atkarībā no sadursmes veida un tā, vai ir piesprādzētas drošības jostas. Attiecas uz visām drošības jostu pozīcijām, izņemot aizmugurējo vidējo sēdeklī.

Tādēļ ir iespējams, ka sadursmē izplešas tikai viens (vai neviens) no drošības gaisa spilveniem. Detektori nosaka sadursmes spēku uz automašīnu un attiecīgi pielāgojas, izplešot vienu vai vairākus drošības gaisa spilvenus.

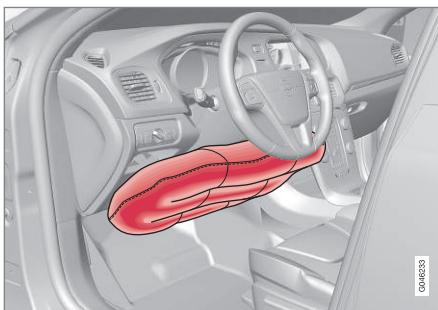
### Saistītā informācija

- Drošības gaisa spilveni vadītāja pusē (34 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens (35 lpp.)
- Drošība - brīdinājuma simbols (32 lpp.)

## Drošības gaisa spilveni vadītāja pusē

Lai papildinātu aizsardzību, kuru nodrošina drošības josta (28 lpp.) vadītāja pusē, automašīna ir aprīkota ar diviem drošības gaisa spilveniem (33 lpp.).

Vien no drošības gaisa spilveniem ir iebūvēts stūres vidū. Uz stūres ir markējums **AIRBAG**.



G04623

Celgalu drošības gaisa spilveni vadītāja pusē, automašīna ar stūri kreisajā pusē.

Otrs drošības gaisa spilvens (celgalu līmeni) atrodas instrumentu paneļa vadītāja puses apakšējā daļā - uz šī paneļa atrodas uzlīme **AIRBAG**.

## BRĪDINĀJUMS

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvenu sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

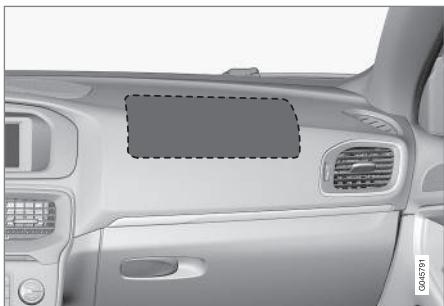
### Saistītā informācija

- Pasažiera drošības gaisa spilvens (35 lpp.)

## Pasažiera drošības gaisa spilvens

Lai papildinātu aizsardzību, kuru nodrošina drošības josta (28 lpp.) blakussēdētāja pusē, automašīna ir apriņkota ar drošības gaisa spilvenu (33 lpp.).

Drošības gaisa spilvens ir uzstādīts vietā virs cimdu nodalījuma. Uz tā pārsegta paneļa ir markējums **AIRBAG**.



Priekšējā pasažiera drošības spilvena atrašanās vieta automobilī ar stūri labajā pusē.



Priekšējā pasažiera drošības spilvena atrašanās vieta automobilī ar stūri labajā pusē.

## Blakussēdētāja drošības spilvena uzlīme



Uzlīme uz blakussēdētāja puses saulessarga.



Uzlīme uz blakussēdētāja puses durvju statnā. Drošības gaisa spilvena uzlīme kļūst redzama, atverot pasažiera durvis.

Blakussēdētāja drošības spilvena atrašanās vietas brīdinājuma uzlīme ir novietota, kā parādīts attēlā iepriekš.

### **BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā neuzstādīet uz aizmuguri vērstu bēru sēdekli sēdvietā, kuru aizsargā aktivizēts drošības gaisa spilvens. Neievērojot šo padomu, varat apdraudēt bērna dzīvību vai radīt nopietnu traumu risku.



## BRĪDINĀJUMS

Drošības jostas un drošības gaisa spilveni viens otru papildina. Ja drošības josta netiek lietota vai tiek lietota nepareizi, var samazināties drošības gaisa spilvena sniegtā aizsardzība sadursmes gadījumā.

Lai samazinātu savainojumu gūšanas risku gadījumā, ja izplešas drošības gaisa spilveni, pasažieriem jāsēž vertikāli, atbalstot abas kājas pret grīdu, bet muguras - pret atzveltni. Drošības jostas ir jāpiesprādzē.

## BRĪDINĀJUMS

Nenovietojiet nekādus priekšmetus instrumentu panela priekšpusē vai virs tā vietā, kur atrodas pasažiera drošības gaisa spilvens.

## BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nelaujiet nevienam stāvēt vai sēdēt priekšējā pasažiera sēdekļa priekšā.

Priekšējā pasažiera sēdekļi nekādā gadījumā neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens.

Priekšējā pasažiera sēdekļi ar seju uz priekšu nedrīkst sēdēt pasažieri (ne bērni, ne pieaugušie), ja pasažiera gaisa drošības spilvens ir deaktivizēts.

Lepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

## Slēdzis - PACOS\*

Priekšējā pasažiera drošības gaisa spilveni var deaktivizēt (36 lpp.), ja automašīna ir aprīkota ar slēdzi PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

## BRĪDINĀJUMS

Ja automašīna ir aprīkota ar priekšējā pasažiera drošības spilvenu, bet tām nav slēža PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch), tad drošības spilvens vienmēr ir aktivizēts.

## Saistītā informācija

- Drošības gaisa spilveni vadītāja pusē (34 lpp.)
- Bērnu sēdekļi (47 lpp.)

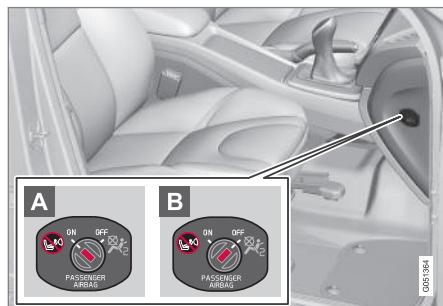
## Pasažiera drošības gaisa spilvens - aktivizēšana/deaktivizēšana\*

Priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvenu (35 lpp.) var deaktivizēt, ja automašīna ir aprīkota ar slēdzi PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch).

## Slēdzis - PACOS

Priekšējā pasažiera drošības gaisa spilvena izslēgšanas slēdzis (PACOS) atrodas instrumentu paneļa galā pasažiera pusē, un tas ir pieejams, kad pasažiera durvis ir atvērtas.

Pārbaudiet, vai slēdzis ir vajadzīgajā pozīcijā. Lai mainītu pozīciju, jāizmanto tālvadības pults atslēgas slēdošā daļa (169 lpp.).



Drošības gaisa spilvena slēža atrašanās vieta.

- A **ON** — drošības spilvens tiek aktivizēts. Kad slēdzis atrodas šajā pozīcijā, visi pasažieri

(bērni un pieaugušie) var droši sēdēt pasažiera sēdekļi ar seju uz priekšu.

- B OFF** — drošības spilvens tiek deaktivizēts. Kad slēdzis atrodas šajā pozīcijā, priekšējā pasažiera sēdekļi novietotā uz aizmuguri vērstā bērnu sēdekļi var droši sēdināt bērnu.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

### Aktivēts drošības spilvens (pasažiera sēdeklis):

Priekšējā pasažiera sēdekļi nekādā gadījumā neizmantojet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens.

### Deaktivēts drošības spilvens (pasažiera sēdeklis):

Priekšējā pasažiera sēdekļi ar seju uz priekšu nedrīkst sēdēt pasažieri (ne bērni, ne pieaugušie), kad pasažiera gaisa drošības spilvens ir deaktivizēts.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

## ⓘ PIEZĪME

Kad tālvadības pults atslēga atrodas atslēgas pozīcijā **II** (82 lpp.), kombinētajā instrumentu paneli aptuveni 6 sekundes ir redzams drošības gaisa spilvenu brīdinājuma simbols (32 lpp.).

Pēc tam izgaismojas indikators jumta konsolē, norādot priekšējā pasažiera sēdekļa drošības spilvena pareizo statusu.



Indikators, kas parāda, ka blakussēdētāja drošības spilvens ir aktivēts.

Teksta ziņojums un brīdinājums simbols jumta konsolē norāda, ka priekšējā pasažiera sēdekļa drošības spilvens ir aktivēts (skatiet iepriekšējo attēlu).

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neizmantojet priekšējā sēdekļi uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens un jumta konsolē ir iedegts simbols par to norādot. Neievērojot šo padomu, varat apdraudēt bērnu dzīvību.



Indikators, kas norāda, ka blakussēdētāja drošības spilvens ir deaktivēts.

Teksta ziņojums un simbols jumta konsolē norāda, ka priekšējā pasažiera sēdekļa drošības spilvens ir deaktivēts (skatiet iepriekšējo attēlu).



## BRĪDINĀJUMS

Neļaujiet nevienam sēdēt priekšējā pasažiera sēdeklī, ja jumta konsolē ir redzams pazīojums, ka drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts, un ja drošības gaisa spilvenu sistēmas brīdinājuma simbols (32 lpp.) ir redzams arī kombinētajā instrumentu panelī. Tas norāda, ka sistēmā ir nopietna klūme. Brauciet uz servisu pēc iespējas drīzāk. Volvo iesaka jums sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

## BRĪDINĀJUMS

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt automašīnas pasažieru dzīvību.

### Saistītā informācija

- Bērnu sēdeklī (47 lpp.)

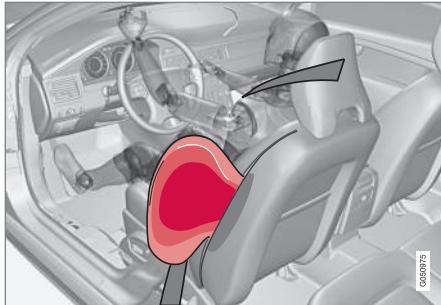
## Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS)

Sānu sadursmes gadījumā liela daļa sadursmes spēka tiek novadīta ar SIPS (Side Impact Protection System) uz sijām, statniem, grīdu, jumtu un citām automašīnas virsbūves daļām. Sānu drošības spilveni pie vadītāja un priekšējā pasažiera sēdeklkiem aizsargā krūškurvja un gurnu rajonu, un tie ir svarīga SIPS sastāvdaļa.

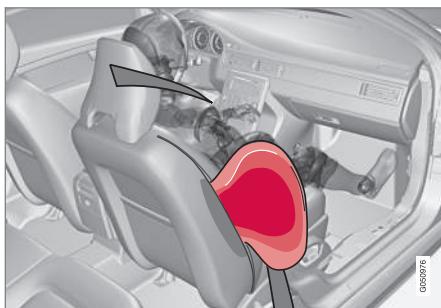


SIPS drošības spilvenu sistēma sastāv no diviem galvenajiem komponentiem, sānu drošības spilveniem un sensoriem. Sānu drošības gaisa spilveni ir novietoti priekšējo sēdeklu atzveltnēs.

Pietiekami spēcīga sadursme iedarbina sensorus, un sānu drošības spilveni tiek piepūsti. Drošības spilvens piepūšas starp braucēju un durvju paneli, tādējādi amortizējot sākotnējo triecienu. Kad drošības spilveni sadursmē tiek saspisti, tie saplok. Sānu drošības spilvens parasti tiek piepūsts trieciena pusē.



Vadītāja sēdeklis, stūre kreisajā pusē.



Blakussēdētāja sēdeklis, stūre kreisajā pusē.

## BRĪDINĀJUMS

- Volvo iesaka šo nomaiņu uzticēt tikai autorizēta Volvo servisa darbiniekiem. Nepilnīgs SIPS spilvenu sistēmas remonts var izraisīt darbības kļūmes un nopietnus savainojumus.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus vietā starp sēdekļa ārmalu un durvju paneli, jo šī vieta ir nepieciešama, lai varētu izplesties sānu drošības gaisa spilvens.
- Volvo iesaka lietot tikai Volvo apstiprinātus sēdekļu pārvalkus. Citi sēdekļu pārvalki var traucēt sānu drošības gaisa spilvenu darbību.
- Sānu drošības gaisa spilveni papildina drošības jostu sniegtā aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

### SIPS un bērnu sēdekļi

Sānu drošības spilveni nemazina automobiļa aizsardzību bērniem, kuri sēž bērnu sēdekļī vai uz sēdekļa paliktnē.

### Saistītā informācija

- Drošības gaisa spilveni vadītāja pusē (34 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens (35 lpp.)
- Sānu logu drošības aizkars (IC) (39 lpp.)

## Sānu logu drošības aizkars (IC)

Drošības aizsargs sadursmes laikā palīdz pasargāt vadītāja un priekšējā sēdekļa pasažiera galvu no trieciena pret salona iekšpusi.



GA6554

Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari (Inflatable Curtain) ir daļa no sistēmas SIPS (38 lpp.). Tie ir uzstādīti abās pusēs gar griestu apšuvumu un palīdz pasargāt vadītāju un automašīnas ārējās sēdvietās sēdošos pasažierus. Pieiekami specīga sadursme iedarbina sensorus un drošības aizkari tiek piepūsti.

## BRĪDINĀJUMS

Nekad nepakarinet vai nepiestipriniet smagus priekšmetus pie griestu rokturiem. Āķis ir paredzēts tikai vieglu apģērbu gabalu (nevis cietu priekšmetu, piemēram, lietussargu) pakarināšanai.

Neko nepieskrūvējiet vai neuzstādījet pie automobiļa griestiem, durvju statījiem vai sānu paneļiem. Tas var mazināt paredzēto aizsardzību. Volvo iesaka vienmēr izmantot tikai Volvo oriģinālās rezerves daļas, kas ir apstiprinātas izvietojumam šajās zonās.

## BRĪDINĀJUMS

Nenovietojiet kravu augstāk par 50 mm zem durvju logu augšējās malas. Pretējā gadījumā griestu apdarē esošo aizkarveida drošības gaisa spilvenu sniegtā aizsardzība var pasliktināties.

## BRĪDINĀJUMS

Aizkarveida drošības gaisa spilveni papildina drošības jostu sniegtā aizsardzību.

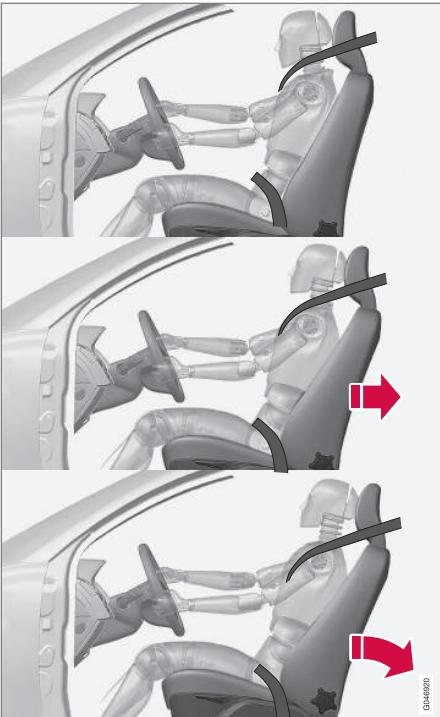
Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

### Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par drošības jostām (28 lpp.)
- Drošības spilvenu sistēma (33 lpp.)
- Sānu drošības gaisa spilvens (SIPS) (38 lpp.)

## Vispārīga informācija par WHIPS (kakla skriemeļu aizsardzība)

WHIPS (kakla skriemeļu aizsardzības sistēma) aizsargā pret kakla skriemeļu traumām. Šo sistēmu veido energiju absorbējošas atzveltnes un speciāli konstruēti priekšējo sēdekļu galvas balsti.



WHIPS sistēma tiek aktivizēta aizmugures sadursmē, kurā ietekme ir sadursmes leņķim un

ātrumam, kā arī sadursmē iesaistītā transporta līdzekļa tehniskajiem parametriem.

### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

WHIPS sistēma papildina drošības jostu sniegtu aizsardzību. Vienmēr piesprādzējiet drošības jostu.

### Sēdekļa īpašības

Aktivizējoties WHIPS sistēmai, priekšējo sēdekļu atzveltnes atkrit atpakaļ, mainot vadītāja un priekšējā pasažieru stāvokli. Tas samazina risku gūt kakla un sprandas ievainojumus.

### ⚠️ BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nepārveidojiet un nelabojiet sēdekli vai WHIPS sistēmu saviem spēkiem. Volvo iesaka jums sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

### WHIPS un bērnu sēdekļi

WHIPS sistēma nemazina automobiļa aizsardzību bērniem, kuri sēž bērnu sēdekļī vai uz sēdekļa paliktnē.

### Saistītā informācija

- WHIPS - sēdekļa pozīcija (41 lpp.)
- Vispārīga informācija par drošības jostām (28 lpp.)

## WHIPS - sēdekļa pozīcija

Lai nodrošinātu optimālu WHIPS sistēmas (40 lpp.) aizsardzību, vadītāja un pasažiera sēdekļa pozīcijai jābūt pareizi noregulētai un jānodrošina, lai sistēmas darbība netiktu traucēta.

### Sēdēšanas pozīcija

Pirms braukšanas noregulējiet pareizu priekšējā sēdekļa (83 lpp.) pozīciju.

Maksimālās aizsardzības nolūkā vadītājam un blakussēdētājam jāsēž sēdekļa vidū tā, lai starp galvu un galvas balstu būtu pēc iespējas mazāks attālums.

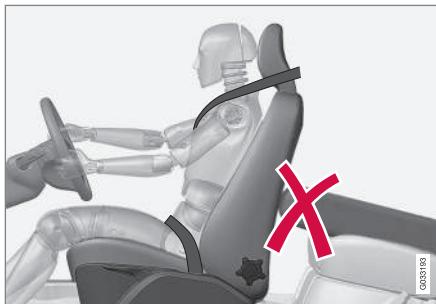
### Funkcijas



Neatstājiet nekādus priekšmetus uz grīdas aiz vadītāja/blakussēdētāja sēdeklī, pretējā gadījumā var tikt kavēta WHIPS sistēmas darbība.

## BRĪDINĀJUMS

Neiespiediet cietus priekšmetus starp aizmugurējā sēdekļa polsterējumu un priekšējā sēdekļa atzveltni. Pārliecinieties, ka nav traucēta WHIPS sistēmas darbība.



Nenovietojiet priekšmetus aizmugurējā sēdekļi, pretējā gadījumā var tikt kavēta WHIPS sistēmas darbība.

## BRĪDINĀJUMS

Nolokot aizmugurējā sēdekļa atzveltnes, attiecīgie priekšējie sēdekļi jāpabīda uz priekšu, lai tie nesaskartos ar nolocītājām atzveltnēm.

## BRĪDINĀJUMS

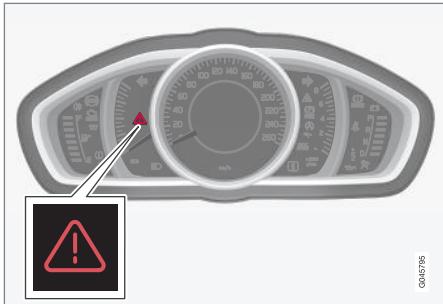
Ja sēdeklis ir bijis pakļauts ārkārtīgi lielam triecienam, piemēram, aizmugures sadursmei, WHIPS sistēma ir jāpārbauda. Volvo iesaka to pārbaudīt autorizētā Volvo servisā.

Pat ja šķiet, ka sēdeklis nav bojāts, WHIPS sistēmas aizsargspēja var būt daļēji zudusi.

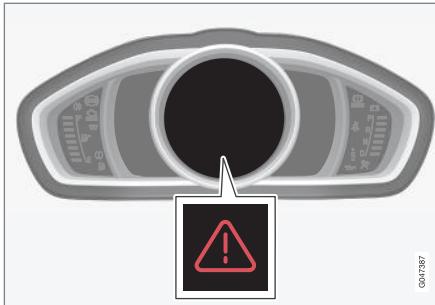
Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, lai pārbaudītu sistēmu pat pēc nelielām aizmugures sadursmēm.

## Vispārīga informācija par drošības režīmu

Drošības režīms ir aizsardzības stāvoklis, kas tiek ieslēgts, ja sadursmes gadījumā var būt bojātas svarīgas automašīnas funkcijas, piemēram, degvielas padeves sistēma, kādas drošības sistēmas sensori vai bremžu sistēma.



Analogā kombinētā instrumentu paneļa brīdinājuma trijstūris.



Brīdinājuma trijstūris digitālajā kombinētajā instrumentu panelī.

Ja automašīna ir iekļuvusi sadursmē, kombinētā instrumentu paneļa (66 lpp.) informācijas displejā var parādīties tekssts **Drošības rež. Sk. rokasgr..** Tas nozīmē, ka ir samazinājusies automašīnas funkcionalitāte.

### BRĪDINĀJUMS

Nekad nemēģiniet saremontēt savu automobiili vai atiestatīt elektroniku pats, ja automobilis ir bijis drošības režīmā. Tas var izraisīt ievainojumus vai neatbilstošu automobiila sistēmu darbību. Automobiļa pārbaudi un atjaunošanu normālā statusā pēc tam, kad tīcis parādīts **Drošības rež. Sk. rokasgr..** Volvo iesaka uzticēt Volvo pilnvarotam servisam.

## Saistītā informācija

- Drošības režīms - automašīna iedarbināšanas mēģinājums (43 lpp.)
- Drošības režīms - braukšana ar automašīnu (43 lpp.)

## Drošības režīms - automašīna iedarbināšanas mēģinājums

Ja automašīnai ir iestatīts drošības režīms (42 lpp.), automašīnu var mēģināt iedarbināt, ja viss šķiet kā parasti un esat pārliecinājies, ka nenotiek degvielas noplūde.

Pirmkārt, pārbaudiet, vai no automašīnas neizteka degviela. Nedrīkst būt jūtama degvielas smaka.

Ja viss šķiet kārtībā un esat pārbaudījis, vai nenoplūst degviela, varat mēģināt iedarbināt automašīnu.

Izņemiet tālvadības pults atslēgu un atveriet vadītāja durvis. Ja parādās ziņojums par to, ka aizdedze ir ieslēgta, nospiediet iedarbināšanas pogu. Pēc tam aizveriet durvis un vēlreiz ievietojet tālvadības pults atslēgu. Automobiļa elektroniskā sistēma tagad mēģinās atgriezties normālā režīmā. Pēc tam mēģiniet iedarbināt automašīnu.

Ja displejā joprojām ir attēlots paziņojums **Drošības rež. Sk. rokasgr.**, tad ar automašīnu nedrīkst braukt vai to vilkt, tā vietā jāizmanto tehniskās palīdzības dienesta (319 lpp.) pakalpojums. Pat tad, ja mašīna šķiet braucama, slēpts defekts braucot var padarīt to nevadāmu.



### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā un nekādos apstākļos nemēģiniet iedarbināt automobili atkārtoti, ja parādās ziņojums **Drošības rež. Sk. rokasgr.** un ir jūtama degvielas smaka. Nekavējoties izķāpiet no automobiļa.



### BRĪDINĀJUMS

Ja automašīnai ir ieslēgts drošības režīms, to nedrīkst vilkt. Automašīna jātransportē no vietas, kur tā atrodas. Volvo iesaka transportēt automašīnu uz Volvo pilnvarotu servisu.

## Saistītā informācija

- Drošības režīms - braukšana ar automašīnu (43 lpp.)

## Drošības režīms - braukšana ar automašīnu

Ja pēc tam, kad veikts mēģinājums iedarbināt automašīnu (43 lpp.), pēc **Normal mode** atiestatīšanas tiek rādīts **Drošības rež. Sk. rokasgr.**, automašīnu drīkst uzmanīgi izbraukt ārā no bīstamās zonas.

Nepārvietojiet automašīnu tālāk nekā nepieciešams.

## Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par drošības režīmu (42 lpp.)

## Gājēju drošības gaisa spilvens

Noteiktās frontālās sadursmēs gājēju drošības gaisa spilvens (Pedestrian Airbag) palīdz atvieglo gājēja un automašīnas sadursmi.



Gājēju drošības gaisa spilvens (Pedestrian Airbag) atrodas zem dzinēja pārsega netālu no vējstikla. Noteiktās frontālās sadursmēs ar gājēju priekšējā triecienstieņa sensori reagē un vajadzības gadījumā drošības gaisa spilvens izplešas, balstoties uz triecienu spēku. Sensori tiek aktivizēti, ja braukšanas ātrums sasniedz aptuveni 20-50 km/h (12-30 mph) un apkārtējā temperatūra ir no -20 līdz +70°C.

Sensoru mērķis ir noteikt sadursmi ar objektu, kura īpašības līdzinās cilvēka kājas īpašībām.

### PIEZĪME

Uz ceļa var būt objekti, kas raida uz sensoriem signālu, kas ir līdzīgs signālam, kas rodas sadursmē ar gājēju. Saduroties ar šādu objektu, iespējams, sistēma tiks aktivizēta.

Ja drošības gaisa spilvens ir aktivizēts (Pedestrian Airbag)

- dzinēja pārsega aizmugurējā daļa tiek pacelta un nofiksēta šajā pozīcijā;
- tiek aktivizēti avārijas gaismas signāli;
- bremžu sistēma tiek sagatavota avārijas bremzēšanai.

### BRĪDINĀJUMS

Neuzstādiet piederumus un nemainiet neko priekšpusē. Nepareiza iejaukšanās priekšpusē var izraisīt nepareizu sistēmas darbību, kā arī nopietnus savainojumus un automašīnas bojājumus.

Volvo iesaka lietot oriģinālās tīrītāju sviras un tikai oriģinālās to detaļas.

### BRĪDINĀJUMS

Bufera bojājumu gadījumā Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, lai pārliecinātos, ka sistēma nav cietusi.

## Saistītā informācija

- Gājēju drošības gaisa spilvens - braukšana ar automašīnu (45 lpp.)
- Gājēju drošības gaisa spilvens – salocišana (45 lpp.)

## Gājēju drošības gaisa spilvens - braukšana ar automašīnu

Ja automašīnai nav iestatīts drošības režīms (42 lpp.), ar to var braukt.

Ja tiek aktivizēts kāds no pārējiem pasažieru salona drošības gaisa spilveniem, drošības režīms paliek ieslēgts.

Ja ir aktivizēts tikai gājēju drošības gaisa spilvens (44 lpp.) Pedestrian Airbag:

- Pārvietojiet automašīnu drošā vietā pēc iespējas tuvāk.
- Salokiet drošības gaisa spilvenu saskaņā ar instrukcijām (45 lpp.).
- Vērsieties tuvākajā autoservisā.

### **BRĪDINĀJUMS**

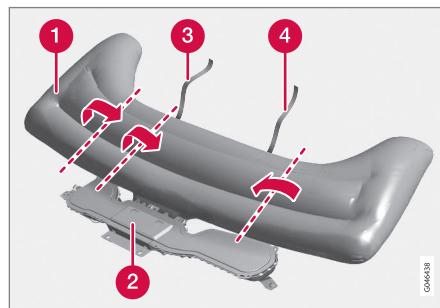
Volvo iesaka pēc drošības gaisa spilvena aktivizēšanās sazināties ar autorizētu Volvo servisu pēc iespējas ātrāk.

### Saistītā informācija

- Gājēju drošības gaisa spilvens (44 lpp.)

## Gājēju drošības gaisa spilvens – salocīšana

Pirms sākt braukšanu, jāsaloka gājēju drošības gaisa spilvens (44 lpp.) (Pedestrian Airbag).



- Drošības gaisa spilvens
- Drošības gaisa spilvena korpus
- Liplente, labā puse
- Liplente, kreisā puse

Drošības gaisa spilvens var būt silts, un tas var dūmot. Tas ir normāli. Salokiet drošības gaisa spilvenu šādi:

- Atrodiet kreisajā pusē (4) esošo liplenti.

- Vadītāja pusē saņemiet drošības gaisa spilvena audumu gareniski. Pēc tam salokiet saņemto audumu uz centra pusi. Ar liplenti (divpusējo) apnemiet pēc iespējas vairāk auduma un nostipriniet.
- Iespiediet drošības gaisa spilvena salocīto daļu drošības gaisa spilvena korpusā (2).
- Atkārtojiet 1.-3. soli labajā pusē. Iespējams, šajā pusē sanemto audumu nāksies salocīt divreiz, lai tam varētu aplikt liplenti.
- Drošības gaisa spilvena korpusa pārsegu var atvērt tikai nedaudz. Tas ir normāli.

### Saistītā informācija

- Gājēju drošības gaisa spilvens - braukšana ar automašīnu (45 lpp.)

## Vispārīga informācija par bērnu drošību

Volvo ir konkrēti jūsu automašīnai paredzēts bērnu drošības aprikojums (bērnu sēdekļi, sēdekļa paliktni un stiprināšanas ierīces).

Lietojot Volvo bērnu drošības aprikojumu, tiek nodrošināti optimāli apstākļi drošai bērna pārvadāšanai automašīnā. Turklat bērnu drošības aprikojums piemērots automašīnai, un tā lietošana ir vienkārša.

Visu vecumu un augumu bērniem automašīnā vienmēr jābūt pareizi nosēdinātiem. Nekādā gadījumā neļaujiet bērnam sēdēt klēpī pasažierim.

Volvo iesaka pārvadāt bērus uz aizmuguri vērstā bērna sēdekļi pēc iespējas ilgāk, vismaz līdz 3-4 gadu vecumam, un pēc tam izmantot uz priekšu vērstu sēdekļa paliktni/bērna sēdekļi, līdz bērna augums sasniedz 140 cm.

### (i) PIEZĪME

Juridiskie noteikumi par bērnu sēdekļiem, kas jāizmanto dažāda vecuma un auguma bērniem, katrā valstī atšķiras. Pārbaudiet, kuri noteikumi ir spēkā jūsu valstī.

### (i) PIEZĪME

Ja rodas jautājumi par bērnu drošības aprikojuma uzstādīšanu, sazinieties ar ražotāju, lai saņemtu skaidrākus norādījumus.

## Bērnu drošības slēdzi

Aizmugurējo durvju elektrisko logu pacēlāju darbināšanas slēžus un aizmugurējo durvju atvēršanas rokturus var bloķēt (182 lpp.) atvēršanai no iekšpuses.

### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi (47 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta (53 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (54 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti (58 lpp.)

## Bērnu sēdekļi

Bērnam jāsēž ērti un droši. Nodrošiniet, lai bērnu sēdeklis tiktu lietots pareizi.

### PIEZĪME

Lietojot bērnu drošības aprīkojumu, ir svarīgi izlasīt komplektā iekļautās uzstādīšanas instrukcijas.



### BRĪDINĀJUMS

Nepiestipriniet bērnu sēdeklā siksnes sēdekļa horizontālajam regulēšanas stienim, atsperēm vai sliedēm un bālstiņiem, kas atrodas zem sēdekļa. Asas malas var sabojāt siksnes.

Lai pareizi uzstādītu bērna sēdeklīti, izlasiet uzstādīšanas instrukciju.

◀◀ **Ieteicamie bērnu sēdeklīši<sup>1</sup>**

Masa	Priekšējais sēdeklis (ar deaktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekļi)	Priekšējais sēdeklis (ar aktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi)	Malējais aizmugurējais sēdeklis	Vidējais aizmugurējais sēdeklis
0 grupa maks. 10 kg  0+ grupa maks. 13 kg			<p>Volvo mazuļu sēdeklītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsti bērnu sēdeklītis, piestiprināms, izmantojot ISOFIX stiprinājuma sistēmu.</p> <p>Apstiprinātais tips: E1 04301146 (L)</p>	
0 grupa maks. 10 kg  0+ grupa maks. 13 kg	<p>Volvo mazuļu sēdeklītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsti bērnu sēdeklītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.</p> <p>Apstiprinātais tips: E1 04301146 (U)</p>		<p>Volvo mazuļu sēdeklītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsti bērnu sēdeklītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.</p> <p>Apstiprinātais tips: E1 04301146 (U)</p>	<p>Volvo mazuļu sēdeklītis (Volvo Infant Seat) – uz aizmuguri vērsti bērnu sēdeklītis, piestiprināms, izmantojot automobiļa drošības jostu.</p> <p>Apstiprinātais tips: E1 04301146 (U)</p>

<sup>1</sup> Izmantojot citus bērnu sēdeklīšus, jūsu automobilim ir jābūt iekļautam to ražotāja pievienotajā transportlīdzekļu sarakstā vai tam jābūt apstiprinātam kā universālam sēdeklītim atbilstoši ECE R44 likuma prasībām.

Masa	Priekšējais sēdeklis (ar deaktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekļi)	Priekšējais sēdeklis (ar aktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi)	Malējais aizmugurējais sēdeklis	Vidējais aizmugurējais sēdeklis
0 grupa maks. 10 kg	Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi. <sup>A</sup> (U)		Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi. (U)	
0+ grupa maks. 13 kg				
1 grupa 9–18 kg	Volvo pagriežamais bērna sēdeklis (Volvo Convertible Child Seat) — uz aizmuguri vērsts bērna sēdeklis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu un siksniņu.  Apstiprinātais tips: E5 04192 (L)		Volvo pagriežamais bērna sēdeklis (Volvo Convertible Child Seat) — uz aizmuguri vērsts bērna sēdeklis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu un siksniņu.  Apstiprinātais tips: E5 04192 (L)	
1 grupa 9–18 kg	Volvo uz aizmuguri vērsts bērna sēdeklis  Tipa apstiprinājums: E5 04212 (L)		Volvo uz aizmuguri vērsts bērna sēdeklis  Tipa apstiprinājums: E5 04212 (L)	
1 grupa 9–18 kg		Universāli apstiprināti uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi. <sup>A, B</sup> (UF)	Universāli apstiprināti bērnu sēdekļi. (U)	





Masa	Priekšējais sēdeklis (ar deaktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekļi)	Priekšējais sēdeklis (ar aktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi)	Malējais aizmugurējais sēdeklis	Vidējais aizmugurējais sēdeklis
2. grupa 15-25 kg	Volvo pagriezamais bērna sēdeklis (Volvo Convertible Child Seat) — uz aizmuguri vērsti bērna sēdeklis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu un siksniņam.  Apstiprinātais tips: E5 04192 (L)		Volvo pagriezamais bērna sēdeklis (Volvo Convertible Child Seat) — uz aizmuguri vērsti bērna sēdeklis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu un siksniņam.  Apstiprinātais tips: E5 04192 (L)	
2. grupa 15-25 kg	Volvo uz aizmuguri vērsti bērna sēdeklis  Tipa apstiprinājums: E5 04212 (L)		Volvo uz aizmuguri vērsti bērna sēdeklis  Tipa apstiprinājums: E5 04212 (L)	
2. grupa 15-25 kg		Volvo pagriezamais bērna sēdeklis (Volvo Convertible Child Seat) — uz priekšu vērsti bērna sēdeklis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu.  Apstiprinātais tips: E5 04191 (U)	Volvo pagriezamais bērna sēdeklis (Volvo Convertible Child Seat) — uz priekšu vērsti bērna sēdeklis, piestiprināms ar automašīnas drošības jostu.  Apstiprinātais tips: E5 04191 (U)	

Masa	Priekšējais sēdeklis (ar deaktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz aizmuguri vērsti bērnu sēdekļi)	Priekšējais sēdeklis (ar aktivizētu drošības gaisa spilvenu, tikai uz priekšu vērsti bērnu sēdekļi)	Malējais aizmugurējais sēdeklis	Vidējais aizmugurējais sēdeklis
Grupa 2/3 15–36 kg		<p>Volvo sēdeklā paliktnis ar atzveltni (Volvo Booster Seat with backrest). Apstiprinātais tips: E1 04301169 (UF)</p>	<p>Volvo sēdeklā paliktnis ar atzveltni (Volvo Booster Seat with backrest). Apstiprinātais tips: E1 04301169 (UF)</p>	
Grupa 2/3 15–36 kg		<p>Volvo paaugstinošais sēdeklis Apstiprinātais tips: E1 04301312 (UF)</p>	<p>Volvo paaugstinošais sēdeklis Apstiprinātais tips: E1 04301312 (UF, L)</p>	
Grupa 2/3 15–36 kg		<p>Sēdeklā paliktnis ar atzveltni un bez tās (Booster Cushion with and without backrest). Apstiprinātais tips: E5 04216 (UF)</p>	<p>Sēdeklā paliktnis ar atzveltni un bez tās (Booster Cushion with and without backrest). Apstiprinātais tips: E5 04216 (UF)</p>	

L: piemērots specifiskiem bērnu sēdekļiem. Šie bērnu sēdekļi var būt paredzēti lietošanai īpašā automobiļa modelī, ierobežotās vai dalēji ierobežotās kategorijās.

U: piemērots universāli apstiprinātiem bērnu sēdekļiem šajā svara kategorijā.

UF: piemērots uz priekšu vērstiem, universāli apstiprinātiem bērnu sēdekļiem šajā svara kategorijā.

B: iebūvēti bērnu sēdekļi, kas apstiprināti lietošanai šajā svara kategorijā.

A Tikai bērnu sēdekļiem ar skatu uz aizmuguri. Novietojiet sēdeklā atzveltni vertikālā pozīcijā.

B Šajā svara grupā Volvo iesaka lietot uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklī.





### **Saistītā informācija**

- Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta (53 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti (58 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (54 lpp.)
- Vispārīga informācija par bērnu drošību (46 lpp.)

## Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta

Bērnu sēdekļišķa novietojums automobilī un aprīkojuma izvēle ir atkarīga no bērnu svara un auguma.



Uz aizmuguri vērsti bēru sēdekļi un drošības gaisa spilveni nav saderīgi.

Ja ir aktivizēts (36 lpp.) pasažiera drošības gaisa spilvens, uz aizmuguri vērsts bērna sēdeklis (47 lpp.) ir noteikti jāuzstāda aizmugurējā sēdekļi. Ja bērns sēž prieķējā pasažiera sēdekļi, viņš var gūt smagas traumas, drošības spilvenam izplešoties.

Ja pasažiera drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts, tad prieķējā pasažiera sēdekļi var uzstādīt uz aizmuguri vērstus bēru drošības sēdekļus.

## Blakussēdētāja drošības spilvena uzlīme



Uzlīme uz blakussēdētāja puses saulessarga.



Uzlīme uz blakussēdētāja puses durvju statņa. Drošības gaisa spilvena uzlīme kļūst redzama, atverot pasažiera durvis.

Blakussēdētāja drošības spilvena atrašanās vietas brīdinājuma uzlīme ir novietota, kā parādīts attēlā iepriekš.

Jūs drīkstat novietot:

- uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdekļi, kad pasažiera drošības gaisa spilvens ir deaktivizēts;
- uz prieķu vērstu bērnu sēdekļi/sēdekļa paliktni prieķējā pasažiera sēdekļi, kad pasažiera drošības gaisa spilvens ir aktivizēts;
- viens vai vairāki bērnu sēdekļi/sēdekļa paliktni aizmugurējā sēdekļi.

### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neuzstādīet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kuru aizsargā aktivizēts drošības gaisa spilvens. Neievērojot šo padomu, varat apdraudēt bērnu dzīvību vai radīt nopietnu traumu risku.



## BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neļaujiet nevienam stāvēt vai sēdēt priekšējā pasažiera sēdekļa priekšā.

Priekšējā pasažiera sēdekļi nekādā gadījumā neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens.

Priekšējā pasažiera sēdekļi ar seju uz priekšu nedrīkst sēdēt pasažieri (ne bērni, ne pieaugušie), ja pasažiera gaisa drošības spilvens ir deaktivizēts.

Iepriekšminēto norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai izraisīt nopietnas traumas.

## BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst lietot sēdekļa paliktnus/bērnu sēdekļus ar tērauda stiprinājumiem vai citiem piederumiem, kas var atbalstīties pret drošības jostas sprādzes atvēršanas pogu, pretējā gadījumā drošības jostas sprādze var nejauši atspārdzēties.

Neļaujiet bērnu sēdekļa augšdaļai atbalstīties pret vējstiklu.

## PIEZĪME

Dažādu valstu noteikumi par bērnu izvietojumu automašīnās atšķiras. Pārbaudiet, kuri noteikumi ir spēkā jūsu valstī.

## Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par bērnu drošību (46 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti (58 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (54 lpp.)

## Bērnu sēdekļi - ISOFIX

ISOFIX ir automašīnas bērnu sēdekļu (47 lpp.) stiprinājumu sistēma, kas ir balstīta uz starptautiskiem standartiem.



Montāžas punkti ISOFIX stiprinājumiem bērnu sēdekļiem atrodas pie aizmugurējo ārējo sēdekļu atzveltnes apakšējās daļas.

Montāžas punktu atrašanās vietas ir norādītas ar simboliem atzveltnu polsterējumā (skatiet iepriekšējo attēlu).

Pievienojot bērnu sēdekļi ISOFIX stiprinājuma punktiem, vienmēr ievērojiet ražotāja sniegtās uzstādišanas instrukcijas.

**Saistītā informācija**

- ISOFIX - auguma kategorijas (55 lpp.)
- ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi (56 lpp.)
- Vispārīga informācija par bērnu drošību (46 lpp.)

**ISOFIX - auguma kategorijas**

Bērnu sēdekļi, kas izmanto ISOFIX (54 lpp.) stiprinājumu sistēmu, iedalās auguma kategorijās, lai palīdzētu lietotājiem izvēlēties pareiza tipa bērnu sēdekli (56 lpp.).

Izmēra klase	Apraksts
A	Pilns izmērs, uz priekšu vērsts bērna sēdeklis
B	Samazināts izmērs (1. altern.), uz priekšu vērsts bērna sēdeklis
B1	Samazināts izmērs (2. altern.), uz priekšu vērsts bērnu sēdeklītis
C	Pilns izmērs, uz aizmuguri vērsts bērna sēdeklis
D	Samazināts izmērs, uz aizmuguri vērsts bērna sēdeklis
E	Uz aizmuguri vērsts zīdaiņa sēdeklītis
F	Šķērsenisks zīdaiņa sēdeklītis, kreisā puse
G	Šķērsenisks zīdaiņa sēdeklītis, labā puse

**BRĪDINĀJUMS**

Priekšējā pasažiera sēdeklī nekādā gadījumā neizmantojet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdeklīti, ja ir aktivizēts pasažiera gaisa drošības spilvens.

**PIEZĪME**

Ja ISOFIX bērnu sēdeklim nav izmēru klasifikācijas, automašīnas modelim jābūt norādītam bērnu sēdeklīja ražotāja izstrādātājā automašīnu sarakstā.

**PIEZĪME**

Lai saņemtu informāciju par to, kurus ISOFIX bērnu sēdeklus Volvo iesaka izmantot, sazinieties ar pilnvarotu Volvo pārstāvi.

**Saistītā informācija**

- ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi (56 lpp.)

**ISOFIX - bērnu sēdekļu tipi**

Bērnu sēdekļi ir dažādu izmēru – automobiļi ir dažādu izmēru. Tas nozīmē, ka ne visi bērnu

sēdekļi ir piemēroti visiem sēdekļiem visos automobiļu modeļos.

Bērnu sēdekļa veids	Masa	Izmēra klase	Pasažieru sēdekļi ISOFIX <sup>A</sup> bērnu sēdekļu uzstādīšanai	
			Priekšējais sēdeklis	Malējais aizmugurējais sēdeklis
Zīdaiņa sēdekļlīcis šķērsenisks	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Zīdaiņa sēdekļlīcis, uz aizmuguri vērsts	maks. 10 kg	E	X	Der (IL)
Zīdaiņa sēdekļlīcis, uz aizmuguri vērsts	maks. 13 kg	E	X	Der (IL)
		D	X	Der (IL)
		C	X	Der (IL)
Bērnu sēdekļlīcis, uz aizmuguri vērsts	9-18 kg	D	X	Der (IL)
		C	X	Der (IL)

Bērnu sēdekļa veids	Masa	Izmēra klase	Pasažieru sēdekļi ISOFIX <sup>A</sup> bērnu sēdekļu uzstādīšanai	
			Priekšējais sēdeklis	Malējais aizmugurējais sēdeklis
Bērnu sēdeklis, uz priekšu vērststs	9–18 kg	B	X	Der <sup>B</sup> (IUF)
		B1	X	Der <sup>B</sup> (IUF)
		A	X	Der <sup>B</sup> (IUF)

X: ISOFIX pozīcija nav piemēota ISOFIX bērnu sēdekļiem šajā svara un/vai izmēra kategorijā.

IL: piemērots specifiskiem ISOFIX bērnu sēdekļiem. Šie bērnu sēdekļi var būt paredzēti lietošanai īpašā automašīnas modelī, ierobežotās vai daļēji ierobežotās kategorijās.

IUF: piemērots uz priekšu vērstiem ISOFIX bērnu sēdekļiem, kas ir universāli apstiprināti lietošanai šajā svara kategorijā.

A ISOFIX ir automašīnas bērnu sēdekļu stiprinājumu sistēma, kas ir balstīta uz starptautiskiem standartiem.

B Šai grupai Volvo iesaka uz aizmuguri vērstus bērnu sēdekļus.

Noteikti izvēlieties atbilstošas izmēra kategorijas (55 lpp.) bērnu sēdekli ar ISOFIX stiprinājumu sistēmu.

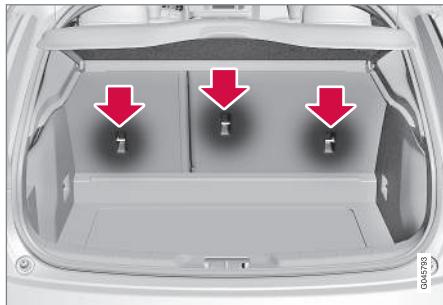
### Saistītā informācija

- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (54 lpp.)

## Bērnu sēdekļi - augšējie stiprinājuma punkti

Šai automašīnai ir augšējie stiprinājumu punkti dažiem uz priekšu vērstiem bērnu sēdekļiem (47 lpp.). Šie stiprinājumu punkti atrodas sēdekļu aizmugurē.

### Augšējie stiprinājuma punkti



Augšējie stiprinājuma punkti galvenokārt ir paredzēti izmantošanai uz priekšu vērstiem bērnu sēdekļiem. Volvo iesaka maziem bērniem izmantot uz aizmuguri vērstus bērnu sēdekļus iespējamīgi ilgi.

### PIEZĪME

Nolokiet galvas balstus, lai atvieglotu šāda veida bērnu sēdekļiša uzstādīšanu automašīnās, kuru ārmalu sēdekļiem iespējams nolocīt galvas balstus.

### PIEZĪME

Automašīnām, kas aprīkotas ar kravas pārsegu virs bagāžas nodalījuma, tas jāņonem, lai stiprinājuma punktiem varētu piestiprināt bērnu sēdekļus.

Plašāku informāciju par to, kā bērnu sēdekļišis jāpievelk pie augšējiem montāžas punktiem, skaitiet sēdekļiša izgatavotāja instrukcijās.

### BRĪDINĀJUMS

Pirms nospriegot bērnu sēdekļiša siksnes stiprināšanas vietā, tās vienmēr jāizvelk cauri galvas balsta kāju atvērumam.

### Saistītā informācija

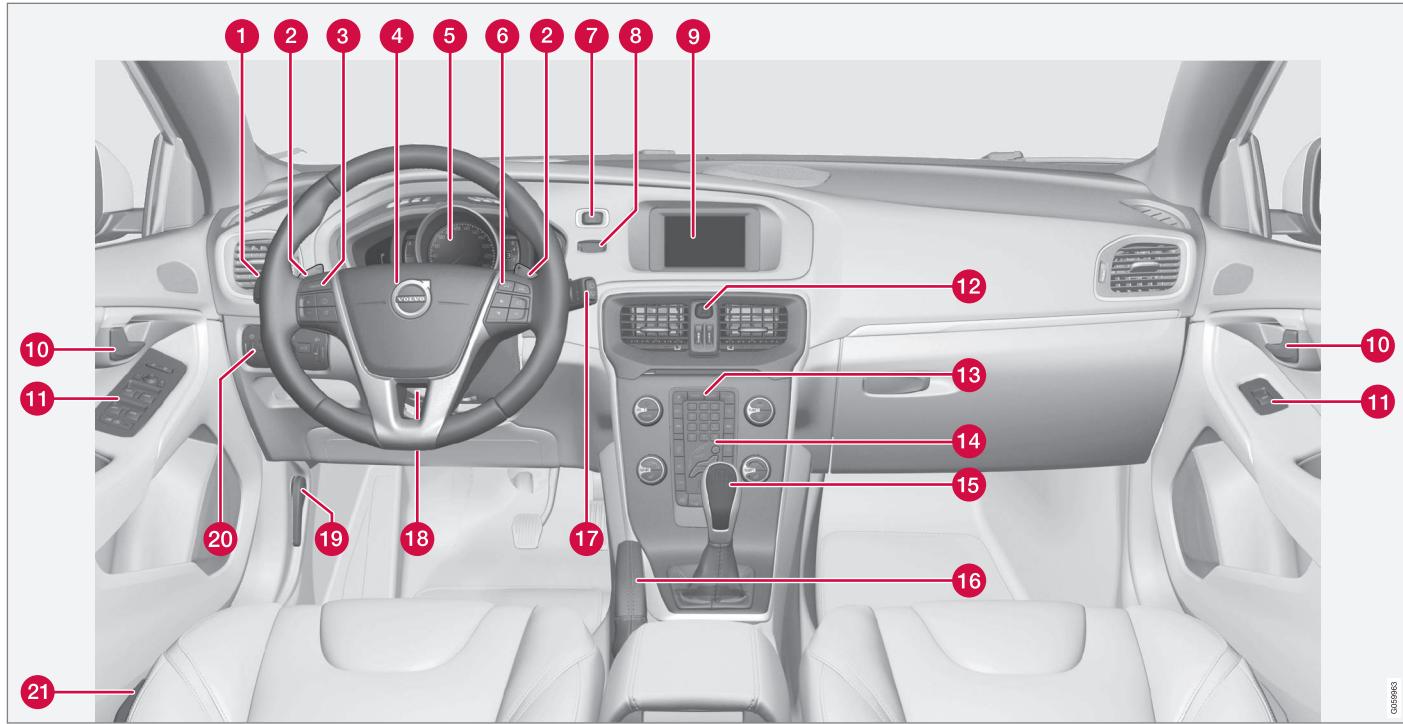
- Vispārīga informācija par bērnu drošību (46 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - atrašanās vieta (53 lpp.)
- Bērnu sēdekļi - ISOFIX (54 lpp.)

# KONTROLMĒRINSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS IERĪCES

**Instrumenti un vadības slēdži,  
automašīna ar stūri kreisajā pusē -  
pārskats**

Pārskatā ir redzams, kur atrodas automašīnas  
displeji un vadības slēdži.

## Pārskats, automašīnas ar stūri kreisajā pusē



## KONTROLMĒRINSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS IERĪCES



	Funkcija	Skatiet
<b>1</b>	Izvēlnes un ziņojumi, pagrieziena rādītāji, tālās/tuvās gaismas, vadītāja infocentrs	(112 lpp.), (114 lpp.), (100 lpp.), (92 lpp.) un (116 lpp.).
<b>2</b>	Manuāla automātišķas pārnesumkārbas pārnesumu pārslēgšana*	(280 lpp.).
<b>3</b>	Kruīza kontrole*	(197 lpp.) un (206 lpp.).
<b>4</b>	Skaņas signāls, drošības gaisa spilveni	(88 lpp.) un (33 lpp.).
<b>5</b>	Kombinētais instrumentu panelis	(66 lpp.).
<b>6</b>	Izvēļņu navigācija, audio vadība, tālruna vadība*	(115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
<b>7</b>	Taustiņš <b>START/STOP ENGINE</b>	(276 lpp.).
<b>8</b>	Aizdedzes slēdzis	(81 lpp.).
<b>9</b>	Informācijas un izklaides sistēmas un izvēļņu rādījumu ekrāns	(115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.

	Funkcija	Skatiet
<b>10</b>	Durvju rokturis	–
<b>11</b>	Vadības panelis	(177 lpp.), (183 lpp.), (106 lpp.) un (107 lpp.).
<b>12</b>	Avārijas gaismas signāls	(100 lpp.).
<b>13</b>	Informācijas un izklaides sistēmas un izvēļņu navigācijas vadības panelis	(115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
<b>14</b>	Klimata kontroles vadības panelis	(133 lpp.) vai (134 lpp.).
<b>15</b>	Pārnesumu pārslēgs	(279 lpp.) vai (280 lpp.).
<b>16</b>	Stāvbremze	(297 lpp.).
<b>17</b>	Vējstikla tīrītāji un vējstikla mazgāšana	(103 lpp.).
<b>18</b>	Stūres pielāgošana	(88 lpp.).
<b>19</b>	Dzinēja pārsega atvērējs	(349 lpp.).

	Funkcija	Skatiet
<b>20</b>	Lukturu slēdzis, aizmugures durvju atvēšanas slēdzis	(89 lpp.) un (179 lpp.).
<b>21</b>	Sēdeklu regulēšana*	(85 lpp.).

### Saistītā informācija

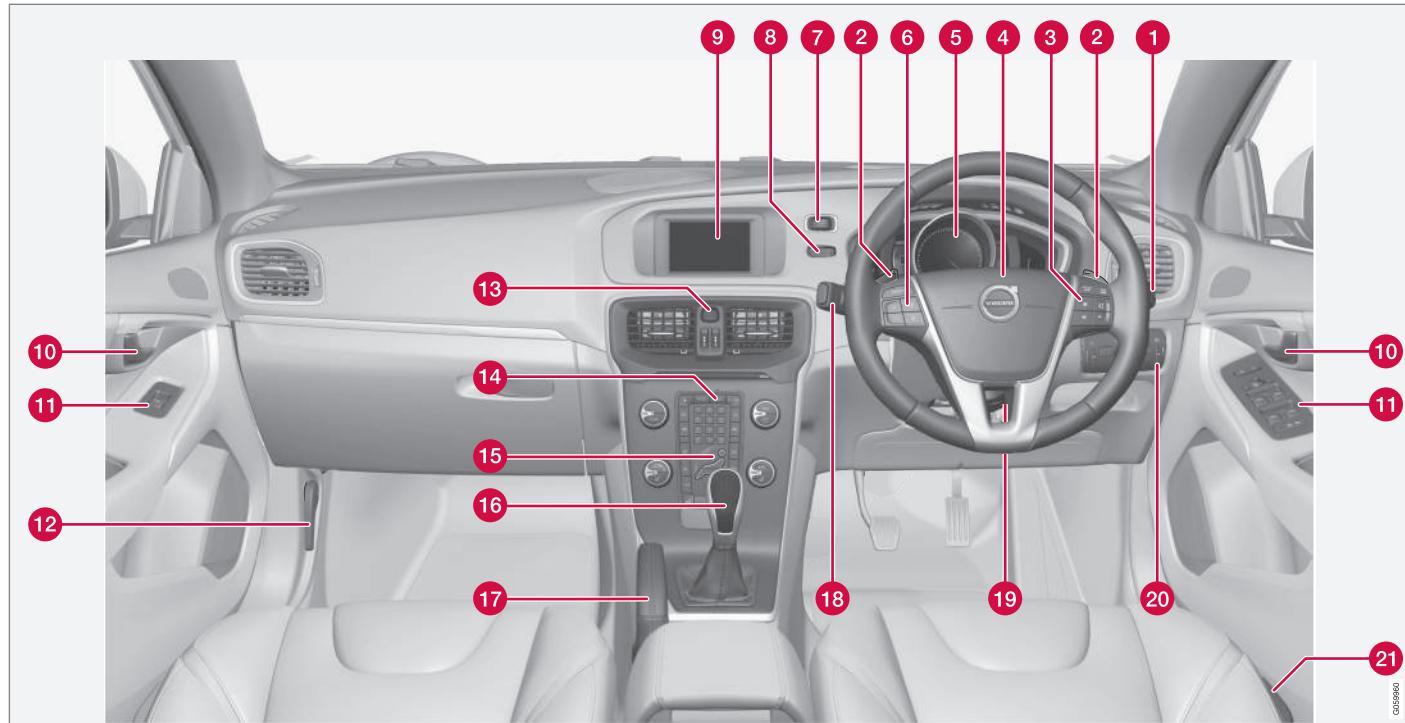
- Āra temperatūras mēriecē (75 lpp.)
- Brauciena odometrs (76 lpp.)
- Pulkstenis (76 lpp.)

**Instrumenti un vadības slēdži,  
automašīna ar stūri labajā pusē -  
pārskats**

Pārskatā ir redzams, kur atrodas automašīnas displeji un vadības slēdži.



◀ Pārskats, automobili ar stūri labajā pusē



GS6960

	Funkcija	Skatiet
1	Vējstikla tīritāji un vējstikla mazgāšana	(103 lpp.).
2	Manuāla automātiskās pārnesumkārbas pārnesumu pārslēgšana*	(280 lpp.).
3	Izvēlēnu navigācija, audio vadība, tālruņa vadība*	(115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
4	Skaņas signāls, drošības gaisa spilveni	(88 lpp.) un (33 lpp.).
5	Kombinētais instrumentu panelis	(66 lpp.).
6	Kruīza kontrole*	(197 lpp.) un (206 lpp.).
7	Taustiņš <b>START/STOP ENGINE</b>	(276 lpp.).
8	Aizdedzes slēdzis	(81 lpp.).
9	Informācijas un izklaides sistēmas un izvēlēnu rādījumu ekrāns	(115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
10	Durvju rokturis	-

	Funkcija	Skatiet
11	Vadības panelis	(177 lpp.), (183 lpp.), (106 lpp.) un (107 lpp.).
12	Dzinēja pārsega atvērējs	(349 lpp.).
13	Avārijas gaismas signāls	(100 lpp.).
14	Informācijas un izklaides sistēmas un izvēlēnu navigācijas vadības panelis	(115 lpp.) un Sensus Infotainment pielikumu.
15	Klimata kontroles vadības panelis	(133 lpp.) vai (134 lpp.).
16	Pārnesumu pārslēgs	(279 lpp.) vai (280 lpp.).
17	Stāvbremze	(297 lpp.).
18	Izvēlnes un ziņojumi, pagrieziena rādītāji, tālās/tuvās gaismas, vadītāja infocentrs	(112 lpp.), (114 lpp.), (100 lpp.), (92 lpp.) un (116 lpp.).
19	Stūres pielāgošana	(88 lpp.).

	Funkcija	Skatiet
20	Lukturu slēdzis, aizmugures durvju atvēršanas slēdzis	(89 lpp.) un (179 lpp.).
21	Sēdeklu regulēšana*	(85 lpp.).

**Saistītā informācija**

- Āra temperatūras mērierce (75 lpp.)
- Brauciena odometrs (76 lpp.)
- Pulkstenis (76 lpp.)

## Kombinētais instrumentu panelis

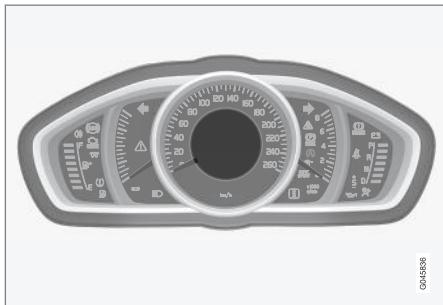
Kombinētā instrumentu panela displejā ir redzama informācija par vairākām automašīnas funkcijām, kā arī paziņojumi.

- Analogais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (66 lpp.)
- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (67 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simboli nozīme (71 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simboli nozīme (73 lpp.)

## Analogais kombinētais instrumentu panelis - pārskats

Kombinētā instrumentu paneļa displejā ir redzama informācija par vairākām automašīnas funkcijām, kā arī paziņojumi.

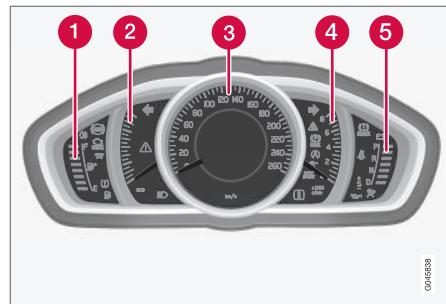
### Informācijas displejs



Informācijas displejs, analogais instrumentu panelis.

Zem displejā parādītajām funkcijām ir sniegti plāšāki apraksti.

## Mēriņces un indikatori



**1** Degvielas daudzuma rādītājs. Kad indikators sasniedz tikai vienu balto atzīmi<sup>1</sup>, iedegas zema degvielas līmeņa dzeltenais indikatora simbols. Skatiet arī Vadītāja infocentrs (116 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (302 lpp.).

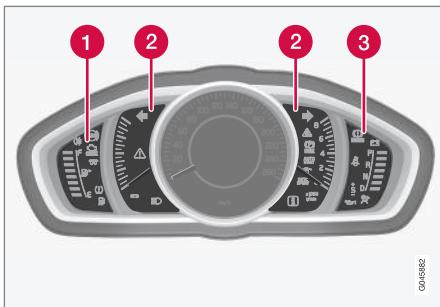
**2** Eco meter Šī mēriņce sniedz informāciju par to, cik ekonomiski tiek vadīta automašīna. Jo augstāks skalas rādījums, jo ekonomiskāka ir automašīnas vadīšana.

**3** Spidometrs

<sup>1</sup> Kad displeja paziņojums Attālums līdz tukšai degv. tvertnei: rāda ----, šī atzīme kļūst sarkana.

- 4** Tahometrs. Mērītājs rāda dzinēja apgriezenus tūkstošos apgr./min. (rpm).
- 5** Pārnesumu pārslēgšanas indikators<sup>2</sup> / pārnesumu pozīcijas indikators<sup>3</sup>. Skatiet arī sadaļu Pārnesumu maijas indikators\* (280 lpp.) vai Automātiskā pārnesumkārba - Geartronic\* (280 lpp.).

### Indikatora un brīdinājuma simboli



Indikatori un brīdinājuma simboli, analogais instrumentu panelis.

- 1** Indikatoru simboli
- 2** Indikatora un brīdinājuma simboli
- 3** brīdinājuma simboli<sup>4</sup>

<sup>2</sup> Manuālā pārnesumkārba.

<sup>3</sup> Automātiskā pārnesumkārba.

<sup>4</sup> Dažiem dzinēja variantiem nav sistēmas, kas brīdinātu par eļļas spiediena zudumu. Automašīnās, kas aprīkotas ar šiem variantiem, netiek izmantots zema eļļas spiediena simbols. Brīdinājums par zemu eļļas līmeni tiek parādīts kā displeja teksts. Plašāku informāciju skatiet Dzinēja eļļa - vispārigi (350 lpp.).

### Funkcionalitātes pārbaude

Visi indikatori un brīdinājuma simboli, izņemot simbolus informācijas displeja centrā, izgaismojas atslēgas pozīcijā **II** vai iedarbinot dzinēju. Pēc dzinēja palaišanas visiem simboliem jādziest, izņemot stāvbremzes simbolu, kas izdziest tikai tad, kad stāvbremze tiek atbrīvota.

Ja dzinēju neizdodas iedarbināt, vai ja funkcionalitātes pārbaude tiek veikta, kad atslēga atrodas pozīcijā **II**, tad visi simboli nodzest dažu sekunžu laikā, izņemot simbolu, kas norāda uz kļūmēm automašīnas emisijas sistēmā, un zema eļļas spiediena simbolu.

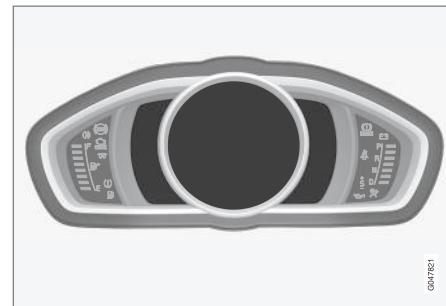
### Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (66 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (71 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (73 lpp.)
- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (67 lpp.)

### Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats

Kombinētā instrumentu paneļa displejā ir redzama informācija par vairākām automašīnas funkcijām, kā arī paziņojumi.

### Informācijas displejs



Informācijas displejs, digitālais instrumentu panelis\*.

Zem displejā parādītajām funkcijām ir sniegti plašāki apraksti.

### Mērīrīces un indikatori

Digitālajam kombinētajam instrumentu panelim var izvēlēties dažādus motīvus. Iespējamie motīvi ir "Elegance", "Eco" un "Performance".



◀ Motīvu var izvēlēties tikai laikā, kad darbojas dzīnējs.

Lai atlasītu motīvu, nospiediet kreisās puses svirslēža tautīju **OK** un pēc tam atlasiet izvēlnes funkciju **Tēmas**, pagriezot sviras īkšķratu.

Nospiediet tautīju **OK**. Pagrieziet īkšķratu, lai atlasītu motīvu, un apstipriniet savu izvēli, nospiežot tautīju **OK**.

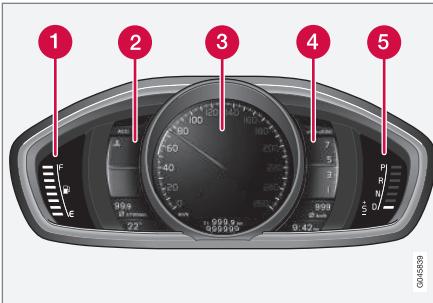
Dažiem modeļu variantiem viduskonsoles ekrāna izskats mainās līdz ar kombinētā instrumentu panela motīva iestatījumu.

Instrumentu paneļa kontrasta režīmu un krāsu režīmu var iestatīt ar kreisās puses svirslēdzi.

Plašāku informāciju par izvēlnes pārvaldību skaitiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.).

Motīva, kā arī kontrasta režīma un krāsu režīma izvēli var saglabāt katras tālvadības pults atslēgas atmiņā\*, skatiet Tālvadības pults atslēga - personalizācija\* (163 lpp.).

### Motīvs "Elegance"



Mērinstrumenti un indikatori, motīvs "Elegance".

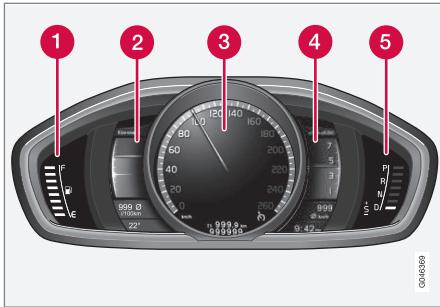
- ① Degvielas daudzuma rādītājs. Kad indikators sasniedz tikai vienu balto atzīmi<sup>5</sup>, iedegas zema degvielas līmena dzeltenais indikatora simbols. Skatiet arī Vadītāja infocentrs (116 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (302 lpp.).
- ② Dzinēja dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs
- ③ Spidometrs
- ④ Tahometrs. Mēritājs rāda dzinēja apgriezenus tūkstošos apgr./min. (rpm).
- ⑤ Pārnesumu pārslēgšanas indikators<sup>6</sup> / pārnesumu pozīcijas indikators<sup>7</sup>. Skatiet arī Pārnesumu maiņas indikators\* (280 lpp.) vai

<sup>5</sup> Kad displeja paziņojums Attālums līdz tukšai degv. tvertnei: rāda ----, šī atzīme klūst sarkana.

<sup>6</sup> Manuālā pārnesumkārba.

<sup>7</sup> Automātiskā pārnesumkārba.

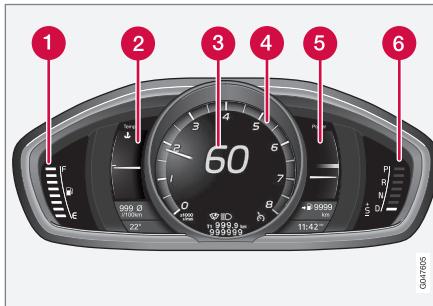
Automātiskā pārnesumkārba - Geartronic\* (280 lpp.).

**Motīvs "Eco"**

Mērinstrumenti un indikatori, motīvs "Eco".

- 1** Degvielas rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>5</sup>, izgaismojas zema degvielas līmena indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs (116 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (302 lpp.).
- 2** Eco guide. Skatiet arī Eco guide un Power guide\* (70 lpp.).
- 3** Spidometrs
- 4** Tahometrs. Mēritājs rāda dzinēja apgriezenus tūkstošos apgr./min. (rpm).
- 5** Pārnesumu pārslēgšanas indikators<sup>6</sup> / pārnesumu pozīcijas indikators<sup>7</sup>. Skatiet arī Pār-

nesumu maiņas indikators\* (280 lpp.) vai Automātiskā pārnesumkārba - Geartronic\* (280 lpp.).

**Motīvs "Performance"**

Mērinstrumenti un indikatori, motīvs "Performance".

- 1** Degvielas rādītājs. Kad indikatora rādījums pazeminās līdz tikai vienai baltajai atzīmei<sup>5</sup>, izgaismojas zema degvielas līmena indikatora simbols dzeltenā krāsā. Skatiet arī Vadītāja infocentrs (116 lpp.) un Piepildīšana ar degvielu (302 lpp.).
- 2** Dzinēja dzesēšanas šķidruma temperatūras rādītājs
- 3** Spidometrs

**4** Tahometrs. Mēritājs rāda dzinēja apgriezenus tūkstošos apgr./min. (rpm).

**5** Power guide. Skatiet arī Eco guide un Power guide\* (70 lpp.).

**6** Pārnesumu pārslēgšanas indikators<sup>6</sup> / pārnesumu pozīcijas indikators<sup>7</sup>. Skatiet arī Pārnesumu maiņas indikators\* (280 lpp.) vai Automātiskā pārnesumkārba - Geartronic\* (280 lpp.).

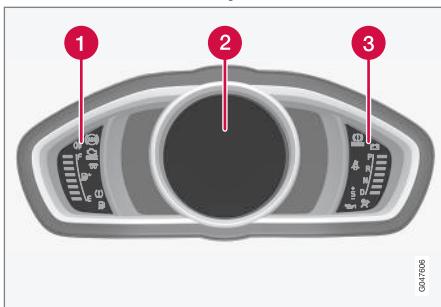
<sup>5</sup> Kad displeja paziņojums **Attālums līdz tukšai degv. tvertnei:** rāda ----, šī atzīme kļūst sarkana.

<sup>6</sup> Manuālā pārnesumkārba.

<sup>7</sup> Automātiskā pārnesumkārba.



## ◀ Indikatoru un brīdinājuma simboli



Indikatori un brīdinājuma simboli, digitālais instrumentu panelis.

**1** Indikatoru simboli

**2** Indikatora un brīdinājuma simboli

**3** brīdinājuma simboli<sup>8</sup>

### Funkcionalitātes pārbaude

Visi indikatori un brīdinājuma simboli, izņemot simbolus informācijas displeja centrā, izgaismojas atslēgas pozīcijā **II** vai iedarbinot dzinēju. Pēc dzinēja palaišanas visiem simboliem jāizdziest, izņemot stāvbremzes simbolu, kas izdziest tikai tad, kad stāvbremze tiek atbrīvota.

Ja dzinēju neizdodas iedarbināt, vai ja funkcionalitātes pārbaude tiek veikta, kad atslēga atrodas pozīcijā **II**, tad visi simboli nodzest dažu sekunžu

laikā, izņemot simbolu, kas norāda uz kļūmēm automašinas emisijas sistēmā, un zema eļļas spiediena simbolu.

### Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (66 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simboli nozīme (71 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simboli nozīme (73 lpp.)
- Analogais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (66 lpp.)

## Eco guide un Power guide\*

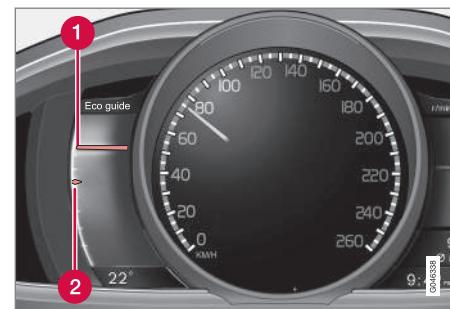
Eco guide un Power guide ir divas kombinētā instrumentu paneļa (66 lpp.) mēriņes, kas palīdz vadītājam vadīt automašīnu, nodrošinot optimālu degvielas patēriņu.

Automašīna saglabā arī veikto braucienu statistiku, kuru var skatīt kā bloku diagrammu; skatiet Vadītāja infocentrs — braucienā statistika\* (125 lpp.).

### Eco guide

Šī mēriņe sniedz informāciju par to, cik ekonomiski tiek vadīta automašīna.

Lai skatītu šo funkciju, atlasiet motīvu "Eco"; skatiet Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (67 lpp.).



<sup>8</sup> Dažiem dzinējiem nav sistēmas, kas brīdinātu par eļļas spiediena zudumu. Automašīnās, kas aprīkotas ar šiem variantiem, netiek izmantots zema eļļas spiediena simbols. Brīdinājums par zemu eļļas līmeni tiek parādīts kā displeja teksts. Plašāku informāciju skatiet Dzinēja eļļa - vispārigi (350 lpp.).

- 1 Pašreizējā vērtība
- 2 Vidējā vērtība

### Pašreizējā vērtība

Šeit ir redzama pašreizējā vērtība - jo augstāks skalas rādījums, jo labāk.

Pašreizējā vērtība tiek aprēķināta, balstoties uz ātrumu, dzinēja ātrumu, izmantoto dzinēja jaudu, kā arī kājas bremzes lietošanu.

Ieteicams izmantot optimālu braukšanas ātrumu (50-80 km/h (30-50 mph)) un zemu dzinēja ātrumu. Ātruma palielināšanas un samazināšanas laikā rādītāji nokrītas.

Ja pašreizējā vērtība ir ļoti zema, izgaismojas mērīerīces sarkanā zona (ar īsu nobīdi), liecinot par sliku braukšanas ekonomiju, tādēļ no tā jāizvairās.

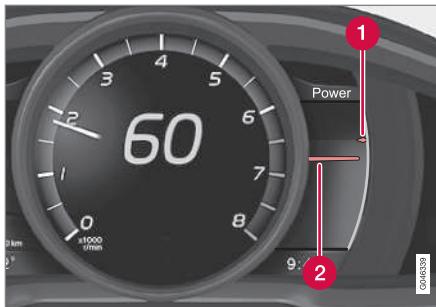
### Vidējā vērtība

Vidējā vērtība lēnām seko pašreizējai vērtībai un liecina par automašīnas vadīšanu pēdējā laikā. Jo augstāk skalā atrodas rādītāji, jo labāka automašīnas ekonomija ir sasniegta.

### Power guide

Šī mērīerīce rāda, cik daudz jaudas (Power) tiekņemts no dzinēja, un cik daudz jaudas ir pieejams.

Lai skatītu šo funkciju, atlasiet motīvu "Performance"; skatiet Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (67 lpp.).



1 Pieejamā dzinēja jauda

2 Izmantotā dzinēja jauda

### Pieejamā dzinēja jauda

Mazākais augšējais rādītājs rāda pieejamo dzinēja jaudu<sup>9</sup>. Jo augstāks ir skalas rezultāts, jo vairāk jaudas ir pieejams pašreizējā pārnesumā.

### Izmantotā dzinēja jauda

Lielākais apakšējais rādītājs rāda izmantoto dzinēja jaudu<sup>9</sup>. Jo augstāks ir skalas rezultāts, jo vairāk jaudas tiekņemts no dzinēja.

Liela atstarpe starp abiem rādītājiem liecina par lielu jaudas rezervi.

## Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simboli

Indikatoru simboli brīdinā vadītāju par to, ka funkcija ir aktivizēta, sistēma darbojas vai ir radusies klūda vai atteice.

### Indikatoru simboli

Simbols	Tehniskie parametri
	ABL sistēmas bojājums
	Emisijas sistēma
	ABS sistēmas bojājums
	Aizmugurējais miglas lukturis iestēgts
	Stabilitātes sistēma, skatiet Elektroniskā stabilitātes vadību (ESC) - vispārīgi (190 lpp.)
	Stabilitātes sistēma, sporta režīms, skatiet Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (191 lpp.)
	Dzinēja iepriekšējās uzsildīšanas iekārta (dīzeldzinējiem)
	Zems degvielas līmenis tvertnē

<sup>9</sup> Jauda ir atkarīga no dzinēja ātruma.



Simbols	Tehniskie parametri
	Informācija, nolasīt tekstu displejā
	Tālās gaismas ieslēgšana
	Kreisās puses pagrieziena rādītājs
	Labās puses pagrieziena rādītājs
	Eco-funkcija ir ieslēgta, skatiet Braukšanas režīms ECO* (293 lpp.)
	Start/Stop, dzinējs ir automātiski izslēdzies; skatiet Start/Stop* - funkcijas un darbība (286 lpp.)
	Riepu gaisa spiediena sistēma, skatiet Riepu uzraudzība (TM)* (335 lpp.)

### ABL sistēmas bojājums

Simbols izgaismojas ABL funkcijas (aktīvie pagriezieni lukturi) bojājuma gadījumā.

### Emisijas sistēma

Ja simbols izgaismojas pēc dzinēja iedarbināšanas, tas var norādīt, ka radusies klūme automašīnas emisijas sistēmā. Brauciet uz servisu, lai veiktu pārbaudi. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### ABS sistēmas bojājums

Ja šis simbols iedegas, sistēma nedarbojas. Automāšīnas parastā bremžu sistēma turpina darboties, bet bez ABS funkcijas.

1. Apturiet automobili drošā vietā un izslēdziet dzinēju.
2. Iedarbiniet dzinēju no jauna.
3. Ja simbols paliek izgaismot, brauciet uz servisu, lai pārbaudītu ABS sistēmu. Volvo iesaka vērsties Volvo pilnvarotā servisā.

### Aizmugurējais miglas lukturis ieslēgšta

Šis simbols iedegas, kad ir ieslēgts automašīnas aizmugurējais miglas lukturis. Ir tikai viens aizmugurējais miglas lukturis - tas atrodas vadītāja pusē.

### Stabilitātes sistēma

Ja simbols mirgo, tas norāda uz to, ka stabilitātes sistēma pašlaik darbojas. Ja šis simbols deg pastāvīgi, sistēmā ir klūme.

### Stabilitātes sistēma, sporta režīms

Šis simbols izgaismojas, kad ir aktivizēts sporta režīms. Sporta režīms nodrošina aktīvākas braukšanas baudījumu. Šī sistēma konstatē, vai akseleatora pedāla un stūres kustības un pagriezienu veikšana notiek aktīvāk nekā parasti, un atļauj veikt kontrolētu aizmugurējās daļas buksēšanu līdz noteiktam brīdim, pirms tā iejaucas un stabilizē automobili.

### Dzinēja iepriekšējās uzsildīšanas iekārtā (dīzeldzinējiem)

Šis simbols iedegas dzinēja iepriekšējās uzsildīšanas laikā. Pārsvārā priekšsildīšana notiek zemas temperatūras dēļ.

### Zems degvielas līmenis tvertnē

Kad simbols izgaismojas, degvielas līmenis tvertnē ir zems, uzpildiet iespējami drīz.

### Informācija, nolasīt tekstu displejā

Ja kāda no automašīnas sistēmām nedarbojas, kā paredzēts, informācijas displejā parādīs šis informācijas simbols un teksts. Pazinojuma tekstu nodzēš ar taustiņu **OK**, skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.), vai arī tas automātiski izdzīvē pēc kāda laika (laiks atkarīgs no tā, uz kuru funkciju tas norāda). Informācijas simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.

### PIEZĪME

Kad tiek parādīts apkopes pazīnojums, simbolu un paziņojumu var notiņt, nospiezot **OK** taustiņu. Pretējā gadījumā tie pēc laika izdzīvē automātiski.

### Tālās gaismas ieslēgšana

Šis simbols iedegas, kad ir ieslēgtas tālās gaismas un kad tālās gaismas zibsnī.

### Labās/kreisās puses pagrieziena rādītājs

Kad tiek izmantoti avārijas gaismas signāli, mirgo abu virzienu rādītāji.

**Funkcija Eco ieslēgta**

Šis simbols izgaismojas, kad ir aktivizēta funkcija Eco.

**Start/Stop**

Šis simbols deg, kad automobilis ir automātiski izslēdzies.

**Riepu gaisa spiediena sistēma**

Simbols izgaismojas, ja riepās ir zems gaisa spiediens vai riepu gaisa spiediena sistēmā ir radušies kļūme.

**Atgādinājums – durvis nav aizvērtas**

Ja kādas no durvīm nav aizvērtas kārtīgi, informācijas displejā izgaismojas informācijas vai brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls.

Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet aizmugures durvis.

 Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 7 km/h (aptuveni 4 mph), izgaismojas informācijas simbols.

 Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas liejāks par aptuveni 7 km/h (aptuveni 4 mph), izgaismojas brīdinājuma simbols.

Ja dzinēja pārsegs<sup>10</sup> nav aizvērts kārtīgi, informācijas displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet dzinēja pārsegus.

Ja aizmugures durvis nav aizvērtas kārtīgi, informācijas displejā izgaismojas informācijas simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tiklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet aizmugures durvis.

**Saistītā informācija**

- Kombinētais instrumentu panelis (66 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (73 lpp.)
- Analogais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (66 lpp.)
- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (67 lpp.)

**Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme**

Brīdinājuma simboli brīdina vadītāju par to, ka visas svarīgās funkcijas ir aktivizētas vai ir radušies nopietna kļūda vai atteice.

**brīdinājuma simboli**

Simbols	Tehniskie parametri
	Zems eļļas spiediens <sup>A</sup>
	Ieslēgta stāvbremze, digitālais instrumentu panelis
	Ieslēgta stāvbremze, analogais instrumentu panelis
	Drošības spilveni – SRS
	Drošības jostu atgādinātājs
	Ģenerators nelādē
	Bojājums bremžu sistēmā
	Brīdinājums

A Dažiem dzinēja variantiem nav sistēmas, kas brīdinātu par eļļas spiediena zudumu. Automāšīnas, kas aprīkotas ar šiem variantiem, netiek izmantots zema eļļas spiediena simbols. Brīdinā-

<sup>10</sup> Tikai automobilijem ar signalizāciju\*.





jums par zemu eļļas līmeni tiek parādīts kā displeja teksts. Plašāku informāciju skatiet Dzinēja eļļa - vispārīgi (350 lpp.).

### Zems eļļas spiediens

Ja šis simbols iedegas braukšanas laikā, dzinēja eļļas spiediens ir pārāk zems. Nekavējoties apstādiniet dzinēju un pārbaudiet eļļas līmeni dzinējā, nepieciešamības gadījumā papildiniet eļļu. Ja simbols izgaismojas, bet eļļas līmenis ir normāls, sazinieties ar servisu. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### Stāvbremze novilkta

Šis simbols iedegas ar pastāvīgu gaismu, ja novilkta stāvbremze. Simbols deg tik ilgi, kamēr tā ir ieslēgta. Plašāku informāciju skatiet Stāvbremze (297 lpp.).

### Drošības spilveni - SRS

Ja simbols turpina izgaismoties vai iedegas braukšanas laikā, kādā automašinas drošības sistēmā ir radusies klūme. Tiklīdz iespējams, brauciet uz servisu, lai veiktu pārbaudi. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### Drošības jostu atgādinātājs

Šis simbols mirgo, ja kāds no priekšējos sēdekļos sēdošajiem nav uzlicis savu drošības jostu vai ja kāds no aizmugurējos sēdekļos sēdošajiem ir noņemis drošības jostu.

### Generators nelādē

Šis simbols iedegas braukšanas laikā, ja elektriskajā sistēmā atgādījies bojājums. Dodieties uz servisu. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### Bojājums bremžu sistēmā

Ja šīs simbols deg, bremžu šķidruma līmenis var būt pārāk zems. Apturiet automašīnu drošā vietā un pārbaudiet līmeni bremžu šķidruma tvertnē; skatiet Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis (354 lpp.).

Ja bremžu un ABS simboli iedegas vienlaicīgi, iespējams, ka klūme ir bremžu spēka sadalījuma sistēmā.

1. Apturiet automobili drošā vietā un izslēdziet dzinēju.
2. Iedarbiniet dzinēju no jauna.
  - Ja abi simboli nodziest, turpiniet braukt.
  - Ja simboli nenodziest, pārbaudiet šķidruma līmeni bremžu šķidruma tvertnē; skatiet Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis (354 lpp.). Ja bremžu šķidruma līmenis ir normas robežas, bet simboli turpina izgaismoties, ar automobili drīkst ļoti uzmanīgi braukt līdz servisam, lai pārbauditu bremžu sistēmu. Volvo iesaka vērsties pēc palīdzības Volvo pilnvarotā servisā.

### BRĪDINĀJUMS

Ja bremžu šķidruma līmenis ir zem bremžu šķidruma tvertnes **MIN** līmena, apturiet automašīnu un uzpildiet bremžu šķidrumu.

Servīsā jānosaka bremžu šķidruma zuduma iemesls. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### BRĪDINĀJUMS

Ja vienlaikus ir izgaismots simbols BRAKE un ABS, pastāv risks, ka spēcīgas bremzēšanas laikā var izslīdēt automašīnas aizmugure.

### Brīdinājums

Sarkanais brīdinājuma simbols iedegas, ja ir konstatēts bojājums, kas var ietekmēt drošību un/vai automašīnas vadāmību. Vienlaikus informācijas displejā redzams paskaidrojošais teksts. Simbols ir redzams tik ilgi, kamēr klūme netiek novērta, bet teksta pazīojumu var nodzēst, nospiezot taustiņu **OK**; skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.). Brīdinājuma simbols var izgaismoties arī saistībā ar citiem simboliem.

Darbība:

1. Apstājieties drošā vietā. Neturpiniet vadīt automašīnu.
2. Izlasiet ziņojumu informācijas displejā. Rikojieties saskaņā ar displejā redzamo ziņojumu. Nodzēset ziņojumu ar taustiņu **OK**.

## Atgādinājums – durvis nav aizvērtas

Ja kādas no durvīm nav aizvērtas kārtīgi, informācijas displejā izgaismojas informācijas vai brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tīklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet neaizvērtās durvis.

**I** Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas mazāks par aptuveni 7 km/h (aptuveni 4 mph), izgaismojas informācijas simbols.

**⚠** Ja automašīna brauc ar ātrumu, kas liejāks par aptuveni 7 km/h (aptuveni 4 mph), izgaismojas brīdinājuma simbols.

Ja dzinēja pārsegs<sup>11</sup> nav aizvērts kārtīgi, informācijas displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tīklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet dzinēja pārsegū.

Ja aizmugures durvis nav aizvērtas kārtīgi, informācijas displejā izgaismojas informācijas simbols un parādās skaidrojošs attēls. Tīklīdz iespējams, apturiet automašīnu drošā vietā un aizveriet aizmugures durvis.

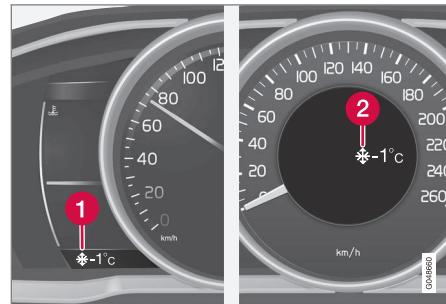
## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (66 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (71 lpp.)

- Analogais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (66 lpp.)
- Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (67 lpp.)

## Āra temperatūras mēriņce

Kombinētajā instrumentu panelī parādās āra temperatūras mēriņces rādījums.



**1** Āra temperatūras mēriņces rādījums, digitālais instrumentu panelis

**2** Āra temperatūras mēriņces rādījums, analogais instrumentu panelis

Kad temperatūra ir no +2 °C līdz -5 °C, displejā izgaismojas sniegpārslīņas simbols. Tas brīdina par iespējamu ceļa apļedojumu. Ja automobilis stāv, rādītājs var rādīt augstāku temperatūru nekā patiesībā.

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (66 lpp.)

<sup>11</sup> Tikai automobiljiem ar signalizāciju\*.

## Brauciena odometrs

Kombinētajā instrumentu panelī parādās brauciena odometrs.



Brauciena odometrs, digitālais instrumentu panelis

### 1 Brauciena odometra displejs<sup>12</sup>

Abus brauciena odometrus T1 un T2 lieto ūsu attālumu noteikšanai. Attālums tiek parādīts displejā.

Pagrieziet kreisā svirslēdža īkškratu, lai parādītu vajadzīgo odometru.

Turot nospiestu kreisās puses svirslēdža taustiņu **RESET** (līdz notiek izmaiņas), tiek atiestatīts vadītāja infocentrs. Plašāku informāciju skatiet Vadītāja infocentrs (116 lpp.).

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (66 lpp.)

<sup>12</sup> Displeja izskats var mainīties atkarībā no instrumentu panela varianta.

## Pulkstenis

Kombinētajā instrumentu panelī parādās pulksteņa rādiņums.



Pulkstenis, digitālais instrumentu panelis.

### 1 Displejs laika rādišanai<sup>13</sup>

## Pulksteņa iestatīšana

Pulksteni var regulēt izvēlnu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis (66 lpp.)

## Kombinētais instrumentu panelis — licences līgums

Licence ir vienošanās par tiesībām veikt noteiktu darbību vai tiesībām izmantot kāda cita pilnvaras atbilstoši vienošanās noteikumiem un nosacījumiem. Turpmākais teksts ir Volvo vienošanās ar ražotāju/izstrādātāju angļu valodā.

## Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of GPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994-2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



#### This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2

MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>

- Lua

#### Displeja simboli

Automobiļa displejā redzami dažādi simboli. Simbolus iedala brīdinājuma, indikatoru un informācijas simboliem.

Tālāk ir parādīti visbiežāk sastopamie simboli un to nozīme, kā arī atsauce uz rokasgrāmatas vietu, kurā sniegtā plašāka informācija.

- sarkanais brīdinājuma simbols izgaismojas, ja ir konstatēta klūme, kas var ietekmēt drošību un/vai automašīnas vadāmību. Vienlaikus kombinētā instrumentu panela informācijas displejā ir redzams paskaidrojošais teksts.

– informācijas simbols izgaismojas kopā ar tekstu kombinētā instrumentu panela informācijas displejā, ja kādā no automašīnas sistēmām radusies nobīde. Dzeltenais informācijas simbols var iedegties arī kombinācijā ar citiem simboliem.

#### Kombinētā instrumentu panela brīdinājuma simboli

13 Ja ir uzstādīts analogais instrumentu panelis, laiks tiek rādīts instrumentu panela vidū.

## KONTROLMĒRINSTRUMENTU PANELIS UN VADĪBAS IERĪCES



Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Zems eļļas spiediens	(73 lpp.)
	Ieslēgta stāv-bremze, digitālais instrumentu panelis	(73 lpp.), (297 lpp.)
	Ieslēgta stāv-bremze, analogais instrumentu panelis	(73 lpp.)
	Drošības spilveni – SRS	(32 lpp.), (73 lpp.)
	Drošības jostu atgādinātājs	(28 lpp.), (73 lpp.)
	Ģenerators nelādē	(73 lpp.)
	Bojājums bremžu sistēmā	(73 lpp.), (295 lpp.)
	Brižinājums, drošības režīms	(32 lpp.), (42 lpp.), (73 lpp.)

Kombinētā instrumentu paneļa vadības simboli		
Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	ABL kļūme*	(71 lpp.), (95 lpp.)
	Emisijas sistēma	(71 lpp.)
	ABS sistēmas bojājums	(71 lpp.), (295 lpp.)
	Aizmugurējais miglas lukturis ieslēgts	(71 lpp.), (99 lpp.)
	Stabilitātes sistēma, ESC (elektroniskā stabilitātes kontrole), piekabes stabilitātes palīgsistēma*	(71 lpp.), (192 lpp.), (316 lpp.)
	Stabilitātes sistēma, sporta režīms	(71 lpp.), (192 lpp.)
	Dzīnēja iepriekšējās uzsildīšanas iekārta (dīzeļdzīnējiem)	(71 lpp.)
	Zems degvielas līmenis tvertnē	(71 lpp.), (146 lpp.)

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Informācija, nolasīt tekstu displejā	(71 lpp.)
	Tālās gaismas ieslēgšana	(71 lpp.), (92 lpp.)
	Kreisā pagrieziena rādītāji	(71 lpp.)
	Labā pagrieziena rādītāji	(71 lpp.)
	Iedarbināšanas/izslēgšanas funkcija*, dzinējs ir automātiski izslēdzies	(71 lpp.), (286 lpp.)
	Funkcija ECO* ieslēgta	(71 lpp.), (293 lpp.)
	Riepu gaisa spiediena sistēma*	(71 lpp.), Riepu uzraudzība (TM)* (335 lpp.)

**Kombinētā instrumentu panela  
informācijas simboli**

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Tālās gaismas ar automātiskās aptumšošanas funkciju - AHB*	(93 lpp.)
	Kameras sensors*, läzera sensors *	(93 lpp.), (231 lpp.), (241 lpp.), (254 lpp.), (259 lpp.)
	Adaptīvā kruīza kontrole*	(218 lpp.)
	Adaptīvā kruīza kontrole*	(209 lpp.), (218 lpp.)
	Adaptīvā kruīza kontrole*, Distances brīdinājums*	(218 lpp.), (203 lpp.)
	Adaptīvā kruīza kontrole*	(208 lpp.)
	Kruīza kontrole*	(197 lpp.)
	Ātruma ierobežotājs	(194 lpp.)

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Radiolokācijas sensors*	(218 lpp.), (205 lpp.), (241 lpp.)
	Start/Stop*	(291 lpp.)
	Start/Stop*	(291 lpp.)
	Start/Stop*	(291 lpp.)
	Brīdinājums par attālumu* (Distance Alert), City Safety™, sadursmes brīdinājuma sistēma*, automātiskās bremzēšanas sistēma*	(205 lpp.), (231 lpp.), (241 lpp.)
	Dzinēja un salona sildītājs*	(146 lpp.)
	Dzinēja bloka sildītājs un pasažieru salona sildītājs* Nepieciešama apkope	(146 lpp.)
	Aktivizēts taimeris*	(146 lpp.)
	Aktivizēts taimeris*	(146 lpp.)
	ABL sistēma*	(95 lpp.)
	Izlādējies akumulators	(146 lpp.)
	Aktīvā stāvvietā novietošanas palīg-sistēma - PAP*	(269 lpp.)
	Lietus sensors*	(103 lpp.)
	Joslas saglabāšanas palīgfunkcija*	(257 lpp.)





Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Driver Alert System*, joslas saglabāšanas palīgfunkcija*	(259 lpp.)
	Driver Alert System*, joslas saglabāšanas palīgfunkcija*	(254 lpp.), (259 lpp.)
	Driver Alert sistēma*, Laiks atpūtai	(252 lpp.)
	Driver Alert sistēma*, Laiks atpūtai	(254 lpp.)
	Parnesumu pārslēgšanas indikators	(280 lpp.)
	Parnesumu pozicijas	(280 lpp.)
	Reģistrētā ātruma informācija*	(248 lpp.)
	Ellas līmeņa mērišana	(351 lpp.)

## Jumta konsoles displeja informācijas simboli

Simbols	Tehniskie parametri	Skatiet
	Drošības jostu atgādinātājs	(31 lpp.)
	Drošības spilvens, blakussēdētāja sēdeklis, aktivēts	(36 lpp.)
	Drošības spilvens, blakussēdētāja sēdeklis, deaktivēts	(36 lpp.)

## Saistītā informācija

- Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (71 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis - brīdinājuma simbolu nozīme (73 lpp.)
- Paziņojumi - rīkošanās (114 lpp.)

## Volvo Sensus

Volvo Sensus ļauj gūt personisku Volvo pieredzi un izveidot saikni starp automašīnu un ārpasaulli. Sensus sniedz informāciju, izklaidi un pařķību, kad tā nepieciešama. Sensus sastāv no intuitīvām funkcijām, kas gan pastiprina braukšanas izjūtas, gan atvieglo automašīnas izmantošanu.

G048166

Intuitīva navigācijas struktūra ļauj sanemt vajadzīgo atbalstu, informāciju un izklaidi, kad tas ir nepieciešams, nenovēršot vadītāja uzmanību.

Sensus piedāvā visas automašīnas risinājumus, kas ļauj izveidot saikni\* ar ārpasaulli, ļaujot intuitīvi vadīt visas automašīnas funkcijas.

Viduskonsoles rādījumu ekrānā Volvo Sensus apvieno un piedāvā vairāku automašīnas sistēmu funkcijas. Ar Volvo Sensus automobili var personalizēt, izmantojot nepārprotamu lietotāja interfeisu. Iestatījumus var veikt laukos Automašīnas iestatījumi, Audio un multivide, Klimata kontrole u.c.

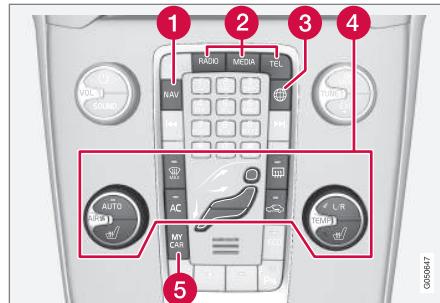
Ar viduskonsoles taustījiem un vadības slēdžiem vai stūres vadības tastatūru\* var aktivēt vai deaktivēt funkcijas un veikt vairākus dažādus iestatījumus.

Nospiežot **MY CAR**, parādās visi ar braukšanu un automašīnas vadību saistītie iestatījumi, piemēram, City Safety, slēdzenes un signalizācija, automātiska ventilatora ātruma regulēšana, pulksteņa uzstādīšana u.c.

Nospiežot attiecīgo funkciiju: **RADIO, MEDIA, TEL\***, \*, **NAV**\* un **CAM**<sup>14</sup>, var aktivizēt citus avotus, sistēmas un funkcijas, piemēram, AM, FM, CD, DVD\*, TV\*, Bluetooth®, navigāciju\* un stāvietā novietošanas palīgsistēmas kameru\*.

Plašāku informāciju par visām funkcijām/sistēmām skatiet īpašnieka rokasgrāmatas vai tās pieļikuma attiecīgajā sadaļā.

## Pārskats



Viduskonsoles vadības panelis. Attēls ir shematisks - funkciju skaita un taustīju izvietojums var atšķirties atkarībā no izvēlētā aprīkojuma un tirgus.

- 1 Navigācija\* - **NAV**, skatiet atsevišķu pielikumu (Sensus Navigation).
- 2 Audio un multivide - **RADIO, MEDIA, TEL\***, skatiet atsevišķo pielikumu (Sensus Infotainment).
- 3 Automašīna ar interneta pieslēgumu - \*, skatiet atsevišķo pielikumu (Sensus Infotainment).
- 4 Klimata kontroles sistēma (128 lpp.).
- 5 Funkciju iestatījumi - **MY CAR**, skatiet **MY CAR** (115 lpp.).

## Atslēgas pozīcijas

Tālvadības pults atslēgu var izmantot, lai iestatītu transportlīdzekļa elektrosistēmai dažādus režīmus/līmenus, lai būtu pieejamas dažādas funkcijas; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmenu funkcijas (82 lpp.).



Aizdedzes slēdzis ar izvērstu/ievietotu tālvadības pulta atslēgu.

PIEZĪME
Automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas funkciju* atslēga nav jāievieto aizdedzes slēdzi, bet to var noglabāt, piemēram, kabatā. Plašāku informāciju par bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu skatiet Bezatslēgas piedziņa* (172 lpp.).

<sup>14</sup> Attiecas uz noteiktiem automašīnu modeļiem.



## ◀ Ievietojiet atslēgu

- Satveriet tālvadības pults atslēgu ar nonemamo atslēgas slēdzošo daļu un ievietojiet atslēgu aizdedzes slēdzi.
- Pēc tam iespiediet atslēgu līdz galam.

### SVARĪGI

Aizdedzes slēdzi esoši svešķermeņi var pasliktināt tā darbību vai sabojāt slēdzi.

Nemēģiniet iespiest tālvadības pults atslēgu, ja tā ir nepareizi pagriezta - satveriet to galu, kurā atrodas nonemamā atslēgas slēdzošā daļa; skatiet Nonemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (169 lpp.).

### Izņemiet atslēgu.

Satveriet tālvadības atslēgu un izvelciet to no aizdedzes slēdža.

## Atslēgas pozīcijas - dažādu līmenu funkcijas

Lai iespējotu ierobežota funkciju skaita izmantošanu laikā, kad dzinējs ir izslēgts, automašīnas elektrosistēmai var iestātīt 3 dažādus līmenus - **0, I un II** - izmantojot tālvadības pults atslēgu. Visā ūpašnieka rokasgrāmatā šie līmeni ir apzīmēti kā "atslēgas pozīcijas".

Turpmākajā tabulā ir norādītas funkcijas, kas pieejamas katrā atslēgas pozīcijā/līmenī.

Līmenis	Funkcijas
0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiek apgaismots odometrs, pulkstenis un temperatūras rādītājs.</li> <li>Var regulēt elektriski vadāmos sēdeklus.</li> <li>Audiosistēmu var lietot ierobežotu laika periodu - skatiet Sensus Infotainment pielikumu.</li> </ul>
I	<ul style="list-style-type: none"> <li>Var lietot jumta lūku, elektriskos logu pacēlājus, salona 12 V kontaktligzdu, navigāciju, tālrungi, ventilatoru un vējstikla tirītājus.</li> </ul>
II	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iedegas priekšējie lukturi.</li> <li>Brīdinājuma un indikatoru lampiņas iedegas uz piecām sekundēm.</li> <li>Tiek aktivētas arī vairākas citas sistēmas. Taču sēdeklu elektrisko apsildi un aizmugurējā stikla apsildi var aktivēt tikai pēc dzinēja iedarbināšanas.</li> </ul> <p><b>Šajā atslēgas pozīcijā tiek patēriņts liels daudzums akumulatora enerģijas, tādēļ to nevajadzētu izmantot!</b></p>

## Atslēgas pozīcijas/līmena izvēle

- Atslēgas pozīcija 0** - atslēdziet automašīnu - tas nozīmē, ka automašīnas elektrosistēma atrodas līmenī **0**.

### (i) PIEZĪME

Lai sasniegtu līmeni **I** vai **II** **neiedarbinot** dzīnēju, **nenospiediet** bremžu/sajūga pedāli, kad gatavojaties ieslēgt šīs atslēgas pozīcijas.

- Atslēgas pozīcija I** - kad tālvadības pults atslēga ir līdz galam ievietota aizdedzes slēdzi<sup>15</sup>, ūsi nospiедiet **START/STOP ENGINE**.
- Atslēgas pozīcija II** - kad tālvadības pults atslēga ir līdz galam ievietota aizdedzes slēdzi<sup>15</sup>, turiet ilgāk<sup>16</sup> nospiesto **START/STOP ENGINE**.
- Atpakaļ atslēgas pozīcijā 0** - lai vēlreiz ieslēgtu atslēgas pozīciju **0** no pozīcijas **II** un **I**, ūsi nospiедiet **START/STOP ENGINE**.

## Audio sistēma

Informāciju par audiosistēmas funkcijām, kas pieejamas, kad tālvadības pults atslēga ir izņemta, skatiet Sensus Infotainment pielikumā.

## Dzinēja iedarbināšana un izslēgšana

Informāciju par dzinēja iedarbināšanu/izslēgšanu skatiet Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.).

## Vilkšana

Svarīgu informāciju par tālvadības pulta atslēgu vilkšanas laikā skatiet Vilkšana (317 lpp.).

## Saistītā informācija

- Atslēgas pozīcijas (81 lpp.)

## Sēdeklī, priekšējie

Automašīnas priekšējiem sēdekljiem ir atšķirīgas iestājumu opcijas, kas ļauj nodrošināt optimālu sēdēšanas komfortu.



**1** Lai noregulētu gurnu atbalstu\*, pagrieziet rip-slēdzi<sup>17</sup>.

**2** Uz priekšu/atpakaļ: paceliet rokturi, lai noregulētu attālumu līdz stūrei un pedāliem. Pārbaudiet, vai sēdeklis nofiksējas pēc stāvokļa izmaiņšanas.

**3** Lai paceltu/nolaistu sēdeklja priekšējo malu\*, sūknējiet uz augšu/uz leju.

**4** Atzveltnes slīpuma regulēšana, pagrieziet ritenīti.

<sup>15</sup> Neattiecas uz automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu\*.

<sup>16</sup> Aptuveni 2 sekundes.

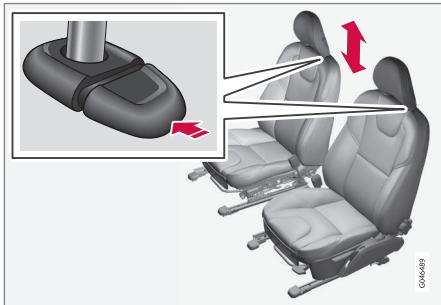


- ◀ 5 Paceliet/nolaidiet sēdekļi\*, sūknējot uz augšu/uz leju.
- 6 Vadības panelis elektriski vadāmam sēdeklīm\*, skatiet Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi (85 lpp.).

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Noregulējet vadītāja sēdekļi, pirms sākt braukšanu - nekādā gadījumā nedarjet to braukšanas laikā. Pārliecieties, ka sēdeklis irnofiksēts, lai nesavainotos straujas bremzēšanas vai negadījuma laikā.

### Priekšējo sēdekļu galvas balstu regulēšana



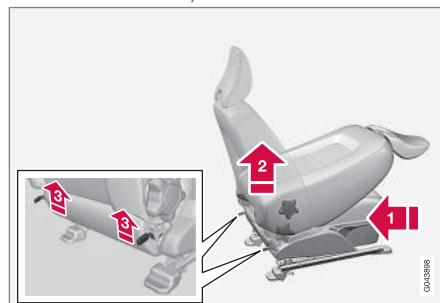
Sēdekļu galvas balstu augstumu var regulēt.

Pielāgojiet galvas balstu pasažiera augumam, lai, ja vien iespējams, būtu nosegtā visa galvas aizmugure.

Lai noregulētu augstumu, jānospiež taustiņš (skatiet attēlu), vienlaikus virzot galvas balstu uz augšu vai uz leju.

Galvas balstu var noregulēt trīs dažādās pozīcijās.

### Pasažiera sēdekļa atzveltnes nolaišana\*



Pasažiera sēdekļa atzveltni var nolocīt uz priekšu, lai automašīnā varētu ievietot garus priekšmetus.

- ➡ Pārvietojiet sēdekļi līdz galam uz aizmuguri/uz leju.
- ➡ Noregulējiet atzveltni vertikāli.

3 Paceliet fiksatorus no atzveltnes aizmugures un salokiet to uz priekšu.

4. Pavelciet sēdekli uz priekšu tā, lai galvas balsts "fiksētos" zem cimdu nodalījuma.

Pacelšana notiek pretējā secībā.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet vietu aiz pasažiera sēdekļa vai aizmugures sēdekļa vidējo sēdvietu, ja pasažiera sēdekļa atzveltnē ir nolaista.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Satveriet atzveltni un pārliecieties, ka pēc atliešanas tā ir kārtīginofiksēta, lai nesavainotos straujas bremzēšanas vai negadījuma laikā.

### Saistītā informācija

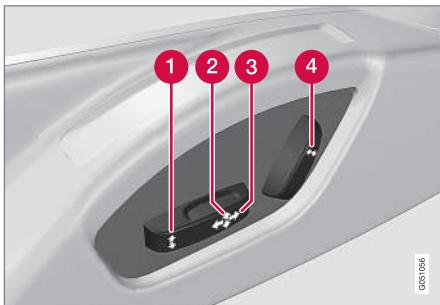
- Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi (85 lpp.)
- Sēdekļi, aizmugures (86 lpp.)

17 Attiecas arī uz elektriski vadāmiem sēdekļiem.

## Sēdeklī, priekšējie - elektriski vadāmi

Automašīnas priekšējiem sēdeklēm ir atšķirīgas iestatījumu opcijas, kas ļauj nodrošināt optimālu sēdēšanas komfortu. Elektriski vadāmo sēdeklī var pārbiidīt uz priekšu/atpakaļ un uz augšu/uz leju. Sēdeklā polsterējuma priekšējo malu var pacelt/nolaist. Var mainīt atzveltnes leņķi.

### Elektriski vadāms sēdeklis\*



- 1** Sēdeklā spilvena priekšējās daļas pacelšana/nolaišana
- 2** Sēdeklā pacelšana/nolaišana
- 3** Sēdeklā bīdišana uz priekšu/atpakaļ
- 4** Atzveltnes slīpums

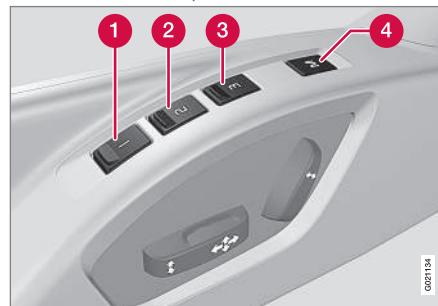
Elektriski vadāmie sēdeklī ir aizsargāti pret pārslodzi, kas var rasties, ja kāds priekšmets bloķē sēdeklū pārvietošanos. Ja tā notiek, iestatiet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīciju **I** vai **0** un brīdi nogaidiet, pirms atkal regulēt sēdeklī.

Vienlaikus var veikt tikai vienu kustību (uz priekšu/atpakaļ/uz augšu/uz leju).

### Sagatavošana

Sēdeklī var regulēt kādu laiku pēc durvju atslēšanas ar tālvadības pults atslēgu, neievietojot atslēgu aizdedzes slēdzī. Sēdeklū regulēšana parasti tiek veikta, kad atslēga ir pozīcijā **I**, un regulēšanu var veikt vienmēr, kamēr darbojas dzinējs.

### Sēdeklis ar atmiņas funkciju\*



Atmiņas funkcija saglabā sēdeklā un sānu spoguļu iestatījumus.

### Iestatījumu saglabāšana

- 1** Atmiņas poga
  - 2** Atmiņas poga
  - 3** Atmiņas poga
  - 4** Poga iestatījumu saglabāšanai
1. Noregulējiet sēdeklī un sānu spoguļus.
  2. Nospiediet un turiet taustiņu **M**, vienlaikus nospiežot taustiņu **1**, **2** vai **3**. Turiet taustiņus nospiestus, līdz atskan skaņas signāls un kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts teksts.

Lai varētu saglabāt jaunu atmiņas iestatījumu, sēdeklis jānoregulē atkārtoti.

### Saglabāto iestatījumu izmantošana

Nospiediet kādu no atmiņas taustiņiem **1-3**, līdz sēdeklis un sānu spoguļi apstājas. Atlaižot taustiņu, sēdeklā un sānu spoguļu kustība tiek pārtraukta.

### Tālvadības pults atslēgas atmiņas funkcija\*

Visas tālvadības pults atslēgas var lietot dažādi vadītāji, lai saglabātu vadītāja sēdeklā un sānu spoguļu iestatījumus<sup>18</sup>, skatiet Tālvadības pults atslēga - personalizācija\* (163 lpp.).

<sup>18</sup> Attiecas tikai uz automašīnām, kas aprīkotas ar elektriski vadāmiem sēdeklēm ar atmiņas funkciju un ievilkumiem elektriski vadāmiem atpakaļskata un sānu spoguļiem.



## ◀ Ārkartas apstādināšana

Ja sēdeklis nejauši sāk kustību, nospiediet kādu no sēdeķu vai atmiņas iestatījumu taustiņiem, lai to apstādinātu.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Iespiešanas risks! Nodrošiniet, lai bērni nerotātos ar vadības slēdziem. Pārliecinieties, ka regulēšanas laikā nekas neatrodas priekšā sēdeķiem, aiz vai zem tiem. Nodrošiniet, lai neviens no aizmugurējā sēdeķa pasažieriem netiktu iespiests.

## Apsildāmie sēdeki

Informāciju par apsildāmajiem sēdeķiem skatiet Priekšējo sēdeķu apsilde\* (135 lpp.) un Aizmugurejā sēdeķa apsilde\* (135 lpp.).

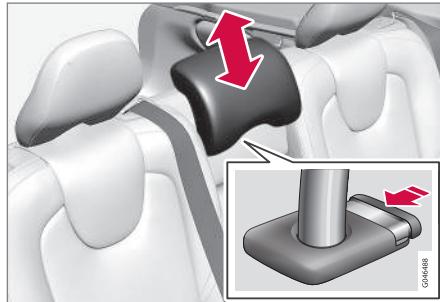
## Saistītā informācāja

- Sēdeklī, priekšējie (83 lpp.)
- Sēdeklī, aizmugures (86 lpp.)

## Sēdeklī, aizmugures

Aizmugures sēdeķu atzveltnes un ārējo sēdvietu galvas balstus var nolocit. Vidējā sēdeķla galvas balstu var noregulēt tā, lai tas atbilstu pasažiera augumam.

## Galvas balsts, vidējais aizmugurējais sēdeklis



Pielāgojiet galvas balstu pasažiera augumam, lai ja vien iespējams, būtu nosegtā visa galvas aizmugure. Nepieciešamības gadījumā pārbīdīet to uz augšu.

Lai galvas balstu vēlreiz nolaistu, jānospiež taustiņš (skatiet attēlu), vienlaikus uzmanīgi spiežot galvas balstu uz leju.

Galvas balstu var noregulēt piecās dažādās pozīcijās.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja vidējās sēdvietā netiek lietota, tās galvas balstam jāatrodas viszemākajā pozīcijā. Ja vidējā sēdvietā tiek lietota, galvas balsts pareizi jānoregulē pasažiera augumā, lai tas atbalstītu visu pakausi, ja tas ir iespējams.

## Malējo galvas balstu nolaišana ar rokām, aizmugurējais sēdeklis



Pavelciet fiksēšanas rokturi tuvāk galvas balstam, lai nolociju galvas balstu uz priekšu.

Galvas balsts jāpārvieto atpakaļ manuāli.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Pēc galvas balsta atliekšanas tas jānofiksē vietā.

## Aizmugures sēdekļa atzveltnes nolaišana uz leju

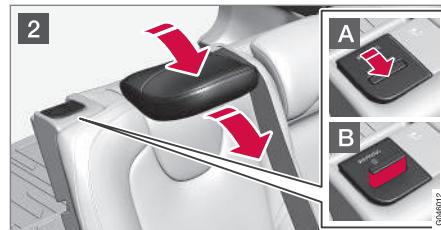
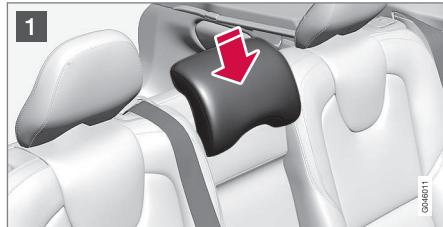
### **(1) SVARĪGI**

Ja gatavojaties noliekt atzveltni, aizmugurējā sēdekļa glāžu turētājam jābūt aizvērtam un aizmugurējā sēdekļi nedrīkst atrasties nekādi priekšmeti. Ari drošības jostas nedrīkst būt piesprādzētas. Pretējā gadījumā pastāv risks sabojāt aizmugures sēdekļa polsterējumu.

### **PIEZĪME**

Lai līdz galam uz priekšu varētu nolocīt aizmugurējā sēdekļa atzveltnes, var nākties pabīdīt uz priekšu priekšējos sēdekļus un/vai noregūlēt augstāk sēdekļu atzveltnes.

- Abas daļas var noliekt atsevišķi.
- Ja nepieciešams noliekt visu atzveltni, tad visas daļas jānoliec atsevišķi.



- 1 Ja ir nolaista labās puses atzveltnē, atlaidiet un noregulējet vidējā sēdekļa galvas balstu; skatiet sadaļu "Galvas balsts, vidējais aizmugurējais sēdeklis" iepriekš.
- 2 Nolaižot zemāk atzveltnes, ārējie galvas balsti tiek nolaisti zemāk automātiski. Pavelciet uz augšu atzveltnes fiksācijas rokturi **A**, vienlaikus lokot atzveltni uz priekšu. Sarkanis indikators fiksatorā **B** norāda, ka atzveltnē vairs nav nostiprināta.

### **PIEZĪME**

Ja atzveltnes ir nolaistas, galvas balsti nedaudz jāpabīda uz priekšu, lai tie nesaskartos ar sēdekļu polsterējumu.

Pacelšana notiek pretējā secībā.

### **PIEZĪME**

Kad atzveltnē ir pacelta, sarkanajam indikatoram vajadzētu izust. Ja tas joprojām ir redzams, atzveltnē nav nosīkšusies vietā.

### **BRĪDINĀJUMS**

Pārliecinieties, ka pēc atliekšanas aizmugurējā sēdekļa atzveltnē un galvas balsti un kārtīgi nosīkšēti.

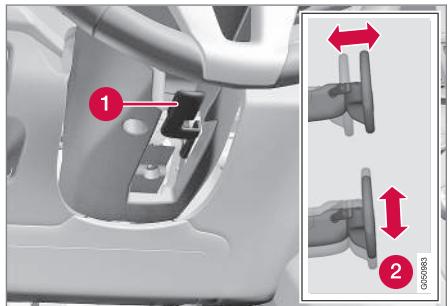
### **Saistītā informācija**

- Sēdekļi, priekšējie (83 lpp.)
- Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi (85 lpp.)

## Stūre

Stūri var noregulēt dažādās pozīcijās, un uz tās atrodas vadības slēdzi signālaures un kruīza kontroles, kā arī izvēlnu, audio un tālruņa darbināšanai.

## Regulēšana



Stūres pielāgošana.

- 1** Svira - stūres atbrīvošana
- 2** Iespējamās stūres pozīcijas

Iz iespējams pielāgot gan stūres augstumu, gan arī attālumu līdz stūrei:

1. Pabīdīt sviru uz priekšu, lai atbrīvotu stūri.
2. Noregulējiet stūri stāvoklī, kas jums vislabāk piemērots.

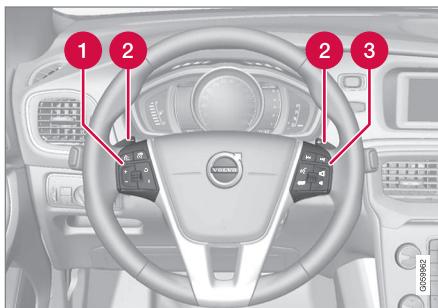
3. Pavelciet sviru atpakaļ, lainofiksētu stūri vietā. Ja sviru nevar pakustināt, spiežot sviru atpakaļ, vienlaicīgi nedaudz uzspiediet arī stūrei.

## BRĪDINĀJUMS

Pirms braukšanas sākšanas noregulējiet unnofiksējiet stūri.

Pateicoties no ātruma atkarīgajam stūres pastiprinātājam\*, stūrēšanas spēka līmeni var regulēt, skatiet Regulējams stūrēšanas spēks\* (190 lpp.).

## Vadības tastatūra\* un vadības sviras\*



Stūres vadības tastatūra un vadības sviras.

- 1** Kruīza kontrole\* (197 lpp.)\* un Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)\*.
- 2** Svira manuālai automātiskās pārnesumkābas pārnesumu pārslēgšanai, skatiet Auto-

mātiskā pārnesumkārba - Geartronic\* (280 lpp.).

- 3 Audio un tālruņa vadība, skatiet pielikumu Sensus Infotainment.

## Skaņas signāls

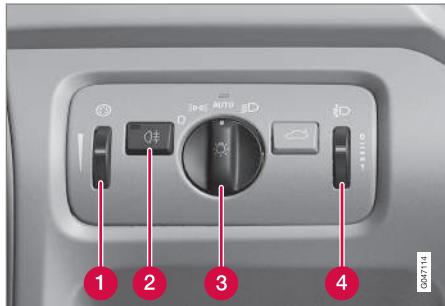


Skaņas signāls.

Lai padotu skaņas signālu, piespiediet stūres centrā.

## Gaismu slēži

Ar priekšējo lukturu vadību var aktivizēt un regulēt ārējo apgaismojumu. Ar to var regulēt arī displeja un instrumentu paneļa apgaismojumu, kā arī noskaņas apgaismojumu (101 lpp.).



Pārskats, gaismu slēži.

- 1** Īkšķrats displeja un paneļa apgaismojuma un apkārtējā apgaismojuma regulēšanai\*
- 2** Spiedpoga aizmugurējā miglas luktura ieslēgšanai
- 3** Slēdzis apgaismojuma ieslēgšanai braukšanas un automašīnas novietošanas laikā
- 4** Īkšķrats priekšējo lukturu regulēšanai

Automašīnām ar gaismas diožu<sup>19</sup> priekšējiem lukturiem\* ir automātiska priekšējo lukturu stara augstuma regulēšanas funkcija, un tādēļ tie nav

aprīkoti ar priekšējo lukturu augstuma regulēšanas īkšķratu.

### Slēža stāvokļi

Stāvoklis	Tehniskie parametri
<b>0</b>	Dienas gaitas lukturi <sup>A</sup> , kad automašīnas elektrosistēmai ir ieslēgta atslēgas pozīcija <b>II</b> vai dzinējs darbojas. Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.
<b>DE</b>	Dienas gaitas lukturi, aizmugurējie sānu gabarītlukturi un gabarītlukturi, kad automašīnas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā <b>II</b> vai dzinējs darbojas. Aizmugurējie sānu gabarītlukturi un gabarītlukturi, kad automašīna ir novietota stāvēšanai <sup>B</sup> . Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.
<b>ED</b>	Tuvās gaismas, aizmugurējie sānu gabarītlukturi un gabarītlukturi. Var ieslēgt aktīvo tālo gaismu (93 lpp.)* funkciju. Tālās gaismas var aktivizēt, kad ir ieslēgtas tuvās gaismas. Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.

Stāvoklis	Tehniskie parametri
<b>AUTO</b>	Dienas gaitas lukturi, aizmugurējie sānu gabarītlukturi un gabarītlukturi dienas gaismā, kad automašīnas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā <b>II</b> vai dzinējs darbojas.
<b>DE</b>	Tuvās gaismas, aizmugurējie sānu gabarītlukturi un gabarītlukturi vajā dienas gaismā, tumsā vai laikā, kad ir ieslēgti aizmugurējie miglas lukturi. Ir aktivizēta funkcija tuneļa uztveršana (92 lpp.)*.
<b>ED</b>	Var lietot aktīvo tālo gaismu (93 lpp.)* funkciju. Tālās gaismas var aktivizēt, kad ir ieslēgtas tuvās gaismas. Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.

19 Gaismas diodes (Light Emitting Diode)



Stāvoklis	Tehniskie parametri
	Var izmantot tālo gaismu mirgošanas funkciju.

A Uzstādīti priekšējā buferi vai zem tā.

B Arī tukšgaitas laikā, kad dzinējs darbojas, ar noteikumu, ka rotējošais slēdzis ir pārvietots šajā pozicijā no citas pozicijas.

Volvo iesaka braukšanas laikā izmantot režīmu

**AUTO.**

## BRĪDINĀJUMS

Automašīnas apgaismojuma sistēma nespēj noteikt, kad dienas gaisma ir pārāk vāja vai pietiek;oši spēcīga, piemēram, miglā un lietū.

Vadītājam vienmēr jānodrošina, lai automašīna tiktu vadīta ar satiksmes apstākļiem atbilstoši noregulētiem lukturiem un ievērojot visus spēkā esošos satiksmes noteikumus.

## Displeja un instrumentu paneļa

### apgaismojums

Atkarībā no atslēgas pozicijas tiek ieslēgts atšķirīgs displeja un instrumentu apgaismojums, skaitiet Atslēgas pozicijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).

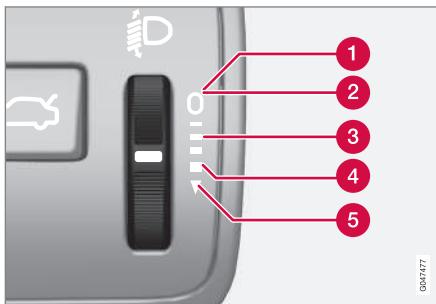
Displeja apgaismojums tumsā tiek automātiski samazināts, un tā jutību var iestātīt ar īkšķratu.

Instrumentu apgaismojuma intensitāti noregulē ar īkšķratu.

### Priekšējo lukturu stara augstuma regulēšana

Mašīnas noslogojums maina starmešu stara vertikālo virzienu, radot iespēju apžilbināt pretimbraucējus. No tā var izvairīties, noregulējot stara augstumu. Pazeminiet staru, ja automašīna ir smagi piekrauta.

1. Atstājiet dzinēju darbojamies vai ieslēdziezt automobiļa elektrosistēmu atslēgas pozicijā **I**.
2. Paritiniet īkšķratu uz augšu vai uz leju, lai staru paceltu uz augšu vai nolaistu uz leju.



**4** Visi sēdekļi ir aizņemti, maksimāli noslogots bagāžas nodalījums

**5** Vadītājs un maksimāli noslogots bagāžas nodalījums

### Saistītā informācija

- gabarītlukturi; (91 lpp.)
- Dienas gaismas lukturi (91 lpp.)
- Tālās/tuvās gaismas (92 lpp.)

## gabarītlukturi;

Gabarītlukturus var ieslēgt ar priekšējo lukturu vadības slēdzi.



Priekšējo lukturu vadības slēdzis gabarītlukturu pozīcijā

Pagrieziet slēdzi pozīcijā  (vienlaikus ieslēdzas numura zīmes apgaismojums).

Ja automašīnas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā **II** vai darbojas dzinējs, tiek ieslēgti arī dieinas gaitas lukturi.

Ja ārā ir tumšs un tiek atvērtas aizmugurējās durvis, iedegas aizmugurējie gabarītlukturi, brīdinot aizmugurē esošo transportlīdzekļu vadītājus. Tas notiek neatkarīgi no slēdža pozīcijas un automašīnas elektrosistēmas atslēgas pozīcijas.

Braucot vairāk nekā 30 sekundes ar maks. 10 km/h (aptuveni 6 mph) vai ja ātrums pārsniedz 10 km/h (aptuveni 6 mph), tiek ieslēgti dieinas gaitas lukturi un kombinētajā instrumentu

panelī tiek attēlots **Atiestat. lukt. slēdža poz.**, aicinot ieslēgt kādu citu režīmu, nevis .

## Saistītā informācija

- Gaismu slēdzi (89 lpp.)

## Dienas gaismas lukturi

Kad priekšējo lukturu vadības slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** un automašīnas elektrosistēma atrodas atslēgas pozīcijā **II** vai dzinējs darbojas, diennakts gaišajā laikā dienas gaitas lukturi tiek aktivizēti automātiski.

## Dienas gaismas lukturi diennakts gaišajā laikā. DRL



Priekšējo lukturu vadības slēdzis pozīcijā **AUTO**.

Kad priekšējo lukturu slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**, automātiski tiek aktivizēti dienas gaitas lukturi (Daytime Running Lights - DRL), ja automašīna brauc diennakts gaišajā laikā. Instrumentu paneļa augšdaļā esošais gaismas sensors pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām krēslā vai tad, kad dienas gaisma klūst pārāk vāja. Tuvās gaismas tiek ieslēgtas arī tad, ja tiek aktivizēti aizmugurējie miglas lukturi.





## BRĪDINĀJUMS

Šī sistēma palīdz taupīt enerģiju - tā nespēj visās situācijās, piemēram, miglā un lietū, noteikti, kad dienas gaismu ir pārāk vāja vai pietiekoši spēcīga.

Vadītājam vienmēr jānodrošina, lai automašīna tiktu vadīta ar satīksmes apstākļiem atbilstoši noregulētiem lukturiem un ievērojot visus spēkā esošos satīksmes noteikumus.

### Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (92 lpp.)
- Gaismu slēdzi (89 lpp.)

## Tuneļa uztveršana\*

Iebraucot tunelī, tuneļu uztveršanas funkcija pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām.

Tuneļu uztveršanas funkcija ir pieejama automašīnām ar lietus sensoru\*. Sensors uztver tuneļa ieeju un pārslēdz dienas gaitas lukturus uz tuvajām gaismām. Aptuveni 20 sekundes pēc izbraukšanas no tuneļa tiek atkal ieslēgti dienas gaitas lukturi. Ja automašīna šajā laika posmā iebrauc citā tunelī, tuvās gaismas paliek ieslēgtas. Tas novērš automašīnas apgaismojuma iestatījumu atkārtotu maiņu.

Nemiet vērā, ka, lai darbotos tuneļu uztveršanas funkcija, priekšējo lukturu vadības slēdzis jāpaliek pozīcijā **AUTO**.

### Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (92 lpp.)
- Gaismu slēdzi (89 lpp.)

## Tālās/tuvās gaismas

Kad priekšējo lukturu vadības slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** un automašīnas elektriskā sistēma atrodas atslēgas pozīcijā II vai dzinējs darbojas, sliktā apgaismojuma apstākļos tuvās gaismas tiek aktivizētas automātiski.



Svirslēdzis un priekšējo lukturu vadības slēdzis.

- 1 → Tālo gaismu zibsnīšanas pozīcija
- 2 → Tālo gaismu pozīcija

## Tuvās gaismas

Kad slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**, tuvās gaismas ieslēdzas automātiski krēslā vai tad, kad dienas gaisma klūst pārāk vāja. Tuvās gaismas ieslēdzas automātiski arī tad, ja tiek ieslēgts aizmugurējais miglas lukturis.

Ja slēdzis atrodas pozīcijā tuvās gaismas vienmēr ir ieslēgtas, kad darbojas dzinējs vai atslēga atrodas pozīcijā **II**.

### Tālo gaismu "zibsnīšana"

Viegli pārvietojiet svirslēdzi virzienā pret stūri tālo gaismu zibsnīšanas pozīcijā. Tiklīdz svirslēdzis tiek atlauts, iedegsies tālās gaismas.

### Tālās gaismas

Tālās gaismas var aktivizēt, ja slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO**<sup>20</sup> vai . Lai aktivizētu/deaktivizētu tālās gaismas, pārvietojiet svirslēdzi virzienā pret stūri līdz galējai pozīcijai un pēc tam atlaidiet. Tālās gaismas var izslēgt arī, viegli pavelcot svirslēdzi uz stūres pusī.

Ja tālās gaismas ir aktivizētas, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas simbols .

### Saistītā informācija

- Aktīvie pagrieziena lukturi\* (95 lpp.)
- Aktīvās tālās gaismas\* (93 lpp.)
- Gaismu slēdži (89 lpp.)
- Priekšējie lukturi – gaismas stara formas regulēšana (96 lpp.)
- Tuneļa uztveršana\* (92 lpp.)

### Aktīvās tālās gaismas\*

Aktīvo tālo gaismu funkcija uztver pret braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas un pārslēdz apgaismojumu no tālājām gaismām uz tuvajām. Kad ienākošā gaisma vairs netiek konstatēta, atkal tiek ieslēgtas tālās gaismas.

### Aktīvās tālās gaismas - AHB

Aktīvās tālās gaismas (Active High Beam - AHB) ir funkcija, kas izmanto vējstikla augšpusē esošo kameru sensoru, lai uztvertu pret braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugurējo lukturu gaismas, un pēc tam pārslēdz tālās gaismas uz tuvajām gaismām. Šī funkcija var nemt vērā arī ielas apgaismojumu.

Tālās gaismas tiek atkal ieslēgtas apmēram sekundi pēc tam, kad kameras sensors vairs neuztver pret braucošo transportlīdzekļu priekšējo lukturu gaismas vai priekšā esošo transportlīdzekļu aizmugures lukturu gaismas.

### Aktivēšana/deaktivēšana

AHB var deaktivizēt, kad priekšējo lukturu vadības slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** (ja šī funkcija nav deaktivizēta izvēlu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.)).



Svirslēdzis un priekšējo lukturu vadības slēdzis pozīcijā **AUTO**.

Funkcija var ieslēgties, braucot tumsā ar aptuveni 20 km/h (12 mph) vai lielāku ātrumu.

Lai aktivizētu/deaktivizētu AHB, pārvietojiet kreisās puses svirslēdzi virzienā pret stūri līdz galējai pozīcijai un pēc tam atlaidiet. Deaktivizējot, kad ir ieslēgtas tālās gaismas, nozīmē, ka uzreiz tiek ieslēgtas tuvās gaismas.

### Automašīna ar analogo kombinēto instrumentu paneli

Kad ir aktivizēts AHB, instrumentu panela informācijas displejā izgaismojas simbols .

Ja tālās gaismas ir ieslēgtas, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas arī simbols .

<sup>20</sup> Ja ir aktivizēti tuvās gaismas lukturi.

## ◀ Automašīna ar digitālo kombinēto instrumentu paneli

Kad ir aktivizēts AHB, instrumentu panela informācijas displejā esošais simbols  izgaismojas baltā krāsā.

Kad ir ieslēgtas tālās gaismas, simbols izgaismojas zilā krāsā.

## Manuālā darbība

### (i) PIEZĪME

Nodrošiniet, lai vējstikla virsma priekšā kameras sensoram būtu brīva no ledus, sniega, aizsvīduma un netīrumiem.

Nepielīmējiet un nepiestipriniet neko pie vējstikla priekšā kameras sensoram, pretējā gadījumā var samazināties kādas sistēmas efektivitāte vai tikt pārtraukta vienas vai vairāku no kameras atkarīgu sistēmu darbība.

Ja kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts paziņojums **Aktīvā tālās gaismas īslaicīgi nav pieejama leslēdziet manuāli**, starp tālajām un tuvajām gaismām ir jāpārslēdzas manuāli. Taču priekšējo lukturu vadības slēdzis joprojām atrodas pozīcijā **AUTO**. Tas pats attiecas uz situāciju, ja parādās paziņojums **Vējstikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.** un simbols . Kad parādās šie paziņojumi, simbols  nodziedst.

AHB var būt īslaicīgi nepieejams, piemēram, situācijā, kad ir bieza migla vai spēcīgs lietus. Kad AHB atkal ir pieejams vai vējstikla sensori vairs nav aizsegti, paziņojums nodziedst un izgaismojas simbols .

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

AHB ir optimāla gaismas stara izmantošanas paīlgādzeiklis piemērotos apstākļos.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par manuālo pārslēgšanos starp tālajām un tuvajām gaismām, kad to prasa satiksmes situācijas vai laika apstākļi.

### ❗ SVARĪGI

Situācijas, kurās var būt nepieciešama manuāla pārslēgšanās starp tālajām un tuvajām gaismām:

- spēcīgā lietū vai biezā miglā;
- Lietū, kad temperatūra ir ap nulli;
- sniegputēnos vai slapjdrānķi;
- mēnesgaismā;
- braucot slikti apgaismotās apdzīvotās vietas;
- ja priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir vājš apgaismojums;
- ja uz ceļa vai blakus tam atrodas gājēji;
- ja ceļa tuvumā atrodas izteikti atstarojoši priekšmeti, piemēram, ceļazīmes;
- ja pretī braucošo transportlīdzekļu apgaismojumu aizsedz, piemēram, aizsargstenis;
- ja pa savienojošiem ceļiem pārvietojas transportlīdzekļi;
- uz kalna kraujas vai ieplakas;
- asos līkumos.

Plašāku informāciju par kameras sensora ierobežojumiem skatiet Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi (239 lpp.).

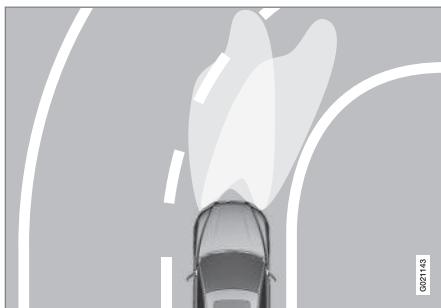
## Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (92 lpp.)
- Gaismu slēdži (89 lpp.)

## Aktīvie pagrieziena lukturi\*

Aktīvie pagrieziena lukturi nodrošina maksimālu apgaismojumu līkumos un krustojumos.

Automašīnām ar LED<sup>21</sup> priekšējiem lukturiem\* var būt aktīvie pagrieziena lukturi — atkarībā no automašīnas aprīkojuma līmeņa.



Priekšējo lukturu gaismas staru trajektorija, kad šī funkcija ir attiecīgi izslēgta (pa kreisi) un ieslēgta (pa labi).

LED priekšējiem lukturiem var būt aktīvo pagrieziena lukturi funkcija — atkarībā no automašīnas aprīkojuma līmeņa. Aktīvie pagrieziena lukturi seko stūres kustībai, maksimāli izgaismojot ceļu līkumos un krustojumos un tādējādi palīelinot drošību.

Iedarbinot automašīnu, šī funkcija tiek aktivizēta automātiski (ja tā nav deaktivizēta izvēlnu sistēmā

MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.)). Funkcijas traucējumu gadījumā kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas simbols un vienlaikus informācijas displejā tiek parādīts skaidrojošs teksts un papildu izgaismots simbols.

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	Priekš. lukturu klūme Jāveic apkope	Sistēma ir atvienota. Ja ziņojums neizzūd, apmeklējiet servisu. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

Funkcija ir aktīva tikai krēslā vai tumsā un tikai, automobilim pārvietojoties.

Funkciju<sup>22</sup> var deaktivizēt/aktivizēt izvēlnu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Saistītā informācija

- Tālās/tuvās gaismas (92 lpp.)
- Aktīvās tālās gaismas\* (93 lpp.)
- Gaismu slēdži (89 lpp.)

21 Gaisms diodes (Light Emitting Diode)

22 Piegādājot no rūpnīcas ir aktivēts.

## Priekšējie lukturi – gaismas stara formas regulēšana

Halogēna priekšējo lukturu gaismas stara forma jānoregulē tā, lai neapžilbinātu pretimbraucošos autovadītājus, un to var iestāt braukšanai pa ceļa labo vai kreiso pusī.

### Gaismas diožu priekšējie lukturi\*

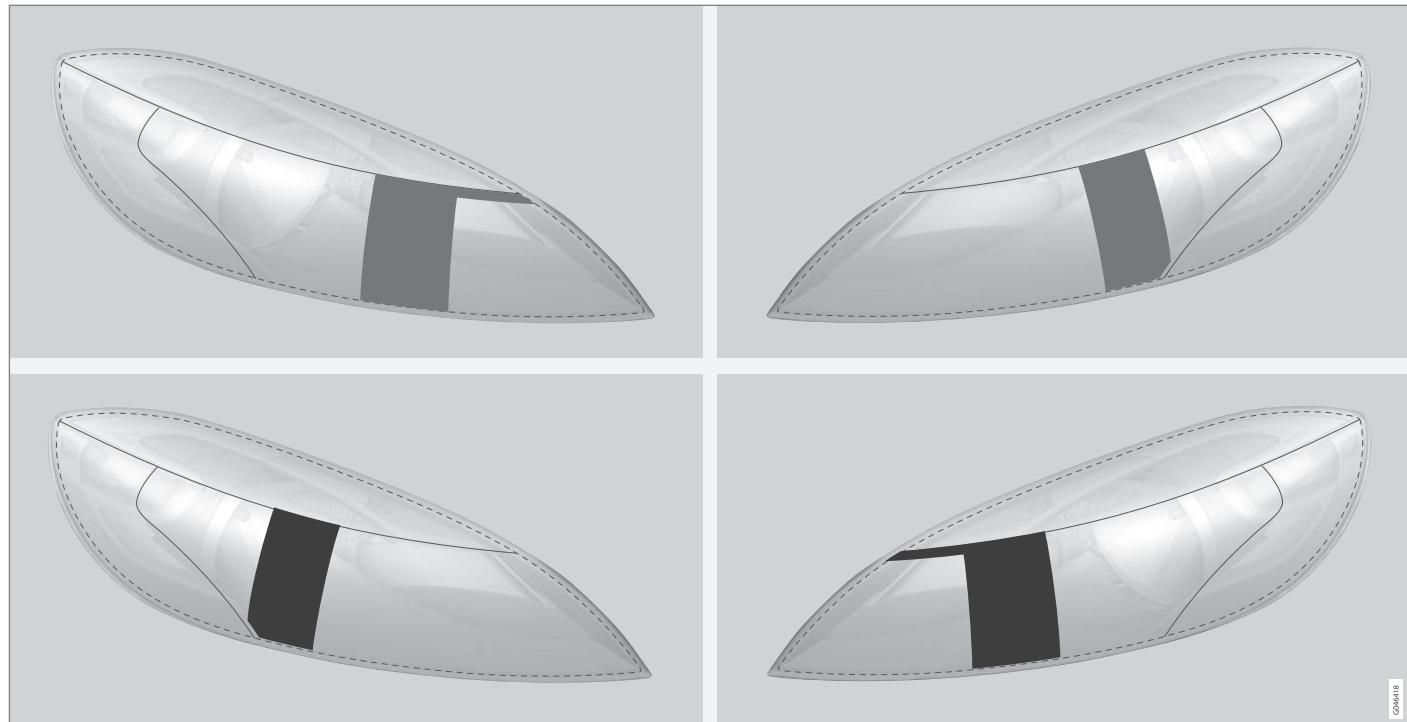
Gaismas stara forma nav jāregulē. Priekšējo lukturu gaismas stara forma ir konstruēta tā, lai neapžilbinātu pretī braucošo transportlīdzekļu vadītājus.

### Halogēna lukturi

Priekšējo lukturu gaismas stara formas regulēšanu veic, aizklājot lukturu lēcas. Priekšējo lukturu gaismas stara forma var pasliktināties.

### Priekšējo lukturu aizklāšana

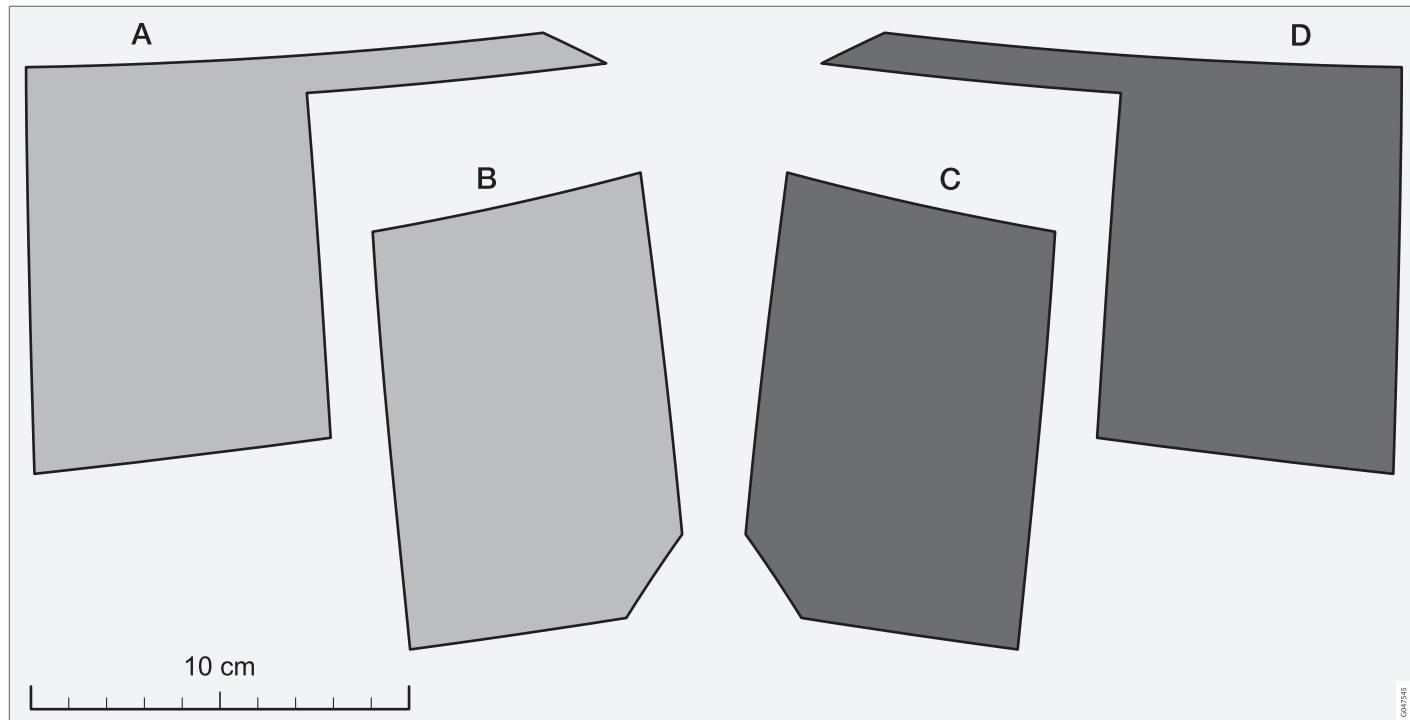
1. Nokopējiet šablonus A un B automašīnām ar stūri kreisajā pusē vai šablonus C un D automašīnām ar stūri labajā pusē, skatiet sadalu "Halogēna priekšējo lukturu šabloni" tālāk. Šablonu mērogs ir 1:2. Izmantojet, piemēram, fotokopētāja palielināšanas funkciju, lai nokopētu šablonus 200 % palielinājumā.
  - A = LHD (kreisās puses satiksme), labā puse (kreisās puses satiksme, labās puses izkliedētāji)
  - B = LHD (kreisās puses satiksme), kreisā puse (kreisās puses satiksme, kreisās puses izkliedētāji)
  - C = RHD (labās puses satiksme), labā puse (labās puses satiksme, labās puses izkliedētāji)
  - D = RHD (labās puses satiksme), kreisā puse (labās puses satiksme, kreisās puses izkliedētāji)
2. Pārnesiet paraugu uz pašlīmējošu ūdensdrošu materiālu un izgrieziet to.
3. Sāciet ar priekšējo lukturu lēcu skiču līnijām – skatiet līnijas nākamajā attēlā. Skatoties attēlā, novietojiet pašlīmējošos šablonus pie konstrukcijas līnijām.



Augšējā rinda: automašīnām ar stūri kreisajā pusē, šabloni A un B. Apakšējā rinda: automašīnām ar stūri labajā pusē, šabloni C un D.

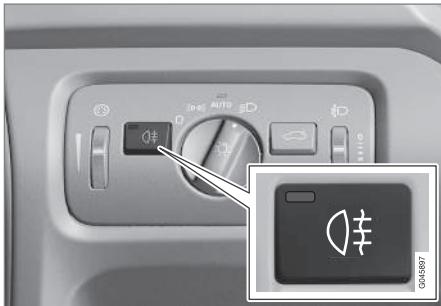
GDASH 18

◀ Šabloni halogēna priekšējiem lukturiem



## Aizmugurējais miglas lukturis

Ja redzamība ir apgrūtināta miglas dēļ, var ieslēgt aizmugures miglas lukturi, lai citi satiksmes dalībnieki jau laicīgi pamanītu transportlīdzekli.



Spiedpoga aizmugurējā miglas luktura ieslēgšanai.

Aizmugurējais miglas lukturis ir lukturis, kas atrodas kreisajā pusē automašīnai ar stūri kreisajā pusē un labajā pusē automašīnai ar stūri labajā pusē.

Aizmugurējo miglas lukturi var ieslēgt tikai tad, kad ir aktivizēta atslēgas pozīcija **II** vai dzinējs darbojas un priekšējo lukturu slēdzis atrodas pozīcijā **AUTO** vai **ED**.

Nospiediet taustiņu lesl./izsl.. Kad aizmugurējais miglas lukturis ir ieslēgts, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas indikatora simbols

**OF** un lampiņa taustiņā.

Nospiežot pogu **START/STOP ENGINE** vai pagriežot priekšējo lukturu vadības slēdzi pozīcijā

**0** vai **ED**, aizmugurējais miglas lukturis tiek izslēgts automātiski.

### **PIEZĪME**

Dažādās valstīs atšķiras noteikumi par aizmugurējo miglas lukturu izmantošanu.

### Saistītā informācija

- Gaismu slēdzi (89 lpp.)

## Bremžu signāls

Bremžu signāls automātiski iedegas bremzēšanas laikā.

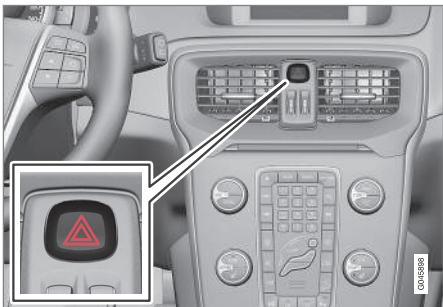
Nospiežot bremžu pedāli, ieslēdzas bremžu signāls. Turklāt tas ieslēdzas arī tad, kad kāda no vadītāja atbalsta sistēmām - Adaptīvā kruīza kontrole (206 lpp.), City Safety (225 lpp.) vai Sadursmes brīdinājuma sistēma (232 lpp.) - bremzē automašīnu.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (297 lpp.)

## Avārijas gaismas signāls

Kad šī funkcija ir aktivizēta, avārijas gaismas signāls brīdina citus ceļa lietotājus, vienlaicīgi mirkšķinot visu automašīnas pagrieziena rādītājus.



Avārijas gaismas signālu taustiņš.

Nospiediet taustiņu, lai aktivētu mirgojošo avārijas gaismas signālu. Kad tiek izmantots avārijas gaismas signāls, kombinētajā instrumentu panelī mirgo abi pagrieziena rādītāju simboli.

Ja automašīna bremzē tik strauji, ka ieslēdzas avārijas bremžu signāli un ātrums ir mazāks par aptuveni 10 km/h (6 mph), automātiski ieslēdzas avārijas gaismas signāls. Avārijas gaismas signāls deg tik ilgi, līdz automašīna apstājas. Vēlreiz uzsākot braukšanu, tas tiek izslēgts automātiski (to var deaktivizēt arī, nospiežot taustiņu).

## Saistītā informācija

- Pagrieziena rādītāji (100 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (297 lpp.)

## Pagrieziena rādītāji

Automašīnas pagrieziena rādītājus var darbināt ar kreisās puses svirslēdzi. Pagrieziena rādītāju luktu iemirgojas trīs reizes vai mirgo nepārtrauktī atkarībā no tā, cik tālu augšā vai lejā ir pārvietots svirslēdzis.



Pagrieziena rādītāji.

## Īslaicīgs mirgojošs signāls

- 1 Pārvietojiet svirslēdzi uz augšu vai uz leju līdz pirmajai pozīcijai un atlaidiet. Pagrieziena rādītāju luktu iemirgojas trīs reizes. Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Pastāvīgs mirgojošs signāls

- 2 Pārvietojiet svirslēdzi uz augšu vai uz leju līdz gala pozīcijai.

Svirslēdzis paliek savā stāvoklī, pārslēgšana atpakaļ notiek manuāli vai automātiski, pagriezot stūri.

## Pagrieziena rādītāju simboli

Informāciju par pagrieziena rādītāju simboliem skatiet Kombinētais instrumentu panelis - indikatoru simbolu nozīme (71 lpp.).

## Saistītā informācija

- Avārijas gaismas signāls (100 lpp.)

## Salona apgaismojums

Pasažieru salona apgaismojumu var aktivizēt/ deaktivizēt ar vadības taustiņiem virs priekšējiem sēdekļiem un aizmugures sēdekļa.



Priekšējo lasāmlampu un salona apgaismojuma slēdzi jumta konsolē.

- ① Lasāmlampa, kreisā puse
- ② Pasažieru salona apgaismojums (grīdas lampas\* un griestu lampas) - ieslēgšana/izslēgšana
- ③ Pasažieru salona apgaismojuma automātiskās darbības funkcija
- ④ Lasāmlampa, labā puse

Visu salona apgaismojumu var ieslēgt un izslēgt manuāli 30 minūšu laikā pēc:

- dzinēja izslēgšanas un automobiļa elektroisis-tēmas ieslēgšanas atslēgas pozīcijā 0
- automobiļa atslēgšanas, ja dzinējs nav iedarbināts.

## Priekšējās lasāmlampas\*

Lasāmlampas ieslēdz un izslēdz, ūsi nospiežot attiecīgo taustiņu jumta konsolē.

Spilgtumu regulē, turot iespiestu taustiņu.

## Aizmugurējās lasāmlampas\*



Aizmugurējās lasāmlampas.

Lampas ieslēdz un izslēdz, ūsi nospiežot attiecīgo taustiņu.

Spilgtumu regulē, turot iespiestu taustiņu.



## ◀ Grīdas apgaismojums kā apkārtējais apgaismojums\*

Lai braukšanas laikā salonā būtu gaišāks, grīdas apgaismojumu var aktivizēt ar mazāku spilgtuma līmeni.

Grīdas lampu apgaismojuma intensitāti var mainīt izvēlētu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Priekšējo durvju glabāšanas nodalījumu apgaismojums\*

Priekšējo durvju glabāšanas nodalījumu apgaismojums iedegas, tiklīdz sāk darboties dzinējs.

## Cimdu nodalījuma apgaismojums

Cimdu nodalījuma apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas, kad nodalījuma vāks attiecīgi tiek atvērts vai aizvērts.

## Saulessarga spoguļa apgaismojums

Pasažiera spoguļa (154 lpp.) apgaismojums ieslēdzas un izslēdzas, attiecīgi atverot vai aizverot pārsegū.

## Bagāžas nodalījuma apgaismojums

Apgaismojums bagāžas nodalījumā ieslēdzas un izslēdzas attiecīgi, kad tiek atvērtas vai aizvērtas aizmugures durvis.

## Pasažieru salona apgaismojuma automātiskās darbības funkcija

Automātiskās darbības funkcija tiek aktivizēta, tiklīdz iedegas **AUTO** taustiņš iebūvētā lampiņa.

Pēc tam pasažieru salona apgaismojums tiek ieslēgts un izslēgts, kā aprakstīts turpmāk.

Salona apgaismojums tiek ieslēgts un deg 30 sekundes, ja:

- automašīna tiek atslēgta ar tālvadības pulsts atslēgu vai atslēgas slēdošo daļu, skatiet Tālvadības pulsts atslēga - funkcijas (166 lpp.) vai Nonemama atslēgas slēdošā daļa - durvju atslēgšana (170 lpp.)
- dzinēja izslēgšanas un automobiļa elektrosistēmas ieslēgšanas atslēgas pozīcijā **0**.

Salona apgaismojums ieslēdzas, kad:

- iedarbina dzinēju
- automobilis ir aizslēgts.

Pasažieru salona apgaismojums ieslēdzas vai izslēdzas tad, kad attiecīgi tiek atvērtas vai aizvērtas sānu durvis.

Ja kādas no durvīm ir atvērtas, tas paliek iedegts divas minūtes.

Ja kāds apgaismojums tiek ieslēgts manuāli un automobilis tiek aizslēgts, apgaismojums izslēgsies automātiski pēc divām minūtēm.

## Noskaņas apgaismojums\*

Ja parastais salona apgaismojums ir izslēgts un dzinējs darbojas, iedegas priekšējās un aizmugurējās jumta konsoles gaismas diode, nodrošinot nelielu apgaismojumu un papildinot noskaņu braukšanas laikā. Apgaismojums arī atvieglo glabāšanas nodalījumā u.c. esošo priekšmetu saska-

tīšanu diennakts tumšajā laikā. Izslēdzot dzinēju, izslēdzas arī apgaismojums. Apgaismojuma intensitāti un krāsu var mainīt izvēlētu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums

Pietovošanās apgaismojums tiek nodrošināts ar tuvās gaismas lukturiem, gabarīltukturiem, lampiņām ārējos rokturos un numura zīmes apgaismojumu.

Daļa ārējā apgaismojuma var palikt ieslēgta un kalpot par apgaismojumu drošai nokļūšanai mājās pēc tam, kad automobilis ir aizslēgts.

- Izņemiet tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža.
- Pārvietojiet kreisās pusēs svirslēdzi stūres virzienā līdz gala pozīcijai un atlaidiet to. Funkciju var aktivizēt tāpat kā tālo gaismu zibsnīšanu, skatiet Tālās/tuvās gaismas (92 lpp.).
- Izkāpiet no mašīnas un aizslēdziet durvis.

Kad tiek aktivizēta šī funkcija, tiek ieslēgti tuvās gaismas lukturi, gabarīltukturi, lampiņas ārējos rokturos un numura zīmes apgaismojums.

Pietovošanās apgaismojuma degšanas ilgumu var iestatīt izvēlu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Approach light duration (103 lpp.)

## Approach light duration

Pietovošanās apgaismojums ietver gabarīltukturus, sānu spoguļu lampiņas, numura zīmes apgaismojumu, salona jumta apgaismojumu un grīdas apgaismojumu.

Pietovošanās apgaismojumu ieslēdz ar tālvadības pults atslēgu, skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.), un to izmanto, lai no attāluma ieslēgtu automašīnas apgaismojumu.

Kad šī funkcija tiek aktivizēta ar tālvadības atslēgu, iedegas gabarīltukturi, lampiņas ārējos rokturos, numura zīmes apgaismojums, iekšējais griestu apgaismojums un grīdas apgaismojums.

Pietovošanās apgaismojuma degšanas ilgumu var iestatīt izvēlu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

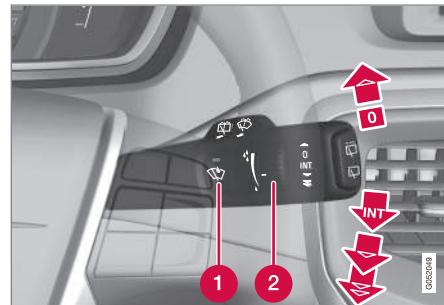
### Saistītā informācija

- Mājās nokļūšanas apgaismojuma degšanas ilgums (103 lpp.)

## Tīrītāji un mazgātāji

Tīrītāji un mazgātāji tīra vējstiklu un aizmugures logu. Priekšējos lukturus mazgā ar augstspiediena strūklu.

### Vējstikla tīrītāji<sup>23</sup>



Vējstikla tīrītāji un vējstikla apskalotāji.

- Lietus sensors, ieslēgšana/izslēgšana
- Īkšķrata jutība/frekvence

### Vējstikla tīrītāji izslēgti

**0** Pārvietojiet svirslēdzi pozīcijā **0**, lai izslēgtu vējstikla tīrītājus.

### Viens vēziens

Paceliet svirslēdzi un atlaidiet, lai tiktu izpildīts viens vēziens.

<sup>23</sup> Informāciju par tīrītāju slotiņu maiņu un to apkopes pozīciju skatiet Logu tīrītāja slotiņas (364 lpp.). Informāciju par mazgāšanas šķidruma iepildīšanu skatiet Mazgāšanas šķidrums - iepildīšana (367 lpp.).



## Regulārā tīrišana



Iestatiet vēzienu skaitu laika vienībā ar īkšķratu, kad izvēlēta regulārā tīrišana.

## Nepārtrauktā tīrišana



Tīritāji darbojas parastā ātrumā.



Tīritāji darbojas paātrināti.

### ! SVARĪGI

Pirms ieslēgt stiklu tīritājus, pārliecinieties, ka tīritāju slotīnas nav piesalušas, un notīriet no vējstikla (un aizmugures stikla) sniegu un ledu.

### ! SVARĪGI

Kad stiklu tīritāji tīra vējstiklu, izsmidzinet lielu daudzumu stiklu skalošanas šķidruma. Kad vējstikla tīritāji darbojas, vējstiklam jābūt slājam.

## Tīritāju slotīnu apkopes pozīcija

Informāciju par vējstikla/tīritāju slotīnu tīrišanu un tīritāju slotīnu nomaiņu skatiet Automazgātava (382 lpp.) un Logu tīritāja slotīnas (364 lpp.).

## Lietus sensors\*

Lietus sensors atkarībā no lietus daudzuma, kas tiek noteikts uz vējstikla, automātiski aktivizē vēj-

stikla tīritājus. Lietus sensora jutību var noregulēt ar īkšķratu.

Ja ir aktivizēts lietus sensors, taustiņā ir iedegta lampīna un kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts lietus sensora simbols

## Aktivizēšana un jutības iestatīšana

Aktivējot lietus sensoru, automobilim jābrauc vai tālvadības pulsts atslēgai jābūt pozīcijā I vai II tajā laikā, kad vējsikla tīritāju svirslēdzim jābūt pozīcijā O vai viena vēziena pozīcijā.

Aktivējiet lietus sensoru, nospiežot lietus sensora taustiņu . Vējstikla tīritājiem jāveic viens vēziens.

Piespiediet svirslēdzi uz augšu, un stikla tīritāji veiks vienu papildu vēzienu.

Pagrieziet īkšķratu uz augšu, lai paaugstinātu jutību, vai uz leju, lai pazeminātu jutību. (Papildu vēziens tiek izdarīts, ja īkšķrats tiek pagriezts uz augšu.)

## Deaktivizēt

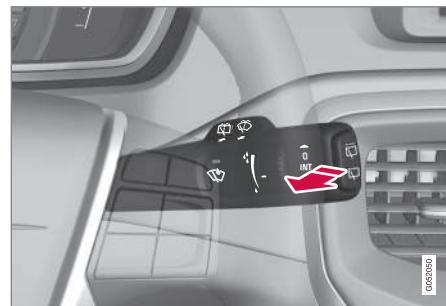
Deaktivizējiet lietus sensoru, nospiežot lietus sensora taustiņu vai pārslēdzot svirslēdzi uz leju, uz citu vējstikla tīritāja programmu.

Lietus sensors tiek automātiski deaktivēts, kad tālvadības pulsts atslēga tiek izņemta no aizdedzes slēdža, vai piecas minūtes pēc dzinēja izslēgšanas.

### ! SVARĪGI

Automātiskajā automazgātavā vējstikla tīritāji var sākt darboties un tikt sabojāti. Izslēdziet lietus sensoru, kamēr automašīna atrodas kustībā vai tālvadības pulsts atslēga atrodas pozīcijā I vai II. Nodzīest kombinētā instrumentu panela simbols un taustiņā iebūvētā lampīņa.

## Priekšējo lukturu skalošana un vējstikla skalošana



Apskalotā funkcija.

## Vējstikla skalošana

Lai iedarbinātu vējstikla un priekšējo lukturu mazgātājus, pārvietojiet svirslēdzi uz priekšu stūres virzienā.

Pēc sviras atbrīvošanas vējstikla tīrītāji veiks vēl vairākus vēzienus un priekšējie lukturi tiks apskaloti.

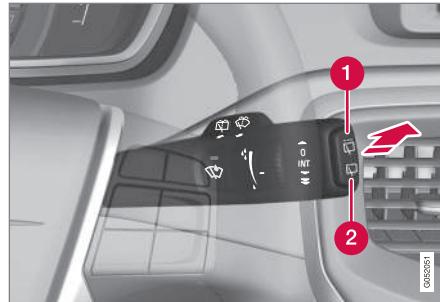
### Priekšējo lukturu augstspiediena mazgāšana\*

Priekšējo lukturu augstspiediena mazgāšana patērē lielu daudzumu mazgāšanas šķidruma. Šķidruma taupīšanas nolūkā priekšējie lukturi tiek skaloti automātiski ik pēc pieciem vējstikla skalošanas cikliem.

### Samazināta apskalošana

Ja mazgāšanas šķidruma tvertnē ir atlicis tikai 1 litrs šķidruma un kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts paziņojums par mazgāšanas šķidruma uzpildīšanu, tiek pārtraukta mazgāšanas šķidruma padeve priekšējiem lukturiem. Tā notiek tādēļ, ka vējstikla mazgāšanai un redzamībai caur to ir piešķirta lielāka prioritāte.

### Aizmugurējā stikla tīrīšana un skalošana



- 1 Aizmugurējā loga tīrītājs – tīrīšana pārtrauktā režīmā
- 2 Aizmugurējā loga tīrītājs – nepārtraukts režīms

Nospiediet svirslēdzi uz priekšu (skatiet bultiņu iepriekšējā attēlā), lai sāktu aizmugurējā loga skalošanu un tīrīšanu.

### PIEZĪME

Aizmugurējā stikla tīrītājs ir aprīkots ar pārkaršanas aizsardzības sistēmu, kas izslēdz dzinēju, ja tas pārkarst. Aizmugurējā stikla tīrītājs atsāk darboties pēc atdzīšanas perioda (30 sekundes vai ilgāk, atkarībā no dzinēja karstuma pakāpes un āra temperatūras).

### Tīrītāja – darbība atpakalgaitā

Atpakalgaitas pārnesuma ieslēgšana, kamēr vējstikla tīrītāji ir ieslēgti, ieslēdz aizmugurējā loga tīrīšanu ar pārtraukumiem<sup>24</sup>. Šī funkcija tiek apturēta, kad tiek izslēgts atpakalgaitas pārnesums.

Ja aizmugurējā loga tīrītājs jau ir ieslēgts nepārtrauktā režīmā, nekādas izmaiņas nenotiek.

### PIEZĪME

Automašīnām ar lietus sensoru braucot atpakalgaitā, tiek ieslēgts aizmugures tīrītājs, ja sensors ir aktivēts un īst lietus.

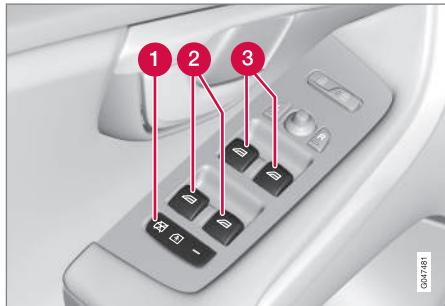
### Saistītā informācija

- Mazgāšanas šķidrums - iepildīšana (367 lpp.)

<sup>24</sup> Šo funkciju (tīrīšana ar pārtraukumiem, braucot atpakalgaitā) var deaktivizēt. Apmeklējet servisu. Volvo iesaka vērsties autorizētā Volvo servisū.

## Elektriskie logu pacēlāji

Visus elektriskos logu pacēlājus var darbināt, izmantojot vadītāja durvju vadības paneli - ar citu durvju vadības paneļiem var darbināt attiecīgo elektrisko logu pacēlāju.



Vadības panelis vadītāja durvis.

- 1** Elektriski slēdzi bērnu drošībai, kas bērniem neļauj atvērt aizmugurējās durvis no iekšpusēs\* un atvērt/aizvērt aizmugurējos logus, skatiet Slēdzi bērnu drošībai – elektriska aktivizēšana\* (183 lpp.).
- 2** Aizmugures logu vadības slēdzi
- 3** Priekšējo logu vadības slēdzi

## BRĪDINĀJUMS

Aizverot logus ar vadītāja durvju vadības slēdziem, nodrošiniet, lai neiespiestu tajos bērnus vai citus pasažierus.

## BRĪDINĀJUMS

Aizverot logus ar tālvadības pults atslēgu, nodrošiniet, lai neiespiestu tajos bērnus vai citus pasažierus.

## BRĪDINĀJUMS

Ja automašinā atrodas bērni, atcerieties vienmēr izslēgt elektrisko logu pacēlāju strāvas padovi, ieslēdzot atslēgas pozīciju **0** un, izkāpjot no automašinas, nēmiet tālvadības pults atslēgu sev līdzī. Informāciju par atslēgas pozīcijām - skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmenu funkcijas (82 lpp.).

## Ekspluatācija



Elektrisko logu pacēlāju darbība.

- Ekspluatācija, neizmantojot automātisko darbības režīmu
- Ekspluatācija, izmantojot automātisko darbības režīmu

Visus elektriskos logu pacēlājus var vadīt, izmantojot vadītāja durvju vadības paneli — ar citu durvju vadības paneļiem var vadīt tikai attiecīgo elektrisko logu pacēlāju. Vienlaikus var darbināt tikai vienu vadības paneli.

Lai varētu lietot elektriskos logu pacēlājus, atslēgas pozīcijai jābūt vismaz **I** - skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmenu funkcijas (82 lpp.). Elektrisko logu pacēlājus var regulēt dažas minūtes pēc dzinēja izslēgšanas un pēc tālvadības pults atslēgas izņemšanas, taču ne pēc tam, kad ir atvērtas kādas no durvīm.

Logu aizvēršana tiek apturēta un logs tiek atvērts, ja kaut kas traucē to kustību. Ja loga aizvēršana tiek apturēta, piemēram, ledus dēļ, aizsardzību pret iespiešanu var ignorēt. Ja aizvēršana tiek pārtraukta divas reizes pēc kārtas, ieslēdzas aizsardzība pret iespiešanu un automātiskā funkcija tiek uz brīdi deaktivēta. Tagad logu var aizvērt, nepārtraukti turot taustiņu uz augšu, līdz logs ir aizvērts.

### **(i) PIEZĪME**

Viens no veidiem, kā samazināt pulsējošo vēja troksni, kas rodas, kad aizmugures logi ir atvēti, ir nedaudz pavērt arī priekšējos logus.

### **Ekspluatācija, neizmantojot automātisko darbības režīmu**

Viegli pabīdiet vienu no slēdziem uz augšu/uz leju. Elektriskie logu pacēlāji darbosies uz augšu/uz leju tik ilgi, cik slēdzis tiks turēts attiecīgajā pozīcijā.

### **Ekspluatācija, izmantojot automātisko darbības režīmu**

Pārvietojiet kādu vadību uz augšu/uz leju līdz galējam stāvoklim un atbrīvojiet to. Logs pārvietojas automātiski līdz tā galējam stāvoklim.

### **Darbināšana, izmantojot tālvadības atslēgu vai centrālās aizslēgšanas taustiņu**

Informāciju par elektrisko logu pacēlāju darbināšanu ar tālvadības atslēgu no ārpuses vai ar centrālās aizslēgšanas taustiņu no iekšpuses skatiet

Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.) vai Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (177 lpp.).

### **Atkārtota iestatīšana**

Ja baterija tiek atvienota, tad automātiskās atvēšanas funkcija jāiestata no jauna, lai tā varētu darboties pareizi.

1. Uzmanīgi paceliet spiedpogas priekšējo daļu, lai paceltu logu līdz tā galējam stāvoklim, un noturiet to šādā stāvoklī vienu sekundi.
2. Īsi atbrīvojiet spiedpogu.
3. Vēlreiz uz vienu sekundi paceliet spiedpogas priekšējo daļu.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Lai darbotos aizsardzība pret iespiešanu, jāveic atiestatīšana.

### **Sānu spoguļi**

Sānu spoguļu pozīcijas var regulēt ar vadības sviru, kas atrodas vadītāja durvīs.



Sānu spoguļu slēdzi.

### **Regulēšana**

1. Nospiediet **L** kreisās puses sānu spogula taustiņu vai **R** labās puses sānu spogula taustiņu. Iedegas gaisma spiedpogā.
2. Noregulējiet spoguli ar vadības sviru centrā.
3. Vēlreiz nospiediet **L** vai **R** taustiņu. Gaismai jānodzīst.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Abi spoguļi ir platlenķa tipa, kas ļauj nodrošināt optimālu redzamību. Var šķist, ka priekšmeti atrodas tālāk, nekā tie ir patiesībā.

## ◀ Iestatījumu saglabāšana<sup>25</sup>

Sānu spoguļu iestatījumus, kā arī vadītāja sēdekļa pozīcijas var saglabāt katras tālvadības pults atslēgas atmiņā\*, skatiet Tālvadības pults atslēga - personalizācija\* (163 lpp.).

## Sānu spoguļu nolocišana slīpi, novietojot automašīnu stāvvieta<sup>25</sup>

Sānu spoguļi var nolocīt uz leju, lai vadītājs varētu redzēt ceļa apmali, piemēram, novietojot automobili stāvēšanai.

- leslēdzot atpakaļgaitas pārnesumu un nospiediet **L** vai **R** taustiņu.

Kad tiek izslēgti atpakaļgaitas pārnesumi, spogulis automātiski atgriežas sākotnējā pozīcijā pēc aptuveni 10 sekundēm vai ātrāk, nospiežot attiecīgi apzīmēto taustiņu **L** vai **R**.

## Automātiska sānu spoguļa nolocišana slīpi, novietojot automašīnu stāvvieta<sup>25</sup>

Ieslēdzot atpakaļgaitu, sānu spogulis tiek automātiski nolocīts uz leju, lai vadītājs varētu redzēt ceļa apmali, piemēram, novietojot automobili stāvēšanai. Izslēdzot atpakaļgaitu, spogulis pēc brīža automātiski atgriežas sākotnējā pozīcijā.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēļu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Automātiskā pielocišana, automobili aizslēdzot\*

Kad automašīna tiek aizslēgta/atslēgta ar tālvadības pults atslēgu, sānu spoguļi tiek automātiski pielociți/atlociți.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēļu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Aiestatīšana neitrālā pozīcijā

Spoguļi, kuri ārējas iedarbības dēļ ir izregulēti, ir jānoregulē atpakaļ neitrālā pozīcijā ar elektropievadu, lai to pielocišanas/atlocišanas funkcija darbotos pareizi:

1. levelciet spoguļus ar **L** un **R** taustiņiem.
2. Izbūdiet spoguļus uz āru, vēlreiz izmantojot **L** un **R** taustiņus.
3. Ja nepieciešams, atkārtojiet iepriekšējās darbības.

Tagad spoguļi ir atiestatīti neitrālā stāvoklī.

## levelkamie elektriski vadāmie sānu spoguļi\*

Spoguļus iespējams ievilk, kad novietojat automašīnu stāvēšanai vai braucat šaurās vietās:

1. Nospiediet **L** un **R** taustiņus vienlaicīgi (jābūt ieslēgtai vismaz atslēgas pozīcijai **I**).

2. Atlaidiet tos pēc apmēram 1 sekundes. Spoguļi automātiski apstājas pilnībā ievilkta stāvoklī.

Atlokiet spoguļus, vienlaikus nospiežot **L** un **R** taustiņus. Spoguļi automātiski apstājas pilnībā izbūdītā stāvoklī.

## Mājas gaismas un tuvošanās apgaismojums

Ja izvēlēts pietuvošanās apgaismojums (103 lpp.) vai mājās nokļūšanas apgaismojums (103 lpp.), iedegas lukturi sānu spoguļos.

## Saistītā informācija

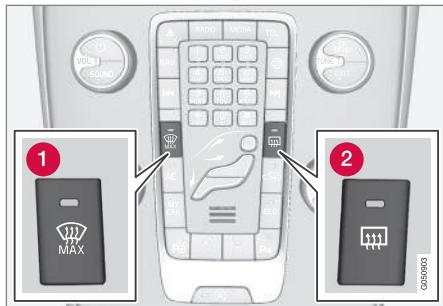
- Atpakaļskata spogulis - salons (109 lpp.)
- Logi un sānu spoguļi — apsilde (109 lpp.)

<sup>25</sup> Tikai kombinācijā ar elektriski vadāmo sēdekļu atmiņas funkciju, skatiet Sēdekļi, priekšējie - elektriski vadāmi (85 lpp.).

## Logi un sānu spoguļi — apsilde

Izmantojiet apsildi, lai ātri likvidētu aizsvīdumu un apledojumu uz vējstikla, aizmugurējā loga un sānu spoguļiem.

### Apsildāms vējstikls\*, aizmugurējais stikls un sānu spoguļi



**1** Apsilde, vējstikls

**2** Apsilde, aizmugurējais stikls un sānu spoguļi

Šo funkciju izmanto, lai no vējstikla, aizmugures stikla un sānu spoguļiem notīrītu apledojumu un aizsvīdumu.

Vienu reizi nospiežot attiecīgo pogu, tiek sākta apsilde. Gaisma spiedpogā norāda, ka funkcija ir aktīva. Izslēdziet apsildi, tiklīdz apledojums / aizsvīdums ir izzudis, lai nevajadzīgi nenoslogotu akumulatoru. Pēc noteikta laika šī funkcija tiek izslēgta automātiski.

Skatiet arī Vējstikla aizsvīduma likvidēšana un atkausēšana (138 lpp.).

Sānu spoguļi un aizmugurējais stikls tiek automātiski apsildīti/atkausēti, ja automašīna tiek iedarbināta, kad āra temperatūra nepārsniedz +7 °C. Automātisko atkausēšanu var atlasīt izvēlnu sistēmā MY CAR, skatiet MY CAR (115 lpp.).

Aktivizējot apsildāmo vējstiklu, kompass (111 lpp.) tiek deaktivizēts. Deaktivējot apsildāmo vējstiklu, kompass tiek vēlreiz aktivēts.

## Atpakaļskata spogulis - salons

Salona atpakaļskata spoguli var aptumšot ar spoguļa apakšdaļā esošo vadības slēdzi. Tā vietā atpakaļskata spogulis var aptumšoties automātiski.



**1** Aptumšošanas vadība

## Manuāl aptumšošana

Spilgtā gaisma no aizmugures var atspīdēt atpakaļskata spogulī un apžilbināt vadītāju. Izmantojiet aptumšošanu, aktivējot to ar aptumšošanas slēdzi, kad braukšanu traucē gaismas, kas spīd no aizmugures:

1. Izmantojiet aptumšošanas funkciju, pārvietojot slēdzi salona virzienā.
2. Atiestatiet parastā pozīcijā, pārvietojot slēdzi vējstikla virzienā.

## ◀ Automātiskā aptumšošana\*

Atpakalskata spogulis automātiski aptumšo spilgtu gaismu no aizmugures. Manuālās aptumšošanas slēdzis nav pieejams spoguļiem ar automātisko aptumšošanas funkciju.

Atpakalskata spogulim ir divi sensori - viens pavērsts turpgaitas virzienā, bet otrs - atpakaļgaitas virzienā; tie kopā palīdz identificēt un samazināt žīlbinošo gaismu. Turpgaitas virzienā vērstais sensors uztver apkārtējo gaismu, bet atpakaļgaitā vērstais sensors - aizmugurē braucošā transportlīdzekļa priekšējo lukturu gaismu.

### **PIEZĪME**

Ja sensorus aizklāj, piemēram, stāvēšanas atlaujas, raidītāji, saulessargi vai sēdeklīs vai bagāžas nodalījumā esošie prieķi meti tā, ka gaisma nesasniedz sensorus, atpakalskata spoguļa aptumšošanas funkcija ir samazināta.

Tikai atpakaļskata spoguli ar automātiskās aptumšošanas funkciju var apriņot ar kompasu (111 lpp.).

### Saistītā informācija

- Sānu spoguļi (107 lpp.)

## Stikla jumts\*

Stikla jumta aizsegu nevar darbināt ar jumta konsoles slēdzi.

Stikla jumts ir nekustīgs, bet aizsegu var darbināt ar slēdzi jumta konsolē, kad atslēga atrodas pozīcijā I vai II. Informāciju par atslēgas pozīcijām - skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmenu funkcijas (82 lpp.).



- 1 Automātiska atvēršana līdz gala pozīcijai
- 2 Manuāla atvēršana līdz taustiņa atlaišanai
- 3 Manuāla aizvēršana līdz taustiņa atlaišanai
- 4 Automātiska aizvēršana līdz gala pozīcijai

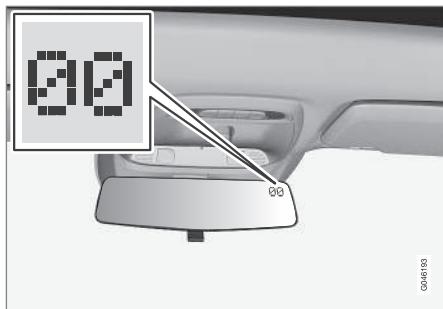
## **SVARĪGI**

- Nepieskarieties sauljumam, pretējā gadījumā varat to sabojāt.
- Darbiniet sauljumu tikai, izmantojot jumta konsolē esošo slēdzi.

## Kompass\*

Augšējais labais atpakaļskata spoguļa stūris vienlaikus ir arī displejs, kas parāda kompasa virzienu, kurā vērsta automašīnas priekšķpuse.

## Ekspluatācija



Atpakaļskata spogulis ar kompasu.

Ar angļu valodas saīsinājumiem tiek parādīti astoņi dažādi virzieni: **N** (ziemeļi), **NE** (ziemeļaustrumi), **E** (austrumi), **SE** (dienvidaustrumi), **S** (dienvidi), **SW** (dienvidrietumi), **W** (rietumi) un **NW** (ziemeļrietumi).

Kompass ieslēdzas automātiski, kad tiek iedarbināta automašīna vai ir aktīva atslēgas pozīcija **II**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeni funkcijas (82 lpp.). Lai deaktivizētu/aktivizētu kompasu, iespiediet uz iekšu spoguļa aizmugurē esošo taustiņu, izmantojot, piemēram, papīra saspraudi.

Aktivējot apsildāmo vējstiklu, kompass tiek deaktivēts. Deaktivējot apsildāmo vējstiklu, kompass tiek vēlreiz aktivēts.

## Kalibrēšana

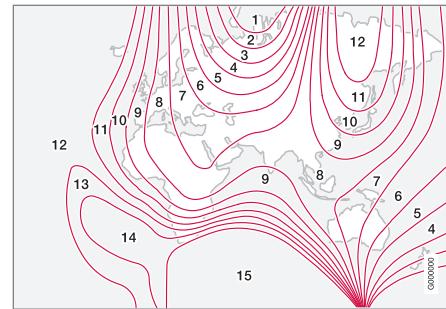
Zemeslode ir sadalīta 15 magnētiskajās zonās. Kompass tiek iestatīts ģeogrāfiskajai zonai, kurai tiek piegādāta automobilis. Kompasam jābūt kalibrētam, ja automobilis pārvietojas pāri vairākām magnētiskām zonām. Rīkojieties šādi:

1. Apturiet automobili plašā no tērauda konstrukcijām un augstsprieguma līnijām brīvā teritorijā.
2. Iedarbiniet automašīnu.

### PIEZĪME

Lai nodrošinātu vislabāko kalibrēšanu, izslēdziet visu elektrisko aprīkojumu (klimata kontroles sistēma, stiklu tīrītāji u.c.) un pārliecinieties, ka visas durvis ir aizvērtas.

3. Turiet nospiestu pogu uz aizmugurējā spoguļa apakšpuses aptuveni 3 sekundes. Tieki parādīts pašreizējās magnētiskās zonas numurs.

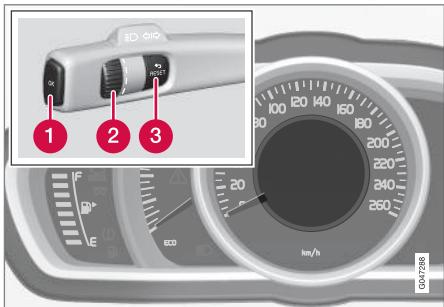


Magnētiskās zonas.

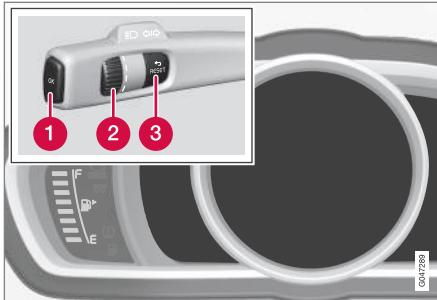
4. Nospiediet šo pogu atkārtoti, līdz tiek parādīta nepieciešamā magnētiskā zona (**1-15**). Skatiet magnētisko zonu karti kompasam.
5. Nogaidiet, līdz displejā atkal ir redzams simbols **C** vai turiet nospiestu atpakaļskata spoguļa apakšdalā esošo pogu aptuveni 6 sekundes (izmantojet, piemēram, papīra skavu), līdz tiek parādīts simbols **C**.
6. Brauciet lēnām pa apli, nepārsniedzot 10 km/h (6 mph), līdz displeja ekrānā ir redzams kompasa virziena, norādot, ka kalibrēšana ir pabeigta. Pēc tam brauciet vēl 2 aplūs precīzai kalibrēšanai.
7. Ja nepieciešams, atkārtojiet iepriekšējās darbības.

## Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis

kombinētā instrumentu paneļa (66 lpp.) displejā parādītās izvēlnes var vadīt ar kreisās puses svīslēdzi. Tas, kuras izvēlnes ir redzamas, ir atkarīgs no atslēgas pozīcijas (82 lpp.).



Informācijas displejs (analogais kombinētais instrumentu panelis) un izvēļņu navigācijas slēdzi.



Informācijas displejs (digitālais kombinētais instrumentu panelis) un izvēļņu navigācijas slēdzi.

- 1** **OK** - piekļūstiet izvēlnei, apstipriniet paziņojumus un izvēļņu atlases.
- 2** Īkšķrāts - riņķiet starp izvēļņu iespējām.
- 3** **RESET** - atiestatiet atlasiņā vadītāja infocentra soļa datus un dodieties atpakaļ izvēļņu struktūrā.

Ja parādās paziņojums (113 lpp.), tas jāapstiprina, nospiežot **OK**, lai parādītu izvēlnes.

### Saistītā informācija

- Paziņojumi - rīkošanās (114 lpp.)
- Izvēlnes pārskats — analogais kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)
- Izvēlnes pārskats — digitālais kombinētais instrumentu panelis (113 lpp.)

## Izvēlnes pārskats — analogais kombinētais instrumentu panelis

Tas, kuras izvēlnes ir redzamas kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā, ir atkarīgs no atslēgas pozīcijas (82 lpp.).

Dažām no šīm izvēlnes funkcijām nepieciešama funkciju un tehniskā nodrošinājuma uzstādišana automobilī.

### Digitālais ātr.

Sildītājs\*

Papildu sild.\*

TC opcijas

Apk. statuss

Eļļas līmenis<sup>26</sup>

Ziņojumi (#)<sup>27</sup>

### Saistītā informācija

- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)
- Izvēlnes pārskats — digitālais kombinētais instrumentu panelis (113 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis (66 lpp.)

26 Noteiktiem dzinējiem.

27 Paziņojumu skaits ir norādīts iekavās.

## Izvēlnes pārskats — digitālais kombinētais instrumentu panelis

Tas, kuras izvēlnes ir redzamas kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā, ir atkarīgs no atslēgas pozīcijas (82 lpp.).

Dažām no šīm izvēlnes funkcijām nepieciešama funkciju un tehniskā nodrošinājuma uzstādīšana automobilī.

Lestatījumi\*

### Tēmas

Kontrasta režīms/Krāsu režīms

### Apkopes statuss

Ziņojumi<sup>28</sup>

Ellas līmenis<sup>29</sup>

Autonomais sild.\*

### Borta dat. atiest.

### Saistītā informācija

- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)
- Izvēlnes pārskats — analogais kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)
- Kombinētais instrumentu panelis (66 lpp.)

## Ziņojumi

Ja izgaismojas brīdinājuma, informācijas vai indikatora simbols, informācijas displejā parādās attiecīgais ziņojums.

Paziņojums	Tehniskie parametri
Apt. drošā vieta <sup>A</sup>	Apstājieties un izslēdziet dzinēju. Nopietns bojājumu risks - sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> .
Izsl. dzinēju <sup>A</sup>	Apstājieties un izslēdziet dzinēju. Nopietns bojājumu risks - sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> .
Jāveic apk. nek. <sup>A</sup>	Sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> , lai nekavējoties veiktu automobilim pārbaudi.
Service required <sup>A</sup>	Sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> , lai veiktu automobilim pārbaudi pēc iespējas ātrāk.
Sk. rokas-grāmatu <sup>A</sup>	Izlasi tāpašnieka rokasgrāmatu.
Piesakiet apkopi	Laiks pieteikt periodisko apkopi - sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> .

Paziņojums	Tehniskie parametri
Laiks veikt reg. apkopi	Laiks veikt periodisko apkopi - sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> . Laiku nosaka nobraukto kilometru skaits, kopš pēdējās apkopes pagājušais mēnešu skaits, dzinēja kalpošanas laiks un eļļas kvalitāte.
Apkope tiek kavēta	Ja periodiskās apkopes intervāli nav ievēroti, garantija uz saboļātajām detaļām neatniecas - sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> .
Pārnesum-kārba Jāmaina eļļa	Sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> , lai veiktu automobilim pārbaudi pēc iespējas ātrāk.
Pārnesum-kārba Samaz. veikspēja	Transmisija nevar pievadīt pilnu jaudu. Brauciet uzmanīgi, līdz šis ziņojums izzūd <sup>C</sup> . Ja parādās atkārtoti - sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> .

28 Paziņojumu skaits ir norādīts iekavās.

29 Noteiktiem dzinējiem.





Paziņojums	Tehniskie parametri
Karsta pār-nesumk. Samaziniet ātrumu	Brauciet vienmērigāk vai apturiet automobili drošā veidā. Izslēdziet pārnesumkārbu un darbiniet dzinēju ar tukšgaitas apgriezieniem, līdz ziņojums nodziest <sup>C</sup> .
Karsta pār-nesumk. Apt. drošā vietā Gai-diet, lai atdziest	Kritisks bojājums. Nekavējoties apturiet automobili drošā veidā un sazinieties ar remontdarbnīcu <sup>B</sup> .
Temporarily off <sup>A</sup>	Funkcija ir pagaidām izslēgta un automātiski tiks atiestatīta braukšanas laikā vai pēc atkārtotas iedarbīnāšanas.
Zems akum. uzlādes līmenis Enerģ. tau-pīš. rež.	Audio sistēma ir izslēgta, lai taupītu enerģiju. Uzlādējiet akumulatoru.

<sup>A</sup> Ziņojuma daļa, kas ir redzama kopā ar informāciju par problēmas atrašanās vietu.

<sup>B</sup> Ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

<sup>C</sup> Informāciju par pārējiem ziņojumiem, kas saistīti ar automātisko pārnesumkārbu.

### Saistītā informācija

- Paziņojumi - rīkošanās (114 lpp.)
- Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)

### Paziņojumi - rīkošanās

Izmantojiet kreisās puses svirslēdzi, lai apstiprinātu un pārlūkotu paziņojumus (113 lpp.), kuri ir attēloti kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā.

Ja izgaismojas brīdinājuma, informācijas vai indikatora simbols, displejā parādās attiecīgs paziņojums. Klūdas ziņojums tiek saglabāts atmiņas sarakstā, kamēr klūme nav novērsta.

Nospiediet kreisās puses svirslēža taustiņu **OK**, lai apstiprinātu<sup>30</sup> paziņojumu. Ritiniet paziņojumus ar īkšķratu (112 lpp.).

### PIEZĪME

Ja vadītāja infocentra lietošanas laikā tiek parādīts brīdinājuma paziņojums, tas jāizlasa (nospiediet **OK**), lai varētu atsākt iepriekšējo darbību.

### Saistītā informācija

- Izvēlnes pārskats — analogais kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.)
- Izvēlnes pārskats — digitālais kombinētais instrumentu panelis (113 lpp.)

<sup>30</sup> Paziņojumu var apstiprināt, izmantojot īkšķratu vai taustiņu **RESET**.

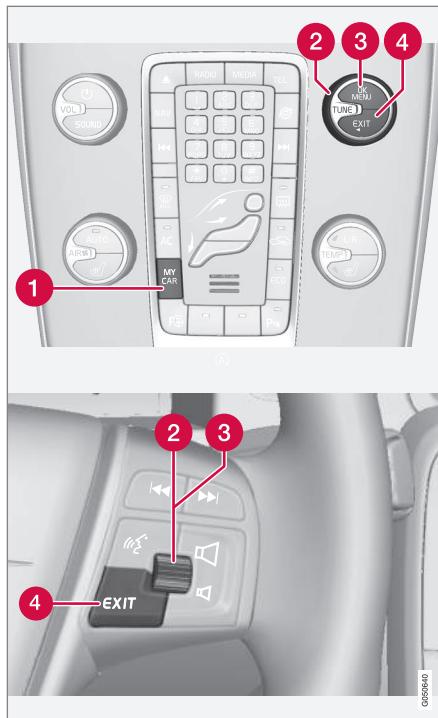
## MY CAR

MY CAR ir izvēļu avots, kurā var kontrolēt vairākas automašīnas funkcijas, piemēram, City Safety™, slēženes un signalizāciju, automātisko ventilatora ātrumu, pulksteņa regulēšanu u.c.

Dāžas no funkcijām ir iekļautas standarta komplektācijā, bet citas ir pieejamas kā papildaprikojums - to klāsts ir atkarīgs arī no tirdzniecības.

### Ekspluatācija

Navigāciju pa izvēlnēm var veikt, izmantojot viduskonsoles taustījus vai stūres labās pusēs vadības tastatūru\*.



Viduskonsoles vadības panelis un vadības taustīji uz stūres. Attēls ir shematisks - funkciju skaits un taustīju

izvietojums var atšķirties atkarībā no izvēlētā aprīkojuma un tirdzniecības.

- 1 MY CAR** – atver izvēļu sistēmu MY CAR.
- 2 TUNE** – pagrieziet viduskonsoles slēdzi vai īkšķratu uz stūres, lai ritinātu uz augšu/uz leju cauri izvēlnes funkcijām.
- 3 OK/MENU** – nospiediet viduskonsoles taustīju vai īkšķratu uz stūres, lai atlasītu/atziņētu izvēlnes funkciju vai saglabātu atlasīto funkciju atmiņā.
- 4 EXIT**

### EXIT funkcijas

Atkarībā no funkcijas, uz kuras atrodas cursors laikā, kad tiek ūsi nospiests **EXIT**, un no izvēlnes līmena, var rasties kāda no šīm situācijām:

- tālruna zvans tiek noraidīts
- pašreizējā funkcija tiek pārtraukta
- ievadītās rakstzīmes tiek nodzestas
- pēdējās atlases tiek atceltas
- ņauj doties uz augšu izvēļu sistēmā.

Turot nospiestu **EXIT**, tiek atvērts parastais MY CAR skats. Ja parastais skats jau ir atvērts, tiek atvērts visaugstākais izvēļu līmenis (galvenā avota skats).

### Izvēļu funkcijas un meklēšanas ceļi

Izvēļu funkciju un meklēšanas ceļu aprakstu sistēmā MY CAR skatiet Sensus Infotainment pielikumā.

## Vadītāja infocentrs

Automašīnas vadītāja infocentrs braukšanas laikā reģistrē un aprēķina dažādas vērtības, piemēram, attālumu, degvielas patēriņu un vidējo ātrumu.

Vadītāja infocentra satus un izskats var atšķirties atkarībā no tā, vai automašīna ir aprīkota ar analoga vai digitālo kombinēto instrumentu paneli:

- Vadītāja infocentrs – analogais kombinētais instrumentu panelis (118 lpp.)
- Vadītāja infocentrs - digitālais kombinētais instrumentu panelis (122 lpp.)



Vadītāja infocentra informāciju var attēlot kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā<sup>31</sup>.

## Brauciena odometrs

Vadītāja infocentram ir divi brauciena odometri un viens kopējā nobraukuma odometrs.

## Vidējais

Vidējais degvielas patēriņš tiek aprēķināts kopš pēdējās atiestatīšanas reizes.



### PIEZĪME

Ja ir lietots ar degvielu darbināms sildītājs\*, var rasties neliela nobīde.

## Vidējais ātrums

Vidējais ātrums tiek aprēķināts attālumam, kurš veikts pēc pēdējās nulles vērtības atiestatīšanas.

## Pašreizējais

Informācija par pašreizējo degvielas patēriņu tiek nepārtrauktī aktuālizēta - aptuveni reizi sekundē. Braucot nelielā ātrumā, patēriņš tiek attēlots laika vienībā, bet lielākā ātrumā tas tiek rādīts attiecībā pret nobraukumu.

Displeja rādījumam var atlasīt dažādas mērvienības (km/jūžes) - skatiet sadaļu "Mērvienības maiņa" (116 lpp.) tālāk.

## Nobraucamais attālums - attālums līdz tukšai tvertnei

Vadītāja infocentrā redzams aptuvenais attālums, ko iespējams nobraukt ar tvertnē atlikušo degvielas daudzumu.

Kad virsraksts **Līdz tukš. tv.** rāda "----", netiek saglabāts garantētais patēriņa diapazons.

- Šajā gadījumā pēc iespējas drīzāk uzpildiet degvielu.

Aprēķinos tiek izmantots vidējais degvielas patēriņš pēdējos 30 km un atlikušais braukšanai izmantojamais degvielas daudzums.



### PIEZĪME

Ja esat mainījis braukšanas stilu, var rasties neliela nobīde.

Ekonomiskam braukšanas stilam galvenie rezultāti ir lielos braukšanas attālumos. Plašāka informācija par to, kā varat ieteiktīgi degvielas patēriņu, skatiet Vides filozofija (23 lpp.).

## Digitāls ātruma rādījums citā mērvienībā<sup>32</sup>

Ja galvenā instrumentu paneļa iedaļas ir apzīmētas ar mph, attiecīgais digitālais ātrums tiek rādīts kā km/h.

## Mērvienības maiņa

Attāluma un degvielas mērvienību var mainīt izvēlnu sistēmā **MY CAR**, skatiet MY CAR (115 lpp.).

<sup>31</sup> Displeja izskats un attēlošana var atšķirties atkarībā no instrumentu paneļa varianta.

<sup>32</sup> Tikai digitālajā kombinētajā instrumentu paneļi un noteiktos tirgos.

**(i) PIEZĪME**

Šīs mērvienības tiek mainītas ne tikai vadītāja infocentrā, bet arī Volvo navigācijas sistēmā\*.

**Saistītā informācija**

- Vadītāja infocentrs – analogais kombinētais instrumentu panelis (118 lpp.)
- Vadītāja infocentrs - digitālais kombinētais instrumentu panelis (122 lpp.)
- Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\* (125 lpp.)

## Vadītāja infocentrs – analogais kombinētais instrumentu panelis

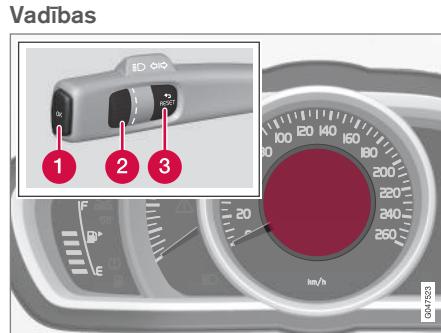
Vadītāja infocentra informāciju var attēlot kombinētajā instrumentu paneli, un to var darbināt, izmantojot kreisās puses svirslēdža vadības ierīces un kombinētā instrumentu paneļa izvēlni.

Pārbaudi un iestatījumus var veikt uzreiz pēc tam, kad kombinētais instrumentu panelis ir automātiski izgaismots pēc automašīnas atslēgšanas. Ja aptuveni 30 sekunžu laikā pēc vadītāja durvju atvēršanas netiek aktivizēts neviens no vadītāja infocentra slēdziem, instrumentu paneļa apgaismojums nodzied — lai pēc tam darbinātu vadītāja infocentru, atslēga jāpagriež pozīcijā **II** vai jāiedarbina dzīnējs.

### **(i) PIEZĪME**

Ja brīdinājuma ziņojums parādās laikā, kamēr izmantojat vadītāja infocentru, tad jāapstiprina ziņojums, lai infocentru vārētu atkal aktivēt.

- Apstipriniet paziņojumu, vienreiz īsi nospiežot indikatora sviras taustīju **OK**.



Informācijas displejs un vadība.

- 1 OK** — var atvērt kombinētā instrumentu paneļa izvēlni, apstiprināt paziņojumus vai izvēlnes atlases.
- 2 Īkšķrats** — var pārlūkot izvēlnes vai vadītāja infocentra opcijas.
- 3 RESET** — var atiestatīt pašreizējo braucienā odometru vai doties atpakaļ izvēlnes struktūrā.

## Vadītāja infocentra alternatīva

Izvēlieties, kuru vadītāja infocentru attēlot:

1. Lai nodrošinātu, ka nevienam no slēdziem nepaliek nepabeigta darbība, vispirms atiestatiet tos, divas reizes nospiežot **RESET**.
2. Pagrieziet īkšķratu, lai pārlūkotu opcijas un apstātos pie vajadzīgā virsraksta.

Kombinētā instrumentu panela vadītāja infocentru var mainīt uz citu opciju jebkurā braucienā laikā. Vienu no opcijām nozīmē, ka vadītāja infocentrs netiek attēlots.

Vadītāja infocentra virsraksts kombinētajā instrumentu panelī	Information
Brauciena odometrs <b>T1</b> un kop. att.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turot nospiestu <b>RESET</b>, tiek atiestatīts brauciena odometrs T1.</li> </ul>
Brauciena odometrs <b>T2</b> un k. att.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turot nospiestu <b>RESET</b>, tiek atiestatīts brauciena odometrs T2.</li> </ul>

Vadītāja infocentra virsraksts kombinētajā instrumentu panelī	Information
Līdz tukš. tv.	Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Ar atlikušo degvielas daudzumu nobraucamais attālums" (116 lpp.).
Degv. pat.	Pašreizējais patēriņš.
Vid. ātr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turot nospiestu <b>RESET</b>, tiek atiestatīts <b>Vid. ātr.</b>.</li> </ul>
Nav vadītāja infocentra informācijas.	Šī opcija rāda tukšu displeju — tā arī apzīmē apļa sākumu/beigas.

#### Vadītāja infocentra atiestatīšana

- Pagrieziet iķšķratu un apstājieties pie tā vadītāja infocentra virsraksta, kuru vēlaties atiestatīt: **T1 un kop. att., T2 un k. att.** vai **Vid. ātr..**
- Turot nospiestu **RESET**, tiek atiestatīta atlasiņā virsraksta vērtība.

Katram virsrakstam nulles vērtība jāiestatā atsevišķi.

#### Kombinētā instrumentu paneļa izvēlnes funkcijas

Kombinētā instrumentu paneļa izvēlne ietver vadītāja infocentra iestatīšanas opcijas. Atveriet izvēlni, lai pārbaudītu/noregulētu tālāk tabulā norādītās funkcijas.

- Lai nodrošinātu, ka nevienam no slēdziem nepaliek nepabeigta darbība, vispirms atiestatiet tos, divas reizes nospiežot **RESET**.
- Nospiediet **OK**.
- Pārlūkojiet funkcijas ar iķšķratu un atlaist/apstipriniet, nospiežot **OK**.
- Kad pārbaude/regulēšana ir pabeigta, divreiz nospiediet **RESET**.





Funkcijas	Information
Digitālais ātr. <ul style="list-style-type: none"> <li>● km/h</li> <li>● mph</li> <li>● Nav rādījumu</li> </ul>	Atveido automašīnas ātrumu digitāli kombinētā instrumentu paneļa centrā.
Sildītājs* <ul style="list-style-type: none"> <li>● TIEŠĀ IEDARBINĀŠANA</li> <li>● 1. taimeris</li> <li>● 2. taimeris</li> </ul>	Taimera programmēšanas aprakstu skatiet Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs* - tai-meris (145 lpp.).
Papildu sild.* <ul style="list-style-type: none"> <li>● Auto ies</li> <li>● Izsl.</li> </ul>	Plašāku informāciju skatiet Papildu sildītājs* (147 lpp.).
TC opcijas <ul style="list-style-type: none"> <li>● Attālums līdz tukšai tvertnei</li> <li>● Degvielas patēriņš</li> <li>● Vidējais ātrums</li> <li>● Brauciena odometrs <b>T1 un kop. att.</b></li> <li>● Brauciena odometrs <b>T2 un k. att.</b></li> </ul>	Šeit varat aktivizēt opcijas, kurus varēs atlasīt vadītāja infocentrā. Jau atlasīto opciju simboli ir baltā krāsā un atzīmēti ar "ķeksiņi" — pārējie ir pelēkā krāsā un bez "ķeksiša".
Apk. statuss	Rāda mēnešu skaitu un nobraukumu līdz nākamajai apkopei.
Eļļas līmenis <sup>A</sup>	Plašāku informāciju skatiet Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (351 lpp.).
Zīņojumi (##)	Plašāku informāciju skatiet Zīņojumi (113 lpp.).

A Noteiktiem dzinējiem.

**Saistītā informācija**

- Vadītāja infocentrs (116 lpp.)
- Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\*  
(125 lpp.)

## Vadītāja infocentrs - digitālais kombinētais instrumentu panelis

Vadītāja infocentra informāciju var attēlot kombinētajā instrumentu paneli, un to var darbināt, izmantojot kreisās puses svirslēdža vadības ierīces un kombinētā instrumentu paneļa izvēlni.

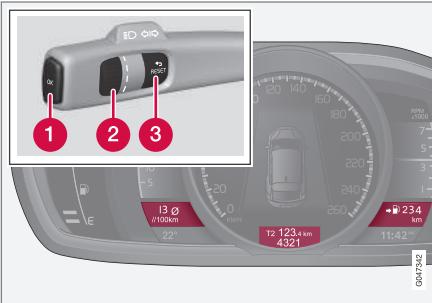
Pārbaudi un iestatījumus var veikt uzreiz pēc tam, kad kombinētais instrumentu panelis ir automātiski izgaismots pēc automašīnas atslēgšanas. Ja aptuveni 30 sekunžu laikā pēc vadītāja durvju atvēršanas netiek aktivizēts neviens no vadītāja infocentra slēdziem, instrumentu paneļa apgaismojums nodzied — lai pēc tam darbinātu vadītāja infocentru, atslēga jāpagriež pozīcijā **II** vai jāiedarbina dzinējs.

### **(i) PIEZĪME**

Ja brīdinājuma ziņojums parādās laikā, kamēr izmantojat vadītāja infocentru, tad jāapstiprina ziņojums, lai infocentru vārētu atkal aktivēt.

- Apstipriniet paziņojumu, vienreiz ūsi nospiezot indikatora sviras taustiņu **OK**.

### Vadības



Vienlaikus var parādīt trīs vadītāja infocentra opcijas — pa vienam katrā no "logiem".

- 1 OK** — var atvērt kombinētā instrumentu paneļa izvēlni, apstiprināt paziņojumus vai izvēlnes atlases.
- 2 Īkšķrats** — var pārlūkot izvēlnes vai vadītāja infocentra opcijas.
- 3 RESET** — var atiestatīt pašreizējo braucienā odometru vai doties atpakaļ izvēlnes struktūrā.

### Vadītāja infocentra alternatīva

Izvēlieties, kuru vadītāja infocentru attēlot:

1. Lai nodrošinātu, ka nevienam no slēdziem nepaliek nepabeigta darbība, vispirms atstiegtiet tos, divas reizes nospiezot **RESET**.
2. Pagrieziet īkšķratu, lai pārlūkotu virsrakstu kombinācijas.
3. Apstājieties pie vajadzīgās kombinācijas, lai pastāvīgi attēlotu šos braucienā datus kombinētā instrumentu paneli.

Kombinētā instrumentu paneļa vadītāja infocentru var mainīt uz citu opciju jebkurā braucienā laikā. Vienu no opcijām nozīmē, ka vadītāja infocentrs netiek attēlots.

Virsrakstu kombinācijas			Information
Vidējais	Braucienā odometrs T1 + mērīties rādījums	Vidējais ātrums	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turot nospiestu <b>RESET</b>, tiek atiestatīts braucienā odometrs T1.</li> </ul>
Pašreizējais	Braucienā odometrs T2 + mērīties rādījums	Attālums līdz tukšai tvertnei	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turot nospiestu <b>RESET</b>, tiek atiestatīts braucienā odometrs T2.</li> </ul>

Virsrakstu kombinācijas		Information
Pašreizējais	Mēriņices rādījums	km/h<>mph <sup>A</sup>
	Nav vadītāja infocentra informācijas.	Šī opcija nodzēš visus trīs vadītāja infocentra rādījumus, un tā arī apzīmē apla sākumu/beigas.

A Attiecas tikai uz noteiktu valstu tirgiem.

### Vadītāja infocentra atiestatīšana

#### Brauciena odometrs

- Pagrieziet īkšķratu un apstājieties pie tās vadītāja infocentra virsraksta kombinācijas ar brauciena odometru, kuru vēlaties atiestatīt.
- Turot nospiestu **RESET**, tiek atiestatīta atlasiitā virsraksta vērtība.

#### Vidējais ātrums un vidējais patēriņš

- Nospiediet **OK**, lai atvērtu kombinētā instrumentu paneļa izvēlni.  
**Borta dat. atiest.** un apstipriniet, nospiežot **OK**.
- Ar īkšķratu pārlūkojet līdz izvēlnes opcijai

- Izvēlieties atiestatīt vidējo patēriņu, vidējo ātrumu vai tos abus un apstipriniet atlasi ar **OK**.
- Beigās nospiediet **RESET**.

### Kombinētā instrumentu paneļa izvēlnes funkcijas

Kombinētā instrumentu paneļa izvēlne ietver vadītāja infocentra iestatīšanas opcijas. Atveriet izvēlni, lai pārbaudītu/noregulētu tālāk tabulā norāditās funkcijas.

- Lai nodrošinātu, ka nevienam no slēdziem nepalieki nepabeigta darbība, vispirms atiesatiet tos, divas reizes nospiežot **RESET**.
- Nospiediet **OK**.
- Pārlūkojet funkcijas ar īkšķratu un atlasiet/ apstipriniet, nospiežot **OK**.
- Kad pārbaude/regulēšana ir pabeigta, divreiz nospiediet **RESET**.





Funkcijas	Information
Borta dat. atiest.	Atiestatiet vidējā degvielas patēriņa un vidējā ātruma vērtības. • Vidējais • Vidējais ātrums Nemiet vērā, ka šī funkcija neatiestata abus braucienā odometrus (T1 un T2).
Ziņojumi	Plašāku informāciju skatiet Ziņojumi (113 lpp.).
Tēmas	Atlasiet kombinētā instrumentu panela izskata motīvu, skatiet Digitālais kombinētais instrumentu panelis - pārskats (67 lpp.).
Lestatījumi*	Izvēlieties <b>Auto ies</b> vai <b>Izsl..</b> Plašāku informāciju skatiet Papildu sildītājs* (147 lpp.).
Kontrasta režīms/Krāsu režīms	Kombinētā instrumentu panela spilgtuma un krāsu intensitātes regulēšana.
Autonomais sild.*	Taimera programmēšanas aprakstu skatiet Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs* - taimeris (145 lpp.). • <b>Tiešā iedarb.</b> • 1. taimeris • 2. taimeris
Apkopes statuss	Rāda mēnešu skaitu un nobraukumu līdz nākamajai apkopei.
Ellas līmenis <sup>A</sup>	Plašāku informāciju skatiet Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (351 lpp.).

A Noteiktiem dzinējiem.

### Saistītā informācija

- Vadītāja infocentrs (116 lpp.)
- Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\* (125 lpp.)

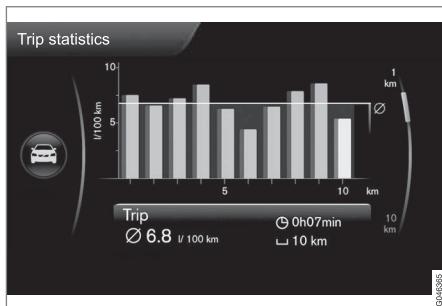
\* Papildaprīkojums/piederums.

## Vadītāja infocentrs — brauciena statistika\*

Vadītāja infocentra viduskonsoles ekrānā var attēlot brauciena statistiku un skatīt graķisku degvielas patēriņa pārskatu.

### Funkcija

- Atveriet izvēļņu sistēmu MY CAR (115 lpp.) un atlasiet **Trip statistics**, lai skatītu joslu diagrammu.



Brauciena statistika<sup>33</sup>.

Katra josla simbolizē 1 km vai 10 km nobraukto attālumu atkarībā no atlasiātā mēroga — labā galējā josla attēlo pašreizējā kilometra vai 10 km vērtības.

Pogu **TUNE** var izmantot, lai mainītu katras joslas mērogu starp 1 km un 10 km — novietojot kur soru vistālāk labajā pusē, var mainīt atrašanās

vietu starp augšpusi un apakšpusi atkarībā no izvēlētā mēroga.

### Iestatījumi

Izvēļņu sistēmā **MY CAR** var veikt dažādus iestatījumus — **Trip statistics**.

- **Reset when vehicle has been off for minimum 4h** — iezmējiet lauku, atlasot **ENTER**, un dodieties ārā no izvēlnes, atlasot **EXIT**. Ja šī opcija ir atlasīta, visa statistika tiek automātiski izdzēsta, tālāk braukšana tiek pabeigta un automašīna ir stāvējusi uz vietas ilgāk par 4 stundām. Nākamreiz iedarbinot dzinēju, brauciena statistika tiek sākta no jauna.
- **Start new trip - ENTER** lieto, lai izdzēstu visu iepriekšējo statistiku. Izejiet no izvēlnes, atlasot **EXIT**. Ja jauns braukšanas cikls jāsāk, pirms i pagājušas 4 stundas, tad pašreizējais periods jāizdzēš manuāli, izmantojot šo opciju.

Skatiet arī informāciju par Eco guide (70 lpp.).

### Saistītā informācija

- Vadītāja infocentrs (116 lpp.)
- Vadītāja infocentrs — analogais kombinētais instrumentu panelis (118 lpp.)
- Vadītāja infocentrs — digitālais kombinētais instrumentu panelis (122 lpp.)

<sup>33</sup> Šis attēls ir shematisks — izkārtojums var atšķirties atkarībā no atjauninātās programmatūras versijas un tirgus.



KLIMATS

## Galvenā informācija par klimata kontroli

Šis automobilis ir aprīkots ar elektronisko klimata kontroli. Klimatkontroles sistēma sistēma dzesē vai silda, kā arī sausina gaisu salonā.

Iz divas dažādās klimata kontroles sistēmas:

- Elektroniskā temperatūras kontrole (ETC) (134 lpp.)
- Elektroniskā klimata kontrole (ECC) (133 lpp.)

### PIEZĪME

Gaisa kondicionētāja sistēmu (AC) (138 lpp.) var izslēgt, bet, lai pasažieru salonā nodrošinātu vislabāko iespējamo klimata komfortu un novērstu logu aizsvīšanu, tai vajadzētu vienmēr būt ieslēgtai.

### Jāpatur prāta

- Lai nodrošinātu, ka gaisa kondicionēšana darbojas optimāli, sānu logiem jābūt aizvērtiem.
- Vispārējas atvēršanas funkcija (178 lpp.) vienlaikus atver vai aizver visus sānu logus, un to var izmantot, piemēram, lai ātri izvēdinātu automašīnu karstā laikā.
- Notīriet ledu un sniegu no klimata kontroles gaisa ieplūdes atveres (restes starp dzinēja pārsegū un vējstiklu).

- Siltos laika apstākļos zem automašīnas no kondicionēšanas sistēmas var pilēt kondensāts. Tas ir normāli.
- Kad dzinējam nepieciešama pilna jauda, piemēram, jāpalielina ātrums ar pilnu jaudu, gaisa kondicionētāju var īslaicīgi izslēgt. Tad īslaicīgi var paaugstināties temperatūra salonā.
- Novērsiet aizsvīšanu no logu iekšpuses, vispirms izmantojot atkausēšanas funkciju (138 lpp.). Lai samazinātu logu aizsvīšanas risku, uzturiet logus tūrus un tīriet, izmantojot logu tīrišanas līdzekli.

### Automobiļi ar Start/Stop\*

Ja dzinējs ir izslēdzies automātiski (285 lpp.), dažu ierīču funkcionalitāte, piemēram, klimata kontroles ventilatora ātrums (136 lpp.), var īslaičīgi samazināties.

### Automobiļi ar ECO\*

Kad ir aktivizēta funkcija ECO (293 lpp.), dažu ierīču, piemēram, gaisa kondicionētāja (138 lpp.) funkcionalitāte var īslaičīgi samazināties vai tās var izslēgties.

### PIEZĪME

Kad ir aktivizēta ECO funkcija, mainās vairāki klimata kontroles sistēmas iestatījumu parametri un samazinās vairāku elektroierīču funkcijas. Dāžus iestatījumus var atiestatīt manuāli, bet pilnu funkcionalitāti var atgūt tikai, deaktivizējot ECO funkciju.

### Saistītā informācija

- Pāvreizējā temperatūra (129 lpp.)
- Sensori - klimata kontrole (129 lpp.)
- Izvēlnes iestatījumi - klimata kontrole (131 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā (131 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)
- Priekšējo sēdeklu apsilde\* (135 lpp.)
- Aizmugurējā sēdeklā apsilde\* (135 lpp.)

## Pašreizējā temperatūra

Pasažieru salonam izvēlētā temperatūra atbilst fiziskajām sajūtām, ķemot vērā tādus faktorus kā pašreizējā apkārtējā gaisa temperatūra, gaisa ātrums, mitrums, saules iedarbība salonā un automašīnas ārpusē u.c.

Sistēmā iekļauts saules sensors (129 lpp.), kas nosaka, no kuras puses pasažieru salonā spīd saule. Tas nozīmē<sup>1</sup>, ka temperatūra starp labās un kreisās puses ventilācijas atverēm var atšķirties, neskatoties uz to, ka abām pusēm iestatīta vienāda temperatūra.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Temperatūras kontrole pasažieru salonā (137 lpp.)

## Sensori - klimata kontrole

Klimata kontroles sistēmai ir vairāki sensori, kas palīdz kontrolēt salona temperatūru (129 lpp.).

- Saules sensors ir novietots priekšējā paneļa augšpusē.
- Pasažieru salona temperatūras sensors atrodas zem klimata kontroles paneļa.
- Āra temperatūras sensors atrodas sānu spoguļi.



### PIEZĪME

Neapklājiet un nenobloķējiet sensorus ar apģērbu vai citiem priekšmetiem.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Gaisa kvalitāte

Volvo pasažieru salona interjers ir veidots tā, lai būtu patīkams un ērts, arī cilvēkiem, kam ir kontaktalerģijas vai astma.

- Pasažieru salona gaisa filtrs (130 lpp.)
- Pasažieru salonā izmantotie materiāli (131 lpp.)
- Tirās zonas salona komplekts (CZIP - Clean Zone Interior Package) (130 lpp.)\*
- Salona gaisa kvalitātes sistēma (IAQS - Interior Air Quality System) (130 lpp.)\*

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

<sup>1</sup> Attiecas tikai uz ECC.

## Gaisa kvalitāte - pasažieru salona filtrs

Viss automašīnas pasažieru salonā ienākošais gaisss tiek attīrīts filtrā.

Filtrs regulāri jāmaina. Ieteicamie maiņas intervāli atrodami Volvo apkopes programmā. Ja automobilis tiek ekspluatēts nopietni piesārņotā apkārtējā vidē, var būt nepieciešams filtru nomainīt daudz biežāk.

### PIEZĪME

Iz dažādu veidu pasažieru salona filtri. Pārlieciņieties, ka ir uzstādīts pareizais filtrs.

### Saistītā informācija

- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)

## Gaisa kvalitāte - tīrās zonas salona komplekts (CZIP - Clean Zone Interior Package)\*

CZIP ietver vairākas modifikācijas, kas nodrošina vēl lielāku pasažieru salona tīrību attiecībā uz alergijas un astmu izraisošām vielām.

Komplektā ietverts:

- Pastiprināta ventilatora darbība, kas nozīmē, ka ventilators sāk darboties pēc automobiļa atvēšanas ar tālvadības pults atslēgu. Ventilators piepilda pasažieru salonu ar svāigu gaisu. Šī funkcija sāk darboties pēc vajadzības un tiek izslēgta automātiski pēc kāda laika, kad tiek atvērtas kādas no salona durvīm. Ventilatora darbības laiks tiek pakāpeniski samazināts, samazinoties nepieciešamībai, līdz automobilis kļūst 4 gadus vecs.
- Gaisa kvalitātes sistēma IAQS (130 lpp.) ir pilnībā automatiķēta sistēma, kas attīra gaisu salonā no tādiem piemaisījumiem kā daļīnas, oglūdeņraži, slāpeķla oksīdi un zemes līmeņa ozons.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)

## Gaisa kvalitāte - IAQS\*

Gaisa kvalitātes sistēma IAQS atdala gāzes un daļīnas, lai samazinātu aromātu un piesārņojuma līmenus pasažieru salonā.

Ja āra gaisss ir piesārņots, gaisa ieplūšana tiek noslēgta, lai neļautu salonā iekļūt oglūdeņradim, slāpeķla oksīdiem un zemes līmenī esošajam ozonam. Gaiss tiek recirkulēts pasažieru salonā.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlu sistēmā MY CAR. Izvēlu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### PIEZĪME

Gaisa kvalitātes sensoram vienmēr jābūt iespējotam, lai nodrošinātu pasažieru salonā vislabāko gaisa kvalitāti.

Auksta klimata zonās automātiskās recirkulācijas funkcija ir ierobežota, lai novērstu aizsvīduma veidošanos.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)
- Gaisa kvalitāte - tīrās zonas salona komplekts (CZIP - Clean Zone Interior Package)\* (130 lpp.)

## Gaisa kvalitāte - materiāls

Ir izstrādāti pārbaudīti materiāli, lai samazinātu putekļu daudzumu pasažieru salonā, un tie atvieglo pasažieru salona uzturēšanu tīrībā.

Paklāji gan salonā, gan bagāžas nodalījumā ir izņemami, tos ir viegli izņemt un iztīrīt. Salona tīrīšanai (386 lpp.) lietojiet Volvo ieteiktos tīrīšanas līdzekļus un automašīnas kopšanas produktus.

## Saistītā informācija

- Gaisa kvalitāte (129 lpp.)

## Izvēlnes iestatījumi - klimata kontrole

Izmantojot viduskonsoli, var aktivēt/deaktivēt četras klimata kontroles sistēmas funkcijas vai mainīt to noklusējuma iestatījumus.

- Ventilatora līmenis automātiskās klimata kontroles\* (137 lpp.) darbības laikā.
- Recirkulācijas taimeris (139 lpp.).
- Aizmugures loga apsildes (109 lpp.) automātiska ieslēgšana.
- Salona gaisa kvalitātes sistēma\* (130 lpp.).

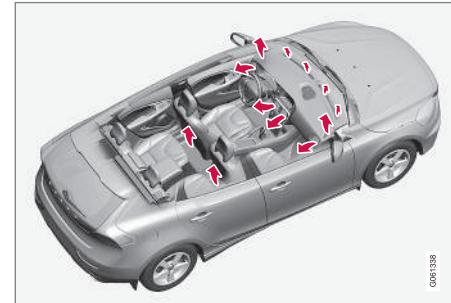
Klimata kontroles sistēmas funkcijām var atiestattīt noklusējuma iestatījumus izvēļņu sistēmā MY CAR. Izvēļņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā

Ieplūstošais gaisss tiek sadalīts uz vairākām dažādām ventilācijas atverēm salonā.



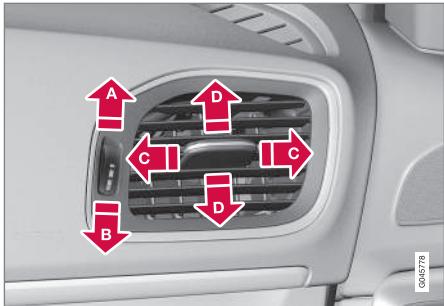
009138

Gaisa plūsmas sadalījums ir pilnībā automātisks **AUTO** režīma\*.

Vajadzības gadījumā to var kontrolēt manuāli; skatiet gaisa plūsmas sadalījuma tabulu (140 lpp.).



## ◀ Gaisa kanāli instrumentu panelī



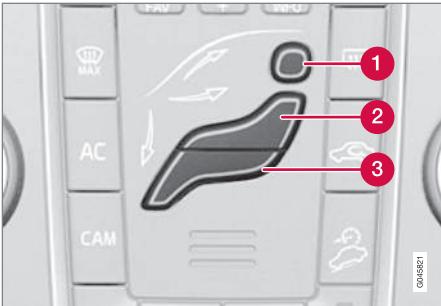
- A** Atvērtas
- B** Aizvērtas
- C** Gaisa plūsma uz sāniem
- D** Gaisa plūsma uz augšu/leju

Virziet kanālus uz sānu logiem, lai likvidētu aizsvīdumu.

### PIEZĪME

Atcerieties, ka mazi bērni var būt jutīgi pret gaisa plūsmu un caurvēju.

## Gaisa plūsmas sadalījums



- 1** Gaisa sadale - vējstikla atkausētājs
- 2** Gaisa plūsmas sadalījums - instrumentu panelā gaisa ventilācija
- 3** Gaisa plūsmas sadalījums - grīdas ventilācija

Attēlā parādītas trīs spiedpogas. Nospiežot pogas, TV ekrānā iedegas atbilstošais attēls (sk. attēlu zemāk) un bultiņa katras attēla daļas priekšpusē norāda izvēlēto gaisa plūsmas sadalījumu. Plašāku informāciju skatiet gaisa plūsmas sadalījuma tabulā (140 lpp.).



Izvēlētais gaisa plūsmas sadalījums ir attēlots viduskonsoles TV ekrānā.

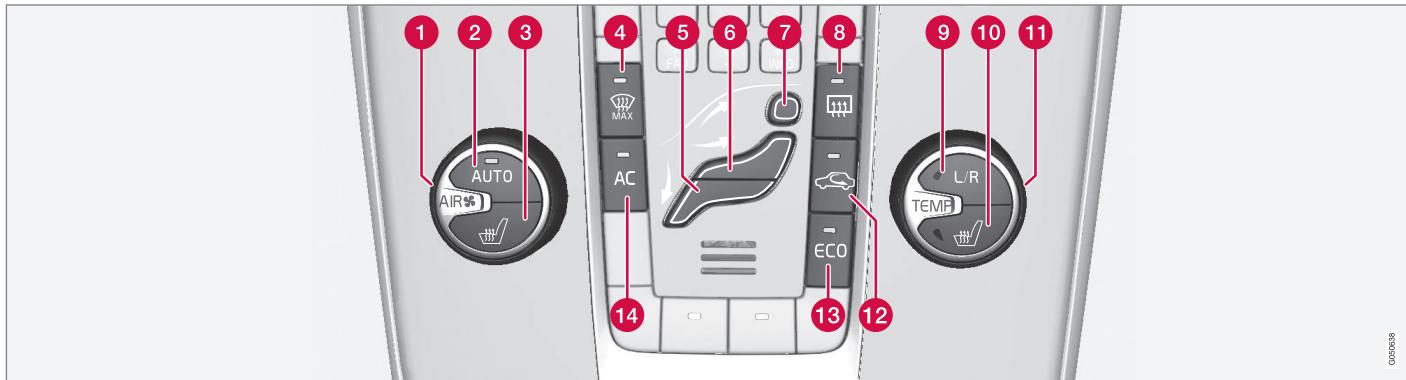
## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Automātiska regulēšana (137 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija (139 lpp.)

## **Elektroniskā klimata kontrole - ECC\***

ECC (Elektroniskā klimata kontrole) uztur atlasīto pasažieru salona temperatūru, ko var atsevišķi iestatīt vadītāja pusei un pasažiera pusei.

Automātiskās kontroles funkciju izmanto, lai automātiski kontrolētu temperatūru, gaisa kondicionēšanu, ventilatora ātrumu, recirkulāciju un gaisa plūsmas sadalījumu.



- ① Ventilators (136 lpp.)
- ② AUTO - Automātiskā klimata kontrole (137 lpp.)
- ③ Priekšējā sēdekļa elektriskā apsilde (135 lpp.) kreisajā pusē
- ④ Apsildāms vējstikls\* un maks. atkausētāja režīms (138 lpp.)
- ⑤ Gaisa plūsmas sadalījums (131 lpp.) — grīdas ventilācija

- ⑥ Gaisa plūsmas sadalījums - instrumentu paneļa gaisa ventilācija
- ⑦ Gaisa sadale - vējstikla atkausētājs
- ⑧ Aizmugurējā stikla un sānu spoguļu apsildītāji (109 lpp.)
- ⑨ Iestatīšana, kreisās/labās puses temperatūras regulēšanas (137 lpp.)
- ⑩ Priekšējā sēdekļa elektriskā apsilde (135 lpp.) labajā pusē

- ⑪ Temperatūras kontrole (137 lpp.)
- ⑫ Gaisa recirkulācija (139 lpp.)
- ⑬ ECO\* (293 lpp.)
- ⑭ AC - Gaisa kondicionētājs ieslēgts/izslēgts (138 lpp.)

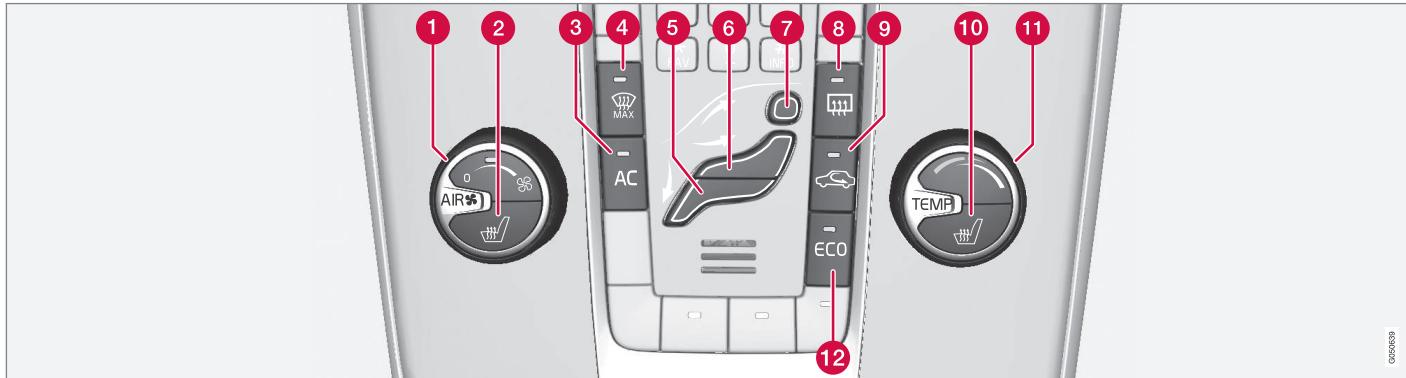
### **Saistītā informācija**

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Elektroniskā temperatūras kontrole — ETC

Ar ETC (elektronisko temperatūras vadību) tem-  
peratūra tiek regulēta automātiski, bet gaisa

sadalījums un ventilatoru vadība tiek regulēta  
manuāli.



0505689

- 1**: Ventilators (136 lpp.)
- 2**: Priekšējā sēdekļa elektriskā apsilde (135 lpp.) kreisajā pusē
- 3**: **AC** - Gaisa kondicionētājs ieslēgts/izslēgts (138 lpp.)
- 4**: Apsildāms vējstikls un maks. atkausētāja režīms\*
- 5**: Gaisa plūsmas sadalījums (131 lpp.) — grīdas ventilācija

- 6**: Gaisa plūsmas sadalījums - instrumentu paneļa gaisa ventilācija
- 7**: Gaisa sadale - vējstikla atkausētājs
- 8**: Aizmugurējā stikla un sānu spoguļu apsildītāji (109 lpp.)
- 9**: Gaisa recirkulācija (139 lpp.)
- 10**: Priekšējā sēdekļa elektriskā apsilde (135 lpp.) labajā pusē

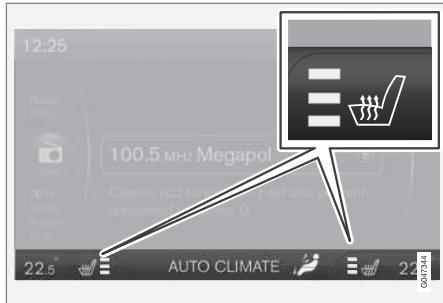
- 11**: Temperatūras kontrole (137 lpp.)
- 12**: ECO\* (293 lpp.)

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Priekšējo sēdeklu apsilde\*

Priekšējo sēdeklu apsildei ir trīs pozīcijas, kas ļauj uzlabot vadītāja un pasažiera komfortu aukstā laikā.



Viduskonsoles TV ekrānā ir attēlots pašreizējais siltuma līmenis.



Vairākkārt nospiediet pogu, lai pārslēgtu dažādos līmeņus vai deaktivizētu funkciju.

Ir trīs apsildes līmeņi, kas nodrošina dažādu apsildes jaudu:

- Visaugstākais apsildes līmenis - viduskonsoles ekrānā (skatiet attēlu iepriekš) izgaismojas trīs oranži lauki.
- Zemāks apsildes līmenis - ekrānā izgaismojas divi oranži lauki.
- Viszemākais apsildes līmenis - ekrānā izgaismojas viens oranžs lauks.
- Izslēdziet apsildi - nav izgaismots neviens lauks.

### BRĪDINĀJUMS

Apsildāmos sēdeklus nedrīkst lietot cilvēki, kuriem ir apgrūtināta spēja sajust temperatūras paaugstināšanos samazinātās jutības dēļ vai kuriem ir apgrūtināta apsildāmo sēdeklu vadības slēžu regulēšana. Pretējā gadījumā var gūt apdegumus.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Aizmugurējā sēdeklja apsilde\* (135 lpp.)

## Aizmugurējā sēdeklja apsilde\*

Aizmugures sēdeklā ārējo sēdvietu apsildei ir trīs pozīcijas, kas ļauj uzlabot pasažieru komfortu aukstā laikā.



Pašreizējo apsildes līmeni norāda pogas lampiņas:

Vairākkārt nospiediet pogu, lai pārslēgtu dažādos līmeņus vai deaktivizētu funkciju.

Ir trīs apsildes līmeņi, kas nodrošina dažādu apsildes jaudu:

- Visaugstākais apsildes līmenis - izgaismojas trīs lampiņas.
- Zemāks apsildes līmenis - izgaismojas divas lampiņas.
- Viszemākais apsildes līmenis - neizgaismojas neviena lampiņa.
- Izslēdziet apsildi - nav izgaismota nevienna lampiņa.





## BRĪDINĀJUMS

Apsildāmos sēdeklus nedrīkst lietot cilvēki, kuriem ir apgrūtināta spēja sajust temperatūras paaugstināšanos samazinātas jutības dēļ vai kuriem ir apgrūtināta apsildāmo sēdeklu vadības slēžu regulēšana. Pretējā gadījumā var gūt apdegumus.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Priekšējo sēdeklu apsilde\* (135 lpp.)

### Ventilators

Lai novērstu logu aizsvīšanu, ventilatoram vienmēr jādarbojas.

#### PIEZĪME

Ja ventilators ir pilnīgi izslēgts, tad gaisa kondicionētājs nedarbojas, un tas var izraisīt logu aizsvīšanu.

### Ar ECC\*



Pagrieziet pogu, lai palielinātu vai samazinātu ventilatora darības ātrumu **AUTO**. Ja ir atlaists **AUTO** režīms, ventilatora ātrums tiek regulēts automātiski (137 lpp.), un iepriekš iestatītais ventilatora ātrums tiek deaktivizēts.

### Ar ETC



Pagrieziet pogu, lai palielinātu vai samazinātu ventilatora darības ātrumu.

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Elektroniskā klimata kontrole - ECC\* (133 lpp.)

- Elektroniskā temperatūras kontrole — ETC (134 lpp.)

## Automātiska regulēšana

Automātiskā regulēšana ir iespējama tikai elektroniskajai klimata kontrolei (ECC) (133 lpp.).



Automātiskā funkcija automātiski regulē temperatūru (137 lpp.), gaisa kondicionētāju (138 lpp.), ventilatora ātrumu (136 lpp.), recirkulāciju (139 lpp.) un gaisa sadali (131 lpp.).

Ja jūs izvēlaties vienu vai vairākas manuālās funkcijas, citas funkcijas turpina kontrolēt automātiski. Nospiežot **AUTO**, visi manuālie iestatījumi tiek izslēgti. Rādījumu ekrānā parādās **AUTO CLIMATE**.

Ventilatora ātruma automātisko režīmu var iestatīt izvēļu sistēmā MY CAR. Izvēļu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Temperatūras kontrole pasažieru salonā

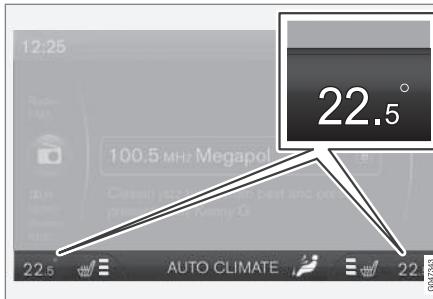
Iedarbinot dzinēju, tiek atjaunoti pēdējie temperatūras iestatījumi.



### PIEZĪME

Apsildi vai atdzesēšanu nevar paātrināt, izvēloties augstāku vai zemāku temperatūru nekā nepieciešams.

## Ar ECC\*



Katrais pusēs pašreizējā temperatūra ir attēlotā viduskonsoles TV ekrānā.



Temperatūru vadītāja un pasažiera pusē var iestatīt atsevišķi. Vairākas reizes nospiediet taustiņā esošo **L/R**, lai atlasītu kreisās, labās vai abu pušu iestatījumu. Iestatiet temperatūru, izmantojot pogu - abu pušu atlasītā temperatūrā tiek rādīta viduskonsoles displejā.

## Ar ETC



Pasažieru salona temperatūru var regulēt ar pogu.

## Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Pašreizējā temperatūra (129 lpp.)
- Elektroniskā temperatūras kontrole — ETC (134 lpp.)
- Elektroniskā klimata kontrole - ECC\* (133 lpp.)

## Gaisa kondicionēšana

Gaisa kondicionētājs pēc vajadzības atdzesē ienākošo gaisu un samazina gaisa mitrumu.

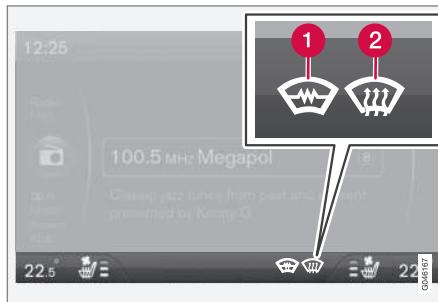


Ja ieledgas lampiņa **AC** pogā, gaisa kondicionētāju darbina sistēmas automātiskā funkcija.

Ja lampiņa **AC** pogā nav izgasmota, gaisa kondicionētājs ir izslēgts. Citas funkcijas joprojām tiek kontrolētas automātiskajā režīmā. Ieslēdzot maks. atkausēšanu (138 lpp.), automātiski ieslēdzas gaisa kondicionētājs, lai maksimāli aizvadītu mitrumu.

## Vējstikla aizsvīduma likvidēšana un atkausēšana

Vējstikla apsildi<sup>2</sup> un maks. atkausētāja funkciju lieto, lai ātri likvidētu aizsvīdumu un apledojumu no vējstikla un sānu logiem.



Izvēlētais iestatījums ir attēlots viduskonsoles TV ekrānā.

**1** Apsildāms vējstikls\*

**2** Maks. atkausēšana



Kad darbojas šī funkcija, atkausētāja taustiņā deg lampiņa.

Vairākkārt nospiediet pogu, lai pārslēgtu dažādos līmenus vai deaktivizētu funkciju.

Automašinās bez vējstikla apsildes ir pieejams viens atkausēšanas līmenis:

- Gaisa plūsma uz logiem - ekrānā izgaismojas simbols (2).
- Izsleķiet funkciju - nav izgaismots neviens simbols.

Automašinās ar vējstikla apsildi ir pieejami divi atkausēšanas līmeni:

- Ieslēķiet vējstikla apsildi<sup>2</sup> - ekrānā izgaismojas simbols (1).
- Ieslēķiet vējstikla apsildi<sup>2</sup> un gaisa plūsmu uz logiem - ekrānā izgaismojas simbols (1) un (2).
- Izsleķiet funkciju - nav izgaismots neviens simbols.

### PIEZĪME

Apsildāms vējstikls un IR logi (21 lpp.) var ietekmēt raidītāju un citu sakaru ierīču darbību.

### PIEZĪME

Trīsstūra zona katrā vējstikla galā netiek apsildīta elektriski, tādēļ tā atkausēšana vai aizņemt ilgāku laiku.

<sup>2</sup> Kad ir ieslēgta vējstikla apsilde, kompass nedarbojas.

## **(i) PIEZĪME**

Kamēr dzinējs ir automātiski izslēgts (285 lpp.), vējstikla elektriskā apsilde nav pieejama.

Lai nodrošinātu maksimālu pasažieru salona gaisa sausināšanu, kad šī funkcija ir aktivēta, notiek arī turpmāk uzskaitītais:

- automātiski ieslēdzas gaisa kondicionēšana
- recirkulācija un gaisa kvalitātes sistēma tiek automātiski izslēgta.

## **(i) PIEZĪME**

Ja ventilators darbojas ar maks. jaudu, trokšņu līmenis pieaug.

Kad apsildītājs tiek izslēgts, klimata kontrole automātiski atgriežas iepriekš uzstādītajos parametros.

## **Saistītā informācija**

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## **Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija**

Atlasiet recirkulāciju, lai novērstu sliktas kvalitātes gaisa, izplūdes gāzu u.c. ieplūšanu pasažieru salonā, t.i., kad ir aktivizēta šī funkcija, āra gaiss neieplūst automašīnā.



Ja ir ieslēgta gaisa recirkulācija, pogā iedegas oranža lampiņa.

## **(i) PIEZĪME**

Izvēloties maks. atkausētāja jaudu, cirkulācija tiek vienmēr deaktivēta.

## **Saistītā informācija**

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums pasažieru salonā (131 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums - tabula (140 lpp.)

## **(!) SVARĪGI**

Ja gaiss salonā cirkulē pārāk ilgi, pastāv risks, ka logi automobiļa iekšpusē var aizsvist.

## **Taimeris**

Ar aktivētu taimera funkciju sistēma izies no manuāli aktivēta recirkulācijas režīma pēc laika, kas atkarīgs no ārējās temperatūras. Tas samazina ledus, aizsvīšanas un smaku veidošanās iespēju.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēļņu sistēmā MY CAR. Izvēļņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Gaisa plūsmas sadalījums - tabula

Gaisa plūsmas sadalījumu (131 lpp.) var izvēlēties ar trim taustiņiem.

	Gaisa plūsmas sadalījums	Lietošana
	Lielis daudzums karstā gaisa plūst uz logiem.	Iai ātri likvidētu aizsvīdumu un apledojumu.
	Gaisa plūsma pret vējstiklu pa atkausētāja ventilācijas atveri un pret sānu logiem. Žināma gaisa daļa plūst no gaisa ventilācijas atverēm.	Iai novērstu aizsvīšanu un apledošanu aukstā un mitrā laikā (iai to nodrošinātu, ventilatora darbības līmenis nedrīkst būt pārāk zems).
	Gaisa plūsma uz logiem un no priekšējā paneļa ventilācijas atverēm.	Iai nodrošinātu labu komfortu siltos, sausos laika apstākļos.
	Gaisa plūsma uz salona augšdaļu no ventilācijas atverēm priekšējā panelī.	Iai nodrošinātu efektīvu dzesēšanu siltos laika apstākļos.

	<b>Gaisa plūsmas sadalījums</b>	<b>Lietošana</b>
	Gaisa plūsma uz salona lejasdaļu un logiem. Zināma gaisa plūsmas daļa plūst no priekšējā paneļa gaisa ventilācijas atverēm.	Iai nodrošinātu komfortablus apstākļus un ātru aizsvīduma likvidēšanu aukstos un mitros laika apstākļos.
	Gaisa plūsma uz salona lejasdaļu un no priekšējā paneļa ventilācijas atverēm.	saulainā laikā ar vēsu āra temperatūru.
	Gaisa plūsma uz salona lejasdaļu. Neliela gaisa plūsma uz ventilācijas atverēm priekšējā panelī un uz logiem.	Iai virzītu siltu vai vēsu plūsmu grīdai.
	Gaisa plūsma uz logiem, no ventilācijas atverēm priekšējā panelī un uz salona lejasdaļu.	Iai atdzesētu pie grīdas esošo gaisu karstā, sausā laikā vai sasildītu to un virzītu uz augšu aukstā laikā.



◀◀ **Saistītā informācija**

- Galvenā informācija par klimata kontroli  
(128 lpp.)
- Gaisa plūsmas sadalījums - recirkulācija  
(139 lpp.)

## Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\*

Sagatavošanas darbi sagatavo automašīnas sildītāju, dzinēju un pasažieru salonu pirms došanās ceļā, lai brauciena laikā samazinātu gan nolietojumu, gan enerģijas vajadzības. Automašīnas iesildīšana arī palieeinās iespējamo braukšanas attālumu.

Sildītāju var ieslēgt tieši (144 lpp.) vai ar taimeri (145 lpp.).

Stāvapsilde nevar iedarbināt, ja ārējā temperatūra pārsniedz 15 °C. Maksimālais sildītāja darbība slaliks ir 50 minūtes.

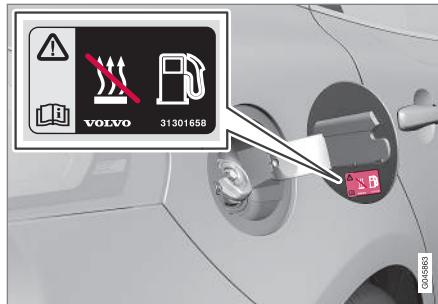
### BRĪDINĀJUMS

Nelietojet ar degvielu darbināmo sildītāju iekštelpās. Izplūdes gāzes nav redzamas.

### PIEZĪME

Ar degvielu darbināmā papildu sildītāja darbības laikā no automašīnas apakšdaļas var pacelties dūmi – tas ir normāli.

## Degvielas uzpilde



Būdinājuma uzlīme uz degvielas tvertnes aizvīrtņa.

### BRĪDINĀJUMS

Izlījusi degvielu var aizdegties. Pirms degvielas uzpildes sākšanas izslēdziet ar degvielu darbināmo papildu sildītāju.

Kombinētājā instrumentu panelī pārliecinieties, ka sildītājs ir izslēgts. Tā darbības laikā ir attēlots apsildes simbols.

## Automašīnas novietošana stāvēšanai uz pakalna

Ja novietojat automašīnu stāvā nogāzē, automašīnas priekšpusei jābūt vērstai uz leju, lai nodrošinātu, ka ar degvielu darbināmajai dzinēja apsildei tiek pievadīta degviela.

## Akumulators un degviela

Ja akumulators ir nepieiekami uzlādēts vai degvielas līmenis ir pārāk zems, sildītājs tiek automātiski izslēgts un displejā tiek attēlots pazīojums. Apstipriniet ziņojumu, vienreiz nospiezot indikatora sviras (112 lpp.) taustiņu **OK**.

### SVARĪGI

Atkārtoti lietojot sildītāju ūsu attālumu veikšanas laikā, varat samazināt startera akumulatora uzlādes līmeni, tādējādi izraisot sildītāja darbības pārtraukšanos vai neieslēgšanos. Visslīktākajā gadījumā nevarēs iedarbināt dzinēju.

Lai nodrošinātu, ka startera akumulators tiek pietiekoši uzlādēts un varētu aizstāt stāvapsildes regulāras izmantošanas laikā patērēto enerģiju, automašīnai jābrauc tikpat ilgi, cik ilgi tiek darbināta stāvapsilde. Katrā reize sildītāju var lietot ne ilgāk kā 50 minūtes.

## Saistītā informācija

- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* - pazīojumi (146 lpp.)
- Papildu sildītājs\* (147 lpp.)

## Dzinēja bloka sildītājs un pasažieru salona sildītājs\* – tiešā iedarbināšana

Dzinēja bloka sildītāju un pasažieru salona sildītāju var iedarbināt tieši.

Tieši iedarbināšanu var veikt, izmantojot:

- informācijas displeju;
- tālvadības pults atslēgu\*;
- mobilo tālruni\*.

Tieši iedarbinot dzinēja bloku un pasažieru salona sildītāju (143 lpp.), tas darbosies 50 minūtes.

Salona apsilde tiks uzsākta tiklīdz dzinēja dzesēšanas šķidruma sasniegs pareizo temperatūru.

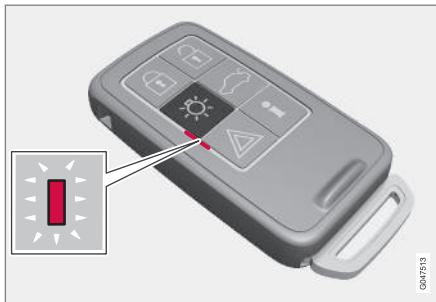
### **(i) PIEZĪME**

Automašīnu var iedarbināt un braukt, kamēr darbojas sildītājs.

### Tiešā iedarbināšana, izmantojot informācijas displeju

1. Lai piekļūtu izvēlnei, nos piediet **OK**.
2. Ar īkšķratu ritiniet līdz **Sildītājs** un atlasiet ar **OK**.
3. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Tiešā iedarb.**, lai aktivizētu sildītāju, un atlasiert, nos piezot **OK**.
4. Izejiet no izvēlnes, nos piezot **RESET**.

### Tiešās iedarbināšanas aktivizēšana ar tālvadības pulta atslēgu\*



Tālvadības pulta atslēgas ar PCC indikatora lampiņa\*.

Dzinēja bloka sildītāju un pasažieru salona sildītāju var aktivizēt ar tālvadības pulta atslēgu:

- Turiet nospiestu pietuvošanās apgaismojuma taustiņu 2 sekundes.  
Avārijas gaismas signāli sniedz šādu informāciju:
  - 5 reizes īsi iemirgojas un pēc tam nepārtraukti izgaismojas apmēram 3 sekundes – signāls ir sasniedzis automašīnu, un sildītājs ir aktivizēts.
  - 5 reizes īsi iemirgojas – signāls ir sasniedzis automašīnu, bet sildītājs nav aktivizēts.
  - Avārijas gaismas signāls paliek izslēgts – signāls nav sasniedzis automašīnu.

Ja laikā, kad ir aktivizēts sildītājs, tiek nospiests informācijas taustiņš indikatora lampiņa parāda tā statusu vienlaicīgi ar automašīnas aizslēgšanas statusu (167 lpp.). Kamēr tiek noteikts statuss, indikatora lampiņa pāris reizes īsi iemirgojas un pēc tam pastāvīgi izgaismojas, ja sildītājs ir aktivizēts.

Apsildes laikā statuss ir redzams arī vadītāja info-centrā.

### Tiešās iedarbināšanas aktivizēšana ar mobilo tālruni\*

Aktivizācijas iespēja un informācija par atlasījumiem iestatījumiem ir pieejama Volvo On Call\* lietotnē.

### **Saistītā informācija**

- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* - timeris (145 lpp.)
- Dzinēja bloka sildītājs un pasažieru salona sildītājs\* – tūlītēja apstāšanās (145 lpp.)
- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* - paziņojumi (146 lpp.)

## Dzinēja bloka sildītājs un pasažieru salona sildītājs\* – tūlītēja apstāšanās

Dzinēja bloka sildītāju un pasažieru salona sildītāju var deaktivizēt tieši informācijas displejā.

1. Lai piekļūtu izvēlnei, nospiediet **OK**.
2. Ar īkškratu ritiniet līdz **Sildītājs** un atlasiet ar **OK**.
3. Nākamajā izvēlnē ritiniet uz priekšu līdz **Apturēt**, lai deaktivizētu sildītāju, un atlasiet, nospiežot **OK**.
4. Izejet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

### Saistītā informācija

- Dzinēja bloka sildītājs un pasažieru salona sildītājs\* – tiešā iedarbināšana (144 lpp.)
- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* - taimeris (145 lpp.)
- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* - paziņojumi (146 lpp.)

## Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* - taimeris

Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītāja (143 lpp.) taimeris ir savienots ar automašīnas pulksteni.

Izmantojot taimeri, var atlasīt divus dažādus laikus. Šeit ir domāts laiks, kad automašīna tiek apsildīta un ir gatava. Automāšīnas elektrosistēma aprēķina, kad sākt apsildī, balstoties uz āra temperatūru.



### PIEZĪME

Atestatot automašīnas pulksteni, visas taiadera ieprogrammētās vērtības tiks nodzēstas.

### Regulēšana

1. Lai piekļūtu izvēlnei, nospiediet **OK**.
2. Ar īkškratu (112 lpp.) ritiniet līdz **Sildītājs** un atlasiet ar **OK**.
3. Ar īkškratu atlasiet vienu no diviem taimeriem un apstipriniet ar **OK**.
4. Ūsi nospiediet **OK**, lai piekļūtu izgaismoto stundu iestatīšanai.
5. Izvēlieties vajadzīgo stundu, izmantojot īkškratu.
6. Ūsi nospiediet **OK**, lai piekļūtu izgaismoto minūšu iestatīšanai.

7. Izvēlieties vajadzīgo minūti, izmantojot īkškratu.
8. Nospiediet **OK**<sup>3</sup>, lai apstiprinātu iestatījumu.
9. Dodieties atpakaļ izvēļju struktūrā, nospiežot **RESET**.

10. Atlasiet citu laiku (turpiniet no 2. soļa) vai izējet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

### Iedarbināšana

1. Lai piekļūtu izvēlnei, nospiediet **OK**.
2. Ar īkškratu ritiniet līdz **Sildītājs** un atlasiet ar **OK**.
3. Ar īkškratu atlasiet vienu no diviem taimeriem un aktivizējet ar **OK**.
4. Izejet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

### Izslēgšana

- Ar taimeri iedarbinātu sildītāju var izslēgt manuāli, pirms pagājis iestatītais laiks. Rīkojieties šādi:
1. Lai piekļūtu izvēlnei, nospiediet **OK**.
  2. Ar īkškratu ritiniet līdz **Sildītājs** un atlasiet ar **OK**.
    - > Ja taimeris ir iestatīts, bet nav aktivizēts, blakus iestatītajam laikam ir redzama pulksteņa ikona.
  3. Ar īkškratu atlasiet vienu no diviem taimeriem un apstipriniet ar **OK**.

<sup>3</sup> Vēlreiz nospiediet **OK**, lai aktivizētu taimeri.



◀ 4. Deaktivizējiet taimeri šādi:

- turot nospiestu **OK** vai
- īsi nospiežot **OK**, lai turpinātu darbu izvēlnē. Pēc tam izvēlieties apturēt taimeri un apstipriniet, nospiežot **OK**.

5. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

Ar taimeri iedarbinātu sildītāju var izslēgt tieši (144 lpp.).

### Saistītā informācija

- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* - paziņojumi (146 lpp.)

## Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* - paziņojumi

Symboli un paziņojumi par dzinēja bloka un pasažieru salona sildītāju (143 lpp.) atšķiras atkarībā no tā, vai automašīna ir aprīkota ar analogo (66 lpp.) vai digitālo (67 lpp.) kombinēto instrumentu paneli.



Kad ir aktivizēts sildītājs, informācijas displejā ir iedegts apsildes simbols.



Aktivizētā taimera simbols analogajā kombinētajā instrumentu panelī.



Aktivizētā taimera simbols digitālajā kombinētajā instrumentu panelī.

Tabulā ir redzami simboli un displeja teksti, kas var parādīties.

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
		<p>Sildītājs ir ieslēgts un darbojas.</p> <p>Sildītāja taimeris tiek aktivēts pēc tālvadības pults atslēgas izņemšanas no aizdedzes slēdža un izkāpšanas no automobiļa - dzinējs un salons tiek sildīts iestātītajā laikā.</p>
	Ar degv. darb. sild. izsl. Akumu-latora taupīš. rez.	<p>Sildītāju izslēdza automobiļa elektronika, lai atvieglotu dzinēja iedarbināšanu.</p>

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	Ar degv. darb. sild. izsl. Zems degv. līm.	Sildītāju nevar ieslēgt, jo degvielas līmenis ir pārāk zems - tas atvieglo dzinēja iedarbināšanu, kā arī ļauj nobraukt apmēram 50 km.
	Ar degv. darb. sild. Jāveic apkope	Sildītājs nedarbojas. Sazinieties ar servisu, lai veiktu remontu. Volvo iesaka sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

Displeja teksts tiek nodzēsts automātiski pēc brīža vai pēc tam, kad vienreiz nospiests indikatora sviras (112 lpp.) taustiņš **OK**.

#### Saistītā informācija

- Dzinēja bloka sildītājs un pasažieru salona sildītājs\* – tiešā iedarbināšana (144 lpp.)
- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* – taimeris (145 lpp.)

#### Papildu sildītājs\*

Automobiļiem ar dzīeldzinēju, kas tiek tirgoti auksta klimata zonās<sup>4</sup> var būt nepieciešams papildu sildītājs, lai sasniegtu pareizu dzinēja darbības temperatūru un nodrošinātu pietiekamu salona apsildi.

Šādos gadījumos automašīna ir aprīkota ar

- elektrisku papildu sildītāju (148 lpp.) vai
- ar degvielu darbināmu sildītāju (147 lpp.).<sup>5</sup>

#### Saistītā informācija

- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\* (143 lpp.)

#### ar degvielu darbināms papildu sildītājs\*

Automašīna ir aprīkota vai nu ar elektrisku (148 lpp.), vai ar degvielu darbināmu papildu sildītāju (147 lpp.).

Kad dzinējs darbojas, sildītājs ieslēdzas automātiski, ja ir nepieciešams papildu siltums.

Sildītājs izslēdzas automātiski kad ir sasniegta pareizā temperatūra, vai kad tiek izslēgts dzinējs.

#### PIEZĪME

Kad darbojas papildu sildītājs, no automašīnas apakšas var nākt dūmi – tas ir normāli.

#### Automātisks režīms vai atslēgšana

Ja nepieciešams, papildu sildītāja automātisku palaišanu var deaktivizēt.

#### PIEZĪME

Veicot ūsus attālumus, Volvo iesaka izslēgt ar degvielu darbināmo papildu sildītāju.

- Pirms dzinēja iedarbināšanas: Pagrieziet atslēgu pozīcijā I (82 lpp.).

<sup>4</sup> Autorizētam Volvo izplatītājam ir informācija par ģeogrāfiskajām zonām, uz kurām attiecas šī informācija.

<sup>5</sup> Automašīnām, kas aprīkotas ar stāvapsildi (143 lpp.).



- ◀◀ 2. Lai piekļūtu izvēlnei, nospiediet **OK**.
3. Ar īkšķratu ritiniet līdz **Papildu sild.**<sup>6</sup> vai **Lestatījumi**<sup>7</sup> un atlasiet ar **OK**.
4. Ar īkšķratu atlasiet opciju **IESLĒGTS** vai **IZSLĒGTS** un apstipriniet ar **OK**.
5. Izejiet no izvēlnes, nospiežot **RESET**.

### PIEZĪME

Izvēlnes opcijas ir redzamas tikai tad, ja tālvdibas pults atslēga atrodas pozīcijā I - tādēļ regulēšana jāveic pirms dzinēja iedarbināšanas.

### **Elektrisks papildu sildītājs\***

Automašīna ir aprīkota vai nu ar degvielu darbināmu (147 lpp.), vai elektrisku papildu sildītāju (147 lpp.).

Sildītāju nevar kontrolēt manuāli, taču to var ieslēgt automātiski pēc dzinēja iedarbināšanas temperatūrā, kas zemāka par 9 °C, un izslēgt pēc tam, kad ir sasniegta iestatītā salona temperatūra.

### **Saistītā informācija**

- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\*  
(143 lpp.)

### **Saistītā informācija**

- Dzinēja bloka un pasažieru salona sildītājs\*  
(143 lpp.)

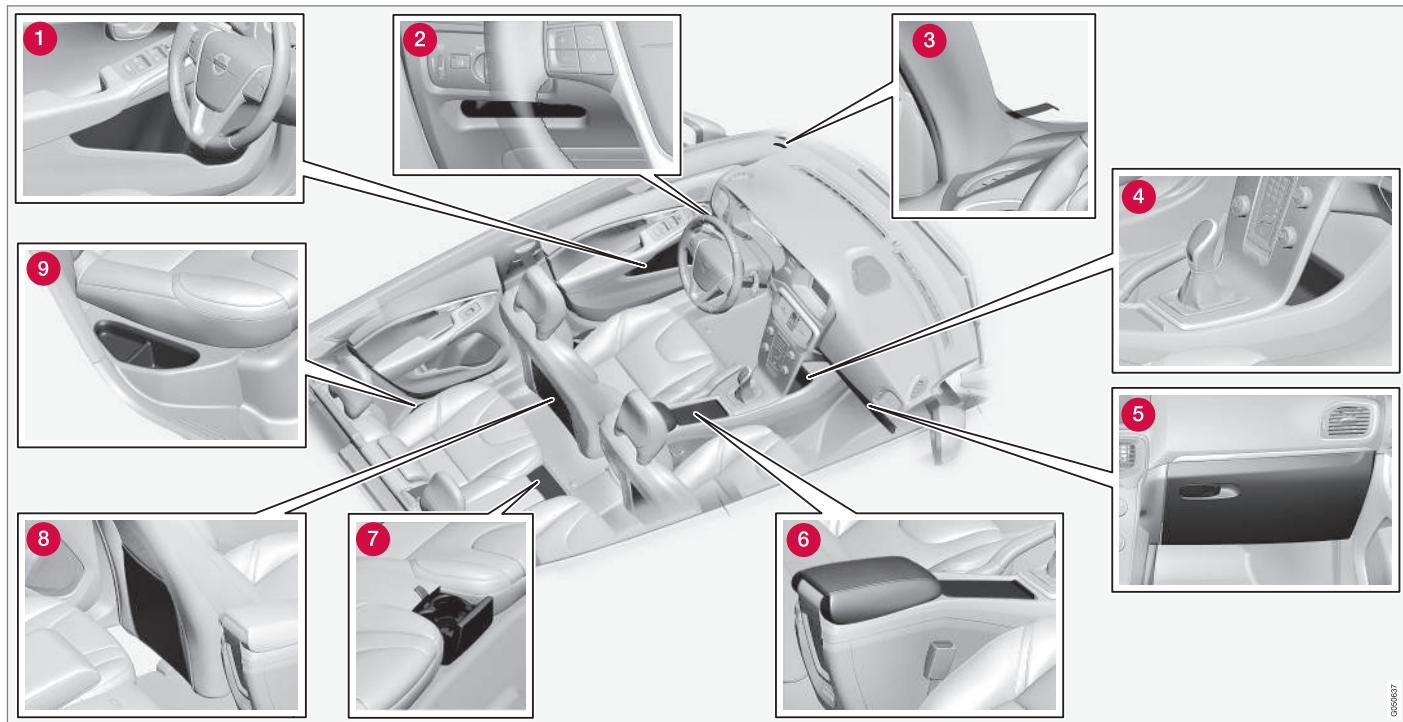
<sup>6</sup> Analogais kombinētais instrumentu panelis.

<sup>7</sup> Digitālais kombinētais instrumentu panelis.

BAGĀŽAS IEKRAUŠANA UN GLABĀŠANA

## Glabāšanas nodalījumi

Pasažieru salona glabāšanas nodalījumu pārskats.



- 1 Glabāšanas nodalījums<sup>1</sup> durvju panelī
- 2 Glabāšanas nodalījums, vadītāja puse (152 lpp.)
- 3 Čeku piespraude
- 4 Uzglabāšanas nodalījums
- 5 Cimdu nodalījums (153 lpp.)
- 6 Glabāšanas nodalījums, glāžu turētājs (152 lpp.)
- 7 Glāžu turētājs\* aizmugurējā sēdeklī
- 8 Glabāšanas kabata<sup>2</sup>
- 9 Glabāšanas nodalījums, aizmugurējais sēdeklis

## BRĪDINĀJUMS

Glabājet nenostiprinātus priekšmetus, piemēram, mobilos tālrunus, kameras, piederumu tālvadības pultis u.c. cimdu nodalījumā vai citos nodalījumos. Pretējā gadījumā straujas bremzēšanas vai sadursmes laikā tie var kādu savainot.

<sup>1</sup> Ar ledus skrāpja turētāju vadītāja pusē.

<sup>2</sup> Neattiecas uz auduma polsterējumu.

## Glabāšanas nodalījums vadītāja puse

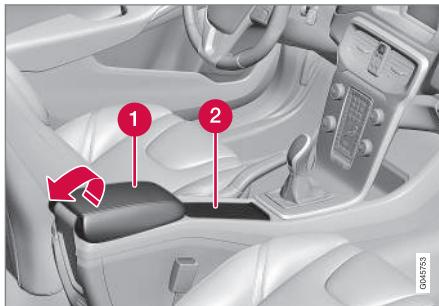
Šis glabāšanas nodalījums (150 lpp.) atrodas vadītāja pusē, pa kreisi, zem apgaismojuma paneļa.

### BRĪDINĀJUMS

Neglabājiet nodalījumā asus priekšmetus vai priekšmetus, kuru var izvirzīt uz āru.

## Tuneļkonsole

Tuneļkonsole atrodas starp priekšējiem sēdeklīem.



**1** Glabāšanas nodalījums (piem., kompaktdiskiem) un USB\*/AUX ievade zem elkoņbalsta.

**2** Ietver glāžu turētāju vadītājam un pasažierim. (Ja pasūtīts pelnu trauks un piesmēkētājs (153 lpp.), tad 12 V kontaktligzdā (154 lpp.) priekšējiem sēdeklīem ir piesmēkētājs, un glāžu turētājā ir izņemams pelnu trauks.)

## Saistītā informācija

- Glabāšanas nodalījumi (150 lpp.)
- Tuneļkonsole — elkoņbalsts (152 lpp.)

## Tuneļkonsole — elkoņbalsts

Tuneļkonsole atrodas starp priekšējiem sēdeklīem.

Kad tuneļkonsoles elkoņbalsts ir aizvērts, to var regulēt \* gareniski.

## Saistītā informācija

- Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas (154 lpp.)
- Tuneļkonsole — piesmēkētājs un pelnu trauks\* (153 lpp.)

## Tuneļkonsole – piesmēkētājs un pelnu trauks\*

Izņemamais pelnu trauks atrodas glāžu turētājā zem elkoņbalsta. Piesmēkētājs ir uzstādīts priekšejā sēdekļa 12 V kontaktligzdā (154 lpp.).

Tuneļkonsoles pelnu trauku pelpu trauku (152 lpp.) var izņemt, pacelot paliktni taisni uz augšu.

Cigarešu piesmēkētāju aktivizē, piespiežot spiedpogu. Kad cigarešu piesmēkētājs ir uzkarsis, spiedpoga ar plaukšķi izlec laukā. Izvelciet cigarešu piesmēkētāju un pie sakarsētās spirāles aizdedzinet cigareti.

### Saistītā informācija

- Glabāšanas nodalījumi (150 lpp.)

## Cimdu nodalījums

Cimdu nodalījums atrodas pasažiera pusē.

Šeit var glabāt, piemēram, īpašnieka rokasgrāmatu un kartes. Vāciņa iekšpusē ir arī turētāji pildspalvām. Cimdu nodalījumu var aizslēgt\* (178 lpp.) ar atslēgas slēdošo daļu (169 lpp.).

### Saistītā informācija

- Glabāšanas nodalījumi (150 lpp.)

## Ieklātie paklājiņi\*

Ieklātajos paklājiņos sabirst un iesūcas, piemēram, netīrumi un dubļi. Volvo piegādā speciāli izgatavotus ieklājamos paklājus.

## BRĪDINĀJUMS

Katra sēdekļa kāju zonā lietojiet tikai vienu ieklājamo paklājiņu un pirms braukšanas pārliecinieties, ka vadītāja kāju zonas paklājiņš ir stingrinofiksēts un iestiprināts tapās, lai tas neiesprūstu zem pedāļiem vai netālu no tiem.

### Saistītā informācija

- Salona tīrišana (386 lpp.)

## Pasažiera spogulis

Pasažiera spogulis atrodas saulessarga aizmugurē.



Pasažiera spogulis ar apgaismojumu.

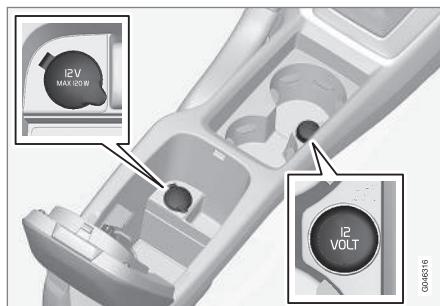
Gaisma ieslēdzas automātiski, kad tiek pacelts pārsegs.

## Saistītā informācija

- Lukturu nomaiņa - pasažiera spoguļa apgaismojums (363 lpp.)

## Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas

Elektrības kontaktligzdas (12 V) atrodas tuneļkonsoles glabāšanas nodalījumā un blakus glāžu turētājam<sup>3</sup>.



12 V ligzda tuneļkonsole, priekšējais sēdeklis.

Elektrības kontaktligzdas var izmantot dažadiem piederumiem, kas paredzēti lietošanai 12 V sprieguma kontaktligzdās, piemēram, TV ekrāniem, mūzikas atskanotājiem un mobilajiem tālruniem. Lai kontaktligzda būtu strāvas padeve, tālvadības atslēgai ir jābūt pagrieztai vismaz atslēgas pozīcijā I (82 lpp.).

## BRĪDINĀJUMS

Kad kontaktligzda netiek lietota, vienmēr atstājiet kontaktspraudni kontaktligzdzā.

## PIEZĪME

Klimata kontrole var aktivizēt papildu aprīkumu un piederumus, piemēram, rādījumu ekrānus, mūzikas atskanotājus un mobilos tālrunus, kas ir pievienoti kādai no pasažieru salona 12V elektrības kontaktligzdzām, pat tādā gadījumā, ja tālvadības pults atslēga ir izņemta vai automašīna aizslēgta, piemēram, ja iepriekš noteiktā laikā ir aktivizēts dzinēja bloks un pasažieru salona sildītājs\*.

Tādēļ atvienojiet papildaprīkojumu vai piederumus no elektrības kontaktligzdzām, ja tos nelietojat, pretējā gadījumā akumulators var izlādēties, ja tie tiks ieslēgti!

## SVARĪGI

Katrais kontaktligzda maks. jaudas noņemšana ir 10 A (120 W).

## PIEZĪME

Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis avārijas caurdūrumu remonta (337 lpp.) komplekta kompresoru.

<sup>3</sup> Ja automašīna ir aprīkota ar pelnutrauku un cigarešu piesmēķētāju, tad automašīnā nav glāžu turētāja un tam blakus esošās 12 V ligzdas.

## Saistītā informācija

- Tuneļkonsole – piesmēkētājs un pelnu trauks\* (153 lpp.)
- 12 V kontaktligzda - bagāžas nodalījums (158 lpp.)

## Bagāžas iekraušana

Derīgās kravas svars ir atkarīgs no automobiļa masas.

Derīgās kravas svars ir atkarīgs no automobiļa masas. Pasažieru un visa aprīkojuma kopējais svars par atbilstošu vērtību samazina automobiļa derīgās kravas svaru.

Plašāku informāciju par svaru skatiet Svars (395 lpp.).



Aizmugures durvis var atvērt ar taustiņu apgaismojuma paneli vai tālvadības pults atslēgu, skatiet Aizslēgšana/atslēgšana - aizmugures durvis (179 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Automašīnas vadāmība mainās atkarībā no bagāžas svara un izvietojuma.

## Jāpatur prātā, ievietojot automobilī bagāžu

- Novietojiet bagāžu, to stingri atspiežot pret aizmugurējā sēdekļa atzveltni.

Nemiet vērā, ka gadījumā, ja kāda no aizmugurējā sēdekļa atzveltnēm ir nolocīta, nekādi priekšmeti nedrīkst traucēt priekšējo sēdekļu WHIPS sistēmas darbību, skatiet WHIPS - sēdekļa pozīcija (41 lpp.).

- Novietojiet bagāžu centrā.
- Smagi priekšmeti jānovieto pēc iespējas zemāk. Nenovietojiet smagas kravas uz nolaistām atzveltnēm.
- Nosedziet asus galus ar kaut ko mīkstu, lai izvairītos no polsterējuma sabojāšanas.
- Nostipriniet visas kravas ar kravas fiksēšanas cīlpu palīdzību, tās piestiprinot ar saitēm vai tīklu.

### BRĪDINĀJUMS

Braucot ar 50 km/h (30 mph) ātrumu, nenostiprināts priekšķems, kas sver 20 kg, frontālā sadursmē var triekties ar spēku, kas līdzvērtīgs 1000 kg smaga priekšmeta spēkam.

### BRĪDINĀJUMS

Aizsardzību, ko sniedz jumta apšuvumā iebūvētās drošības spilvens, var daļēji vai pilnīgi samazināt augstu novietota bagāža.

- Nekādā gadījumā nenovietojiet bagāžu virs sēdekļu atzveltnēm.





## BRĪDINĀJUMS

Vienmēr nostipriniet bagāžu. Pretējā gadījumā straujas bremzēšana laikā bagāža var pārvietoties, kādu savainojot.

Apklājet asās malas un stūrus ar kaut ko mīkstu.

Iekraujot/izkraujot garus priekšmetus, izslēdziet dzinēju un ieslēdziet stāvbremzi. Pretējā gadījumā varat ar bagāžu nejauši aizskart ātrumpārlēga svīru, pārbīdot to braukšanas pozīcijā, un automobilis var sākt braukt.

### Saistītā informācija

- Kravas fiksēšanas cilpas (157 lpp.)
- Drošības tīkls\* (159 lpp.)
- Bagāžas iekraušana - gara krava (156 lpp.)
- Bagāža uz jumta (156 lpp.)

## Bagāžas iekraušana - gara krava

Lai atvieglotu iekraušanu bagāžas nodalījumā, automobiļa aizmugurējo sēdeklu atzveltnes var noločīt. Sevišķi garām kravām iespējams noločīt arī pasažieru sēdeklu atzveltni.

### Pasažiera sēdeklā nolocīšana

Skatiet Sēdeklī, priekšējie (83 lpp.).

### Aizmugures sēdeklā atzveltnes nolaišana uz leju

Skatiet (87 lpp.).

### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (155 lpp.)

## Bagāža uz jumta

Jumta bagāžas pārvadāšanai ieteicams izmantot Volvo jumta bagāžniekus. Tas ļaus novērst automašīnas bojājumus un braucienu laikā nodrošināt maksimālo iespējamo drošību.

Rūpīgi ievērojet no piegādātāja saņemtās montāžas instrukcijas norādījumus.

- Periodiski pārbaudiet, vai jumta šķērsstieņi un krava ir pienācīgi nostiprināti. Droši piestipriniet kravu ar stiprinājuma saitēm.
- Kravu izlīdziniet vienmērīgi virs jumta šķērsstieņiem. Smagākos priekšmetus novietojiet apakšā.
- Pieaugot kravas izmēriem, pieaug arī platība, kas pakļauta vēja spiedienam, un tādējādi palielinās arī degvielas patēriņš.
- Brauciet uzmanīgi. Izvairieties no strauja pātrinājuma, straujas bremzēšanas un asas līkumu izbraukšanas.

## BRĪDINĀJUMS

Automobiļa gravitātes centrs un braukšanas ipašības mainīs atkarībā no jumta slodzes.

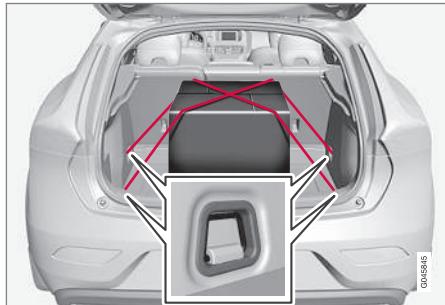
Lai saņemtu informāciju par maksimālo atlauto jumta bagāžas svaru, ieskaitot jumta šķērsstieņus un jumta bagāžas kasti, ja tā tiek izmantota, skatiet Svars (395 lpp.).

### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (155 lpp.)

## Kravas fiksēšanas cilpas

Lai ar siksniām nostiprinātu priekšmetus bagāžas nodalījumā, tiek izmantotas kravas fiksēšanas cilpas.



## **BRĪDINĀJUMS**

Cieti, asi un/vai smagi priekšmeti, kas var izvirzīties uz āru, var asas bremzēšanas gadījumā izraisīt savainojumus.

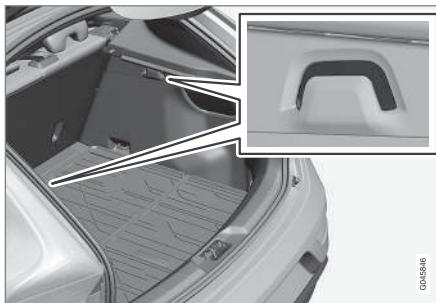
Vienmēr nostipriniet lielus un smagus priekšmetus ar drošības jostu vai bagāžas nostiprināšanas siksniām.

## Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (155 lpp.)

## Bagāžas iekraušana - somu turētājs

Somu turētāji notur vedamās somas vietā un neļauj tām apgāzties un saturam izbirt pa visu bagāžas nodalījumu. Turētāja maks. slodze ir 3 kg.



Somu turētājs

## Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (155 lpp.)
- Bagāžas iekraušana - somu turētāja salocīšana\* (157 lpp.)

## Bagāžas iekraušana - somu turētāja salocīšana\*

Grīdā esošais salokāmais somu turētājs notur somas vietā un neļauj tām apgāzties un saturam izbirt pa visu bagāžas nodalījumu. To var atvērt trīs pozīcijās.



Salokāms somas turētājs

Tam var iestātīt divas regulēšanas pozīcijas un vienu apkopes pozīciju, kurā tas tiek pilnīgi atlōcīts. Ir pieejami arī divi grīdas kombinācijas varianti - viens ar regulēšanas pozīcijām tvertnē zem grīdas un otrs - ar regulēšanas pozīcijām plastmasas sliedēs. Pacēlums turpmāk norāda regulēšanas pozīciju tvertnē zem grīdas.

Centrālā turētāja maks. noslodze ir 3 kg, bet ārējā turētāja maks. noslodze – 10 kg.



## ◀ Uzlocīšana



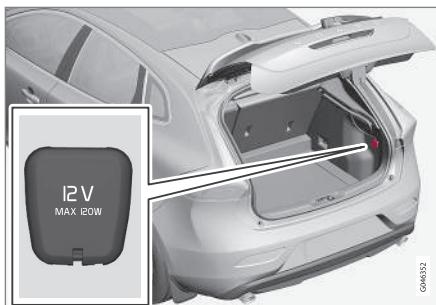
- 1** Paceliet augšējās grīdas rokturi\* un atlokiet grīdu.
- 2** Pabidiet grīdu uz priekšu piemērotā pozīcijā un ievietojiet to regulēšanas gropē.
3. Apkopes pozīcijā grīda tiek pārvietota līdz galam uz priekšu aizmugurējā sēdeklā atzveltnes virzienā un ievietota centrā esošajā plastmasas balstenī.

### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (155 lpp.)
- Bagāžas iekraušana - somu turētājs (157 lpp.)

## 12 V kontaktligzda - bagāžas nodalījums

Elektrības kontaktligzdu var izmantot dažadiem piederumiem, kas paredzēti lietošanai 12 voltu sprieguma kontaktligzdās, piemēram, rādījumu ekrāniem, mūzikas atskanotājiem un mobilajiem tālruniem.



Nolaidiet vāciņu, lai pieklūtu elektrības kontaktligzdai.

- Kontaktligzdā ir spriegums arī tad, ja tālvadības pulsts atslēga nav ievietota aizdedzes slēdzī.

### !

## SVARĪGI

Maks. jaudas noņemšana ir 10 A (120 W).

### !

## PIEZĪME

Atcerieties, ka lietojot elektrības kontaktligzdu laikā, kad dzinējs ir izslēgts, automobiļa akumulators var izlādēties.

### !

## PIEZĪME

Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis avārijas caurdūrumu remonta (337 lpp.) komplekta kompresoru.

### Saistītā informācija

- Apakšējā konsole — 12 V kontaktligzdas (154 lpp.)

## Drošības tīkls\*

Drošības tīkls neļauj bagāžai straujas bremzēšanas gadījumā ietriekties salonā.



Drošības tīklu uzstāda četros stiprinājumu punktos.

Drošības apsvērumu dēļ šim tīklam vienmēr jābūt pareizi uzstādītām un nostiprinātām. Tīkls ir izgatavots no izturīga neilona auduma un nostiprināts aiz priekšējo sēdečķu atzveltnēm.

## BRĪDINĀJUMS

Kārtīgi jānostiprina bagāžas nodalījumā esošā bagāža un pareizi jāuzstāda drošības tīkls.

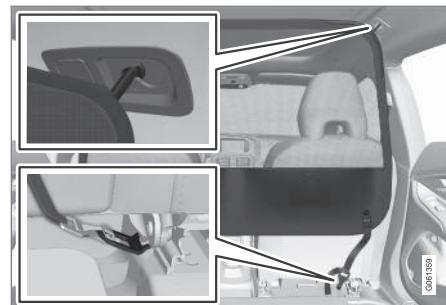
## Piestiprināšana

### PIEZĪME

Visvienkāršākais drošības tīkla uzstādīšanas veids ir izmantojot kādas no aizmugures durvīm.

### BRĪDINĀJUMS

Jāpārliecinās, ka drošības tīkla augšējie stiprinājuma punkti ir pareizi uzstādīti un siksnes pareizi nostiprinātas. Nedrīkst lietot bojātus tīklus.



1. Ieākējiet ākus jumta stiprinājumā, nostiprināšanas atsaīšu slēdziem atrodoties vērstiem pret sevi.

Izveriet drošības tīkla nostiprināšanas atsaistes cilpiņas sēdekļa regulēšanas sledišu aizmugurē — to ir vieglāk izdarīt, ja atzveltnes ir iztaisnotas un sēdekļi pabīdīti mazliet uz priekšu.

Raugieties, lai nepiespiestu pārāk stipri sēdekļi vai tā atzveltni pret tīklu, bīdot sēdekļi atpakaļ, bet gan tikai noregulējiet sēdekļi vai atzveltni tā, lai skartu tīklu.

### SVARĪGI

Spēcīgi iestumjot sēdekļi/atzveltni atpakaļ drošības tīklā, var sabojāt tīklu un/vai tā jumta stiprinājumus.

- ◀ 2. Nospiediet nostiprināšanas atsaites fiksatora pogu un izveriet nostiprināšanas atsaiti no apakšas cauri fiksatoram.

Nospriegojiet drošības tīklu ar atsaitēm.



G057840

### Noņemšana un uzglabāšana

1. Atbrīvojiet bagāžas tīkla nospriegojumu, nospiežot pogu uz atsaites slēdža un pavelkot uz āru atsaiti.
2. Atākējiet ākus no jumta stiprinājumiem.
3. Salokiet bagāžas tīklu un ievietojiet to bagāžas nodalījumā esošajā bagāžas somā.

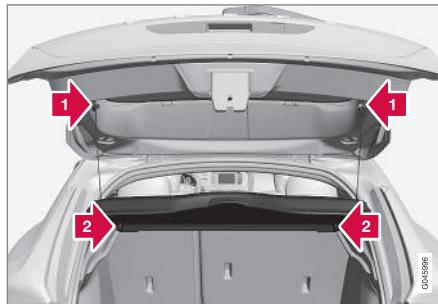
### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (155 lpp.)
- Kravas fiksēšanas cīlpas (157 lpp.)

### Cepuru plauks

Cepuru plauktu var noņemt, lai paplašinātu bagāžas vietu.

### Cepuru plauktā noņemšana



G045996

▶ Noņemiet abās pusēs esošās cepuru plauktā celšanas cīlpas.

▶ Atākējiet cepuru plauktā priekšējo malu un noņemiet to.

### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (155 lpp.)
- Bagāžas iekraušana - gara krava (156 lpp.)

ATSLĒGAS UN SIGNALIZĀCIJA

## Tālvadības pults atslēga

Cita starpā tālvadības pults atslēgu izmanto automašīnas aizslēgšanai/atslēgšanai un dzinēja iedarbināšanai.

Iz pieejami trīs atslēgas varianti - pamata versijas tālvadības pults atslēgu, tālvadības pults atslēga bez PCC\* un tālvadības pults atslēga ar PCC\*.

Funkcija	Pamata <sup>A</sup>	bez PCC <sup>A</sup>	ar PCC <sup>B</sup>
Aizslēgšana/ atslēgšana un noņemama atslēgas slē- dzoša daļa	X	X	X
Bezatslēgas aizslēgšana/ atslēgšana		X	X
Dzinēja bezat- slēgas iedarbi- nāšana		X	X
Informācijas taustiņš un indikatora lam- piņa			X

A 5 taustiņu atslēga  
B 6 taustiņu atslēga

## Plašāka informācija

- Pamata versijas tālvadības pults atslēga ir pamata atslēga, tās funkciju aprakstu skatiet Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.).
- Tālvadības atslēga bez PCC — ar bezatslēgas piedziņu\* (172 lpp.) un bezatslēgas aizslēgšanu (173 lpp.) un atslēgšanu (174 lpp.).
- Tālvadības pults atslēga ar PCC - arī tai ir informācijas taustiņš un indikatora lampīnas. Izlasiet plašāku informāciju par šim unikāla-jām funkcijām (167 lpp.).

Visās tālvadība pults atslēgās atrodas no metāla izgatavota noņemama atslēgas slēdošā daļa (169 lpp.). Redzamā daļa ir pieejama divos variantos, lai tālvadības pults atslēgas varētu atšķirt.

Var pasūtīt vairāk tālvadības pulšu, taču tikai tādu variantu, kāds iekļauts automašīnas komplektā-cijā. Vienai automašīnai var ieprogrammēt un lie-tot līdz sešām atslēgām.

Automobilis tiek piegādātas ar divām tālvadības pults atslēgām.

## BRĪDINĀJUMS

Ja automašīnā atrodas bērni:

Atcerieties izslēgt elektrisko logu pacēlāju strāvas padevi, izņemot tālvadības pults atslēgu, kad izkāpjat no automašīnas.

## Tālvadības pults atslēga - nozaudēšana

Ja esat nozaudējis tālvadības pults atslēgu (162 lpp.), tad jaunu varat pasūtīt servisā, ietei-cams autorizētā Volvo servisā.

Atlikušās tālvadības pults atslēgas ir jānogādā Volvo servisā. Pazaudejās tālvadības pults atslē-gas kods ir jāizdzēs no sistēmas pretaizdzīšanas aizsardzības nolūkā. Pašreizējo automašīnai reģistrēto atslēgu skaitu var pārbaudīt izvēļņu sistēmā MY CAR. Izvēļņu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss (167 lpp.)

## Tālvadības pults atslēga - personalizācija\*

Tālvadības pults atslēgas atmiņas funkcija lauj individuāli pielāgot noteiktus automašīnas iestatījumus dažādiem cilvēkiem.

Atslēgas atmiņas funkcija ir pieejama kombinācijā ar, piemēram, elektriski vadāmo\* vadītāja sēdekļi (85 lpp.).

Atkarībā no automašīnas aprīkojuma līmena atslēgas atmiņā var saglabāt sānu spoguļu (107 lpp.), vadītāja sēdekļa, stūres spēka (190 lpp.) un kombinētā instrumentu paneļa motīva, kontrasta un krāsu režīma (67 lpp.) iestatījumus.

Funkciju<sup>1</sup> var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnu sistēmā MY CAR. Izvēlnu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

Kad funkcija ir aktivizēta, iestatījumi tiek automātiski saistīti ar atslēgas atmiņas funkciju. Tas nozīmē, ka izmaiņas iestatījumos tiks automātiski saglabātas specifiskā tālvadības pults atslēgas atmiņas funkcijas daļā.

### Iestatījumu saglabāšana

Lai saglabātu iestatījumus un lietotu tālvadības pults atslēgas atmiņas funkciju, rīkojieties šādi:

1. Atslēdziet automašīnu ar to tālvadības pults atslēgu, kuras atmiņā vēlaties saglabāt iestatījumu<sup>2</sup>.
2. Pārliecinieties, ka atslēgas atmiņas funkcija ir aktivizēta izvēlnu sistēmā MY CAR.
3. Veiciet vēlamos iestatījumus, piemēram, noregulējot sēdekļa un sānu spoguļu pozīciju.
4. Iestatījumi tiek saglabāti pašreizējā tālvadības pults atslēgas atmiņā.

Nākamreiz atslēdzot automašīnu ar to pašu tālvadības pults atslēgu, tās atmiņas funkcijā saglabātās pozīcijas tiek noregulētas automātiski – ja tās ir mainītas kopš pēdējās reizes, kad izmantota attiecīgā tālvadības pults atslēga.

### Ārkartas apstādināšana

Ja sēdeklis nejauši sāk kustību, nospiediet kādu no sēdekļu vai atmiņas iestatījumu taustiņiem, lai to apstādinātu.

Atkārtota atjaunošana, lai noregulētu atslēgas atmiņā saglabāto sēdekļa pozīciju, tiek veikta, nospiežot tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu. Tad vadītāja durvīm ir jābūt atvērtām.

<sup>1</sup> Zināma kā automašīnas atslēgas funkcija sistēmā MY CAR.

<sup>2</sup> Šis iestatījums neietekmē iestatījumus, kas saglabāti elektriski vadāmā sēdekļa atmiņā.

## BRĪDINĀJUMS

lespiešanas riski! Nodrošiniet, lai bērni nerotaļātos ar vadības slēdziem. Pārliecinieties, ka regulēšanas laikā nekas neatrodas priekšā sēdekļiem, aiz vai zem tiem. Nodrošiniet, lai neviens no aizmugurējā sēdekļa pasažieriem netiku iespiests.

### Iestatījumu mainīšana

Ja automašīnai tuvojas vairāki cilvēki, un katram no viņiem rokās ir tālvadības pults atslēga, tad tiek noregulēti tās tālvadības pults atslēgas iestatījumi, piemēram, sēdekļa un sānu spoguļu pozīcija, ar kuru tiek atslēgta automašīna.

Ja vadītāja durvis ir atvērusi persona A ar tālvadības pults atslēgu A, bet ar automašīnu brauks persona B ar tālvadības pults atslēgu B, iestatījums var mainīt šādi:

- Stāvot pie vadītāja durvīm vai sēzot pie stūres, persona B nospiež savas tālvadības pults atslēgšanas pogu.
- Atlasiet vienu no trim iespējamajiem sēdekļa pozīcijas iestatīšanas atmiņas stāvokļiem, nospiežot sēdekļa taustiņu 1-3.
- Noregulējiet sēdekli un sānu spoguļus manuāli.



## ◀ Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – unikālas funkcijas (167 lpp.)

## Aizslēgšana/atslēgšana – indikators

Aizslēdzot vai atslēdzot mašīnu ar tālvadības pults atslēgu (162 lpp.), pagrieziena rādītāji mirgo, apstiprinot, ka aizslēgšanas/atslēgšanas darbība bijusi veiksmīga.

- Aizslēgšana - viens zibsnis un durvju spoguļi tiek pieliekti<sup>3</sup>.
- Atslēgšana - divi zibšni, un durvju spoguļi<sup>3</sup> tiek atliekti atpakaļ.

### PIEZĪME

Nemiet vērā, ka pastāv risks ieslēgt tālvadības pults atslēgu automobilī.

Aizslēdzot apstiprināšana notiek tikai gadījumā, ja ir aizslēgtas visas slēženes un aizvērtas visas durvis. Apstiprināšana notiek, kad ir aizvērtas pēdējās durvis.

## Funkcijas izvēle

Izvēļu sistēmu MY CAR var iestātīt dažadas opcijas, kā aizslēgšanu/atslēgšanu norādīt ar gaismu. Izvēļu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

## Aizslēgšanas indikators

Pie vējstikla mirgojoša lampiņa norāda, ka automobilis ir aizslēgts.



Tā pati gaismas diode, kas signalizācijas indikatoram (185 lpp.).

### PIEZĪME

Šis indikators ir arī tiem automobilijem, kas nav aprīkoti ar signalizāciju.

## Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (172 lpp.)
- Signalizācijas indikators\* (185 lpp.)

<sup>3</sup> Tikai automobilijem ar elektriski pieliecamiem sānu spoguļiem.

## Tālvadības pults atslēga – elektroniskais imobilaizers

Elektroniskais imobilaizers ir pretaizdzīšanas sistēma, kas nelauj nepiederīšam personām iedarbināt (276 lpp.) automašīnu.

Katrai tālvadības pults atslēgai (162 lpp.) ir sava unikāls kods. Automašīnu var iedarbināt tikai ar pareizo tālvadības pults atslēgu ar pareizo kodu.

Turpmāk norādītie kļūdu paziņojumi kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā attiecas uz elektronisko imobilaizeru:

Paziņojums	Tehniskie parametri
lev. autom. atsl.	Klūme nolasot tālvadības pults atslēgas informāciju iedarbināšanas laikā - izņemiet atslēgu no aizdedzes slēdža, vēlreiz ievietojet un mēģiniet iedarbināt vēlreiz.
Autom. atsl. nav atrasta <sup>A</sup>	Klūme nolasot PCC ierīci iedarbināšanas laikā - mēģiniet iedarbināt vēlreiz. Ja klūme neizzūd: Ievietojet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzi un mēģiniet iedarbināt vēlreiz.
Imobilaizers Mēģiniet iedarb. vēlreiz	Klūme imobilaizera sistēmā iedarbināšanas brīdī. Ja klūme neizzūd: Sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

<sup>A</sup> Attiecas tikai uz automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu.

### Saistītā informācija

- Tālvadības imobilaizers ar izsekošanas sistēmu\* (165 lpp.)
- Bezatslēgas piedziņa\* (172 lpp.)

## Tālvadības imobilaizers ar izsekošanas sistēmu\*

Automašīna ir aprīkota ar tālvadības imobilaizeru un izsekošanas sistēmu<sup>4</sup>, kas lauj izsekot automašīnu un noteikt tās atrašanās vietu, un attālinātī aktivizēt imobilaizeru.

Sazinieties ar tuvāko Volvo izplatītāju, lai saņemtu plašāku informāciju un palīdzību sistēmas aktivēšanā.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga – elektroniskais imobilaizers (165 lpp.)

<sup>4</sup> Tikai noteiktos tirgos un kombinācijā ar Volvo On Call\*.

## Tālvadības pults atslēga - funkcijas

Ar tālvadības pults atslēgu var aizslēgt un atslēgt durvis.

### Funkcijas



Pamata versijas tālvadības pults atslēga.

- Aizslēgšana
- Atslēgšana
- Pietovošanās apgaismojums
- Aizmugurējās durvis
- Trauksmes funkcija



Tālvadības pults atslēga ar PCC\* (Personal Car Communicator).

- Informācijas taustiņš - aprakstu par tā funkciju skatiet Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – unikālas funkcijas (167 lpp.)

### Funkciju pogas

- Aizslēgšana** – aktivizējot signalizāciju, aizslēdz durvis un aizmugures durvis, skatiet Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (176 lpp.).

Nospiediet un turiet, lai vienlaicīgi aizvērtu visus logus. Plašāku informāciju skatiet Vispārēja atvēšana (178 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Ja logi tiek aizvērti, izmantojot tālvadības pults atslēgu, pārliecinieties, ka neviens neiespiedīs rokas.



**Atslēgšana (176 lpp.)** – deaktivizējot signalizāciju, atslēdz durvis un aizmugures durvis.

Nospiediet un turiet, lai vienlaicīgi atvērtu visus logus. Plašāku informāciju skatiet Vispārēja atvēšana (178 lpp.).

Šo funkciju var mainīt tā, lai, vienu reizi nospiežot taustiņu netiktu vienlaicīgi atslēgtas visas durvis, bet gan tikai vadītāja durvis, un, desmit sekunžu laikā nospiežot taustiņu vēlreiz – tiktu atslēgtas pārējās durvis.

Šo funkciju var mainīt izvēlnu sistēmā MY CAR. Izvēlnu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

- Pietovošanās apgaismojuma ilgums (103 lpp.)** – tiek izmantots, lai no attāluma iestēgtu automašīnas apgaismojumu.

**Aizmugures durvis (179 lpp.)** – atslēdz tikai aizmugures durvis un deaktivizē signalizāciju tikai aizmugures durvīm.

**Trauksmes funkcija** – lieto, lai ārkārtas situācijā piesaistītu uzmanību.

Nospiediet un turiet taustiņu vismaz trīs sekundes vai arī nospiediet to divreiz trīs sekunžu laikā, lai iestēgtu pagrieziena rādītājus un signāltauri.

Funkciju, ja tā bijusi aktīva vismaz piecas sekundes, iespējams izslēgt ar to pašu taustiņu. Pretējā gadījumā funkcija automātiski izslēdzas aptuveni pēc trim minūtēm.

**Saistītā informācija**

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)

**Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss**

Tālvadības pults atslēgas funkcijas (pamata versijā) darbojas apmēram 20 metru rādiusā ap automašīnu.

Ja automobilis nereāgē uz taustiņa nospiešanu, pieejiet tuvāk un mēģiniet vēlreiz.

**PIEZĪME**

Tālvadības pults atslēgas funkcijas var traucēt apkārt esošie radio vilņi, ēkas, topogrāfiskais novietojums u.c. Automāšīnu vienmēr var aizslēgt/atslēgt ar atslēgas slēdzošo daļu (170 lpp.).

Ja tālvadības pults atslēga tiek izņemta no automašīnas, kad dzinējs darbojas vai atslēga atrodas pozīcijā I vai II (81 lpp.) un visas durvis ir aizvērtas, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts brīdinājuma pazīņojums un vienlaikus dzirdams ūss skaņas atgādinājuma signāls.

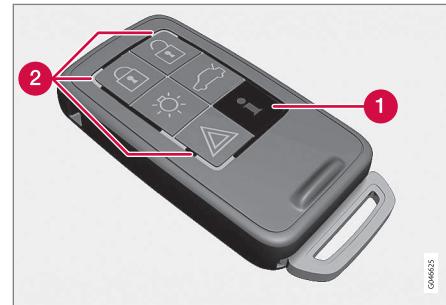
Pazīņojums nodziest, tiklīdz tālvadības atslēga atkal tiek novietota automašīnā un tiek nospiests taustiņš **OK** vai tiek aizvērtas visas durvis.

**Saistītā informācija**

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)

**Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – unikālas funkcijas**

Tālvadības pults atslēgai ar PCC\* ir vairāk funkciju saīdzinājumā ar pamata versijas tālvadības pults atslēgu (162 lpp.) – tā ir aprīkota ar informācijas taustiņu un indikatora lampiņām.



Tālvadības pults atslēga ar PCC.

**1** Informācijas spiedpoga

**2** Indikatora lampiņas

Informācijas taustiņa izmantošana aktivē piekļuvi noteiktai automobiļa informācijai, vērojot indikatoru lampiņas.



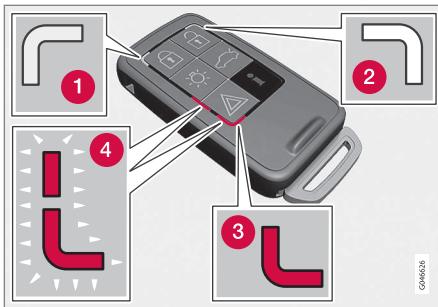
## ◀ Informācijas spiedpogas izmantošana

- Nospiediet informācijas taustīju .  
Visas indikatoru lampīnas mirgo apm. 7 sekundes un gaisma tiek vērsta uz PCC ierīci. Tas norāda, ka automobiļa informācija ir nolasīta.
- Ja šajā laikā tiek nospiests kāds cits taustīšs, nolasīšana tiek pārtraukta.

### PIEZĪME

 Ja, dažādās vietās atkārtoti nospiežot informācijas taustīju (arī pēc 7 sekundēm un pēc tam, kad ir bijusi izgaismota PCC ierīce), neviena indikatora lampīņa neiedegas, sazinieties ar remontdarbnīcas speciālistiem - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

Indikatoru lampīnas parāda informāciju atbilstoši šim attēlam:



- 1 Zaļa nepārtraukta gaisma – automobilis ir aizslēgts.
- 2 Dzeltena nepārtraukta gaisma – automobilis ir atslēgts.
- 3 Sarkanā, nepārtrauki izgaismota lampīņa – signalizācija ir bijusi iedarbināta kopš automobiļa aizslēgšanas.
- 4 Abās indikatora lampīnās pārmainus mirgojoša sarkanā gaisma – signalizācija ir bijusi iedarbināta mazāk nekā pirms 5 minūtēm.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – rādiuss (168 lpp.)

## Tālvadības pults atslēga ar PCC\* – rādiuss

Tālvadības pults atslēgas ar PCC (Personal Car Communicator) darbības rādiuss durvju un aizmugures durvju atslēgšanai ir apmēram 20 metri no automašīnas – citas funkcijas darbojas līdz 100 metru attālumā. Ja automobilis nereāģē uz taustīja nospiešanu, pieejiet tuvāk un mēģiniet vēlreiz.

### PIEZĪME

Informācijas taustīja funkciju var traucēt apkārt esošie radio viļņi, ēkas, topogrāfiskais novietojums u.c.

## Ārpus darbības rādiusa

Ja tālvadības pults atslēga ir pārāk tālu no automašīnas, lai nolasītu informāciju, tiek parādīts stāvoklis, kādā automašīna pēdējo reizi atstāta, neparādot gaismas kustību ap tālvadības pulta atslēgu.

Ja automašīnai tiek izmantotas vairākas tālvadības pults atslēgas, tikai pēdējā aizslēgšanai/atslēgšanai izmantotā tālvadības pults atslēga rāda pareizu statusu.

## PIEZĪME

**i** Ja, dažādās vietās atkārtoti nospiežot informācijas taustiņu (arī pēc 7 sekundēm un pēc tam, kad ir bijusi izgaismota PCC ierīce), neviena indikatora lampiņa neiedegas, sazinieties ar remontdarbnīcas speciālistiem - ieteicams autorizētu Volvo servisu.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* – diapazons (172 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - darbības rādiuss (167 lpp.)

## Noņemama atslēgas slēdzošā daļa

Tālvadības pults atslēgai ir noņemama metāla slēdzošā daļa, ar kuru var aktivizēt dažas funkcijas un veikt dažas darbības.

Atslēgas slēdzošās daļas unikālo kodu apstiprina Volvo pilnvaroti servisi, kuros ieteicams vērsties arī, pasūtot jaunas atslēgas slēdzošās daļas.

### Atslēgas slēdzošās daļas funkcijas

Izmantojot tālvadības pults atslēgas noņemamo atslēgas slēdzošo daļu:

- var manuāli atslēgt (170 lpp.) priekšējās kreisās puses durvis, ja centrālo atslēgu nevar aktivizēt ar tālvadības atslēgu;
- var aktivizēt/deaktivizēt (182 lpp.) aizmugurējo durvju mehāniskos slēdžus bērnu drošībai.
- var manuāli bloķēt priekšējās labās puses durvis un aizmugurējās durvis, piemēram, ja pazudusi strāvas padeve.
- var atslēgt cimdu nodalījumu\*;
- var aktivizēt/deaktivizēt priekšējā pasažiera sēdeklā drošības spilvenu (PACOS\*).

### Saistītā informācija

- Manuāla durvju aizslēgšana (177 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - cimdu nodalījums (178 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens – aktivizēšana/deaktivizēšana\* (36 lpp.)

## Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana

Noņemamās atslēgas slēdzošās daļas (169 lpp.) noņemšanu/piestiprināšanu veic šādi:

### Atslēgas slēdzošās daļas noņemšana



1 Būdiet atspēres nospriegoto atturi uz sāniem.

2 Vienlaikus velciet atslēgas slēdzošo daļu taisni atpakaļ.

### Atslēgas slēdzošās daļas pievienošana

Uzmanīgi ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu atpakaļ tālvadības pults atslēgā (162 lpp.).

- Turiet tālvadības pults atslēgu ar šauro galu vērstu uz leju un ieslidiniet atslēgas slēdzošo daļu tai paredzētajā atverē.
- Viegli piespiediet atslēgas slēdzošo daļu. Kad atslēgas slēdzošā daļa nolisējas savā stāvoklī, ir jābūt dzirdamam "klikšķim".



## ◀ Saistītā informācija

- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana (170 lpp.)
- Slēdzi bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana (182 lpp.)
- Pasažiera drošības gaisa spilvens – aktivizēšana/deaktivizēšana\* (36 lpp.)

## Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - durvju atslēgšana

Noņemamo atslēgas slēdzošo daļu var izmantot, ja centrālo aizslēgšanu nevar aktivizēt ar tālvadības pults atslēgu, piemēram, ja tālvadības pults atslēgas baterija (170 lpp.) ir izlādējusies.

Kreisās puses priekšējās durvis var atvērt šādi:

1. Atslēdziet priekšējās kreisās puses durvis, ievietojot atslēgas slēdzošo daļu durvju rotura slēdzenes cilindrā. Plašāku informāciju skatiet Bezatslēgas vadība\* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu (174 lpp.).

### PIEZĪME

Kad durvis tiek atslēgtas un atvērtas, izmantojot atslēgas slēdzošo daļu, tiek iedarbināta signalizācija.

2. Deaktivējet signalizāciju, ievietojot tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzi.

Automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu, skatiet Bezatslēgas vadība\* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu (174 lpp.).

## Saistītā informācija

- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa (169 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)

## Tālvadības pults atslēga/PCC ierīce - baterijas nomaiņa

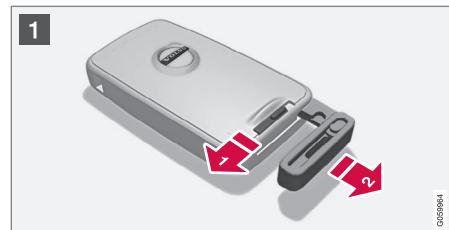
Iespējams, var būt nepieciešama tālvadības pults atslēgas baterijas<sup>5</sup> nomaiņa.

Tālvadības pults atslēgas baterija jāmaina, ja:

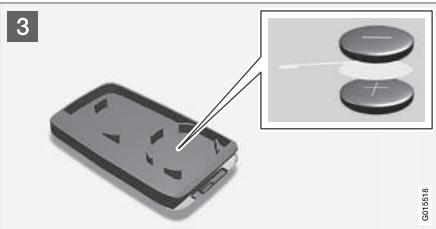
- izgaismojas informācijas simbols un kombinētajā instrumentu panelī parādās **Autom. atsl. baterija tukša Sk. rokasgr.**

un/vai

- slēdzi atkārtoti nereagē uz tālvadības pults atslēgas signāliem 20 metru rādiusā ap automašīnu.



<sup>5</sup> Tālvadības pults atslēgai ar PCC ir divas baterijas.



## Atvēršana

- 1** Būdiet atsperes nospriegoto atturi uz sāniem.
- 2** Vienlaikus velciet atslēgas slēdošo daļu taisni atpakaļ.
- 3** Ievietojiet 3 mm skrūvgriezi atverē aiz atspertonā aizslēga un viegli iznemiet tālvadības pults atslēgu.

## PIEŽĪME

Pagrieziet tālvadības pults atslēgu tā, lai taustiņi atrastos augšpusē - tas neļaus baterijām pēc atvēršanas izkrist.

## SVARĪGI

Nepieskarieties ar pirkstiem jauniem akumulatoriem un to saskares virsmām, pretējā gadījumā to funkcionēšana var pasliktināties.

## Baterijas nomainīšanai

## PIEŽĪME

Volvo iesaka nodrošināt, lai tālvadības pults atslēgā/PCC izmantotā baterija atbilstu UN Manual of Test and Criteria, Part III, subsection 38.3 prasībām. Rūpnīcā uzstādītās vai autorizētā Volvo autoservisā nomainītās baterijas atbilst šiem kritērijiem.

- 3** Uzmanīgi apskatiet, kā baterija/baterijas ir nofiksētas korpusa iekšpusē atbilstoši to (+) un (-) pusēm.

## Tālvadības pults atslēga (ar vienu bateriju)

1. Uzmanīgi izņemiet bateriju.
2. Uzstādīt jauno bateriju ar (+) pusī uz leju.

## Tālvadības pults atslēga ar PCC\* ar divām baterijām

1. Uzmanīgi izņemiet baterijas.
2. No sākuma uzstādīt vienu jauno bateriju ar (+) pusī uz augšu.
3. Novietojiet starpā balto plastmasas ieliktni un pēc tam uzstādīt otru jauno bateriju ar (+) pusī uz leju.

## Baterijas tips

Izmantojiet baterijas ar apzīmējumu CR2430, 3 V.

## Montāža

1. Saspiediet tālvadības pults atslēgu kopā.
2. Turiet tālvadības pults atslēgu ar šauro galu vērstu uz leju un ieslidiniet atslēgas slēdošo daļu tai paredzētajā atverē.
3. Viegli piespiediet atslēgas slēdošo daļu. Kad atslēgas slēdošā daļanofiksējas savā stāvoklī, ir jābūt dzirdamam "klikšķim".

## SVARĪGI

Noteikti atbrīvojieties no izlietotajiem akumulatoriem videi draudzīgā veidā.

## Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)

## Bezatslēgas piedziņa\*

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas piedziņu, ir iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēma, ko var darbināt bez atslēgas.

Pateicoties bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmai, automašīnu var iedarbināt, aizslēgt un atslēgt, neievietojot aizdedzes slēdzī tālvadības atslēgu (162 lpp.)<sup>6</sup>. Pietiek, ja tālvadības pults atslēga atrodas kabatā. Sistēma atvieglo un padara ērtāku automašīnas atvēršanu, ja jums, piemēram, abas rokas ir aizņemtas.

Abas automašīnas komplektācijā iekļautas tālvadības atslēgas un aprīkotas ar bezatslēgas vadības funkciju. Var pasūtīt vēl citas tālvadības atslēgas.

Automašīnas elektrosistēmai ar tālvadības pults atslēgu var iestātīt trīs dažādus līmenus – atslēgas pozīciju **0**, **I** un **II** (82 lpp.).

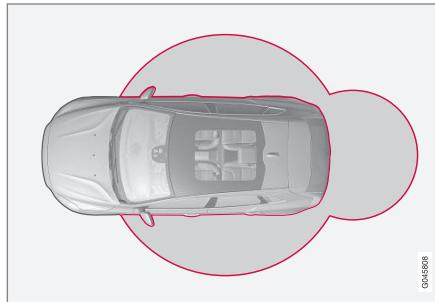
### Saistītā informācija

- Bezatslēgas vadība\* – diapazons (172 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – droša rīkošanās ar tālvadības pults atslēgu (173 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – iejaukšanās tālvadības pults atslēgas funkcijas darbībā (173 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – diapazons<sup>7</sup>

Lai atslēgtu kādas sānu vai aizmugures durvis, nenospiežot tālvadības pults atslēgas taustiņu, tālvadības pults atslēgai jaatrodas apmēram 1,5 m attālumā no automašīnas durvju roktura vai aizmugures durvīm.

Tas nozīmē, ka tam, kurš vēlas atslēgt vai aizslēgt kādas no durvīm, ir jābūt klāt tālvadības pults atslēgai. Nav iespējams aizslēgt vai atslēgt durvis, ja tālvadības pults atslēga atrodas automobiļa otrā pusē.



Sarkanie apli turpmākajā attēlā norāda sistēmas antenu uztveršanas zonu.

Ja visas tālvadības pults atslēgas tiek izņemtas no automašīnas, kad dzinējs darbojas vai atslēga atrodas pozīcijā **I** vai **II** (82 lpp.) un kādas no dur-

vīm tiek atvērtas un pēc tam aizvērtas, kombinēta instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts brīdinājuma pazīnojums un vienlaikus dzirdams skaņas atgādinājuma signāls.

Kad tālvadības pults atslēga atkal atrodas automobiļi, brīdinājuma pazīnojums izvēršun skāņas signāls aplust, ja rodas kāda no šīm situācijām:

- durvis tikušas atvērtas un aizvērtas
- tālvadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdzī
- Taustiņš **OK** uz pagrieziena rādītāju sviras.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (172 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – antenas atrašanās vieta (175 lpp.)

<sup>6</sup> Neattiecas uz pamata versijas tālvadības pults atslēgu.

<sup>7</sup> Neattiecas uz automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanu.

## Bezatslēgas vadība\* – droša rīkošanās ar tālvadības pults atslēgu

Ir svarīgi ar visām tālvadības pults atslēgām apieties ļoti uzmanīgi.

Ja kāda no tālvadības atslēgām<sup>8</sup> ir palikusi automašīnā, bezatslēgas funkcijas tiek deaktivizētas, ja automašīna tiek, piemēram, aizslēgta ar citu šai automašīnai piederošu tālvadības atslēgu. Tas novērš iespēju nesankcionēti iekļūt automašīnā.

Nākamreiz aizslēdzot automašīnu ar citu tālvadības pults atslēgu, aizmirstā tālvadības pults atslēga atkal tiks aktivizēta.

### **! SVARĪGI**

Neatstājiet tālvadības pults atslēgu ar PCC automašīnā. Ja kāds ielaužas automašīnā un paņem tālvadības pults atslēgu, automašīnu varēs iedarbināt, piemēram, iespiezot tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzi un pēc tam nospiežot taustiņu **START/STOP ENGINE**.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (172 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – iejaukšanās tālvadības pults atslēgas funkcijas darbībā

Elektromagnētiskie lauki un ekranēšana var traucēt tālvadības atslēgas bezatslēgas funkcijas (172 lpp.) darbībai.

### **(i) PIEZĪME**

Nenovietojiet/īlgošo neglabājiet tālvadības atslēgu ar bezatslēgas funkciju blakus mobilajam tālrunim vai metāla priekšmetiem. Šis attālums nedrīkst būt mazāks par 10-15 cm.

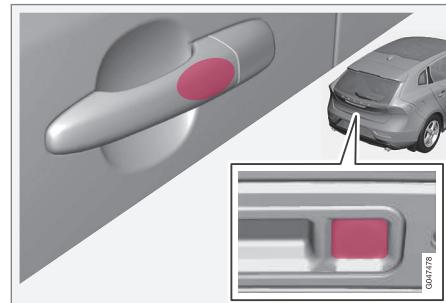
Ja tomēr rodas traucējumi, izmantojet tālvadības pults atslēgu un atslēgas slēdošo daļu kā pamata versijas tālvadības pults atslēgu (162 lpp.).

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga/PCC ierīce - baterijas nomaiņa (170 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – droša rīkošanās ar tālvadības pults atslēgu (173 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – diapazons (172 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšana

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu, uz durvju ārējā roktura ir skārienjutīga zona, un blakus aizmugures durvju gumijas spiediena plāksnei atrodas gumijas poga.



Aizslēdziet durvis un aizmugures durvis, satverot kādu no durvju rokturiem vai nospiežot mazāko no abām aizmugures durvju gumijas pogām – vējstiklā esošais aizslēgšanas indikators (164 lpp.) sāk mirgot, norādot, ka automašīna ir aizslēgta.

Lai aizslēgtu automobili, vispirms jāaizver visas durvis un aizmugures durvis – pretējā gadījumā automobilis netiks aizslēgts.

<sup>8</sup> Attiecas uz tālvadības pults atslēgu ar PCC (personiskās automašīnas sakarierīces) funkciju.



## PIEZĪME

Automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu pārnesumu pārslēgs jāieslēdz **P** pozīcijā, pretējā gadījumā automašīnu nevarēs atslēgt un signalizāciju nevarēs iedarbināt.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (172 lpp.)
- Signalizācijas indikators\* (185 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – atslēgšana<sup>9</sup>

Atslēšanu ar veic, ar roku satverot durvju rokturi vai aktivizējot aizmugures durvju gumijas spiedienā plāksni. Tagad durvis vai aizmugures durvis var atvērt kā parasti.

## PIEZĪME

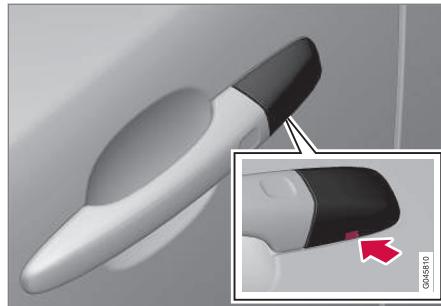
Durvju rokturi parasti konstatē, kad roka satver rokturi, bet, ja rokās ir biezi cimdi vai rokas kustība ir ļoti ātra, iespējams, būs jāmēģina vēlreiz vai jānovelk cimdi.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (172 lpp.)
- Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšana (173 lpp.)

## Bezatslēgas vadība\* – atslēgšanas ar atslēgas slēdzošo daļu

Ja centrālās aizslēgšanas funkciju nevar aktivizēt ar tālvadības atslēgu, piemēram, ja izlādējušās baterijas, tad priekšējās kreisās puses durvis var atslēgt ar tālvadības atslēgas noņemamo slēdzošo daļu (169 lpp.).



Atvere atslēgas slēdzošajai daļai - lai noņemtu pārsegu.

Lai piekļūtu slēdzenes cilindram, jānoņem durvju roktura plastmasas pārsegs - to var izdarīt arī ar atslēgas slēdzošo daļu:

<sup>9</sup> Neattiecas uz tālvadības atslēgām ar bezatslēgas iedarbināšanas funkciju.

- Ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu apmēram 1 cm dziļumā tieši atverē zem durvju roktura / pārsega - nemēģiniet atvērt ar spēku.  
-> Iespiežot slēdzošo daļu tieši atverē, griezes moments automātiski atbrīvo plastmasas pārsegū.
- Pēc tam ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu slēdzenes cilindrā un atslēdziet durvis.
- Pēc atslēgšanas uzlieciet plastmasas pārsegū vietā.

### **(i) PIEZĪME**

Kad priekšējās kreisās puses durvis tiek atslēgtas un atvērtas, izmantojot atslēgas slēdzošo daļu, tiek iedarbināta signalizācija (184 lpp.). Tā tiek izslēgta, ievietojot tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzi, skatiet Signalizācija\* — tālvadības atslēga nedarbojas (186 lpp.).

### **Saistītā informācija**

- Bezatslēgas piedziņa\* (172 lpp.)
- Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piestiprināšana (169 lpp.)

### **Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšanas iestatījumi**

Aizslēgšanas iestatījumus automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu, var pielāgot izvēlnu sistēmā MY CAR norādot, kuras durvis jāatslēdz.

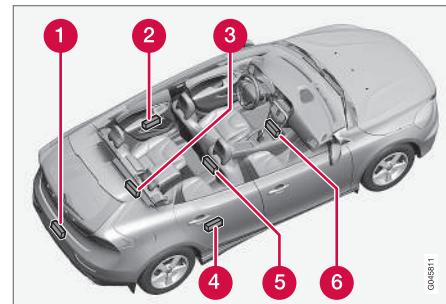
Izvēlnu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### **Saistītā informācija**

- Bezatslēgas piedziņa\* (172 lpp.)

### **Bezatslēgas vadība\* – antenas atrašanās vieta**

Automašīnām, kas aprīkotas ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu, dažādās automašīnas atrašanās vietās atrodas vairākas iebūvētās antenas.



- ① Aizmugurējais buferis, vidū
- ② Durvju rokturis, kreisās puses aizmugurējais
- ③ Bagāžas nodalījums, vidū un vistālāk zem grīdas
- ④ Durvju rokturis, labās puses aizmugurējais
- ⑤ Viduskonsole, zem aizmugurējās daļas
- ⑥ Viduskonsole, zem priekšējās daļas.





## BRĪDINĀJUMS

Cilvēki, kuriem ir ievietots elektrokardiostimulators, nedrīkst atrasties tuvāk par 22 cm no bezatslēgas sistēmas antenām. Tādējādi tiks novērsti elektrokardiostimulatora un bezatslēgas sistēmas traucējumi.

### Saistītā informācija

- Bezatslēgas piedziņa\* (172 lpp.)

## Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses

Aizslēgšanu/atslēgšanu no ārpuses veic ar tālvadības pults atslēgu (166 lpp.). Ar tālvadības pults atslēgu atslēdz/aizslēdz visas durvis, aizmugures durvis un degvielas tvertnes aizvirtni. Var atlasīt dažādas atslēgšanas darbības.

Lai varētu aktivēt aizslēgšanas funkciju, vadītāja durvīm jābūt aizvērtām - ja ir atvērtas kādas no durvīm vai aizmugures durvis , tad tās tiek aizslēgtas un signalizācija tiek aktivēta tikai tad, kad tas ir aizvērts. Automašīnām, kas aprikootas ar bezatslēgas aizslēgšanas sistēmu\*, jābūt aizvērtām visām durvīm un aizmugures durvīm, skatiet Bezatslēgas vadība\* – aizslēgšana (173 lpp.) un Bezatslēgas vadība\* – atslēgšana (174 lpp.).

## PIEZĪME

Nemiet vērā, ka pastāv risks ieslēgt tālvadības pults atslēgu automobilī.

Ja nav iespējams aizslēgt/atslēgt ar tālvadības pults atslēgu, baterija var būt izlādējusies – aizslēdziet vai atslēdziet priekšējās kreisās puses durvis ar noņemamo atslēgas slēdošo daļu (169 lpp.).

## PIEZĪME

Atcerieties, ka signalizācija ieslēdzas, ja durvis tiek atvērtas pēc tam, kad tās atslēgtas ar atslēgas slēdošo daļu, un izslēdzas, kad tālvadības pults atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdzi.

## BRĪDINĀJUMS

Ja automobilis ir aizslēgts no ārpuses ar tālvadības pults atslēgu, pastāv risks tikt ieslēgtam automobili, jo nevienu no durvīm nevarēs atvērt no salona, izmantojot duryju vadības slēžus. Plašāku informāciju skatiet Vispārējā bloķēšana\* (181 lpp.).

## Atkārtota automātiskā aizslēgšana

Ja nevienas durvis vai arī aizmugurējās durvis netiek atvērtas divu minūšu laikā pēc atslēgšanas, tās visas tiek atkal automātiski aizslēgtas. Šī funkcija nelauj automobili nejauši atstāt neaizslēgtu. Informāciju automašīnām ar signalizāciju skatiet Signalizācija\* (184 lpp.).

### Saistītā informācija

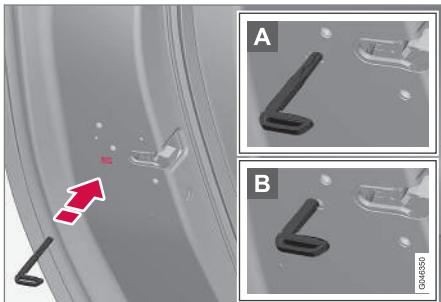
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (177 lpp.)
- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)

## Manuāla durvju aizslēgšana

Dažās situācijās automobilis ir jāaizslēdz manuāli, piem., ja pazūd strāvas padeve.

Priekšējās kreisās puses durvis var aizslēgt, izmantojot slēdzenes cilindru un tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdošo daļu (174 lpp.).

Citām durvīm nav slēdzeņu cilindru - tā vietā katru durvju malā atrodas aizslēgs, kas jānospiež, izmantojot atslēgas slēdošo daļu, tad durvis tiks mehāniski aizslēgtas/blokētas, lai neļautu tās atvērt no ārpuses. Durvis joprojām varēs atvērt no iekšpuses.



Manuāla durvju aizslēgšana. Nejauciet ar slēdžiem bērnu drošībai (182 lpp.).

- Noņemiet tālvadības pults atslēgas noņemamo slēdošo daļu (169 lpp.), levietojiet atslēgas slēdošo daļu slēdzenes atverē un iespiediet atslēgu uz iekšu līdz galam, aptuveni 12 mm.

**A** Durvis var atvērt gan no ārpuses, gan iekšpuses.

**B** Durvis tiek bloķētas, lai tās nevarētu atvērt no ārpuses. Lai vēlreiz noregulētu A pozīciju, jāatver iekšējais durvju rokturis.

Durvīs var atslēgt arī ar tālvadības pults atslēgas (162 lpp.) atslēgšanas pogu vai ar vadītāja durvju centrālās aizslēgšanas pogu.

### PIEZĪME

- Durvju aizslēga atiestatīšana aizslēdz tikai attiecīgās durvis, nevis visas durvis vienlaicīgi.
- Manuāli aizslēgtas aizmugurējās durvis ar aktivizētiem manuāliem slēdžiem bērnu drošībai (182 lpp.) nevar atvērt ne no ārpuses, ne no iekšpuses. Šādi aizslēgtas aizmugurējās durvis var atslēgt tikai ar tālvadības pults atslēgu vai centrālās aizslēgšanas taustiņu.

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga/PCC ierīce - baterijas nomaiņa (170 lpp.)

## Aizslēgšana/atslēgšana - no salona

Aizslēgšanu/atslēgšanu var veikt, izmantojot vadītāja durvju centrālās atslēgas taustiņu. Visas durvis un aizmugures durvis (179 lpp.) var aizslēgt un atslēgt vienlaicīgi.



Centrālā aizslēgšana

- Lai aizslēgtu, nospiediet taustiņa vienu pusī - otru pusī lai atslēgtu.

## Aizslēgšanas pogas lampīna

Ja ir idegta lampīna vadītāja durvju centrālās atslēgas taustiņā, tas nozīmē, ka visas durvis ir aizslēgtas.

## Atslēgšana

Durvīs var atslēgt no iekšpuses divos dažādos veidos:

- Nospiediet centrālās aizslēgšanas taustiņu .



◀ Turot nospiestu, visi sānu logi tiek atvērti vienlaicīgi\* (skatiet arī sadāļu Vispārējas atvēršanas funkcija (178 lpp.)).

- Pavelciet durvju rokturi un atveriet durvis - durvis tiks vienlaikus atslēgtas un atvērtas.

### Aizslēgšana

- Lai varētu aktivēt centrālo aizslēgšanu, ir jāaizver abas priekšējās durvis. Nospiediet centrālās aizslēgšanas taustiņu - visas durvis tiek aizslēgtas. Ja kādas no aizmugurējām durvīm ir atvērtas, tās aizverot, durvis aizslēgsies.

Turot nospiestu, visi sānu logi tiek aizvērti vienlaicīgi (skatiet arī sadāļu Vispārējas atvēršanas funkcija (178 lpp.)).

### Automātiskā aizslēgšana

Durvīs un aizmugurējās durvīs tiek automātiski aizslēgtas, kad automobilis sāk braukt.

Funkciju var aktivizēt/deaktivizēt izvēlnē sistēmā MY CAR. Izvēlnē sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (176 lpp.)
- Signalizācija\* (184 lpp.)

### Vispārēja atvēršana

Vispārējas atvēršanas funkcija vienlaikus atver vai aizver visus sānu logus, un to var izmantot, piemēram, lai ātri izvēdinātu automašīnu karstā laikā.



Centrālās aizslēgšanas taustiņš

Turot nospiestu centrālās aizslēgšanas pogas vai tālvadības atslēgas simbolu, vienlaicīgi tiek **atvērti** visi sānu logi. Turot nospiestu taustiņu , vienlaicīgi tiek **aizvērti** visi sānu logi.

### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (177 lpp.)
- Elektriskie logu pacēlāji (106 lpp.)

### Aizslēgšana/atslēgšana - cimdu nodalījums

Cimdu nodalījumu (153 lpp.) var aizslēgt/atslēgt tikai, izmantojot tālvadības pulta atslēgas (162 lpp.) slēdzošo daļu.

Informāciju par atslēgas pozīcijām skatiet Noņemama atslēgas slēdzošā daļa - noņemšana/piesiprināšana (169 lpp.).



Cimdu nodalījuma aizslēgšana:

- 1 Ievietojiet atslēgas slēdzošo daļu cimdu nodalījuma slēdzenes cilindrā.
  - 2 Piegrieziet atslēgas slēdzošo daļu par 90 grādiem pulksteņrādītāju kustības virzienā. Aizslēgtā pozīcijā atslēgas caurums atrodas horizontāli.
  - 3 Izņemiet atslēgas slēdzošo daļu.
- Lai atslēgtu, veiciet to pretējā secībā.

**Saistītā informācija**

- Tālvadības pults atslēga - funkcijas (166 lpp.)

**Aizslēgšana/atslēgšana - aizmugures durvis**

Aizmugures durvis var atvērt, aizslēgt un atslēgt vairākos veidos.

**Manuāla atvēršana**

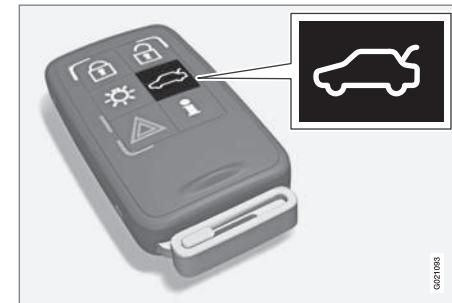
Gumijas plāksne ar elektrisko kontaktu.

Aizmugures durvis aizvērtas notur elektrisks fiksatoris. Lai atvērtu:

1. Viegli nospiediet platāko no abām gumijas spiediena plāksnēm zem ārējā roktura, lai atbrīvotu fiksatoru.
2. Paceliet ārējo rokturi, lai pilnībā atvērtu aizmugures durvis.

**SVARĪGI**

- Lai atbrīvotu nodalījuma fiksatoru, ir nepieciešams minimāls spēks - vienkārši viegli nospiediet uz gumijas panela.
- Atverot nodalījumu, neceliet uz augšu gumijas paneli - lai paceltu, izmantojiet rokturi. Lietojot pārāk daudz spēka, varat sabojāt gumijas paneli esošos elektriskos savienojumus.

**Atslēgšana ar tālvadības pults atslēgu**

Izmantojot tālvadības pults atslēgas (162 lpp.) taustīju, var deaktivizēt aizmugures durvis signalizāciju\* un atslēgt atsevišķi aizmugures durvis.

Instrumentu paneli esošais aizslēgšanas indikators (164 lpp.) pārtrauc mirgot, norādot, ka ne visas durvis ir aizslēgtas un ka signalizācijas\*



↳ līmenis, kā arī kustības sensori un aizmugures durvu atvēšanas sensori ir atvienoti.

Durvis paliek aizslēgtas, un signalizācija paliek aktivizētā stāvoklī.

Ar tālvadības pults atslēgu aizmugures durvis var atvērt divos dažādos veidos:

**Nospiediet vienu reizi** - bagāzas nodalījuma pārsegs tiek atslēgts, taču joprojām ir aizvērts - viegli nospiediet uz gumijas spiediena plāksnes, kas atrodas zem ārējā roktura, un paceliet bagāzas nodalījuma pārsegū. Ja aizmugures durvis netiek atvērtas 2 minūšu laikā, tās atkal aizslēdzas un no jauna tiek aktivizēta signalizācija.

**Nospiediet divas reizes** (3 sekunžu laikā) — aizmugures durvis tiek atslēgtas un fiksators atvienojas, lūujot aizmugures durvīm atvērties apmēram vienu centimetru — paceliet ārējo rokturi, lai atvērtu. Taču lietus, aukstums, sals vai sniegs var traucēt aizmugures durvīm atbrīvoties no fiksatora.

## PIEZĪME

- Ja bagāzas nodalījuma vāks/aizmugures durvis tiek atslēgtas, 2 reizes nospiežot tālvadības atslēgas taustiņu, vai no automašīnas salona, automātiskā aizslēgšana nenotiek, jo bagāzas nodalījuma vāks/aizmugures durvis ir atvērtas — tās jāaizver manuāli.
- Pēc tam, kad bagāzas nodalījuma vāks/aizmugures durvis ir aizvērtas, tās tiek atslēgtas, bet signalizācija netiek aktivēta - aizslēdziet durvis vēlreiz un aktivējiet signalizāciju ar tālvadības pults atslēgas  taustiņu.

## Automobiļa atvēršana no iekšpuses



1 Atslēgšana, aizmugures durvis

Lai atvērtu aizmugures durvis:

- Nospiediet pogu (1) priekšējo lukturu vadības panelī.
  - > Slēdzene tiek atbrīvota, un aizmugures durvis atveras par dažiem centimetriem.

## Aizslēgšana ar tālvadības pults atslēgu

- Lai aizslēgtu, nospiediet tālvadības pults atslēgas (166 lpp.) aizslēgšanas taustiņu 
  - > Instrumentu panelī esošais aizslēgšanas indikators sāk mirgot, norādot, ka automobilis ir aizslēgts un signalizācija\* aktivēta.

## Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (177 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no ārpuses (176 lpp.)

## Aizslēgšana/atslēgšana - degvielas tvertnes aizvirtnis

Degvielas tvertnes aizvirtni var atslēgt ar tālvadības pults atslēgas (162 lpp.) atslēgšanas taustiņu (■).

Degvielas tvertnes aizvirtnis paliek aizslēgts, līdz automašīna tiek atslēgta ar tālvadības pults atslēgas aizslēgšanas taustiņu (■). Ja automašīna tiek aizslēgta braukšanas laikā vai ar salona pogām, degvielas tvertnes aizvirtnis paliek atslēgts.

Degvielas tvertnes aizvirņa aizslēgšana notiek attiecīgi pēc bezatslēgas sistēmas un centrālās aizslēgšanas sistēmas aizslēgšanas vai atslēgas.

### Saistītā informācija

- Degvielas tvertnes aizvirtnis - atvēršana/aizvēršana (301 lpp.)
- Degvielas tvertnes aizvirtnis - manuāla atvēršana (302 lpp.)

## Vispārējā bloķēšana\*

Vispārējās bloķēšanas<sup>10</sup> funkcija paredz visu durvju rokturu mehānisku bloķēšanu, kas neļauj durvis atvērt no automašīnas salona.

Vispārējo bloķēšanu aktivizē ar tālvadības pults atslēgu (162 lpp.), un tā tiek iestatīta ar apmēram desmit sekunžu nobīdi pēc durvju aizslēgšanas.

### PIEŽĪME

Ja aizkaves laikā tiek atvērtas durvis, tad secība tek pārrauktā un signalizācija - deaktivēta.

Automašīnu var atslēgt ar tālvadības pults atslēgu tikai gadījumā, ja ir aktivizēta vispārējās bloķēšanas funkcija. Priekšējās kreisās puses durvis var atslēgt arī ar noņemamo atslēgas slēdošo daļu (169 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu iespēju kādu ieslēgt automobilī, neļaujiet nevienam tajā atrasties, ja nav izslēgta vispārējās bloķēšanas funkcija.

## Pagaidu deaktivēšana



Aktīvās izvēlnes iespējas ir norādītas ar krustiņu.

**1 MY CAR**

**2 OK MENU**

**3 Taustiņš TUNE**

**4 EXIT**

Ja kāds paliek automašīnā, bet durvis nepieciešams aizslēgt no ārpuses, vispārējās bloķēšanas funkciju var īslaicīgi izslēgt, izmantojot izvēlnu sistēmu MY CAR. Plašāku izvēlnu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).

Sistēmā MY CAR var atlasīt vienu no šīm iespējām:

- Activate once:** tādā gadījumā kombinētajā instrumentu panelī ir attēlots **Slēdzi un**

<sup>10</sup> Tikai kopā ar signalizāciju.



- signalizācija Samaz. aizsardz.** un, aizslēdzot automašīnu, tiek izslēgta vispārēja bloķēšana (tikai šoreiz). (Nemiet vērā, ka vienlaicīgi tiek atslēgti signalizācijas kustības un sasvēršanās sensori\*).

Nākamajā dzinēja iedarbināšanas reizē sistēma tiek atiestatīta uz nulli un kombinētā instrumentu paneļa displejā parādās pazīojums **Slēdzi un signalizācija Pilna aizsardz.**, kas nozīmē, ka vispārējā bloķēšana, kā arī signalizācijas kustības un sasvēršanās detektori tiek aktivizēti no jauna.

- Ask when exiting:** ikreiz izslēdzot dzinēju, vadītājam jāatbild uz jautājumu **Activate Reduced Guard until engine has started again?**

#### Ja vispārējās bloķēšanas funkciju ir jāizslēdz

- Nospiediet **OK/MENU** un aizslēdziet automašīnu. (Nemiet vērā, ka vienlaicīgi tiek atslēgti signalizācijas kustības un sasvēršanās sensori\*).

- > Nākamajā dzinēja iedarbināšanas reizē sistēma tiek atiestatīta uz nulli un kombinētā instrumentu paneļa displejā parādās pazīojums **Slēdzi un signalizācija Pilna aizsardz.**, kas nozīmē, ka vispārējās bloķēšanas funkcija, kā arī signalizācijas kustības un sasvēršanās detektori tiek aktivizēti no jauna.

- Pilna aizsardz.**, kas nozīmē, ka vispārējās bloķēšanas funkcija, kā arī signalizācijas kustības un sasvēršanās detektori tiek aktivizēti no jauna.

#### Ja aizslēgšanas sistēmu nedrīkst mainīt

- Nospiediet **EXIT** un aizslēdziet automobili.



#### PIEZĪME

- Atcerieties, ka signalizācija tiek ieslēgta, kad automobilis tiek aizslēgts.
- Ja kādas durvis tiek atvērtas no iekšpusēs, tad tiek iedarbināta signalizācija. Lepiekš minētā informācija attiecas uz gadījumiem, kad vispārējā bloķēšana nav īslaicīgi deaktivizēta.

#### Saistītā informācija

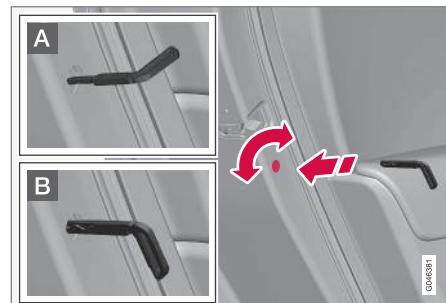
- Bezatslēgas vadība\* – atslēgšanas ar atslēgas slēdošo daļu (174 lpp.)

#### Slēdzi bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana

Slēdzi bērnu drošībai neļauj bērniem no iekšpusēs atvērt aizmugurējās durvis.

Bērnu drošības fiksatori atrodas aizmugures durvu tālākajā malā, un tiem var pieklūt tikai tad, ja durvis ir atvērtas.

#### Bērnu drošības slēdzi aktivizēšana/deaktivizēšana



Ar slēdziem bērnu drošībai. Nejauciet ar manuālajiem durvu slēdziem (177 lpp.).

- Pagrieziet slēdzi, izmantojot tālvadības pulks atslēgas noņemamo slēdošo daļu (169 lpp.).

**A** Durvis tiek bloķētas, lai tās nevarētu atvērt no iekšpusēs.

**B** Durvis var atvērt gan no ārpuses, gan iekšpusēs.

## PIEZĪME

- Durvju slēdzis bloķē tikai attiecīgās durvis, nevis abas aizmugurējās durvis vienlaicīgi.
- Automobiļiem, kas apriņķoti ar elektrisko bērnu drošības slēdzi, nav manuāla bērnu drošības slēdza.

## Saistītā informācija

- Slēdzi bērnu drošībai – elektriska aktivizēšana\* (183 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (177 lpp.)

## Slēdzi bērnu drošībai – elektriska aktivizēšana\*

Slēdzi bērnu drošībai nelauj bērniem no iekšpusēs atvērt aizmugurējās durvis.

### Aktivēšana

Elektriskos slēdzus bērnu drošībai vai aktivizēt/deaktivizēt visās atslēgas pozīcijās (81 lpp.), kas pārsniedz 0. Aktivizēšanu/deaktivizēšanu var veikt līdz 2 minūtēm pēc dzinēja izslēgšanas, ja nav atvērtas nevienas no durvīm.



Vadītāja durvju vadības panelis.

- Iedarbiniet dzinēju vai pagrieziet atslēgu pozīciju, kas pārsniedz 0.
- Nospiediet taustiņu vadītāja durvju panelī.  
> Informācijas displejā parādās ziņojums  
**Aizm. slēdzi bērnu drošībai aktivēti,**  
un taustiņa lampiņa izgaismojas - slēdzenes ir aktivētas.

Kad elektriskais bērnu drošības slēdzis ir aktivēts, tad aizmugurējos:

- logus var atvērt tikai ar slēžiem vadītāja durvju paneli
- durvis nevar atvērt no iekšpusēs.

Izslēdzot dzinēju, pašreizējais iestatījums saglabājas - ja slēdzi bērnu drošībai tiek aktivēti, kad dzinējs ir izslēgts, šī funkcija tiks ieslēgta arī, nākamreiz iedarbinot dzinēju.

## Saistītā informācija

- Slēdzi bērnu drošībai - manuāla aktivizēšana (182 lpp.)
- Aizslēgšana/atslēgšana - no salona (177 lpp.)

## Signalizācija\*

Signalizācija ir ierīce, kas brīdina, ja, piemēram, automašīnā notikusi ielaušanās.

Aktīvēta signalizācija atskan, ja:

- tiek atvērtas durvis, dzinēja pārsegs vai aizmugurējās durvis<sup>11</sup>
- salonā konstatēta kustība (ja salons ir aprīkots ar kustību detektoru\*)
- automobilis tiek pacelts vai vilkts projām (ja automobilis ir aprīkots ar sasvēršanās detektoru\*)
- tiek atvienots akumulatora kabelis
- sirēna tiek atslēgta.

Ja signalizācijas sistēmā ir klūme, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā tiek parādīts paziņojums. Šajā gadījumā sazinieties ar servisu, ieteicams Volvo pilnvarotu servisu.

### PIEZĪME

Ja salonā tiek konstatēta kustība, tajā skaitā gaisa plūsmas, tad kustības sensori iedarbina signalizāciju. Tādēļ, ja automašīna ir atstāta ar atvērtu logu vai pasažieru salonā tiek izmantots ventilators, ieslēdzas signalizācija.

Lai tā nenotiku: Izkāpot no automašīnas, vienmēr aizveriet logu. Ja jāizmanto automobiļa iebūvētais salona sildītājs (vai pārnēsājamais elektriskais sildītājs), pagrieziet ventilatorus tā, lai gaisa plūsma nebūtu vērsta uz augšu. Ta vietā var izmantot pazeminātu signalizācijas līmeni, Samazināts signalizācijas līmenis\* (186 lpp.).

### PIEZĪME

Nemēģiniet saviem spēkiem salabot vai mainīt signalizācijas sistēmas komponentus. Jebkurš šāds mēģinājums var ietekmēt apdrošināšanas nosacījumus.

## Signalizācijas aktivizēšana

- Piespiediet tālvadības pults atslēgas aizslēgšanas spiedpogu.

## Deaktivējet signalizāciju

- Piespiediet tālvadības pults atslēgas atslēgšanas spiedpogu.

## Ieslēgušās signalizācijas izslēgšana

- Nospiediet tālvadības pults atslēgas atslēgšanas taustiņu vai ievietojet aizdedzes slēdzi tālvadības pults atslēgu.

## Saistītā informācija

- Signalizācija\* — automātiska atkārtota aktivizēšana (185 lpp.)
- Signalizācija\* — tālvadības atslēga nedarbojas (186 lpp.)

<sup>11</sup> Attiecas uz dažiem tirgiem.

## Signalizācijas indikators\*

Signalizācijas indikators rāda signalizācijas sistēmas (184 lpp.) statusu.



Tā pati gaismas diode, kas aizslēgšanas indikatoram (164 lpp.).

Sarkana gaismas diode kontrolmērinstrumentu panelī norāda signalizācijas sistēmas statusu:

- Gaismas diode nedeg – signalizācija nav ieslēgta
- Gaismas diode mirgo vienu reizi sekundē – signalizācija ir ieslēgta
- Gaismas diode ātri mirgo pēc signalizācijas izslēgšanas (un, līdz tālvadības pulsts atslēga tiek ievietota aizdedzes slēdzi un atslēga ir pozīcijā I) – signalizācija ir nostrādājusi.

## Signalizācija\* — automātiska atkārtota aktivizēšana

Automātiskā atkārtota signalizācijas (184 lpp.) ieslēgšana novērš iespēju nejausī pamest automašīnu ar neaktivizētu signalizāciju.

Ja automašīnu atslēdz ar tālvadības atslēga (162 lpp.) (un signalizācija ir izslēgta), bet nevienas sānu durvis vai bagāzas nodalījuma durvis netiek atvērtas 2 minūšu laikā, signalizācija automātiski tiek ieslēgta no jauna. Vienlaikus automobilis tiek aizslēgts no jauna.

## Saistītā informācija

- Signalizācija\* — automātiska aktivizēšana (185 lpp.)

## Signalizācija\* — automātiska aktivizēšana

Dažās valstīs signalizācija (184 lpp.) pēc kāda brīža tiek atkal ieslēgta, ja vadītāja durvis ir atvērtas un aizvērtas, bet automašīna nav vēlreiz aizslēgta.

## Saistītā informācija

- Signalizācijas trauksmes signāli\* (186 lpp.)

## Signalizācija\* — tālvadības atslēga nedarbojas

Ja signalizācija (184 lpp.) nevar izslēgt ar tālvadības pults atslēgu, piemēram, ja atslēgas baterija (170 lpp.) ir izlādējusies, tad automašīnu var atslēgt, deaktivizēt signalizāciju un iedarbināt dzinēju šādi:

1. Averiet kreisās durvis ar noņemamā atslēgas slēdošā daļa (174 lpp.).  
 > Signalizācija tiek aktivēta, pagrieziena rādītāji mirgo, un atskan sirēna.



2. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzi.  
 > Signalizācija ir deaktivēta.

## Signalizācijas trauksmes signāli\*

Kad signalizācija (184 lpp.) tiek aktivizēta, atskan skaņas signāls un mirgo visi pagrieziena rādītāji.

- Sirēna skan 30 sekundes vai kamēr signalizācija tiek izslēgta. Sirēna ir apgādāta pati ar savu akumulatoru, un tā darbojas neatkarīgi no automobiļa akumulatora.
- Pagriezieni rādītāji mirgo 5 minūtes vai kamēr signalizācija tiek izslēgta.

## Samazināts signalizācijas līmenis\*

Samazināta aizsardzība nozīmē, ka kustības un sasvēršanās sensorus var īslaicīgi deaktivizēt.

Lai nejauši neieslēgtu signalizāciju, piem., ja aizslēgtā automobilī ir atstāts suns vai automobilis tiek transportēts ar vilcienu vai prāmi, īslaicīgi izslēdziet kustības un sasvēršanās detektorus.

Procedūra ir tāda pati, kā īslaicīgi deaktivizējot vispārējās bloķešanas funkciju, skatiet Vispārējā bloķešana\* (181 lpp.).

## Saistītā informācija

- Signalizācija\* (184 lpp.)
- Signalizācijas indikators\* (185 lpp.)

## Tipa apstiprinājums - tālvadības pults atslēgas sistēma

Tālvadības pults atslēgas tipa apstiprinājumu var izlasīt tabulā.

### Aizslēgšanas sistēma, standarta

Valsts/reģions	
ES, Ķīna	<p>Continental</p> <p>FCC ID: K055W4K46284 IC:2874-5W4K46284 @ CCA208LP1640T4 CEID:7777-00000000 TRC ID:2800JL1134 CMI ID:2800JL1134 Complies with EIA Standard DB01782 TA-2009469 RMLVITW0-048 Made in Cz</p> 

### Bezatslēgas aizslēgšanas sistēma (bezatslēgas piedziņa)

Valsts/reģions	
ES	<p>Continental</p> <p>SWK4 9265</p> 
Koreja	<p>Continental</p> <p>SIE-5W4 49268 Made in Cz</p> 

Valsts/reģions	
Ķīna	<p>Continental</p> <p>SWK4 9269 CETSA51/D/0005/R TRC ID:2800JL1121 CMI ID:2800JL1121 Complies with EIA Standard DB01782 TA-2009469 RMLVITW0-048 Made in Cz</p>  
Honkonga	<p>Continental</p> <p>SWK4 9209</p>

### Saistītā informācija

- Tālvadības pults atslēga (162 lpp.)



VADĪTĀJA ATBALSTS

## Regulējams stūrēšanas spēks\*

No ātruma atkarīgais stūres pastiprinātājs izraisa stūrēšanas spēka palielināšanos līdz ar automašīnas ātrumu, lai uzlabotu jutību.

Uz automaģistrālēm stūres kustība šķiet stīngrāka. Stūrēšana ir viegla un neprasā papildu piepūli, mazā ātrumā novietojot automobili stāvēšanai.

Izvēlētu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) vadītājs var izvēlēties vienu no trim dažādiem stūrēšanas spēka līmeņiem atkarībā no reakcijas uz ceļa vai stūres jutības.

- Kad tā ir atvērta, atrodot **Steering force level** un atlasiel **Low**, **Medium** vai **High**.

Šī izvēlne nav pieejama automobilim braucot.

### PIEZĪME

Noteiktās situācijās stūres pastiprinātājs var pārāk sakarst, tādēļ tas ir īslaicīgi jāatdzesē. Šajā laikā stūres apstiprinātājs darbojas ar samazinātu jaudu, un stūres pagriešana var būt nedaudz apgrūtināta.

Laikā, kad īslaicīgi ir samazināta stūres pastiprinātāja funkcija, kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums.

### Saistītā informācija

- MY CAR (115 lpp.)

## Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi

Stabilitātes sistēma ESC (Electronic Stability Control) palīdz vadītājam izvairīties no riteņu buksēšanas un uzlabo automašīnas vilkmi.



ESC sistēmas aktivizēšana bremzēšanas laikā ir sajūtama kā pulsējoša skaņa. Automobili paātrināt var lēnāk, nekā sagaidāms pēc gāzes pedāļa nospiešanas.

### BRĪDINĀJUMS

Stabilitātes sistēma ESC ir palīgfunkcija – tā nevar nevainojami darboties visās situācijās un visos ceļa apstākļos.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

ESC sistēmai ir šādas funkcijas:

- Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole
- Spolēšanas kontrole
- Saskares kontroles sistēma
- Dzinēja darbības kontrole - EDC
- Vilkmes kontrole pagriezienos - CTC
- Ieteikumi stūrēšanai - DSR
- Piekabes stabilitātes palīgsistēma\* - TSA

## Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole

Funkcija pārbauda katru atsevišķu riteņu braukšanas un bremzēšanas spēku, lai stabilizētu automašīnu.

## Spolēšanas kontrole

Šī funkcija samazina dzinēja jaudu, ja dzenošie riteņi buksē pret ceļa virsmu, lai saglabātu stabilitāti un vilkmi.

## Saskares kontroles sistēma

Funkcija darbojas pie neliela ātruma un pārnes spēku no spolējošā dzenošā riteņa uz nespolejošo.

## Dzinēja darbības kontrole - EDC

EDC ((Engine Drag Control)) novērš neparedzētu riteņu bloķēšanos, piemēram, pēc zemāka pārnesuma ieslēgšanas vai bremzēšanas ar dzinēju, braucot ar zemu pārnesumu pa slideniem ceļiem.

Nejauša riteņu bloķēšanās braukšanas laikā var citā starpā negatīvi ietekmēt vadītāja spēju stūrēt automobili.

## Vilkmes kontrole pagriezienos - CTC

CTC (Corner Traction Control) kompensē nepie tiekamu stūres griešanas spēju un likumos ļauj veikt lielāku paātrinājumu nekā parasti, novērot iekšējo riteņu izslīdešanu, piem., uz ceļiem, kas pieklaujas autostrādēm, lai atīri ieklautos kopējā satiksmes plūsmā.

## Ieteikumi stūrēšanai - DSR

DSR (Driver Steering Recommendation) palīdz vadītājam stūrēt automašīnu pareizajā virzienā gadījumos, kad vilkme ir samazināta vai ir aktivizēta ABS sistēma.

DSR funkcijas galvenais uzdevums ir palīdzēt vadītājam stūrēt pareizajā virzienā gadījumos, kad automašīna buksē.

DSR ieslēdzas, piemērojot stūrei nelielu griezes momentu virzienā, kurā automašīna jāstūrē, lai saglabātu/sasniegta maksimālo iespējamo vilkmi un stabilizētu automašīnu.

## Piekabes stabilitātes palīgsistēma\* - TSA<sup>1</sup>

Piekabes stabilitātes palīgsistēma (316 lpp.) stabilizē automašīnu kopā ar piekabi, ja sākas sān-novirze. Plašāku informāciju skatiet Braukšana ar piekabi (309 lpp.).

### PIEZĪME

Ja vadītājs izvēlas **Sport** režīmu, funkcija tiek deaktivēta.

## Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (191 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi (192 lpp.)

## Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība

### Līmeņa izvēle - Sport režīms

ESC sistēma vienmēr ir aktivizēta – to nevar deaktivizēt.



Taču vadītājs var izvēlēties **Sport** režīmu, kas sniedz aktīvākas braukšanas izjūtas.

**Sport** režīmā sistēma nosaka, vai akseleratora pedāļa un stūres kustības un braukšana līkumos ir aktīvāka nekā parasti, un pēc tam atļauj veikt aizmugurējo riteņu kontrolētu izslīdēšanu, pirms tā iejaucas un stabilizē automašīnu.

Piemēram, ja vadītājs aptur kontrolēto izslīdēšanu, atlaižot gāzes pedāli, tad ESC sistēma iejaucas un stabilizē automašīnu.

**Sport** režīmā maksimālā vilkme tiek sasniegta arī tad, ja automašīna ir iestīgusi vai braucat pa nestabilu virsmu, piemēram, smiltīm vai dziļu sniegu.

Lai izvēlētos **Sport** režīmu, rīkojieties šādi:

**Sport** režīmu var atlasīt izvēlnu sistēmā MY CAR. Izvēlnu sistēmas aprakstu skatiet MY CAR (115 lpp.).



Par **Sport** režīma darbību liecina simbola pastāvīga izgaismošanās kombinētajā instrumentu panelī. Tas darbojas, līdz vadītājs izslēdz funkciju vai dzīnēju – nākamreiz iedarbinot dzīnēju, ECS sistēma atsāk darboties parastajā režīmā.

## Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (190 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi (192 lpp.)
- MY CAR (115 lpp.)

<sup>1</sup> Trailer Stability Assist ir iekļauts Volvo oriģinālās vilkšanas iekārtas uzstādīšanas komplektā.

## Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – simboli un paziņojumi

Tabula

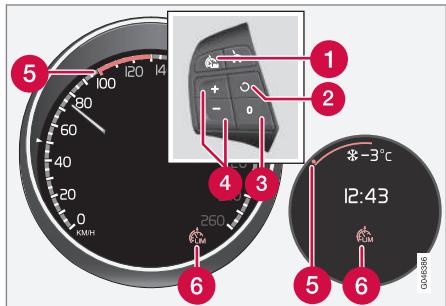
Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	ESC īslaic. IZSL.	ESC sistēma uz laiku darbojas ierobežotā režīmā bremžu disku pārmērīgas sakaršanas dēļ. Šī funkcija atkal automātiski ieslēgsies, tākādāz bremzes būs atdzisušas.
	ESC Jāveic apkope	ESC sistēma ir deaktivēta. <ul style="list-style-type: none"><li>• Apturiet automašīnu drošā vietā, izslēdziet dzinēju un vēlreiz iedarbiniet.</li><li>• Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li></ul>
 un 	"Message"	Kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums - izlasiet to!
	Nepārtraukti deg 2 sekundes.	Iedarbinot dzinēju, tiek veikta sistēmas pārbaude.
	Mirgo.	ESC sistēma tiek aktivēta.
	Deg nepārtraukti.	Ir aktivēts <b>Sport</b> režīms. <b>PIEZĪME:</b> ESC sistēma šajā režīmā nav deaktivizēta – tā ir tikai ierobežota.

**Saistītā informācija**

- Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispāri (190 lpp.)
- Elektroniskā stabilitātes kontrole (ESC) – darbība (191 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs\*

(Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.



Stūres vadības tastatūras un kombinētā instrumentu paneļa digitālā un analogā versija.

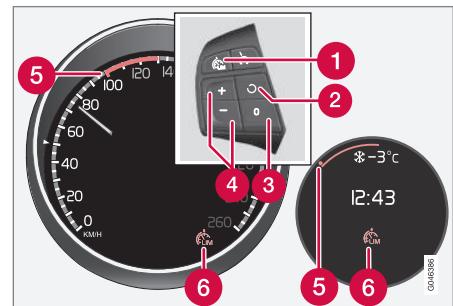
- ① Ātruma ierobežotājs - ieslēgts / izslēgts.
- ② Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- ③ Gaidīšanas režīms
- ④ Aktivējet un noregulējet maks. ātrumu.
- ⑤ Atlasītais ātrums
- ⑥ Ātruma ierobežotājs aktīvs

## Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* - darba sākšana (194 lpp.)
- Ātruma ierobežotāja īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms\* (196 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs\* - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums (197 lpp.)
- Ātruma ierobežotājs\* - deaktivizēšana (197 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs\* - darba sākšana

(Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.



Stūres vadības tastatūras un kombinētā instrumentu paneļa digitālā un analogā versija.

- ① Ātruma ierobežotājs - ieslēgts / izslēgts.
- ② Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- ③ Gaidīšanas režīms
- ④ Aktivējet un noregulējet maks. ātrumu.
- ⑤ Atlasītais ātrums
- ⑥ Ātruma ierobežotājs aktīvs

## Ieslēdziet un aktivējet

Kad ātruma ierobežotājs ir aktīvs, tā simbols (6) ir attēlots kopā ar zīmi (5) blakus iestatītā maksimālā ātruma rādījumam kombinētajā instrumentu panelī.

Augstākā iespējamā ātruma izvēli un saglabāšanu atmiņā var veikt gan brauciena laikā, gan tad, kad automobilis stāv uz vietas.

## Braukšanas laikā

- Nospiediet stūres vadības taustiņu , lai ieslēgtu ātruma ierobežotāju.
  - > Kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas ātruma ierobežotāja simbols (6).
- Ja automobilis brauc ar vēlamo visaugstāko iespējamo ātrumu: Nospiediet stūres vadības taustiņu  vai , kamēr kombinētajā instrumentu panelī blakus vēlamajam maksimālajam ātrumam tiek parādīta zīme (5).
  - > Tagad ātruma ierobežotājs ir aktīvēts un izvēlētais maks. ātrums ir saglabāts atmiņā.

## Automobilim stāvot

- Nospiediet stūres vadības taustiņu , lai ieslēgtu ātruma ierobežotāju.

- Ritiniet ar  taustiņu, kamēr kombinētajā instrumentu panelī blakus vēlamajam maksimālajam ātrumam tiek parādīta zīme (5).
  - > Tagad ātruma ierobežotājs ir aktīvēts un izvēlētais maks. ātrums ir saglabāts atmiņā.

## Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* (194 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs\* - ātruma maiņa

### Saglabātā ātruma maiņa

Saglabāto maksimālo ātrumu var mainīt, ūsi nospiezot vai turot nospiestu stūres taustiņu  vai .

Lai noregulētu +/- 5 km/h (+/- 5 mph):

- Ūsi nospiediet — katru reizi nospiezot ātrums mainās par +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
- Lai noregulētu +/- 1 km/h (+/- 1 mph):
- Turiet taustiņu nospiestu un atlaidiet to, kad ir sasniegts vajadzīgais maksimālais ātrums.

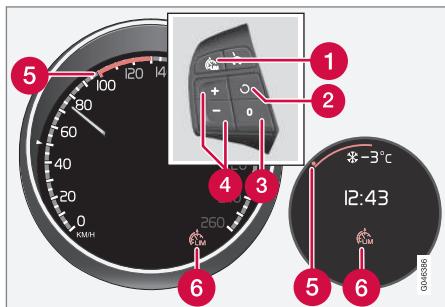
Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

## Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* (194 lpp.)

## Ātruma ierobežotāja īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms\*

Ātruma ierobežotāju (Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs nelauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.



Stūres vadības tastatūras un instrumentu paneļa digitālā un analogā versija.

- 1** Ātruma ierobežotājs - ieslēgts / izslēgts.
- 2** Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.
- 3** Gaidīšanas režīms
- 4** Aktivējiet un noregulējiet maks. ātrumu.

**5** Atlasītais ātrums

**6** Ātruma ierobežotājs aktīvs

### Īslaicīga deaktivizēšana - gaidīšanas režīms

Lai īslaicīgi deaktivētu ātruma ierobežotāju un iestatītu tam gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet **0**.

> Kombinētajā instrumentu panelī attēlotā zīme (5) maina krāsu no ZAĻAS uz BALTU (digitālā versija) vai no BALTAS uz PELĒKU (analogā versija), un vadītājs var īslaicīgi pārsniegt iestatīto maksimālo ātrumu.

Vienu reizi nospiežot **0**, ātruma ierobežotājs tiek atkal aktivizēts. Tādā gadījumā zīme (5) maina krāsu no BALTAS uz ZAĻU (digitālā versija) vai no PELĒKAS uz BALTU (analogā versija), un automašīnas maksimālais ātrums ir atkal ierobežots.

### Īslaicīga deaktivizēšana ar akseleratora pedāli

Ātruma ierobežotājam var iestatīt gaidīšanas režīmu arī, nospiežot akseleratora pedāli, piem., ja kādā situācijā strauji jāpalielina ātrums:

- Līdz galam nospiediet akseleratora pedāli.

> Kombinētajā instrumentu panelī tiek attēlots saglabātais maksimālais ātrums un krāsaina zīme (5), un vadītājs var īslaicīgi pārsniegt iestatīto maksimālo ātrumu - zīme (5) šoreiz maina krāsu no ZAĻAS uz BALTU (digitālā versija) vai no BALTAS uz PELĒKU (analogā versija).

Atlaižot gāzes pedāli, ātruma ierobežotājs tiek automātiski atkal aktivizēts, un automašīnas ātrums samazinās zem atlasīta/ saglabātā maksimāla ātruma - zīme (5) maina krāsu no BALTAS uz ZAĻU (digitālā versija) vai no PELĒKAS uz BALTU (analogā versija) un automašīnas maksimālais ātrums atkal ir ierobežots.

### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* (194 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs\* - skaņas signāls, ja ir pārsniegts ātrums

(Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu/iestatītu ātrumu.

Braucot pa stāviem ceļiem, ātruma ierobežotāja efekts bremzēšanai ar dzinēju var būt neadekvāts, un izvēlētais maksimālais ātrums var tikt pārsniegts. Vadītāju par to brīdina skaņas signāls. Signāls skan, kamēr vadītājs samazina ātrumu zem izvēlētā maksimālā ātruma robežas.

### PIEZĪME

Ja ātrums ir bijis pārsniegts par vismaz 3 km/h (aptuveni 2 mph), signāls ieslēdzas tikai pēc 5 sekundēm ar noteikumu, ka pēdējās pusminūtes laikā nav nospiests ne taus- tīš , ne .

### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* (194 lpp.)

## Ātruma ierobežotājs\* - deaktivizēšana

(Speed Limiter) var uztvert kā kruīza kontroli, kas darbojas pretēji - vadītājs regulē ātrumu ar gāzes pedāli, bet ātruma ierobežotājs neļauj viņam pārsniegt iepriekš izvēlētu / iestatītu ātrumu.

Lai deaktivētu ātruma ierobežotāju:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu .  
-> Kombinētajā instrumentu panelī (194 lpp.) izdūd ātruma ierobežotāja simbols un iesstatītā ātruma zīme. Tādējādi iestatītais un saglabātais ātrums tiek izdzēsts no atmīnas un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot  taustiņu.

Tagad vadītājs var lietot akseleratora pedāli, lai izvēlētos ātrumu bez ierobežojuma.

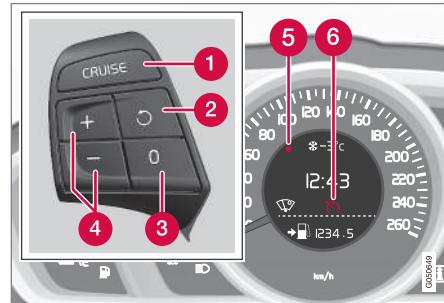
### Saistītā informācija

- Ātruma ierobežotājs\* (194 lpp.)

## Kruīza kontrole\*

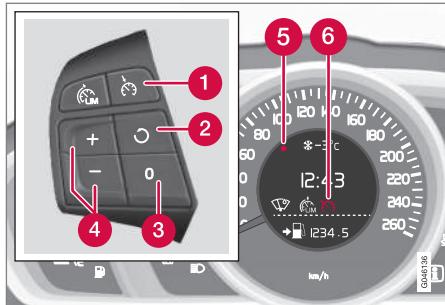
Kruīza kontrole (CC – Cruise Control) palīdz vadītājam uzturēt nemainīgu ātrumu, ļaujot relaksēti veikt garus brauciens pa ātrgaitas ceļiem un taisniem galvenajiem ceļiem ar vienmērīgu satiksmes plūsmu.

### Pārskats



Stūres vadības taustiņi un kombinētais instrumentu panelis automašīnās **bez** ātruma ierobežotāja<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Volvo izplatītājam ir aktuāla informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.



Stūres vadības taustiņi un kombinētais instrumentu panelis automašinās **ar** ātruma ierobežotāju<sup>2</sup>.

- 1** Kruīza kontrole - ieslēgta / izslēgta.
- 2** Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaujas atmiņā saglabātais ātrums.
- 3** Gaidīšanas režīms
- 4** Aktivējet un noregulējet ātrumu.
- 5** Atlasītais ātrums (PELĒKS = gaidīšanas režīms).
- 6** Kruīza kontrole aktīva - BALTS simbols (PELĒKS = gaidīšanas režīms).

## BRĪDINĀJUMS

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu un/vai piemērotu attālumu.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu.

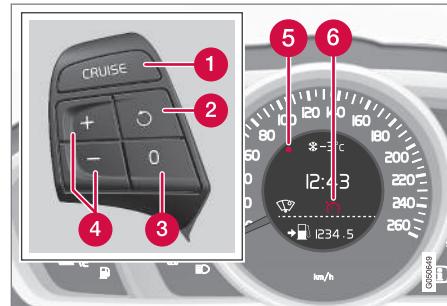
### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (198 lpp.)
- Kruīza kontroles\* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (200 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana (201 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (202 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)

## Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība

Var aktivizēt, iestatīt vai mainīt saglabāto ātrumu.

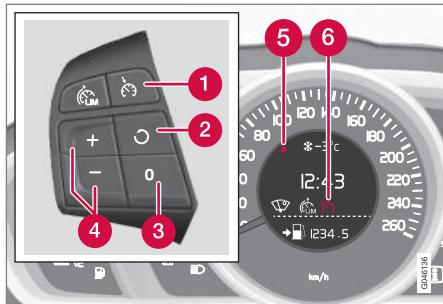
### Aktivizēšana un ātruma iestatīšana



Stūres vadības taustiņi un displejs automobilijiem **bez** ātruma ierobežotāja<sup>3</sup>.

<sup>2</sup> Volvo izplatītājam ir aktuāla informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.

<sup>3</sup> Volvo izplatītājam ir aktuāla informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.



Stūres vadības taustiņi un displejs automobilijiem ar ātruma ierobežotāju<sup>3</sup>.

#### Lai ieslēgtu kruīza kontroli:

- Nospiediet **CRUISE** stūres taustiņu (**bez** ātruma ierobežotāja) vai (**ar** ātruma iero-bežotāju).
- > Kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas kruīza kontroles simbols (6) – kruīza kontrole atrodas gaidīšanas režīmā.

#### Lai aktivētu kruīza kontroli:

- Kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums, nospie-diet stūres vadības taustiņu vai .
- > Pašreizējais ātrums tiek saglabāts atmiņā, pie izvēlētā ātruma izgaismojas kombinētā instru-mentu paneļa atzīme (5) un simbols (6) maina krāsu no PELĒKAS uz BALTU – auto-mašīna brauc ar saglabāto ātrumu.

#### PIEZĪME

Kruīza kontroli nevar iespējot, ja braukšanas ātrums ir zemāks par 30 km/h (20 mph).

#### Saglabātā ātruma maina

Saglabāto ātrumu var mainīt, ūsi nospiežot vai turot nospiestu stūres taustiņu vai .

Lai noregulētu +/- 5 km/h (+/- 5 mph):

- Ūsi nospiediet — katru reizi nospiežot ātrums mainās par +/- 5 km/h (+/- 5 mph).
- Turiet taustiņu nospiestu un atlaidiet to, kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums.

Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

Ja ātrums tiek palielināts, pirms taustiņa / nospiešanas nospiežot gāzes pedāli, tiek sagla-bāts automašīnas ātrums, ar kādu automašīna pārvietojusies taustiņa nospiešanas laikā.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar akseleratora pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē kruīza kontroles iestatījumu – atlaižot akseleratora pedāli, automobilis atjauno pēdējo atmiņā sagla-bāto ātrumu.

#### PIEZĪME

Turot jebkuru no kruīza kontroles taustiņiem nospiestu vairākas minūtes, tā tiek bloķēta un deaktivizēta. Lai varētu vēlreiz ieslēgt kruīza kontroli, automašīna ir jāaptur, dzinējs jāiz-sliedz un vēlreiz jāieslēdz.

#### Saistītā informācija

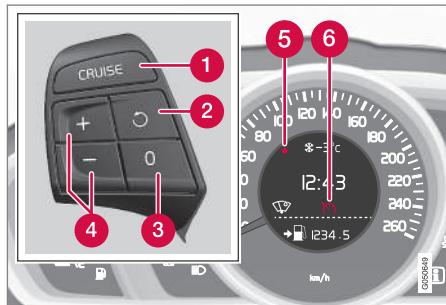
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

<sup>3</sup> Volvo izplatītājam ir aktuāla informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.

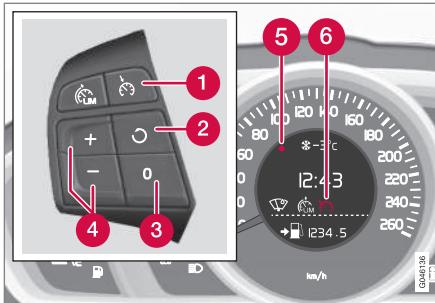
## Kruīza kontroles\* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms

Šo funkciju var īslaicīgi deaktivizēt un iestatīt gaidīšanas režīmā.

### Īslaicīga deaktivēšana - gaidīšanas režīms



Stūres vadības taustiņi un displejs automobiļiem bez ātruma ierobežotāja<sup>4</sup>.



Stūres vadības taustiņi un displejs automobiļiem ar ātruma ierobežotāju<sup>4</sup>.

Lai īslaicīgi izslēgtu kruīza kontroli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet **0**.
- > Kombinētā instrumentu paneļa atzīme (5) un simbols (6) maina krāsu no BALTAZ uz PELĒKU – kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivizēta.

### Gaidīšanas režīma iestatīšana vadītāja iejaukšanās dēļ

Kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivēta, un tai automātiski tiek iestatīts gaidīšanas režīms, ja:

- tiek nospiests bremžu pedālis
- sajūga pedālis tiek turēts nospiests ilgāk par 1 minūti<sup>5</sup>
- pārnesumu pārslēgvira/selektora svira tiek pārvietota pozīcijā **N**
- vadītājs saglabā ātrumu, kas ir lielāks par saglabāto ātrumu ilgāk par 1 minūti.

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem, apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu – atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### Automātisks gaidīšanas režīms

Kruīza kontrole tiek īslaicīgi deaktivēta un tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms, ja:

- riteņi zaudējuši saķeri
- dzīnēja ātrums ir pārāk zems/augsts
- ātrums samazinās zem 30 km/h (20 mph).

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

### Saistītā informācija

- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvadība (198 lpp.)

<sup>4</sup> Volvo izplatītājam ir aktuāla informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.

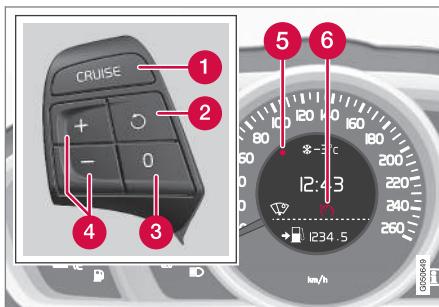
<sup>5</sup> Deaktivējot to un izvēloties augstāku vai zemāku pārnesumu, netiek iestēgts gaidīšanas režīms.

- Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana (201 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (202 lpp.)

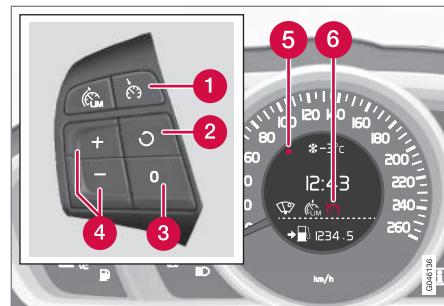
## Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana

Kruīza kontrole (197 lpp.) (CC – Cruise Control) palīdz vadītājam saglabāt ātrumu nemainīgu.

Iestatīto ātrumu var atjaunot pēc ūsiacīgas deaktivizēšanas un gaidīšanas režīma (200 lpp.).



Stūres vadības taustiņi un displejs automobilijem bez ātruma ierobežotāja<sup>6</sup>.



Stūres vadības taustiņi un displejs automobilijem ar ātruma ierobežotāju<sup>6</sup>.

Lai vēlreiz aktivētu kruīza kontoli, kad ir ieslēgts gaidīšanas režīms:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu .
- > Kombinētā instrumentu paneļa atzīme (5) un simbols (6) maina krāsu no PELĒKAS uz BALTU – automašīna brauc ar pēdējo saglabāto ātrumu.

	<b>PIEZĪME</b>
	Ātrums var pieaugt par noteiktu vērtību tikai pēc tam, kad ātrums ir atjaunots, atlasot <input checked="" type="checkbox"/> .

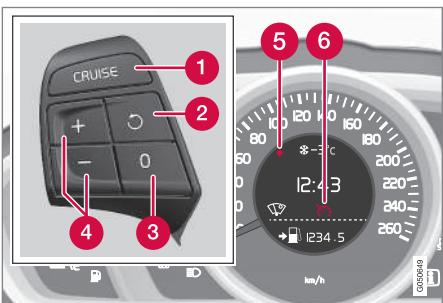
<sup>6</sup> Volvo izplatītājam ir aktuāla informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.

## ◀ Saistītā informācija

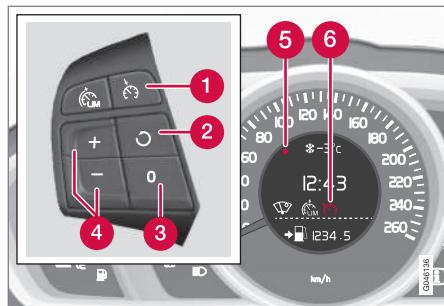
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (198 lpp.)
- Kruīza kontroles\* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režims (200 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (202 lpp.)

## Kruīza kontrole\* - deaktivizēšana

Tās deaktivizēšana ir aprakstīta šeit.



Stūres vadības taustiņi un displejs automobilijem **bez** ātruma ierobežotāja<sup>7</sup>.



Stūres vadības taustiņi un displejs automobilijem **ar** ātruma ierobežotāju<sup>7</sup>.

Kruīza kontroli var izslēgt, nospiežot stūres vadības taustiņu (1) vai izslēdzot dzinēju - saglabātais ātrums tiek izdzēsts no atmiņas, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu (2).

## Saistītā informācija

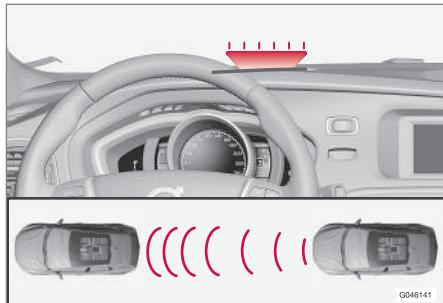
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (198 lpp.)
- Kruīza kontroles\* īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režims (200 lpp.)
- Kruīza kontrole\* - iestatītā ātruma atjaunināšana (201 lpp.)

<sup>7</sup> Volvo izplatītājam ir aktuāla informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.

## Distances brīdinājums\*

Distances brīdinājuma funkcija (Distance Alert) brīdina vadītāju, ja laika intervāls līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim klūst pārāk ūss.

Distances brīdinājums ir aktīvs tad, ja ātrums pārsniedz 30 km/h (20 mph), un reagē tikai uz priekšā braucošajiem transportlīdzekļiem, kas dodas tajā pašā virzienā. Distances informācija netiek sniegta par transportlīdzekļiem, kas tuvojas, brauc lēni vai stāv uz vietas.



Oranžā brīdinājuma lampiņa<sup>8</sup>.

Oranžā brīdinājuma lampiņa vējstiklā izgaismojas ar pastāvīgu gaismu, ja attālums līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir mazāks par iestatīto laika intervālu.

### **PIEZĪME**

Laikā, kamēr ir aktivēta adaptīvā kruīza kontrole, distances brīdinājuma funkcija ir izslēgta.

### **BRĪDINĀJUMS**

Distances brīdinājuma funkcija reagē tikai tad, ja attālums līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim ir mazāks, nekā iestatītā vērtība - automobilā ātrums netiek ietekmēts.

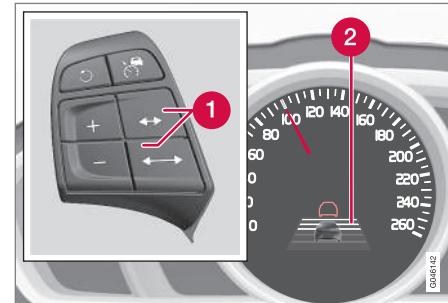
### Ekspluatācija



Nospiediet pogu viduskonsolē, lai ieslēgtu vai izslēgtu funkciju. Funkcija ir ieslēgta, ja taustiņā deg viena lampiņa.

Dažām izvēlētā aprikojuma kombinācijām viduskonsolē nav brīvas vietas, lai tur izvietotu taustiņu, tādēļ šo funkciju var regulēt automašīnas izvēlētu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) — kad tā ir atvērta, atrodiet funkciju **Distance Alert**.

### Iestatīt laika intervālu



Laika intervāla vadības slēdzi un simbols.

- ① Laika intervāls - palielināt / samazināt.
- ② Laiks intervāls - ieslēgts.

<sup>8</sup> IEVĒROJET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.



Var izvēlēties dažādus laika intervālus līdz prieķšā braucošajam transportlīdzeklim, kas tiek kombinētājā instrumentu panelī attēloti kā 1-5 horizontālas līnijas - jo vairāk līniju, jo ilgāks laika intervāls. Viena līnija

atbilst apmēram 1 sekundei līdz prieķšā braucošajam transportlīdzeklim, 5 līnijas - apmēram 3 sekundēm.

Tas pats simbols tiek parādīts arī, kad ir aktivizēta adaptīvā kruīza kontrole (206 lpp.).

## PIEZĪME

Jo lielāks ātrums, jo lielāks aprēkinātais attālums metros noteiktā laika intervālā.

Iestatīto laika intervālu izmanto arī adaptīvās kruīza kontroles (207 lpp.) funkcija.

Lietojiet tikai tādus laika intervālus, kādi ir atlauti vietējos satiksmes noteikumos.

## Saistītā informācija

- Distance Alert\* - ierobežojumi (204 lpp.)
- Distance Alert\* - simboli un paziņojumi (205 lpp.)

## Distance Alert\* - ierobežojumi

Šai funkcijai, kura izmanto to pašu radiolokācijas sensoru, kuru lieto adaptīvā kruīza kontrole (206 lpp.) un sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu (232 lpp.), ir noteikti ierobežojumi.



## PIEZĪME

Spēcīgas saules gaismas, atspīdumu vai krasu gaismas intensitātes izmaiņu, kā arī saulesbrīļu valkāšanas dēļ varat neredzēt, ka vējstiklā ir izgaismojusies brīdinājuma lampīna

Slikti laika apstākļi vai līkumoti ceļi var ietekmēt radiolokācijas sensora spēju uztvert prieķšā esošos transportlīdzekļus.

Arī citu transportlīdzekļu, piemēram, motociklu, izmērs var ietekmēt uztveršanas spēju. Tas var nozīmēt, ka brīdinājuma lampīna izgaismojas tad, kad līdz šķērslim ir palicis mazāks attālums, nekā iestatīts vai ka brīdinājums īslaicīgi netiek dots.

Arī tad, ja ātrums ir ārkārtīgi liels, lampīna var iedegties tad, kad līdz šķērslim ir palicis mazāks attālums, nekā iestatīts, jo sensora darbības diapazons ir ierobežots.

Plašāku informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem skatiet Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (220 lpp.) un Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - darbība (236 lpp.).

## Saistītā informācija

- Distances brīdinājums\* (203 lpp.)
- Distance Alert\* - simboli un paziņojumi (205 lpp.)

## Distance Alert\* - simboli un paziņojumi

Ja šī funkcija nedarbojas pilnīgi tās ierobežojumu (204 lpp.) dēļ, tā var parādīt kombinētajā instrumentu panelī noteiktus simbolus un paziņojumus.

Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Radars bloķ. Sk. rokasgr.</b>	<p>Distances brīdinājums ir īslaicīgi deaktivēts.</p> <p>Radiolokācijas sensors (220 lpp.) ir bloķēts, un tas nevar uztvert citus transportlīdzekļus, piemēram, kad spēcīgs lietus vai šķidronis ir aizsedzis radiolokācijas sensoru.</p> <p>Informāciju skatiet Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (220 lpp.).</p>
	<b>Sadursmes brīd. Jāveic apkope</b>	<p>Distances brīdinājums un sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanas funkciju (237 lpp.) ir pilnībā vai daļēji deaktivizēta.</p> <p>Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</p>

A Simboli ir shematiski.

## Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\*

Adaptīvā kruīza kontrole (ACC – Adaptive Cruise Control) palīdz vadītājam saglabāt nemainīgu un drošu attālumu, kā arī iepriekš iestatīto laika intervālu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Adaptīvā kruīza kontrole ļauj relaksēti veikt garus braucienus pa ātrgaitas ceļiem un taisniem galvenajiem ceļiem ar vienmērīgu satiksmes plūsmu.

Vadītājs iestata vēlamo ātrumu (209 lpp.) un laika intervālu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim. Ja radara detektors uztver priekšā lēni braucošu transportlīdzekli, ātrums tiek automātiski pielāgots šī transportlīdzekļa ātrumam. Kad ceļš atkal ir brīvs, automobilis atjauno izvēlēto ātrumu.

Ja adaptīvā kruīza kontrole tiek izslēgta vai tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms un automašīna piebrauc pārāk tuvu priekšā esošajam transportlīdzeklim, tad Distance Alert funkcija (203 lpp.) brīdina vadītāju par to, ka starp transportlīdzekļiem ir neliels attālums.



## BRĪDINĀJUMS

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja adaptīvā kruīza kontrole neuztur piemērotu ātrumu vai piemērotu attālumu.

Adaptīvā kruīza kontrole nespēj tikt galā ar visām satiksmes situācijām, visiem laika apstākļiem un ceļa stāvokļiem.

Izlasiet visas īpašnieka rokasgrāmatas sadalas par adaptīvo kruīza kontoli, lai uzzinātu par tās ierobežojumiem, kas vadītājam jāzina pirms tās lietošanas.

Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par pareiza attāluma un ātruma uzturēšanu pat tad, ja tiek lietota adaptīvā kruīza kontrole.



## SVARĪGI

Adaptīvās kruīza kontroles sistēmas komponentu apkopi drīkst veikt tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

## Automātiskā pārnesumkārba

Automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu ir paplašināta funkcionalitāte ar adaptīvās kruīza kontroles rindā stāvēšanas palīgsistēmu (213 lpp.).

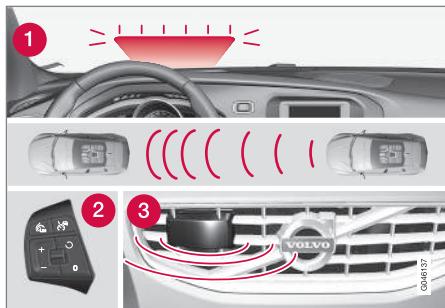
## Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija (207 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (209 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - laika intervāla iestatīšana (210 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (211 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - cita transportlīdzekļa apdzīšana (212 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - deaktivizēšana (213 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontole\* – rindā stāvēšanas palīgsistēma (213 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontole\* - kruīza kontroles slēdziņa darbība (215 lpp.)
- Radiolokācijas sensors (220 lpp.)
- Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (220 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontole\* - traucējummeklēšana un rīcība (217 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontole\* - simboli un paziņojumi (218 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - funkcija

Adaptīvo pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēmu veido pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma un saskaņota atstarpu sistēma.

### Funkciju pārskats



Funkciju pārskats<sup>9</sup>.

- 1** Brīdinājuma lampiņa - vadītājam jābremzē pašam
- 2** Stūres (88 lpp.) vadības tastatūra
- 3** Radiolokācijas sensors (220 lpp.)

Adaptīvo pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēmu veido pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma un saskaņota atstarpu sistēma.

### **BRĪDINĀJUMS**

Adaptīvā kruīza kontrole nav sadursmes novēršanas sistēma. Ja sistēma neuztver priekšā braucošu transportlīdzekli, vadītājam ir jāiejaucas.

Adaptīvā kruīza kontrole nebremzē, ja tā uztver cilvēkus vai dzīvniekus, kā arī mazus transportlīdzeklus, piemēram, velosipēdus un motociklus. Tāpat tā nebremzē, ja tiek uztverti pretī braucoši, lēni vai stāvoši transportlīdzekļi un priekšmeti.

Neizmantojet adaptīvo kruīza kontroli, piemēram, pilsētas satiksmē, intensīvā satiksmē, ceļu krustojumos, uz滑ideniem vai applūdušiem ceļiem, šķūdoni, stiprā līetū/sniegā, sliktas redzamības apstākļos, uz līkumotiem vai滑ideniem ceļiem.

Attālumu līdz priekšējam transportlīdzeklim galvenokārt mēra radiolokācijas sensors. Kruīza kontroles funkcija regulē ātrumu, paātrinot automašīnas gaitu un bremzējot. Ir normāli, ja bremzes izdod klusu skaņu, kad tās izmanto adaptīvā kruīza kontrole.

### **BRĪDINĀJUMS**

Adaptīvajai kruīza kontrolei bremzējot, bremžu pedālis tiek pārvietots. Neturiet kāju zem bremžu pedāļa - tā var tikt iespiesta.

Adaptīvās kruīza kontroles mērķis ir braukt aiz priekšā esošā transportlīdzekļa pa to pašu joslu, ievērojot vadītāja iestatīto laika intervālu (210 lpp.). Ja radiolokācijas sensors priekšā neuztver nevienu transportlīdzekli, automašīna uztur vadītāja iestatīto un saglabāto ātrumu. Tā notiek arī tad, ja priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums pārsniedz saglabāto ātrumu.

Adaptīvās kruīza kontroles mērķis ir uzturēt vienmērīgu ātrumu. Situācijās, kad nepieciešams strauji bremzēt, tas vadītājam jādara pašam. Tas notiek tādos gadījumos, kad ir lielas ātruma atšķirības vai arī priekšējais transportlīdzeklis strauji bremzē. Radiolokācijas sensora darbības ierobežojumu (220 lpp.) dēļ bremzēšana var notikt negaidīti vai nenotikt nemaz.

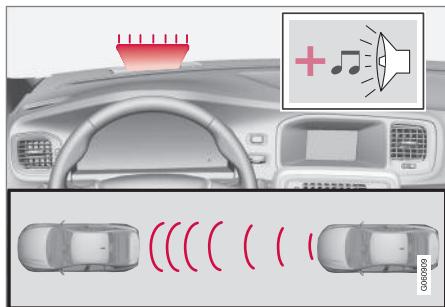
Adaptīvo kruīza kontroli var aktivizēt, lai sekotu citam transportlīdzeklim ar ātrumu no 30 km/h<sup>10</sup> (20 mph) līdz 200 km/h (125 mph). Ja ātrums samazinās zem 30 km/h (20 mph) vai dzinēja ātrums klūst pārāk zems, kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms, kurā tiek izslēgta automātiskās bremzēšanas funkcija — vadītājam pašam jārūpējas par droša attāluma ievērošanu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

<sup>9</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automobilu modeļiem detalas var atšķirties.

10 Rindā stāvēšanas palīgsistēma (213 lpp.) automašīnās ar automātisko pārnesumķābu darbojas ātruma diapazonā 0-200 km/h (0-125 mph).

## ◀ Brīdinājuma lampiņa - vadītājam jābremzē pašam

Adaptīvās kruīza kontroles bremzēšanas spēja ir ekvivalenta aptuveni 40% no automašīnas bremzēšanas spējas.



Skanas un vizuāls brīdinājuma signāls sadursmes riska gadījumā<sup>11</sup>.

Ja automašīnu ir nepieciešams bremzēt spēcīgāk, nekā to spēj adaptīvā kruīza kontrole, un vadītājs nebremzē, tiek izmantota sadursmes brīdinājuma sistēmas (232 lpp.) brīdinājuma lampiņa un skanas signāls, lai brīdinātu vadītāju, ka nepieciešama tūlītēja iejaukšanās.

## **(i) PIEZĪME**

Spēcīgā saules gaismā vai lietojot saulesbrilles brīdinājuma lampiņas saskatīšana var būt apgrūtināta.

## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Adaptīvā kruīza kontrole brīdina tikai par transportlīdzekļiem, kurus ir uztvēris radiolokācijas sensors. Tādēļ brīdinājums var netikt sniegts vai var tikt sniegt ar nokavēšanos. Negaidiet brīdinājumu, lai bremzētu, kad tas ir nepieciešams.

## Stāvi ceļi un / vai smaga bagāža

Paturiet prātā, ka adaptīvo kruīza kontroli galvenokārt ir paredzēts izmantot braukšanai pa līdzniem ceļiem. Braucot pa stāvem lejupējošiem ceļiem, ar smagu bagāžu vai piekabi, kruīza kontrolei var sagādāt grūtības saglabāt pareizu attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim - tādā gadījumā brauciet īpaši piesardzīgi un esiet gatavs bremzēt.

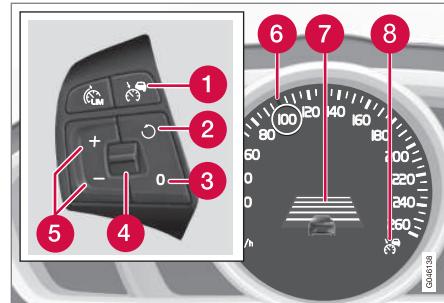
## Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats

Adaptīvās kruīza kontroles (206 lpp.) un stūres vadības tastatūras darbība ir atkarīga no tā, vai automašīna ir aprīkota ar ātruma ierobežotāju (194 lpp.).<sup>12</sup>

## Adaptīvā kruīza kontrole ar ātruma ierobežotāju



**1** Kruīza kontrole - ieslēgta / izslēgta.

**2** Gaidīšanas režīms tiek pārraukts, un atjaunojas atmiņā saglabātais ātrums.

**3** Gaidīšanas režīms

**4** Laika intervāls - palielināt / samazināt.

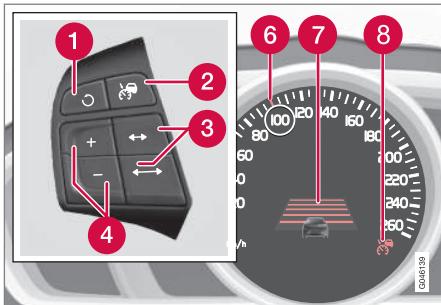
**5** Aktivējiet un noregulējiet ātrumu.

<sup>11</sup> PIEZĪME! Attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

<sup>12</sup> Volvo izplatītājam ir aktuāla informācija par aprīkojumu, kas ietilpst katras valsts tirgum paredzētajā specifikācijā.

- 6** Zalš markējums pie saglabātā ātruma (BALTS = gaidīšanas režīms).
- 7** Laika attālums
- 8** ACC ir aktīva, kad simbols ir ZALĀ krāsā (BALTS = gaidīšanas režīms).

### Adaptīvā kruīza kontrole bez ātruma ierobežotāja



- 1** Gaidīšanas režīms tiek pārtraukts, un atjaujas atmiņā saglabātais ātrums.
- 2** Kruīza kontrole - ieslēgta / izslēgta vai gaidīšanas režīms.
- 3** Laika intervāls - palielināt / samazināt.
- 4** Aktivējet un noregulējet ātrumu.
- 5** (Netiek izmantots)
- 6** Zalš markējums pie saglabātā ātruma (BALTS = gaidīšanas režīms).

- 7** Laika attālums
- 8** ACC ir aktīva, kad simbols ir ZALĀ krāsā (BALTS = gaidīšanas režīms).

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība (209 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - laika intervāla iesstatīšana (210 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (211 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

### Adaptīvā kruīza kontrole\* - ātruma pārvaldība

#### Lai ieslēgtu ACC:

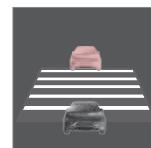
- Nospiediet stūres taustiņu - kombinētajā instrumentu panelī (8) izgāsmojošas līdzīgs BALTS simbols, kas norāda, ka adaptīvā kruīza kontrole atrodas gaidīšanas režīmā (211 lpp.).

#### Lai aktivizētu ACC:

- Kad ir sasniegti vajadzīgais ātrums, nospiediet stūres vadības taustiņu + vai -.
- > Pašreizējais ātrums tiek saglabāts atmiņā, kombinētajā instrumentu panelī ap saglabāto ātrumu dažas sekundes ir redzams "palielināt mais stikls" (6), un tā apzīmējums mainās no BALTA uz ZALU.



Kad simbols maina krāsu no BALTS uz ZALU, ACC ir aktīva, un automašīna uztur saglabāto ātrumu.



ACC regulē **attālumu** līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim tikai tad, kad simbols attēlo citu transportlīdzekli.



Vienlaikus tiek norādīts ātruma diapazons:

- lielākais ātrums ar ZALU markējumu ir iepriekš ieprogrammētais ātrums
- mazākais ātrums ir priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums.

### Saglabātā ātruma maiņa

Saglabāto ātrumu var mainīt, ūsi nospiežot vai turot nospiestu stūres taustiņu vai .

Lai noregulētu +/- 5 km/h (+/- 5 mph):

- ūsi nospiediet — katru reizi nospiežot ātrums mainās par +/- 5 km/h (+/- 5 mph).

Lai noregulētu +/- 1 km/h (+/- 1 mph):

- Turiet taustiņu nospiestu un atlaidiet to, kad ir sasniegts vajadzīgais ātrums.

Pēdējā taustiņa nospiešanas reize tiek saglabāta atmiņā.

Jā ātrums tiek palielināts, pirms taustiņa nospiešanas nospiežot gāzes pedāli, tiek saglabāts automašīnas ātrums, ar kādu automašīna pārvietojusies taustiņa nospiešanas laikā.

Īslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu —

atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

### PIEZĪME

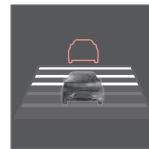
Turot jebkuru no adaptīvās kruīza kontroles taustiņiem nospiestu vairākas minūtes, tā tiek bloķēta un deaktivizēta. Lai to varētu vēlreiz aktivizēt, automašīna ir jāaptur, dzinējs jāizslēdz un vēlreiz jāieslēdz.

Dažās situācijās to nevar aktivizēt atkārtoti — tādā gadījumā kombinētajā instrumentu panelī (218 lpp.) ir redzams **Adapt. kruīza kontr. nav pieejama.**

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

### Adaptīvā kruīza kontrole\* - laika intervāla iestatīšana



Var izvēlēties dažādus laika intervālus līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, kas tiek kombinētajā instrumentu panelī attēloti kā 1-5 horizontālās līnijas - jo vairāk līniju, jo ilgāks laika intervāls. Viena līnija atbilst apmēram 1 sekundei līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim, 5 līnijas - apmēram 3 sekundēm.

Lai iestatītu/mainītu laika attālumu:

- Piegrieziet stūres vadības taustiņa īkšķratu (vai izmantojiet taustiņus / automobiļiem bez ātruma ierobežotāja).

Nelielā ātrumā, kad attālumi ir mazi, adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma nedaudz palielinā laiku intervālu.

Adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma noteiktās situācijās pielauj ievērojamu laiku intervāla maiņu, lai automobilis varētu sekot priekšējam transportlīdzeklim vienmērīgi un viegli.

Ņemiet vērāt, ka neparedzētu satiksmes problēmu gadījumā ūss laika intervāls vadītājam nodrošina ūsu reaģēšanas un rīkošanās laiku.

Tas pats simbols tiek parādīts arī tad, kad ir aktivizēts Distance Alert (203 lpp.).

## PIEZĪME

Lietojiet tikai tādus laika intervālus, kādi ir atļauti vietējos satiksmes noteikumos.

Ja šķiet, ka adaptīvā kruīza kontrole pēc aktīvēšanas nereāģē, iespējams, tas ir tādēl, ka laika attālums līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim nelauj palielināt ātrumu.

Jo lielāks ātrums, jo lielāks aprēķinātais attālums metros noteiktā laika intervālā.

Izlasiet plašāku informāciju par ātruma pārvadību (209 lpp.).

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontole\* - pārskats (208 lpp.)
- Kruīza kontole\* (197 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontole\* - ūslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms

Adaptīvo kruīza kontoli var ūslaicīgi deaktivizēt un iestatīt gaidīšanas režīmā.

### Ūslaicīga deaktivizēšana/gaidīšanas režīms ar ātruma ierobežotāju

Lai ūslaicīgi izslēgtu adaptīvo kruīza kontoli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu 

 Šis simbols un atmiņā saglabātais ātruma markējums maina krāsu no ZAĻAS uz BALTU.

### Ūslaicīga deaktivizēšana/gaidīšanas režīms bez ātruma ierobežotāja

Lai ūslaicīgi izslēgtu adaptīvo kruīza kontoli un iestatītu tai gaidīšanas režīmu:

- Nospiediet stūres vadības taustiņu 

### Gaidīšanas režīma iestatīšana vadītāja iejaukšanās dēļ

Adaptīvā kruīza kontole tiek ūslaicīgi deaktivizēta, un tai automātiski tiek iestatīts gaidīšanas režīms, ja:

- tiek nospiests bremžu pedālis
- sajūga pedālis tiek turēts nospiests ilgāk par 1 minūti<sup>13</sup>

- pārnesumu pārlēgs ir pārvietots N pozīcijā (automātiskā pārnesumkārba)
- vadītājs saglabā ātrumu, kas ir lielāks par saglabāto ātrumu ilgāk par 1 minūti.

Tādā gadījumā vadītājam pašam jāregulē automobiļa ātrums.

Ūslaicīgs ātruma palielinājums ar gāzes pedāli, piem., apdzīšanas laikā, neietekmē iestatījumu – atlaižot gāzes pedāli, automašīna atjauno pēdējo atmiņā saglabāto ātrumu.

Plašāku informāciju skatiet sadaļas Ātruma pārvadība (209 lpp.) un Cita transportlīdzekļa apdzīšana (212 lpp.).

### Automātisks gaidīšanas režīms

Adaptīvā kruīza kontole ir atkarīga no citām sistēmām, piemēram, stabilitātes sistēmas ESC (190 lpp.). Ja kāda no šīm sistēmām beidz darboties, adaptīvā kruīza kontole tiek automātiski deaktivizēta.

Automātiskās deaktivizēšanas gadījumā skanēs signāls un kombinētajā instrumentu panelī parādīsies paziņojums **Adapt. kruīza kontr. atcelta**. Tādā gadījumā vadītājam ir jāiejaucas un jāpieļāgo ātrums un attālums priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Automātiskā deaktivēšana var notikt šādu iemeslu dēļ:

<sup>13</sup> Deaktivējot to un izvēloties augstāku vai zemāku pārnesumu, netiek ieslēgts gaidīšanas režīms.





- vadītājs atver durvis
- vadītājs atsprādzē drošības jostu
- dzinēja ātrums ir pārāk zems/augsts
- ātrums ir samazinājies zem 30 km/h<sup>14</sup> (20 mph)
- riteņi zaudējuši saķeri
- bremžu temperatūra ir pārāk augsta
- radara sensors ir aizsegts, piemēram, ar slapju sniegu vai spēcīgas lietusgāzes dēļ (bloķēti radara vilņi).

Plašāku informāciju par simboliem, paziņojumiem un to nozīmi skatiet sadaļā **Displeja simboli un paziņojumi** (218 lpp.).

### Atjaunināt iestatīto ātrumu

Adaptīvo kruīza kontroli gaidīšanas režīmā var vēlreiz aktivizēt, vienu reizi nospiežot stūres vadības tautiņu - tādā gadījumā tiek iestatīts pēdējais atmiņā saglabātais ātrums.

#### PIEZĪME

Ātrums var pieaugt par noteiktu vērtību tikai pēc tam, kad ātrums ir atjaunots, atlaistot .

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

### Adaptīvā kruīza kontrole\* - cita transportlīdzekļa apdzīšana

ACC var palīdzēt arī apdzīšanas laikā.

Ja automašīna seko citam transportlīdzeklim un vadītājs ar pagrieziena rādītāju<sup>15</sup> signalizē par traucētu apdzīšanas manevru, adaptīvā kruīza kontrole palīdz īslaicīgi palielināt braukšanas ātrumu, tuvojoties priekšā esošajam transportlīdzeklim.

Funkcija ir aktīva, ja ātrums pārsniedz 70 km/h (43 mph).

Izlasiet plašāku informāciju par dažādiem laikam intervāliem (210 lpp.) līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Izlasiet plašāku informāciju par ātruma pārvaldību (209 lpp.).



### BRĪDINĀJUMS

Nemiet vērā, ka šī funkcija var ieslēgties ne tikai apdzīšanas laikā, bet arī citās situācijās, piemēram, ja ir ieslēgts pagrieziena rādītājs, lai signalizētu par joslas maiņu vai izbraukšanu uz cīta ceļa - tādā gadījumā automašīna īsu brīdi palielina ātrumu.

<sup>14</sup> Neattiecas uz automašīnām ar rindā stāvēšanas palīgsistēmu - tās samazina ātrumu, līdz pilnīgi apstājas.

<sup>15</sup> Kreisā pagrieziena rādītāja pamirkšināšana automobilijem ar stūri kreisajā pusē vai labā pagrieziena rādītāja pamirkšināšana automobilijem ar stūri labajā pusē.

**Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

**Adaptīvā kruīza kontrole\* - deaktivizēšana****Tastatūra ar ātruma ierobežotāju**

Adaptīvo kruīza kontroli var deaktivēt, **īsi** nospiežot stūres vadības taustiņu . Iestatītais ātrums tiek izdzēsts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu.

**Vadības tastatūra bez ātruma ierobežotāja**

**īsi** nospiežot stūres vadības taustiņu , adaptīvajai kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms. Vēlreiz **īsi** nospiežot, tā tiek deaktivizēta. Iestatītais ātrums tiek izdzēsts, un to vairs nevarēs atjaunot, nospiežot taustiņu.

**Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

**Adaptīvā kruīza kontrole\* – rindā stāvēšanas palīgsistēma**

Rindā stāvēšanas palīgsistēma arī nodrošina uzlabotu adaptīvās kruīza kontroles funkcionalitāti, ja braukšanas ātrums ir mazāks par 30 km/h (20 mph).

Automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu adaptīvā kruīza kontrole ir papildināta ar rindā stāvēšanas palīgsistēmas funkciju (to dēvē arī par "Queue Assist").

Rindā stāvēšanas palīgsistēmai ir šādās funkcijas:

- Plaplāsinātais ātruma diapazons — arī gadījumos, kad braukšanas ātrums ir mazāks par 30 km/h (20 mph) vai automašīna stāvēšanas palīgsistēmas funkciju (to dēvē arī par "Queue Assist").
- Mērķa maiņa
- Automātiskā bremzēšana tiek pārtraukta, ja automobilis ir apstājies

Nemiet vērā, ka viszemākais adaptīvajai kruīza kontrolei ieprogrammējamas ātrums ir 30 km/h (20 mph). Lai gan kruīza kontrole spēj sekot citam transportlīdzeklim, līdz tas apstājas (0 km/h), zemāku ātrumu **nevar** izvēlēties.

Uzziniet vairāk par ātruma pārvalību (206 lpp.) un dažadiem laika intervāliem līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim (210 lpp.).



## ◀ Lielāks ātruma diapazons

### (i) PIEZĪME

Lai varētu ieslēgt kruīza kontroli, vadītāja durvīm jābūt aizvērtām un vadītāja drošības jostai - piesprādzētai.

Ja automašīna aprīkota ar automātisko pārnesumkārbu, adaptīvā kruīza kontrole var sekot citam transportlīdzeklim ātruma diapazonā 0-200 km/h (0 - 125 mph).

### (i) PIEZĪME

Lai aktivizētu kruīza kontroli, ja automašīnas ātrums ir mazāks par 30 km/h (20 mph), automašīnas priekšā pieņemamā attālumā jāatrodas citam transportlīdzeklim.

Vairākas reizes veicot īslaicīgu apstāšanos, pie-mēram, lēnas satiksmes vai luksofora signālu dēļ, braukšana tiek automātiski atsākta, ja apstāšanās ilgums nepārsniedz apmēram 3 sekundes - ja nepieciešams ilgāks laiks, pirms priekšā esošais transportlīdzeklis atsāk kustību, tad kruīza kontrolei tiek iestatīts gaidīšanas režīms (211 lpp.) ar automātisko bremzēšanas funkciju. Tādā gadījumā vadītājam tā vēlreiz jāaktivizē kādā no šiem veidiem:

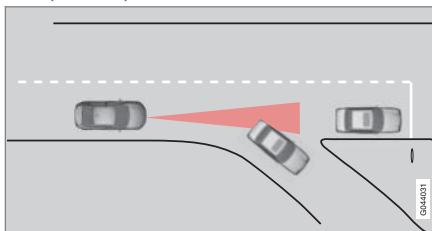
- Nospiediet stūres vadības taustiņu  ...vai...

- Nospiediet akseleratora pedāli.
- Kruīza kontrole atsāks sekot priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

### (i) PIEZĪME

Rindā stāvēšanas palīgsistēma var palīdzēt noturēt automašīnu nekustīgi maksimāli 4 minūtes — pēc tam bremzes tiek atbrīvotas. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Automātiskās bremzēšanas pārtraukšana stāvošai automašīnai".

### Mērķa maiņa



Ja priekšā esošais mērķa transportlīdzeklis pēkšni veic pagriezienu, iespējams, ka priekšā atrodas stāvoši transportlīdzekļi.

Ja adaptīvā kruīza kontrole seko citam transportlīdzeklim ar ātrumu, kas ir mazāks par 30 km/h (20 mph) un mērķis tiek mainīts no braucoša transportlīdzekļa uz stāvošu, kruīza kontrole bremzē, nemot vērā stāvošo transportlīdzekli.

## BRĪDINĀJUMS

Ja adaptīvā kruīza kontrole seko priekšā braucošam transportlīdzeklim ar ātrumu, kas pārsniedz 30 km/h (20 mph) un mērķis tiek mainīts no priekšā braucošā transportlīdzekļa uz stāvošu, adaptīvā kruīza kontrole ignorē stāvošo transportlīdzekli, tā vietā izvēloties saglabāto ātrumu.

- Vadītājam ir pašam jāiejaucas un jābremzē.

### Automātisks gaidīšanas režīms ar mērķa maiņu

Adaptīvā kruīza kontrole tiek deaktivizēta, un tai tiek iestatīts gaidīšanas režīms:

- ja ātrums ir mazāks par 5 km/h (5 mph) un kruīza kontrole nevar izķirt, vai mērķis ir stāvošs transportlīdzeklis vai cits priekšmets, piemēram, guļošais policists.
- ja ātrums ir mazāks par 5 km/h (5 mph) un priekšā esošais transportlīdzeklis nogriežas, tādējādi kruīza kontrolei vairs nav sekot.

### Automātiskās bremzēšanas pārtraukšana, kad automobilis stāv uz vietas

Rindā stāvēšanas palīgsistēma aptur automātisko bremzēšanu, kad automašīna stāv uz vietas, šādās situācijās:

- vadītājs atver durvis
- vadītājs atsprādzē drošības jostu.

Tas nozīmē, ka bremzes tiek atbrīvotas un automobilis sāks rirot - tādēļ vadītājam jāiejaucas un pašam jābremzē, lai noturētu automobili uz vietas.

## SVARĪGI

Rindā stāvēšanas palīgsistēma var palīdzēt noturēt automašīnu nekustīgi maksimāli 4 minūtes - pēc tam bremzes tiek atbrīvotas.

Vadītāja uzmanība tam tiek pievērsta vairākas reizes ar pieaugošu intensitāti.

1. Skaņas signāls (džinkstēšana) un teksta paziņojums.
2. Sāk mirgot arī vējstiklā esošā brīdinājuma lampiņa.
3. Notiek asa bremzēšana.

Plašāku informāciju par simboliem, paziņojumiem un to nozīmi skatiet sadaļā **Displeja simboli un paziņojumi** (218 lpp.).

Rindā stāvēšanas palīgsistēma atbrīvo kājas bremzi un tiek iestātīta gaidīšanas režīmā arī šādās situācijās:

- vadītājs novieto kāju uz bremžu pedālu
- pārnesumu pārslēgs tiek pārvietots **P**, **N** vai **R** pozīcijā
- vadītājs iestata kruīza kontrolei gaidīšanas režīmu
- tiek ieslēgta stāvbremze.

## Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - kruīza kontroles slēdža darbība

### Pārslēgšanās no ACC uz CC

Kombinētājā instrumentu panelī tiek attēlots aktīvas kruīza kontroles simbols:

CC	ACC
Cruise Control	Adaptive Cruise Control
	
Kruīzkontrole	Adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma

Nospiežot taustīju vienu reizi, var deaktivizēt adaptīvās kruīza kontroles (206 lpp.) adaptīvo elementu (attāluma sistēmu) - tādā gadījumā automašīna tikai uztur iestātīto/saglabāto ātrumu.

- **Turot nospiestu** stūres vadības taustīju  kombinētā instrumentu paneļa simbols mainās no  uz .
- > Tas aktivizē kruīza kontroli CC.

## BRĪDINĀJUMS

Pārslēdzoties no sistēmas ACC uz CC, automašīna vairs nebremzē automātiski - tā vienkārši uztur iestātīto ātrumu.

◀ **Pārslēgšanās atpakaļ no CC uz ACC**

Izslēdziet kruīza kontroli (CC), 1-2 reizes nospiežot taustiņu . Nākamreiz ieslēdzot sistēmu, tiek aktivizēta adaptīvā kruīza kontrole (ACC).

**Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - īslaicīga deaktivizēšana un gaidīšanas režīms (211 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

## **Adaptīvā kruīza kontrole\* - traucējumeklēšana un rīcība**

Ja kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums **Radarš blok. Sk. rokasgr.**, tas nozīmē, ka adaptīvās kruīza kontroles radiolokācijas sensors (220 lpp.) nevar uztvert citus automašīnas priekšā esošos transportlīdzekļus.

Šis paziņojums norāda, ka nedarbojas ne distances brīdinājuma (203 lpp.) funkcija, ne sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu (232 lpp.).

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti iespējamo paziņojuma parādišanas cēloņu piemēri, kā arī veicamās darbības:

Cēlonis	Rīcība
Radara virsma režģi ir netīra vai pārsegta ar ledu vai sniegu.	Tiriet no radara virsmas režģi netīrumus, ledu un sniegu.
Spēcīgs lietus vai sniegs bloķē radara signālus.	Nedarbojas. Dažkārt radars nedarbojas spēcīga lietus vai intensīvas snigšanas laikā.
Ūdens un sniegs uz ceļa virsma tiek mests uz augšu, tādējādi bloķējot radara signālus.	Nedarbojas. Dažkārt radars nedarbojas, braucot pa ļoti slapjām vai sniegainām ceļu virsmām.
Radara virsma ir notīrīta, taču ziņojums nepazūd.	Uzgaidiet. Kamēr radars uztver, ka tas vairs nav bloķēts, var paitet dažas minūtes.

### **Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

## Adaptīvā kruīza kontrole\* - simboli un paziņojumi

Reizēm adaptīvā kruīza kontrole var parādīt simbolu un/vai teksta paziņojumu. Tālāk ir sniegti

daži piemēri - ievērojiet ieteikumus, ja tādi ir sniegti:

Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Tehniskie parametri
	Simbols ir BALTĀ krāsā	Adaptīvajai kruīza kontrolei ir iestātīts gaidīšanas režīms (211 lpp.).
	Simbols ir ZAĻĀ krāsā	Automobilis saglabā atmiņā saglabāto ātrumu.
		Standarta kruīza kontrole tiek izvēlēta manuāli.
	Iest. ESC uz Norm. , lai iesl. kruīza kontr.	Adaptīvo kruīza kontroli nevar aktivizēt, līdz <b>ESC</b> nav iestātīts parastais režīms – Stabilitātes sistēma (190 lpp.).
	Adapt. kruīza kontr. atcelta	Adaptīvā kruīza kontrole ir deaktivēta - vadītājam ir jāregulē ātrums pašam.
	Adapt. kruīza kontr. nav pieejama	Adaptīvo kruīza kontroli nevar aktivēt. Tas var notikt šādu iemeslu dēļ: <ul style="list-style-type: none"> <li>● bremžu temperatūra ir pārāk augsta</li> <li>● radiolokācijas sensoru ir bloķējis, piemēram, slapjš sniegs vai lietus.</li> </ul> Plašāku informāciju par kļūmu izsekošanu skatiet sadaļā Kļūmu izsekošana un rīcība (217 lpp.)
	Radars bloķ. Sk. rokasgr.	Adaptīvā kruīza kontrole ūslaicīgi izslēgta. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Radiolokācijas sensors ir bloķēts, un tas nevar uztvert citus transportlīdzekļus, piem., kad spēcīgs lietus vai šķidronis ir aizsedzis radiolokācijas sensoru.</li> </ul> Tagad vadītājs var ieslēgt parasto kruīza kontroli (197 lpp.) (CC) – teksta pazinojumi informē par piemērotām alternatīvām. Izlasiet plašāku informāciju par radiolokācijas sensora ierobežojumiem (220 lpp.).

Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Adapt. kruīza kontr. Jāveic apkope</b>	Adaptīvā kruīza kontrole ir izslēgta. <ul style="list-style-type: none"> <li>Sazinieties ar servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu.</li> </ul>
	<b>Nosp. bremzes, lai apturētu auto + skaņas signāls + brīdinājuma lampiņa vējstiklā + bremžu "novilkšana"<sup>B</sup></b>	Automobilis stāv uz vietas, un adaptīvā kruīza kontrole atlaidīs kājas bremzi, tādēļ automobilis drīz var sākt ripot. <ul style="list-style-type: none"> <li>Vadītājam ir jābremzē pašam. Ziņojums neizzūd un skaņas signāls skan, līdz vadītājs nospiež bremžu vai akseleratora pedāli.</li> </ul>
	<b>Zem 30 km/h Priekšā jābūt auto<sup>B</sup></b>	Tiek parādīts, ja mēģināt aktivizēt adaptīvo kruīza kontroli, braucot ar ātrumu, kas ir mazāks par 30 km/h (20 mph), bet priekšā aktivizēšanas zonā neatrodas neviens transportlīdzeklis.

A Simboli ir shematiški.

B Tikai ar rindā stāvēšanas palīgsistēmu.

### Saistītā informācija

- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole\* - pārskats (208 lpp.)
- Kruīza kontrole\* (197 lpp.)

## Radiolokācijas sensors

Radiolokācijas sensora funkcija ir uztvert tajā pašā virzienā un tajā pašā joslā braucošus automobiļus vai lielākus transportlīdzekļus.

Radiolokācijas sensoru izmanto šādas funkcijas:

- Distances brīdinājums\*
- Adaptīvā pastāvīga ātruma uzturēšanas sistēma\*
- Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu un gājēju aizsardzību\*

### !**SVARĪGI**

Ja ir redzami automašīnas priekšējā režģa bojājumi vai ja jums ir radušās aizdomas, ka radara sensors varētu būt bojāts:

- Sazinieties ar servisu - ieteicams ar Volvo pilnvarotu servisu.

Šī funkcija var pilnīgi vai daļēji nedarboties — vai darboties nepareizi —, ja režģis, radara sensors vai tā kronssteins ir bojāts vai nav stingri nostiprināts.

Radiolokācijas sensora modifīcēšana var to padarīt par neizmantojamu.

## Saistītā informācija

- Radiolokācijas sensors - ierobežojumi (220 lpp.)
- Adaptīvā kruīza kontrole (ACC)\* (206 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (232 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (203 lpp.)

## Radiolokācijas sensors - ierobežojumi

Radiolokācijas sensoram (220 lpp.) ir noteikti ierobežojumi, kurus rada piemēram, ierobežots redzamības laiks.

Adaptīvās kruīza kontroles spēja noteikt priekšā esošu transportlīdzekļi ievērojami samazinās, ja:

- priekšā esošā transportlīdzekļa ātrums ievērojami atšķiras no jūsu automašīnas ātruma;
- radiolokācijas sensoru kaut kas aizsedz, pieņēram, spēcīgs lietus vai šķidronis, vai, ja tā priekšā sakrājušies citi materiāli.

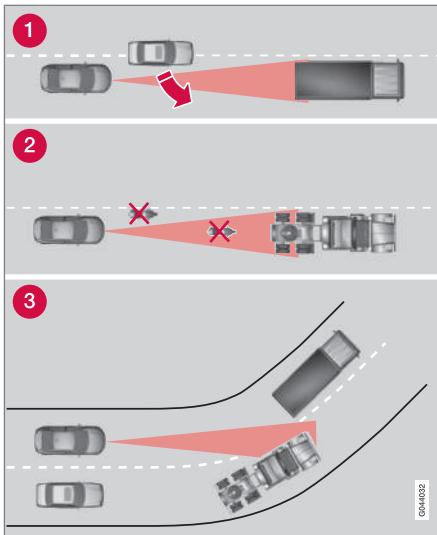


### PIEZĪME

Nodrošiniet, lai vieta radiolokācijas sensora priekšpusē būtu tīra.

## Redzamības laiks

Radara sensora redzes laiks ir ierobežots. Dažās situācijās cits transportlīdzeklis var netikt uztverts vai uztveršana var notikt vēlāk nekā gaidīts.



- 1** Dažreiz radiolokācijas sensors ar nokavēšanas nosakā tiešā tuvumā esošus transportlīdzekļus, piemēram, transportlīdzekli, kas iebrauc starp jūsu vadīto automašīnu un priekšā esošajiem transportlīdzekļiem.
- 2** Neuztveri var palikt mazi transportlīdzekļi, tādi kā motocikli vai transportlīdzekļi, kas nebrauc radiolokācijas sensora ass līnijas centrā.

- 3** Līkumos radiolokācijas sensors var uztvert citu transportlīdzekli vai pazaudēt uztverta transportlīdzekļa signālu.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Vadītājam ir vienmēr jāievēro satiksmes noteikumi un jāiejaucas, ja adaptīvā kruīza kontrole neuztver piemērotu ātrumu vai piemērotu attālumu.

Adaptīvā kruīza kontrole nespēj tikt galā ar visām satiksmes situācijām, visiem laika apstākļiem un ceļa stāvokļiem.

Izlasiet visas īpašnieka rokasgrāmatas sadaļas par adaptīvo kruīza kontoli, lai uzzinātu par tās ierobežojumiem, kas vadītājam jāzina pirms tās lietošanas.

Vadītājam vienmēr jāuzņemas atbildība par pareiza attāluma un ātruma uzturēšanu pat tad, ja tiek lietota adaptīvā kruīza kontrole.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Papildu aprikojumu vai citas priekšmetus, piemēram, papildu lukturus, nedrīkst uzstādīt priekšā restēm.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Adaptīvā kruīza kontrole nav sadursmes novēršanas sistēma. Ja sistēma neuztver priekšā braucošu transportlīdzekli, vadītājam ir jāiejaucas.

Adaptīvā kruīza kontrole nebremzē, ja tā uztver cilvēkus vai dzīvniekus, kā arī mazus transportlīdzekļus, piemēram, velosipēdus un motociklus. Tāpat tā nebremzē, ja tiek uztverti preti braucoši, lēni vai stāvoši transportlīdzekļi un priekšmeti.

Neizmantojet adaptīvo kruīza kontoli, piemēram, pilsētas satiksmē, intensīvā satiksmē, ceļu krustojumos, uz滑deniem vai applūdušiem ceļiem, šūdonī, stiprā līetū/sniegā, siltas redzamības apstākļos, uz līkumotiem vai slideniem ceļiem.

### **Saistītā informācija**

- Adaptīvā kruīza kontole (ACC)\* (206 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (232 lpp.)
- Distances brīdinājums\* (203 lpp.)

## **Tipa apstiprinājums - radaru sistēma**

Automašīnas radiolokācijas bloku tipa apstiprinājums ir norādīts tabulā tālāk.

Tirgus	ACC <sup>A</sup>	BLIS <sup>B</sup>	Simbols	Tipa apstiprinājums
Brazīlija	✓		 <b>ANATEL</b>	<p>Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p> <p>Modelo: L2C0038TR 1071-10-3451 EAN: 07897843800248</p>
		✓		<p>Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978</p>
Eiropa	✓	✓		<p>Hereby, Delphi Electronics &amp; Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.</p> <p>The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics &amp; Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA</p>

Tirgus	ACC <sup>A</sup>	BLIS <sup>B</sup>	Simbols	Tipa apstiprinājums
Apvienotie Arābu Emīrāti	✓			TRA REGISTERED No: 0018923/09 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Indonēzija	✓			14785/POSTEL/2010 1982
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordāna	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87 Equipment type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Koreja	✓			Certification No. DPH-L2C0038TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR





Tirgus	ACC <sup>A</sup>	BLIS <sup>B</sup>	Simbols	Tipa apstiprinājums
Maroka	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009 Date d'agrement : 22/05/2009
		✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Singapūra	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
Dienvidāfrika	✓			TA-2009/163 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Taivāna	✓			CCAB09LP4590T3
		✓		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control

B BLIS = Blind Spot Information

### Saistītā informācija

- Radiolokācijas sensors (220 lpp.)

## City Safety™

City Safety™ ir funkcija, kas palīdz vadītājam izvairīties no sadursmes, braucot rindā, kad izmaiņas satiksmes kustībā priekšā apvienojumā ar uzmanības atslābuma brīdi var izraisīt negadījumu.

City Safety™ ir aktīva ātrumā līdz 50 km/h (30 mph) un nenovēršamas sadursmes riska gadījumā ar priekšā braucošo automašīnu tā, automātiski bremzējot, palīdz vadītājam, ja vadītājs nav laikus noreāģējis, bremzējot un/vai pagriezot stūri, lai izvairītos no sadursmes.

Sistēma City Safety™ tiek aktivēta situācijās, kad vadītājam bija jāsāk bremzēt agrāk, tāpēc tā nevar palīdzēt vadītājam visās situācijās.

City Safety™ ir paredzēts aktivēt iespējami vēlu, lai novērstu nevajadzīgu iejaukšanos.

Sistēmu City Safety™ nedrīkst izmantot par attaisnojumu vadītājam, lai mainītu viņa braukšanas stilu. Ja vadītājs palaujas vienīgi uz sistēmu City Safety™, lai bremzētu, agrāk vai vēlāk notiks sadursme.

Vadītājs vai pasažieri parasti ievēro sistēmu City Safety™ tikai tad, ja rodas situācija, kad automobilis ir ļoti tuvu tam, lai nokļūtu sadursmē.

Ja automašīna ir aprīkota arī ar sadursmes brīdinājuma funkciju ar automātisko bremzēšanu\* (232 lpp.) , šīs abas sistēmas viena otru papildina.

### SVARĪGI

City Safety™ komponentu apkopi un nomaiņu drīkst veikt tikai servīsa - ieteicams autorizētā Volvo servīsa.

### BRĪDINĀJUMS

City Safety™ netiek ieslēgta visās braukšanas un satiksmes situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstāklos.

City Safety™ neraāgē uz citā virzienā braucošiem transportlīdzekļiem, maziem transportlīdzekļiem un motocikliem, kā arī cilvēkiem un dzīvniekiem.

City Safety™ var novērst sadursmi, ja ātruma atšķirība ir mazāka par 15 km/h (9 mph) — ja atšķirība ir lielāka, var samazināt tikai sadursmes ātrumu. Lai nodrošinātu pilnīgu bremžu funkciju, autovadītājam jānospiež bremžu pedālis.

Nekādā gadījumā negaidiet, kamēr ieslēgsies City Safety™. Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par piemērota attāluma un ātruma uzturēšanu.

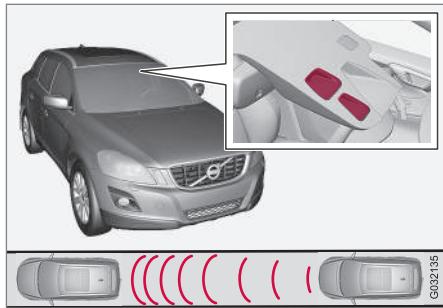
## City Safety™ - funkcijas

Sistēma City Safety™ kontrolē satiksmi automašīnas priekšpusē ar lāzera sensoru (229 lpp.), kas ir iestiprināts vējstikla augšpusē. Ja pastāv sadursmes draudi, City Safety™ automātiski bremzē automobili, ko var sajust kā strauju bremzēšanas kustību.

### Saistītā informācija

- City Safety™ - ierobežumi (227 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (225 lpp.)
- City Safety™ - darbība (226 lpp.)
- City Safety™ - lāzera sensors (229 lpp.)
- City Safety™ - simboli un paziņojumi (231 lpp.)





Lāzera ierīces raidītāja un uztvērēja lodziņš<sup>16</sup>.

Ja ātrumu starpība ar priekšā esošo transportlīdzekli ir 4-15 km/h (3-9 mph), sistēma City Safety™ var novērst sadursmi pilnībā.

City Safety™ aktivē ūsu, strauju bremzēšanu un normālos apstākļos aptur automobili nedaudz aiz priekšā esošā transportlīdzekļa. Vairumam vadītāju tas neietilpst normālā braukšanas stilā un var traucēt.

Ja transportlīdzekļu ātrumu starpība ir lielāka par 15 km/h (9 mph), sistēma City Safety™ viena pati sadursmi novērst nevar. Lai iegūtu pilnu bremzēšanas spēku, vadītājam jānospiež bremžu pedālis. Tas var lāpt novērst sadursmi pat situācijā, kad ātrumu starpība pārsniedz 15 km/h (9 mph).

Kad šī funkcija iedarbojas un veic bremzēšanu, kombinētajā instrumentu panelī ir redzams paziņojums (231 lpp.), kas norāda, ka funkcija ir/bija aktīva.



### PIEZĪME

Kad City Safety™ bremzē, iedegas bremžu signāllukturi.

### Saistītā informācija

- City Safety™ (225 lpp.)
- City Safety™ - darbība (226 lpp.)
- City Safety™ - ierobežojumi (227 lpp.)

## City Safety™ - darbība

City Safety™ ir funkcija, kas palīdz vadītājam izvairīties no sadursmes, braucot rindā, kad izmaiņas satiksmes kustībā priekšā apvienojumā ar uzmanības atslābuma brīdi var izraisīt negadījumu.

### Ieslēgšana un izslēgšana



### PIEZĪME

Funkcija City Safetysensora atrašanās vietu tiek aktivizēta automātiski pēc dzinēja iedarbināšanas.

Dažās situācijās var būt ieteicams izslēgt sistēmu City Safety™, piemēram, ja koku zari ar lapām var slīdēt pa dzinēja pārsegū un/vai vējstiklu.

City Safety™, kas regulēts izvēļu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.), un pēc dzinēja iedarbināšanas šo funkciju var deaktivizēt šādi:

- Sistēmā **MY CAR** atrodiet **Driver support system** un atlasiet opciju **Off** pie **City Safety**.

Šī funkcija tomēr tiks aktivēta nākamajā reizē, kad tiks iedarbināts dzinējs, neatkarīgi no tā, vai šī sistēma bijusi ieslēgta vai izslēgta, izslēdzot dzinēju.

<sup>16</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

## BRĪDINĀJUMS

Lāzera sensors (229 lpp.) izstaro lāzera gaismu pat, ja City Safety™ ir deaktivizēta manuāli.

Lai atkal aktivētu sistēmu City Safety™:

- Izpildiet to pašu procedūru kā izslēdzot, bet izvēlieties **On** opciju.

### Saistītā informācija

- City Safety™ (225 lpp.)
- City Safety™ - ierobežojumi (227 lpp.)
- City Safety™ - simboli un paziņojumi (231 lpp.)

## City Safety™ - ierobežojumi

Sistēmas City Safety™ sensors ir paredzēts, lai uztvertu automobili un citus lielus transportlīdzekļus automobiļa priekšā gan dienas, gan nakts laikā.

Taču šai funkcijai ir zināmi ierobežojumi.

Sensora ierobežojumi nozīmē to, ka City Safety™ darbojas sluktāk (vai nedarbojas nemaz), piemēram, stiprā sniegputenī vai lietū, biežā miglā, puteklu vētrā vai šķidonī. Arī aizsvīdums, dubļi, ledus vai sniegs uz vējstikla var traucēt tā darbību.

Darbību ierobežo arī piekārti priekšmeti, piemēram, karodziņš pie pagarinātās kravas uz jumta, vai arī tādi piederumi kā papildu lukturi un triecienstieņi, kas ir augstāki par dzinēja pārsegū.

City Safety™ sistēmas sensora lāzera gaisma nosaka, kā tiek atstarota gaisma. Sensors nevar uztvert objektus ar zemu atstarošanas spēju. Transportlīdzekļu aizmugurējā dala parasti pietiekami atstaro gaismu, jo tur atrodas numura zīme un aizmugurējo lukturu atstarotāji.

Uz滑denām ceļa virsmām bremzēšanas ceļš palielinās, un tas var samazināt City Safety™ spēju novērst sadursmi. Šādās situācijās ABS<sup>17</sup> un ESC<sup>18</sup> sistēmas nodrošinās labāko iespējamo bremzēšanas spēku ar pastāvīgu stabilitāti.

Braucot atpakaļgaitā, City Safety™ tiek īslaicīgi deaktivēta.

City Safety™ netiek aktivizēta mazā ātrumā — zem 4 km/h (3 mph), un tādēļ sistēma neiejaucas situācijās, kad tuvošanās priekšā esošam transportlīdzeklim notiek ļoti lēni, piemēram, novietojot stāvēšanai.

Vadītāja komandām vienmēr tiek dota priekšroka, un tādēļ City Safety™ neiejaucas situācijās, kad vadītājs apzināti stūrē vai palieina ātrumu pat tad, ja sadursme nav novēršama.

Kad City Safety™ ir novērsusi sadursmi ar stacionāru objektu, automobilis paliek nekustīgs maksimāli 1,5 sekundes. Ja automobilis tiek bremzēts priekšā braucošā transportlīdzekļa dēļ, ātrums tiek samazināts līdz tādam pašam līmenim kā priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Automobilijem ar manuālo pārnesumkārbu dzinējs izslēdzas, kad sistēma City Safety™ ir apturējusi automobili, ja vien vadītājs pirms tam nepaspēj nospiest sajūga pedāli.

17 (Anti-lock Braking System) – bremžu pretbloķēšanas sistēma.

18 (Electronic Stability Control) - Stabilitātes sistēma.





## PIEZĪME

- Nodrošiniet, lai vējstikla virsma priekšā läzera sensoram (229 lpp.) būtu brīva no ledus, sniega un netūrumiem. Sensora atrašanās vietas attēlu skatiet City Safety™ - funkcijas (225 lpp.).
- Nepiestipriniet un neuzstādiet nekādus priekšmetus uz vējstikla priekšā läzera sensoram.
- Noņemiet no dzinēja pārsegā ledu un sniegu - tā augstums nedrīkst pārsniegt 5 cm.

Cēlonis	Rīcība
Vējstikla virsma läzera sensora priekšpusē ir netīra vai aizsegtā ar ledu vai sniegū.	Noņemiet netīrumus, ledu un sniegū no vējstikla virsma sensora priekšā.
Läzera sensora redzeslauks ir bloķēts.	Noņemiet bloķējošo priekšmetu.

## Traucējummeklēšana un veicamās darbības

Ja kombinētajā instrumentu panelī ir redzams pazīnojums (231 lpp.) **Vējstikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.**, tas norāda, ka läzera sensors ir bloķēts un nevar uztvert transportlīdzekļus automašīnas priekšpusē. Tas nozīmē, ka sistēma City Safety™ nedarbojas.

Zinojums **Vējstikla sensori bloķ.** **Sk. rokasgr.** netiek rādīts visās situācijās, kurās ir bloķēts sensors. Autovadītājam tāpēc jārūpējas par to, lai uzturētu vējstiklu un zonu läzera sensora priekšpusē tīru.

Tabulā ir norādīti iespējamie zinojuma parādīšanas cēloņi, kā arī ieteikumi veicamām darbībām.

## SVARĪGI

Ja vējstiklā kāda läzera ierīces "lodziņa" priekšā ir plaisas, skrāpējumi vai akmeņu skrambas, kas aptver aptuveni 0,5 x 3,0 mm (vai vairāk), jāvēršas servisā, lai nomainītu vējstiklu. Ieteicams vērsties autorizētā Volvo servisā. Sensora atrašanās vietas attēlu skatiet City Safety™ - funkcijas (225 lpp.).

Ja netiek veikta atbilstoša rīcība, var samazināties City Safety™ veikspēja.

Lai novērstu risku, ka City Safety™ varētu nedarboties, darboties nepilnīgi vai dalēji, jāievēro arī šādi nosacījumi:

- Volvo iesaka **neremontēt** plaisas, skrāpējumus vai akmens šķembu radītus bojājumus, ja tie atrodas priekšā läzera sensoram - tā vietā jānomaina viss vējstikls.
- Pirms vējstikla nomaiņas sazinieties ar autorizētu Volvo servisu, lai pārliecīnotos, ka ir pasūtīts pareizs vējstikls, kurš derēs jūsu automašīnai.
- Mainot vējstiklu, jāuzstāda tāda paša tipa vai Volvo apstiprināti vējstikla tīritāji.

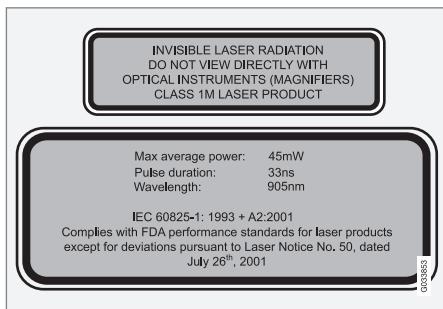
## Saistītā informācija

- City Safety™ (225 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (225 lpp.)
- City Safety™ - darbība (226 lpp.)

## City Safety™ - lāzera sensors

City Safety™ funkcija ietver sensoru, kas izstaro lāzera gaismu. Ja radusies kūme vai lāzera sensoram jāveic apkope, sazinieties ar kvalificētu servisu - ieteicams autorizētu Volvo servisu. Dabojoties ar lāzera sensoru, obligāti jāizpilda norādītās instrukcijas.

Divas turpmākās uzlīmes ir saistītas ar lāzera sensoru:



Attēlā redzamā augšējā uzlīme norāda lāzera starā klasifikāciju:

- Lāzera radiācija - neskatieties uz lāzera staru bez optiskajiem instrumentiem - 1M klases lāzera izstrādājums.

Attēlā redzamā apakšējā uzlīme norāda lāzera starā fiziskos datus:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Atbilst FDA (ASV Pārtikas administrācija) lāzera izstrādājumu dizaina standartiem, izņemot nobīdes saskaņā ar 2001. gada 26. jūlijā Laser Notice No. 50.

### Lāzera sensora starojuma dati

Tālāk esošajā tabulā ir norādīti lāzera sensora fiziskie dati.

Maksimālā impulsa enerģija	2,64 µJ
Maksimālā vidējā izejas jauda	45 mW
Impulsa ilgums	33 ns
Novirze (horizontālā x vertikālā)	28° × 12°

## BRĪDINĀJUMS

Neievērojot kādu no šiem nosacījumiem, pastāv acu savainošanas risks!

- Nekādā gadījumā neskatieties lāzera sensorā (kurš raida neredzamu lāzera radiāciju), ja attālums ir 100 mm vai mazāks, ar palielinošo optiku, piemēram, lupu, mikroskopu, lēcu vai līdzīgiem optiskiem instrumentiem.
- Lāzera detaļu pārbaudi, remontēšanu, noņemšanu, regulēšanu un/vai nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificētās remontdarbnīcas personāls - mēs iesakām autorizētu Volvo servisu.
- Lai nepakļautu sevi kaitīgai radiācijai, neveiciet nekādus regulēšanas vai apkopes darbus, izņemot šeit aprakstītos.
- Remontdarbu veicējam ir jāievēro īpaši izstrādāta remontdarbnīcu lāzera sensora informācija.
- Nenoņemiet lāzera sensoru (tai skaitā lēcas). Noņemts lāzera sensors atbilst lāzera kategorijai 3B atbilstoši standartam IEC 60825-1. Lāzera kategorija 3B nav droša acīm, tādēļ rada traumu risku.
- Pirms noņemt vējstiklu, lāzera sensora savienotājam jābūt atvienotam.



- Lāzera sensors jāuzstāda uz vējstikla, pirms tiek pievienots sensora savienotājs.
- Kad tālvadības pults atslēga atrodas atslēgas pozīcijā II (82 lpp.), lāzera sensors raida lāzera gaismu pat, ja dzinējs ir izslēgts.

#### **Saistītā informācija**

- City Safety™ (225 lpp.)

## City Safety™ - simboli un paziņojumi

Kopā ar automātisku bremzēšanu ar sistēmu City Safety (225 lpp.)™, kombinētajā instrumentu

panelī var izgaismoties viens vai vairāki simboli (231 lpp.) un var tikt attēlots teksta paziņojums.

Teksta ziņojums var tikt apstiprināts, ūsi nospiežot taustiņu **OK** uz virzienu rādītāja svirslēdža.

Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Nozīme/darbība
	City Safety autom. bremzēšana	Sistēma City Safety™ veic bremzēšanu vai ir automātiski bremzējusi.
	Vējstikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.	Lāzera sensors pagaidām nedarbojas, jo to kaut kas ir bloķējis. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Noņemiet priekšmetu, kas bloķē sensoru, un/vai notīriet vējstiklu sensora priekšpusē. Izlasiet informāciju par lāzera sensora(227 lpp.) ierobežojumiem.</li> </ul>
	City Safety Jāveic apkope	Sistēma City Safety™ nedarbojas. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>

A Simboli ir shematiski.

### Saistītā informācija

- City Safety™ (225 lpp.)
- City Safety™ - funkcijas (225 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\*

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājam gadījumā, kad pastāv risks sadursmei ar gājēju, velosipēdu vai automašīnas priekšā esošu transportlīdzekli, kas stāv uz vietas vai brauc tajā pašā virzienā.

"Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" tiek aktivizēta situācijās, kad vadītājam bija jāsāk bremzēt daudz agrāk, tādēļ šī funkcija nevar palīdzēt vadītājam visās situācijās.

"Sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremzēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" ir paredzēts aktivizēt iespējami vēlu, lai novērstu nevajadzīgu iejaukšanos.

"Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" var novērst sadursmi vai samazināt sadursmes ātrumu.

"Sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremzēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" nedrīkst izmantot par attaisnojumu vadītājam, lai mainītu savu braukšanas stilu. Ja vadītājs palaujas vienīgi uz sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātisko bremzēšanas funkciju, lai bremzētu, agrāk vai vēlāk var notikt sadurste.

### Divi sistēmas līmeni

Atkarībā no automašīnas aprīkojuma "sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu un velosipēdistu un gājēju aizsardzību" var ieslēgties divos variantos:

#### 1. līmenis

Vadītājs tiek tikai brīdināts<sup>19</sup> par šķēršļiem, kas ir radušies, izmantojot vizuālus un skanas signālus - nenotiek automātiskā bremzēšana, tā vietā vadītājam ir jābremzē pašam.

#### 2. līmenis

Vadītājs tiek tikai brīdināts par šķēršļiem, kas ir radušies, izmantojot vizuālus un skanas signālus - ja vadītājs pats laicīgi nereagē, automobilis tiek bremzēts automātiski.

**!** **SVARĪGI**

"Sadursmes brīdinājuma sistēmā ar automātisko bremzēšanu un riteņbraucēju un gājēju noteikšanas funkciju" ietverto iekšējo komponentu apkopi drīkst veikt tikai servisā – ieteicams autorizētā Volvo servisā.

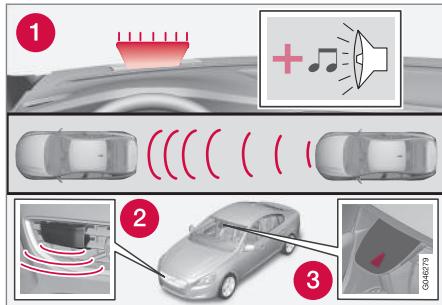
### Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - funkcija (233 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - gājēju uztveršana (235 lpp.)

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - velosipēdistu uztveršana (234 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - darbība (236 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – ierobežojumi (238 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi (239 lpp.)
- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi (241 lpp.)

<sup>19</sup> "1. līmeni" netiek sniegs brīdinājums par velosipēdistiem.

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - funkcija



Funkciju pārskats<sup>20</sup>.

- ① Skanas un vizuāls brīdinājuma signāls sadursmes riska gadījumā.
- ② Radiolokācijas sensors<sup>21</sup>
- ③ Kameras sensors

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu veic trīs darbības šādā secībā:

1. **Sadursmes brīdinājums**
2. **Bremžu atbalsta sistēma<sup>21</sup>**
3. **Automātiskā bremzēšana<sup>21</sup>**

Sadursmes brīdinājuma sistēma un City Safety™ (225 lpp.) papildina viens otru.

### 1 - Sadursmes brīdinājums

Vispirms vadītājs tiek brīdināts par draudošu sadursmi.

Sadursmes brīdinājuma sistēma var noteikt gājējus, riteņbraucējus vai transportlīdzekļus, kas stāv vai pārvietojas tajā pašā virzienā kā jūsu automātīna un atrodas jums priekšā.

Ja pastāv sadursmes risks ar gājēju, velosipēdistu vai transportlīdzekli, vadītāja uzmanība tiek pievērsta ar mirgojošu sarkanu brīdinājuma signālu (1) un skaņas signālu.

### 2 - Bremžu atbalstsistēma

Ja pēc sadursmes brīdinājuma aktivēšanas sadursmes risks ir vēl vairāk palielinājies, tiek aktivēta bremžu atbalstsistēma.

Tas nozīmē, ka bremžu sistēma tiek sagatavota ātrai bremzēšanai, viegli nospiezot bremžu pedāli, par ko liecina nelieli automašinas grūdieni.

Ja bremžu pedālis tiek nospiests pietiekoši ātri, tad tiek izmantota pilnīga bremžu funkcija.

Bremžu atbalsts arī papildina vadītāja veiktu bremzēšanu, ja sistēma uzskata, ka bremzēšana nav pietiekoša, lai spētu izvairīties no sadursmes.

### 3 - Automātiskā bremzēšana

Automātiskā bremzēšanas funkcija tiek aktivēta pēdējā.

Ja šādā situācijā vadītājs vēl nav sācis veikt darbības, kas ļautu izvairīties no sadursmes, un sadursmes risks ir nenovēršams, tiek izmantota automātiskās bremzēšanas funkcija neatkarīgi no tā, vai vadītājs bremzē. Tādā gadījumā bremzēšana notiek ar ierobežotu bremzēšanas spēku, lai samazinātu sadursmes ātrumu vai ar tādu bremzēšanas spēku, kas ir pietiekošs, lai izvairītos no sadursmes. Pamanot velosipēdistus, sistēma var ieslēgt pilnu bremžu vadības pārnemšanu līoti vēlu vai vienlaicīgi.

<sup>20</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

<sup>21</sup> Tikai 2. sistēmas līmenim.





## BRĪDINĀJUMS

Sadursmes brīdinājuma sistēma netiek ieslēgta visās braukšanas un satiksmes situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstākļos. Sadursmes brīdinājuma sistēma nereagē uz automašīnām vai velosipēdistiem, kas brauc pretējā virzienā, un uz dzīvniekiem.

Brīdinājums tiek aktivēts tikai tad, ja pastāv nopietns sadursmes risks. Šajā gadījumā "Funkcijas" un sadalā "Ierobežojumi" ir sniegtā informācija par ierobežojumiem, kas vadītājam jāapzinās, pirms lietot sadursmes brīdinājuma sistēmu ar automātiskās bremzēšanas funkciju.

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti gājēji un velosipēdisti, izslēdzas, ja automašīnas ātrums pārsniedz 80 km/h (50 mph).

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverts gājējs vai velosipēdisti, nedarbojas tumsā un tuneļos – pat tad, ja deg ielu apgaismojums.

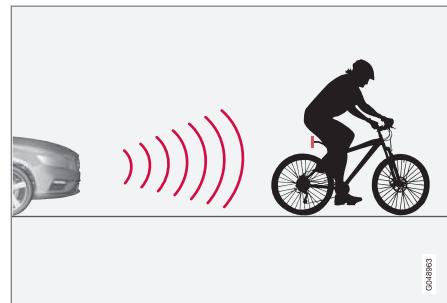
Automātiskās bremzēšanas funkcija var novērst sadursmi vai samazināt sadursmes ātrumu. Lai nodrošinātu optimālu bremžu veikspēju, vadītājam vienmēr jānosiež bremžu pedālis – pat tad, ja automašīna bremzē automātiski.

Nekādā gadījumā negaidiet, līdz parādīsies sadursmes brīdinājums. Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par pareizā attāluma un ātruma saglabāšanu – pat tad, ja tiek izmantota sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremzēšanas funkciju.

## Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (232 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - velosipēdistu uztveršana



CG489853

Funkcija "redz" tiek tajā pašā virzienā braucošus velosipēdistus no aizmugures.



CG489862

Sistēma kā velosipēdistu uztver cilvēkus ar skaidrām auguma aprisēm un velosipēda kontūrām, atrodoties tam tieši aiz muguras automašīnas centrlajā līnijā.

Lai sistēma darbotos optimāli, funkcijai, kas uztver velosipēdistus, ir jāsaņem pēc iespējas skaidrāka informācija par ķermeņa aprīsim un velosipēda kontūrām – tai jāspēj identificēt velosipēds, galva, rokas, pleci, kājas, ķermeņa augšdaļa un apakšdaļa, kā arī jāspēj atpazīt normālas cilvēka kustības pazīmes.

Ja šīs funkcijas kamera neredz lielu daļu velosipēdista auguma vai velosipēda, sistēma nespēj uztvert velosipēdistu.

- Lai funkcija spētu uztvert velosipēdistu, viņam jābūt pieaugušajam un jābrauc ar "pieaugušo" velosipēdu.
- Šī funkcija spēj uztvert tikai tajā pašā virzienā braucošus velosipēdistus tieši no aizmugures, bet ne slīpi no aizmugures vai no sāniem.
- Velosipēdam jābūt aprīkotam ar labi redzamu un apstiprinātu<sup>22</sup> sarkanu atstarotāju, kas ir vērsts uz aizmuguri un uzstādīts vismaz 70 cm augstumā virs brauktuvēs.
- Velosipēdisti, kas brauc pa automašīnas iedomāto/pagarināto kreisās vai labās pusēs sānu līniju, var tikt uztverti vēlu vai netikt uztverti vispār.
- Šīs funkcijas spēja redzēt velosipēdistus krēslā un rītausmā ir ierobežota – līdzīgi kā cilvēka acīj.

- Šīs funkcijas spēja uztvert velosipēdistus tiek deaktivizēta, braucot tumsā vai cauri tuneljiem pat tad, ja ir ieslēgts ielu apgaismojums.
- Lai nodrošinātu optimālu velosipēdu uztveršanu, jābūt aktivizētai funkcijai City Safety™, skatiet City Safety™ (225 lpp.).

## BRĪDINĀJUMS

Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremzēšanas un riteņbraucēju noteikšanas funkciju ir palīgfidzeklis.

Šī funkcija nevar noteikt:

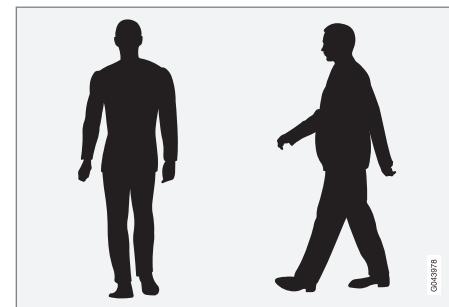
- visus riteņbraucējus visās situācijās; piemēram, tā nenosaka riteņbraucējus, kurus daļēji aizsedz cita automašīna;
- riteņbraucējus apģērbā, kas sedz ķermeņa kontūras, vai riteņbraucējus, kas tuvojas no sāniem;
- velosipēdus, kuriem nav atpakaļvērsta sarkana reflektora;
- velosipēdus, kuriem ir piestiprināti lieli priekšmeti.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par to, lai automašīna tiktu vadīta pienācīgi un ievērojot drošu attālumu, kas izvēlēts, nēmot vērā automašīnas ātrumu.

## Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (232 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - gājēju uztveršana



OP45978

Piemēri tam, ko sistēma uzskaata par gājējiem ar skaidrām ķermeņa kontūrām.

Lai sistēma darbotos optimāli, funkcijai, kas uztver gājējus, ir jāsaņem pēc iespējas skaidrāka informācija par ķermeņa kontūrām – tai jāspēj identificēt galva, rokas, pleci, kājas, ķermeņa augšdaļa un apakšdaļa, kā arī jāspēj atpazīt normālas cilvēka kustības pazīmes.

Ja šīs funkcijas kamera neredz lielu daļu velosipēdista auguma vai velosipēda, sistēma nespēj uztvert gājēju.

<sup>22</sup> Atstarotājam jāatbilst attiecīgā tirgus satiksmes pārvaldes izdotajiem ieteikumiem un nosacījumiem.

- Lai gājēju varētu uztvert, viņam jābūt redzamam visā augumā un jābūt vismaz 80 cm garam.
- Kameras sensora spēja redzēt gājējus krēslā un rītausmā ir ierobežota - līdzīgi kā cilvēka acīj.
- Kameras sensora spēja uztvert gājējus tiek deaktivēta, braucot tumsā vai cauri tuneliem pat tad, ja ir ieslēgts ielu apgaismojums.

## BRĪDINĀJUMS

"Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātiskās bremzēšanas un ritenbraucēju un gājēju noteikšanas funkciju" ir palīglīdzeklis. Šī funkcija nespēj uztvert visus gājējus jebkurā situācijā, un tā nerедz, piemēram:

- dalēji aizsegus gājējus, cilvēkus brīvi krītošā apģērbā vai gājējus, kuru augums ir mazāks par 80 cm;
- gājējus, kas nes lielus priekšmetus.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par to, lai automobilis tiktu vadīts pienācīgi un ievērojot drošu attālumu, kas izvēlēts, nēmot vērā automobiļa ātrumu.

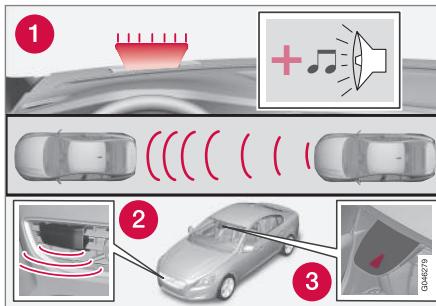
## Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (232 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - darbība

Sadursmes brīdinājuma sistēmas iestatījumus var veikt, izmantojot **MY CAR** viduskonsoles ekrānu un izvēlni sistēmu, skatiet **MY CAR** (115 lpp.).

## Brīdinājuma signālu ieslēgšana un izslēgšana



1. Skaņas un vizuāls brīdinājuma signāls sadursmes riska gadījumā<sup>23</sup>.

Varat atlasi, vai sadursmes brīdinājuma sistēmas skaņas un vizuālajiem brīdinājuma signāliem ir jābūt ieslēgtiem vai izslēgtiem.

Iedarbinot dzinēju, automātiski tiek noregulēts uzstādījums, kas bija izvēlēts dzinēja izslēgšanas brīdi.

## PIEZĪME

Bremžu atbalsta sistēma un automātiskās bremzēšanas funkcija ir vienmēr ieslēgtas - tās nevar izslēgt.

Sadursmes brīdinājuma sistēmas iestatījumus var veikt viduskonsoles ekrānā un izvēlni sistēmā **MY CAR**, skatiet (115 lpp.).

## Gaismas un skaņas signāli

Ja ir aktivizēti sadursmes brīdinājuma sistēmas gaismas un skaņas signāli, tad, ikreiz ieslēdzot dzinēju, tiek pārbaudīta brīdinājuma lampiņa (nr. [1] iepriekšējā attēlā), ūsi izgaismojot atsevišķus lampiņas gaismas punktus.

Pēc dzinēja iedarbināšanas var izslēgt gan gaismas, gan skaņas signālus.

- Izvēlni sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) zem **Driver support system** atrodiet **Collision warning** un tur nonemiet funkcijas atzīmi.

## Skaņas signāls

Pēc dzinēja iedarbināšanas brīdinājuma skanu var aktivizēt/deaktivizēt atsevišķi:

- Izvēlni sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) zem **Collision warning** atrodiet **Warning sound** un tur atlasi **On** vai **Off**.

Pēc tam sadursmes brīdinājuma sistēma tiek apzīmēta tikai ar gaismas signālu.

<sup>23</sup> Attēls ir shematisks - automašīnas modelis un detaļas var atšķirties.

## Briðinājuma attāluma iestatīšana

Briðinājuma attālums nosaka attālumu, kādā tiek aktivēti vizuālie un skaņas briðinājumi.

- Izvēļu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) zem **Collision warning** atrodiet **Warning distance** un tur atlasiet **Long**, **Normal** vai **Short**.

Briðinājuma attālums nosaka sistēmas jutību. Briðinājuma attālums **Long** nodrošina agrāku briðināšanu. Vispirms pārbaudiet ar iestatījumu **Long** un, ja šis iestatījums aktivē pārāk daudz briðinājumu, kas noteiktās situācijās var traucēt, tad mainiet briðinājuma attālumu uz **Normal**.

Briðinājuma attālumu **Short** izmantojiet tikai izņēmuma gadījumos, piemēram, braucot dinamiski.

## (i) PIEZĪME

Ja tiek lietota adaptīvā kruīza kontrole, tā izmanto briðinājuma lampiņu un skaņas signālu pat tad, ja ir izslēgta sadursmes briðinājuma sistēma.

Sadursmes briðinājuma sistēma būtina vadītāju, ja rodas sadursmes risks, taču šī funkcija nevar samazināt vadītāja reakcijas laiku.

Lai sadursmes briðinājuma sistēma darbotos, vienmēr brauciet ar iestatītu distances briðinājuma (203 lpp.) intervālu 4-5.

## (i) PIEZĪME

Pat ja briðinājuma attālums ir iestatīts uz **Long**, dažās situācijās briðinājumi var tikt saņemti ar nokavēšanos, piemēram, ja automobiļu ātrumi ir ļoti atšķirīgi vai priekšā esošie transportlīdzekļi strauji bremzē.

## ⚠ BRIDINĀJUMS

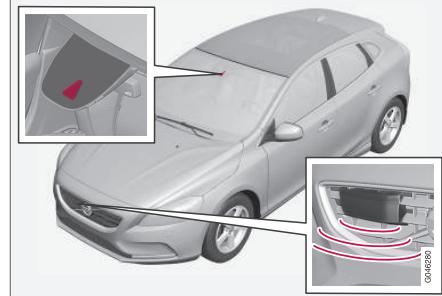
Neviena automātiskā sistēma nevar garantēt 100 % pareizu darbību visās situācijās. Tādēļ nekādā gadījumā nepārbaudiet sadursmes briðinājuma sistēmu ar automātisko bremzēšanu, braucot virsū cilvēkiem vai transportlīdzekļiem - varat izraisīt nopietrus bojājumus un savainojumus, kā arī apdraudēt kāda dzīvību.

## Iestatījumu pārbaude

Vajadzīgos iestatījumus var regulēt viduskonsoles displejā.

- Izvēļu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) atrodiet **Collision warning** zem **Driver support system**.

## Apkope



Kamera un radiolokācijas sensors<sup>24</sup>.

Lai sensori darbotos pareizi, uz tiem nedrīkst atrasties netīrumi, ledus un sniegs, un tie regulāri jāmazgā ar ūdeni un autošampūnu.

## (i) PIEZĪME

Ja sensorus klāj netīrumi, ledus vai sniegs, to funkcionalitāte samazinās un mērījumu veikšana var nebūt iespējama.

## Saistītā informācija

- Sadursmes briðinājuma sistēma\* (232 lpp.)

<sup>24</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* – ierobežojumi

Funkcijai ir zināmi ierobežojumi, piemēram, tā nav aktīva, ja braukšanas ātrums ir mazāks par 4 km/h (3 mph).

Var būt grūti pamanīt sadursmes brīdinājuma sistēmas vizuālo brīdinājuma signālu spēcīgas saules gaismas un atspīduma gadījumā, ja tiek izmantotas saulesbrilles, kā arī ja vadītājs neskaitās taisni uz priekšu. Tādēļ vienmēr jābūt aktivētam brīdinājuma skaņas signālam.

Uz滑denām ceļa virsmām bremzēšanas attālums palielinās, un tas var samazināt spēju novērst sadursmi. Šādās situācijās ABS un ESC (190 lpp.) sistēmas nodrošinās labāko iespējamo bremzēšanas spēku ar pastāvīgu stabilitāti.

### PIEZĪME

Ja pasažieru salonā ir augsta temperatūra, ko izraisījusi, piemēram, spēcīga saules gaisma, vizuālā brīdinājuma signālu var īslaicīgi deaktivēt. Ja tā notiek, tad brīdinājuma skaņas signāls tiek aktivēts pat tad, ja izvēlu sistēmā tas ir deaktivēts.

- Brīdinājumi var neparādīties, ja attālums līdz priekšā esošajam transportlīdzeklim ir neliels vai stūres un pedāļa kustības amplitūda ir liela, piemēram, braucot ļoti sportiski.

### BRĪDINĀJUMS

Brīdinājumu sniegšana un bremžu iedarbināšana var notikt vēlāk vai nenotikt vispār, ja situācija uz ceļa vai kāda āreja ietekme nozīmē to, ka radiolokācijas vai kameras sensors nespēj pareizi uztvert priekšā esošu gājēju, transportlīdzekli vai velosipēdistu.

Sensoru sistēmas spēja uztvert gājējus un velosipēdistus<sup>25</sup> ir ierobežota — sistēma var raidīt brīdinājumus un bremzēt, ja transportlīdzekļa ātrums nepārsniedz 50 km/h (30 mph). Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti stāvoši vai lēni braucoši transportlīdzekļi, ir aktīva, ja braukšanas ātrums nepārsniedz 70 km/h (43 mph).

Brīdinājumus uz vietas stāvošiem vai lēni braucošiem automobiljiem var izslēgt tumsas vai sliktas redzamības dēļ.

Brīdinājumi un bremžu iedarbināšana gadījumos, kad tiek uztverti gājēji un velosipēdisti, izslēdzas, ja automašīnas ātrums pārsniedz 80 km/h (50 mph).

Sadursmes brīdinājuma sistēma izmanto to pašu radiolokācijas sensoru, kuru izmanto adaptīvā kruīza kontrole (206 lpp.).

Ja šķiet, ka brīdinājumi tiek aktivēti pārāk bieži vai tie traucē, brīdinājuma attālumu var samazināt. Tādā gadījumā sistēma sniegs brīdinājumus vēlāk, tādējādi samazinot kopējo brīdinājumu

<sup>25</sup> Ja tiek uztverts velosipēdists, brīdinājums var parādīties un pilnīga bremžu iedarbināšana var notikt ļoti vēlu vai vienlaicīgi.

skaitu; skatiet sadaļu Sadursmes brīdinājuma sistēma - darbība (236 lpp.).

Ieslēdzot atpakaļgaitu, sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu tiek īslaicīgi deaktivēta.

Sadursmes brīdinājums ar automātiskās bremzēšanas funkciju netiek aktivizēts mazā ātrumā — zem 4 km/h (3 mph), un tādēļ sistēma neiejaucas situācijās, kad automašīna tuvojas priekšā braucošajam transportlīdzeklim ļoti lēni, piemēram, novietojot auto stāvēšanai.

Situācijās, kad vadītājs rīkojas aktīvi un apzināti, sadursmes brīdinājums var tikt nedaudz atlikts, lai līdz minimumam samazinātu nevajadzīgu brīdinājumu skaitu.

Ja automātiskās bremzēšanas funkcija ir novērsusi sadursmi ar stacionāru objektu, automobilis paliek nekustīgs maksimāli 1,5 sekundes. Ja automobilis tiek bremzēts priekšā braucošā transportlīdzekļa dēļ, ātrums tiek samazināts līdz tādam pašam līmenim kā priekšā braucošajam transportlīdzeklim.

Automobilim ar manuālo pārnesumkārbu dzinējs izslēdzas, kad automātiskās bremzēšanas funkcija ir apturējusi automobili, ja vien vadītājs pirms tam nepaspēj nospiest sajūga pedāli.

## Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (232 lpp.)

## **Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi**

Šī funkcija izmanto automašīnas kameras sensoru, kuram ir zināmi ierobežojumi.

Kameras sensoru izmanto arī sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu, ieslēdzot šādas funkcijas:

- Aktīvās tālās gaismas (93 lpp.)
- Celzīmju informācija (247 lpp.)
- Driver Alert Control - DAC (252 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija (255 lpp.)

### **PIEŽĪME**

Nodrošiniet, lai vējstikla virsma priekšā kameras sensoram būtu brīva no ledus, sniega, aizsvīduma un netīrumiem.

Nepielīmējiet un nepiestipriniet neko pie vējstikla priekšā kameras sensoram, pretējā gadījumā var samazināties kādas sistēmas efektivitāte vai tikt pārtraukta vienas vai vairāku no kameras atkarīgu sistēmu darbība.

Kameras sensoriem ir ierobežojumi līdzīgi kā cilvēka acij, t.i. tie "redz" slīktāk, piemēram, tumsā, intensīvas snīgšanas, lietus vai biezas miglas gadījumā. Šādos apstākļos no kameras atkarīgo sistēmu darbība var ievērojami pasliktināties vai tās var īslaicīgi nedarboties vispār.

Spilgtas pretimbraucošā transportlīdzekļa gaismas, brauktuves atspīdums, apsnigusi, apledojuši, netīra brauktuve vai neskaidrs joslu marķējums arī var ievērojami pasliktināt kameras sensora darbību, ja tā tiek izmantota, lai skenēt brauktuvu un uztvertu citus transportlīdzekļus.

Kameras sensora redzamības laiks ir ierobežots, tādēļ tas dažās situācijās nespēj uztvert gājējus, velosipēdistus un transportlīdzekļus, vai arī tie tiek uztverti vēlāk nekā prognozēts.

Ja temperatūra ir ļoti augsta, kamera īslaicīgi tiek izslēgta apmēram uz 15 minūtēm pēc dzinēja iedarbināšanas, lai novērstu kameras funkciju traucējumus.

## **Traucējummeklēšana un veicamās darbības**

Ja displejā parādās paziņojums **Vējstikla sensori blok.** Sk. rokasgr., tas nozīmē, ka kameras sensors ir bloķēts un never uztvert gājējus, transportlīdzekļus vai ceļa marķējumus priekšā automašīnai.

Tas nozīmē, ka daļēji funkcionēs ne tikai sadursmes brīdinājuma funkcija ar automātisko bremzēšanu, bet arī šādas funkcijas:

- Aktīvās tālās gaismas
- Driver Alert Control
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija
- Celzīmju informācija



◀ Tālāk esošajā tabulā ir norādīti iespējamie ziņojuma parādišanas cēloņi, kā arī veicamās darbības.

Cēlonis	Rīcība
Vējstikla virsma kameras priekšā ir netīra vai aizsegta ar ledu vai sniegū.	Tiriet netīrumus, ledu un sniegū no vējstikla virsma kameras priekšā.
Bieza migla, spēcīgs lietus vai intensīva snigšana nozīmē, ka kamera nefunkcionē pietiekami labi.	Nedarbojas. Gadījumos, kad kamera nedarbojas spēcīga lietus vai snigšanas laikā.
Vējstikla virsma kameras priekšā ir notīrīta, taču ziņojums nepazūd.	Uzgaidiet. Kamēr kamera izmēra redzamību, var paitet vairākas minūtes.
Parādījušies netīrumi starp vējstikla iekšpusi un kameru.	Lai notīrītu vējstikla iekšpusi kameras priekšā, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.

### Saistītā informācija

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (232 lpp.)

## Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - simboli un paziņojumi

Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Tehniskie parametri
	<b>Collision warning system IZSL.</b>	<p>Sadursmes brīdinājuma sistēma ir izslēgta. Redzams, kad tiek iedarbināts dzinējs. Paziņojums tiek nodzēsts pēc aptuveni 5 sekundēm vai pēc tam, kad vienu reizi ir nospiests <b>OK</b> taustiņš.</p>
	<b>Sadurmes brīd. sist. nav pieejama</b>	<p>Sadurmes brīdinājuma sistēmu nevar aktivēt. Redzams, kad vadītājs mēģina aktivēt funkciju. Paziņojums tiek nodzēsts pēc aptuveni 5 sekundēm vai pēc tam, kad vienu reizi ir nospiests <b>OK</b> taustiņš.</p>
	<b>Aktivēta autom. bremzešana</b>	<p>Automātiskā bremzēšana bija aktīva. Ziņojumu var nodzēst, vienu reizi nospiežot <b>OK</b> taustiņu.</p>
	<b>Vējstikla sensori blok. Sk. rokasgr.</b>	<p>Kameras sensors (239 lpp.) ir īslaicīgi deaktivizēts. Parādās, piemēram, ja uz vējstikla ir sniegs, ledus vai netīrumi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notīriet vējstikla virsmu kameras sensora priekšā.</li> </ul>
	<b>Radars blok. Sk. rokasgr.</b>	<p>Sadurmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanas funkciju ir īslaicīgi deaktivēta. radiolokācijas sensors (220 lpp.) ir bloķēts, un tas nevar uztvert citus transportlīdzekļus, piem., kad specīgs lietus vai šķidronis ir aizsedzis radiolokācijas sensoru.</p>
	<b>Sadurmes brīd. Javeic apkope</b>	<p>Sadurmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanas funkciju ir pilnībā vai daļēji deaktivēta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>

A Simboli ir shematiski — tie var atšķirties atkarībā no valsts un automašīnas modeļa.



◀◀ **Saistītā informācija**

- Sadursmes brīdinājuma sistēma\* (232 lpp.)

## BLIS

BLIS (Blind Spot Information System) ir funkcija, kuras mērķis ir pašdzēt vadītājam intensīvā satiksmē uz ceļiem ar vairākām joslām vienā virzienā.

BLIS ir vadītāja palīglīdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par:

- transportlīdzekļiem automašīnas "aklajā zonā";
- transportlīdzekļiem, kas automašīnai strauji tuvojas pa blakus esošo kreiso un labo joslu.

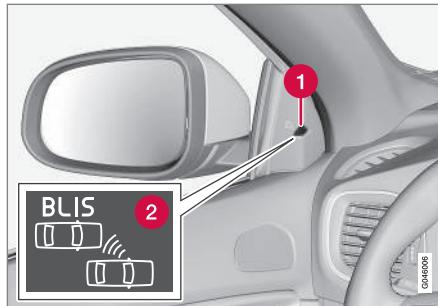
## BRĪDINĀJUMS

BLIS ir palīgsistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

BLIS neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

BLIS nekādā gadījumā neaizstāj vadītāju atbildību un uzmanību - vadītājs ir vienmēr atbildīgs par joslū maiņu drošā veidā.

## Pārskats



BLIS lampiņas atrašanās vieta<sup>26</sup>.

- ① Indikatora lampa
- ② BLIS simbols

### PIEZĪME

Lampiņa iedegas tajā automašīnas pusē, kurā sistēma ir uztvērusi transportlīdzekli. Ja automašīna vienlaikus tiek apdzīta no abām pusēm, iedegas abas lampiņas.

## Apkope

BLIS funkcijas sensori atrodas aizmugurējā spārna/trīcienstieņa iekšpusē visos automašīnas stūros.



G06908

Uzturiet šo virsmu tīru - arī kreisajā pusē.

- Lai nodrošinātu optimālu funkcionalitāti, vietai priekšā sensoriem jābūt tīrai.

## Saistītā informācija

- BLIS - darbība (244 lpp.)
- BLIS un CTA - simboli un paziņojumi (247 lpp.)
- CTA\* (245 lpp.)

<sup>26</sup> IEVĒROJIET: attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

## BLIS - darbība

BLIS (Blind Spot Information System) ir funkcija, kuras mērķis ir pašdzēt vadītājam intensīvā satiksmē uz ceļiem ar vairākām joslām vienā virzienā.

### BLIS aktivizēšana/deaktivizēšana

BLIS tiek aktivizēta, ieslēdzot dzinēju. To apstiprina durvju panelos esošo indikatora lampiņu iemirgošanās vienu reizi.



Taustiņš aktivēšanai/deaktivēšanai.

**BLIS** funkciju var aktivizēt/deaktivizēt, nospiežot viduskonsoles taustiņu **BLIS**.

Dažām izvēlētā aprīkojuma kombinācijām vidus-konsolē nav brīvas vietas, lai tur izvietotu taustiņu, tādēļ šo funkciju var regulēt automašīnas izvēlnu sistēmā MY CAR<sup>27</sup>.

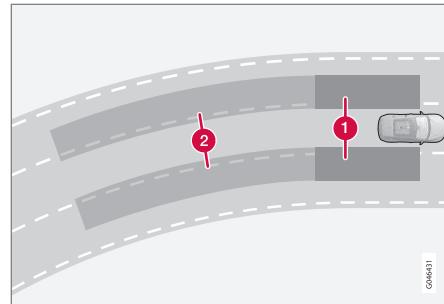
- Atrodoties **Settings** → **Car settings** → **BLIS**, atlasiet **On** vai **Off**.

Ja BLIS ir deaktivizēta/aktivizēta, taustiņā iebūvētā lampiņa nodziest/izgaismojas un kombinētajā instrumentu paneli tiek apstiprinātas izmaiņas, parādot teksta paziņojumu. Pēc aktivizēšanas durvju paneļa indikatora lampiņas vienu reizi iemirgojas.

Lai nodzēstu teksta paziņojumu:

- Nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK**.
- vai
- Nogaidiet aptuvenu 5 sekundes - paziņojums nodziest.

## Kad BLIS darbojas



BLIS princips: 1. Aklās zonas laiks. 2. Lauks transportlīdzekļiem, kas strauji tuvojas.

Funkcija BLIS ir aktīva, ja ātrums pārsniedz 10 km/h (6 mph).

Sistēmai paredzēts reaģēt, kad:

- automašīnu apdzīn citi transportlīdzekļi;
- automašīnai strauji tuvojas cits transportlīdzeklis.

Ja BLIS uztver transportlīdzekli 1. zonā vai transportlīdzekli, kas strauji tuvojas 2. zonā, durvju paneli iebūvētā BLIS lampiņa nepārtraukti izgaismojas. Ja vadītājs ieslēdz pagrieziena rādītāju, kas atrodas tajā pašā pusē, kurā břidinājums, tad BLIS lampiņa pārstāj nepārtraukti izgaismoties un sāk mirgot ar spilgtāku gaismu.

<sup>27</sup> Informāciju par izvēlnu sistēmu - MY CAR (115 lpp.).

## BRĪDINĀJUMS

BLIS nedarbojas asos līkumos.

BLIS nedarbojas, braucot atpakaļgaitā.

### Ierobežojumi

- Netūrumi, ledus un sniegs, kas klāj sensorus, var samazināt funkcionalitāti un neļaut sniegt brīdinājumus. BLIS nespēj uztvert draudus, ja tas ir bloķēts.
- Nepiestipriniet nekādus priekšmetus, līmļenti vai uzlīmes vietai ap sensoriem.
- Pievienojot automašīnas elektrosistēmai piekabi, BLIS tiek deaktivizēta.

### SVARĪGI

BLIS un CTA komponentu remonts vai pārkrāsošana jāveic tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

### Saistītā informācija

- BLIS (243 lpp.)
- BLIS un CTA - simboli un paziņojumi (247 lpp.)

## CTA\*

Funkcija BLIS CTA (Cross Traffic Alert) ir vadītāja paīglīdzeklis, kura mērķis ir brīdināt par šķērsojošu satiksmi, kad automašīna brauc atpakaļgaitā. CTA papildina BLIS (243 lpp.).

### CTA aktivizēšana/deaktivizēšana

CTA tiek aktivizēta, ieslēdzot dzinēju. To apstiprina durvju paneļos esošo indikatora lampu iemirgošanās vienu reizi.



Automašīnas novietošanas sensoru un CTA sensoru ieslēgšana/izslēgšana.

Automašīnas, kas aprīkotas ar automašīnas novietošanas sensoriem (260 lpp.), CTA funkciju var atsevišķi deaktivizēt/aktivizēt ar automašīnas novietošanas sensoru ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu:

Automašīnas, kas nav aprīkotas ar automašīnas novietošanas sensoru, CTA funkciju var vadīt izvēlu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) šādi:

- Atrodiet **Cross Traffic Alert** zem **BLIS** un noņemiet atzīmi - funkcija CTA tiks deaktivizēta.

Taču pēc tam, kad CTA ir deaktivizēta, funkcija BLIS paliek aktivizēta.

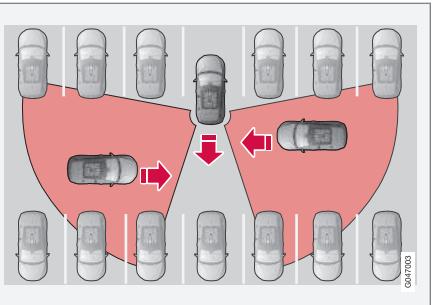
## BRĪDINĀJUMS

CTA ir palīgsistēma, un tā nedarbojas visās situācijās.

CTA neaizstāj drošu braukšanas stilu, kā arī atpakaļskata un sānu spoguļu lietošanu.

CTA nekādā gadījumā neaizstāj vadītāja atbildību un uzmanību - vadītājs ir vienmēr atbildīgs par drošu braukšanu atpakaļgaitā.

## ◀ Kad CTA darbojas



CTA princips.

CTA papildina BLIS funkciju, uztverot no sāniem šķērsojošus transportlīdzekļus atpakaļgaitas laikā, piemēram, atpakaļgaitā izbrauciet no stāvvietas.

CTA galvenais mērķis ir uztvert transportlīdzekļus. Labvēlīgos apstākjos tā var uztvert arī mazākus objektus, piemēram, velosipēdistus un gājējus.

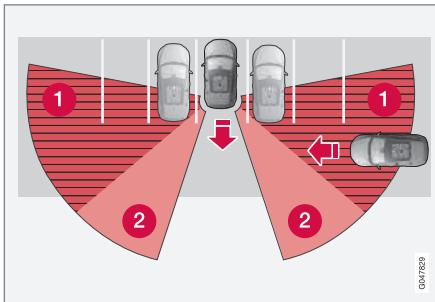
CTA tiek aktivēta tikai braucot atpakaļgaitā un, ieslēdzot atpakaļgaitas pārnesumu, tā ieslēdzas automātiski.

- Ja CTA uztver objektu, kas tuvojas no sāniem, atskan skaņas signāls. Atkarībā no virziena, no kura tuvojas objekts, signāls ir dzirdams kreisās vai labās pusēs skaļruni.
- CTA arī brīdina, izgaismojot BLIS lampiņas.
- Papildu brīdinājums tiek sniegt, ekrāna PAS grafikā (260 lpp.) izgaismojot ikonu.

## Ierobežojumi

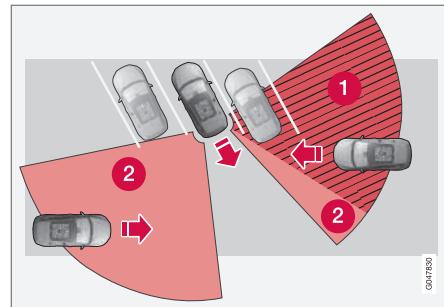
CTA nedarbojas optimāli visās situācijās - tai ir noteikti ierobežojumi, piemēram, CTA sensori "neredz" cauri citiem autostāvvietā novietotiem transportlīdzekļiem vai šķēršļiem.

Tālāk ir sniegti daži piemēri situācijām, kad CTA "redzamības lauks" sākumā var būt ierobežots, tādēļ tuvojošos transportlīdzekļus nevar uztvert līdz brīdim, kad tie ir pietekoši pietuvojušies:



automašīna ir novietota stāvēšanai dzīļi stāvvietā;

- ① CTA sektorā ir "aklā zona";
- ② sektors, kurā CTA nespēj uztvert/"redzēt".



Slīpā stāvvietā CTA var pilnīgi neko neuzvert vienā pusē.

Taču, ja vadītājs lēnām brauc atpakaļgaitā, mainās leņķis attiecībā pret bloķējošo transportlīdzekli/objektu, pie kura strauji samazinās "aklā zonas" apmērs.

Papildu ierobežojumu piemēri:

- Netīrumi, ledus un sniegs, kas klāj sensorus, var samazināt funkcionalitāti un nelaut sniegt brīdinājumus. CTA nespēj uztvert draudus, ja tas ir bloķēts.
- Pievienojot automobilim elektrosistēmai piekabi, CTA tiek deaktivēta.

### **! SVARĪGI**

BLIS un CTA komponentu remonts vai pārkrāsošana jāveic tikai servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā.

## Apkope

Funkcijas BLIS un CTA sensori atrodas aizmugurējā spārna/triecienstieņa iekšpusē visos automašīnās stūros.



Uzturiet šo virsmu tīru - arī kreisajā pusē.

- Lai nodrošinātu optimālu funkcionalitāti, vietai priekšā sensoriem jābūt tīrai.
- Nepiestipriniet nekādus priekšmetus, līmļenti vai uzlīmes vietai ap sensoriem.

## Saistītā informācija

- BLIS (243 lpp.)
- BLIS un CTA - simboli un paziņojumi (247 lpp.)

## BLIS un CTA - simboli un paziņojumi

Situācijās, kad funkcijas BLIS (Blind Spot Information System) (243 lpp.) un CTA (245 lpp.) nedarbojas vai to darbība tiek pārtraukta, kombinētajā instrumentu panelī var tikt parādīts simbols kopā ar skaidrojošu paziņojumu. Ievērojet visus sniegtos norādījumus.

Paziņojumu piemēri:

Paziņojums	Tehniskie parametri
CTA Izslēgta	CTA ir deaktivizēta manuāli. BLIS ir aktīva.
BLIS un CTA IZSL. Pievienota piekabe	BLIS un CTA ir īslaicīgi deaktivizētas, jo automašīnas elektrosistēmai ir pievienota piekabe.
BLIS un CTA Jāveic apkope	BLIS un CTA nedarbojas. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>

Teksta ziņojums var tikt apstiprināts, ūsi nospiežot taustiņu **OK** uz virzienu rādītāja svirslēdža.

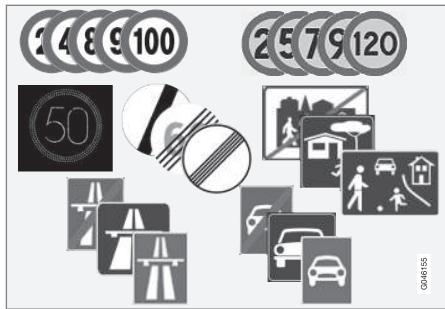
## Saistītā informācija

- BLIS (243 lpp.)
- CTA\* (245 lpp.)

## Celazīmju informācija (RSI)

Celazīmju informācijas funkcija (RSI – Road Sign Information) palīdz vadītājam atcerēties, kurām celazīmēm automašīna ir pabraukusi garām.





Nolasāmo ātruma ierobežojuma<sup>28</sup> zīmu piemēri.

Celazīmju informācijas sniedz informāciju par pašreiz atļauto ātrumu, automaģistrāles vai ceļa sākumu/beigām un apdzīšanas aizliegumu. Ja automašīna pabrauc garām gan zīmei par auto-transportam paredzētu automaģistrāli/ceļu, gan zīmei, kas norāda maksimālo atļauto braukšanas ātrumu, RSI parāda maksimālā atļautā braukšanas ātruma zīmes simbolu.

## BRĪDINĀJUMS

RSI nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tilkai palīglīdzekļa funkcija.

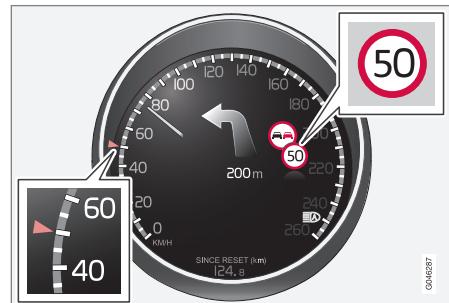
Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadišanu un spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

### Saistītā informācija

- Celazīmju informācija (RSI)\* - darbība (248 lpp.)
- Celazīmju informācija (RSI)\* - ierobežojumi (251 lpp.)

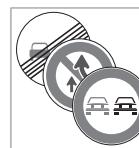
### Celazīmju informācija (RSI)\* - darbība

Celazīmju informācijas funkcija (RSI – Road Sign Information) palīdz vadītājam atcerēties, kurām celazīmēm automašīna ir pabraukusi garām. Tālāk ir aprakstīta funkcijas vadība.



Reģistrētā ātruma informācija<sup>29</sup>.

Ja RSI ir reģistrējusis ātruma ierobežojuma celazīmi, tad šī zīme tiek parādīta kombinētajā instrumentu panelī kā simbols.



Noteiktās situācijās kopā ar pašreizējā ātruma ierobežojuma simbolu var tikt parādīta arī apdzīšanas aizlieguma zīme.

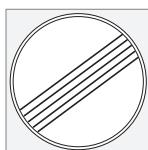
28 Kombinētajā instrumentu panelī redzamās celazīmes ir atkarīgas no valsts — ilustrācijas ir redzami tikai daži piemēri.

29 Kombinētajā instrumentu panelī redzamās celazīmes ir atkarīgas no tirgus - ipašnieka rokasgrāmatas attēlos ir redzami tikai daži piemēri.

## Ierobežojuma vai automaģistrāles beigas

Instrumentu panelī aptuveni 10 sekundes ir attēlota atbilstoša ceļazīme, ja RSI uztver zīmi, kas ir saistīta ar ātruma ierobežojuma beigām vai kā citādi ir saistīta ar ātrumu, piemēram, automaģistrāles beigas.

Šādu zīmu piemēri ir:



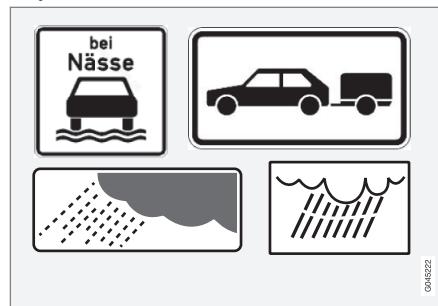
Visu ierobežojumu beigas.



Automaģistrāles beigas.

Pēc tam zīmes informācija tiek paslēpta, līdz tiek uztverta nākamā ar ātrumu saistītā ceļazīme.

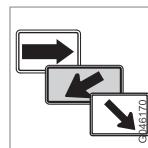
## Papildu zīmes



Papildu zīmu piemēri<sup>29</sup>.

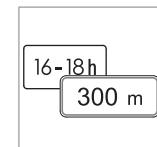
Dažreiz vienam un tam pašam ceļam ir noteikti atšķirīgi ātruma ierobežojumi - tādā gadījumā papildu zīme norāda apstāklus, kādos ir spēkā atšķirīgie braukšanas ātrumi. Konkrētais ceļa posms var, piemēram, būt īpaši bīstams satiksmei lietū un/vai miglā.

Papildu zīme ar informāciju par lietu tiek rādīta tikai gadījumā, ja tiek lietoti vējstikla tīrītāji.



Ātruma ierobežojums, kas ir spēkā, nobraucot no ātrgaitas ceļa, dažos tirgos tiek norādīts, izmantojot papildu zīmi ar bultītu.

Ātruma ierobežojuma zīmes, kas ir saistītas ar šāda veida papildu zīmēm, tiek rādītas tikai gadījumā, ja vadītājs ir iešlēdzis pagrieziena rādītāju.



Daži ātruma ierobežojumi ir spēkā, piemēram, tikai pēc noteikta attāluma vai noteikā diennakts laikā. Vadītājs tiek informēts par šādu informāciju, zem ātruma ierobežojuma simbola attēlojot papildu zīmes simbolu.

## Papildu informācijas rādīšana



Kombinētajā instrumentu panelī zem ātruma simbola novietots papildu zīmes simbols tukša rāmja veidolā nozīmē, ka RSI ir uztvēris papildu zīmi ar informāciju, kura papildina pašreizējo ātruma ierobežojumu.

<sup>29</sup> Kombinētajā instrumentu panelī redzamās ceļazīmes ir atkarīgas no tirgus - īpašnieka rokasgrāmatas attēlos ir redzami tikai daži piemēri.

## ◀ Celazīmju informācijas ieslēgšana/izslēgšana



Kombinētā instrumentu paneļa ātruma ierobežojuma simbolu rādījumus var deaktivizēt.

Lai deaktivizētu RSI funkciju:

- Atrodiet šo funkciju izvēlnē sistēmā **MY CAR** MY CAR (115 lpp.), nonemiet atzīmi **Road sign information** (Road Sign Information On) un izejiet laukā, nospiežot **EXIT**.

## Ātruma pārsniegšanas brīdinājuma ieslēgšana/izslēgšana



Vadītājs var izvēlēties saņemt brīdinājumu , kad spēkā esošais ātruma ierobežojums tiek pārsniegts par 5 km/h (3 mph) vai vairāk. Šis brīdinājums tiek sniegts, ātruma pārsniegšanas laikā īslaicīgi mirgojot simbolam, kas norāda spēkā esošo maksimālo ātrumu.

Lai aktivizētu ātruma pārsniegšanas brīdinājumu:

- Atrodiet šo funkciju izvēlnē sistēmā **MY CAR** MY CAR (115 lpp.), atzīmējet **Speed alert** (Speed Alert) un izejiet laukā, nospiežot **EXIT**.

## Sensus Navigation

Ja automašīna ir aprīkota ar Sensus Navigation, ātruma informācija tiek nolasīta no navigācijas ierīces šādos gadījumos:

- Uztverot zīmes, kas netieši norāda uz ātruma ierobežojumu<sup>30</sup>, piemēram, automāģistrāles un ātrgaitas šosejas zīmes.
- Ja sistēmai šķiet, ka iepriekš uztvertā zīme vairs nav spēkā, bet jauna zīme nav uztverta.

## Saistītā informācija

- Celazīmju informācija (RSI) (247 lpp.)
- Celazīmju informācija (RSI)\* - ierobežojumi (251 lpp.)
- MY CAR (115 lpp.)

<sup>30</sup> Var atšķirties dažādos tirgos.

## Celazīmju informācija (RSI)\* - ierobežojumi

Celazīmju informācijas funkcija (RSI – Road Sign Information) palīdz vadītājam atcerēties, kurām celazīmēm automašīna ir pabraukusi garām. Šai funkcijai ir noteikti ierobežojumi.

RSI funkcijas kameras sensoram ir ierobežojumi tāpat kā cilvēka acīj. Plašāka informācija ir sniegtā sadaļā par kameras sensora ierobežojumiem (239 lpp.).

RSI funkcija nereģistrē zīmes, kas netieši sniedz informāciju par spēkā esošu ātruma ierobežojumu, piemēram, pilsētu/rajonu nosaukuma zīmes.

Šīs funkcijas darbību var pārtraukt:

- izbalējušas zīmes
- Ceļa līkumos izvietotas zīmes
- Pagrieztas vai bojātas zīmes
- Paslēptas vai slikti izvietotas zīmes
- Ar salnu, sniegū un/vai dubļiem pilnīgi vai daļēji noklātas zīmes.

## Saistītā informācija

- Celazīmju informācija (RSI) (247 lpp.)
- Celazīmju informācija (RSI)\* - darbība (248 lpp.)

## Sistēma Driver Alert\*

Driver Alert System ir paredzēta, lai palīdzētu vadītājiem, kuriem pasliktinās vadīšanas spējas vai kuri nejauši ir pārkāpuši braukšanas joslu, pa kuru tie pirms tam brauca.

Driver Alert System sastāv no divām atšķirīgām funkcijām, kuras var ieslēgt gan reizē, gan atsevišķi:

- Driver Alert vadība - DAC (252 lpp.).
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija (257 lpp.).

Ieslēgtā funkcija tiek iestatīta gaidīšanas režīmā un netiek aktivizēta automātiski, līdz ātrums pārsniedz 65 km/h (40 mph).

Funkcija tiek deaktivizēta atkal, kad ātrums samazinās zem 60 km/h (37 mph).

Funkcijas izmanto kameru, kuras darbība ir atkarīga no braucamās joslas sānu markējuma katrā malā.



### BRĪDINĀJUMS

Driver Alert System nedarbojas visās situācijās, taču tai ir tikai palīglīdzekļa funkcija.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu.

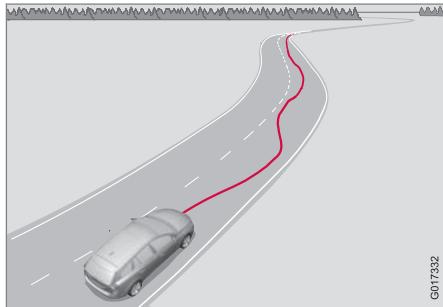
## Saistītā informācija

- Driver Alert Control (DAC)\* (252 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija\* (255 lpp.)

## Driver Alert Control (DAC)\*

DAC ir paredzēta, lai piesaistītu vadītāja uzmanību, kad viņš/viņa sāk braukt nevienmērīgāk, piemēram, ja vadītājs kļūst izklaidīgs vai miegains.

DAC uzdevums ir uztvert lēnu braukšanas spēju paslītināšanos, un tā galvenokārt ir paredzēta izmantošanai, braucot pa maģistrālajiem ceļiem.



Kamera uztver malu markējumus, kas uzkrāsotu uz brauktuves, un salīdzina ceļa daļu ar vadītāja stūrēšanas kustībām. Vadītājs tiek brīdināts, ja transportlīdzeklis vienmērīgi neseko brauktuves markējumam.

Dažkārt braukšanas spējas nav ietekmētas, neskatoties uz to, ka vadītājs ir noguris. Šādā gadījumā vadītājs netiek brīdināts. Tādēļ neatkarīgi no tā, vai DAC brīdina vai ne, vienmēr ir svarīgi

apstāties un paņemt pārtraukumu, ja manāmas jebkādas vadītāja noguruma pazīmes.

### **(i) PIEZĪME**

Šo funkciju nedrīkst lietot, lai paildzinātu braukšanas laiku. Vienmēr ieplānojiet regulārus pārtraukumus un kārtīgi atpūties.

## Ierobežojums

Dažkārt sistēma var brīdināt, neraugoties uz to, ka braukšanas spējas nav paslītinājušās, piemēram:

- spēcīga sānu vēja gadījumā
- nelīdzena ceļa virsmas gadījumā.

DAC nav paredzēta pilsētas satiksmei.

### **(i) PIEZĪME**

Kameras sensoram ir noteikti ierobežojumi, skatiet Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi (239 lpp.).

## Saistītā informācija

- Sistēma Driver Alert\* (251 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* - darbība (252 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* - simboli un paziņojumi (254 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija\* (255 lpp.)

## Driver Alert Control (DAC)\* - darbība

Iestatījumus var veikt viduskonsoles displeja ekrānā un tā izvēļņu sistēmā.

### ieslēgts/izslēgts

Izvēļņu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.) funkcijai Driver Alert var iestatīt gaidīšanas režīmu:

- Atzīmēta izvēles rūtiņa – funkcija aktivizēta.
- Neatzīmēta izvēles rūtiņa – funkcija ir deaktivizēta.

## Funkcija

Driver Alert tiek aktivizēta, kad ātrums pārsniedz 65 km/h (40 mph), un paliek aktīva tik ilgi, kamēr ātrums ir lielāks par 60 km/h (37 mph).



Ja automašīna tiek vadīta dīvaini, atskan skaņas signāls un tiek parādīts teksta paziņojums (254 lpp.) **Driver Alert Laiks atpūtai**, būdinot vadītāju –

vienlaikus kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas saistītais simbols. Brīdinājums tiek atkārtots pēc laika, ja braukšanas spējas neuzlabojas.

Brīdinājuma simbols var nodzīst:

- Nospiediet kreisās puses svirslēdža taustiņu **OK**.

## BRĪDINĀJUMS

Skaņas signāls jāuztver ļoti nopietni, jo miegains šoferis bieži vien pats neapzinās savu stāvokli.

Ja atskan skaņas signāls vai jūtāties noguris, apturiet automobili drošā veidā pēc iespejas drīzāk un atpūties.

Pētījumi liecina, ka braukt nogurušam ir tikpat bīstami, cik braukt reibumā.

## Saistītā informācija

- Sistēma Driver Alert\* (251 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* (252 lpp.)

## Driver Alert Control (DAC)\* - simboli un paziņojumi

Driver Alert Control - DAC (252 lpp.) var dažādās situācijās parādīt kombinētajā instrumentu

panelī vai viduskonsoles ekrānā simbolus un teksta paziņojumus.

Tālāk ir sniegti daži piemēri:

Simbols <sup>A</sup>	Paziņojums	Tehniskie parametri
	Driver Alert Laiks atpūtai	Transportlīdzeklis ir vadīts nevienmērīgi - vadītājs tiek brīdināts, izmantojot skaņas signālu un tekstu.
	Vējstikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.	Kameras sensors ir īslaicīgi deaktivēts. Parādās, piemēram, ja uz vējstikla ir sniegs, ledus vai netīrumi. <ul style="list-style-type: none"><li>● Notīriet vējstikla virsmu kameras sensora priekšā.</li></ul> Izlasiet par kameras sensora ierobežojumiem; skatiet Sadursmes brīdinājuma sistēma* - kameras sensora ierobežojumi (239 lpp.).
	Driver Alert sist. Jāveic apkope	Sistēma ir atvienota. <ul style="list-style-type: none"><li>● Ja ziņojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li></ul>

A Simboli ir shematiiski.

### Saistītā informācija

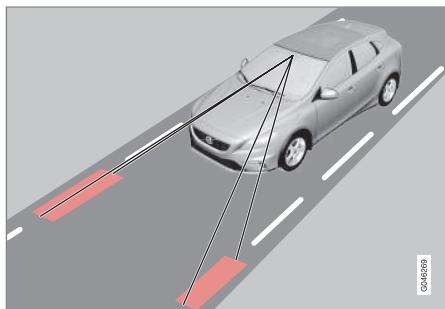
- Sistēma Driver Alert\* (251 lpp.)
- Driver Alert Control (DAC)\* - darbība (252 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija\* (255 lpp.)

\* Papildaprīkojums/piederums.

## Joslas saglabāšanas palīgfunkcija\*

Joslas saglabāšanas palīgfunkcija ir viena no Driver Alert System funkcijām – reizēm to dēvē arī par LKA (Lane Keeping Aid).

Šo funkciju ir paredzēts izmantot uz automaģis-trālēm un līdzīgiem svarīgas nozīmes ceļiem, lai noteiktās situācijās samazinātu risku automašinai nejauši izbraukt no savas joslas.



Kamera uztver ceļa/joslas krāsotās sānu līnijas. Ja automašīna gatavojas šķērsot sānu līniju, joslas saglabāšanas palīgfunkcija aktīvi stūrē automašīnu atpakaļ savā joslā, pielietojot nelielu stūres vadības momentu.

Ja automašīna sasniedz vai šķērso sānu līniju, Lane Keeping Aid brīdina vadītāju ar stūres vibrāciju.

## BRĪDINĀJUMS

LKA ir tikai vadītāja palīgfīdzeklis, un tā neieslēdzas visās braukšanas situācijās vai jebkādos laika un ceļa apstāklos.

Vadītājs vienmēr ir atbildīgs par drošu automašīnas vadīšanu un spēkā esošo likumu un ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.

## Saistītā informācija

- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – funkcija (255 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – darbība (257 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – ierobežojumi (257 lpp.)
- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – simboli un paziņojumi (259 lpp.)
- Sistēma Driver Alert\* (251 lpp.)

## Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – funkcija

Funkcijai Lane Keeping Aid (Lane Keeping Aid) var veikt dažus iestatījumus.

### Ieslēgts/Izslēgts

Joslas saglabāšanas palīgfunkcija ir aktīva braukšanas ātruma intervālā 65–200 km/h (40 – 125 mph) uz ceļiem ar skaidri redzamām sānu līnijām. Šī funkcija tiek išlaicīgi deaktivizēta uz šauriem ceļiem, ja attālums starp sānu līnijām ir mazāks par 2,6 metriem.



Nospiediet taustiņu viduskonsolē, lai aktivizētu vai deaktivizētu šo funkciju. Ieslēdzot funkciju, taustiņa lampiņa izgaismojas.

Dažām izvēlētā aprīkojuma kombinācijām viduskonsolē nav brīvas vietas, lai tur izvietotu ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, tādēj šo funkciju var

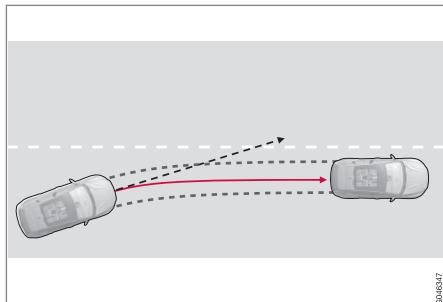
- ◀ regulēt automašīnas izvēlnu sistēmā **MY CAR** (115 lpp.). Rīkojieties šādi:
- Atrodiet **Lane Keeping Aid** un pēc tam atlasiet On vai Off.

Turklāt izvēlnē **MY CAR** var veikt šādas atlases:

- Brīdinājums ar stūres vibrēšanu: **Vibration only** — On vai Off.
- Aktīvā stūrēšana: **Steering assist only** — On vai Off.
- Gan brīdinājums ar stūres vibrēšanu, gan aktīvā stūrēšana: **Full function** — On vai Off.

### Aktīvā stūrēšana

Joslas saglabāšanas palīgfunkcija cenšas noturēt automašīnu starp joslas sānu līnijām.



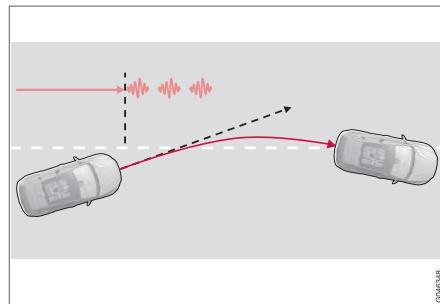
LKA iejaucas un vada automobili prom.

<sup>31</sup> Attēlā ir redzamas 3 vibrācijas, ko izmanto, ja automašīna šķērso sānu līniju.

<sup>32</sup> Stūres vibrāciju līmenis var atšķirties – jo ilgāks laiks pagājis kopš sānu līnijas šķērsošanas, jo biežāka pulsēšana.

Ja automašīna tuvojas joslas kreisās vai labās puses sānu līnijai un pagrieziena rādītājs nav ieslēgts, automašīna tiek stūrēta atpakaļ savā joslā.

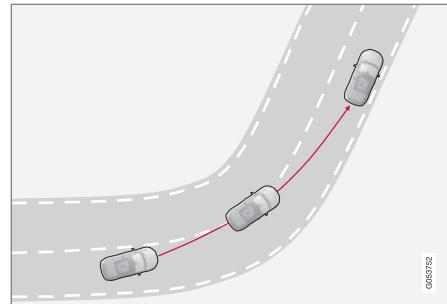
### Brīdinājums ar stūres vibrēšanu



LKA stūrē un brīdina ar stūres vibrēšanu<sup>31</sup>.

Ja automašīna šķērso sānu līniju, Lane Keeping Aid brīdina vadītāju ar stūres vibrāciju<sup>32</sup>. Tas notiek neatkarīgi no tā, vai automašīna tiek aktīvi vadīta atpakaļ, piemērojot nelielu stūres griezes momentu.

### Dinamiska pagriezienu veikšana



LKA neieslēdzas asos iekšmalas līkumos.

Dažos gadījumos joslas saglabāšanas palīgfunkcija ļauj automašīnai šķērsot sānu līnijas, neieslēdzot aktīvās stūrēšanas funkciju un neaktivizējot brīdinājumu. Šāds gadījums ir, piemēram, situācija, kad automašīna izmanto blakus joslu, lai brauktu pa īsāko ceļu labas redzamības apstākjos.

### Saistītā informācija

- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija\* (255 lpp.)

## Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – darbība

Lane Keeping Aid tiek dažādās situācijās papildināta ar kombinētajā instrumentu panelī attēlotiem viegli saprotamiem attēliem. Tālāk ir sniegti daži piemēri:

### PIEZĪME

Kamēr ir ieslēgts pagrieziena rādītājs, LKA tiek īslaičīgi deaktivizēta.



LKA "redz" sekojošās sānu līnijas.

Ja joslas saglabāšanas palīgfunkcija ir aktīva un uztver/"redz" sānu līnijas, LKA simbols to norāda, izmantojot BALTAS līnijas.

- PELĒKA sānu līnija - joslas saglabāšanas palīgfunkcija neuztver līniju šajā automašīnas pusē.



LKA ieslēdzas labajā pusē.

Joslas saglabāšanas palīgfunkcija iejaucas un stūrē prom no malējās līnijas - uz to norāda:

- SARKANA līnija attiecīgajā pusē.

### Saistītā informācija

- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija\* (255 lpp.)

## Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – ierobežojumi

Joslas saglabāšanas palīgfunkcijas kameras sensora darbība ir ierobežota ūzdotīgi kā cilvēka acs darbība.

Plašāku informāciju skatiet Sadursmes brīdinājuma sistēma\* - kameras sensora ierobežojumi (239 lpp.) un (237 lpp.).

### PIEZĪME

Noteiktās situācijās, kurās ātri jāreagē, joslas saglabāšanas palīgfunkcija var nespēt palīdzēt vadītājam kā nākas — tādā gadījumā deaktivizējiet šo funkciju.

Šādu situāciju piemēri ir:

- ceļu būve
- situācija uz ceļiem ziemā;
- sliktas kvalitātes ceļa segums;
- ļoti sportisks braukšanas stils;
- sliki laikapstākļi ar samazināta redzamību.

### Rokas uz stūres

Lai joslas saglabāšanas palīgfunkcija darbotos, vadītāja rokām jāatrodas uz stūres. LKA to nepārtrauktī uzrauga. Ja laikā, kad tiek parādīts teksta paziņojums, sistēma konstatē, ka rokas neatrodas

- ◀ uz stūres, parādās paziņojums, aicinot vadītāju aktīvi stūrēt automašīnu.

Ja vadītājs neievēro prasību sākt stūrēt, joslas saglabāšanas palīgfunkcija ieslēdz gaidīšanas režīmu, kuru uztur tik ilgi, līdz vadītājs atsāk stūrēt automašīnu.

**Saistītā informācija**

- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija\* (255 lpp.)

## Joslas saglabāšanas palīgfunkcija – simboli un paziņojumi

Situācijās, kad nav ieslēgta joslas saglabāšanas palīgfunkcija, kombinētajā instrumentu panelī var

tikt attēlots simbols kopā ar paskaidrojošu paziņojumu — ja ir sniegti ieteikumi, ievērojiet tos.

Paziņojumu piemēri:

Simbols	Paziņojums	Tehniskie parametri
	Vējstikla sensori bloķ. Sk. rokasgr.	<p>Kameras sensors ir īslaicīgi deaktivēts.</p> <p>Parādās, piemēram, ja uz vējstikla ir sniegs, ledus vai netīrumi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Notīriet vējstiklu kameras sensora priekšā.</li> </ul> <p>Izlasiet par kameras sensora ierobežojumiem; skatiet Sadursmes brīdinājuma sistēma* – kameras sensora ierobežojumi (239 lpp.) un (237 lpp.).</p>
	Lane Keeping Aid Jāveic apkope	<p>Sistēma ir atvienota.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja zinojums neizzūd, brauciet uz servisu, ieteicams uz Volvo pilnvarotu servisu.</li> </ul>
	Lane Keeping Aid Pārtraukta	<p>LKA funkcijai ir iestatīts gaidīšanas režīms. LKA simbola līnijas norāda, kad funkcija ir atkal aktivizēta.</p>

### Saistītā informācija

- Joslas saglabāšanas palīgfunkcija\* (255 lpp.)

## Stāvietā novietošanas sistēma\*

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvietā. Skanas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.

Automašīnas novietošanas sensora skanas līmeni var noregulēt akustiskā signāla laikā, izmantojot viduskonsoles **VOL** slēdzi vai automašīnas izvēlnu sistēmu **MY CAR**, skatiet **MY CAR** (115 lpp.).

Stāvietā novietošanas sistēma ir pieejama divos variantos:

- Tikai aizmugurējā
- Priekšējā un aizmugurējā.

### PIEZĪME

Tā kā vilkšanas iekārtas tiek konfigurēta kopā ar automašīnas elektrosistēmu, vilkšanas iekārtas izvirzījums tiek nemts vērā, kad funkcija aprēķina attālumu līdz kādam objektam aiz automašīnas.

## BRĪDINĀJUMS

- Auto novietošanas palīgsistēma nemazina vadītāja atbildību auto novietošanas laikā.
- Sensoriem ir aklās zonas, kurā tie neuztver šķēršļus.
- Uzmanieties, piemēram, no automašīnas tuvumā esošiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.

## Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrišana (264 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādišana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (262 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)
- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)

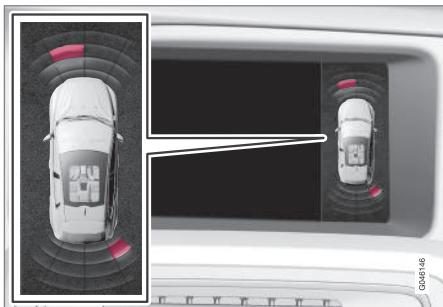
## Stāvietā novietošanas sistēma\* - funkcija

Iedarbinot dzinēju, stāvietā novietošanas sistēma tiek aktivizēta automātiski - iedegas slēdža ieslēgšanas/izslēgšanas lampiņa. Ja stāvietā novietošanas sistēmu izslēdz ar taustiņu, lampiņa nodziest.



Automašīnas novietošanas un CTA sensoru ieslēgšana/izslēgšana<sup>33</sup>.

Viduskonsoles displejs parāda pārskatu par automobiļu un uztvertā šķēršļa attiecību.



Displeja ekrāna skats - parāda šķērslī priekšpusē, pa kreisi un aizmugurē, pa labi.

<sup>33</sup> Sānu brīdinājums, CTA (brīdinājums par šķērsojošu satiksmi) (245 lpp.)

## ! SVARĪGI

Priekšmeti, piemēram, kēdes, tievi, spīdīgi ceļu stabīni vai zemas barjeras var atrasties "signāla ēnā", un tādā gadījumā sensori tos neuztver - pulsējošais signāls var negaidīti pārtūkt tā vietā, lai sāktu skanēt nepārtraukts signāls.

Sensori nevar uztvert augstus priekšmetus, piemēram, izvirzītus kravas ielādēšanas dokus.

- Tādās situācijās esiet īpaši piesardzīgs un manevrējet/pārvietojiet automašīnu īpaši lēni vai pārtrauciet automašīnas novietošanas manevru — var rasties būtisks risks sabojāt citus transportlīdzekļus vai citus priekšmetus, jo informācija no sensoriem šādās situācijās ne vienmēr ir uztīcama.

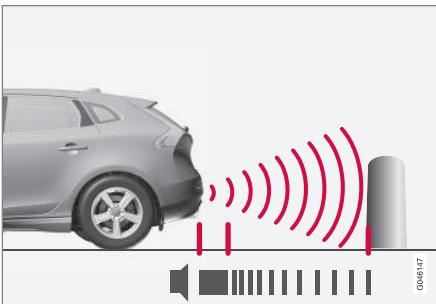
## Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrišana (264 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - kļūmu rādišana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (262 lpp.)

- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)
- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)

## Stāvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvietā. Skāņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.



Uztveršanas zona automobiļa aizmugurē ir apmēram 1,5 metri. Skāņas signāls, kas būrīina par šķēršļiem automobiļa aizmugurē, atskan no viena aizmugurējā skaļruņa.

Aizmugurējā stāvietā novietošanas sistēma tiek aktivēta, ieslēdzot atpakalgaitas pārnesumu.

Braucot atpakalgaitā, piemēram, ar vilkšanas iekārtai pievienotu piekabi, aizmugures automašīnas novietošanas sensori tiek automātiski izslēgti - pretējā gadījumā sensori reaģētu uz piekabi.

### PIEZĪME

Braucot atpakalgaitā ar, piemēram, piekabi vai uz vilkšanas ierīces piestiprinātu velosipēdu turētāju (bez Volvo oriģinālā piekabes vadojuma), iespējams, nāksies manuāli izslēgt automašīnas novietošanas sensorus, lai tie nereāģētu uz piekabi vai turētāju.

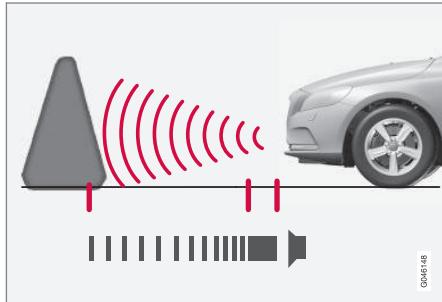
### Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (264 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādišana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)
- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)

## Stāvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvietā. Skanās signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajiem šķēršļiem.

Iedarbinot dzinēju, stāvietā novietošanas sistēma tiek aktivizēta automātiski - iedegas slēža ieslēgšanas/izslēgšanas lampiņa. Ja stāvietā novietošanas sistēmu izslēdz ar taustītu, lampiņa nodzīst.



Uztveršanas zona automobilā priekšpusē ir apmēram 0,8 metri. Skanās signāls, kas brīdina par šķēršļiem automobiļa priekšpusē, atskan no viena priekšējā skaļruņa.

Priekšējais automašīnas novietošanas sensors ir aktīvs, kamēr braukšanas ātrums ir mazāks par 10 km/h (6 mph). Ja novietošanas palīgsistēma

ir deaktivizēta, jo automašīna brauc pārāk ātri — 11 km/h (7 mph) vai ātrāk —, šī funkcija atkal tiek aktivizēta, kad ātrums samazinās zem 10 km/h (6 mph).

### SVARĪGI

Ja ir uzstādīti papildu lukturi: Atcerieties, ka tie nedrīkst aizklāt sensorus, pretējā gadījumā papildu lukturi var tikt uztverti kā šķēršļi.

### Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrišana (264 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - klūmju rādišana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (262 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)
- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)

## Stāvietā novietošanas sistēma\* - klūmju rādišana

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvietā. Skanās signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.

 Ja kombinētā instrumentu paneļa informācijas simbols izgaismojas ar nemainīgu spilgtumu un ir redzams teksta pazinojums **Novietošanas sistēmai jāveic apkope**, tad stāvietā novietošanas sensori ir deaktivizēti.

### SVARĪGI

Noteiktos apstākjos stāvietā novietošanas sensori var sniegt viltus brīdinājuma signālus, ko izraisa ārēji skanas avoti, kas izmanto tādas pašas ultraskaņas frekvences, kādās darbojas šī sistēma.

Šādu avotu piemēri ir signāltaires, slapjas riepas uz asfalta, pneimatiskās bremzes, motociklu izplūdes gāzu radītie trokšņi u.c.

### Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrišana (264 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)



- Stāvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (262 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)
- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)

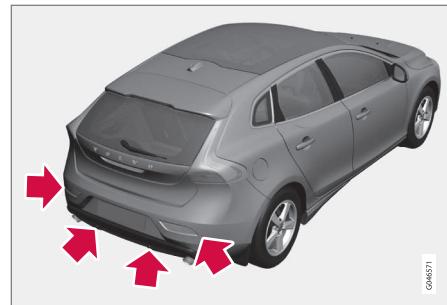
## Stāvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrišana

Automašīnas novietošanas sensors tiek izmantots, lai palīdzētu mašīnu novietot stāvietā. Skāņas signāls, kā arī simboli viduskonsoles displejā norāda attālumu līdz uztvertajam šķērslim.

Lai automašīnas novietošanas sensori pienācīgi funkcinētu, tie regulāri jāmazgā. Mazgājiet tos ar ūdeni un autošampūnu.



Sensoru atrašanās vieta, priekšpuse.



Sensoru atrašanās vieta, aizmugure.

### PIEZĪME

Ja sensorus klāj netīrumi, ledus vai sniegs, to funkcionalitāte samazinās un mērījumu veikšana var nebūt iespējama.

## Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - funkcija (260 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - priekšējā (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - kļūmju rādīšana (263 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - aizmugurējā (262 lpp.)

- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)
- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)

## Stāvietā novietošanas kamera

Stāvietā novietošanas kamera ir palīgsistēma, kas tiek aktivizēta, ieslēdzot atpakalgaitas pārnesumu.

Kameras attēls ir redzams viduskonsoles ekrānā.

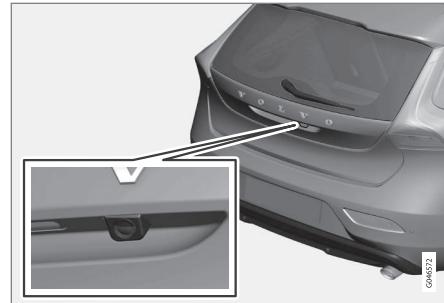
### PIEZĪME

Tā kā vilkšanas iekārta tiek konfigurēta kopā ar automašīnas elektrosistēmu, vilkšanas iekārtas izvirzijums tiek nemts vērā, kad funkcija aprēķina attālumu līdz kādam objektam aiz automašīnas.

## BRĪDINĀJUMS

- Automašīnas novietošanas kamera ir palīglīdzeklis, un tā nekādā gadījumā nevar aizstāt vadītāja atbildību, braucot atpakalgaitā.
- Sensoriem ir aklās zonas, kurās tie neuztver šķēršļus.
- Uzmanieties no automašīnas tuvumā esošiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.

## Funkcijas un darbība



Kameras atrašanās vieta blakus atvēršanas rokturim.

Kamera parāda to, kas atrodas aiz automobiļa, kā arī to, kas parādās no sāniem.

Kamera parāda platu zonu aiz automobiļa, kā arī daļu bufera un vilkšanas iekārtas, ja tāda uzstādīta.

Ekrānā redzamie objekti var šķist nedaudz sasvērušies, tas ir normāli.

### PIEZĪME

Displeja ekrānā redzamie objekti var šķist tuvāki automašīnai, nekā aplūkojot tos ekrānā.

Ja ir aktīvs cits skats, stāvietā novietošanas kamerai tiek automātiski dota priekšroka, un tās attēls parādās ekrānā.



↳ Ieslēdzot atpakaļgaitu, grafiski tiek attēlotas divas nepārtrauktas līnijas, kas ilustrē vietu, kur atrodas automašīnas aizmugurējie riteņi attiecībā pret pašreizējo stūres leņķi. Tas atvieglo paralēlo auto novietošanu un braukšanu atpakaļgaitā šaurās vietās, kā arī piekabes vilkšanu. Automašīnas aptuvenie ārējie izmēri tiek apzīmēti ar pārtrauktām līnijām. Kontroles līnijas var deaktivizēt - skatiet sadāļu "Iestatījumi" (268 lpp.).

Ja automašīna ir aprīkota arī ar automašīnas novietošanas sensoriem \* (260 lpp.), to informācija tiek grafiski attēlotā kā krāsaini laukumi, lai ilustrētu attālumu līdz uztvertajiem šķēršļiem. Skatiet sadāļu "Automašīnas ar atpakaļgaitas sensoriem" tālāk.

Kamera ir aktīva apmēram 5 sekundes pēc atpakaļgaitas izslēgšanas vai līdz brīdim, kad automašīnas ātrums pārsniedz 10 km/h (6 mph), braucot uz priekšu, vai 35 km/h (22 mph), braucot atpakaļgaitā.

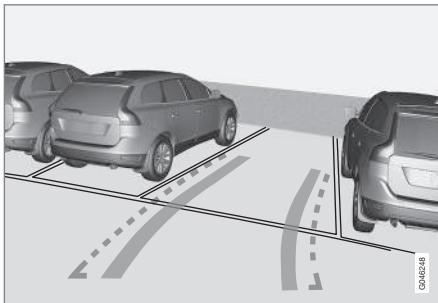
### Apgaismojuma apstākļi

Kameras attēls tiek regulēts automātiski, nemot vērā ţara apgaismojuma apstākļus. Šī iemesla dēļ nedaudz var mainīties attēla spilgtums un kvalitāte. Vāja apgaismojuma apstākļos attēla kvalitāte var nedaudz pasliktināties.

### **PIEZĪME**

Uzturiet kameras lēcas tīras no netīrumiem, sniega un ledus, lai nodrošinātu to optimālu darbību. Tas ir sevišķi svarīgi sliktā apgaismojumā.

### Kontroles līnijas



Piemēri tam, kā vadītājam tiek attēlotas kontroles līnijas.

Līnijas uz ekrāna tiek projicētas, it kā tās būtu zemes līmenī automašīnas aizmugurē, un tās ir tieši saistītas ar stūres kustībām, kas parāda vadītājam ceļu, kādu veiks automašīna tad, ja tā veic pagriezienu.

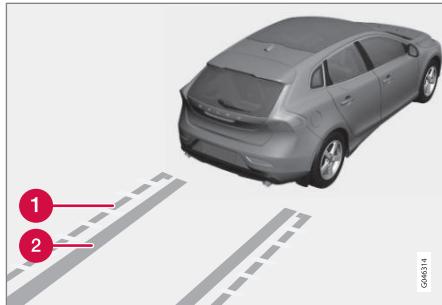
### **PIEZĪME**

- Braucot atpakaļgaitā ar piekabi, kas automobilim nav pievienota elektroniski, displejā redzamās līnijas rāda **automobiļa**, nevis piekabes maršrutu.
- Ekrāns līnijas nerāda, ja piekabe ir elektroniski pievienota automobiļa elektrosistēmai.
- Automobiila novietošanas kamera tiek automātiski deaktivēta, ja, braucot ar piekabi, izmantojat oriģinālo Volvo piekabes vadu.

### **! SVARĪGI**

Atcerieties, ka displejā ir redzama tikai vieta aiz automašīnas, tādēļ, pagriezot stūri braukšanai atpakaļgaitā, pievērsiet uzmanību automašīnas sāniem un priekšpusēi.

## Robežlīnijas



Sistēmas dažādās līnijas.

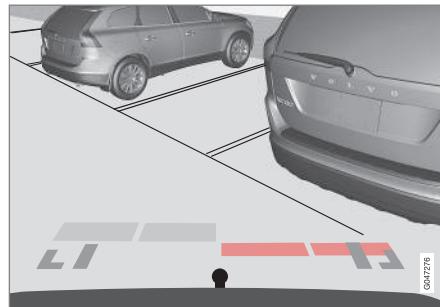
**1** Robežlīnija, brīvā atpakaļgaitas zona

**2** "Riteņu sliedes"

Pārtrauktā līnija (1) apzīmē zonu līdz apmēram 1,5 m no bufera aizmugures. Tā arī ir pielaidē tādām visvairāk izvirzītākajām automašīnās daļām kā sānu spoguļiem un buferu stūriem – arī veicot pagriešanos.

Platās "riteņu sliedes" (2) starp sānu līnijām norāda, kur atradīsies automobiļa riteņi, un šajā ceļā var pārsniegt apmēram 3,2 m no bufera aizmugures līdz šķērslim.

## Automašīnas ar atpakaļgaitas sensoriem\*



lekrāsotās zonas (x 4, viena katram sensoram) norāda attālumu.

Ja automašīna ir aprīkota arī automašīnas noviešanas sensoriem (260 lpp.), attālums katram sensoram, kas reģistrē šķērslī, tiek rādīts ar krāsainiem laukumiem.

Zonu krāsas mainās, samazinoties attālumam līdz šķērslim – no gaiši dzeltenas līdz dzeltenai, oranžai un sarkanai.

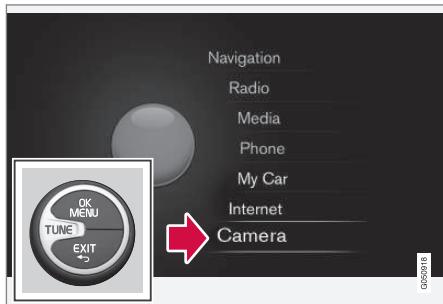
## Saistītā informācija

- Stāvietā noviešanas kamera - iestatījumi (268 lpp.)
- Stāvietā noviešanas kamera - ierobežojumi (269 lpp.)
- Stāvietā noviešanas sistēma\* (260 lpp.)
- Aktīvā stāvietā noviešanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)

## Stāvvieta novietošanas kamera - iestatījumi

### Izslēgtās kameras aktivizēšana

Ja, ieslēdzot atpakalgaitas pārnesumu, kameras funkcija ir izslēgta, tā tiek aktivizēta šādi:



Galvenā avota izvēlne<sup>34</sup>

1. Vienu vai divas reizes turiet nospiestu **EXIT** taustiņu, lai izietu no galvenā avota izvēlnes.
2. Pagrieziet **TUNE** līdz opcijai "Kamera" un nospiediet **OK/MENU**.
3. Šajā izvēlnē: - Pagrieziet slēdzi **TUNE** līdz vēlamajam kameras skatam un nospiediet **OK/MENU** - ekrānā tiek parādīts pašreizējais kameras skats.

### Papildu aprīkojums\*

Automašinām, kas aprīkotas ar priekšējo kameru, klimata panelī atrodas taustiņš **CAM**.



Taustiņu atrašanās vieta var mainīties atkarībā no cita aprīkojuma opcijām.

- Nospiediet **CAM**, lai aktivizētu kameras - ekrānātieks parādīts pašreizējais kameras skats.

Lai pārslēgtu skatu starp atpakaļskata kameras un priekšējo kameras:

- nospiediet **CAM** vai pagrieziet **TUNE**.

### Iestatījumu maiņa

Noklusējuma iestatījums nosaka, ka kamera tiek aktivizēta, ieslēdzot atpakalgaitu.

Stāvvieta novietošanas kameras iestatījumus var mainīt, kad ekrānā ir redzams kameras skats:

1. Kad ir redzams kameras skats, nospiediet **OK/MENU** - ekrānātieks parādīta izvēlne ar vairākām opcijām.
2. Pagrieziet, lai sasniegtu vajadzīgo opciju, izmantojot **TUNE**.
3. Iezīmējiet opciju, vienreiz nospiežot **OK/MENU**, un dodieties ārā, nospiežot **EXIT**.

### Vilkšanas iekārtā

Kamera var būt noderīga arī, velket aiz automobiļa piekabi. Vilkšanas iekārtas prognozētās "trajektorijas" kontroles līnijas uz piekabes pusī var parādīt ekrānā - tieši tāpat kā "riteņu sliedēm".

Var izvēlēties rādīt "riteņu sliedes" vai vilkšanas iekārtas trajektoriju - abas opcijas nevar rādīt vienlaicīgi.

1. Kad ir redzams kameras skats, nospiediet **OK/MENU**.
2. Pagrieziet, lai sasniegtu **Tow bar trajectory guide line** opciju, izmantojot **TUNE**.
3. Iezīmējiet opciju, vienreiz nospiežot **OK/MENU**, un dodieties ārā, nospiežot **EXIT**.

<sup>34</sup> Plašāku informāciju par izvēļu sistēmu skatiet pielikumā Sensus Infotainment.

## Tuvināšana

Ja nepieciešama precīza manevrēšana, kameras skatuvar pietuvināt:

- Nospiediet **CAM** vai pagrieziet **TUNE**  
- vēlreiz nospiežot/pagriežot, tiek atjaunots parastais skats.

Ja ir pieejamas papildu opcijas, tās ir izkārtotas aplī - nospiediet/pagrieziet, līdz tiek parādīts vēlamais kameras skats.

## Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera - ierobežojumi (269 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)

## Stāvietā novietošanas kamera - ierobežojumi

### PIEZĪME

Automašīnas aizmugurē uzstādīti velosipēdu turētāji vai papildu aprīkojums var aizklāt kameras redzamības lauku.

## Jāpatur prātā

Pievērsiet uzmanību tam, ka pat gadījumā, ja tikai šķiet, ka ir aizšķersota neliela attēla daļa, no skata var būt saplēpts relatīvi liels sektors. Šķēršļi tāpēc var tikt neatklāti, kamēr tie nav pietiekami tuvu automobilim.

- Uzturiet kameras objektīvu brīvu no netīriņiem, ledus un sniega.
- Regulāri tīriet kameras objektīvu ar remdenu ūdeni un autošampūnu - uzmanieties, lai nesaskrāpētu objektīvu.

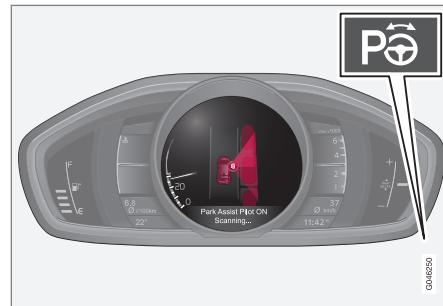
## Saistītā informācija

- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera - iestatījumi (268 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* (260 lpp.)
- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)

## Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\*

Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP - Park Assist Pilot) palīdz vadītājam novietot automobili, vispirms pārliecinos, vai vieta ir pie tiekoši liela, un pēc tam pagriežot stūri un iebrācot automobili šajā vietā.

Kombinētais instrumentu panelis izmanto simbolus, grafiskus attēlus un tekstu, lai informētu, kad jāveic dažadas darbības.



leslēšanas/izslēšanas taustiņš atrodas viduskonsolē.

### PIEZĪME

Tā kā vilkšanas iekārta tiek konfigurēta kopā ar automašīnas elektrosistēmu, vilkšanas iekārtas izvirzījums tiek nemts vērā, kad funkcija aprēķina attālumu līdz kādam objektam aiz automašīnas.



## BRĪDINĀJUMS

PAP nedarbojas visās situācijās, taču tam ir tikai pašglīdzekļa funkcija.

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par drošu automašīnas vadišanu un uzmanības pievēršanu apkārtnei un cītiem ceļu satiksmes dalībniekiem, kas tuvojas vai brauc garām automašīnas novietošanas laikā.

### Saistītā informācija

- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* - funkcija (270 lpp.)
- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* - darbība (271 lpp.)
- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* - ierobežojumi (273 lpp.)
- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* - simboli un paziņojumi (274 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera (265 lpp.)

## Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* - funkcija

Kombinētais instrumentu panelis izmanto simbolus, grafiskus attēlus un tekstu, lai informētu, kad jāveic dažadas darbības.

### PIEZĪME

Funkcija PAP nosaka stāvvetas izmērus un pagriež automašīnas stūri — vadītāja uzdevums ir:

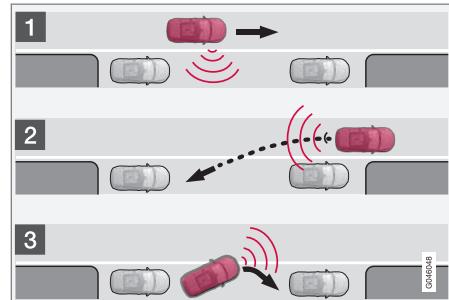
- vērot vietu ap automašīnu;
- ievērot kombinētajā instrumentu panelī redzamās instrukcijas;
- pārslēgt pārnesumus (atpakaļ/uz priekšu);
- regulēt un uzturēt drošu ātrumu;
- bremzēt un apturēt automašīnu.

PAP var aktivizēt, ja pēc dzinēja ieslēgšanas ir ievēroti šādi kritēriji:

- Funkcija ABS<sup>35</sup> vai ESC<sup>36</sup> nedrīkst iejaukties notiekošas PAP funkcijas laikā - tās var aktīvizēties, piemēram, uz stāvām un滑denām brauktuvēm, plašāku informāciju skatiet

sadalīs Kājas bremze (295 lpp.) un Stabilitātes sistēma ESC (190 lpp.).

- Automobilim nedrīkst pievienot piekabi.
- Braukšanas ātrumam jābūt mazākam par 50 km/h (30 mph).



PAP darbības princips.

Funkcija PAP novieto automašīnu stāvvietā, veicot šādas darbības:

1. Funkcija meklē stāvvietu un nosaka tās izmērus. Mērījumu veikšanas laikā ātrums nedrīkst pārsniegt 30 km/h (20 mph).
2. Automašīna tiek iebraukta stāvvietā atpakaļgaitas manevra laikā.
3. Automašīna stāvvietā tiek novietota, braucot uz priekšu un atpakaļ.

35 (Anti-lock Braking System) – bremžu pretbloķēšanas sistēma.

36 (Electronic Stability Control) – Stabilitātes sistēma.

## Saistītā informācija

- Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)
- Stāvvietā novietošanas kamera (265 lpp.)

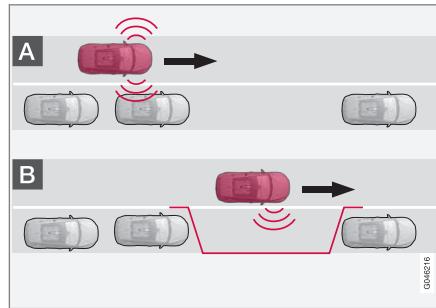
## Aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* - darbība

Vadītājs tiek informēts par PAP darbību, parādot kombinētajā instrumentu panelī vienkāršas, skaidras instrukcijas, izmantojot attēlus un tekstu attēlus un teksta paziņojumus (274 lpp.).

### PIEZĪME

Atcerieties, ka, griežot stūri, lai novietotu automašīnu stāvvietā, dažas stūres pozīcijas var traucēt kombinētā instrumentu paneļa instrukciju redzamību.

## 1 - Mēriju meklēšana un pārbaude



### PIEZĪME

Funkcija PAP nosaka stāvvietas izmērus un pagriež automašīnas stūri — vadītāja uzdevums ir:

- vērot vietu ap automašīnu;
- ievērot kombinētajā instrumentu panelī redzamās instrukcijas;
- pārslēgt pārnesumus (atpakal/uz priekšu);
- regulēt un uzturēt drošu ātrumu;
- bremzēt un apturēt automašīnu.

### PIEZĪME

Kamēr PAP meklē stāvvietu, attālumam starp automašīnu un stāvietu ir jābūt no 0,5 līdz 1,5 metriem.

Funkcija PAP meklē stāvvietu un pārbauda, vai tā ir pietiekami liela. Rīkojieties šādi:



1. Aktivizējet PAP, nospiežot šo taustiņu, un nebrauciet ātrāk par 30 km/h (20 mph).
2. Ikk pa laikam aplūkojet kombinēto instrumentu paneli un esiet gatavs apturēt auto-



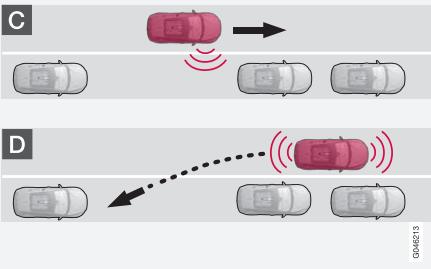
- mašīnu, kad grafiskie attēli un teksta paziņojumi liks to darīt.
- Apturiet automobili, kad grafiskie attēli un teksta paziņojumi liek to darīt.

### **i PIEZĪME**

PAP meklē stāvietu, parāda instrukcijas un novieto automašīnu stāvvietā pasažiera pusē. Vajadzības gadījumā automašīnu var novietot stāvvietā vadītāja puses ielas malā.

- ieslēdziet vadītāja puses pagriezena rādītāju — sistēma meklēs stāvietu šajā automašīnas pusē.

## 2 - Iebraukšana stāvvietā atpakaļgaitā



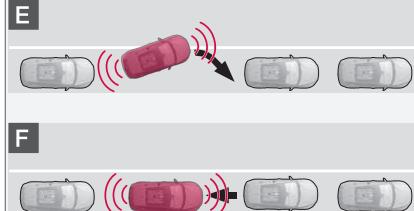
Braucot atpakaļgaitā, PAP iegriež automašīnu stāvvietā. Rīkojieties šādi:

- Pārliecieties, ka vieta aiz automobiļa ir brīva, un pēc tam ieslēdziet atpakaļgaitas pārnesumu.
- Brauciet atpakaļgaitā lēnām un uzmanīgi, nepieskaroties stūrei un ne ātrāk par 7 km/h (4 mph).
- Ik pa laikam aplūkojiet kombinēto instrumentu paneli un esiet gatavs apturēt automašīnu, kad grafiskie attēli un teksta paziņojumi liks to darīt.

### **i PIEZĪME**

- Kad ir ieslēgta PAP funkcija, neaiztieciet stūri.
- Nodrošiniet, lai stūres kustību nekas netraucētu un to varētu brīvi pagriezt.
- Lai nodrošinātu optimālus rezultātus, nogaidiet, līdz stūre ir pagriezta, un tikai tad sāciet braukt atpakaļ/uz priekšu.

## 3 - Izvietošana



G046214

Kad automobilis ir atpakaļgaitā iebraucis stāvvietā, tas jānovieto taisni un jāaptur.

- Vispirms ieslēdziet pirmo pārnesumu vai pozīciju **D**, nogaidiet, līdz stūre tiek pagriezta, un pēc tam lēnām brauciet uz priekšu.
- Apturiet automobili, kad grafiskie attēli un teksta paziņojumi liek to darīt.
- Ieslēdziet atpakaļgaitas pārnesumu un lēnām brauciet atpakaļgaitā, līdz grafiskie attēli un teksta paziņojumi liek apstāties.

Šī funkcija tiek automātiski deaktivizēta, un grafiskais attēls un paziņojumi informē, ka novietošana stāvvietā ir pabeigta. Iespējams, vadītājam nāksies pielabot automašīnas novietojumu. Tikai vadītājs var noteikt, vai automašīna ir pareizi novietota stāvvietā.

## SVARĪGI

Brīdinājuma distance ir īsāka, ja sensorus izmanto PAP, nevis parastā stāvietā novietošanas palīgsistēma.

## Saistītā informācija

- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)

## Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* - ierobežojumi

PAP darbība tiek izbeigta:

- ja braukšanas ātrums ir pārāk liels — lielāks par 7 km/h (4 mph)
- ja vadītājs pieskaras stūrei
- ja tiek iespējota ABS<sup>37</sup> vai ESC<sup>38</sup> funkcija, piemēram, ja riteņi zaudē sakeri uz滑denas brauktuvēs.

Teksta paziņojums norāda, ka PAP darbība ir izbeigta.

## PIEZĪME

Ja sensorus klāj netīrumi, ledus vai sniegs, to funkcionālītāte samazinās un mērījumu veikšana var nebūt iespējama.

## SVARĪGI

Noteiktos apstākļos PAP never atrast stāvietu - viens no iemesliem var būt fakts, ka sensoru darbību traucē ārēji skanas avoti, kas raida tās pašas frekvences, kurās darbojas šī sistēma.

Šādu avotu piemēri ir signātaures, slapjas riepas uz asfalta, pneimatiskās bremzes, motociklu izplūdes gāzu radītie trokšni u.c.

## Jāpatur prātā

Vadītājam jāpatur prātā, ka stāvietā novietošanas palīgsistēma ir tikai palīglīdzeklis, nevis neklūdīga, pilnībā automātiska funkcija. Tādēļ vadītājam jābūt gatavam iejaukties. Novietojot automašīnu stāvietā, jāpatur prātā arī citi faktori, piemēram:

- PAP sāk darbību, nemot vērā stāvietā novietoto automašīnu pašreizējo atrašanās vietu, — ja tās ir novietotas nepareizi, iespējams, automašīnas riepas un diskī tiks sabojāti, atduroties pret ietves malu.
- PAP ir paredzēta novietošanai stāvietā uz taisnām ielām, nevis asos līkumos vai pagriezienos. Tādēļ gādājiet, lai automašīna būtu novietota paralēli stāvietai, kad PAP mēra vietu.
- Ne vienmēr var atrast stāvietu šaurās ielās, jo nepietiek vietas manevrēšanai. Šādās situācijās, ja gatavojeties novietot automašīnu stāvietā, ieteicams braukt pēc iespējas tuvāk ielas malai.
- Paturiet prātā, ka, novietojot automašīnu stāvēšanai, tās priekšpuse var izvirzīties uz āru pret pretējā virzienā braucošajiem transportlīdzekļiem.
- Veicot aprēķinus stāvietā novietošanas manevram, netiek nemti vērā objekti, kas atrodas augstāk par uztveršanas zonām. Tas

<sup>37</sup> (Anti-lock Braking System) – bremžu pretbloķēšanas sistēma.

<sup>38</sup> (Electronic Stability Control) – stabilitātes un vilkmes kontroles sistēma



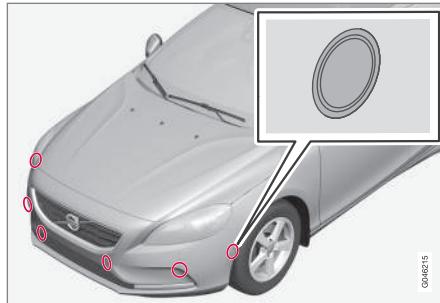


- var izraisīt PAP iegriešanos stāvietā pārāk agri, tādēļ jāizvairās no šādām stāvietām.
- Vadītājam ir jānosaka, vai PAP izvēlētā vieta ir piemērota automašīnas novietošanai.
- Lietojiet apstiprinātas riepas<sup>39</sup> ar pareizu gaisa spiedienu riepās, jo tas ietekmē PAP spēju novietot automašīnu.
- Spēcīgā lietū vai sniegā sistēma var nepareizi noteikt stāvietas izmērus.
- Nelietojiet PAP, kad ir uzstādītas sniega kēdes vai rezerves ritenis.
- Nelietojiet PAP, ja kāds no automašīnā esošajiem priekšmetiem ir izvirzījies uz āru.

## SVARĪGI

Mainīšana uz citu apstiprinātu riteņa diska un/vai riepas izmēru var būt saistīta ar apkārtmēra maiņu, kas nozīmē, ka var būt jāatjauno PAP sistēmas parametri. Sazinieties ar autoservisu — ieteicams sazināties ar Volvo pilnvarotu servisu.

## Apkope



PAP sensori atrodas buferos<sup>40</sup> — 6 priekšā un 4 aizmugurē.

Lai funkcija PAP darbotos pareizi, tās sensori ir regulāri jātīra(264 lpp.) ar ūdeni un autošampūnu.

## Saistītā informācija

- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)
- Stāvietā novietošanas sistēma\* - sensoru tīrīšana (264 lpp.)

## Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* - simboli un paziņojumi

Kombinētajā instrumentu panelī var tikt attēlotas dažadas simboli un teksta kombinācijas ar dažādu saturu — dažreiz kopā ar skaidriem padomiem par atbilstošo rīcību.

Ja paziņojumā ir teikts, ka Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma ir deaktivizēta, ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

## Saistītā informācija

- Aktīvā stāvietā novietošanas palīgsistēma (PAP)\* (269 lpp.)
- Stāvietā novietošanas kamera (265 lpp.)

<sup>39</sup> "Apstiprinātas riepas" ir tāda paša veida un ražojuma riepas, kādas automašīnai bija uzstādītas brīdi, kad tā tika piegādāta no rūpnīcas.

<sup>40</sup> PIEZĪME! Attēls ir shematisks, un dažādiem automašīnu modeļiem detaļas var atšķirties.

IEDARBINĀŠANA UN BRAUKŠANA

## Dzinēja iedarbināšana

Dzinēju var iedarbināt un izslēgt ar tālvadības pults atslēgu un pogu **START/STOP ENGINE**.



Aizdedzes slēdzis ar izvērstu/ievietotu tālvadības pults atslēgu un poga **START/STOP ENGINE**.

### ! SVARĪGI

Nemēģiniet iespiest tālvadības pults atslēgu, ja tā ir nepareizi pagriezta - satveriet to galu, kurā atrodas nonemamā atslēgas slēdzosā dala. Noņemama atslēgas slēdzosā dala - noņemšana/piestiprināšana (169 lpp.)

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzi un iespiediet līdz galam.

2. Turiet sajūga pedāli līdz galam nospiestu<sup>1</sup>. (Automobilijiem ar automātisko pārnesums-kārbu nos piediet bremžu pedāli.)
3. Nos piediet **START/STOP ENGINE** taustiņu un tad atlaidiet.

Startera motors darbojas, kamēr sāk darboties dzinējs vai ieslēdzas pārkāršanas aizsardzība.

### ! SVARĪGI

Ja dzinēju neizdodas iedarbināt ar 3 mēģinājumiem, nogaidiet 3 minūtes, pirms mēģināt vēlreiz. Ľaujot akumulatoram atpūsties, iedarbināšanas jauda pieaug.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

Izkāpjot no automašīnas, vienmēr iznemiet tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēža un pārliecinieties, ka ir ieslēgta atslēgas pozīcija **0** - īpaši, ja automašīnā atrodas bērni. Informāciju par darbības principu skatiet Atslēgas pozīcijas (81 lpp.).

### ! PIEZĪME

Noteikta tipa dzinējiem aukstās iedarbināšanas laikā tukšgaitas ātrums var būt ievērojami lielāks nekā parasti. Tā notiek tādēļ, lai emisiju sistēma varētu pēc iespējas ātrāk sasniegta normālu darba temperatūru, tādējādi samazinot izplūdes emisiju daudzumu un aizsargājot vidi.

## Bezatslēgas iedarbināšana (bezatslēgas piedzīna)\*

Lai iedarbinātu benzīnu un dīzeļdzinējus bezatslēgas režīmā (172 lpp.), izpildiet soļus 2–3.

### ! PIEZĪME

Lai dzinēju varētu iedarbināt, pasažieru salonā vai bagāžas nodalījumā jāatrodas vienai no automašīnas tālvadības pults atslēgām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas funkciju.

### ⚠ BRĪDINĀJUMS

**Nekādā gadījumā** neiznemiet tālvadības pults atslēgu no automašīnas braukšanas vai vilkšanas laikā.

## Saistītā informācija

- Atslēgas pozīcijas (81 lpp.)

<sup>1</sup> Ja automobilis izkustas, tad pietiek nospiest taustiņu **START/STOP ENGINE**, lai iedarbinātu automobili.

## Dzinēja izslēgšana

Dzinēju var izslēgt, nospiežot pogu **START/STOP ENGINE**.

Lai izslēgtu dzinēju:

- Nospiediet taustīņu **START/STOP ENGINE** - dzinējs izslēgsies.
- Ja automašinai ir automātiskā pārnesum-kārba un pārnesumu pārslēgs neatrodas pozīcijā **P** vai ja automašīna pārvietojas, divas reizes nospiediet vai turiet nospiestu pogu **START/STOP ENGINE**, līdz dzinējs izslēdzas.

## Saistītā informācija

- Atslēgas pozīcijas (81 lpp.)

## Stūres bloķētājs

Stūres bloķēšanas mehānisms apgrūtina stūrēšanu, piemēram, automašīnas zādzības gadījumā. Stūres slēdzenei fiksējoties vai atbloķējoties, var būt dzirdams mehānisks troksnis.

### Funkcija

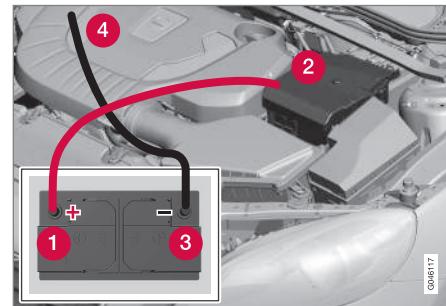
- Stūres bloķētājs tiek aktivēts, ja vadītāja durvis tiek atvērtas pēc tam, kad dzinējs ir izslēgts.
- Ja tālvadības pults atslēga atrodas aizdedzes slēdzi<sup>2</sup> un tiek nospiesta poga **START/STOP ENGINE**, stūres fiksators tiek deaktivizēts.

## Saistītā informācija

- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)
- Atslēgas pozīcijas (81 lpp.)
- Stūre (88 lpp.)

## Iedarbināšanas palīdzība

Ja startera akumulators (367 lpp.) ir izlādējies, automašīnu var iedarbināt, izmantojot strāvu no cita akumulatora.



Lai izvairītos no īssavienojumiem vai cītiem bojājumiem, iedarbinot automašīnu ar savienotāvadu palīdzību, ieteicams rīkoties šādi:

1. Iestatiet automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **0**, skatiet Atslēgas pozīcijas (81 lpp.).
2. Pārliecinieties, ka donora akumulatora spriegums ir 12 V.

<sup>2</sup> Automašīnās ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu tālvadības atslēgai pietiek atrasties pasažieru salonā.

- ◀ 3. Ja paralēlais akumulators ir uzstādīts citā automobilī, izslēdziet paralēlā automobiļa dzinēju un pārliecinieties, ka abi automobiļi nesaskaras.
4. Pievienojet vienu sarkanā vada spaili paralēlā akumulatora pozitīvajam terminālim (1).

### **SVARĪGI**

Uzmanīgi pievienojet dzinēja iedarbināšanas kabeli, lai izvairītos no īssavienojumiem, ko var radīt citas dzinēja nodalījumā esošās detaļas.

5. Atveriet klipšus automobiļa akumulatora priekšējā pārsegā un noņemiet pārsegu.
6. Pievienojet otru sarkanā vada spaili automašīnas pozitīvajam terminālim (2).
7. Pievienojet vienu melnā vada spaili paralēlā akumulatora negatīvajam terminālim (3).
8. Pievienojet otru spaili zemējuma punktam, piemēram, labās pušes dzinēja stiprinājuma augšdaļai, ārējās skrūves galviņai (4).
9. Pārliecinieties, vai ārējā savienotāvada spailis ir droši nostiprinātas, lai iedarbināšanas mēginājuma laikā nerastos dzirksteles.
10. Iedarbiniet paralēlā automobiļa dzinēju un ļaujiet tam dažas minūtes darboties ar apgriezieniem, kas ir nedaudz lielāki par tukšgaitas apmēram 1500 apgr./min.

11. Iedarbiniet tā automobiļa dzinēju, kura akumulators ir izlādējies.

### **SVARĪGI**

Iedarbināšanas mēginājuma laikā nepieskarieties savienojumiem starp kabeli un automašīnu — šāda rīcība var būt saistīta ar dzirksteļošanas risku.

12. Noņemiet vadus apgrieztā secībā - vispirms melno, pēc tam sarkanu.
- > Nodrošiniet to, lai neviena melnā vada spale neskartu akumulatora pozitīvo termināli vai spaili, kas pievienota sarkanajam vadam.

### **BRĪDINĀJUMS**

- Akumulators var radīt ļoti sprādzienbīstamu gāzi. Nepareizi pievienojet akumulatora savienotāvadu, var rasties dzirksteles, kas savukārt var izraisīt akumulatora eksploziju.
- Akumulators satur sērskābi, kas var izraisīt nopietnus apdegumus.
- Ja sērskābe iekļūst acīs, nonāk uz ādas vai apģērba, skalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu. Ja sērskābe iekļūst acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

### **Saistītā informācija**

- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)

## Pārnesumkārbas

Iz divi galvenie pārnesumkārbu veidi - manuālā un automātiskā.

- Manuālā pārnesumkārba (279 lpp.)
- Automātiskā pārnesumkārba, Geartronic (280 lpp.)

### **(1) SVARĪGI**

Lai novērstu jebkura piedziņas sistēmas komponenta bojājumus, tiek pārbaudīta pārnesumkārbas darba temperatūra. Ja pastāv pārkaršanas risks, kombinētajā instrumentu paneli izgaismojas brīdinājuma simbols un tiek attēlots teksta pazinojums. Ievērojet teksta paziņojuma norādījumus.

## Manuālā pārnesumkārba

Pārnesumkārbas funkcija ir mainīt pārnesumskaitī atkarībā no ātruma un jaudas prasībām.



Pārnesumu pārslēgšanas shēma.

Manuālajai pārnesumkārbai ir 6 pārnesumi, un pārnesumu pārslēgšanas shēma ir norādīta uz pārnesumu pārslēgvirša.

- Pie katras pārnesumu pārslēgšanas nospiežiet sajūga pedāli līdz galam.
- Pārnesumu maiņas starplaikos noņemiet kāju no sajūga pedāla.



### **BRĪDINĀJUMS**

Novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi - pārnesuma ieslēgšana nav pietiekoša, lai automašīnu noturētu uz vietas visās situācijās.

## Atpakalgaitas pārnesuma bloķētājs

Atpakalgaitas pārnesuma bloķētājs novērš nejaušu atpakaļgaitas pārnesuma ieslēgšanas iespēju parastas braukšanas turpīgai laikā.

- Pārslēdot pārnesumus, driet to atbilstoši shēmai, kas norādīta uz pārnesumu pārslēgvirša, sāciet no neitrālās pozīcijas **N** un pēc tam pārvietojiet pārnesumu pārslēgviru pozīcijā **R**.
- Ieslēdziet atpakaļgaitu tikai tad, ja automobilis ir pilnīgi apstājies.

## Saistītā informācija

- Transmisijas šķidrumi - kategorija un tilpums (403 lpp.)
- Pārnesumkārbas (279 lpp.)

## Pārnesumu maiņas indikators\*

Pārnesumu pārslēgšanas indikators informē vadītāju, kad pienācis laiks ieslēgt nākamo augstāko vai zemāko pārnesumu, lai nodrošinātu viszemāko iespējamo degvielas patēriņu.

Svarīgs nosacījums saistībā ar videi draudzīgu braukšanu ir pareizā pārnesuma izvēlēšanās un savalaicīga pārnesumu pārslēgšana.

Dažos variantos kā palīglīdzeklis ir pieejams indikators GSI — (Gear Shift Indicator) — kas informē vadītāju, kad var aktivizēt nākamo augstāko vai zemāko pārnesumu, lai panāktu pēc iespējas zemāku degvielas patēriņu. Taču, nemot vērā tādus raksturlielumus kā veikstspēju un darbību bez vibrācijām, var būt ieteicams pārslēgt pārnesumus, kad dzinēja ātrums ir lielāks.

## Manuālā pārnesumkārba



Pārnesumu pārslēgšanas indikators manuālajām pārnesumkārbām. Vienlaicīgi tiek izgai-smots tikai viens rādītājs - tas izgaismojas centrā tikai para-stas braukšanas laikā.

Kad ieteicams ieslēgt augstāku pārnesumu, kur-sors izgaismo "+", bet, kad ieteicams ieslēgt zemāku pārnesumu, cursors izgaismo "-" (attēlā atzīmēts sarkanā krāsā).

## Automātiskā pārnesumkārba



Kombinētais instrumentu panelis "Digital" ar pārnesumu pārslēgšanas indikatoru.

Cipars rāmīti norāda pašreizējo pārnesumu.



Instrumentu paneli "Analogue" pārnesumu pozīcijas un indika-tora bultiņas ir redzamas kom-binētā instrumentu paneļa cen-trā.

## Saistītā informācija

- Manuālā pārnesumkārba (279 lpp.)
- Automātiskā pārnesumkārba - Geartronic\* (280 lpp.)

## Automātiskā pārnesumkārba - Geartronic\*

Automātiskajai pārnesumkārbai Geartronic ir hidraulisks griezes momenta pārveidotājs, kas pārvada jaudu no dzinēja uz pārnesumkārbu. Tai ir divi pārnesumu režīmi - automātiskais un manuālais.

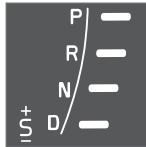


D: Automātisko pārnesumu pozīcijas. +/-: Manuālo pārnesumu pozīcijas. S: Sporta režīms\*.<sup>3</sup>

Kombinētais instrumentu panelis parāda pār-ne-sumu pārslēga pozīciju, izmantojot šādus rādīju-mus: P, R, N, D, S\*, 1, 2, 3 u.c.

<sup>3</sup> Pārnesumu pārslēgviršas pārnesumu pārslēgšanas shēma var atšķirties atkarībā no dzinēja varianta.

## Pārnesumu pozīcijas



Automātisko pārnesumu pozīcijas ir norādītas kombinētā instrumentu paneļa labajā pusē. (Vienlaikus izgaismojas tikai viens rādītājs - tas, kurš norāda pašreizējo pārnesumu pārslēga pozīciju.)

Simbols "**S**" ORANŽĀ krāsā apzīmē aktivizētu sporta režīmu.

### P – Stāvēšanas pozīcija

Iedarbinot dzinēju vai automobilim atrodoties stāvietā, izvēlieties **P**.

Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārvietot no pozīcijas **P** citā pozīcijā, jābūt nospiestam bremžu pedālim un jābūt ieslēgtai atslēgas pozīcijai (82 lpp.) **II**.

Kad pārslēgs ir pozīcijā **P**, pārnesumkārba tiek mehāniski bloķēta. Kad automašīna ir novietota stāvēšanai, ieslēdziet arī stāvbremzi, skatiet Stāvbremze (297 lpp.).

### PIEZĪME

Lai varētu aizslēgt automašīnu un ieslēgt signalizāciju, pārnesumu pārslēgam jāatrodas **P** pozīcijā.

### ! SVARĪGI

Ieslēdzot **P** pozīciju, automašīnai jābūt pilnīgi apturētai

### ! BRĪDINĀJUMS

Novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi - automātiskās pārnesumkārbas **P** pozīcijas ieslēgšana nav pietiekoša, lai automašīnu noturētu uz vietas visās situācijās.

### R – Atpakalgaita

Automobilim jāstāv uz vietas, kad tiek izvēlēta **R** pozīcija.

### N – Neitrāls

Nav ieslēgts neviens no pārnesumiem, un dzinēju var iedarbināt. Izmantojiet stāvbremzi, ja automobilis stāv uz vietas, pārnesumu pārslēgam atrodoties pozīcijā **N**.

Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārvietot no pozīcijas **N** citā pārnesumā, jābūt nospiestam bremžu pedālim un jābūt ieslēgtai atslēgas pozīcijai (82 lpp.) **II**.

### D – Piedziņa

**D** ir parastā braukšanas pozīcija. Pārslēgšanās uz augšu un leju notiek automātiski atkarībā no paātrinājuma un ātruma līmeņa. Automobilim jāstāv uz vietas, kad pārnesumu pārslēgs tiek pārvietots uz pozīciju **D** no pozīcijas **R**.

### Geartronic – manuālo pārnesumu pozīcijas (+/-)

Izmantojot Geartronic automātisko pārnesumkārbu, vadītājs var mainīt pārnesumus arī manuāli. Automobilis bremzē ar dzinēju, kad akseleratora pedālis ir atlaists.

Manuālās pārnesumu pozīcijas var ieslēgt, pārvietojot svīru uz sāniem no pozīcijas **D** līdz galējai pozīcijai pie "+/−". Kombinētā instrumentu paneļa simbols "+/−" maina krāsu no BALTAS uz ORANŽU, un skaitli 1, 2, 3 u.c. ir redzami laukā, kas atbilst tikko ieslēgtajam pārnesumam.

- Pārvietojiet svīru uz priekšu + (plus) virzienā, lai ieslēgtu augstāku pārnesumu, un atlaidiet svīru, lai tā atgrieztos neitrālajā pozīcijā starp "+" un "-".

vai

- Velciet svīru atpakaļ uz "−" (mīnus), lai ieslēgtu zemāku pārnesumu, un atlaidiet to. Manuālo pārnesumu pārslēgšanas režīmu "+/−" var iestatīt jebkurā brīdī braukšanas laikā.

Geartronic automātiski pārslēdz pārnesumus uz leju, ja vadītājs ņauj ātrumam samazināties zem ieslēgtajam pārnesumam atbilstošā līmeņa, lai nepieļautu raustīšanos un apstāšanos.

Lai vēlreiz noregulētu automātisko braukšanas režīmu:

- Pārvietojiet svīru uz sāniem līdz galējai pozīcijai **D**.





## PIEZĪME

Ja pārnesumkārbai ir sporta programma, pārnesumkārba kļūs par manuālo tikai pēc tam, kad svira tiks pārvietota uz priekšu vai atpakaļ "+/-" pozīcijā. Kombinētā instrumentu paneļa rādījumi mainīsies no **S**, lai parādītu, kāds pārnesums (1, 2, 3 u.c.) ir ieslēgts.



### Vadības sviras\*

Kā papildinājums manuālajai pārnesumu pārslēgšanai ar pārnesumu pārslēgu ir pieejami vadības slēži, kas atrodas uz stūres - tā dēvētās "vadības sviras".

Lai pārnesumus varētu mainīt ar vadības svirām, tām jābūt aktivizētām. To var izdarīt, pavelcot vienu no vadības svirām uz stūres pusī - kombinētā instrumentu paneļa rādījums mainās no "**D**" uz attēlu, kas norāda pašreizējo pārnesumu.

Lai pēc tam mainītu pārnesumu par vienu soli:

- Pavelciet vienu no vadības svirām uz aizmuguri - pret stūri - un atlaidiet.

Abas stūres vadības sviras.

- ① "-": atlasa nākamo zemāko pārnesumu.
- ② "+": atlasa nākamo augstāko pārnesumu.

Pārnesumi tiek pārslēgti, ikreiz pavelcot vadības sviru, ar noteikumu, ka dzinēja ātrums neatrodas ārpus atlautā diapazona.

Pēc katras pārnesumu maiņas kombinētā instrumentu paneļi mainās attēls, kurš norāda pašreizējo pārnesumu.

## PIEZĪME

### Automātiska deaktivizēšana

Ja stūres vadības sviras netiek lietotas, tās pēc ūsa brīža tiek deaktivizētas - uz to norāda rādījuma maiņa kombinētā instrumentu paneļi no pašreizējā pārnesuma attēla uz "**D**".

Izņēmums ir bremzēšanas laikā - tad vadības sviras ir aktivizētas tik ilgi, kamēr notiek bremzēšana ar dzinēju.

### Manuāla deaktivizēšana

Stūres vadības sviras var deaktivizēt arī manuāli.

- Pavelciet abas vadības sviras uz savu pusī un turiet, līdz kombinētā instrumentu paneļa pašreizējā pārnesuma rādījums mainās uz "**D**".

Sporta režīma\* vadības sviras var izmantot arī kopā ar pārnesumu pārslēgu. Tādā gadījumā vadības sviras ir pastāvīgi aktivizētas - tās netiek deaktivizētas.

### Geartronic - sporta režīms (**S**)



Sporta režīms nodrošina sportiskākus raksturlielumus un ļauj sasniegt lielākus dzinēja apgriezenus ar katru pārnesumu. Vienlaikus tas ātrāk reaģē uz paātrinājumu. Aktīvi braucot, priekšroka tiek dota zemākam pārnesumam, kas izraisa vēlāku pārslēgšanu uz augstāku pārnesumu.

Lai aktivizētu sporta režīmu:

- Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu uz sāniem no pozīcijas **D** līdz galējai pozīcijai pie "**+S-**" - kombinētā instrumentu paneļa rādījums mainās no **D** uz **S**.

Sporta režīmu var ieslēgt jebkurā laikā automobiļa kustības laikā.

### **Geartronic - ziemas režīms**

Var būt vieglāk uzsākt braukšanu uz slidena ceļa, manuāli ieslēdzot 3. pārnesumu.

1. Nospiediet bremžu pedāli un pārvietojiet pārnesumu pārslēgu no pozīcijas **D** līdz galējai pozīcijai pie "**+/-**" - kombinētā instrumentu paneļa rādījums mainās no **D** uz ciparu <sup>1<sup>4</sup></sup>.
2. Ritiniet uz augšu līdz 3. pārnesumam, divreiz spiežot svīru uz priekšu uz "**+**" (plusa) pusi - kombinētā instrumentu paneļa rādījums mainās no **1** uz **3**.
3. Atlaidiet bremzes un uzmanīgi spiediet akceleratora pedāli.

Pārnesumkārbas "ziemas režīms" nozīmē to, ka automobili izkustina ar mazākiem dzinēja apgrīzieniem un samazinātu dzinēja jaudu dzenošajiem riteņiem.

### **Kick-down**

Kad akceleratora pedālis tiek pilnībā nospiests līdz grīdai (garām pozīcijai), kura parasti attieci-

nāma uz pilnu paātrinājumu), tūdaļ tiek ieslēgts zemāks pārnesums. To dēvē par kick-down funkciju.

Ja akceleratora pedālis tiek atlaists no kick-down pozīcijas, pārnesumkārba automātiski pārslēdzas uz augšu.

Kick-down funkciju izmanto, kad ir nepieciešams straujš paātrinājums, piemēram, apdzelon.

### **Drošības funkcija**

Lai nepielāautu pieļaujamo dzinēja apgrīzienu skaita pārsniegšanu, pārnesumkārbas kontroles programmai ir aizsardzības bloķētājs pārnesumu pārslēgšanai uz leju, kas nepielāuj kick-down funkciju.

Geartronic nepielāuj pārslēgšanos uz leju jeb "kick-down" funkcijai, kā rezultātā dzinēja ātrums kļūtu tik liels, ka spētu bojāt dzinēju. Nekas nenotiek, ja vadītājs joprojām mēģina šādi pārslēgt zemāku pārnesumu pie augstiem dzinēja apgrīzieniem – paliek ieslēgts sākotnējais pārnesums.

Ja ir aktivēta kickdown funkcija, automašīna var pārslēgt vienu vai vairākus pārnesumus vienlaicīgi atkarībā no dzinēja apgrīzieniem. Automašīna pārslēdzas pārnesumu uz augšu, kad dzinējs sasniedz maksimālo ātrumu, lai nepielāutu bojājumu radīšanu dzinējā.

### **Vilkšana**

Ja automašīna ir jāvelk, skatiet svarīgu informāciju sadalījā Vilkšana (317 lpp.).

### **Saistītā informācija**

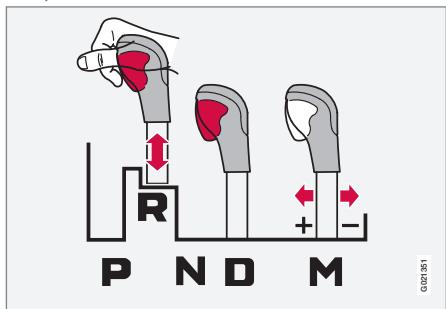
- Transmisijas šķidrums - kategorija un tilpums (403 lpp.)
- Pārnesumkārbas (279 lpp.)

<sup>4</sup> Ja automašīnai ir sporta režīms\*, vispirms tiek parādīts "**S**".

## Pārnesumu pārslēga bloķētājs

Iz divi dažadi pārnesumu pārslēga bloķētāja veidi — mehāniskais un automātisks.

### Mehāniskais pārnesumu pārslēga bloķētājs



Pārnesumu pārslēgu brīvi var pārslēgt uz priekšu un atpakaļ starp **N** un **D**. Citas pozīcijas ir bloķētas ar fiksatoru, ko var atbrīvot, nospiezot bloķētāja pogu uz pārnesumu pārslēga.

Kad bloķētājpoga ir nospiesta, sviru var pārvietot uz priekšu vai atpakaļ pozīcijās **P**, **R**, **N** un **D**.

### Automātiskais pārnesumu pārslēga bloķētājs

Automātiskajai pārnesumkārbai ir speciālas drošības sistēmas:

#### Stāvēšanas pozīcija (P)

Stāvoša automašīna ar ieslēgtu dzinēju:

- Pārvietojot pārnesumu pārslēgu citā stāvoklī, turiet kāju uz bremzes pedāla.

### Elektriskais pārnesumu bloķētājs – pārslēga bloķētājs stāvēšanas pozīcijā (P)

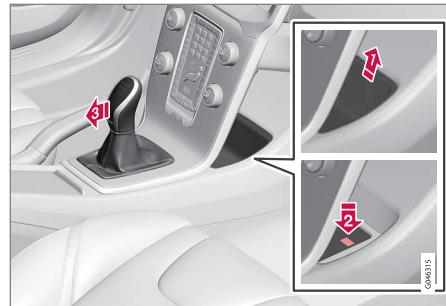
Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārvietot no pozīcijas **P** citā pārnesumā, jābūt nospiestam bremžu pedālim un jābūt ieslēgtai atslēgas pozīcijai (82 lpp.) **II**.

### Pārslēga bloķētājs – neutrālā pozīcija (N)

Ja pārnesumu pārslēgs ir **N** pozīcijā un automobilis ir stāvējis vismaz 3 sekundes (neatkarīgi no tā, vai dzinējs darbojas), pārnesumu pārslēgs ir bloķēts.

Lai pārnesumu pārslēgu varētu pārvietot no pozīcijas **N** citā pārnesumā, jābūt nospiestam bremžu pedālim un jābūt ieslēgtai atslēgas pozīcijai (82 lpp.) **II**.

### Deaktivējet automātisko pārnesumu pārslēga bloķētāju



Ja automašīna nav braukšanas kārtībā, piemēram, ja akumulators izlādējies, tad pārnesumu pārslēgs jāizslēdz no **P** pozīcijas, lai automašīnu varētu pārvietot.

**1** Izmēriet no nodalījuma profilēto ieliktni, kas atrodas aiz viduskonsoles un nodalījuma apakšdaļā atrodiet ar atsperī nospriegotu pogu.

**2** Nosiediet pogu un turiet nospiestu.

**3** Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu no pozīcijas **P** un atlaidiet pogu.

**4** Izvelciet ieliktni atpakaļ glabāšanas nodalījumā.

**Saistītā informācija**

- Automātiskā pārnesumkārba - Geartronic\* (280 lpp.)

**Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (HSA)\***

Pirms uzsākt braukšanu no kalna vai braukt kalnā atpakaļgaitā, kājas bremzi var atlaist - funkcija HSA (Hill Start Assist) neļauj automašīnai ripot atpakaļ.

Šī funkcija nozīmē, ka bremžu sistēmas pedāļa spiediens saglabājas vairākas sekundes, kamēr vadītāja kāja tiek pārvietota no bremžu pedāļa uz gāzes pedāli.

Īslaicīgais bremzēšanas efekts izvērš pēc dažām sekundēm vai tad, kad tiek nospiests gāzes pedālis.

**Saistītā informācija**

- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)

**Start/Stop\***

Dažas dzinēja un pārnesumkārbas kombinācijas ir aprīkotas ar funkciju Start/Stop, kas ieslēdzas, piemēram, satiksmes sastrēgumos vai pie luksoforiem - dzinējs tiek īslaicīgi izslēgts un automātiski atsāk darboties, kad braucienu var turpināt.

Saudzīga attieksme pret vidi ir viena no Volvo Car Corporation pamatvērtībām, un tā ietekmē visas mūsu darbības. Orientējoties uz šo mērķi, ir iegūtas vairākas enerģijas taupīšanas funkcijas, no kurām viena ir Start/Stop un kuru visu kopīgais mērķis ir samazināt degvielas patēriņu, kas, savukārt, palīdz samazināt izmešu daudzumu atmosfērā.

**Vispārīga informācija par Start/Stop**

Dzinējs ir izslēgts - kļūst klusāks un tīrāks...



◀ Start/Stop funkcija ļauj vadītājam vadīt automašīnu videi draudzīgākā veidā, noteiktās situācijās ļaujot dzinējam automātiski izslēgties.

Automašīnas izvēlētu sistēmu MY CAR (115 lpp.) sadaļā **Drive-E** ir sniegtā informācija par Volvo Start/Stop sistēmu, kā arī ieteikumi par braukšanas metodēm, kas ļauj taupīt enerģiju.

#### **Manuālā vai automātiskā pārnesumkārba**

Nemiet vērā, ka manuālajām un automātiskajām pārnesumkārbām Start/Stop funkcija darbojas atšķirīgi.

#### **Saistītā informācija**

- Start/Stop\* - funkcijas un darbība (286 lpp.)
- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neieslēdzas automātiski (290 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs ieslēdzas automātiski (289 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neizslēdzas (288 lpp.)
- Start/Stop\* - nevēlama manuālās pārnesumkārbas izslēgšanās (290 lpp.)
- Start/Stop\* - simboli un pazīnojumi (291 lpp.)
- Akumulators - Start/Stop (370 lpp.)

#### **Start/Stop\* - funkcijas un darbība**

Iedarbinot dzinēju ar atslēgu, Start/Stop funkcija ieslēdzas automātiski.



Iedarbinot dzinēju ar atslēgu, Start/Stop funkcija ieslēdzas automātiski. Vadītājs tiek brīdināts par šo funkciju, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojot

Iedarbināšanas/izslēgšanas pogas simbolu, kā arī ieslēdzot iedarbināšanas/izslēgšanas pogas lampiņu.

Visas parastās automašīnas sistēmas, piemēram, apgaismojums, radio u.c. darbojas kā parasti pat tad, ja dzinējs ir automātiski izslēdzies, izņemot dažas ierīces, kuru funkcionēšana var īslaicīgi paslīktināties, piemēram, klimata kontroles sistēmas ventilatora ātrums vai ārkārtīgi liels audiosistēmas skaļums.

#### **Dzinēja automātiska izslēgšanās**

Lai dzinējs varētu automātiski izslēgties, jāievēro šādi priekšnosacījumi:

Nosacījumi	M/A A
Nospiediet sajūga pedāli, ieslēdziet pārnesumu pārslēgsviru neitrālā pozīcijā un atlaidiet sajūga pedāli - dzinējs automātiski izslēgsies.	M
Apturiet automašīnu, nospiežot bremžu pedāli, un atstājiet kāju uz pedāļa - dzinējs izslēgsies automātiski.	A

A M = manuālā pārnesumkārba, A = automātiskā pārnesumkārba.



Ja ir aktivizēta funkcija ECO, dzinējs var automātiski izslēgties vēl pirms automašīna ir pilnībā apstājusies.

Noteikti dzinēja varianti var izslēgties automātiski, pirms automašīna ir apstājusies, neatkarīgi no tā, vai funkcija ECO ir aktivizēta.



Kad dzinējs ir izslēdzies automātiski, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas funkcijas Start/Stop simbols.

**Dzinēja automātiska ieslēgšanās**

Nosacījumi	M/A A
Ja pārnesumu pārslēgvīra ir neitrālā pozīcijā:	M
1. Nospiediet sajūga pedāli vai akceleratora pedāli - dzinējs sāks darboties. 2. Aktivizējet piemērotu pārnesumu un brauciet.	
Samaziniet spiedienu uz bremžu pedāli - dzinējs sāk darboties automātiski, un brauciens var turpināties.	A
Saglabājiet kājas spiedienu uz bremžu pedāli un nospiediet gāzes pedāli – dzinējs sāk darboties automātiski.	A
Šī opcija ir pieejama arī lejupejošās nogāzēs:	M + A
● Atlaidiet bremžu pedāli un ļaujiet automašinai uzsākt kustību - dzinējs sāk darboties automātiski, tīklīdz braukšanas ātrums pārsniedz parasto iešanas ātrumu.	

A = manuālā pārnesumkārba, A = automātiskā pārnesumkārba.

**Start/Stop funkcijas deaktivēšana**

Noteiktās situācijās ieteicams īslaicīgi izslēgt automātisko Start/Stop funkciju - to var izdarīt, nospiežot šo taustiņu.



Ja funkcija ir izslēgta, kombinētājā instrumentu panelī ir attēlots simbols Start/Stop un taustiņā esošā lampiņa nodziest.



Start/Stop funkcija paliek dezaktivēta tik ilgi, līdz tiek vēlreiz ieslēgta, nospiežot taustiņu, vai dzinējs tiek iedarbināts ar atslēgu.

**Braukšanas kalnā palīgsistēma HSA**

Lai dzinēju iedarbinātu automātiski, bremžu pedāli var atlaišt, arī atrodoties kalna kāpumā - funkcija HSA (285 lpp.) (Hill Start Assist) neļauj automašinai rirot atpakaļ.

HSA nozīmē, ka bremžu sistēmas spiediens ir pieejams vēl brīdi bremžu pedāļa atlaišanas un pārvietošanas uz akceleratora pedāli, lai uzsāktu braukšanu pēc tam, kad dzinējs ir automātiski izslēdzies. Īslaicīgais bremzēšanas efekts izzūd pēc dažām sekundēm vai tad, kad tiek nospiests gāzes pedālis.

**Saistītā informācija**

- Start/Stop\* (285 lpp.)
- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neieslēdzas automātiski (290 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs ieslēdzas automātiski (289 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neizslēdzas (288 lpp.)
- Start/Stop\* - nevēlama manuālās pārnesumkārbas izslēgšanās (290 lpp.)
- Start/Stop\* - simboli un paziņojumi (291 lpp.)
- Akumulators - Start/Stop (370 lpp.)

**Start/Stop\* - dzinējs neizslēdzas**

Pat ja Start/Stop funkcija ir aktivizēta, dzinējs ne vienmēr izslēdzas automātiski.

Dzinējs neizslēdzas automātiski, ja:

Nosacījumi	M/A <sup>A</sup>
automašīna nav sasniegusi aptuveni 10 km/h (6 mph) pēc iedarbināšanas ar atslēgu vai pēdējās automātiskās izslēgšanās.	M + A
vadītājs ir atspārdzējis drošības jostu.	M + A
akumulatora jauda ir zemāka par minimālo atļauto līmeni.	M + A
dzinējs nav parastā darba temperatūrā.	M + A
apkārtējā gaisa temperatūra ir ap nulli vai virs aptuveni 30 °C.	M + A
ir aktivizēta vējstikla elektriskā apsilde.	M + A
pasažieru salona klimats atšķiras no iepriekš iestātītajām vērtībām <sup>B</sup> - to norāda ventilatora darbošanās lielā ātrumā.	M + A
ir ieslēgts atpakalgaitas pārnesums.	M + A

Nosacījumi	M/A <sup>A</sup>	Nosacījumi	M/A <sup>A</sup>
startera akumulatora temperatūra ir zemāka par sasalšanas punktu vai pārāk augsta.	M + A	ir aktivēta adaptīvās kruīza kontroles rīndā stāvēšanas palīgsistēma.	A
vadītājs pagriež stūri lielā amplitūdā.	M + A	Pārnesumu pārslēgs tiek pārslēgts no pozīcijas <b>D</b> pozīcijā <b>R</b> , <b>S</b> <sup>D</sup> vai "+/-".	A

<sup>A</sup> M = manuālā pārnesumkārba, A = automātiskā pārnesumkārba.

<sup>B</sup> Automobilī ar ECC.

<sup>C</sup> Tikai noteiktiem dzinējiem.

<sup>D</sup> Sporta režīms.

**Saistītā informācija**

- Start/Stop\* (285 lpp.)
- Start/Stop\* - funkcijas un darbība (286 lpp.)
- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neieslēdzas automātiski (290 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs ieslēdzas automātiski (289 lpp.)
- Start/Stop\* - nevēlama manuālās pārnesumkārbas izslēgšanās (290 lpp.)
- Start/Stop\* - simboli un paziņojumi (291 lpp.)
- Akumulators - Start/Stop (370 lpp.)

## Start/Stop\* - dzinējs ieslēdzas automātiski

Dažos gadījumos automātiski izslēdzies dzinējs var vēlreiz ieslēgties, lai gan vadītājs nav domājis braucienu turpināt.

Turpmākajos gadījumos dzinējs sāk darboties automātiski, ja vadītājs nav nos piedis sajūga pedāli (manuālā pārnesumkārba) vai noņem kāju no bremžu pedāla (automātiskā pārnesumkārba):

Nosacījumi	M/A <sup>A</sup>
Uz loga veidojas aizsvīdums.	M + A
Pasažieru salons klimats atšķiras no iepriekš iestatītajām vērtībām <sup>B</sup> .	M + A
Īslaicīgi ir augsts strāvas patēriņš vai akumulatora jauda samazinās līdz zemākajam atlautajam līmenim.	M + A
Bremžu pedālis tiek nospiests vairākas reizes.	M + A
Tiek atvērts dzinēja pārsegs <sup>C</sup> .	M + A
Automašīna sāk kustēties vai nedaudz palielina ātrumu, ja dzinējs ir automātiski izslēdzies, bet automašīna vēl nav pilnībā apstājusies.	M + A
Vadītāja drošības jostas sprādze ir atvērta, kad pārnesumu pārslēgs atrodas <b>D</b> vai <b>N</b> pozīcijā.	A

Nosacījumi	M/A <sup>A</sup>
Stūres kustības <sup>C</sup> .	A
Pārnesumu pārslēgs tiek pārslēgts no pozīcijas <b>D</b> pozīcijā <b>S<sup>D</sup>, R</b> vai "+/-".	A

A M = manuālā pārnesumkārba, A = automātiskā pārnesumkārba.

B Automobili ar ECC.

C Tikai noteiktiem dzinējiem.

D Sporta režīms.

### BRĪDINĀJUMS

Neatveriet dzinēja pārsegu, ja dzinējs ir izslēdzies automātiski - tas var negaidīti sākt darboties automātiski. Pirms atvērt dzinēja pārsegu, vispirms izslēdziet dzinēju kā parasti, nospiežot pogu **START/STOP ENGINE**.

### Saistītā informācija

- Start/Stop\* - funkcijas un darbība (286 lpp.)
- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neieslēdzas automātiski (290 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neizslēdzas (288 lpp.)
- Start/Stop\* - nevēlama manuālās pārnesumkārbas izslēgšanās (290 lpp.)

## **Start/Stop\* - dzinējs neieslēdzas automātiski**

Pēc tam, kad dzinējs ir automātiski izslēdzies, tas ne vienmēr sāk darboties automātiski.

Tālāk minētajos gadījumos dzinējs neieslēdzas automātiski pēc automātiskas izslēgšanās:

Nosacījumi	M/A A
Ir ieslēgts pārnesums, nenospiežot sajūga pedāli - displeja ziņojums norāda, ka jāieslēdz neitrālais pārnesums, lai dzinējs varētu ieslēgties automātiski.	M
Vadītājs nav piesprādzējies.	M
Vadītājs nav piesprādzējies, pārnesumu pārslēgs atrodas <b>P</b> pozīcijā un vadītāja durvis ir atvērtas - dzinējs jāiedarbina kā parasti.	A

A = manuālā pārnesumkārba, A = automātiskā pārnesumkārba.

### **Saistītā informācija**

- Start/Stop\* (285 lpp.)
- Start/Stop\* - funkcijas un darbība (286 lpp.)
- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs ieslēdzas automātiski (289 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neizslēdzas (288 lpp.)

- Start/Stop\* - nevēlama manuālās pārnesumkārbas izslēgšanās (290 lpp.)
- Start/Stop\* - simboli un paziņojumi (291 lpp.)
- Akumulators - Start/Stop (370 lpp.)

## **Start/Stop\* - nevēlama manuālās pārnesumkārbas izslēgšanās**

Ja iedarbināšana neizdodas un dzinējs izslēdzas, rīkojieties šādi:

1. Pārliecieties, vai vadītāja puses drošības josta ir nolikšta drošības jostas sprādzē.
2. Vēlreiz nos piediet sajūga pedāli, un dzinējs sāks darboties automātiski.
3. Dažas situācijās pārnesumu pārslēgvirai jābūt ieslēgtai neitrālajā pozīcijā. Tādos gadījumos kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts teksts **Put gear in neutral**.

### **Saistītā informācija**

- Start/Stop\* (285 lpp.)
- Start/Stop\* - funkcijas un darbība (286 lpp.)
- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neieslēdzas automātiski (290 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs ieslēdzas automātiski (289 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neizslēdzas (288 lpp.)
- Start/Stop\* - simboli un paziņojumi (291 lpp.)
- Akumulators - Start/Stop (370 lpp.)

## Start/Stop\* - simboli un paziņojumi

Funkcija Start/Stop var rādīt teksta paziņojumus kombinētajā instrumentu panelī.

### Teksta ziņojums



Noteiktās situācijās funkcija Start/Stop var parādīt teksta paziņojumus kombinētajā instrumentu panelī un var iedeg-

ties šī indikatora lampiņa. Dažos no ziņojumiem ir ieteikta turpmākā rīcība, kas jāveic. Tabulā tālāk ir parādīti daži piemēri.

Simbols	Paziņojums	Informācija/rīcība	M/A <sup>A</sup>
	Autom. iedarb./izsl. Jāveic apkope	Sistēma Start/Stop nedarbojas. Sazinieties ar servisu - ieteicams ar Volvo pilnvarotu servisu.	M + A
	Autostart Dzinējs darbojas + skaņas signāls	Tiek aktivizēts, ja vadītāja durvis tiek atvērtas, kad dzinējs ir izslēdzies automātiski, un pārnesumu pārslēgs atrodas pozīcijā <b>D</b> .	A
	Nosp. iedarb. pogu	Dzinējs neieslēdzas automātiski - iedarbiniet to kā parasti, nospiežot pogu <b>START/STOP ENGINE</b> .	M + A
	Nosp. sajūga ped., lai iedarbinātu	Dzinējs ir gatavs automātiski ieslēgties - gaida, līdz tiks nospiests sajūga pedālis.	M
	Nospiediet bremžu un sajūga pedāļus, lai iedarbinātu	Dzinējs ir gatavs automātiski ieslēgties - gaida, līdz tiks nospiests bremžu vai sajūga pedālis.	M
	Iesl. neutr. pārn., lai iedarbinātu	Pārnesums ir ieslēgts, nenospiežot sajūga pedāli - izslēdziet pārnesumu un ieslēdziet pārnesumu pārslēgviru neitrālā pozīcijā.	M





Simbols	Paziņojums	Informācija/rīcība	M/A <sup>A</sup>
	Iesl. P vai N , lai iedarbinātu	Start/Stop funkcija ir deaktivēta - pārvietojiet pārnesumu pārslēgu <b>N</b> vai <b>P</b> pozīcijā un iedarbiniet dzinēju kā parasti, nospiežot <b>START/STOP ENGINE</b> pogu.	A
	<b>Nosp. iedarb. pogu</b>	Dzinējs neieslēdzas automātiski - iedarbiniet to kā parasti, nospiežot pogu <b>START/STOP ENGINE</b> un ieslēdzot <b>P</b> vai <b>N</b> pārnesumu.	A

A M = manuālā pārnesumkārba, A = automātiskā pārnesumkārba.

Ja pēc darbības beigām ziņojums neizzūd, jāsazinās ar remontdarbnīcu. Iesakām sazināties ar Volvo remontdarbnīcu.

#### Saistītā informācija

- Start/Stop\* (285 lpp.)
- Start/Stop\* - funkcijas un darbība (286 lpp.)
- Dzinēja iedarbināšana (276 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neieslēdzas automātiski (290 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs ieslēdzas automātiski (289 lpp.)
- Start/Stop\* - dzinējs neizslēdzas (288 lpp.)
- Start/Stop\* - nevēlama manuālās pārnesumkārbas izslēgšanās (290 lpp.)
- Akumulators - Start/Stop (370 lpp.)

## Braukšanas režīms ECO\*

ECO<sup>5</sup> ir inovatīva Volvo funkcija automašīnām, kas aprīkotas ar automātisko pārnesumkārbu un kas atkarībā no braukšanas stila spēj samazināt degvielas patēriņu līdz pat par 5%. Šī funkcija ļauj vadītājam brauktu videi draudzīgāk.

### Vispārīgi



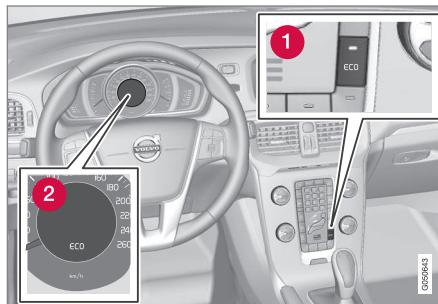
Aktivizējot funkciju ECO, mai-nās:

- pārnesumu pārslēgšanas punkti;
- dzinēja pārvaldība un gāzes pedāļa reakcija;
- funkcija Start/Stop – dzinējs var arī izslēgties automātiski, pirms automašīna ir pilnībā apstājusies.
- ir aktivizēta Eco Coast funkcija – bremzēšana ar dzinēju tiek pārtraukta.
- klimata kontroles sistēmas iestatījumi – dažas elektroierīces ir deaktivizētas vai darbojas ar samazinātu jaudu.

### PIEŽĪME

Kad ir aktivizēta ECO funkcija, mainās vairāki klimata kontroles sistēmas iestatījumu parametri un samazinās vairāku elektroierīču funkcijas. Dažus iestatījumus var atiestatīt manuāli, bet pilnu funkcionalitāti var atgūt tikai, deaktivizējot funkciju ECO.

### ECO – darbība



**1** ECO ieslēgšana/izslēgšana

**2** Symbols ECO

Izslēdot dzinēju, funkcija ECO tiek deaktivizēta, tādēj tā jāaktivizē ikreiz, kad tiek iedarbināts dzinējs. Uz dažiem dzinējiem attiecas izņēmumi. Taču to var vienkārši pārbaudīt, izmantojot gan kombinētā instrumentu paneļa simbolu **ECO**, gan

taustītā ECO- lampīnas izgaismošanos, kad funkcija ir aktivizēta.

### Funkcija ECO ieslēgta vai izslēgta



Ja funkcija ECO ir izslēgta, kombinētajā instrumentu paneļi ir attēlots simbols **ECO** un taustītā ECO esošā lampīna nodziest. Pēc tam funkcija izslēdzas, līdz atkal tiks aktivizēta, vēlreiz nospiezot taustītu ECO.

### Eco Coast – funkcija

Apaksfunkcija Eco Coast deaktivizē bremzēšanu ar dzinēju – tas nozīmē, ka ilgstošai ripošanai tiek izmantota automašīnas kinētiskā enerģija. Kad vadītājs atlaiž gāzes pedāli pārnesumkārba automātiski atvienojas no dzinēja un tā ātrums tiek samazināts līdz tukšgaitas ātrumam ar minimālu degvielas patēriņu.

Šo funkciju lieto situācijās, kad tiek prognozēta ātruma pazemināšanās, piemēram, lai brīvgaitā ieripotu zonā ar zemāku ātruma ierobežojumu.

Eco Coast iespējo proaktīvu braukšanu, kad vadītājs var izmantot tā dēvēto "Pulse & Glide" tehniku un minimālu bremzēšanu.

Arī Eco Coast kombinācija un īslaicīgi deaktivizētā funkcija ECO var palīdzēt samazināt degvielas patēriņu. Attiecīgi:

<sup>5</sup> Neattiecas uz V40 CROSS COUNTRY pilnpiedziņas modeliem.

- Aktīvs Eco Coast: Ilgstoša ripošana, **neizmantojot** bremzēšanu ar dzinēju = zems patēriņš
- un
- Deaktivizēta funkcija ECO: īslaicīga ripošana, **izmantojot** bremzēšanu ar dzinēju = minimāls patēriņš.

### PIEZĪME

Taču, lai nodrošinātu zemu degvielas patēriņu, parasti ieteicams neizvēlēties režīmu Eco Coast, ja braukšanas attālums ir neliels.

### Eco Coast aktivēšana

Šī funkcija tiek aktivizēta, kad gāzes pedālis ir pilnībā atlaists, ja ir ievēroti šādi priekšnoteikumi:

- Taustiņš **ECO** aktivizēts
- pārnesumu pārslēgs atrodas pozīcijā **D**;
- Ātrums ir diapazonā aptuveni 65-140 km/h (40-87 mph)
- ceļa kritums nav stāvāks par aptuveni 6%.

### Deaktivizēt Eco Coast

Dažās situācijās ieteicams deaktivizēt funkciju Eco Coast. Šādu situāciju piemēri:

- stāvos ceļa kritumos – lai varētu izmantot bremzēšanu ar dzinēju;
- pirms apdzīšanas manevra – lai varētu to pabeigt pēc iespējas drošākā veidā.

Eco Coast deaktivizēšanu un dzinēja bremzēšanas atjaunošanu var veikt šādi:

- Nospiediet **ECO** taustiņu.
- Pārvietojet pārnesumu pārslēgviru manuālajā pozīcijā "**S+/-**".
- Pārslēdziet pārnesumus ar stūres vadības svirām.
- Nospiediet gāzes vai bremžu pedāli.

### Eco Coast – ierobežojumi

Funkcija nav pieejama, ja:

- ir aktivizēta kruīza kontrole;
- ceļa kritums ir stāvāks par aptuveni 6%;
- tiek veikta manuāla pārnesumu pārslēgšana, izmantojot stūres vadības sviras\*,
- dzinēja un/vai pārnesumkārbas darba temperatūra nav normāla
- pārnesumu pārslēgs ir pārvietots no pozīcijas **D-** pozīcijā "**S+/-**";
- braukšanas ātrums ir ārpus aptuveni 65-140 km/h (40-87 mph) diapazona.

### Plašāka informācija un iestatījumi



Automašinas izvēlni sistēma **MY CAR** ietver papildu informāciju par jēdzienu ECO – skatiet sadaļu MY CAR (115 lpp.).

### Saistītā informācija

- Galvenā informācija par klimata kontroli (128 lpp.)

## Kājas bremze

Kājas bremzi lieto, lai samazinātu automašinas ātrumu braukšanas laikā.

Automašīnai ir divi bremžu kontūri. Ja bremžu kontūrs ir bojāts, bremžu pedāli var nospiest tālāk un, lai sasniegtu normālu bremzēšanas efektu, ir vajadzīgs lielāks spiediens uz pedāli.

Vadītāja spiedienu uz bremžu pedāli pastiprina bremžu apstiprinātājs.

## BRĪDINĀJUMS

Bremžu apstiprinātājs darbojas tikai tad, ja dzinējs ir ieslēgts.

Ja bremzes lieto tad, kad dzinējs ir izslēgts, pedālis šķiet ciets, un ir vajadzīgs lielāks spēks, lai nobremzētu automašīnu.

Ja automašīna ir aprīkota ar funkciju Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā (HSA)\* (285 lpp.)\* un ir novietota slīpumā vai uz nelīdzennes virsmas, pedālis atgriežas savā vietā lēnāk nekā parasti.

Braucot joti kalnainā apvidū vai ar smagu kravu, bremzes var atslagot, izmantojot bremzēšanu ar dzinēju. Braucot lejup no kalna, bremzēšanai ar dzinēju izmantojiet to pašu pārnesumu, kādu jūs izmantotu, braucot kalnā.

Plašāku informāciju par smagu kravu pārvadāšanu ar automobili Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (399 lpp.).

## Bremzēšana uz slapjiem ceļiem

Ja ilgstoši braucat spēcīgā lietū bez bremzēšanas, tad, nākamreiz lietojot bremzes, bremzēšanas efekts var būt nedaudz aizkavēts. Tas pats attiecas uz situācijām, kad automašīna ir tikko nomazgāta. Tādā gadījumā bremzes jānospiež spēcīgāk. Tādēļ saglabājiet lielāku attālumu līdz priekšā braucošajiem transportlīdzekļiem.

Pēc braukšanas pa slapjiem ceļiem vai automašīnas mazgāšanas bremzējiet spēcīgi. Tādējādi bremžu diskī uzsils, ātrāk izzūs un tiks pasargāti no korozijas. Bremzējot nēmiet vērā situāciju uz ceļa.

## Bremzēšana uz ceļiem, kas nokaisīti ar sāli

Braucot pa ceļiem, kas nokaisīti ar sāli, uz bremžu diskīm un bremžu uzlikām var veidoties sāls kārtiņa. Tas var palielināt bremzēšanas distanci.

Tādēļ saglabājiet īpaši lielu drošības attālumu līdz priekšā braucošajam transportlīdzeklim. Ievērojiet arī:

- Bremzējiet regulāri, lai notīrītu sāls kārtiņu. Nodrošiniet, lai bremzēšana nerādītu draudus citiem satiksmes dalībniekiem.
- Kad braukšana ir pabeigta un vēl nav sākts nākamais brauciens, viegli nos piediet bremžu pedāli.

## Apkope

Lai automašīna būtu droša un uzticama, ievērojiet Volvo apkopes intervālus, kā norādīts apkopes un garantijas grāmatiņā.

Jaunas un maijas bremžu uzlikas un bremžu diskī nodrošina optimālu bremzēšanu tikai dažus kilometrus pēc to "iebraukšanas". Kompensējiet samazināto bremžu veikspēju, nospiežot bremžu pedāli spēcīgāk. Volvo iesaka uzstādīt tikai Volvo apstiprinātas bremžu uzlikas.

## SVARĪGI

Regulāri jāpārbauda bremžu sistēmas komponentu nodilums.

Sazinieties ar autoservisu, lai saņemtu informāciju par šo procedūru vai uzticiet šī pārbaudes veikšanu servisa darbiniekiem - ieteicams izvēlēties autorizētu Volvo servisu.



## ◀ Kombinētā instrumentu panela simboli

Simbols	Tehniskie parametri
	Deg pastāvīgi - Pārbaudiet bremžu šķidruma līmeni. Ja līmenis ir zems, pielejiet bremžu šķidrumu un noskaidrojiet bremžu šķidruma zuduma iemeslu.
	Pastāvīga izgaismošanās 2 sekunžu garumā pēc dzinēja iedarbināšanas - automātiska funkciju pārbaude.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja vienlaicīgi deg gan  gan , iespējams, bremžu sistēmā ir radusies klūme.

Ja šajā brīdī bremžu šķidruma līmenis tvertnē ir normāls, uzmanīgi brauciet līdz tuvākajam servisam un tur veiciet bremžu sistēmas pārbaudi - ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu.

Ja bremžu šķidruma līmenis ir zem bremžu šķidruma tvertnes **MIN** līmena, apturiet automašīnu un uzpildiet bremžu šķidrumu.

Jānosaka bremžu šķidruma zuduma iemesls.

## Saistītā informācija

- Stāvbremze (297 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (297 lpp.)

## Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma

Bremžu pretbloķēšanas sistēma, ABS (Anti-lock Braking System) novērš riteņu bloķēšanos bremžēšanas laikā.

Šī funkcija ļauj saglabāt vadāmību un atvieglo manevrēšanu, lai, piemēram, izvairītos no briesmām. Pēc bremžu pedāļa piespiešanas tajā var būt sajūtamas vibrācijas. Šāda parādība ir normāla.

Ātra ABS sistēmas pārbaude tiek veikta automātiski pēc dzinēja iedarbināšanas, kad vadītājs atlaiž bremžu pedāli. Turpmāku sistēmas ABS automātisku pārbaudi var veikt, braucot nelielā atšķirumā. Pārbaudes laikā var būt jūtama bremžu pedāļa pulsēšana.

## Saistītā informācija

- Kājas bremze (295 lpp.)
- Stāvbremze (297 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (297 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu palīgfunkcija (297 lpp.)

## Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls

Avārijas bremžu signāli tiek ieslēgti, lai brīdinātu aizmugurē esošos automobilus par strauju bremzēšanu. Šī funkcija nozīmē, ka bremžu lukturi mirgo, nevis vienmērīgi izgaismojas kā parastas bremzēšanas laikā.

Avārijas bremžu signāli tiek aktivizēti, kad ātrums pārsniedz 50 km/h (31 mph), ja ABS sistēma darbojas un/vai notiek strauja bremzēšana. Kad automašīnas ātrums ir samazinājies zem 10 km/h (6 mph), bremžu signāls pārstāj mirgot un ir pastāvīgi iedegts kā parasti — vienlaikus tiek aktivizēts avārijas gaismas signāls (100 lpp.), kas mirgo, līdz vadītājs palielina ātrumu līdz vismaz 20 km/h (12 mph) vai to izslēdz ar signāla tausinu.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze (295 lpp.)
- Stāvbremze (297 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu paīgfunkcija (297 lpp.)
- Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma (296 lpp.)

## Kājas bremze - avārijas bremžu paīgfunkcija

Avārijas bremžu paīgfunkcija EBA (Emergency Brake Assist) palīdz palielināt bremzēšanas spēku, tādējādi samazinot bremzēšanas attālumu.

EBA nosaka vadītāja bremzēšanas stilu un vajadzības gadījumā palielina bremzēšanas spēku. Bremzēšanas spēks var palielināties līdz tādam līmenim, kad tiek iedarbināta ABS sistēma. EBA sistēmas darbība tiek pārtraukta, kad samazina spiedienu uz bremžu pedāli.

### PIEZĪME

Kad EBA ir aktivēta, bremžu pedāli var nospiest nedaudz tālāk nekā parasti. Nospiediet un turiet bremžu pedāli nospiestu tik ilgi, cik nepieciešams. Atlaižot bremžu pedāli, bremzēšana tiek pārtraukta.

### Saistītā informācija

- Kājas bremze (295 lpp.)
- Stāvbremze (297 lpp.)
- Kājas bremze - avārijas bremžu signāli un automātiskais avārijas gaismas signāls (297 lpp.)
- Kājas bremze - bremžu pretbloķēšanas sistēma (296 lpp.)

## Stāvbremze

Stāvbremze neļauj automašīnai sākt ripot, mehāniski nobloķējot divus riteņus.

### BRĪDINĀJUMS

Novietojot automašīnu stāvēšanai slīpumā, vienmēr ieslēdziet stāvbremzi – pārnesuma vai P pozīcijas (automašīnām ar automātisko pārnesumkārbu) ieslēgšana nav pietiekoša, lai automašīnu noturētu uz vietas visās situācijās.



Kombinētā instrumentu paneļa brīdinājuma simbols.

### Stāvbremzes ieslēgšana

1. Stingri nospiediet kājas bremzi.

- ◀ 2. Stingri novelciet sviru.
- > Izgaismojas kombinētā instrumentu panelē bīdinājuma simbols. Bīdinājuma simbols izgaismojas neatkarīgi no tā, vai stāvbremze ir ieslēgtā viegli vai spēcīgi.
3. Atbrīvojet kājas bremzi un pārliecinieties, ka automašīna nepārvietojas.
4. Ja automobilis izkustas, stāvbremze ir jānovelc vismaz nedaudz stingrāk.

Novietojot transportlīdzekli stāvēšanai, vienmēr ieslēdziet pirmo pārnesumu (manuālā pārnesumkārba) vai iestatiet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **P** (automātiskā pārnesumkārba).

### Automašīnas novietošana stāvēšanai uz pakalna

Ja automašīna ir novietota ar skatu kalnā:

- Pagrieziet riteņus **prom** no ietves.

Ja automobilis ir novietots ar skatu lejā no kalna:

- Pagrieziet riteņus **uz** ietves pusī.

### Stāvbremzes izslēgšana

1. Stingri nospiediet kājas bremzi.
2. Mazliet pavelciet uz augšu sviru, nospiediet pogu, atbrīvojet sviru un atlaidiet pogu.

> Nodzīest kombinētā instrumentu paneļa bīdinājuma simbols.

Ja vadītājs aizmirst atbrīvot stāvbremzi (un ir izgaisota bīdinājuma lampiņa), atskan dzīnkstoša

skāja un kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts pažīnojums, kas brīdina vadītāju par to, tādējādi automašīnas ātrums pārsniedz 10 km/h (6 mph).

### Saistītā informācija

- Kājas bremze (295 lpp.)

### Ūdens šķērsošana

Braukšana pa ūdeni nozīmē automašīnas vadīšanu caur dziļu ūdeni pa pārplūdušu brauktuvi. Braucot cauri ūdenim, jāievēro ārkārtīga piesardzība.

Ar automašīnu var braukt pa ūdeni, kura dziļums ir maksimāli 25 cm, nepārsniedzot iešanas ātrumu. Braucot cauri tekošam ūdenim, jāievēro papildu piesardzību.

Ūdens šķērsošanas laikā saglabājiet nelielu ātrumu un neapturiet automašīnu. Kad ūdens ir šķērsots, viegli nospiediet bremžu pedāli un pārliecinieties, vai ir sasniegta pilna bremžu funkcija. Ūdens un dubļi var, piemēram, saslapināt bremžu uzlikas, un tas var izraisīt novēlotu bremžu darbību.

- Vajadzības gadījumā pēc braukšanas pa ūdeni un dubļiem notīriet elektriskā sildītāja un piekabes sakabes kontaktus.
- Neļaujiet automobilim ilgstoti atrasties ūdenī, kas sniedzas pāri sliekšņiem. Tas var radīt elektriskus bojājumus.

## SVARĪGI

Ja gaisa filtrā ieklūst ūdens, dzinējs var sabojāties.

Ja dziļums pārsniedz 25 cm, ūdens var ieklūt pārnesumkārbā. Tas samazina eļļu ieeljošanas spēju un samazina šo sistēmu kalpošanas ilgumu.

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas skāruši jebkuru no komponentiem, dzinēju, transmisiju, turbokompresoru, diferenciāli vai tā iekšējos komponentus hidrostatiskas bloķešanās vai eļjas izbeigšanās gadījumā.

Ja dzinējs ūdenī noslāpst, nemēģiniet to vēlreiz iedarbināt - izvelciet automašīnu laukā no ūdens un nogādājet servisā - ieteicams autorizētā Volvo servisā. Dzinēja salūšanas risks.

### Saistītā informācāja

- Evakuācija (319 lpp.)
- Vilkšana (317 lpp.)

## Pārkaršana

Īpašos apstākļos, piemēram, braucot pa kalnainu apvidu vai ārkārtējā karstumā, pastāv dzinēja un piedziņas sistēmas pārkaršanas risks, it īpaši, ja pārvadājat smagu bagāžu.

Informāciju par pārkaršanu laikā, kamēr velkat piekabi, skatiet Braukšana ar piekabi (309 lpp.).

- Noņemiet papildu lampas no radiatora restiņu priekšpuses, ja braucat ļoti karstos laika apstākļos.
- Ja dzinēja dzesēšanas sistēmas temperatūra ir pārāk augsta, kombinētā instrumentu paneļa informācijas displejā izgaismojas brīdinājuma simbols un parādās teksta paziņojums **Augsta dzinēja temp. Apt. drošā vietā** - apturiet automašīnu drošā veidā un ļaujiet dzinējam vairākas minūtes darboties brīvgaitā, kamēr tas atdziest.
- Ja parādās teksta ziņojums **Augsta dzinēja temp. Izsl. dzinēju vai Dzinēja dzes. šķ. līm. zems Apt. drošā vietā**, tad pēc automobiļa apturēšanas ir jāizslēdz dzinējs.
- Pārkaršanas gadījumā tiek aktivizēta pārnesumkārbas iebūvētā aizsardzības funkcija, par ko liecina kombinētajā instrumentu panelī redzams brīdinājuma simbols un teksta paziņojums **Karsta pārnesumk. Samaziniet ātrumu** vai **Karsta pārnesumk. Apt. drošā vietā Gaidiet, lai atdziest.** levērojiet sniegto norādījumus, samaziniet ātrumu un apturiet automašīnu drošā veidā, dažas minūtes

ļaujot dzinējam darboties brīvgaitā, kamēr pārnesumkārba atdziest.

- Ja automobilis pārkarst, uz laiku var izslēgt gaisa kondicionēšanas sistēmu.
- Pēc smaga brauciena tūlīt neizslēdziet dziņēju.

## PIEZĪME

Ir normāli, ja dzinēja dzesēšanas ventilators darbojas vēl kādu brīdi pēc dzinēja izslēgšanas.

### Saistītā informācāja

- Braukšana ar piekabi - manuālā pārnesumkārba (310 lpp.)
- Braukšana ar piekabi - automātiskā pārnesumkārba (310 lpp.)

## Braukšana ar atvērtām aizmugures durvīm

Braucot ar atvērtām aizmugures durvīm, indīgās izplūdes gāzes var ieplūst automašīnām caur bagāžas nodalījumu.

### BRĪDINĀJUMS

Nebrauciet ar atvērtām aizmugures durvīm! Indīgās izplūdes gāzes var ieklūt automašīnā caur bagāžas nodalījumu.

### Saistītā informācija

- Bagāžas iekraušana (155 lpp.)

## Pārslodze - startera akumulators

Automobiļa elektriskās funkcijas dažādi noslogo akumulatoru. Izvairieties izmantot slēdža pozīciju II, kad dzinējs ir izslēgts. Tā vietā izmantojet I režīmu, kas patēri Mazāk jaudas, skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmenu funkcijas (82 lpp.).

Izvairieties arī no atšķirīgām papildierīcēm, kas noslogo elektrisko sistēmu. Neizmantojet lielu enerģijas daudzumu tērējošas funkcijas brīžos, kad dzinējs ir izslēgts. Šo funkciju piemēri ir:

- ventilators
- priekšējie lukturi
- priekšējā loga tīrītāji
- audio sistēma (darbināta lielā skaļumā).

Ja akumulators ir gandrīz izlādējies, informācijas displejā parādās teksts **Zems akum. uzlādes līmenis Enerģ. taupīš. rež..** Tādā gadījumā enerģijas taupīšanas funkcija izslēdz noteiktas funkcijas vai samazina akumulatora noslogojumu, piemēram, samazinot ventilatora griešanās ātrumu un / vai izslēdzot audiosistēmu.

- Ja tā notiek, uzlādējiet akumulatoru, iedarbinot dzinēju un ļaujot tam darboties vismaz 15 minūtes - akumulatora lādēšana ir efektīvāka braukšanas laikā, nevis darbinot dzinēju brīv-gaitā, kamēr automobilis stāv.

### Saistītā informācija

- Startera akumulators - vispārīgi (367 lpp.)

## Pirms tāla braucienā

Pirms gara brauciena ieteicams veikt šādas darbības:

- Pārliecinieties, ka dzinējs darbojas kā parasti un degvielas patēriņš (408 lpp.) ir normāls.
- Pārliecinieties, vai nav nekādu nooplūžu (degviela, eļļa vai citi šķidrumi).
- Pārbaudiet visas lampas un riepu protektoru dzīlumu.
- Dažās valstīs likums nosaka, ka automašīnā jāatrodas brīdinājuma trīsstūrim (333 lpp.).

### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (351 lpp.)
- Rezerves ritenis\* (328 lpp.)
- Lukturu nomaiņa – vispārīgi (355 lpp.)

## Braukšana ziemā

Ziemā ir svarīgi veikt noteiktas pārbaudes, lai braukšana būtu droša.

### Jāpatur prātā:

Pirms aukstā gadalaika iestāšanās pārbaudiet:

- Dzinēja dzesēšanas šķidrumam (402 lpp.) jāsatur 50% glikola. Šis maisijums pasargā dzinēju pret eroziju līdz apmēram -35 °C. Lai neapdraudētu veselību, nedrīkst maisīt dažādu veidu glikolus.
- Lai izvairītos no kondensācijas, degvielas tvertnē jātur piepildīta.
- Svarīgs parametrs ir dzinēja eļļas viskozitāte. Eļļas ar zemāku viskozitāti (šķidrākas eļļas) atvieglo dzinēja palaišanu aukstā laikā un arī pazemina degvielas patēriņu, kamēr dzinējs ir auksts. Plašāku informāciju par piemērotajām eļļām skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (399 lpp.).

### **!** SVARĪGI

Apgrūtinātas braukšanas apstākļos vai karstā laikā nedrīkst lietot zemas viskozitātes eļļu.

- Jāpārbauda akumulatora stāvoklis un uzlādes pakāpe. Aukstā laikā pieaug prasības pret

akumulatoru, bet tā kapacitāte aukstā laikā samazinās.

- Izmantojiet mazgāšanas šķidrumu (367 lpp.), lai izvairītos no ledus veidošanās mazgāšanas šķidruma tvertnē.

Lai nodrošinātu optimālu sakeri ar ceļu, Volvo iesaka izmantot ziemas riepas uz visiem riteņiem, ja pastāv iespēja, ka uz ceļa būs sniegs vai ledus.

### **i** PIEZĪME

Dažās valstīs ziemas riepu lietošana ir noteikta ar likumu. Dažās valstīs radžotu riepu lietošana ir aizliegta ar likumu.

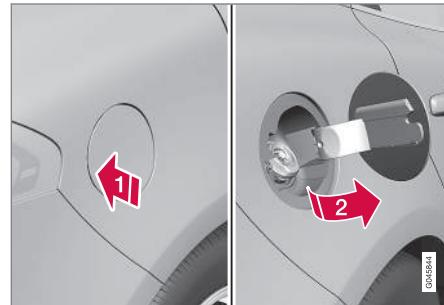
## Slideni braukšanas apstākļi

Izmēģiniet braukšanu pa滑denām virsmām kontrolejamos apstākļos, lai uzzinātu, kā mašīna reaģē.

## Degvielas tvertnes aizvīrtnis - atvēšana/aizvēšana

Degvielas tvertnes aizvīrtni var atvērt/aizvērt šādi:

### Degvielas tvertnes aizvīrtņa atvēšana/aizvēšana



**1** Atveriet degvielas tvertnes aizvīrtni, viegli iespiežot lūkas aizmugurējo daļu.

**2** Izņemiet ārā aizvīrtni.

Pēc degvielas uzpildes aizveriet aizvīrtni.

Informāciju par degvielas tvertnes aizvīrtņa aizslēgšanu un atslēgšanu skatiet Aizslēgšana/atslēgšana - degvielas tvertnes aizvīrtnis (181 lpp.). Degvielas tvertnes aizvīrtņa aizslēgšana notiek attiecīgi pēc bezatslēgas vadības sistēmas un centrālās aizslēgšanas sistēmas aizslēgšanas un atslēgšanas.



## ◀ Saistītā informācija

- Piepildīšana ar degvielu (302 lpp.)

## Degvielas tvertnes aizvirknis - manuāla atvēršana

Ja degvielas tvertnes aizvirkni nevar atvērt no ārpuses, to var atvērt manuāli



- 1 Atveriet/noņemiet bagāzas nodalījuma sānu lūku (tajā pašā pusē, kur ir degvielas tvertnes aizvirknis).
- 2 Uzmanīgi velciet vadu taisni atpakaļ. Tagad aizvirkni var atvērt no ārpuses.

### **!** SVARĪGI

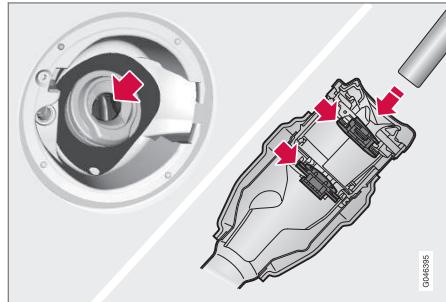
Viegli pavelciet vadu - lai atbrīvotu lūkas fiksatoru, nepieciešams minimāls spēks.

## Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana - degvielas tvertnes aizvirknis (181 lpp.)
- Piepildīšana ar degvielu (302 lpp.)

## Piepildīšana ar degvielu

Degvielas tvertne ir apriņota ar degvielas uzpildes sistēma bez vāka. Uzpildīšanu veic šādi:



1. Atveriet degvielas tvertnes aizvirkni.

2. Izvēlieties degvielu, kas ir apstiprināta lietošanai automašīnā saskaņā ar identifikatoru<sup>6</sup> degvielas tvertnes aizvirkņa iekšpusē.

Informāciju par apstiprinātajiem degvielas veidiem skatiet attiecīgajā sadalā par benzīns (304 lpp.) un dīzeldegviela (305 lpp.).

3. Ievietojiet sūkņa sprauslu degvielas tvertnes atvērumā. Uzmanīgi ievietojiet sprauslu **pareizi** pieliešanas caurulē. Pieliešanas caurulei ir divi atveres pārsegji. Pirms sākt degvielas uzpildi, sprausla jāievieto garām abiem pārsegjiem.
4. Nepārpildiet tvertni, bet apturiet piepildīšanu, tiklīdz sūkņa sprausla pati nāk ārā.

#### PIEZĪME

Karstā laikā no degvielas tvertnes var iztečēt liekā degviela.

#### PIEZĪME

Izšķakstīšanos var novērst, pēc uzpildīšanas nogaidot apmēram 5-8 sekundes un tikai tad uzmanīgi izņemot uzgali.

#### Saistītā informācija

- Degvielas uzpilde – no degvielas kannas (307 lpp.)
- Degvielas tvertnes aizvirknis – atvēršana/ aizvēršana (301 lpp.)

#### Degviela - rīkošanās

Nedrīkst izmantot zemākas kvalitātes degvielu par Volvo ieteikto, jo tas var negatīvi ietekmēt dzinēja jaudu un degvielas patēriņu.

#### BRĪDINĀJUMS

Centieties neieelpot degvielas garaiņus un raugieties, lai tā neiekļūtu acīs.

Ja degviela iekļūst acīs, izņemiet kontaktlēcas, ja tās nēsājat, skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu vismaz 15 minūtes un vērsieties pie ārsta.

Nekādā gadījumā nenorījiet degvielu. Degviela, piemēram, benzīns un dīzeldegviela ir ļoti toksiski un norišanas gadījumā var izraisīt neatgriezeniskus savainojumus vai nāvi. Ja esat norijs degvielu, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

#### BRĪDINĀJUMS

Zemē izlijusi degvielu var aizdegties.

Pirms degvielas uzpildes izslēdziet ar degvielu darbināmo sildītāju.

Uzpildot degvielu, nekādā gadījumā neglabājiet pie sevis ieslēgtu mobilo tālruni. Zvana signāls var izraisīt dzirksteļu rašanos un aizdedzināt benzīna dūmus, izraisot ugunsgrēku un savainojumus.

<sup>6</sup> Saskaņā ar CEN standartu prEN16942 identifikators atrodas degvielas tvertnes aizvirkņa iekšpusē, un drīz (divu gadu laikā) tas būs norādīts uz attiecīgajiem degvielas sūkniem un to uzpildes pistolēm degvielas uzpildes stacijās visā Eiropā.





## (!) SVARĪGI

Sajaucot dažādu tipu degvielu vai lietojot neieteiktu degvielu, Volvo garantijas un visi papildu apkopes līgumi, kas ir spēkā visiem dzinējiem, zaudē spēku.

## (i) PIEZĪME

Ārkārtas laikā apstākļi, braukšana ar pievienotu piekabi vai lielā augstumā, kā arī degvielas kategorija ir tie faktori, kas var ieteikmēt automašīnas veikspēju.

### Saistītā informācija

- Ekonomiska braukšana (308 lpp.)

## Degviela - benzīns

Benzīns ir degvielas veids, kas paredzēts automašīnām ar benzīndzinēju.

Izmantojiet tikai labi pazīstamu ražotāju piedāvāto benzīnu. Nekādā gadījumā neizmantojiet apšaubāmas kvalitātes degvielu. Benzīnam jāatbilst standartam EN 228.

## Benzīna identifikators

Identifikator<sup>7</sup> atrodas degvielas tvertnes aizvīrtņa iekšpusē, un drīz (divu gadu laikā) tas būs norādīts uz attiecīgajiem degvielas sūknīem un to uzpildes pistolēm degvielas uzpildes stacijās visā Eiropā.

Tie ir identifikatori, kas attiecas uz pašreizējo standarta degvielu Eiropā. Automašīnās ar benzīndzinēju var izmantot benzīnu ar tālāk norādītām identifikatoriem:



E5 ir benzīns, kurā ir maksimāli 2,7% skābekļa un maksimāli 5% no tilpuma etanols.



E10 ir benzīns, kurā ir maksimāli 3,7% skābekļa un maksimāli 10% no tilpuma etanols.

## (!) SVARĪGI

- Ir atļauts lietot degvielu, kurā ir ne vairāk par 10 tilpuma procentiem etanola.
- Drīkst lietot EN 228 E10 benzīnu (maks. 10 tilpuma procentu etanola).
- Nedrīkst lietot degvielu, kuras etanola saturs pārsniedz E10 (maks. 10 tilpuma procentus), piemēram, E85.

## Oktānskaitlis

- Parastai braukšanai var izmantot 95 RON markas benzīnu.
- Maksimālai efektivitātei un minimālam degvielas patēriņam ieteicams 98 RON markas benzīns.

Ja ārvides temperatūra pārsniedz +38 °C, ieteicams izmantot degvielu ar iespējami augstāko ieteikto oktānskaitli, lai nodrošinātu maksimālu automobiļa veikspēju un degvielas ekonomiju.

<sup>7</sup> Saskaņā ar CEN standartu prEN16942.

## **!** SVARĪGI

- Lietojiet tikai bezsvina benzīnu, lai nepielājautu katalītiskā neitrālizatora bojājumus.
- Nedrīkst lietot degvielu, kas satur metāliskas piedevas.
- Nelietojiet piedevas, kuras nav ieteicis Volvo.

### Saistītā informācija

- Ekonomiska braukšana (308 lpp.)
- Degviela - rīkošanās (303 lpp.)
- Piepildīšana ar degvielu (302 lpp.)

## Degviela - dīzeļdegviela

Dīzeļdegviela ir degvielas veids, kas paredzēts automašīnām ar dīzeļdzinēju.

Izmantojiet tikai labi pazīstamu ražotāju piedāvāto dīzeļdegvielu. Nekādā gadījumā neizmantojiet apšaubāmas kvalitātes degvielu. Dīzeļdegvielai ir jāatbilst standartam EN 590 vai SS 155435. Dīzeļdzinēji ir jutīgi pret degvielas piesārņojumu, piemēram, pārmēriģi lielu sēra daļu un metālu daudzumu.

### Identifikators

Identifikators<sup>8</sup> atrodas degvielas tvertnes aizvīrtņa iekšpusē, un drīz (divu gadu laikā) tas būs norādīts uz attiecīgajiem degvielas sūkniem un to uzpildes pistolēm degvielas uzpildes stacijās visā Eiropā.

Tas ir identifikators, kas attiecas uz pašreizējo standarta degvielu Eiropā. Automašīnās ar dīzeļdzinēju var izmantot dīzeļdegvielu ar tālāk norādītajiem identifikatoriem:



B7 ir **dīzeļdegviela**, kurā ir maksimāli 7% no tilpuma taukskābju metilesteru (FAME).

Zemā temperatūrā (zemākā par 0 °C) dīzeļdegvielā var veidoties parafīna nogulsnes, kas savukārt var radīt aizdedzes problēmas. Tīrgū piedāvātās degvielas išpāšībām jābūt pielāgotām gadalai-kam un klimata zonai, bet ārkārtējos laikapstākjos, vecas degvielas izmantošanas gadījumos vai pārvietojoties starp klimata zonām, var rasties para-fīna nogulsnes.

Kondensāta veidošanās iespēja degvielas tvertnē samazinās, ja tverne tiek turēta piepildīta. Uzpil-dot degvielu, nodrošiniet, lai laukums ap iepildīšanas vietu būtu tīrs. Sekojiet, lai degviela neno-nāktu uz krāsojuma. Ja tas ir noticis, nomazgājiet degvielu ar šķidinātāju un ūdeni.

## **!** SVARĪGI

Dīzeļdegvielai:

- jāatbilst standartam EN 590 un/vai SS 155435;
- tās sēra satura nedrīkst pārsniegt 10 mg/kg;
- tajā drīkst būt maksimāli 7 tilpuma % FAME<sup>9</sup> (B7).

<sup>8</sup> CEN standarts prEN16942.

<sup>9</sup> Taukskābju metilesteri



## **(!) SVARĪGI**

Dīzeldegvielas tipa degviela, kuru nedrīkst lietot:

- īpašas piedevas;
- kuģu dīzeldegviela;
- šķidrais kurināmais;
- FAME<sup>10</sup> un augu eļļa.

Šie dīzeldegvielas veidi neatbilst Volvo ieteikumi prasībām un palielina nodilumu un dzinēja bojājumus, uz ko neattiecas Volvo garantija.

## Tukša degvielas tvertne

Ja dzinējs izslēdzas degvielas trūkuma dēļ, degvielas sistēmai nepieciešams kāds brīdis, lai veiktu pārbaudi. Pirms iedarbināt dzinēju pēc degvielas tvertnes uzpildīšanas ar dīzeldegvielu, rīkojieties šādi:

1. Ievietojiet tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzi un iebīdiet līdz galam, skatiet Atslēgas pozīcijas (81 lpp.).
2. Nospiediet **START** pogu, **nenospiezot** bremžu un/vai sajūga pedāli.
3. Nogaidiet apmēram vienu minūti.
4. Lai iedarbinātu dzinēju: Nospiediet bremžu un/vai sajūga pedāli un pēc tam nospiediet **START** pogu vēlreiz.

<sup>10</sup> Ir pielaujama dīzeldegviela ar maksimāli 7 tilpuma % FAME (B7).

## **(i) PIEZĪME**

Pirms iepildīt degvielu, ja tā beigusies:

- Apturiet automobilu uz pēc iespējas plakanākas/līdzenākas virsmas - ja automobilis sasveras, degvielas padevē var rasties gaisa kabatas.

## Degvielas filtra apkopes intervāli

Lai panāktu optimālu veikspēju, ir svarīgi ievērot degvielas filtra maiņas intervālus un izmantot speciāli šim nolūkam izgatavotas oriģinālās daļas.

## Saistītā informācija

- Dīzeldzinēja daļu filtrs (DPF) (307 lpp.)
- Degviela - rīkošanās (303 lpp.)
- Ekonomiska braukšana (308 lpp.)

## Katalizatori

Katalizatori ir paredzēti izplūdes gāzu attīrišanai. Tie atrodas tuvu dzinējam, lai ātri sasniegtu darbības temperatūru.

Katalizatorus veido monolīts (keramikas vai metāla) bloks ar kanāliem. Kanālu sienīnas ir pārklātas ar plānu platīnu/rodīja/pallādija kārtīnu. Šie metāli darbojas kā katalizatori, t.i., tie piedalās ķīmiskās reakcijas paātrināšanā, pašiem nenoārdoties.

## Lambda zonde™ skābekļa sensors

Lambda zonde ir izplūdes gāzu samazināšanai un degvielas ekonomijas uzlabošanai paredzēta vadības sistēmas sastāvdaļa. Plašāku informāciju skaitet Degvielas patēriņš un CO<sub>2</sub> emisija (408 lpp.).

Skābekļa sensors pārrauga skābekļa saturu dzinēja izplūdes gāzēs. Šīs vērtības tiek ievadītas elektroniskajā sistēmā, kas nepārtrauki vada iesmidzi. Gaisa un degvielas attiecības tiek nepārtrauki pielāgotas. Šī regulēšana rada efektīvai sadegšanai optimālus apstākļus un kopā ar triju pakāpiju katalizatoru samazina kaitīgās vielas izplūdes gāzēs (ogļūdenražus, oglekļa monooksiđu un slāpeklja oksīdus).

## Saistītā informācija

- Ekonomiska braukšana (308 lpp.)
- Degviela - benzīns (304 lpp.)
- Degviela - dīzeldegviela (305 lpp.)

## Degvielas uzpilde – no degvielas kannas

Iepildot degvielu (302 lpp.) no kannas, izmantojiet piltuvi, kas atrodas bagāžas nodalījumā zem gārdes lūkas.

### **! SVARĪGI**

Likumdošanas normas attiecībā uz rezerves degvielas kannu glabāšanu automašinās dažādās valstis atšķiras. Pārbaudiet, kuri noteikumi ir spēkā jūsu valstī.

Uzmanīgi ievietojiet piltuvi **pareizi** pieliešanas caurulē. Pieliešanas caurulei ir divi atveres pārsegji. Pirms sākt degvielas uzpildi, piltuve jāievieto garām abiem pārsegkiem.

### Saistītā informācija

- Aizslēgšana/atslēgšana - degvielas tvertnes aizvirtnis (181 lpp.)
- Degvielas tvertnes aizvirtnis - manuāla atvēršana (302 lpp.)

## Dīzeļdzinēja daļīnu filtrs (DPF)

Dīzeļdzinēji ir apgādāti ar daļīnu filtru, kas nodrošina daudz efektīvāku emisijas kontroli.

Normālas braukšanas laikā daļīnas no izplūdes gāzēm tiek savāktas filtrā. Lai satedzinātu daļīnas un iztukšotu filtru, tiek uzsākta tā saucamā "reģenerācija". Tam nepieciešams, lai dzinējs sasniegtu normālu darbības temperatūru.

Filtra reģenerācija notiek automātiski un parasti aizņem 10-20 minūtes. Ja vidējais ātrums ir zems, reģenerācija var būt nedaudz ilgāka. Reģenerācijas laikā var nedaudz palielināties degvielas patēriņš.

### Reģenerācija aukstos laika apstākļos

Ja automašīna bieži aukstos laika apstākļos nobrauc nelielus attālumus, dzinējs nespēj sasniegt normālu darbības temperatūru. Tas nozīmē, ka dīzeļdzinēja daļīnu filtra reģenerācija nevar notikt un filtrs netiek iztukšots.

Kad filtrs ir kļuvis par aptuveni 80% pilns ar daļīnām, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas dzeltens brīdinājuma trīsstūris un informācijas displejā parādās paziņojums **Dal. filtrs pilns Sk. rokasgr..**

Uzsāciet filtra reģenerēšanu, braucot ar automašīnu, kamēr dzinējs sasniedz normālo darbības temperatūru. Visieteicamāk to izdarīt uz šosejas vai automaģistrāles. Ar automobili jābrauc vēl 20 minūtes.

### **i PIEZĪME**

Reģenerācijas laikā ir iespējami šādi apstākļi:

- īslaicīgs, neliels dzinēja jaudas samazinājums;
- īslaicīgs degvielas patēriņa pieaugums;
- deguma smaka.

Kad reģenerācija ir pabeigta, brīdinājuma teksts automātiski nodzīst.

Aukstā laikā izmantojiet stāvapsildi\*, lai dzinējs ātrāk sasniegtu normālu darba temperatūru.

### **! SVARĪGI**

Ja filtrs ir pilns ar daļīnām, dzinēja iedarbināšana var būt apgrūtināta un filtrs nedarbojas. Iespējams, filtrs būs jāmaina.

### Saistītā informācija

- Degviela - dīzeļdegviela (305 lpp.)
- Ekonomiska braukšana (308 lpp.)

### Ekonomiska braukšana

Brauciet ekonomiski un atbildīgi pret apkārtējo vidi, paātrinoties plūstoši, paredzot satiksmes situācijas jau iepriekš un pielāgojot braukšanas stilu un ātrumu faktiskajiem apstākļiem.

- Izmantojet ECO Guide\* (70 lpp.), kas norāda, cik efektīvi automašīna tiek vadīta.
- Lai sasniegstu zemāku degvielas patēriņu, aktivizējiet braukšanas režīms ECO<sup>11</sup>, kas ļauj to samazināt vēl vairāk.
- Izmantojet brīvas ripošanas funkciju Eco Coast<sup>12</sup> — bremzēšana ar dzinēju tiks pārtraukta, un automašīnas kinētisko enerģiju var izmantot, lai ar to aizbrauktu tālāk.
- Izvēlieties visaugstāko iespējamo pārnesumu, pielāgojoties pašreizējiem satiksmes apstākļiem un situācijai uz ceļa - zemāks dzinēja apgrīzienu skaits nodrošina zemāku degvielas patēriņu. Izmantojet pārnesumu pārslēgšanas indikatoru (280 lpp.)<sup>13</sup>.
- Brauciet ar vienmērīgu ātrumu un ievērojet pietiekamu attālumu līdz citiem transportlīdzekļiem un objektiem, lai bremzētu pēc iespējas mazāk.

- Braukšana lielā ātrumā palielina degvielas patēriņu – palielinoties ātrumam, pieaug arī vēja pretestība.
- Neuzsildiet dzinēju līdz darba temperatūrai ar tukšgaitas ātrumu, bet gan brauciet ar normālu slodzi tūlīt pēc dzinēja iedarbināšanas — auksts dzinējs patērē vairāk degvielas nekā silti.
- Brauciet ar pareizu gaisa spiedienu riepās un pārbaudiet to regulāri – lai sasniegstu vislabākos rezultātus, izvēlieties ECO spiedienu riepās , skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (415 lpp.).
- Riepu izvēle var ietekmēt degvielas patēriņu – konsultējieties ar izplatītāju par piemērotām riepām.
- Izņemiet no automobiļa nevajadzīgas lietas - jo lielāks svars, jo lielāks degvielas patēriņš.
- Bremzējiet ar dzinēju, lai samazinātu ātrumu, ja tas nerada draudus ciņiem ceļu satiksmes dalībniekiem.
- Jumta bagāžnieks un bagāzas nodalijums palielina gaisa pretestību, kas palielina degvielas patēriņu — noņemiet jumta bagāžnieku, kad to nelietojat.
- Izvairieties no braukšanas ar atvērtiem logiem.

Plašāku informāciju skatiet Vides filozofija (23 lpp.) un Degvielas patēriņš un CO2 emisija (408 lpp.).

### BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā neizslēdziet dzinēju, kamēr automobilis atrodas kustībā, piemēram, braucot lejā no kalna. Pretejā gadījumā tiks deaktivētas svarīgas sistēmas, piemēram, stūres pastiprinātājs un bremžu pastiprinātājs.

<sup>11</sup> Attiecas uz automātiskajām pārnesumkārbām.

<sup>12</sup> Skatiet sadalju "Piedzījas režīms ECO".

<sup>13</sup> Attiecas uz manuālajām pārnesumkārbām.

## Braukšana ar piekabi

Braucot ar piekabi, jāievēro vairāki svarīgi punkti, piemēram, attiecībā uz vilkšanas kronšteinu, piekabi un kravas izvietojumu piekabē.

Derīgās kravas svars ar atkarīgs no automobiļa masas. Pasažieru un visu piederumu, piemēram, sakabes ierīces kopējais svars par atbilstošu vērtību samazina automašīnas derīgās kravas svaru. Plašāku informāciju skatiet Svars (395 lpp.).

Ja piekabes āķis ir uzstādīts Volvo rūpničā, automašīna tiek piegādāta ar visu piekabes vilkšanai nepieciešamo aprikojumu.

- Automašīnas piekabes āķa tipam jābūt apstiprinātam.
- Ja piekabes āķis ir modificēts, sazinieties ar pilnvaroto Volvo pārstāvi, lai tiktu veikta automašīnas pārbaude, vai automašīna ir pilnībā apgādāta piekabes vilkšanai.
- Izvietojiet kravu piekabē tā, lai svars uz piekabes āķi atbilstu maksimālajam pieļaujamajam spiedienam uz sakabes lodi.
- Automašīnai ar pilnu kravu palieliniet gaisa spiedienu riepās līdz ieteiktajam. Informāciju par gaisa spiedienu riepās skatiet Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (415 lpp.).
- Braucot ar piekabi, dzinējs tiek noslogots vairāk nekā parasti.

- Nevelciet smagu piekabi, kamēr automašīna ir pilnīgi jauna. Nogaidiet, līdz ar to būs nobraukti vismaz 1000 km.
- Braucot pa garām un stāvām nogāzēm, bremzes tiek noslogotas daudz vairāk nekā parasti. Pārslēdziet zemāku pārnesumu un pielāgojet automašīnas ātrumu.
- Drošības apsvērumu dēļ nedrīkst pārsniegt maksimālo atlāuto ātrumu automobilim ar piekabi. Ievērojet spēkā esošos noteikumus par atlāuto ātrumu un svara ierobežojumiem.
- Kad vadāt automašīnu ar piekabi pa garu, stāvu kāpumu, brauciet nelielā ātrumā.
- Izvairieties no braukšanas ar piekabi pa nogāzēm, kas stāvākas par 12%.

## Piekabes trose

Ja automašīnas vilkšanas kronšteinam ir 13 elektriskie kontakti, bet piekabei - 7, nepieciešams adapteris. Lietojet Volvo apstiprinātu adaptera kabeli. Pārbaudiet, vai kabelis nevelkas pa zemi.

## Piekabes virzienu rādītāji un bremžu lukturi

Ja kāds no piekabes pagrieziena rādītājiem ir bojāts, kombinētājā instrumentu panelī pagrieziena rādītāju simbols mirgo ātrāk nekā parasti, un informācijas displejā tiek parādīts teksts **Piekabes pagr. rād. klūme.**

Ja kāds no piekabes bremžu lukturiem ir bojāts, tiek parādīts teksts **Piekabes bremžu lukt. klūme.**

## Līmena kontrole\*

Aizmugurējie amortizatori uztur nemainīgu augstumu neatkarīgi no automobiļa noslodzes (nepārsniedzot maksimāli pieļaujamo masu). Kad automobilis stāv uz vietas, tā aizmugure nedaudz nolaizas; tas ir normāli.

## Piekabes svars

Informāciju par Volvo atlāuto piekabes svaru skaitiet Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi (396 lpp.).

### PIEZĪME

Noteiktais maksimālais atlāautais piekabes svars ir Volvo atlāautais piekabes svars. Katars valsts noteikumi var vēl vairāk ierobežot piekabes svaru un ātrumu. Vilkšanas ierīces var būt sertificētas lielāka vilkšanas svara izmantošanai, nekā automašīna var pavilkst.

### BRĪDINĀJUMS

Ievērojet ieteikumus par piekabes svaru. Pretējā gadījumā pēkšņas kustības vai bremžēšanas gadījumā automašīnas un piekabes vadāmība var būt apgrūtināta.

◀ **Saistītā informācija**

- Piekabes āķis (311 lpp.)
- Luktuļu nomaiņa – vispārīgi (355 lpp.)

**Braukšana ar piekabi - manuālā pārnesumkārba**

braukšana ar piekabi (309 lpp.) kalnainā apvidū un karstā klimatā, pastāv pārkaršanas risks.

- Nedarbiniet dzinēju ar apgriezienu skaitu, kas pārsniedz 4500 apgr./min. (dīzeldzinējiem: 3500 apgr./min.) - pretējā gadījumā eļļas temperatūra var kļūt pārāk augsta.

**Saistītā informācija**

- Manuālā pārnesumkārba (279 lpp.)

**Braukšana ar piekabi - automātiskā pārnesumkārba**

Braucot ar piekabi kalnainā apvidū un karstā klimatā, pastāv pārkaršanas risks.

- Automātiskā pārnesumkārba izvēlas slodzei un dzinēja ātruma atbilstošu pārnesumu.
- Pārkaršanas gadījumā kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas brīdinājuma simbols un informācijas displejā tiek attēlots teksa paziņojums – ievērojet sniegtos ieteikumus.

**Stāvas nogāzes**

- Neizvēlieties automātiskajai pārnesumkārbai augstāku pārnesumu par to, ar kādu tā "spēikt galā" - ne vienmēr ieteicams braukt ar augstu pārnesumu pie ziemiem dzinēja apgriezeniem.

**Automašīnas novietošana stāvēšanai uz pakalna**

1. Nospiediet bremžu pedāli.
  2. Iedarbiniet stāvbremzi.
  3. Pārslēdziet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **P**.
  4. Atlaidiet bremžu pedāli.
- Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu stāvēšanas stāvoklī **P**, ja novietojat stāvēšanai automobili

ar automātisko pārnesumkārbu un tam pieā-  
ķētu piekabi. Vienmēr izmantojiet stāvbremzi.

- Novietojot automašīnu ar piekabi stāvā  
nogāzē, palieciet zem riteņiem kīlus.

### **Automašīnas iedarbināšana uz pakalna**

- Nospiediet bremžu pedāli.
- Pārvietojiet pārnesuma pārslēgu braukšanas pozīcijā **D**.
- Atbrīvojiet stāvbremzi.
- Atlaidiet bremžu pedāli un sāciet braukšanu.

### **Saistītā informācija**

- Automātiskā pārnesumkārba - Geartronic\*  
(280 lpp.)

### **Piekabes āķis**

Vilkšanas kronšteins lauj, piemēram, aiz automa-  
šīnas vilkt piekabi.

Ja automašīna ir aprīkota ar noņemamu vilkšanas  
iekārtu, rūpīgi jāievēro brīvās daļas uzstādišanas  
norādījumi, skatiet sadāļu Noņemama vilkšanas  
iekārtā\* - piestiprināšana/noņemšana (313 lpp.).

### **⚠️ BRĪDINĀJUMS**

Ja automašīna ir aprīkota ar Volvo noņemamo  
vilkšanas ierīci:

- Rūpīgi ievērojiet uzstādišanas instrukcijas.
- Pirms uzsākt braukšanu, noņemamā daļa  
jāaiatzlēdz ar atslēgu.
- Pārbaudiet, vai indikatora lodziņš izgais-  
mojas zaļā krāsā.

### **Svarīgas pārbaudes**

- Vilkšanas iekārtas lode regulāri jātīra un jāie-  
ziež ar smērvielu.

### **⚠️ BRĪDINĀJUMS**

Noņemamās vilkšanas iekārtas kustīgās deta-  
ļas nedrīkst ieziest ar smērvielu/ellot. Tā var  
samazināt drošību.



### **PIEZĪME**

Lietojoj sakabi ar vibrāciju slāpētāju, vilkšanas  
āķi nedrīkst eljot.

Tas attiecas arī uz tāda velosipēdu pārvadāša-  
nas bagāžnieka uzstādišanu, kurā vilkšanas  
āķis tiek iespīlēts.

### **Saistītā informācija**

- Braukšana ar piekabi (309 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārtā\* — specifikācī-  
jas (312 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārtā\* — glabāšana  
(312 lpp.)

## Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana

Noglabājiet noņemamo vilkšanas iekārtu bagāžas nodalījumā.



Kad noņemamā sakabes ierīce netiek lietota, tā jāglabā putuplasta blokā<sup>14</sup> zem bagāžas nodalījuma grīdas.

### **! SVARĪGI**

Pēc noņemamās vilkšanas iekārtas lietošanas  
noņemiet to un novietojiet tai paredzētajā  
vietā automašīnā.

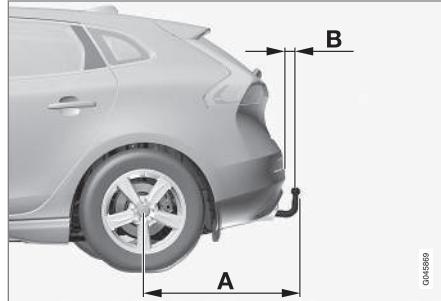
## Saistītā informācija

- Noņemama vilkšanas iekārta\* — specifikācijas (312 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārta\* - piestiprināšana/noņemšana (313 lpp.)

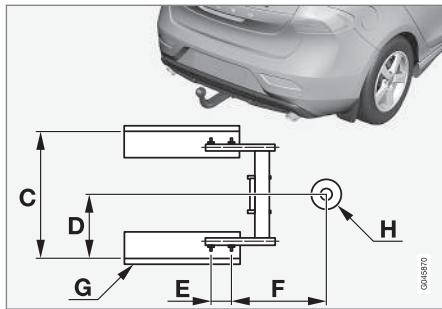
- Braukšana ar piekabi (309 lpp.)

## Noņemama vilkšanas iekārta\* — specifikācijas

Noņemamās vilkšanas iekārtas specifikācijas.



<sup>14</sup> Attēls ir shematisks — putuplasta bloka izskats var atšķirties atkarībā no automašīnas aprikojuma.



Izmēri, stiprinājuma vietas (mm)

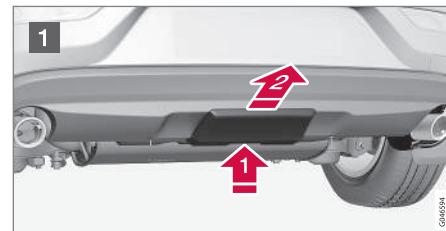
A	887
B	79
C	881
D	441
E	109
F	306
G	Sānu garensija
H	Lodes centrs

**Saistītā informācija**

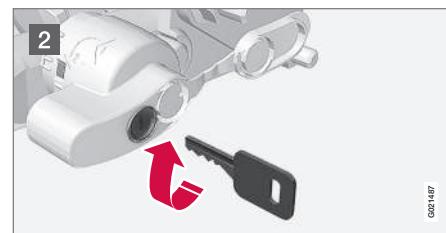
- Noņemama vilkšanas iekārta\* - piestiprināšana/noņemšana (313 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana (312 lpp.)
- Braukšana ar piekabi (309 lpp.)

**Noņemama vilkšanas iekārta\* - piestiprināšana/noņemšana**

Noņemamās vilkšanas iekārtas piestiprināšanu/noņemšanu veic šādi:

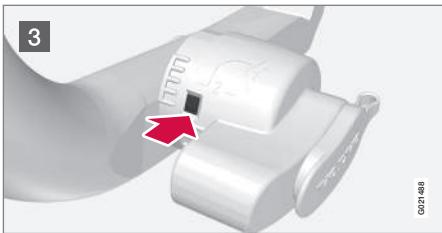
**Piestiprināšana**

- 1 Noņemiet aizsargvāku, vispirms nospiežot sprūdu 1 un pēc tam pavelket vāku taisni atpakaļ 2.



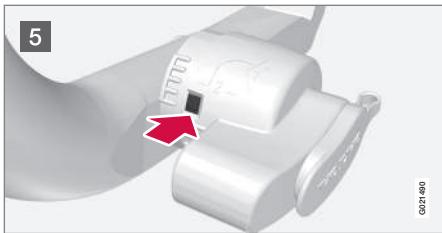
- 2 Pārliecinieties, vai mehānisms ir nenobloķētā stāvoklī, pagriezot atslēgu pulksteņa rādītāju kustības virzienā.





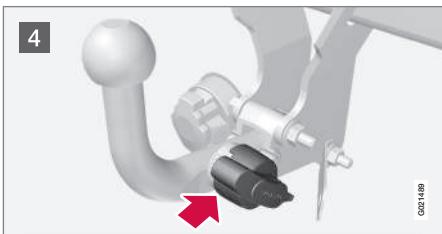
**3** Indikatora logam jābūt sarkanam.

G021489



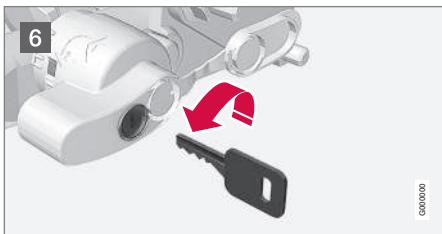
**5** Indikatora logam jābūt zaļam.

G021490



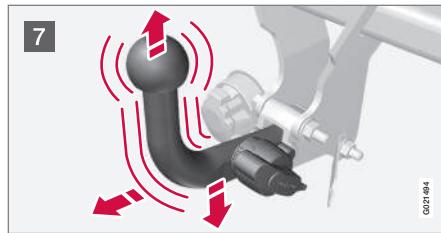
**4** Ievietojiet sakabes lodes daļu, līdz dzirdat klikšķi.

G021489



**6** Pagrieziet atslēgu pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam bloķētā stāvoklī. Izņemiet atslēgu no slēdzenes.

G020000



**7** Pārbaudiet, vai sakabes lodes daļa ir droša, pavelcot to augšup, lejup un atpakaļ.

G021491

### BRĪDINĀJUMS

Ja sakabes lode nav pareizi piestiprināta, tā jānorādīs un vēlreiz jāpiestiprina saskaņā ar iepriekš norādītajām instrukcijām.

### SVARĪGI

Ieeļojiet tikai vilkšanas iekārtas lodi, atstājot pārējās vilkšanas ierīces detaļas tīras un sausas.

### PIEZĪME

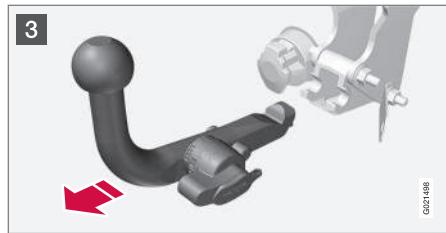
Lietojot viras ar vibrāciju klusinātāju, vilkšanas ierīci nedrīkst ieeļot.



8 Drošības kabelis.



2 Iestumiet uz iekšu bloķējošo rīpu 1 un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam 2, līdz atskan klikšķis.

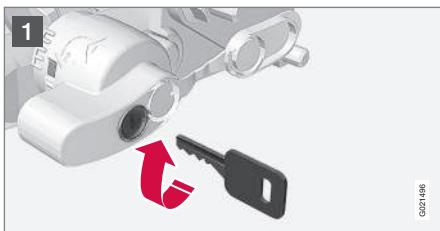


3 Pagrieziet bloķējošo riteni līdz galam, kamēr tas nonāk līdz atdurei. Turiet to šajā stāvoklī, vienlaikus velket sakabes lodgalvu atpakaļ un uz augšu.

### **BRĪDINĀJUMS**

Noteikti nostipriniet piekabes drošības kabeli tam paredzētājā kronsteinā.

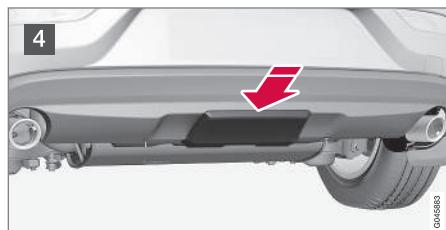
### Noņemamās vilkšanas iekārtas demontāža



1 Ievietojiet atslēgu un pagrieziet to pulksteņa rādītāju kustības virzienā līdz atbloķētam stāvoklim.



Ja noglabājat noņemamo vilkšanas iekārtu automašīnā, droši nostipriniet to, skatiet Nonemama vilkšanas iekārtu\* — glabāšana (312 lpp.).



4 Pastumiet aizsargapvalku, līdz tas cieši saslēdzas.



## ◀ Saistītā informācija

- Noņemama vilkšanas iekārta\* — glabāšana (312 lpp.)
- Noņemama vilkšanas iekārta\* — specifikācijas (312 lpp.)
- Braukšana ar piekabi (309 lpp.)

## Piekabes stabilitātes palīgsistēma - TSA<sup>15</sup>

Piekabes stabilitātes palīgsistēma (TSA – (Trailer Stability Assist)) paredzēta automašīnas un piekabes stabilizēšanai, ja sākas sānnovirze.

TSA— šī funkcija ir iekļauta stabilitātes sistēmā (190 lpp.) ESC<sup>16</sup>.

### Funkcija

Sānnovirze var rasties jebkuram automobiļa/ piekabes savienojumam. Parasti sānnovirze notiek, braucot ar lielu ātrumu. Tomēr pastāv risks, ka tā var rasties, braucot ar nelielu ātrumu, ja piekabe ir pārslogota vai krava nav pareizi sadalīta, piemēram, tā novietota pārāk tālu uz aizmuguri.

Lai notiktu sānnovirze, jābūt iemeslam, kas to ierosina, piem:

- Automobilis ar piekabi tiek pakļauts pēķējam un spēcīgam sānu vējam.
- Automobilis ar piekabi uzbrauc uz nelīdzenas ceļa virsmas vai iebrauc grambā.
- Sānnovirzi izraisošas stūres kustības.

### Darbība

Ja ir sākusies sānnovirze, var būt grūti vai pat neiespējami to apturēt. Tas padara automobiļa/ piekabes savienojumu grūti vadāmu, un pastāv

risks, ka varat, piemēram, nokļūt nepareizā braukšanas joslā vai nobraukt no brauktuves.

Piekabes stabilitātes palīgsistēma pastāvīgi kontrolē automašīnas kustības, it īpaši sānisķas kustības. Ja tiek konstatēta sānnovirze, prieķējie riteņi tiek bremzēti atsevišķi. Tas ir paredzēts, lai stabilizētu automobiļa/piekabes savienojumu. Ar to bieži pietiek, lai palīdzētu autovadītājam atlīgt automobiļu vadību.

Ja sānnovirze netiek novērsta pirmajā reizē, kad aktivējas TSA sistēma, automobiļa/piekabes savienojums tiek bremzēts ar visiem riteņiem un dzinēja jauda tiek samazināta. Kad sānnovirze tiek pakāpeniski samazināta un automobiļa/piekabes savienojums atkal ir stabils, TSA sistēma pārtrauc regulēšanu un autovadītājs atkal pilnībā kontrolē automobili. Plašāku informāciju skatiet Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (190 lpp.).

### Dažādi

Sistēmas TSA ieslēgšana var notikt, braucot lielā ātrumā.

 <b>PIEZĪME</b>
Ja vadītājs atlasa režīmu <b>Sport</b> , funkcija TSA tiek izslēgta, skatiet Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispārīgi (190 lpp.).

<sup>15</sup> Iekļauts Volvo oriģinālās vilkšanas iekārtas uzstādīšanas komplektā.

<sup>16</sup> (Electronic Stability Control) – elektroniskā stabilitātes kontrole.

Sistēma TSA var neiedarboties, ja autovadītājs izmanto spēcīgas stūres kustības, lai mēģinātu izlīdzināt sānnovirzi, jo tādā situācijā sistēma TSA nevar noteikt, vai līkumošanu izraisa piekabe vai autovadītājs.



Simbols **ESC<sup>16</sup>** kombinētajā instrumentu panelī mirgo, kad sistēma TSA darbojas.

### Saistītā informācija

- Elektroniskā stabilitātes vadība (ESC) - vispāri (190 lpp.)

## Vilkšana

Vilkšanas laikā viens transportlīdzeklis velk citu ar vilkšanai paredzētu virvi.

Pirms automašīnas vilkšanas noskaidrojiet atļauto vilkšanas maksimālo ātrumu.

- Ieslēdziet automašīnas avārijas gaismas signālu.
- Piestiprinent vilkšanas tauvu vilkšanas cilpai.
- Atbloķējiet stūres fiksatoru (277 lpp.), ieviejojot tālvadības pults atslēgu aizdedzes slēdzi un turot nospiestu pogu **START/STOP ENGINE** – tiek aktivizēta atslēgas pozīcija **II** (82 lpp.).
- Kamēr automobilis tiek vilkts, tālvadības pults atslēgai jāatrodas aizdedzes slēdzi.
- Ja velkošais transportlīdzeklis samazina ātrumu, nodrošiniet, lai vilkšanas trose būtu nostiepta, turot kāju viegli piespiestu uz bremžu pedāļa un tādējādi novēršot straujas kustības.
- Esiet gatavs bremzēt, lai apturētu.

## BRĪDINĀJUMS

- Pirms vilkšanas pārliecīnieties, ka stūres fiksators ir atbloķēts.
- Tālvadības pults atslēgai jāatrodas pozīcijā **II** – pozīcijā **I** visi drošības spilveni ir deaktivēti.
- Nekādā gadījumā neizņemiet tālvadības pults atslēgu no aizdedzes slēdža vilkšanas laikā.

## BRĪDINĀJUMS

Bremžu pastiprinātājs un stūres pastiprinātājs nedarbojas, ja dzinejs ir izslēgts – bremžu pedālis ir jānospiež aptuveni 5 reizes spēcīgāk un stūrēšana ir daudz apgrūtinātāka nekā parasti.

## Manuālā pārnesumkārba

Pirms vilkšanas:

- Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu neitrālā pozīcijā un atbrīvojiet stāvbremzi.

<sup>16</sup> (Electronic Stability Control) – elektroniskā stabilitātes kontrole.

## ◀ Automātiskā pārnesumkārba Geartronic

### **!** SVARĪGI

Nemiet vērā, ka automašīna vienmēr jāvelk tā, lai riteņi grieztos uz priekšu.

- Nevelciet automašīnas ar automātisko pārnesumkārbu ātrāk par 80 km/h (50 mph) vai tālāk par 80 km.

Pirms vilkšanas:

- Pārvietojiet pārnesumu pārslēgu pozīcijā **N** un atbrīvojiet stāvbremzi.

### Iedarbināšanas palīdzība

Nemēģiniet iedarbināt dzinēju, ievielot automobili. Ja akumulators ir izlādējies un dzinēju nevar iedarbināt, izmantojiet paralēlo akumulatoru, skaitiet iedarbināšanas palīdzību (277 lpp.).

### **!** SVARĪGI

Mēģinot iedarbināt automašīnu to velkot, varat nodarīt bojājumus katalītiskajam neutralizatoram.

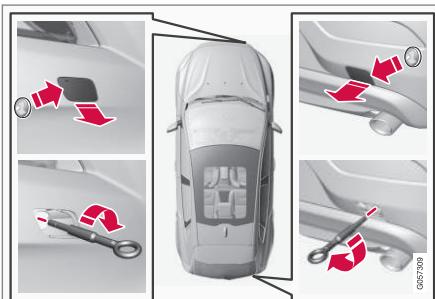
### Saistītā informācija

- Avārijas gaismas signāls (100 lpp.)
- Vilksanas cilpa (318 lpp.)

## Vilkšanas cilpa

Lietojet vilksanas cilpu, lai vilktu transportlīdzekli. Vilksanas cilpa ir ieskrūvēta vītnotā ligzdā aiz vāka bufera labās puses priekšpusē vai aizmugurē.

### Vilkšanas cilpas piestiprināšana



1. Izņemiet vilksanas cilpu no putuplasta bloka, kas atrodas zem bagāžas nodalījuma grīdas.
2. Vilksanas cilpas stiprinājuma punkta vāciņu atver šādi:
  - Vāciņam vienā sānā vai stūri atrodas markējums: Ar pirkstu nospiediet markējumu un vienlaikus izspiediet pretējo sānu/stūri - vāks griežas ap savu asi, un to var tādējādi izņemt.

3. Ieskrūvējiet vilksanas cilpu līdz galam. Stingri pievelciet vilksanas cilpu, piemēram, ar uzgriežu atslēgu\*.

### **!** SVARĪGI

Vilkšanas cilpa ir paredzēta tikai vilkšanai pa ceļu, **nevis** iestiguša automobiļa atbrīvošanai vai izvilkšanai no grāvja. Izauciet evakuācijas dienestu, lai tas Jums palīdzētu.

### Noņemšana

1. Pēc lietošanas atskrūvējiet un izņemiet vilksanas cilpu. Novietojiet vilksanas cilpu atpakaļ tai paredzētajā vietā putuplasta blokā.
  2. Atlieciet vietā vāciņu buferi.
- Saistītā informācija**
- Vilksana (317 lpp.)
  - Evakuācija (319 lpp.)

## Evakuācija

Evakuācija nozīmē, ka transportlīdzekli transportē, izmantojot citu transportlīdzekli.

Izauciet evakuācijas dienestu, lai tas Jums palīdzētu.

### **SVARĪGI**

Ņemiet vērā, ka automobilis vienmēr jātransportē tā, lai riteņi grieztos uz priekšu.

## Saistītā informācija

- Vilkšana (317 lpp.)



RITENI UN RIEPAS

## Riepas - kopšana

Riepu funkcija citā starpā ir noturēt slodzi, nodrošināt saķerī ar ceļa virsmu, samazināt vibrācijas un aizsargāt riteņus pret nodilumu.

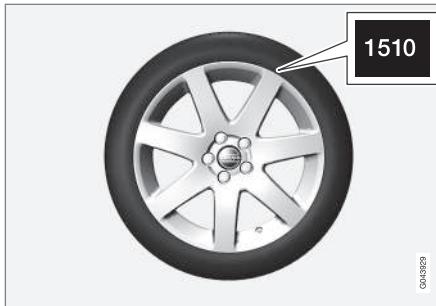
### Braukšanas raksturiezīmes

Riepas būtiski ietekmē automašinas braukšanas īpašības. Riepas veidam, izmēriem, spiedienam riepā un riepas ātruma jaudai ir liela nozīme automašinas veikspējā.

### Riepas vecums

Visas riepas, kas vecākas par 6 gadiem, jāpārbauda ekspertam pat tad, ja tās izskatās nebojātas. Riepas noveco un sadalās, pat ja tās nemaz vai tikpat kā nemaz nav lietotas. To darbību ietekmē riepas materiāla sabrukšana. Tas attiecas uz visām riepām, kas tiek noglabātas vēlākai lietošanai. Dažas ārējās pazīmes, kas norāda uz riepas nederīgumu, ir plaisas un krāsas zudums.

## Jaunas riepas



Riepas ātri bojājas. Pēc dažiem gadiem tās kļūst cietākas, vienlaikus pakāpeniski pasliktinoties to sakēres spējai un īpašībām. Tādēļ, mainot riepas, centtiesies iegādāties iespējamī jaunas. Tas jo īpaši attiecas uz ziemas riepām. Pēdējie četri cipari skaitļu virknē nozīmē izgatavōšanas nedēļu un gadu. Šis ir riepas DOT markējums (Department of Transportation), kas ir norādīts ar četriem cipariem, piemēram, 1510. Attēlā redzamā riepa ir izgatavota 2010. gada 15. nedēļā.

### Vasaras un ziemas riteņi

Mainot vasaras un ziemas riepas, tās ir jāmarkē, lai zinātu, kurā automobiļa pusē tās bija uzstādītas, piemēram, K kreisajai un L labajai pusē.

## Nodilums un apkope

Pareizs gaisa spiediens riepās (324 lpp.) rada vienmērīgāku nodilumu. Braukšanas stils, gaisa spiediens riepās, klimats un ceļa stāvoklis nosaka to, cik ātri riepas noveco un nodilst. Lai novērstu protektoru dzīluma atšķirības un nodiluma pazīmju (324 lpp.) pastiprināšanos, priekšējie un aizmugurējie riteņi ir savstarpēji jāmaina vietām. Pirmā nomaiņa var notikt pēc aptuveni 5000 km un pēc tam ik pēc 10 000 km. Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu, ja neesat pārliecīni par protektora dzīlumu. Ja riepām ir pamānīmas ievērojamas nodiluma atšķirības ( $> 1 \text{ mm}$  protektora dzīluma atšķirība), riepas ar vismazāko nodilumu vienmēr jāuzstāda automašinas aizmugurē. Nepietiekamu stūres vadību parasti ir vienkāršā izlابot nekā pārmērīgu stūres vadību, un tā izraisa automobiļa braukšanu uz priekšu pa taisnu līniju, nevis aizmugures izslīdešanu uz vienu pusē, kas izraisa pilnīgu automobiļa vadāmības zudumu. Tādēļ ir svarīgi, lai aizmugurējie riteņi nekādā gadījumā nezaudētu saķeri, pirms tā notiek ar priekšējiem riteņiem.

Riteņi ar uzstādītām riepām ir jāglabā guļus vai iekārtā stāvoklī, nevis novietotus stāvus.

## BRĪDINĀJUMS

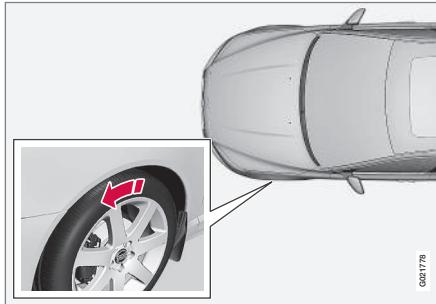
Bojāta riepa var izraisīt automašinas kontroles zudumu.

## Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (325 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (326 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (323 lpp.)

## Riepas - griešanās virziens

Uz tāda protektoru modeļa riepām, kas paredzētas rotēšanai tikai vienā virzienā, rotācijas virziens ir norādīts ar bultīnu.



Bultīna norāda riteņa griešanās virzienu.

Riepai visā tās ekspluatācijas laikā vienmēr jārotē vienā un tajā pašā virzienā. Riepas var mainīt tikai priekšējā un aizmugurējā stāvoklī, un tās nekad nedrīkst mainīt no labās pusēs uz kreiso un otrādi. Ja riepas ir piestiprinātas nepareizi, tiek nelabvēlīgi ietekmētas automašīnas bremzēšanas īpašības un braukšanas jauda lietus un šķidroņa apstākļos. Riepas ar lielāku protektoru dzīlumu vienmēr jāuzstāda automobiļa aizmugurē (lai samazinātu slīdēšanas risku).

## PIEZĪME

Pārliecinieties, ka abi riteņu pāri ir vienāda tipa un izmēra, kā arī ka tiem ir viens ražotājs.

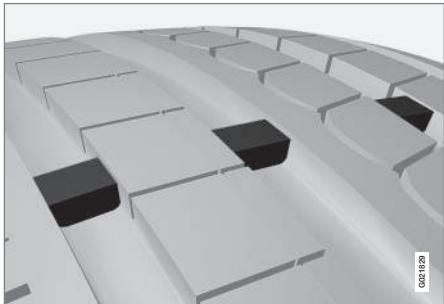
Ievērojiet riepu spiediena tabulā norādīto ieteicamo gaisa spiedienu riepās (324 lpp.).

## Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (325 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (326 lpp.)
- Riepas - kopšana (322 lpp.)
- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (324 lpp.)

## Riepas - protektoru nodiluma indikatori

Protektoru nodiluma indikatori rāda riepas protektora dzīluma stāvokli.



Protektora nodiluma indikatori.

Protektoru nodiluma indikatori ir šaurs paaugstinājums šķērsām gareniskajām rievām riepas protektora rakstā. Riepas sānos ir norādīti burti TWI (Tread Wear Indicator). Kad riepas protektora dzīlums ir mazāks par 1,6 mm, riepas protektors ir vienā augstumā ar riepas nodiluma indikatoriem. Pēc iespējas apmainiet pret jaunām riepām. Atcerieties, ka riepām ar sekiem protektoriem ir ļoti vāja saķere lietus un sniega laikā.

### Saistītā informācija

- Riepas - ātruma indeksi (326 lpp.)
- Riepas - gaisa spiediens (324 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (323 lpp.)

## Riepas - gaisa spiediens

Riepu gaisa spiediens var atšķirties, un to mēra bāros.

### Pārbaudiet gaisa spiedienu riepās

Riepu gaisa spiediens jāpārbauda reizi mēnesī, kad riepas ir aukstas. "Aukstas riepas" nozīmē riepas, kurām ir tāda pat temperatūra, kāda ir apkārtējā vidē. Pēc dažu kilometru nobraukšanas riepas sasilst, un spiediens palielinās.

Nepareizs spiediens riepās palielina degvielas patēriņu, samazina riepu kalpošanas laiku un paslīktina automašīnas vadāmību. Braucot ar riepām, kurās spiediens ir pārāk zems, riepas var pārkarst un tikt bojātas. Spiediens riepās ietekmē braukšanas komfortu, braukšanas troksni un vadāmības rādītājus.

### PIEZĪME

Ar laiku gaisa spiediens riepās samazinās - tas ir normāli. Gaisa spiediens riepās mainās arī atkarībā no apkārtējās temperatūras.

## Riepu spiediena uzlīme



Riepu spiediena uzlīmē uz vadītāja durvju statņa (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm) redzams, kādam jābūt spiedienam riepās dažāda noslogojuma un ātruma apstākļos. Tas ir norādīts arī riepu spiediena tabulā.

Gaisa spiediens automašīnai ieteiktajam riepu izmēram un informācija par ECO spiedienu, kas uzlabo degvielas ekonomiju, ir norādīti drukātajā īpašnieka rokasgrāmatā.

### PIEZĪME

Mainoties temperatūrai, mainās spiediens riepās.

## Degvielas ekonomija, ECO spiediens

Ja automašīna nav noslogota (tajā brauc ne vairāk kā 3 cilvēki) un brauc ar ātrumu līdz

160 km/h (100 mph), var atlasīt ECO spiedienu, lai panāktu vislabāko degvielas ekonomiju. Ja tomēr vēlaties sasniegt viszemāko trokšņa līmeni un vislabākos braukšanas komforta apstākļus, ieteicams iestālt zemāku spiedienu.

(Skatiet apstiprinātais riepu spiediens(415 lpp.))

### Saistītā informācija

- Riepas - ātruma indeksi (326 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (323 lpp.)
- Riepas - kopšana (322 lpp.)
- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (324 lpp.)
- Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (415 lpp.)

### Riteņu un riteņu disku izmēri

Riteņu un riteņu disku izmēru apzīmējumu pie-mēri ir sniegti tabulā tālāk.

Automobilim ir visa transportlīdzekļa apstiprinā-jums. Tas nozīmē, ka pastāv noteiktas apstiprinā-tas riteņu (riteņu disku) un riepu kombinācijas.

Informāciju par apstiprinātajiem izmēriem skatiet Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri (412 lpp.).

Riteņiem (diskiem) ir izmēru apzīmējumi, piemēram, 7Jx16x50.

7	Diska platums collās
J	Diska uzmalas profils
16	Riteņa diskā diametrs collās
50	Attālums mm (attālums no riteņa vidus līdz riteņa saskares virsmai pret rumbu)

### Saistītā informācija

- Riteņu uzgriežņi (327 lpp.)

### Riepas - izmēri

Automašinas riepām ir noteikti izmēri, skatiet pie-mērus tabulā tālāk.

Izmēri norādīti uz visu automašīnu riepām. Apzī-mējuma piemērs:215/55R16 97W.

205	Riepas platums (mm)
50	Riepas šķērsgriezuma sienīņas aug-stuma un platuma attiecība (%)
R	Radiālās kārtas
17	Riteņa diskā diametrs collās (")
93	Maksimālās atļautās riepu slodzes kodi, riepu slodzes indekss (326 lpp.) (LI)
W	Maksimālā atļautā ātruma indekss, ātruma indekss (326 lpp.) (SS). (Šajā gadījumā 270 km/h (168 mph)).

Automašinai ir apstiprinātas noteiktas disku un riepu kombinācijas.

Informāciju par apstiprinātajiem izmēriem skatiet Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri (412 lpp.).

### Saistītā informācija

- Riepas - gaisa spiediens (324 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (323 lpp.)



- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (324 lpp.)
- Slodzes indekss un ātruma indekss (414 lpp.)

## Riepas - slodzes indekss

Slodzes indekss norāda riepas spēju izturēt noteiktu slodzi.

Katrai riepai ir noteikta slodzes nešanas jauda jeb slodzes indekss (Li). Automobiļa masa nosaka riepu slodzes indeksu.

Minimālais atļautais indekss ir norādīts slodzes indeksu tabulā, skatiet Slodzes indekss un ātruma indekss (414 lpp.).

### Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (325 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (326 lpp.)
- Riepas - gaisa spiediens (324 lpp.)
- Riepas - protektoru nodiluma indikatori (324 lpp.)

## Riepas - ātruma indekss

Katra riepa spēj izturēt noteiktu maksimālo ātrumu, tādēļ tai ir piešķirts noteikts ātruma indekss (SS - Speed Symbol).

Riepu ātruma indeksam jāatbilst vismaz automobiļa maksimālajam ātrumam. Tabulā tālāk ir norādīts maksimālais atļautais ātrums, kas ir spēkā katram ātruma koeficientam (SS). Vienīgais šo nosacījumu izņēmums ir ziemas riepas (328 lpp.) (gan ar metāla radzēm, gan bez tām), kam var izmantot zemāku ātruma indeksu. Ja ir izvēlētas šādas riepas, tad ar automašīnu nedrīkst braukt ātrāk, kā norādīts riepas ātruma indeksa apzīmējumos (piemēram, ar Q klases riepām nedrīkst braukt ātrāk par 160km/h (100 mph))). To, cik ātri drīkst braukt ar automašīnu, nosaka satīksmes noteikumi, nevis riepu ātruma grupa.

### PIEZĪME

Maksimālais atļautais ātrums ir norādīts tabulā.

Q	160 km/h (100 mph) (lieto tikai ziemas riepām)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)

W	270 km/h (168 mph)
Y	300 km/h (186 mph)

## BRĪDINĀJUMS

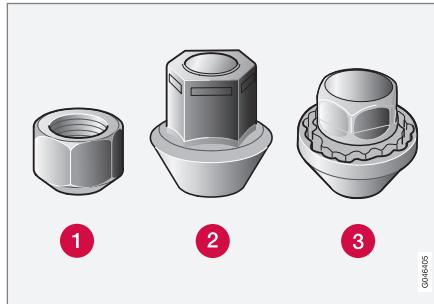
Automašīnai jāpiestiprina riepas ar tādu pašu vai augstāku slodzes indeksu (326 lpp.) (LI) un ātruma indeksu (SS), kā norādīts. Lietojot riepu ar pārāk zemu slodzes vai ātruma indeksu, tā var pārkarst.

### Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (325 lpp.)
- Riepas - gaisa spiediens (324 lpp.)
- Riepas - griešanās virziens (323 lpp.)

## Riteņu uzgriežņi

Riteņu uzgriežņus izmanto, lai piestiprinātu riteņus pie rumbām, un tie ir pieejami dažādās versijās.



- 1 Riteņu standarta uzgriežņi
- 2 Riteņu kupoluzgriežņi
- 3 Bloķējošie riteņu uzgriežņi

G946405

### Pievilkšanas griezes moments

- 1. tipa riteņu uzgrieznis (tērauda riteņu diskī): 110 Nm
- 2. tipa riteņu uzgrieznis (alumīnija riteņu diskī): 130 Nm
- 3. tipa riteņu uzgrieznis (tērauda/alumīnija riteņu diskī): 110 Nm

Izmantojet tikai tādus riteņu diskus, kurus ir pārbaudījis un apstiprinājis Volvo un kuri ir Volvo ori-

ģinālie piederiumi. Pārbaudiet griezes momentu ar uzgriežņu atslēgu, kas parāda griezes momentu.

### Slēdzamie riteņu uzgriežņi\*

Slēdzamos riteņu uzgriežņus var izmantot alumīnija un tērauda diskiem. Zem bagāžas nodalījuma gārdas ir vieta riteņu uzgriežņu uzmauvām.

### Saistītā informācija

- Riteņu un riteņu disku izmēri (325 lpp.)

## Ziemas riepas

Ziemas riepas ir riepas, kas ir pielāgotas braukšanai ziemas apstākļos.

## Ziemas riepas

Volvo iesaka noteiktu izmēru ziemas riepas. Riepu izmēri ir atkarīgi no dzinēja modeļa. Braucot ar ziemas riepām, pareizā tipa riepas jāuzliek visiem četriem riteniem.

### PIEZĪME

Volvo iesaka konsultēties ar Volvo izplatītāju par vispiemērotākajām riteņu aplocēm un riepu tipiem.

## Radzotas riepas

Radzotās ziemas riepas ir uzmanīgi jāiebrauc 500-1000 km, lai radzes pareizi iegulst riepā. Tas piešķir riepai un it īpaši radzēm ilgāku ekspluatācijas laiku.

### PIEZĪME

Likumi par radzotu riepu lietošanu dažādās valstīs atšķiras.

## Protektoru dzīlums

Cēla apstākļi ar ledu, šķidroni un zemu temperatūru izvirza ievērojami augstākas prasības attiecībā uz riepām nekā vasaras apstākli. Šī iemesla dēļ Volvo neiesaka braukt ar ziemas riepām, kuru protektoru dzīlums ir mazāks par 4 mm.

## Sniega kēžu izmantošana

Sniega kēdes var izmantot tikai uz priekšējiem riteņiem (tas attiecas arī uz pilnpiedziņas automašīnām). Ja ir uzstādītas sniega kēdes, nekādā gadījumā nebrauciet ātrāk par 50 km/h (30 mph). Izvairieties no braukšanas pa kailu zemi, jo tas veicina kā sniega kēžu, tā riepu nodilumu.

### BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet Volvo oriģinālās sniega kēdes vai līdzvērtīgas kēdes, kas paredzētas konkrētam automobiļa modelim, kā arī riepu un aploču izmēriem. Šaubu gadījumā Volvo iesaka konsultēties ar autorizēta Volvo servisa darbiniekiem. Nepareizi izvēlētās sniega kēdes var radīt nopietrus automašīnas bojājumus un izraisīt negadījumu.

## Saistītā informācija

- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (330 lpp.)

## Rezerves ritenis\*

Rezerves riteni (pagaidu rezerves riteni) lieto, lai īslaicīgi aizstātu caurdurtu parasto riteni.

Rezerves ritenis ir paredzēts tikai īslaicīgai lietošanai un jānomaina pret parastu riteni, cik vien drīz iespējams. Rezerves riteņa izmantošana var ieteiktēt automašīnas darbību. Rezerves ritenis ir mazāks par parasto riteni. Tas ieteiktēm automobiļa klērensu. Esiet piesardzīgs, braucot gar augstām apmalēm, un nemazgājet automobili auto-mātiskajā automazgātavā. Ja rezerves ritenis ir uzstādīts uz priekšējās ass, vienlaikus nevar lietot sniega kēdes. Automobilīem ar četru riteņu piedziņu var atvienot aizmugurējās ass piedziņu. Rezerves riteni nedrīkst remontēt. Pareizais spiediens rezerves riteņa riepā ir norādīts riepu spiedienu tabulā, Riepas - gaisa spiediens (324 lpp.).

### SVARĪGI

- Nekādā gadījumā nebrauciet ātrāk par 80 km/h (50 mph), ja automašīnai ir uzstādīts rezerves ritenis.
- Ar automašīnu nekādā gadījumā nedrīkst braukt, ja ir uzstādīti vairāk par vienu "pagaidu rezerves" riteni.

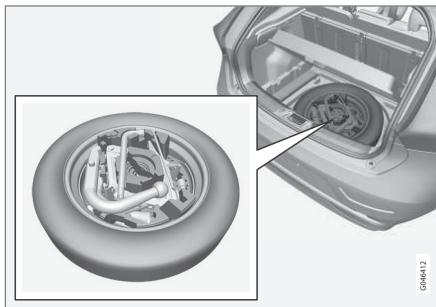
## Saistītā informācija

- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (330 lpp.)
- Riteņu maiņa - uzstādišana (332 lpp.)

- Riteņu maiņa — rezerves riteņa izņemšana\* (329 lpp.)
- Domkrats\* (334 lpp.)
- Brīdinājuma trijstūris (333 lpp.)
- Riteņu uzgriežni (327 lpp.)

## Riteņu maiņa — rezerves riteņa izņemšana\*

Rezerves ritenis\*, domkrats\* un uzgriežņu atslēga\* atrodas zem bagāžas nodalījuma grīdas.



1. Paceliet bagāžas nodalījuma grīdas aizmugurējo malu (modeljiem ar savienoto bagāžas nodalījuma grīdu satveriet bagāžas nodalījuma rokturi, paceliet un pavelciet grīdas aizmugurējo daļu uz priekšu).
2. Izņemiet laukā glabāšanas nodalījumu\* (tikai modeljiem ar savienoto bagāžas nodalījuma grīdu).
3. Izņemiet laukā apakšējo grīdu (tikai modeļiem ar savienoto bagāžas nodalījuma grīdu).
4. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi un izņemiet laukā putu bloku, kurā atrodas domkrats un instrumenti.

5. Satveriet rezerves riteņa vistālāko galu un paceliet. Viegli pabīdīt rezerves riteni uz priekšu un izceliet to no bagāžas nodalījuma.

## Saistītā informācija

- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (330 lpp.)
- Riteņu maiņa - uzstādišana (332 lpp.)
- Domkrats\* (334 lpp.)
- Rezerves ritenis\* (328 lpp.)
- Brīdinājuma trijstūris (333 lpp.)
- Riteņu uzgriežni (327 lpp.)

## Riteņu maina - riteņu noņemšana

Automašīnas riteņus var nomainīt, piemēram, pret ziemas riteņiem vai rezerves riteni.

Ja ritenis jānomaina vietā, kur ir intensīva satiksme, uzstādīet avārijas trijstūri(333 lpp.). Automašīnai un domkratam(334 lpp.)\* jāatrodas uz stingras horizontālās virsmas.

1. Iedarbiniet stāvbremzi (297 lpp.) un ieslēdziet atpakaļgaitu vai pozīciju **P**, ja automašīnai ir aprīkota ar automātisko pārnesumkārbu.



### BRĪDINĀJUMS

Pārliecinieties, ka domkrats nav bojāts un ka vītnes ir rūpīgi iee!lotas un tīras.



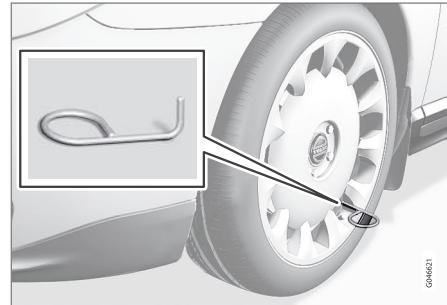
### PIEZĪME

Volvo iesaka lietot tikai konkrētajam automobiļa modelim paredzēto domkratu\*. Uz domkrata uzlīmes ir norādīts modelis, kam tas ir paredzēts.

Uz uzlīmes ir norādīta arī domkrata maksimālā ceitspēja, nēmot vērā norādīto celšanas augstumu.

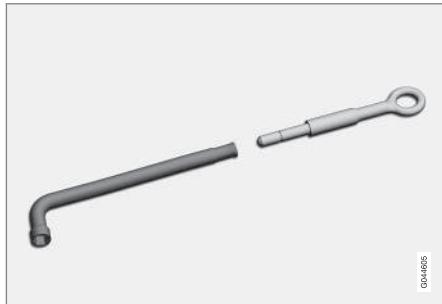
2. Izņemiet riteni, kuru vēlaties uzstādīt, un instrumentus. Ja jāuzstāda rezerves riepa, izmantojiet tās atrašanās vietā esošo iepakojumu ar cīmdiem un plastmasas maisu pārdurtajai riepai.
3. Novietojiet bremzes klučus to riteņu priekšā un aizmugurē, kuri paliks uz zemes. Izmantojiet, piemēram, smagus koka klučus vai lielus akmenus.

4. Automobiļiem ar tērauda diskiem ir noņemas dekoratīvās uzlikas. Aizāķējiet visus pilnizmēra riteņu uzlikas ar izvilkēju un izvelciet ārā. Riteņu uzlikas var izvilkт ari ar roku.



G04631

5. Ar uzgriežņu atslēgu\* pieskrūvējiet vilkšanas cilpu līdz atdurim.



Uzgriežņu atslēga un vilkšanas cilpa.

#### **! SVARĪGI**

Vilkšanas cilpa jāieskrūvē vītnē ar riteņa uzgriežņu atslēgu.

6. Noņemiet riteņu uzgriežņu plastmasas uzgaļus ar šim nolūkam paredzēto instrumentu.



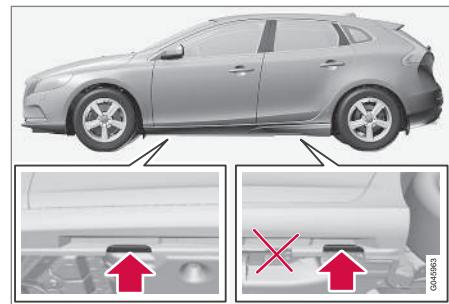
0651968

7. Atlaidiet valīgāk riteņu uzgriežņus, ar uzgriežņu atslēgu\* pagriežot tos par  $\frac{1}{2}$ -1 apgrīzienu pretēji pulksteņa rādītāju kustības virzienam.

#### **! BRĪDINĀJUMS**

Nekādā gadījumā nenovietojiet neko starp zemi un domkratu vai starp domkratu un automobiļa pacelšanas punktu.

8. Katrā automašīnas pusē atrodas divas domkrata pielikšanas vietas. Saličiet domkratu\* tā, lai korpusa atloks atrastos domkrata galvas gropē.



#### **! SVARĪGI**

Virsmai zem domkrata jābūt cietai, gludai un līdzzenai.

9. Paceliet automašīnu tā, lai ritenis tiktu atbrīvots. Atskrūvējiet riteņa uzgriežņus un noceļiet riteni.





## BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nelieniet zem automašīnas, kad tā ir pacelta ar domkratu.

Pirms pacelt automašīnu ar domkratu, no tās jāizkāpj pasažieri. Ja ritenis jāmaina uz ceļa ar intensīvu satiksmi, pasažieriem jāatrodas drošā vietā.

### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa - uzstādišana (332 lpp.)
- Riteņu maiņa — rezerves riteņa izņemšana\* (329 lpp.)
- Rezerves ritenis\* (328 lpp.)
- Brīdinājuma trijstūris (333 lpp.)
- Riteņu uzgriežņi (327 lpp.)

## Riteņu maiņa - uzstādišana

Ir svarīgi uzstādīt riteni pareizi.

### Uzstādišana

## BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nelieniet zem automašīnas, kad tā ir pacelta ar domkratu.

Pirms pacelt automašīnu ar domkratu, no tās jāizkāpj pasažieri. Ja ritenis jāmaina uz ceļa ar intensīvu satiksmi, pasažieriem jāatrodas drošā vietā.

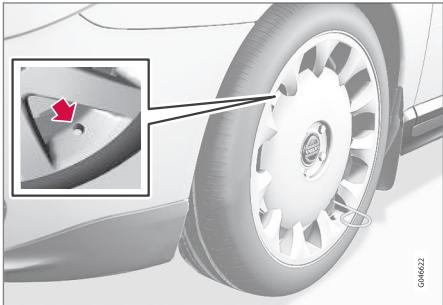
1. Notīriet riteņa un rumbas saskares virsmas.
2. Uzlieciet riteni. Rūpīgi pievelciet riteņa uzgriežņus.

3. Nolaidiet automašīnu lejā tā, lai riteņi nevarētu brīvi griezties.



4. Pievelciet riteņa uzgriežņus krustveidīgi. Ir svarīgi, lai riteņa uzgriežņi tiktu pievilkti ar pareizu griezes momentu. Pārbaudiet griezes momentu ar uzgriežņu atslēgu, kas parāda griezes momentu.
5. Uzlieciet atpakaļ riteni uzgriežņu plastmasas uzgaļus.

6.



Uzlieciet atpakaļ pilnās riteņu uzlikas.

### **(i) PIEZĪME**

Riteņa dekoratīvā pārsegas ventīla izvads uzstādīšanas laikā jānovieto virs riteņa stīpas ventīla.

### **Instrumentu nolikšana atpakaļ vietā**

Pēc lietošanas instrumenti jānovieto atpakaļ tiem paredzētajā vietā putuplasta blokā.

Ja esat izmantojis rezerves riteni pārdurto riteni var ievietot plastmasas somā kas atrodas iepakojumā kopā ar cimdiem. Novietojiet putuplasta bloku vietā un iespiediet fiksējošo skrūvi bagāžas nodalījuma grīdā.

### **! SVARĪGI**

Kad instrumenti un domkrats\* netiek lietoti, tie jānovieto tiem paredzētajā vietā automobiļa bagāžas nodalījumā.

### **(i) PIEZĪME**

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. raditos ventīla bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

### **Mainot uz cita izmēra riepām**

Pēc katras riepu izmēra maiņas sazinieties ar autorizētu Volvo servisu, lai atjauninātu programmatūru. Gan mainot uz lielāka vai mazāka izmēra riepām, gan mainot no vasaras riepām uz ziemas un otrādi, var būt nepieciešama programmatūras lejupielāde.

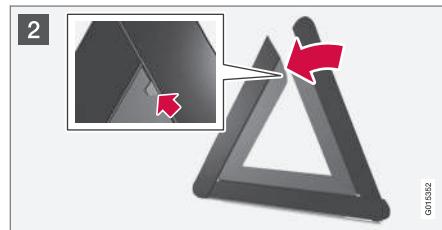
### **Saistītā informācija**

- Riteņu maiņa — rezerves riteņa izņemšana\* (329 lpp.)
- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (330 lpp.)
- Rezerves ritenis\* (328 lpp.)
- Brīdinājuma trijs tūris (333 lpp.)
- Riteņu uzgriežņi (327 lpp.)

### **Brīdinājuma trijs tūris**

Brīdinājuma trijs tūri izmanto, lai brīdinātu citus satiksmes dalībniekus par stāvošu transportlīdzekli.

### **Glabāšana un salikšana**

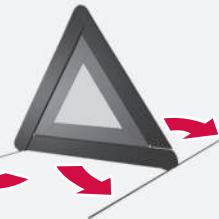


G046414

G015592



3



G015535

- 1** Paceliet grīdas lūku (modeljiem ar savienoto grīdu pabīdīt bagāzas nodalījuma grīdas aizmugurējo daļu uz priekšu un pēc tam paceliet apakšējo grīdu) un izņemiet avārijas trisstūri.
- 2** Paņemiet avārijas trīsstūri no korpusa, salokiet un samontējiet divas bīrvās malas.
- 3** Salokiet avārijas trīsstūra atbalsta kājas.

Ievērojet avārijas trīsstūra lietošanas noteikumus. Novietojiet avārijas trīsstūri, ievērojot satiksmes noteikumu prasības.

Pārliecinieties, vai avārijas trijstūris un tā soma pēc lietošanas ir kārtīgi nostiprināti rezerves riteņa padzīlinājumā.

#### Saistītā informācija

- Rezerves ritenis\* (328 lpp.)

#### Domkrats\*

Izmantojiet domkratu, lai paceltu automašīnu, mainot riteni.

Uzstādot rezerves riteni vai mainot vasaras un ziemas riteņus, izmantojiet tikai oriģinālo domkratu. Domkrata vitne jāizmanto tikai labi ieelpota.



#### SVARĪGI

Kad instrumenti un domkrats\* netiek lietoti, tie jānovieto tiem paredzētajā vietā automobiļa bagāzas nodalījumā.



#### PIEZĪME

Parastais automašīnas domkrats ir paredzēts tikai nereglūrai un īslaicīgai lietošanai, piemēram, lai nomainītu pārdurtu riteni, ziemas/vasaras riteņus u.c. Automašīnas celšanai drīkst izmantot tikai konkrētā automašīnas modela komplektācijā iekļauto domkratu. Ja gatavojaties automašīnu pacelt ar domkratu biežāk vai ilgāku laiku, nekā nepieciešams riteņa nomaiņai, ieteicams izmantot autoservisa domkratu. Tādā gadījumā ievērojiet konkrētā aprīkojuma komplektā iekļautās lietošanas instrukcijas.

#### Saistītā informācija

- Brīdinājuma trijstūris (333 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts\* (337 lpp.)

#### Pirmās palīdzības aptieciņa\*

Pirmās palīdzības aptieciņā atrodas aprīkojums pirmās palīdzības sniegšanai.



Bagāzas nodalījuma kreisajā pusē atrodas kaste, kurā ir aprīkojums pirmās palīdzības sniegšanai.

## Riepu uzraudzība (TM)\*<sup>1</sup>

Sistēma TM (Tyre Monitor) nosaka riepu griešanās ātrumu, lai noteiktu, vai riepās ir pareizs gaisa spiediens.

### Sistēmas apraksts

Ja gaisa spiediens riepā ir pārāk zems, riepas diametrs mainās, un tā rezultātā mainās arī tās griešanās ātrums. Salīdzinot riepas savā starpā, sistēma var noteikt, vai vienā vai vairākās no riepām ir zems gaisa spiediens.

Sistēma neaizvieto parasto riepām nepieciešamo apkopi.

### Ziņojumi

Ja gaisa spiediens riepā ir pārāk zems, kombinētajā instrumentu panelī izgaismojas indikatora simbols (⚠) un tiek parādīts viens no šiem pazīnojumiem:

- **Zems gaisa spied. riepās, noregulējet un kalibrējet**
- **Riepu spied. sist. Jāveic apkope**
- **Riepu spied. sist. Pašreiz nav pieejama**

### SVARĪGI

Ja TM sistēmā rodas klūme, kombinētajā instrumentu panelī apmēram 1 minūti mirgo indikatora simbols un pēc tam pastāvīgi izgaismojas. Kombinētajā instrumentu panelī tiek parādīts arī pazīnojums.

### Paziņojumu dzēšana

1. Pārbaudiet gaisa spiedienu visās riepās, izmantojot riepu spiediena mēriecīci.
2. Piesūknējiet riepu(-as) līdz spiedienam, kas norādīts vadītāja sānu durvju balstā (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm) esošajā riepu spiediena uzlīmē.
3. Kalibrējiet sistēmu TM atkārtoti izvēļu sistēmā **MY CAR**.

### PIEZĪME

Lai nepieļautu nepareizu gaisa spiedienu riepās, spiediens jāpārbauda aukstām riepām. "Aukstas riepas" nozīmē, ka riepu temperatūra ir tāda pati, ka apkārtējā gaisa temperatūra (apmēram 3 stundas pēc braukšanas). Pēc dažu kilometru nobraukšanas riepas sasilst, un spiediens palielinās.

### BRĪDINĀJUMS

- Nepareizs gaisa spiediens riepās var izraisīt riepu klūmi, kā rezultātā vadītājs var zaudēt kontroli pār automašīnu.
- Sistēma nevar laicīgi norādīt pēkšņu riepu bojājumu.

### TM kalibrēšana

Lai sistēma TM darbotos pareizi, jānosaka riepu spiediena atsauces vērtība. Tas jādara ikreiz, kad tiek mainītas riepas vai regulēts gaisa spiediens riepās, atkārtoti kalibrējot sistēmu sadaļā **MY CAR**.

Piemēram, gaisa spiediens riepās jānoregulē, braucot ar smagu kravu vai lielā ātrumā (virs 160 km/h (100 mph)). Pēc tam sistēma jākalibrē atkārtoti.

<sup>1</sup> Standarts noteiktos tirgos.



## ◀ Atkārtota kalibrēšana

Lestatījumus var veikt, izmantojot viduskonsoles vadības slēdzus, skatiet **MY CAR** (115 lpp.).

1. Izslēdziet dzinēju.
2. Piepumpējet visas riepas ar spiedienu, kas norādīts riepu spiediena uzlīmē uz vadītāja sānu durvju balsta (starp priekšējām un aizmugurējām durvīm).
- Vai arī skatiet riepu spiediena tabulu.
- Iedarbiniet dzinēju un ļaujet automašinai stāvēt.
- Atveriet izvēlnu sistēmu **MY CAR** un atlasiet izvēlni **Tyre monitor**.
- Atlasiet **Start calibration** un nos piediet OK.
- Kad visas riepas ir pārbaudītas un noregulētas, nos piediet OK, lai sāktu kalibrēšanu.
- Brauciet ar automašīnu.

> Atkārtota kalibrēšana tiek automātiski veikta braukšanas laikā, un to var apturēt jebkurā brīdi. Ja dzinējs tiek izslēgts laikā, kad notiek atkārtota kalibrēšana, tā tiek atsākta nākamās braukšanas laikā. Kad kalibrēšana ir pabeigta, sistēma nesniedz apstiprinājumu.

Jauņā atsauces vērtība ir spēkā, līdz tiek atkārtots 1.-7. solis.

## PIEZĪME

Atcerieties, ka sistēma TM ir atkārtoti jākalibrē katrā riepu maijas vai riepu spiediena regulēšanas reizē. Ja jaunās atsauces vērtības netiek saglabātas, sistēma nevar darboties pareizi.

## PIEZĪME

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventīla bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

## Sistēmas un riepu statuss

Sistēmas un riepu pašreizējo statusu var skatīt viduskonsoles ekrānā.

1. Atveriet izvēlnu sistēmu **MY CAR**.
  2. Atlasiet izvēlni **Tyre monitor**.
- > Riepu spiediena statuss ir apzīmēts ar krāsu kodu.

Katrais riepas statuss ir kodēts ar krāsu:

- Viss zaļš: sistēma darbojas normāli un gaisa spiediens visās riepās ir nedaudz virs ieteicamā līmeņa.
- Dzeltens ritenis: gaisa spiediens attiecīgajā riepā ir pārāk zems.

- Visi riteņi dzelteni: gaisa spiediens divās vai vairāk riepās ir pārāk zems.
- Visi riteņi pelēkā krāsā un paziņojums **Riepu spied. sist. Pašreiz nav pieejama**: riepu gaisa spiediena sistēma ir īslaicīgi deaktivizēta. Lai sistēmu atkal aktivizētu, iespējams, īsu brīdi būs jābrauc ar ātrumu, kas pārsniedz 30 km/h (20 mph).
- Visi riteņi pelēki un paziņojums **Riepu spied. sist. Jāveic apkope**: sistēmā radusies kļūda. Sazinieties ar Volvo izplatītāju vai autoservisu.

## Saistītā informācija

- Riepas - gaisa spiediens (324 lpp.)

## Avārijas pārdūruma remonts\*

Avārijas caurdūruma remonta komplektu Temporary Mobility Kit (TMK) lieto, lai hermetizētu caurdūrumu, pārbaudītu un noregulētu gaisa spiedienu riepā.

Avārijas caurdūruma remonta komplekts sastāv no kompresora un hermētika pudeles. Komplekts darbojas kā pagaidu remonta līdzeklis. Blīvējošais šķidrums efektīvi hermetizē riepas, kuras pārdurtas protektorā.

Riepu remonta komplektam ir ierobežotas iespējas salāpīt riepas, ja plīsums atrodas riepas sienīnā. Neizmantojiet pārdūruma remonta komplektu riepām ar lielām spraugām, plaisām vai līdzīgiem bojājumiem.

### PIEZĪME

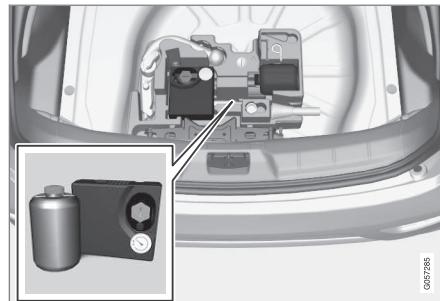
Avārijas caurdūrumu remonta komplekts ir paredzēts tikai riepas protektora caurdūruma salabošanai.

### PIEZĪME

Volvo ir pārbaudījis un apstiprinājis pagaidu avārijas caurdūrumu remonta komplekta kompresoru.

## Atrašanās vieta

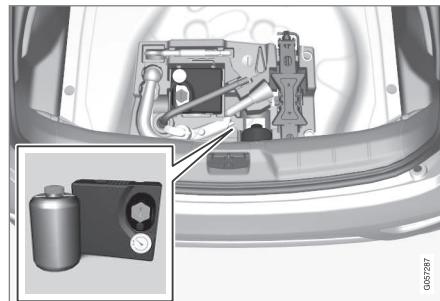
Caudūruma remonta komplekts atrodas putuplasta blokā<sup>2</sup> zem bagāžas nodalījuma grīdas.



1. versija.

## Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts\* - darbība (338 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts\* - atkārtota pārbaude (340 lpp.)
- Riepu avārijas remonta komplekts\* - pārskats (338 lpp.)



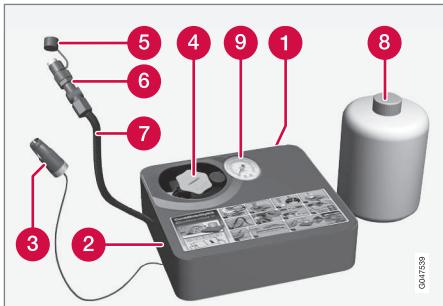
2. versija.

<sup>2</sup> Putuplasta bloka izskats var atšķirties atkarībā no automašīnas aprīkojuma.

## Riepu avārijas remonta komplekts\* - pārskats

Riepu avārijas remonta komplekta Temporary Mobility Kit (TMK) komponentu pārskats.

Daļas atrodas zem bagāžas nodalījuma grīdas.



- 1** Uzlīme, maksimāli pieļaujamais ātrums
- 2** Slēdzis
- 3** Elektrības kabelis
- 4** Pudeļu turētājs (oranžs vāks)
- 5** Aizsargājošs vāks
- 6** Spiedienu pazeminošs vārsts
- 7** Gaisa šķūtene

**8** Pudele ar blīvējošu šķidrumu

**9** Manometrs

### Pudele ar blīvējošu šķidrumu

Nomainiet pudeli ar blīvējošo šķidrumu pirms tās derīguma termiņa beigām un pēc tās lietošanas. Ar veco pudeli apeijeties, kā ar apkārtējai videi bīstamiem atkritumiem.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Pudele satur 1.2 etanolu un dabīgo gumijas piensulu.

Bīstama norišanas gadījumā. Saskaroties ar ādu, var izraisīt alerģisku reakciju.

Nepieļaujiet nonākšanu uz ādas un acīs.  
Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

- Ja āda saskaras ar hermētiku šķidrumu, tas nekavējoties jānomazgā ar zlepēm un lielu daudzumu ūdens.
- Ja hermētika šķidrums nonāk acīs, tas nekavējoties ir jāizskalo ar acu skalošanas šķidrumu vai lielu daudzumu ūdens. Ja diskomforts nepāriet, acs ir jāizmeklē ārstam.

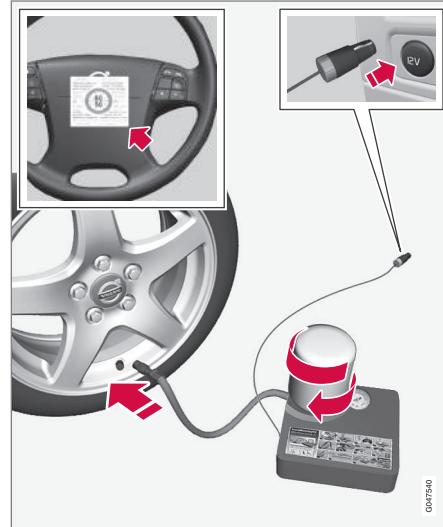
### Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts\* (337 lpp.)

## Avārijas pārdūruma remonts\* - darbība

Caudūruma hermetizēšana ar riepu avārijas remonta komplektu Temporary Mobility Kit (TMK).

### Avārijas pārdūruma remonts



Informāciju par daļu darbību skatiet Riepu avārijas remonta komplekts\* - pārskats (338 lpp.).

- Ja riepa tiek hermetizēta vietā, kur notiek satiksme, uzstādiet avārijas trīsstūri un ieslēdziet avārijas signāllukturus.
- Ja pārdūrumu izraisījusi nagla vai līdzīgs priekšmets, atstājiet to riepā. Tas palīdz hermetizēt caurumu.
- Izņemiet maksimāli pieļaujamā ātruma uzlīmi (atrodas kompresora sānos) un piestipriniet to pie stūres. Ja ir izmantots ārkārtas gadījumiem paredzētais riepu labošanas komplekts, braukšanas ātrums nedrīkst pārsniegt 80 km/h (50 mph).
- Pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā **0**, un izņemiet elektības kabeli un gaisa šķūteni.
- Atskrūvējiet kompresora oranžo vāciņu un pudeles korķi.

### PIEZĪME

Pirms lietošanas nesalauziet pudeles plombu. Plomba tiek automātiski salauzta, ieskrūvējot pudeli.

- Pieskrūvējiet pudeli pudeles turētāja apakšdaļai.

> Pudele un pudeles turētājs ir aprīkoti ar apgrīzto fiksatoru, kas ļauj novērst hermetizējošā šķidruma noplūdi. Kad pudele ir ieskrūvēta, to vairs nevar atskrūvēt no pudeles turētāja. Pudele jānōjē servisā — Volvo iesaka to darīt autorizētā Volvo servisā.

### BRĪDINĀJUMS

- Ja āda saskaras ar hermētiķa šķidrumu, tas nekavējoties jānomazgā ar ziepēm un lielu daudzumu ūdens.
- Ja hermētiķa šķidrums nonāk acīs, tas nekavējoties ir jāizskalo ar acu skalošanas šķidrumu vai lielu daudzumu ūdens. Ja diskomforts nepāriet, acs ir jāizmeklē ārstam.

### BRĪDINĀJUMS

Neatskrūvējiet pudeli - tā ir aprīkota ar rezerves aizturi, kas novērš noplūdi.

- Atskrūvējiet riepas putekļu vāciņu.

Pārliecinieties, ka gaisa šķūtenes spiediena samazināšanas vārsts ir pilnīgi uzskrūvēts, un ieskrūvējiet gaisa šķūtenes vārsta savienojumu riepas gaisa ventīla vītnes apakšdaļā.

- Pievienojet elektības kabeli tuvākajai 12 V kontaktligzdai un iedarbiniet automašīnu.

### PIEZĪME

Pārliecinieties, ka kompresora darbības laikā netiek lietota neviena no pārējām 12 V kontaktligzdām.

### BRĪDINĀJUMS

Kad dzinējs ir ieslēgts, neatstājiet bērnus automašīnā bez uzraudzības.

- Iedarbiniet kompresoru, pārslēdzot slēdzi pozīcijā **I**.

### BRĪDINĀJUMS

Nekad nestāviet blakus riepai, kad darbojas kompresors. Ja rodas plāsas vai deformācija, kompresors nekavējoties ir jāizslēdz. Braucieni nedrīkst turpināt. Ieteicams sazināties ar specializētu riepu centru.

### PIEZĪME

Kad kompresors sāk darboties, spiediens var pieaugt līdz 6 bāriem, taču pēc aptuveni 30 sekundēm tas nokrištas.

- ◀ 9. Iesūknējiet gaisu riepā 7 minūtēs.

### SVARĪGI

Pārkāršanas riska dēļ kompresoru nedrīkst lietot ilgāk par 10 minūtēm.

10. Izslēdziet kompresoru un pārbaudiet spiedienu manometrā. Minimālais spiediens ir 1,8 bāri, bet maksimālais - 3,5 bāri. (Ja spiediens ir pārāk augsts, atbrīvojiet gaisu, izmantojot spiediena vārstu.)

### BRĪDINĀJUMS

Ja spiediens ir zem 1,8 bāriem, tad caurums riepā ir pārāk liels. Braucienu nedrīkst turpināt. Ieteicams sazināties ar specializētu riepu centru.

11. Izslēdziet kompresoru un atvienojiet elektrības kabeli.
12. Atskrūvējiet gaisa šķūteni no riepas gaisa ventīļa un uzlieciet atpakaļ riepas putekļu vāciņu.
13. Uzlieciet gaisa šķūtenei aizsargvāciņu, lai novērstu atlikušā hermetizējošā šķidruma noplūdi.

14. Iespējami drīz nobrauciet vismaz 3 km ne ātrāk par 80 km/h (50 mph), lai blīvējošais šķidrums varētu hermetizēt riepu.

### PIEZĪME

Veicot dažus pirmos apgriezienus, riepa izspiedis hermetizējošo šķidrumu pa pārdūruma caurumu.

### BRĪDINĀJUMS

Uzsākot braukšanu, pārliecinieties, ka neviens neatrodas automašīnas tuvumā un nevienam nevar neuzšķakstīties hermetizējošais šķidrums. Jāievēro vismaz divu metru attālums.

15. Kontroles pārbaude:

Vēlreiz pievienojiet gaisa šķūteni riepas gaisa ventīlim un pārbaudiet gaisa spiedienu riepā, izmantojot manometru, skatiet Avārijas pārdūruma remonts\* - atkārtota pārbaude (340 lpp.).

### Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts\* (337 lpp.)
- Avārijas pārdūruma remonts\* - atkārtota pārbaude (340 lpp.)
- Riepu avārijas remonta komplekts\* - pārskats (338 lpp.)

## Avārijas pārdūruma remonts\* - atkārtota pārbaude

Kad riepa ir hermetizēta ar riepu avārijas remonta komplektu Temporary Mobility Kit (TMK), ar automašīnu jānobrauc aptuveni 3 kilometri un vēlreiz jāpārbauda gaisa spiediens riepā.

### Riepu spiediena pārbaudīšana

Izņemiet riepas hermetizējošo aprīkojumu. Kompressors ir jāizslēdz.

1. Atskrūvējiet riepas putekļu vāciņu. Izņemiet gaisa šķūteni un ieskrūvējiet ventīļa savienojumu līdz galam riepas gaisa ventīļa vītnē.
2. Manometrā nolasiet spiedienu riepā.
  - Ja gaisa spiediens riepās ir zemāks par 1,3 bāriem, riepa ir nepietiekoši hermetizēta. Braucienu nevajadzētu turpināt. Sazinieties ar riepu remonta darbnīcu.
  - Ja spiediens riepā ir lielāks par 1,3 bāriem, riepa jāpiesūknē līdz spiedienam, kas norādīts riepu spiediena uzlīmē uz vadītāja puces durvju statņa (1 bārs = 100 kPa).
  - Ja spiediens riepā ir pārāk augsts, izlaidiet gaisu, izmantojot spiediena pazemināšanas vārstu.

3. Ja riepa jāpiesūknē:
  1. Pievienojet elektrības kabeli tuvākajai 12 V kontaktligzdai un iedarbiniet automašīnu.
  2. Iedarbiniet kompresoru un piesūknējiet riepu līdz spiedienam, kāds ir norādīts riepu spiediena uzlīmē uz vadītāja puses durvju statnā.
  3. Izslēdziet kompresoru.
4. Noņemiet riepas hermetizējošo aprīkojumu, uzlieciet gaisa šķūtnēi aizsargvāciņu un ievietojiet šķūteni kastē.

## BRĪDINĀJUMS

Neatskrūvējiet pudeli - tā ir aprīkota ar rezerves aizturi, kas novērš noplūdi.

5. Uzlieciet atpakaļ riepas putekļu vāciņu.

## PIEZĪME

- Pēc riepas piesūknēšanas vienmēr uzlieciet putekļu vāciņu, lai novērstu grants, netīrumu u.c. radītos ventila bojājumus.
- Izmantojiet tikai plastmasas putekļu vāciņus. Metāla putekļu vāciņi var rūsēt, apgrūtinot atskrūvēšanu.

## PIEZĪME

Pēc izmantošanas hermetizējošā šķidruma pudele un šķūtenei ir jānomaina. Volvo iesaka šo nomaiņu uzticēt autorizēta Volvo servisa darbiniekiem.

## BRĪDINĀJUMS

Regulāri pārbaudiet riepas.

Lai nomainītu vai saremontētu bojāto riepu, Volvo iesaka doties uz tuvāko autorizēto Volvo servisu. Dariet zināmu servisam, ka riepa satur blīvējošo šķidrumu.

## BRĪDINĀJUMS

Pēc avārijas caurdūruma remonta komplekta lietošanas nedrīkst braukt ātrāk par 80 km/h (50 mph). Volvo iesaka pārbaudīt salaboto riepu autorizētā Volvo servisā (maksimālais braukšanas attālums ir 200 km/h). Servisa personāls var noteikt, vai riepu var salabot vai to nāksies nomainīt.

## Saistītā informācija

- Avārijas pārdūruma remonts\* - darbība (338 lpp.)

## Riepu piepumpēšana ar kompresoru, izmantojot riepu avārijas remonta komplektu\*

Automašīnas oriģinālās riepas var piesūknēt, izmantojot kompresoru, kas iekļauts riepu avārijas remonta komplektā (338 lpp.).

1. Kompressors ir jāizslēdz. Pārliecinieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā **0** un izņemiet elektrības kabeli un gaisa šķūtēni.
2. Atskrūvējiet riepas putekļu vāciņu un ieskrūvējiet gaisa šķūtēnes ventila savienojumu līdz galam riepas gaisa ventila vītnē.
3. Pievienojet elektrības kabeli tuvākajai 12 V kontaktligzdai un iedarbiniet automašīnu.

## BRĪDINĀJUMS

Automašīnas izplūdes gāzu ieelpošana var apdraudēt dzīvību. Nekādā gadījumā nelaujiet dzinējam darboties slēgtās telpās vai telpās bez pietiekamas ventilācijas.

## BRĪDINĀJUMS

Kad dzinējs ir ieslēgts, neatstājiet bērnus automašīnā bez uzraudzības.

4. Iedarbiniet kompresoru, pārslēdzot slēdzi pozīcijā **I**.





**(!) SVARĪGI**

Pārkāršanas riska dēļ kompresoru nedrīkst lietot ilgāk par 10 minūtēm.

5. Piesūknējiet riepu līdz spiedienam, kāds ir norādīts riepu spiediena uzlīmē uz vadītāja puses durvju statņa. Ja spiediens riepā ir pārāk augsts, izlaidiet gaisu, izmantojot spiediena pazemināšanas vārstu.
6. Izslēdziet kompresoru. Atvienojiet gaisa šķūteni un elektrības kabeli.
7. Uzlieciet atpakaļ riepas putekļu vāciņu.

**Saistītā informācija**

- Avārijas pārdūruma remonts\* (337 lpp.)
- Riepu avārijas remonta komplekts\* - pārskats (338 lpp.)

TEHNISKĀ APKOPE UN SERVISS

## Volvo apkopes programma

Lai uzturētu automašīnu pēc iespējas drošu, ievērojiet Volvo apkopes programmu, kā norādīts apkopes un garantijas grāmatīņā.

Volvo iesaka tehniskās apkopes un servisa darbus uzticēt Volvo pilnvarotam servisam. Volvo remontdarbnīcās ir atbilstošs personāls, speciālie darba riki un apkopes literatūra, kas garantē visaugstāko apkopes kvalitāti.

### SVARĪGI

Lai būtu spēkā Volvo garantija, pārbaudiet un ievērojiet Apkopes un garantijas grāmatīņā sniegtos norādījumus.

## Saistītā informācāja

- Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts (355 lpp.)

## Apkopes un remonta pieteikšana<sup>\*1</sup>

Pārvaldīet apkopes, remonta un apmeklējuma pieteikšanas informāciju tieši savā automašīnā, kurā izveidots interneta pieslēgums.

Šis pakalpojums<sup>1</sup> ļauj ērti pieteikt apkopi un servisa apmeklējumu tieši no automašīnas. Automāšīnas informācija tiek nosūtīta izplatītājam, kas var sagatavot autoservisa apmeklējumu. Izplatītājs sazināsies ar jums, lai noteiktu apmeklējuma laiku. Dažos tirgos, tuvojoties apmeklējuma laikam, sistēma par to atgādina, un, kad pienācis laiks, navigācijas sistēma<sup>2</sup> var rādīt norādes nokļūšanai uz autoservisu.

## Pirms pakalpojuma izmantošanas

### Volvo ID un mans profils

- Reģistrējiet Volvo ID. Plašāku informāciju par Volvo ID izveidi skatiet Volvo ID (21 lpp.).
- Piesakieties īpašnieka portālā My Volvo, dodieties uz savu profilu un rīkojieties šādi:

  - Pārbaudiet, vai automašīnā ir izveidots savienojums ar jūsu profilu.
  - Pārliecieties, ka jūsu kontaktinformācija ir pareiza.
  - Atlasiet Volvo izplatītāju, ar kuru vēlaties sazināties par apkopi un remontu.

- Atlasiet vēlamo saziņas kanālu (tālruni). Apmeklējuma pieteikšanas informācija vienmēr tiek nosūtīta uz automašīnu un jums, izmantojot e-pastu.

## Priekšnoteikumi apmeklējuma pieteikšanai no automašīnas

- Tai nosūtītu apmeklējuma pieteikšanas informāciju no automašīnas un saņemtu to automāšīnā, tajā jābūt izveidotam interneta savienojumam. Informāciju par interneta savienojuma izveidi automašīnā skatiet pielikumā Sensus Infotainment.
- Tā kā apmeklējuma pieteikšanas informācija tiek nosūtīta, izmantojot jūsu privātā tālruņa abonementu, sistēma vaicās, vai vēlaties sūtīt informāciju. Jautājums tiek uzdots vienu reizi, un pēc tam tiek piemērots atlasītajam savienojumam ierobežotu laika periodu.
- Lai pakalpojums darbotos un sistēma varētu sazināties, izmantojot automašīnas ekrānu, jāatlāuj paziņojumu/uznirstošo paziņojumu rādišana. Avota **MY CAR** parastajā skatā nospiediet **OK/MENU** un pēc tam - **Service & repair → Display notifications**.

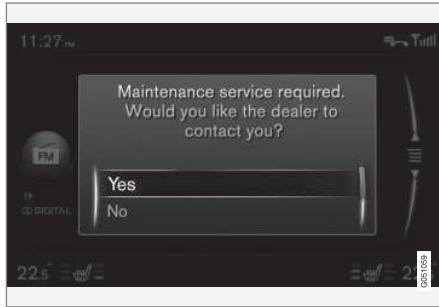
## Pakalpojuma izmantošana

Visām izvēlnēm un iestatījumiem var pieklūt, **MY CAR** parastajā skatā nospiežot **OK/MENU** un **Service & repair**.

<sup>1</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>2</sup> Attiecas uz Sensus Navigation.

Kad pienācis laiks veikt apkopi, kā arī dažos gadījumos, kad automašīnai jāveic remonts, kombinētajā instrumentu panelī (66 lpp.) un ekrāna uzņirošajā izvēlnē tiek parādīts attiecīgs pazīnojums.



Pazīnojums par apkopi ekrānā.

Atbilstoši variantu nozīmē ekrāna uzņirošajā izvēlnē:

- **Yes** — apmeklējuma pieprasījums ir nosūtīts izplatītājam, kurš ar jums sazināsies, lai izteiktu apmeklējuma piedāvājumu. Kombinētajā instrumentu panelī esošā apkopes lampiņa un apkopes pazīnojumi ir nodzēsti.
- **No** — ekrānā vairs netiks rādīti uzņirošie pazīnojumi. Kombinētajā instrumentu panelī esošais pazīnojums paliek. Ja ir atlasīts šis

variants, automašīnā var veikt manuālu apmeklējuma pieteikšanu, skatiet tālāk.

- **Postpone** - nākamreiz iedarbinot automašīnu, tiks parādīta uzņirošā izvēlne.

#### **Apkopēs vai remonta pieteikšana manuāļi<sup>1</sup>**

1. Nospiediet viduskonsoles taustīju **MY CAR** un atlasiet **Service & repair → Dealer information → Request service or repair**.  
-> Transportlīdzekļa dati tiek automātiski nosūtīti izplatītājam.
2. Izplatītājs nosūta apmeklējuma piedāvājumu uz jūsu automašīnu.
3. Pieņemiet to vai pieprasiet jaunu apmeklējuma piedāvājumu.

Kad apmeklējuma piedāvājums ir pieņemts, tā informācija tiek saglabāta automašīnā, skatiet Mani apmeklējumu pieteikumi. Automāšīna ar jums automātiski sazināsies, izmantojot ekrāna atgādinājumus par apmeklējuma pieteikumu, un rādīs norādes nokļūšanai uz servisu.

Autoservisa apmeklējumu var pieteikt arī, izmantojot My Volvo. Dodieties uz "Mani apmeklējumu pieteikumi", lai pieķūtu pieteikumiem, izmantojot My Volvo.

#### **Mani apmeklējumu pieteikumi<sup>1</sup>**

Parādīet apmeklējuma informāciju automašīnas ekrānā. Pieņemiet to vai pieprasiet jaunu apmeklējuma piedāvājumu.

- Atlasiet **Service & repair → My bookings**.

#### **Zvanīšana izplatītājam<sup>1</sup>**

Izmantojot automašīnai pievienotu Bluetooth® tālruni, varat piezvanīt izplatītājam. Informāciju par tāluņa pievienošanu skatiet pielikumā Sensus Infotainment.

- Atlasiet **Service & repair → Dealer information → Call dealer**.

#### **Navigācijas sistēmas izmantošana<sup>1, 2</sup>**

Ievadiet autoservisu navigācijas sistēmā kā galamērķi vai starpmērķi.

- Atlasiet **Service & repair → Dealer information → Set single destination**.
- Atlasiet **Service & repair → Dealer information → Add as waypoint**.

<sup>1</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>2</sup> Attiecas uz Sensus Navigation.

◀ **Transportlīdzekļa datu sūtīšana<sup>1</sup>**

Transportlīdzekļa dati tiek sūtīti uz centrālo Volvo datubāzi (nevis izplatītājam), no kurās Volvo izplatītāji var izgūt transportlīdzekļa informāciju, izmantojot automašīnas identifikācijas numuru (VIN<sup>3</sup>).

Numurs ir norādīts automašīnas apkopes un garantijas grāmatiņā vai vējstikla apakšējā kreisās puses stūrī.

- Atlaist **Service & repair** ➔ **Send car data.**

**Apmeklējuma pieteikšanas informācija  
un transportlīdzekļa dati**

Izvēloties pieteikt apkopi no automašīnas, tiek nosūtīta pieteikšanās informācija un transportlīdzekļa dati. Transportlīdzekļa dati ietver šādu informāciju:

- Nepieciešamība pēc apkopes
- Funkcijas statuss
- Šķidrumu līmeni
- Mēriņces rādījums
- Transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN<sup>3</sup>)
- Automašīnas programmatūras versija.

**Saistītā informācija**

- Volvo ID (21 lpp.)

---

<sup>1</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

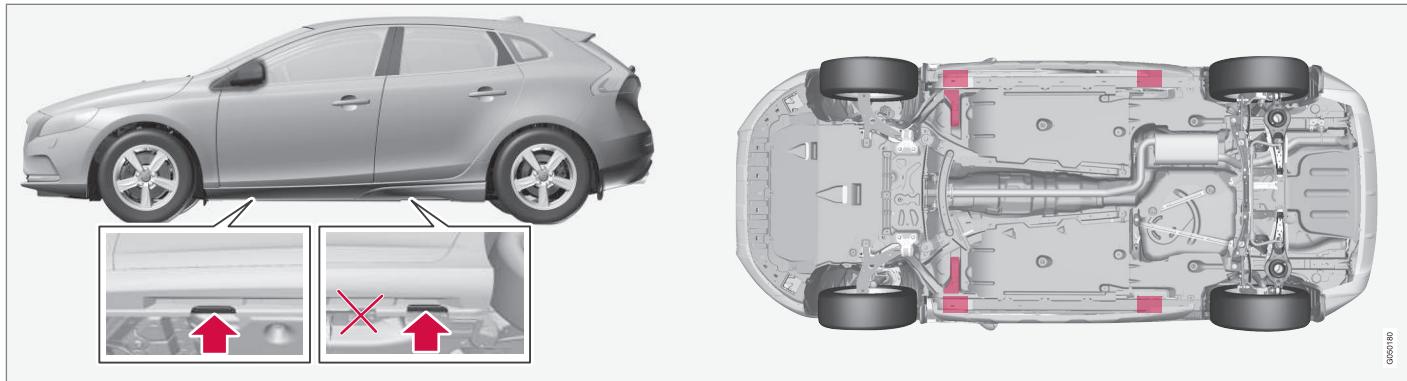
<sup>3</sup> Transportlīdzekļa identifikācijas numurs

## Automobiļa pacelšana

Paceļot automašīnu, ir svarīgi piestiprināt domkratu vai celšanas sviras tam paredzētajos punktos zem automašīnas.

### (i) PIEZĪME

Volvo iesaka lietot tikai konkrētajam automobiļa modelim paredzēto domkratu. Izvēloties domkratu, kuru nav ieteicis Volvo, ievērojet aprīkojuma komplektā iekļautās instrukcijas.



Automašīnas komplektācijā iekļautā domkrata pielikšanas punkti (bultiņas) un automašīnas celšanas punkti (atzīmēti sarkanā krāsā).

Ja automašīna tiek pacelta ar priekšējo autoserвисa domkratu, tas jānovieto zem viena no diviem celšanas punktiem vistālākajā vietā zem automašīnas. Ja automašīna tiek pacelta ar aizmugures autoserвисa domkratu, tas jānovieto zem viena no celšanas punktiem. Nodrošiniet, lai remontdarbnīcas domkrats būtu novietots tā, lai automobilis nevarētu noslīdēt no domkrata. Vienmēr izmantojiet tiltu paliktņus vai kaut ko tamlīdzīgu.

Ja automašīna tiek pacelta ar autoserвисa divu statņu celšanas iekārtu, priekšējās un aizmugures celšanas sviras var novietot zem ārējiem celšanas punktiem (domkrata pielikšanas punktiem). Tā vietā varat izmantot iekšējos celšanas punktus automašīnas priekšpusē.

### Saistītā informācija

- Riteņu maiņa - riteņu noņemšana (330 lpp.)

## Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana

Dzinēja pārsegū var atvērt, pagriežot pasažieru salona rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā un pārvietojot pie radiatora režģa esošo fiksatoru pa kreisi.



Dzinēja pārsega atvēršanas rokturis vienmēr atrodas kreisajā pusē.



**1** Pagrieziet rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā par apmēram 20-25 grādiem. Jūs dzirdēsiet, kad aizslēgs atbrīvosies.

- 2** Pabīdiet sprūdu pa kreisi un atveriet dzinēja pārsegu. (Sprūda āķis atrodas starp priekšējo lukturi un radiatora režģi, skatiet attēlu.)

### BRĪDINĀJUMS

Aizverot dzinēja pārsegū, pārliecieties, ka tas kārtīgi nofiksējas.

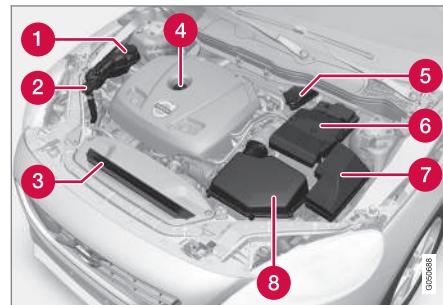
### Saistītā informācija

- Dzinēja nodalījums - pārbaude (350 lpp.)
- Dzinēja nodalījums - pārskats (349 lpp.)

## Dzinēja nodalījums - pārskats

Pārskatā ir redzami vairāki komponenti, kam jāveic apkope.

### Dzinēja nodalījums



Dzinēja nodalījuma izskats var atšķirties atkarībā no modeļa un dzinēja varianta.

- 1 Dzesēšanas šķidruma izplešanās tvertne
- 2 Mazgāšanas šķidruma iepildīšanas caurule
- 3 Radiators
- 4 Dzinēja eļļas iepildīšanas caurule
- 5 Bremžu un sajūga šķidruma tvertne (atrodas vadītāja pusē)
- 6 Akumulators
- 7 Releju un drošinātāju bloks
- 8 Gaisa filtrs





## BRĪDINĀJUMS

Aizdedzes sistēmai ir ļoti augsts spriegums un jaudas izvade. Aizdedzes sistēmas spriegums ir ļoti bīstams. Veicot darbus dzinēja nodalījumā, automašīnas elektrosistēmai vienmēr jāatrodas pozīcijā **0**; skafiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmenū funkcijas (82 lpp.).

Nepieskarieties aizdedzes svecei vai indukcijs spolei, kamēr automašīnas elektrosistēma atrodas pozīcijā **II** vai kamēr dzinējs ir karsts.

### Saistītā informācija

- Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana (349 lpp.)
- Dzinēja nodalījums - pārbaude (350 lpp.)

## Dzinēja nodalījums - pārbaude

Dažas eļļas un šķidrumi jāpārbauda regulāri.

### Regulāra pārbaude

Regulāri pārbaudiet šīs eļļas un šķidrumus, pie mēram, uzpildot degvielu:

- Dzesēšanas šķidrums
- Dzinēja eļļa
- Mazgāšanas šķidrums

## BRĪDINĀJUMS

Atcerieties, ka radiatoria ventilators (atrodas dzinēja nodalījuma priekšpusē, aiz radiatoria) var sākt darboties automātiski pēc tam, kad dzinējs kādu laiku ir bijis izslēgts.

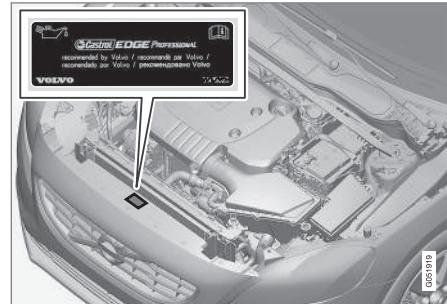
Vienmēr uzlīciet dzinēja tīrīšanu servisam - ieteicams izmantot autorizētu Volvo servisu. Ja dzinējs ir karsts, pastāv aizdegšanās draudi.

### Saistītā informācija

- Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana (349 lpp.)
- Dzinēja nodalījums - pārskats (349 lpp.)
- Dzesēšanas šķidrums - līmenis (353 lpp.)
- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (351 lpp.)
- Mazgāšanas šķidrums - iepildīšana (367 lpp.)

## Dzinēja eļļa - vispārīgi

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa.



Volvo iesaka:



0309400

Informāciju par braukšanu nelabvēlīgos apstākļos skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (399 lpp.).

## **! SVARĪGI**

Lai varētu ievērot dzinēja apkopes intervālus, visi dzinēji rūpīcā ir piepildīti ar iņaši pielāgotu sintētisku dzinēja eļļu. Eļļa ir izvēlēta ļoti rūpīgi, nēmot vērā apkopes intervālus, iedarbināšanas iņašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa. Gan eļļas uzpildei, gan nomaiņai izmantojiet tikai ieteikto eļļas kategoriju, pretējā gadījumā varat ietekmēt ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas iņašības, degvielas patēriņu un ietekmi uz vidi.

Volvo Car Corporation neužnemas nekādu atbildību automobiļa garantijas laikā, ja nav lietota norādītās kategorijas un viskozitātes dzinēja eļļa.

Volvo iesaka eļļas maiņu veikt autorizētā Volvo servisā.

Volvo izmanto dažādas brīdināšanas sistēmas, kas ziņo par zemu/augstu eļļas līmeni vai zemu eļļas spiedienu. Daži dzinēju varianti ir aprīkoti ar eļļas spiediena sensoru — tādā gadījumā tiek izmantots kombinētā instrumentu paneļa zema eļļas spiediena brīdinājuma simbols . Citi

varianti ir aprīkoti ar eļļas līmeņa sensoru - tādā gadījumā vadītāju informē, izmantojot instrumentu paneļa brīdinājuma simbolu  un displeja tekstu. Daži varianti ir aprīkoti ar abām sistēmām. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.

Mainiet dzinēja eļļu un eļļas filtru saskaņā ar grāmatīņu "Apkope un garantija" norādītajiem intervāliem.

Drīkst izmantot arī augstākas klases eļļu, nekā noteikts. Braucot nelabvēlīgos braukšanas apstākļos, Volvo iesaka lietot augstākas kategorijas eļļu nekā specifikācijās norādītā; skatiet Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (399 lpp.).

Informāciju par uzpildes tilpumiem skatiet Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums (400 lpp.).

## **Saistītā informācija**

- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (351 lpp.)

## **Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana**

Eļļas līmeni nosaka ar elektronisko eļļas līmeņa sensoru.

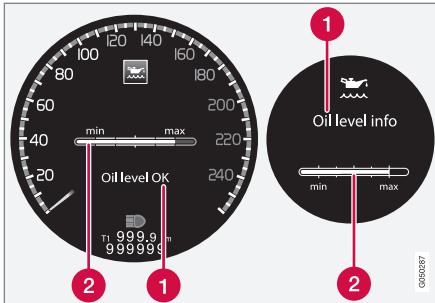




Pieliešanas caurule<sup>4</sup>.

Dažos gadījumos, iespējams, eļļas līmenis būs jāpapildina starp apkopes intervāliem.

Nekādas darbības saistībā ar eļļas līmeni nav jāveic, līdz kombinētā instrumentu panela displejā netiek attēlots paziņojums, skatiet turpmāko attēlu.



Paziņojums un attēls displejā. Kreisās puses displejs ir redzams digitālajā kombinētajā instrumentu panelī, bet labās puses displejs — analogajā.

### ① Paziņojums

### ② Dzinēja eļļas līmenis

Eļļas līmeni pārbauda, izmantojot elektronisko eļļas līmeņa mērstieni ar īkšķratu, kad dzinējs ir izslēgts, skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.).

## ! SVARĪGI

Ja parādās paziņojums par zemu eļļas līmeni, iepildiet tikai norādīto daudzumu, piemēram, 0,5 litrus.

## ! PIEZĪME

Sistēma nevar uzreiz noteikt izmaiņas, kas rodas eļļu iepildot vai izlejot. Lai eļļas līmeņa rādījums būtu pareizs, automašīnai jābrauc aptuveni 30 km un pēc tam 5 minūtes jāstāv uz līdzienas brauktuves ar izslēgtu dzinēju.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizlejiet eļļu uz karstajām izplūdes caurulēm - pastāv aizdegšanās risks.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja tiek parādīts paziņojums **Jāveic eļļas apkope**, apmeklējiet servisu - ieteicams vērsties autorizētā Volvo servīsā. Iespējams, eļļas līmenis ir pārāk augsts.

<sup>4</sup> Dzinējiem ar elektronisko eļļas līmeņa sensoru nav mērstieņa.

## Ejelas līmena mērišana

Ja jāpārbauda ejelas līmenis, tas ir jādara, veicot darbības šādā secībā.

- Atslēgas pozīcijas aktivizēšana **II**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.).
- Pagrieziet īķekratu uz kreisās puses svirslēdža pozīcijā **Ejelas līmenis**.  
-> Parādās informācija par dzinēja ejelas līmeni.

Plašāku informāciju par izvēlnes pārvaldību skatiet Izvēlnes navigācija - kombinētais instrumentu panelis (112 lpp.).

## **PIEZĪME**

Ja nav ievēroti visi ejelas līmena mērišanas priekšnoteikumi (laiks pēc dzinēja izslēgšanas, automašīnas sasvēršanās leņķis, āra temperatūra u.c.), tiek parādīts pazīnojums **Nav pieejams**. Tas **nenozīmē**, ka automašīnās sistēmās ir radusies kļūme.

## Saistītā informācija

- Dzinēja ejla - vispārīgi (350 lpp.)
- Atslēgas pozīcijas - dažādu līmeņu funkcijas (82 lpp.)

## Dzesēšanas šķidrums - līmenis

Dzesēšanas šķidrums atdzesē iekšējās sadegšanas dzinēju līdz pareizai darba temperatūrai. No dzinēja uz dzesēšanas šķidrumu novadīto karstumu var izmantot pasažieru salona apsildei.

## Līmeņa pārbaudīšana

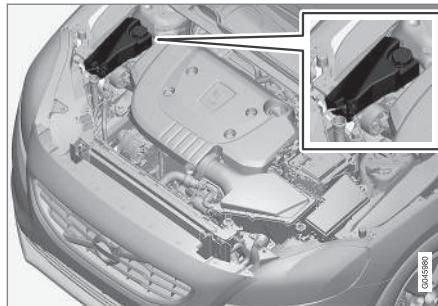
Dzesēšanas šķidruma līmenim jābūt starp izplešanās tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**. Ja dzesēšanas sistēma nav pietiekami piepildīta, var rasties pārmērīgi augsta temperatūra, kas rada dzinēja bojājuma risku.



### PIEZĪME

Regulāri pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni, kad dzinējs ir auksts.

## Iepildīšana



Kad veicat dzesēšanas šķidruma papildināšanu, ievērojet norādījumus uz iepakojuma. Nekad nepapildiniet tikai ar ūdeni. Sasalšanas risks palieeinās, ja dzesēšanas šķidruma koncentrāta daudzums ir pārāk liels vai pārāk mazs.

Ja zem automašīnas ir dzesēšanas šķidrums, ja ir manāmi dzesēšanas šķidruma dūmi vai ja ir iepildīti vairāk nekā 2 litri, noteikti izsauciet autoelevatoru, lai izvairītos no dzinēja bojājumu riska, ko var izraisīt defektīva dzesēšanas sistēma.



## BRĪDINĀJUMS

Dzesēšanas šķidrums var būt ļoti karsts. Ja dzesēšanas šķidruma līmenis ir jāpāpildina, kad dzinējs ir darba temperatūrā, atskrūvējiet izplešanās tvertnes vāciņu lēnām, lai atbrīvotu lieko spiedienu.

## SVARĪGI

- Augsts hlorā, hlorīda un citu sāļu saturs var izraisīt dzesēšanas sistēmas koroziju.
- Vienmēr lietojiet dzesēšanas šķidrumu, kas satur pretkorozijas līdzekli, kā to iesaka Volvo.
- Pārliecinieties, ka dzesēšanas šķidruma maisījums sastāv no 50% ūdens un 50% dzesēšanas šķidruma.
- Sajauciet dzesēšanas šķidrumu ar apstiprinātās kvalitātes krāna ūdeni. Ja šaubāties par ūdens kvalitāti, izmantojiet jau sajauktu dzesēšanas šķidrumu atbilstoši Volvo ieteikumiem.
- Mainot dzesēšanas šķidrumu vai dzesēšanas sistēmas sastāvdalas, izskalojiet dzesēšanas sistēmu ar apstiprinātās kvalitātes krāna ūdeni vai jau sajauktu dzesēšanas šķidrumu.
- Dzīnēju drīkst darbināt tikai tad, ja dzesēšanas sistēma ir pareizi uzpildīta. Pretējā gadījumā pārāk augsta temperatūra var izraisīt cilindra galvas bojājumu (plaisu) risku.

Informāciju par tilpumiem un ūdens kvalitātes standartus skatiet Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums (402 lpp.)

## Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis

Bremžu un sajūga šķidruma līmenim jābūt starp tvertnes atzīmēm **MIN** un **MAX**.

### Līmeņa pārbaudīšana

Bremžu un sajūga šķidrumam ir kopēja tvertne. Līmenim jābūt starp **MIN** un **MAX** atzīmēm, kas redzamas tvertnes iekšpusē. Regulāri pārbaudiet līmeni.

Nomainiet bremžu šķidrumu ik pēc diviem gadiem vai katrā otrajā kārtējās apkopes reizē.

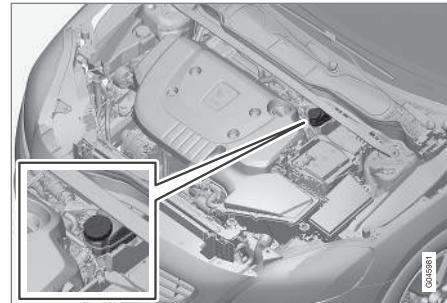
Šķidrums katru gadu jāmaina automobilijem, kas brauc apstākļos, kuros nepieciešama strauja, bieža bremzēšana, braucot kalnos vai tropiskā klimatā ar augstu mitruma līmeni.

Informāciju par tilpumiem un ieteicamajām bremžu šķidruma kategorijām skatiet Bremžu šķidrums - kategorija un tilpums (404 lpp.).

## BRĪDINĀJUMS

Ja bremžu šķidruma līmenis ir zem bremžu šķidruma tvertnes **MIN** līmeni, apturiet automašīnu un uzpildiet bremžu šķidrumu. Volvo iesaka uzticēt bremžu šķidruma zuduma cēloņa noskaidrošanu autorizētam Volvo servisam.

## Iepildīšana



Šķidrums tvertnē atrodas vadītāja pusē.

Atskrūvējiet tvertnes vāciņu un uzpildiet šķidrumu. Līmenim jābūt starp **MIN** un **MAX** atzīmēm, kas atrodas tvertnes iekšpusē.

## SVARĪGI

Neaizmirstiet uzlikt atpakaļ vāciņu.

## Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts

Gaisa kondicionēšanas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.

## Klūmju novēršana un remonts

Gaisa kondicionētāja sistēma satur fluorescējošus izsekošanas līdzekļus. Lai noteiktu noplūdes vietu, jāizmanto ultravioletā gaisma.

Volvo iesaka sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

## Automašīnas ar dzesētāju R134a

### BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetiķētu dzesētāju R134a. Šīs sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.

## Automašīnas ar dzesētāju R1234yf

### BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetiķētu dzesētāju R1234yf. Saskaņā ar SAE J2845 (Pārvietojamajās gaisa kondicionētāju sistēmās izmantoto dzesējošo vielu drošas apkopes un ietvēruma mehāniku apmācību) dzesējošās vielas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai apmācīti un sertificēti mehāniki, lai garantētu sistēmas drošību.

## Saistītā informācija

- Volvo apkopes programma (344 lpp.)

## Lukturu nomainī – vispārīgi

Vairākas automašīnas spuldzes var nomainīt vadītājs. Lai nomainītu LED lukturus, lūdzu, sazinieties ar autoservisu.

Spuldzes ir norādītas (364 lpp.). Šajā sarakstā uzskaitītas atrašanās vietas spuldzēm un ciemīem gaismas avotiem, kas ir specializēti, piemēram, gaismas diožu<sup>5</sup> lukturiem, vai kuru maiņu ir iespējams veikt tikai servīsa citu iemeslu dēļ<sup>6</sup>:

<sup>5</sup> Gaismas diodes (Light Emitting Diode)

<sup>6</sup> leteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.

◀ • LED priekšējie lukturi

- priekšējie gabařitlukturi<sup>7</sup>

- dienas gaitas lukturi, priekšējais buferis<sup>7</sup>

- Sānu pagrieziena rādītāji, sānu spoguļi<sup>7</sup>

- pietuvošanās apgaismojums sānu spoguļos

- salona un bagāžas nodalījuma apgaismojums

- cimdu nodalījuma apgaismojums

- Gabařitlukturi, aizmugurē

- sānu gabařitlukturi aizmugurē

- bremžu signāllukturis virs aizmugurējā stikla

- numura zīmes apgaismojums.

## BRĪDINĀJUMS

Mainot spuldzes, automašīnas elektrosistēmai jāatrodas atslēgas pozīcijā **0**; skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmenū funkcijas (82 lpp.).

## SVARĪGI

Nekādā gadījumā nepieskarieties spuldžu stiklam ar pirkstiņiem. Pirkstu atstātie taukainie nospiedumi karstumā izgaro, pārklājot atstarotāju un izraisot bojājumu.

### PIEZĪME

Ja kļūdas paziņojums neizzūd pēc bojātās spuldzes nomaiņas, iesakām apmeklēt Volvo pilnvarotu servisu.

### PIEZĪME

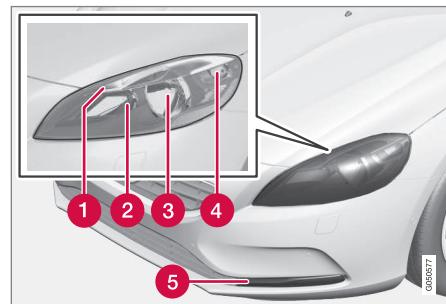
Uz ārējā apgaismojuma lukturiem, piemēram, priekšējiem lukturiem un aizmugures lukturiem lēcas iekšienē var rasties islaicīgs kondensāts. Tas ir normāli - visi ārējā apgaismojuma lukturi ir izgatavoti tā, lai tas neradītu problēmas. Parasti kondensāts izzūd no luktura korpusa, kad lukturis ir kādu laiku bijis ieslēgts.

### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)
- Lukturnomaiņa – priekšējo lukturnomaiņas vieta (356 lpp.)
- Lukturnomaiņa - aizmugures lukturnomaiņas vieta (362 lpp.)
- Lukturnomaiņa - pasažiera spogula apgaismojums (363 lpp.)

## Lukturnomaiņa – priekšējo lukturnomaiņas vieta

Pārskatā ir attēlots lukturnomaiņa izvietojums automašīnā ar halogēna priekšējiem lukturiem.



**1** Gabařitlukturis (361 lpp.)

**2** Tālās gaismas (359 lpp.)

**3** Tuvās gaismas (359 lpp.)

**4** Indikators (360 lpp.)

**5** Dienas gaitas lukturi (361 lpp.) (gaismas diodes\* vai spuldzes atkarībā no variantā)

<sup>7</sup> Noteiktiem variantiem

## Saistītā informācija

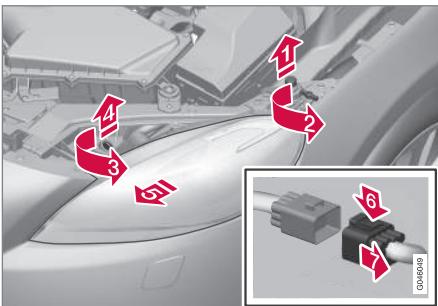
- Lukturu nomaiņa – vispārīgi (355 lpp.)
- Lukturu nomaiņa – priekšējie lukturi (357 lpp.)
- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - priekšējie lukturi

Visas priekšējo lukturu spuldzes jāmaina caur dzinēja nodalījumu. Vispirms atbrīvojiet un noņemiet visu priekšējo lukturi.

### PIEZĪME

Attiecas uz automašīnām ar halogēnu priekšējiem lukturiem.



1.  Izceliet dzinēja pārsega atduri.
2.  Atskrūvējiet skrūvi ar Torx instrumentu (izmērs T30).
3.  Pagrieziet fiksatoru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
4.  Izvelciet laukā fiksatoru.

4.  Atbrīvojiet priekšējā luktura korpusu, pārmaiņus sasverot to un velcot uz āru.

### SVARĪGI

Uzmanieties, izņemot priekšējo lukturi, lai nesabojātu kādu no detaļām.

5.  Nospiediet rokturi.

### Atvienojiet savienotāju.

Nolieciet priekšējo lukturi uz mīkstas virsmas, lai nesaskrāpētu lēcu.

### SVARĪGI

Nevelciet elektrības vadu, bet gan tikai savienotāju.

6. Nomainiet attiecīgo spuldzi, kā norādīts. Pirms iestēgt priekšējos lukturus vai mainīt atslēgas pozīciju, jāuzstāda un pareizi jāpievieno priekšējais lukturis.

## Saistītā informācija

- Lukturu nomaiņa – vispārīgi (355 lpp.)
- Lukturu nomaiņa – priekšējo lukturu atrašanās vieta (356 lpp.)
- Lukturu nomaiņa – tālo/tuvo gaismu spuldžu vāks (358 lpp.)



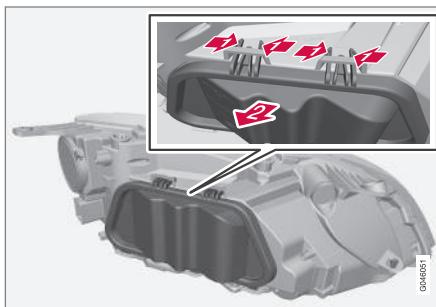
- Lukturu nomaiņa - priekšējie pagrieziena rādītāji (360 lpp.)
- Lukturu nomaiņa — priekšējie gabarītkurturi (361 lpp.)
- Luktuvi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - tālo/tuvo gaismu spuldžu vāks

Tālo/tuvo gaismu spuldzēm var pieklūt, atbrīvojot priekšējo lukturu lielāko vāku.



Pirms var atbrīvot lielāko pārsegu, ir jāatbrīvo un jāizņem priekšējais lukturis, skatiet sadāļu Luktuvi nomaiņa - priekšējie lukturi (357 lpp.).



1. Saspiediet āķus kopā.
2. Izspiediet vāku.
2. Nomainiet attiecīgo spuldzi, kā norādīts.

## Saistītā informācija

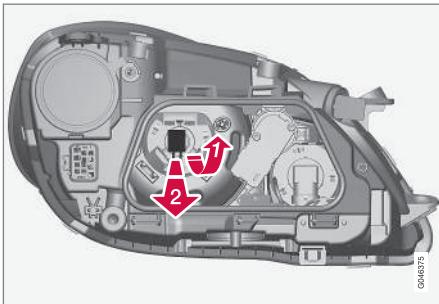
- Lukturu nomaiņa - tuvās gaismas (359 lpp.)
- Lukturu nomaiņa - tālās gaismas (359 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - tuvās gaismas

Tuvo gaismu spuldze ir uzstādīta aiz priekšējā luktura lielākā vāka.

### **(i) PIEZĪME**

Attiecas uz automašīnām ar halogēnu priekšējiem lukturiem.



1. Noņemiet priekšējo lukturi (357 lpp.).
2. Atveriet vāku (358 lpp.).
3. **1** Pabīdīt spuldzes ligzdu uz augšu, līdz tā atbrīvojas.  
**2** Izvelciet laukā spuldzes ligzdu.
4. Nomainiet spuldzi un ievietojet visas detaļas atpakaļ apgrieztā secībā.

## Saistītā informācija

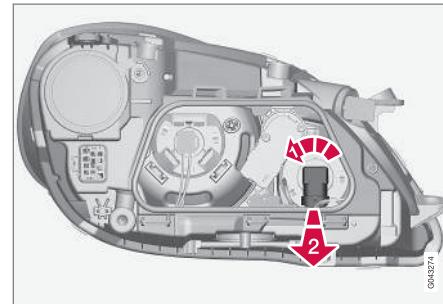
- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - tālās gaismas

Tālo gaismu spuldze ir uzstādīta aiz priekšējā luktura lielākā vāka.

### **(i) PIEZĪME**

Attiecas uz automašīnām ar halogēnu priekšējiem lukturiem.



1. Noņemiet priekšējo lukturi (357 lpp.).
2. Atveriet vāku (358 lpp.).
3. **1** Pagrieziet spuldzes ligzdu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.  
**2** Izvelciet laukā spuldzes ligzdu.
4. Nomainiet spuldzi un ievietojet visas detaļas atpakaļ apgrieztā secībā.

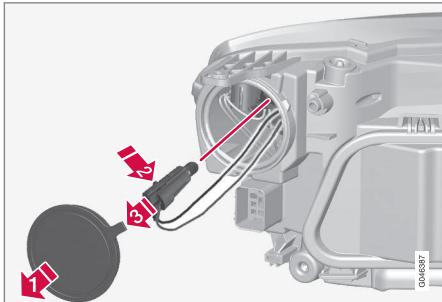
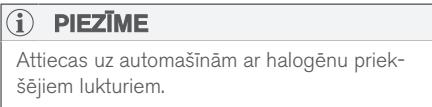


## ◀ Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaina - priekšējie pagrieziena rādītāji

Sānu pagrieziena rādītāju lukturis atrodas aiz priekšējā luktura mazākā vāka.



- Noņemiet priekšējo lukturi (357 lpp.).
- 1** Noņemiet vāku.
- 2** Iespiediet rokturi uz iekšu.
- 3** Izvelciet laukā spuldzes ligzdu.
- Nomainiet spuldzi un ievietojiet visas detaļas atpakaļ apgrieztā secībā.

## Saistītā informācija

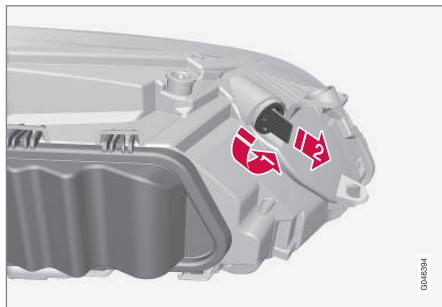
- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaiņa — priekšējie gabarītlukturi

Gabarītlukturu spuldzes ligzdas atrodas priekšējo lukturu sānos.

### **(i) PIEZĪME**

Attiecas uz automašīnām ar halogēnu priekšējiem lukturiem.



0246394

1. Noņemiet priekšējo lukturi (357 lpp.).
2. Pagrieziet spuldzes ligzdu pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam.
3. Izvelciet laukā spuldzes ligzdu.

### Saistītā informācija

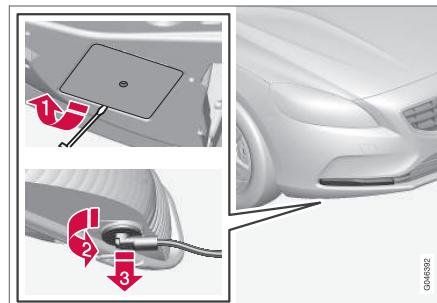
- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - dienas gaitas lukturi

Dienas gaitas luktura spuldze atrodas aiz triecienstieņa vāka.

### **(i) PIEZĪME**

- Attiecas uz automašīnām ar halogēnu priekšējiem lukturiem.
- Attiecas tikai uz dienas gaitas lukturiem ar spuldzēm.



0246392

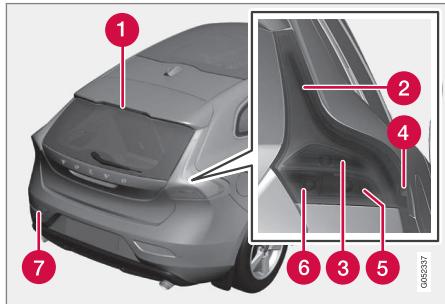
1. Noņemiet vāku.
  2. Pagrieziet spuldzes ligzdu pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam.
  3. Izvelciet laukā spuldzes ligzdu.
3. Nomainiet spuldzi un ievietojiet visas detaļas atpakaļ apgrieztā secībā.

### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - aizmugures lukturu atrašanās vieta

Pārskatā ir redzama aizmugures lukturu atrašanās vieta.



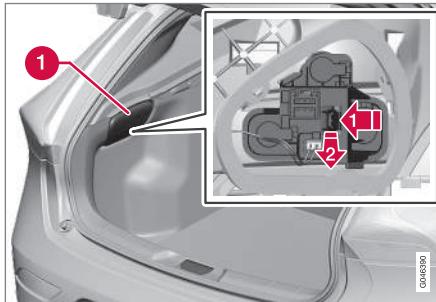
- 1** Bremžu signāllukturis (gaismas diožu)
- 2** Gabarītlukturi (gaismas diodes)
- 3** Bremžu signāls (362 lpp.)
- 4** Sānu gabarītlukturi (gaismas diodes)
- 5** Indikators (362 lpp.)
- 6** Atpakaļgaitas lukturis (362 lpp.)
- 7** Miglas lukturis (vadītāja pusē) (363 lpp.)

## Saistītā informācija

- Lukturu nomaiņa – vispārīgi (355 lpp.)
- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - aizmugures pagrieziena rādītāji, bremžu signāllukturi un atpakaļgaitas lukturis

Aizmugurējo pagrieziena rādītāju, bremžu signālu un aizmugurējo lukturu spuldzes var nomainīt no bagāzas nodalījuma iekšpuses.



1. Izņemiet polsterējumā (1) esošo lūku, kas atrodas tajā pašā pusē, kurā bojātā spuldze.
2. Nospiediet rokturi uz sāniem.
- Izvelciet laukā spuldzes ligzdu.
3. Izņemiet izdegušo spuldzi, spiežot to uz iekšu un griežot pretēji pulksteņrādītāju virzienam.
4. Nomainiet spuldzi un ievietojiet visas detaļas atpakaļ apgrieztā secībā.

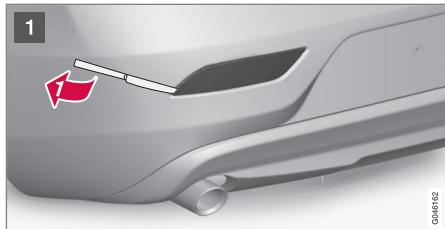
## Saistītā informācija

- Lukturu nomaiņa - aizmugures lukturu atrašanās vieta (362 lpp.)
- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - aizmugurējais miglas lukturis

Aizmugurējā miglas luktura spuldze atrodas bufera spuldzes ligzdā.

Automašīnām ar stūri kreisajā pusē miglas lukturis atrodas kreisajā pusē, savukārt automašīnām ar stūri labajā pusē miglas lukturis atrodas labajā pusē.



Luktura korpuss kreisajā pusē.



- 1 Trijstūri ievietojet (aptuveni 20 mm garu) trulu, nazim līdzīgu priekšmetu, piemēram, galda nazi.
- 2 Uzmanīgi atdaliet, līdz austiņa atbrīvojas.

### **! SVARĪGI**

Uzmanieties, lai nesabojātu kādu no detaļām.

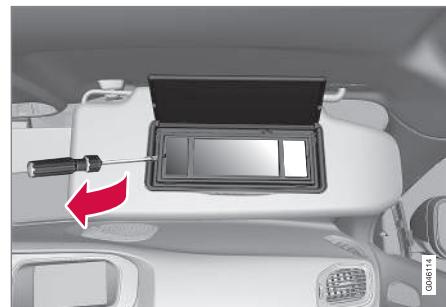
- 2 Pagrieziet spuldzes ligzdu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
- 3 Izvelciet laukā spuldzes ligzdu.
3. Iespiediet lukturi uz iekšu un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.
4. Nomainiet spuldzi un ievietojet visas detaļas atpakaļ apgrieztā secībā.

### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturu nomaiņa - pasažiera spoguļa apgaismojums

Pasažiera spoguļa lampīnas atrodas aiz lampiņu lēcām.



1. levietojet skrūvgriezi zem apakšējās lampas lēcas un uzmanīgi paceliet uz augšu malā esošo izcilniņi.
2. Uzmanīgi atdaliet un izņemiet lampas lēcu.
3. Izmantojot knabilēs ar pagarinātu priekšdaļu, izvelciet spuldzi laukā uz vieniem sāniem. Ar knabilēm nesaspiediet spuldzi pārāk stipri. Pretējā gadījumā stikls var saplīst.
4. Nomainiet spuldzi un ievietojet visas detaļas atpakaļ apgrieztā secībā.

### Saistītā informācija

- Lukturi - specifikācijas (364 lpp.)

## Lukturi - specifikācijas

Specifikācijas attiecas uz spuldzēm. Lai nomainītu LED lukturus, lūdzu, sazinieties ar autoserвисu.

Apgaismojums	W <sup>A</sup>	Veids
Tuvās gaismas <sup>B</sup>	55	H7 LL
Tālās gaismas <sup>B</sup>	65	H9
Priekšējie pagrieziena rādītāji	21	HY21W
Priekšējie gabarītlukturi <sup>B</sup>	5	W5W LL
Dienas gaitas lukturi, priekšējais buferis <sup>C</sup>	19	PW19W
Sānu pagrieziena rādītāji, sānu spoguļi <sup>C</sup>	5	WY5W LL
Aizmugurējie virzienu rādītāji	21	PY21W LL
Bremžu signāls	21	P21W LL
Atpakaļgaitas lukturis	21	P21W LL

Apgaismojums	W <sup>A</sup>	Veids
Aizmugurējais miglas lukturis	21	H21W LL
Saulessarga spoguļa apgaismojums	1,2	T5 ligzda W2x4,6d

<sup>A</sup> Vati<sup>B</sup> Automobilī ar halogēna priekšējiem lukturiem<sup>C</sup> Noteiktiem variantiem

### Saistītā informācija

- Lukturu nomaiņa – vispārīgi (355 lpp.)
- Lukturu nomaiņa – priekšējo lukturu atrašanās vieta (356 lpp.)
- Lukturu nomaiņa - aizmugures lukturu atrašanās vieta (362 lpp.)
- Lukturu nomaiņa - pasažiera spoguļa apgaismojums (363 lpp.)

## Logu tīritāja slotīnas

Tīritāju slotīnas aizslauka ūdeni no vējstikla un aizmugures stikla. Kopā ar mazgāšanas šķidrumu tās notīra logus un nodrošina labu redzamību.

Nomainot vējstikla tīritāju slotīnas, tām jāatrodas apkopes pozīcijā.

### Apkopes stāvoklis



Tīritāju slotīnas apkopes pozīcijā.

Lai varētu veikt logu tīritāju slotīnu nomaiņu, tās notīriņu vai paceltu (lai noskrāpētu ledu no vējstikla), tām jāatrodas apkopes pozīcijā.

	<b>SVARĪGI</b>
Pirms novietot tīritāju slotīnas apkopes pozīciju, pārliecinieties, ka tās nav piesalušas pie stikla.	

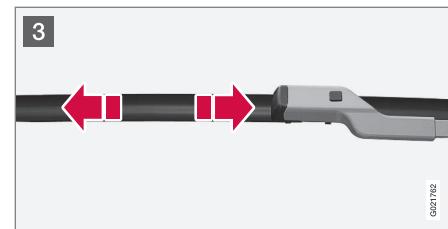
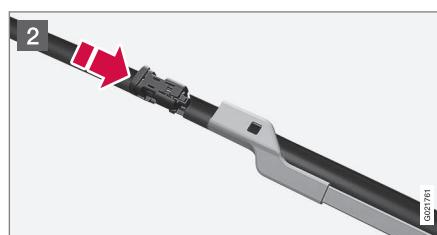
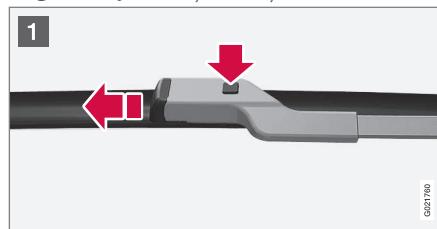
1. Ievietojiet tālvadības pulta atslēgu aizdedzes slēdzi<sup>8</sup> un iši nospiediet taustiņu **START/STOP ENGINE**, lai iestatītu automašīnas elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I**. Plašāku informāciju par atslēgas pozīcijām skatiet Atslēgas pozīcijas - dažādu līmenū funkcijas (82 lpp.).
2. Vēlreiz iši nospiediet **START/STOP ENGINE** pogu, lai iestatītu automobiļa elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **0**.
3. 3 sekunžu laikā pārvietojiet labās puses svirslēdzi uz augšu un turiet šajā pozīcijā aptuveni 1 sekundi.
  - > Logu tīrītāju slotīnas pārvietojas pozīcijā taisni uz augšu.

Īsi nospiežot **START/STOP ENGINE** pogu, lai iestatītu automobiļa elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I** (vai iedarbinot automobili), tīrītāju slotīnas atgriežas sākuma pozīcijā.

### **(!** **SVARĪGI**

Ja tīrītāju slotīnas ir apkopes pozīcijā atliektas no vējstikla, tās jāpieliec atpakaļ pie vējstikla, un tikai tad slotīnas tiks aktivizētas. Tas ļaus novērst dzinēja pārsega krāsas noskrāpēšanu.

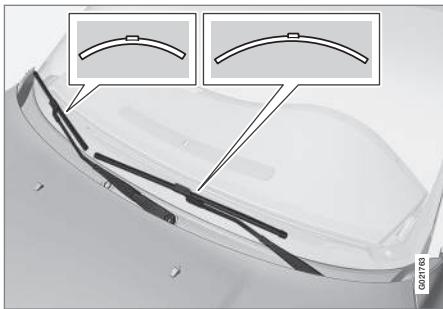
### Logu tīrītāja slotīnu maina



- 1 Kad tīrītāja svira atrodas apkopes pozīcijā, atlokiet to uz augšu. Piespiediet spiedpogu, kas atrodas uz logu tīrītāja slotījas pamatnes un pavelciet to ārā paralēli logu tīrītāja svirai.
- 2 Iebidiet iekšā jauno logu tīrītāja slotīnu, kamēr sadzirdams "klikšķis".
- 3 Pārliecinieties, vai logu tīrītāja slotīņa ir pareizi uzstādīta.
- 4 Nolokiet tīrītāja sviru atpakaļ pie vējstikla.

Īsi nospiežot **START/STOP ENGINE** pogu, lai iestatītu automobiļa elektrosistēmu atslēgas pozīcijā **I** (vai iedarbinot automobili), tīrītāju slotīnas no apkopes pozīcijas atgriežas sākuma pozīcijā.

<sup>8</sup> Neattiecas uz automašīnām ar bezatslēgas iedarbināšanas un aizslēgšanas sistēmu.



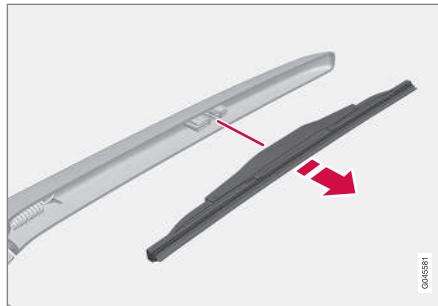
### PIEZĪME

Tīrītāju slotiņu garums atšķiras. Vadītāja puses slotiņa ir garāka par pasažiera puses slotiņu.

### BRĪDINĀJUMS

Tā kā automašīna ir aprīkota ar drošības gaisa spilvenu Pedestrian Airbag, Volvo iesaka lietot oriģinālās tīrītāju sviras un tikai oriģinālās to detaļas.

### Logu tīrītāja slotiņu maiņa, aizmugurējais logs



1. Paceliet tīrītāja sviru.
2. Satveriet slotiņas iekšpusi (pie bultiņas).
3. Pagrieziet pretēji pulkstenrādītāju virzienam, lai izmantotu slotiņas galējo pozīciju kā sviru pret tīrītāja kātu, tādējādi vieglāk noņemot slotiņu.
4. Iespiediet jauno slotiņu vietā. Pārbaudiet, vai slotiņa ir stingri iestiprināta.
5. Nolaidiet tīrītāja sviru.

### Tīrīšana

Informāciju par tīrītāja slotiņu un vējstikla tīrīšanu skatiet Automazgātava (382 lpp.).

### SVARĪGI

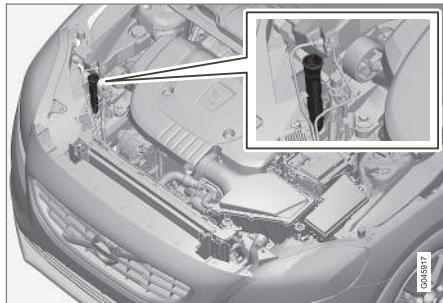
Triet slotiņas regulāri. Neveicot tīrītāju slotiņu apkopi, samazinās to kalpošanas ilgums.

### Saistītā informācija

- Mazgāšanas šķidruma - iepildīšana (367 lpp.)

## Mazgāšanas šķidrums - iepildīšana

Mazgāšanas šķidrumu lieto priekšējo lukturu un logu mazgāšanai. Kad temperatūra ir zemāka par sasalšanas punktu, jālieto mazgāšanas šķidrums ar pretsasalšanas piedevu.



Mazgāšanas šķidrumu var iepildīt, atverot zilo vāciņu.

Vējstikla un lukturu apskalotāji izmanto vienu šķidruma tvertni.

### **(i) PIEZĪME**

Kad tvertnē ir atlīcis aptuveni 1 litrs mazgāšanas šķidruma, kombinētajā instrumentu panelī tiek attēlots paziņojums par mazgāšanas šķidruma iepildīšanu kopā ar simbolu .

**Norādītā kvalitāte:** Volvo ieteiktais mazgāšanas šķidrums - ar pretsasalšanas aizsardzību aukstā laikā un laikā, kad apkārtējā temperatūra ir zem ūdens sasalšanas punkta.

### **! SVARĪGI**

Lietojiet Volvo oriģinālo mazgāšanas šķidrumu vai līdzvērtīgu līdzekli, kura pH līmenis darba šķidumā (piemēram, attiecībā 1:1 ar neitrālu ūdeni) atbilst ieteicamajai vērtībai 6-8.

### **! SVARĪGI**

Kad temperatūra ir zem nulles, lietojiet mazgāšanas šķidrumu ar pretsasalšanas piedevu, lai novērstu sasalšanu sūknī, tvertnē un šķūtenēs.

### Tilpums:

- Automašīnas **ar** priekšējo lukturu mazgāšanas funkciju: 5,5 litri.
- Automašīnas **bez** priekšējo lukturu mazgāšanas funkcijas: 3,2 litri.

### Saistītā informācija

- Logu tīritāja slotiņas (364 lpp.)
- Tīritāji un mazgātāji (103 lpp.)
- Dzinēja pārsegs - atvēršana un aizvēršana (349 lpp.)

## Startera akumulators - vispārīgi

Startera akumulatoru lieto, lai darbinātu startera motoru un citas automašīnas elektroierīces.

Startera akumulators ir parastais 12 V akumulators.

Akumulatora kalpošanas laiku un darbību ietekmē, piemēram, iedarbināšanas reižu skaits, izlādēšanās, braukšanas stils, braukšanas apstākļi, klimata apstākļi utt.

- Nekādā gadījumā neatvienojet akumulatoru, kamēr darbojas dzinējs.
- Pārbaudiet, vai akumulatora kabeļi ir pareizi pievienoti un pareizi pievilkti.

Tabulā tālāk ir norādītas startera akumulatora specifikācijas.

Spriegums (V)	12
Aukstās iedarbināšanas kapacitātē <sup>A</sup> - CCA <sup>B</sup> (A)	720
Izmērs , gpxha (mm)	278x175x190
Jauda (Ah)	70

A Saskaņā ar EN standartu.

B Ampēri aukstajai iedarbināšanai.



## SVARĪGI

Nomainot startera akumulatoru automašīnā ar Start/Stop funkciju, jāuzstāda EFB<sup>9</sup> tipa vai specīgāks akumulators.

Mainot rezerves akumulatoru, jāuzstāda AGM<sup>10</sup> tipa akumulators.

## SVARĪGI

Nomainot startera akumulatoru, pārliecinieties, ka jaunajam akumulatoram ir tāda pati aukstās iedarbināšanas kapacitāte un tips kā iepriekšējam (skatiet uzlīmi uz akumulatora).

## PIEZĪME

- Mainot akumulatoru, jaunā akumulatora izmēriem ir jāatbilst oriģinālā akumulatora izmēriem.

## BRĪDINĀJUMS

- Akumulators var radīt loti sprādziebīstamu gāzi. Nepareizi pievienojot akumulatora savienotājvadu, var rasties dzirksteles, kas savukārt var izraisīt akumulatora eksploziju.
- Akumulators satur sērskābi, kas var izraisīt nopietrus apdegumus.
- Ja sērskābe iekļūst acīs, nonāk uz ādas vai apģērba, skalojiet skarto vietu ar lielu ūdens daudzumu. Ja sērskābe iekļūst acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.

## SVARĪGI

Uzlādējot startera akumulatoru vai rezerves akumulatoru (370 lpp.), lietojiet tikai modernu akumulatora lādētāju ar kontrolētu uzlādes spriegumu. Nedrīkst lietot ātrās uzlādes funkciju, jo tā var sabojāt akumulatoru.

## SVARĪGI

Neievērojot tālāk sniegtos norādījumus, pēc ārējā akumulatora vai akumulatora lādētāja pieslēgšanas īslaicīgi var tikt deaktivizēta informācijas un izklaides sistēmas enerģijas taupīšanas funkcija un/vai īslaicīgi var nebūt pieejams kombinētajā instrumentu panelī esošais pazīnojums par startera akumulatora uzlādes līmeni.

- Automašīnas galvenā akumulatora negatīvo spaili **nekādā gadījumā** nedrīkst pievienot ārējam akumulatoram vai akumulatora lādētājam - par zemējuma punktu drīkst izmantot tikai **automašīnas šasiju**.

Aprakstu par kabelu izvadspailu pievienošanu skatiet ledarbināšanas pažīdzību (277 lpp.).

<sup>9</sup> Enhanced Flooded Battery.

<sup>10</sup> Absorbed Glass Mat.

## PIEZĪME

Akumulatora atkārtota izlādēšanās saīsina tā kalpošanas ilgumu.

Akumulatora kalpošanas ilgumu ietekmē var rāki faktori, tostarp braukšanas apstākļi un klimats. Akumulatora iedarbināšanas jauda ar laiku pakāpeniski samazinās, tādēļ, ja automāšīna ilgstoti nav lietota vai ar to nobraukti tikai īsi attālumi, akumulators ir jāuzlādē. Ārkārtīgi lielā aukstumā iedarbināšanas jauda ir ierobežota.

Lai uzturētu akumulatoru labā stāvoklī, ieteicama vismaz 15 minūšu ilga braukšana katru nedēļu vai arī akumulators ir jāpievieno lādētājam ar automātisko kompensācijas uzlādes funkciju.

Pilnīgi uzlādētam akumulatoram ir maksimāls kalpošanas ilgums.

### Saistītā informācija

- Akumulators - simbols (369 lpp.)
- Startera akumulators - nomaiņa (370 lpp.)

## Akumulators - simbols

Uz akumulatoriem ir sniegtā informācija un norādīti brīdinājuma simboli.

### Simboli uz akumulatoriem

	Lietojiet aizsargbrilles.
	Plašāka informācija ir sniegtā automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā.
	Glabājiet akumulatoru bēriem nepieejamā vietā.
	Akumulators satur kodīgu skābi.

	Izvairieties no dzirkstelēm un atklātas liesmas akumulatora tuvumā.
	Sprādzienbīstams.
	Jānodod atkārtotai pārstrādei.

## PIEZĪME

Nolietots startera vai rezerves akumulators jāpārstrādā videi draudzīgā veidā, jo tas satur svinu.

### Saistītā informācija

- Startera akumulators - vispārīgi (367 lpp.)
- Akumulators - Start/Stop (370 lpp.)

## Startera akumulators - nomaiņa

Startera akumulatora maiņa jāveic autorizētā servisā.

Volvo iesaka uzticēt akumulatora nomaiņu autorizētam servisam - ieteicams autorizētam Volvo servisam.

Plašāku informāciju par automašīnas startera akumulatoru skatiet Startera akumulators - vispārīgi (367 lpp.) un ledarbināšanas palīdzība (277 lpp.).

## Akumulators - Start/Stop

Automašīnas ar Start/Stop funkciju ir aprīkotas ne tikai ar startera akumulatoru, bet arī ar rezerves akumulatoru.

Automobiļi ar Start/Stop funkciju ir aprīkoti ar diviem 12 V akumulatoriem - vienu īpaši jaudīgu akumulatoru iedarbināšanai un vienu gaidstāves akumulatoru, kas palīdz veikt Start/Stop funkcijas nodrošināto iedarbināšanu.

Plašāku informāciju par Start/Stop funkciju skatiet Start/Stop\* (285 lpp.).

Plašāku informāciju par automašīnas startera akumulatoru skatiet ledarbināšanas palīdzība (277 lpp.).

Tabulā tālāk ir norādītas atbalsta akumulatora specifikācijas.

Spriegums (V)	12
Aukstās iedarbināšanas kapacitāte <sup>A</sup> - CCA <sup>B</sup> (A)	120 <sup>C</sup> 170 <sup>D</sup>

Izmērs , gpxha (mm)	150x90x106 <sup>C</sup> 150x90x130 <sup>D</sup>
Jauda (Ah)	8 <sup>C</sup> 10 <sup>D</sup>

<sup>A</sup> Saskaņā ar EN standartu.

<sup>B</sup> Cold Cranking Amperes.

<sup>C</sup> Manuālā pānesumkārba kombinācijā ar funkciju Start/Stop, kas izslēdzs automātiski tikai tad, kad automašīna ir pilnībā apstājusies.

<sup>D</sup> Citi.

### **SVARĪGI**

Nomainot startera akumulatoru automašīnā ar Start/Stop funkciju, jāuzstāda EFB<sup>11</sup> tipa vai spēcīgāks akumulators.

Mainot rezerves akumulatoru, jāuzstāda AGM<sup>12</sup> tipa akumulators.

### **PIEZĪME**

- Jo augstāks jaudas noņemšanas līmenis automašīnā, jo vairāk jādarbina maiņstrāvas ģenerators un jāuzlādē akumulatori = palielināts degvielas patēriņš.
- Kad akumulatora jauda nokrītas zem zemākā pieļaujamā līmeņa, tad funkcija Start/Stop tiek izslēgta.

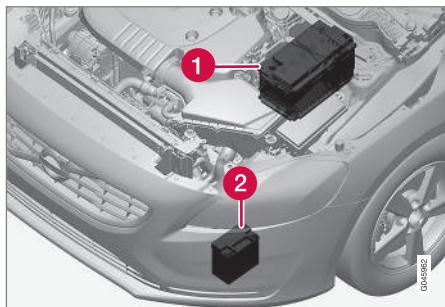
<sup>11</sup> Enhanced Flooded Battery.

<sup>12</sup> Absorbed Glass Mat.

Īslaicīgi samazināta Start/Stop funkcija, ko izraisa liels strāvas patēriņš, nozīmē:

- Dzinējs tiek automātiski iedarbināts<sup>13</sup>, vadītājam nenospiežot sajūga pedāli (manuālā pārnesumkārba).
- Dzinējs tiek automātiski iedarbināts, vadītājam nenonemot kāju no bremžu pedāļa (automātiskā pārnesumkārba).

### Akumulatoru atrašanās vietas



**1** Akumulators<sup>14</sup>

**2** Atbalsta akumulators

Atbalsta akumulatoram parasti nav vajadzīga biežāka apkope nekā parastam akumulatoram, ko izmanto iedarbināšanai. Ja rodas jautājumi vai

problēmas, jāsazinās ar servisu - ieteicams sazināties ar autorizētu Volvo servisu.

### ! SVARĪGI

Ja netiek ievēroti tālāk minētie norādījumi, tad iedarbināšanas/izslēgšanas funkcija var īslaicīgi beigt darboties pēc ārējā akumulatora vai akumulatora lādētāja pievienošanas:

- Automašinas galvenā akumulatora negatīvo spaili **nekādā gadījumā** nedrīkst pievienot ārējam akumulatoram vai akumulatora lādētājam - par zemējuma punktu drīkst izmantot tikai **automašīnas šasiju**.

Aprakstu par kabelu izvadspailu pievienošanu skatiet ledarbināšanas palīdzība (277 lpp.).

### PIEZĪME

Ja startera akumulators ir tik ļoti izlādējies, ka automašīnas elektrosistēma nedarbojas, un pēc tam dzinējs tiek iedarbināts ar ārēja akumulatora vai akumulatora uzlādes ierīces palīdzību, funkcija Start/Stop joprojām ir aktivizēta. Ja Start/Stop funkcija drīz pēc tam aptur dzinēju, pastāv liels risks, ka dzinēja automātiska iedarbināšana neizdosies nepietiekama akumulatora uzlādes līmena dēļ, jo akumulators vēl nav pieietkami uzlādēts.

Ja automašīna ir iedarbināta ar ārēju strāvas avotu vai nepieejot laika, lai akumulatora uzlādētu ar akumulatora uzlādes ierīci, ieteicams īslaicīgi deaktivizēt Start/Stop funkciju, līdz automašīna ir atkal uzlādējusi akumulatoru. Ja āra temperatūra ir +15 °C, akumulatora uzlāde automašīnai ir jāveic vismaz 1 stundu. Zemākā āra temperatūrā uzlādes laiks var palielināties līdz 3–4 stundām. Akumulatora uzlādei ieteicams izmantot ārēju akumulatora uzlādes ierīci.

Plašāku informāciju par startera akumulatora uzlādu skatiet Startera akumulators - vispārīgi (367 lpp.).

### Saistītā informācija

- Akumulators - simbols (369 lpp.)

<sup>13</sup> Automātiskā iedarbināšana var notikt tikai tādā gadījumā, ja pārnesumu pārslēgsvira atrodas neitrālā pozīcijā.

<sup>14</sup> Plašāku aprakstu par startera akumulatoru skatiet Startera akumulators - vispārīgi (367 lpp.).

## Elektrosistēma

Elektrosistēmai ir viens pols, un tā izmanto šasiju un dzinēja korpusu par strāvas vadītāju.

Automobilim ir maiņstrāvas ģenerators ar sprieguma regulēšanas funkciju.

Startera akumulatora izmērs, tips un veikspēja ir atkarīga no automašīnas aprīkojuma un funkcijas.

### **! SVARĪGI**

Nomainot startera akumulatoru, pārliecinieties, ka jaunajam akumulatoram ir tāda pati aukstās iedarbināšanas kapacitāte un tips kā iepriekšējam (skatiet uzlīmi uz akumulatora).

## Saistītā informācija

- Startera akumulators - nomaina (370 lpp.)
- Startera akumulators - vispārīgi (367 lpp.)

## Drošinātāji - vispārīgi

Visas elektriskās funkcijas un daļas ir aizsargātas ar vairākiem drošinātājiem, lai pasargātu automobiļa elektrosistēmu no īsslēgumu vai pārslodzes radītiem bojājumiem.

Ja kāda elektriskā daļa vai funkcija nedarbojas, tas var būt tāpēc, ka šīs daļas drošinātājs ir ticis izlaicīgi pārslogs un ir pārdedzis. Ja tas pats drošinātājs pārdegs atkārtoti, bojājums ir elektriskajā ierīcē. Volvo iesaka apmeklēt Volvo pilnvarotu servisu, lai veiktu pārbaudi.

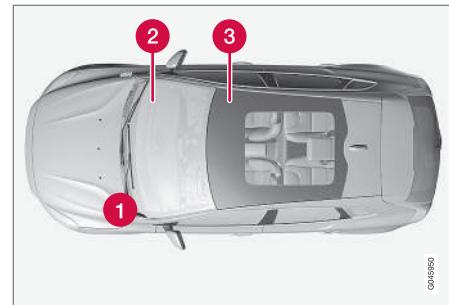
## Drošinātāju maina

1. Skatiet drošinātāju shēmu, lai atrastu attiecīgo drošinātāju.
2. Izņemiet drošinātāju un apskatiet to nosāniem, lai redzētu, vai liektais vads ir pārdezis.
3. Ja tā ir noticis, nomainiet to ar jaunu tādas pašas krāsas un strāvas stipruma drošinātāju.

## **⚠ BRĪDINĀJUMS**

Nomainot drošinātāju, nekādā gadījumā neizmantojiet svešķermenī vai drošinātāju, kura strāvas stiprums ampēros pārsniedz norādīto. Tas var izraisīt ievērojamus elektrosistēmas bojājumus un, iespējams, izraisīt ugunsgrēku.

## Centrālo elektrības bloku atrašanās vieta



Drošinātāju bloku atrašanās vieta automobilī ar stūri kreisajā pusē. Automobilī ar stūri labajā pusē zem cimdu nodalījuma esošais drošinātāju bloks atrodas pretējā pusē.

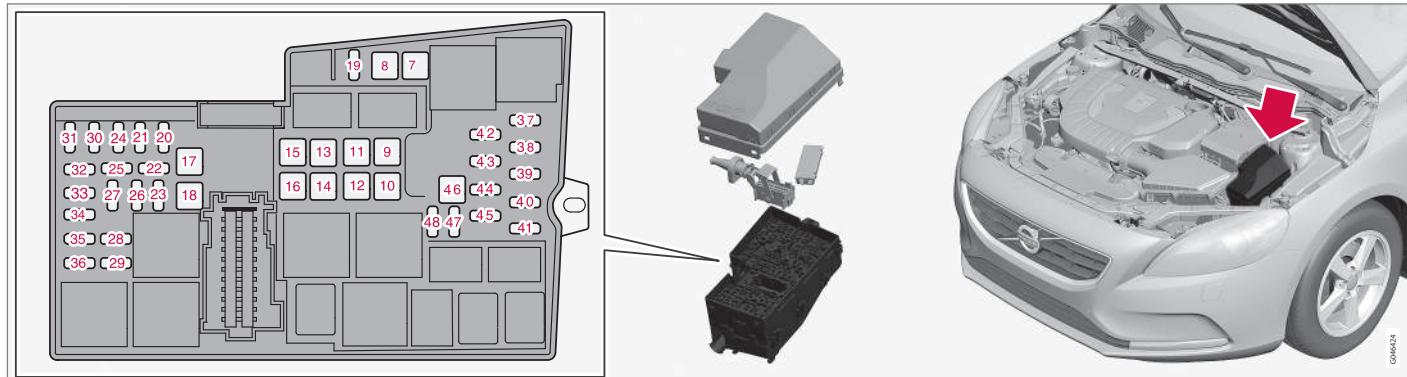
- ① Dzinēja nodalījums
- ② Zem cimdu nodalījuma
- ③ Zem priekšējā labās puses sēdekļa

## Saistītā informācija

- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (373 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (376 lpp.)
- Drošinātāji - zem priekšējā labās puses sēdekļa (379 lpp.)

## Drošinātāji - dzinēja nodalījumā

Dzinēja nodalījumā esošie drošinātāji cīta starpā aizsargā dzinēja un bremžu funkcijas.



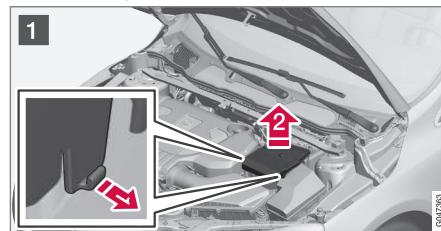
Vāciņa iekšpusē ir pincete, kas atvieglo drošinātāju izņemšanu un piestiprināšanu.

Drošinātāju blokā ir vieta vairākiem rezerves drošinātājiem.

### Drošinātāju maiņa

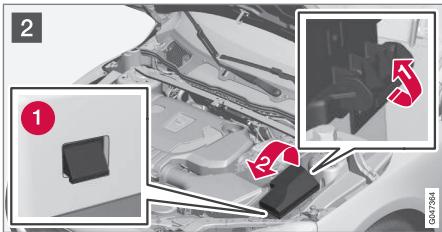
Drošinātājiem var piekļūt, noņemot pārsegū, kas uzstādīts uz startera akumulatora, un elektrosistēmas sadales bloka pārsegū.

### Pārsegū noņemšana



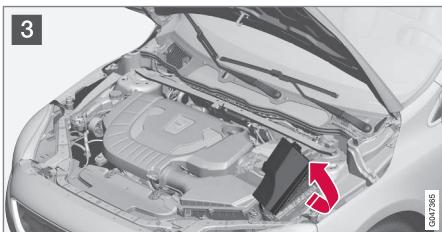
**1** Atlokiet fiksatorus, kas atrodas pārsegā abās pusēs uz startera akumulatora.

**2** Celiet pārsegū taisni uz augšu.



**2** Atlokiet fiksatoru, kas atrodas elektrosistēmas sadales bloka sānos.

Pagrieziet pārsegu uz augšu, līdz tiek atbloķēti fiksējošie izciļņi (1).



**3** Lokiet pārsegu pret dzinēju, lai piekļūtu drošinātājiem.

### Pārsegu uzstādīšana

Detaļas ievietojiet atpakaļ pretējā secībā.

### Stāvokli

Vāciņa iekšpusē esošajā uzlīmē ir norādītas drošinātāju atrašanās vietas.

- Drošinātāji 7-18 un 46 ir "JCASE" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai servisā<sup>15</sup>.
- Drošinātāji 19-45 un 47-48 ir "Mini Fuse" tipa drošinātāji.

Funkcija	A <sup>a</sup>
7 ABS pumpis	40
8 ABS ventili	30
9 Priekšējo lukturu tīrītāji*	20
10 Ventilators	40
11 -	-
12 Drošinātāju 32-36 galvenais drošinātājs	30
13 -	-
14 Apsildāms vējstikls, labā puse*	40
15 -	-
16 Apsildāms vējstikls, kreisā puse*	40
17 Stāvapsilde*	20

Funkcija	A <sup>a</sup>
18 Vējstikla tīrītāji	20
19 Centrālais elektroniskais modulis, atsauces spriegums, gaidstāves akumulators	5
20 Skaņas signāls	15
21 Bremžu signāls	5
22 -	-
23 Starmešu vadības slēdzis, priekšējo lukturu vadība	5
24 Iekšējais releja tinums	5
25 12 V kontaktligzda, priekšējā tuneļkonsole	15
26 Pārnesumkārbas vadības modulis	15
27 -	-
28 12 V kontaktligzda, aizmugures tuneļkonsole	15
29 -	-
30 Dzinēja vadības modulis (ECM)	5

<sup>15</sup> leteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.

	Funkcija	A <sup>A</sup>
31	Elektriski vadāms sēdeklis, labā puse*	20
32	Lambda zondes, dzesēšanas ventilaatora releja spole	15
33	Vakuuma regulētāji, vārsti, vadības modulis, radiatora rullišu pārsegs, vadības modulis spoilera rullišu pārsegs (dīzeldzinējiem), gaisa kondicionētāja kompresors, dzinēja eļļas sūkņa solenoīds, klimata kontroles sistēmas dzesēšanas vārsti (dīzeldzinējiem), kvēlsveču vadības modulis (dīzeldzinējiem), funkciju Start/Stop releju spoles	10
34	EGR vārsti (dīzeldzinējiem), EVAP vārsti (benzīna dzinējiem), dzinēja vadības modulis, dzinēja dzesēšanas sistēmas termostats (benzīna dzinējiem), EGR dzesēšanas sūknis (dīzeldzinējiem)	15
35	Aizdedzes spoles (benzīna dzinējs) Dīzeldegvielas filtra sildītājs (dīzel-dzinējiem)	15 25
36	Dzinēja vadības modulis (ECM)	15
37	ABS	5

	Funkcija	A <sup>A</sup>
38	Dzinēja vadības modulis, pārnesumkārbas vadības modulis, drošības gaisa spilveni	7,5
39	Priekšējo lukturu regulēšana*	10
40	Elektrisks vadības servomotors	5
41	Centrālais elektroniskais modulis	15
42	-	-
43	-	-
44	Sadursmes brīdinājuma sistēma	5
45	Akseleratora pedāļa sensors	5
46	-	-
47	-	-
48	Dzesēšanas sūknis (ja nav pieejama stāvapsilde)	10

A Ampēri

**Saistītā informācija**

- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (376 lpp.)
- Drošinātāji - zem priekšējā labās pusēs sēdekļa (379 lpp.)

## Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma

Zem cimdu nodalījuma esošie drošinātāji aizsargā drošības gaisa spilvenu un pasažieru salona apgaismojuma funkcijas u.c.

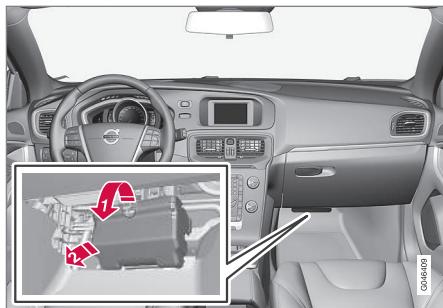


**Dzinēja nodalījuma drošinātāju bloka** vāciņa iekšpusē ir pinceite, kas atvieglo drošinātāju izņemšanu un piestiprināšanu.

**Dzinēja nodalījuma drošinātāju blokā** ir vieta vairākiem rezerves drošinātājiem.

### Drošinātāju maiņa

Drošinātājiem var piekļūt, noņemot drošinātāju bloka aizsargvāciņu.

**Vāciņa noņemšana**

- 1** Satveriet padziļinājumu un velciet, līdz vāciņa apakšdaļas fiksatori atbrīvojas no drošinātāju bloka.
- 2** Noņemiet vāku.

**PIEZĪME**

Lai atbrivotu vāku augšējā malā esošos fiksatorus no elektrosadales skapja, ir nepieciešams relatīvi liels spēks.

**Vāciņa uzlikšana atpakaļ**

- 1** Novietojiet apakšējās austiņas vietā.
- 2** Apgrieziet vāku otrādi, līdz augšējās austiņasnofiksējas.

**PIEZĪME**

Pārliecieties, ka augšējie fiksatori kārtīgi iegults elektrosadales skapja padziļinājumos.

**Stāvokļi**

Drošinātāji ir "Mini Fuse" tipa drošinātāji.

	Funkcija	A <sup>A</sup>
56	Degvielas sūknis	20
57	-	-

	Funkcija	A <sup>A</sup>
58	Aizmugurējā stikla tīritājs	15
59	Jumta konsoles displejs (drošības jostas atgādinātājs/priekšējā pasažiera sēdeklā drošības gaisa spilvena indikators)	5
60	Salona apgaismojums, jumta konsoles slēdzi priekšējām lasīšanas lampām un pasažieru salona apgaismojums, elektriski vadāmie sēdeklī*	7,5
61	Elektriski vadāms rullo aizsegs stikla jumtam*	10
62	Lietus sensors*, aptumšošana, atpakaļskata spogulis*, mitruma sensors*	5
63	Sadursmes brīdinājuma sistēma*	5
64	-	-
65	Atslēgšana, aizmugures durvis <sup>B</sup>	10
66	-	-
67	3. rezerves drošinātāja atrašanās vietas, pastāvīgs spriegums	5
68	Stūres slēdzene	15





	Funkcija	A <sup>A</sup>
69	Kombinētais instrumentu panelis	5
70	Centrālās aizslēgšanas sistēma, degvielas tvertnes aizvirtnis <sup>C</sup>	10
71	Klimata panelis	7,5
72	Stūres rata modulis	7,5
73	Skaņas signāls*, datu pārraides kanāla savienotājs OBDII	5
74	Tālās gaismas	15
75	-	-
76	Atpakalgaitas lukturis	7,5
77	Vējstikla tīrītāji <sup>D</sup> , aizmugures stikla tīrītājs <sup>D</sup>	20
78	Imobilaizers	5
79	1. rezerves drošinātāja atrašanās vietas, pastāvīgs spriegums	15
80	2. rezerves drošinātāja atrašanās vietas, pastāvīgs spriegums	20
81	Kustības detektora signalizācija*, tālvadības uztvērējs	5

	Funkcija	A <sup>A</sup>
82	Vējstikla tīrītāji <sup>E</sup> , aizmugures stikla tīrītājs <sup>E</sup>	20
83	Centrālās aizslēgšanas sistēma, degvielas tvertnes aizvirtnis <sup>F</sup>	10
84	Atslēgšana, aizmugures durvis <sup>G</sup>	10
85	Elektrisks papildu sildītājs*; aizmugurējo sēdekļu apsildes taustiņš*	7,5
86	Drošības gaisa spilveni, gājēju drošības gaisa spilvens*	7,5
87	4. rezerves drošinātāja atrašanās vietas, pastāvīgs spriegums	7,5
88	-	-
89	-	-

A Ampēri

B Skatiet arī 84. drošinātāju.

C Skatiet arī 83. drošinātāju.

D Skatiet arī 82. drošinātāju.

E Skatiet arī 77. drošinātāju.

F Skatiet arī 70. drošinātāju.

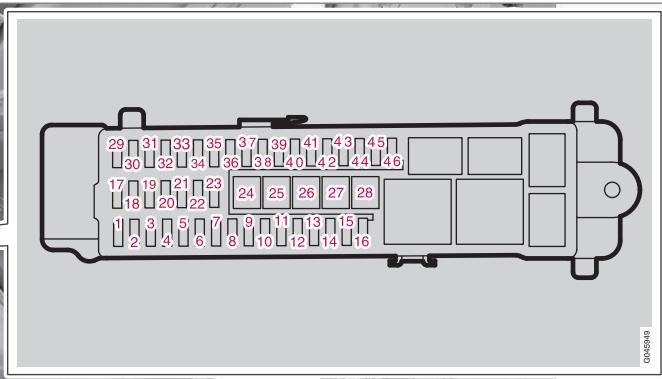
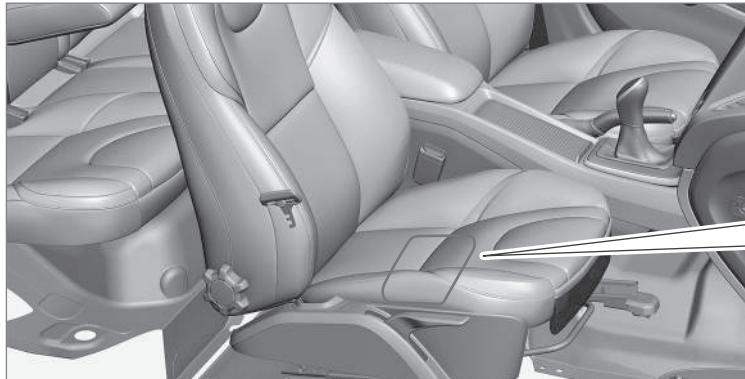
G Skatiet arī 65. drošinātāju.

### Saistītā informācija

- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (373 lpp.)
- Drošinātāji - zem priekšējā labās pusēs sēdekļa (379 lpp.)

## Drošinātāji - zem priekšējā labās puses sēdekļa

Drošinātāji, kas atrodas zem priekšējā labās puses sēdekļa, cīta starpā aizsargā sistēmu Infotainment, sēdekļu apsildi u.c.



**Dzinēja nodalījuma drošinātāju bloka** vāciņa iekšpusē ir pincete, kas atvieglo drošinātāju izņemšanu un piestiprināšanu.

**Dzinēja nodalījuma drošinātāju blokā** ir vieta vairākiem rezerves drošinātājiem.

### Stāvokļi

- Drošinātāji 24-28 ir "JCASE" tipa drošinātāji, un tos drīkst mainīt tikai remontdarbnīcā.<sup>16</sup>
- Drošinātāji 1-23 un 29-46 ir "Mini Fuse" tipa drošinātāji.

	Funkcija	A <sup>a</sup>
1	-	-
2	Bezatslēgas sistēma*	10
3	Durvju rokturi, bezatslēgas sistēma*	5
4	Vadības panelis, priekšējās kreisās puses durvis	25

<sup>16</sup> Ieteicams izmantot autorizētu Volvo remontdarbnīcu.





	Funkcija	A <sup>A</sup>
5	Vadības panelis, priekšējās labās pusēs durvis	25
6	Vadības panelis, aizmugurējās kreisās pusēs durvis	25
7	Vadības panelis, aizmugurējās labās pusēs durvis	25
8	Drošinātāju 12-16 galvenais drošinātājs: informācijas un izklaides sistēma	25
9	Elektriski vadāms sēdeklis, kreisajā pusē*	20
10	-	-
11	Iekšējā releja spole	5
12	-	-
13	-	-
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	12 V kontaktligzda, bagāžas nodalījums	15
18	-	-

	Funkcija	A <sup>A</sup>
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	Piekabes kontaktligzda 2*	20
24	Audio vadības ierīce (skaņas pastiprinātājs)*	30
25	-	-
26	Piekabes kontaktligzda 1*	40
27	Aizmugures loga atkausētājs	30
28	-	-
29	BLIS*	5
30	Automašīnas novietošanas palīgfunkcija*	5
31	Stāvvietā novietošanas kamera*	5
32	-	-
33	-	-
34	Sēdeklu apsilde, vadītāja puse	15

	Funkcija	A <sup>A</sup>
35	Sēdeklu apsilde, priekšējā pasažiera puse	15
36	-	-
37	-	-
38	-	-
39	Sēdeklu apsilde, aizmugurē, labajā pusē*	15
40	Sēdeklu apsilde, aizmugurē, kreisajā pusē*	15
41	-	-
42	-	-
43	-	-
44	-	-
45	Audio vadības modulis (pastiprinātājs)*, diagnostikas signāls, audio vadības modulis vai vadības modulis Sensus <sup>B</sup> , sistēmas Infotainment vadības modulis vai ekrāns <sup>B</sup> , digitālais radio*, TV*	15
46	Telemātika*, Bluetooth*	5

<sup>A</sup> Ampēri<sup>B</sup> Dažiem modeļu variantiem.

### **Saistītā informācija**

- Drošinātāji - dzinēja nodalījumā (373 lpp.)
- Drošinātāji - zem cimdu nodalījuma (376 lpp.)

## Automazgātava

Automašīna jāmazgā, tiklīdz tā ir kļuvusi netīra. Mazgājiet mašīnu automazgātavā ar noteikūdeņu separatoru. Lietojiet auto šampūnu.

## Roku mazgāšana

- Putnu izkārņijumus no krāsojuma notīriet pēc iespējas ātrāk. Putnu izkārņijumi satur ķimiķālijas, kas ietekmē krāsojumu un loti ātri to izbalina. Šādi radušos izbalējušos traipus var likvidēt tikai speciālists autorizētā Volvo remontdarbnīcā.
- Skalojiet automašīnas apakšu.
- Noskalojiet visu automobili, līdz izšķidušie netīrumi ir nomazgāti, lai samazinātu risku saskrāpēt automobili mazgāšanas laikā. Nevērsiet augstspiediena strūklu tieši pret slēdzenēm.
- Ja nepieciešams, mazgājiet loti netīras virsmas ar aukstu attaukojošu līdzekli. Nēmiet vērā, ka šajā gadījumā virsmas nedrīkst būt sakarsušas saulē!
- Mazgāšanai lietojiet sūkli, auto šampūnu un lielu daudzumu remdena ūdens.
- Logu tīrītāju slotīņas notīriet ar remdenu ziepjūdeni vai auto šampūnu.
- Nosusiniet automašīnu ar tīru, sausu zamšādu vai ūdens skräpi. Neļaujot ūdens pilieniem nozūt spēcīgā saules gaismā, samazinās risks ūdens izžūšanas procesā veidoties traipiem, kurus vēlāk var nākties notīrt.

## BRĪDINĀJUMS

Vienmēr uzcietur dzinēja tīrīšanu autoservisa darbiniekiem. Ja dzinējs ir karsts, pastāv aizdegšanās draudi.

## SVARĪGI

Netīri priekšējie lukturi darbojas sliktāk. Tīriet tos regulāri, piemēram, uzpildot degvielu.

Neizmantojiet korozīvus tīrīšanas līdzeklus vai tīrīšanas līdzeklus, kuru pH vērtība ir zemāka par 3,5 vai augstāka par 11,5. Izmantojiet ūdeni un neskrāpējošu sūkli.

## PIEZĪME

Uz ārējā apgaismojuma lukturiem, piemēram, priekšējiem lukturiem un aizmugures lukturiem lēcas iekšenē var rasties īslacīgs kondensāts. Tas ir normāli - visi ārējā apgaismojuma lukturi ir izgatavoti tā, lai tas neradītu problēmas. Parasti kondensāts izzūd no luktura korpusa, kad lukturis ir kādu laiku bijis ieslēgts.

## Automātiskā automazgātava

Mazgāšana automātiskajā automazgātavā ir vienkāršs un ātrs automobiļa mazgāšanas veids, bet ar to nevar aizsniegt visas vietas. Optimālo rezultātu sasniegšanai iesakāma automobiļa mazgāšana ar rokām.

## PIEZĪME

Dažu pirmo mēnešu laikā automašīnu drīkst mazgāt tikai ar rokām. Tas jāievēro tādēļ, ka jauna krāsa ir jutīgāka.

## SVARĪGI

Ja automašīnas krāsojumam ir matēts, caurspīdīgs pārkājums, nekādā gadījumā neizmantojiet mazgāšanas programmu, kas beižās izmanto apstrādi ar vasku.

## Mazgāšana ar augstspiediena strūklu

Izmantojot mazgāšanu ar augstspiediena strūklu, veiciet slaucīšanas kustības un raugieties, lai sprausla atomobiļa virsmai neatrastos tuvāk par 30 cm (šis attālums attiecas uz visām ārējām daļām). Nevērsiet augstspiediena strūklu tieši pret slēdzenēm.

## Bremžu pārbaude

## BRĪDINĀJUMS

Pēc automašīnas mazgāšanas vienmēr pārbaudiet bremzes, lai nodrošinātu, ka mitrums un korozija neskar bremžu uzlikas un nesamazina bremžu veikspēju.

Viegli piespiediet bremzes pedāli tagad un atkārtojiet šo darbību pēc lielu attālumu nobraukšanas lietū vai slapjā sniegā. Berzes izraisītais siltums izraisīs bremžu uzliku sasilšanu un izžūšanu. To

pašu izdariet pēc mašīnas iedarbināšanas ļoti mitrā un aukstā laikā.

## Logu tīriņtāja slotīņas

Asfals, putekļi un sāls nosēžas uz logu tīriņtāju slotīņām, tāpat kā insekti, ledus utt. uz vējstikla, saisinot logu tīriņtāju slotīņu darba mūžu.

Lai notīrtu:

- Novietojiet stikla tīriņtāju slotīņas apkopes pozīcijā; skatiet Logu tīriņtāja slotīņas (364 lpp.).

### **(i) PIEZĪME**

Regulāri nomazgājet stiklu tīriņtājus un vējstiklu ar remdenu ziepuļu šķidumu vai automobiļu šampūnu.

Neizmantojiet spēcīgus šķidinātājus.

## Ārējās plastmasas, gumijas un dekoratīvās daļas

Pie Volvo izplatītājiem iegādājams īpašs tīrišanas līdzeklis, kas ieteicams krāsaino plastmasas daļu, gumijas un dekoratīvo elementu tīrišanai, piemēram, spīdīgu dekoratīvo lējumu tīrišanai un kopsānai. Izmantojot šādu tīrišanas līdzekli, rūpīgi jāizmanto norādījumi.

Rāmji ap sānu logiem, automašīnas jumta sliedes un durvju rāmji pie logiem\* ir ražoti no anodēta alumīnija. Tas nozīmē, ka tie ir jāmazgā tikai ar

tīrišanas līdzekli, kura pH vērtība ir no 3,5 līdz 11,5. Tā jādara, lai tie nezaudētu krāsu.



Daļas, kas jāmazgā ar tīrišanas līdzekli, kura pH vērtība ir no 3,5 līdz 11,5.

### **(i) SVARĪGI**

Neaskojojiet un nepulējiet plastmasas un gumijas daļas automašīnām ar matētu vai daļēji matētu pārklājumu.

Lietojot attaukošanas līdzekli uz plastmasas un gumijas detaļām, vajadzības gadījumā veiciet beršanu pavisam viegli. Izmantojiet mīkstu mazgāšanas sūkli.

Pulējot spīdīgas apdares ietvarlīstes, varat noberzt vai sabojāt spīdīgo virsmas kārtīnu.

Nedrīkst izmantot pulēšanas līdzekli, kas satur abrazīvas daļīņas.

### **(i) SVARĪGI**

Nemazgājet automašīnu ar tīrišanas līdzekli, kura pH vērtība ir zemāka par 3,5 vai augstāka par 11,5. Šāda rīcība var izraisīt anodēto alumīnija daļu iekrāsošanos, piemēram, jumta bagāžniekiem un ap sānu logiem.

Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla pulēšanas līdzekli uz anodēta alumīnija detaļām, jo tas var sabojāt krāsu un iznīcināt virsmas pārklājumu.

## Disku apmales

Izmantojiet tikai Volvo ieteiktos apdares tīrišanas līdzekļus.

Pēc mazgāšanas var joprojām būt iekrāsojusies spieku pamatne, jo metāla putekļi no bremžu diskiem pielip riteņu disku krāsai. Daudzos gadījumos palīdz krāsas noņemšanas līdzeklis, ļoti smalki pulējot ar mīkstu drāniņu.

Stipri disku apmalu tīrišanas līdzekli var sabojāt virsmu un radit traipus uz alumīnija disku apmalēm, kas pārklātas ar hromu.

## Saistītā informācija

- Pulēšana un vaskošana (384 lpp.)
- Salona tīrišana (386 lpp.)
- Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums (385 lpp.)

## Pulēšana un vaskošana

Nopulējet un ievaskojiet mašīnu, ja krāsa ir kļuvusi matēta un ja vēlaties krāsu papildus aizsargāt.

Automašīnai pulēšana nav nepieciešama, kamēr tā nav vismaz vienu gadu veca. Tomēr šajā laikā automašīnu var ievaskot. Neveiciet automašīnas vaskošanu un pulēšanu tiešu saules staru iedarbībā.

Pirms pulēšanas vai vaskošanas uzsākšanas kārtīgi nomazgājiet un nožāvējiet automašīnu. Asfalta un darvas traipus notīriet ar darvas traipu tīritāju vai lakbenzinu. Grūtāk notīramus traipus var notīrit ar automašīnas krāsojumam speciāli ražotu smalku pulēšanas pastu.

Vispirms nopulējet ar pulēšanas līdzekli un tad ievaskojiet ar šķidru vai cietu vasku. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju uz iesaiņojuma. Daudzi līdzekļi satur gan pulēšanas līdzekli, gan vasku.

### ! SVARĪGI

Nevaskojiet un nepulējet plastmasas un gumijas daļas automašīnām ar matētu vai daļēji matētu pārklājumu.

Lietojot attaukošanas līdzekli uz plastmasas un gumijas detalām, vajadzības gadījumā veiciet beršanu pavisam viegli. Izmantojiet mīkstu mazgāšanas sūkņu.

Pulējot spīdīgas apdares ietvarlīstes, varat noberzt vai sabojāt spīdīgo virsmas kārtīju.

Nedrīkst izmantot pulēšanas līdzekli, kas satur abrazīvas daļīnas.

### ! SVARĪGI

Drīkst lietot tikai Volvo ieteikti krāsas apstrādes līdzekli. Cita veida apstrāde, piemēram, pretkorozijas aizsardzība, hermētisku līdzekļu lietošana, aizsardzība, spodrināšana un līdzīgas darbības var bojāt krāsojumu. Volvo garantija neattiecas uz šādas apstrādes izraisītiem krāsojuma bojājumiem.

## Matēts, caurspīdīgs pārklājums

Ja automašīnai ir matēts, caurspīdīgs pārklājums, jāņem vērā turpmāk minētie faktori, lai novērstu krāsas bojājumus, kas var rasties nepareizas apstrādes rezultātā.

### ! SVARĪGI

Nekādā gadījumā nepulējet matētu, caurspīdīgu pārklājumu. Pulēšana izraisa krāsas spīdēšanu.

Neizmantojiet krāsas tīrišanas līdzekli, abrazīvus materiālus, pulēšanas vai spīduma saglabāšanas līdzekļus, piemēram, vasku. Šie produkti ir paredzēti tikai lietošanai spīdīgām virsmām. Lietojot tos matētām virsmām, tām tiks nodarīti ievērojami bojājumi (spīdīgi plankumi).

### ! SVARĪGI

- Ja vasks nokļūst uz matētas krāsojuma virsmas, tas nekavējoties jānotīra, izmantojot standarta benzolu.
- Nodrošiniet, lai uz automašīnas krāsas nenonāktu sveķi, smērvielas vai eļļa. Tie var atstāt nogulsnes. Nekavējoties notīriet, izmantojot standarta benzolu.

Ievērojiet piesardzību un neizdariet pārmērīgu spiedienu uz krāsoto virsmu.

## Saistītā informācija

- Automazgātava (382 lpp.)

## Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums

Logi ir apstrādāti ar pārklājumu, kas uzlabo redzamību sliktos laika apstākļos.

## Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums\*

 Tas ir dabisks ūdeni atgrūdošā pārklājuma nodilums.

Apkope:

- Nekad neizmantojet autovasku, attaukotājus vai līdzīgus produktus, jo tas var pasliktināt ūdeni un netīrumus atgrūdošās virsmas īpašības.
- Uzmanieties, lai tīrot nesabojātu stiklu virsmu.
- Lai izvairītos no stikla virsmu bojājumiem, tīrot ledu – izmantojet tikai plastmasas skrāpjus.
- Apstrāde ar īpašu pārklājuma līdzekli ir pieejama pie Volvo izplatītājiem un tā ieteicama, lai uzturētu ūdeni atgrūdošās īpašības uz sānu logiem. To var pirmo reizi izmantot pēc trim gadiem un pēc tam ik gadu.

### SVARĪGI

Neizmantojet metāla ledus skrāpi, lai no stikliem notīrtu ledu. Notīriet ledu no sānu spoguļiem, ieslēdzot apsildi, skatiet Logi un sānu spoguļi — apsilde (109 lpp.).

## Saistītā informācija

- Automazgātava (382 lpp.)

## Pretkorozijas aizsardzība

Automašīnai rūpničā ir veikta pamatīga un pilnīga pretkorozijas aizsardzība. Virsbūves daļas izgatavotas no galvanizēta lokšņu metāla. Automašīnas apakšu aizsargā nedilstošs pretkorozijas slānis. Balsti, sānu durvis, iekšējie padziļinājumi un noslēgtās vietas ir noklātas ar zemas viskozitātes pretkorozijas līdzekļi.

## Pārbaudes un uzturēšana

Parasti nekas nav jādara, lai saglabātu automašīnas pretkorozijas aizsardzību, bet, uzturot automašīnu tīru, palīdzēsiet vēl vairāk samazināt korozijas risku. Nekādā gadījumā nelietojiet spēcīgus sārmainus vai skābus šķidumus uz spīdīgajiem apdares komponentiem. Akmeņu izraisīti bojājumi jānovērš, tīklīdz tos pamanāt.

## Saistītā informācija

- Krāsas bojājumi (387 lpp.)

## Salona tīrišana

Izmantojiet tikai Volvo ieteiktos tīrišanas līdzekļus un auto apkopes izstrādājumus. Lai nodrošinātu vislabākos rezultātus, tīriet regulāri un apstrādājiet traipus nekavējoties. Pirms lietot tīrišanas līdzekļus, svarīgi salonu izsūkt ar putekļsūcēju.

### SVARĪGI

- Reizēm krāsains apģērbs (piemēram, tumši džinsi un zamša apģērbs) var iekrāsot polsterējumu. Ja tā notiek, ir svarīgi notīrt un apstrādāt šis polsterējuma daļas pēc iespējas ātrāk.
- Salona tīrišanai nekādā gadījumā neizmantojiet spēcīgus šķidinātājus, piemēram, mazgāšanas šķidrumu, neatšķaidītu benzīnu vai lakbenzīnu, jo tie var sabojāt polsterējumu, kā arī citus salona materiālus.
- Nekādā gadījumā nesmidzinet tīrišanas līdzekli tieši uz komponentiem ar elektriskajiem taustiņiem un vadības slēdziem. Tā vietā notīriet tos ar drānu, kas samitriņata tīrišanas līdzeklī.
- Asi priekšmeti un liplente var sabojāt auduma polsterējumu.

## Auduma polsterējums un griestu apšuvums

Volvo piedāvā plašu auduma polsterējuma un griestu apšuvuma kopšanas produktu klāstu, kas,

lietojot tos saskaņā ar norādījumiem, saglabā polsterējuma īpašības. Auduma kopšanas produktus var iegādāties pie Volvo izplatītāja.

## Ādas polsterējums

Volvo ādas apdare ir apstrādāta tā, lai saglabātu savu sākotnējo izskatu.

Ādas polsterējums ir dabisks produkts, kas ar laiku mainās un iegūst skaistu apsūbējumu. Lai saglabātu ādas īpašības un krāsas, tā regulāri jātīra un jāapstrādā. Volvo piedāvā pilnīgu līdzekli — Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes — ādas polsterējuma tīrišanai un apstrādei, kas, liejotot to saskaņā ar norādījumiem, saglabā ādas aizsargpārkājumu.

Labāku rezultātu sasniegšanai Volvo iesaka tīrišanu un aizsargkrēma uzklāšanu veikt vienu līdz četras reizes gadā (vai biežāk, ja nepieciešams). Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes var iegādāties pie Volvo izplatītāja.

## Ādas stūre

Ādai ir jāelpo. Nekādā gadījumā neapklājiet ādas stūri ar aizsargājošu plastmasu. Ādas stūres tīrišanai ieteicams lietot Volvo ādas kopšanas komplektu/salvetes.

## Salona plastmasas, metāla un koka detaļas

Iekšējo daļu un virsmu tīrišanai ieteicams lietot nedaudz ar ūdeni samitrinātu smalkšķiedras vai

mikrošķiedras drānu, ko var iegādāties pie Volvo izplatītāja.

Neskrāpējiet un neberziet traipus. Nekad neizmantojiet spēcīgus traipu tīritājus. Speciāls tīrišanas līdzeklis, kas nepieciešams nopietnai tīrišanai, iegādājams pie Volvo izplatītājiem.

## Drošības jostas

Izmantojiet ūdeni un sintētisko mazgāšanas līdzekli. Pie Volvo izplatītāja ir pieejami īpaši auduma tīrišanas līdzekļi. Pirms drošības jostas ietišanās pārliecīnieties, ka tā ir sausa.

## Inkrustētie paklāji un grīdas paklāji

Izņemiet ieklātos paklājus, lai tos varētu iztīrt atsevišķi. Izmantojiet puteklu tīritāju, lai aizvāktu putekļus un netīrumus. Visi ieklātie paklājiņi ir nostiprināti ar tapām.

Izņemiet inkrustēto paklāju, satverot to aiz katras no tapām un ceļot taisni uz augšu.

Nostipriniet paklājiņu vietā, iespiezot katru tapu.

### BRĪDINĀJUMS

Katra sēdekļa kāju zonā lietojiet tikai vienu ieklājamo paklājiņu un pirms braukšanas pārliecīnieties, ka vadītāja kāju zonas paklājiņš ir stingrinofiksēts un iestiprināts tapās, lai tas neiesprūstu zem pedāļiem vai netālu no tiem.

Lai iztīrtu traipus, kas palikuši pēc tīrišanas ar putekļsūcēju, lietojiet īpašu audumu tīrišanas

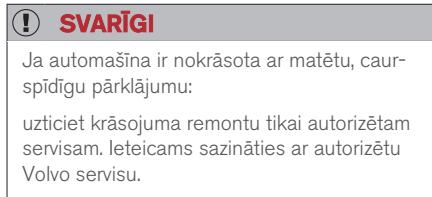
līdzekli. Grīdas paklājiņi jātīra ar Volvo izplatītāja ieteiktajiem tīrišanas līdzekļiem.

## Saistītā informācija

- Automazgātava (382 lpp.)

## Krāsas bojājumi

Krāsa ir būtiska daļa automašīnas nodrošinājumā pret koroziju, un tādēļ to vajadzētu regulāri pārbaudīt. Parastākie krāsojuma bojājumi ir akmenju izraisīti bojājumi, skrāpējumi un traipi, piemēram, uz spāmu malām, durvīm un triecienstieņiem.



## Nelielu krāsojuma bojājumu pielabošana

Lai novērstu rūsas rašanos, bojātais krāsojums nekavējoties jāsalabo.

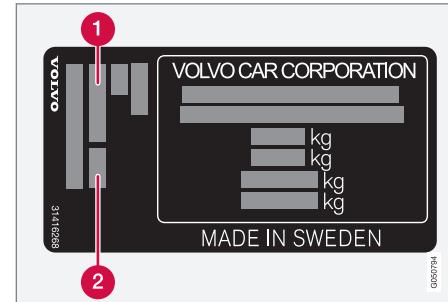
### Nepieciešamie materiāli

- Grunts krāsa<sup>17</sup> – īpaša lipīga grunts krāsa izsmidzināma aerosola veidā, ko vajadzības gadījumā var lietot, piemēram, plastmasas triecienstieņiem
- pamata pārklājums un caurspīdīgais pārklājums - pieejams kā izsmidzināms aerosols vai defektus maskējošais zīmulis/nūjiņa<sup>18</sup>.
- Līmlente.

- smalks smilšpapīrs<sup>17</sup>.

## Krāsas kods

Krāsu koda uzlīme atrodas uz durvju statna, un to var redzēt, atverot aizmugurējās labās pusēs durvis.



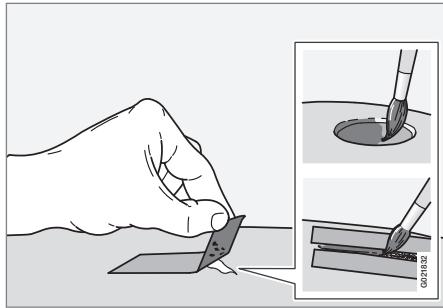
- 1 Ārējās krāsas kods  
2 Jebkuras sekundārās krāsas kods

Ir svarīgi, lai tiktu izmantota pareiza krāsa. Informāciju par produkta uzlīmes atrāšanās vietu skaitiet Tīpa apzīmējums (390 lpp.).

<sup>17</sup> ar plastmasas pārklājumu.

<sup>18</sup> levērojet defektus maskējošā zīmuļa/nūjiņas komplektā iekļautos lietošanas norādījumus.

◀ Nelielu krāsojuma bojājumu, piemēram, akmeni izraisītu bojājumu un skrāpējumu novēršana



Pirms darba sākšanas automobilim jābūt tīram un sausam, un temperatūrai jābūt virs 15 °C.

1. Uzlīmējet līmlentes gabalu uz bojājuma vietas. Tad nonemiet līmlenti, lai notīrtu visas mazākās krāsas daļas.

Ja bojājums ir skāris metālu, jālieto grunts krāsa. Ja bojāta plastmasas virsma, labāku rezultātu sasniegšanai jālieto lipīgā grunts krāsa - iesmidziniet aerosola vākā un uzklājiet ar otu plānā kārtā.

2. Pirms krāsošanas vajadzības gadījumā skarto vietu var maigi izpulēt ar smalkpulēšanas līdzekli (piemēram, ja malas nav līdzdenas). Virsma ir rūpīgi jānomazgā un tai jālauj nožūt.

3. Kārtīgi izmaisiet grunts krāsu un uzklājiet to, izmantojot smalku otiņu, sērkociņu vai līdzīgu priekšmetu. Kad grunts krāsa ir nožuvusi, kā pašu pēdējo uzklājiet pamata pārklājumu un caurspīdīgo pārklājumu.
4. Ar skrāpējumiem rīkojieties tāpat, kā aprakstīts iepriekš, bet virsmu ap bojāto vietu nosedziet ar līmlenti, lai aizsargātu neskarto krāsojumu.

**PIEZĪME**

Ja akmens šķemba nav izurbusies pārāk dzilji un ir palicis nesabojāts krāsas slānis, ieklājiet pamata pārklājumu un caurspīdīgo pārklājumu uzreiz pēc virsmas notīrišanas.

**Saistītā informācija**

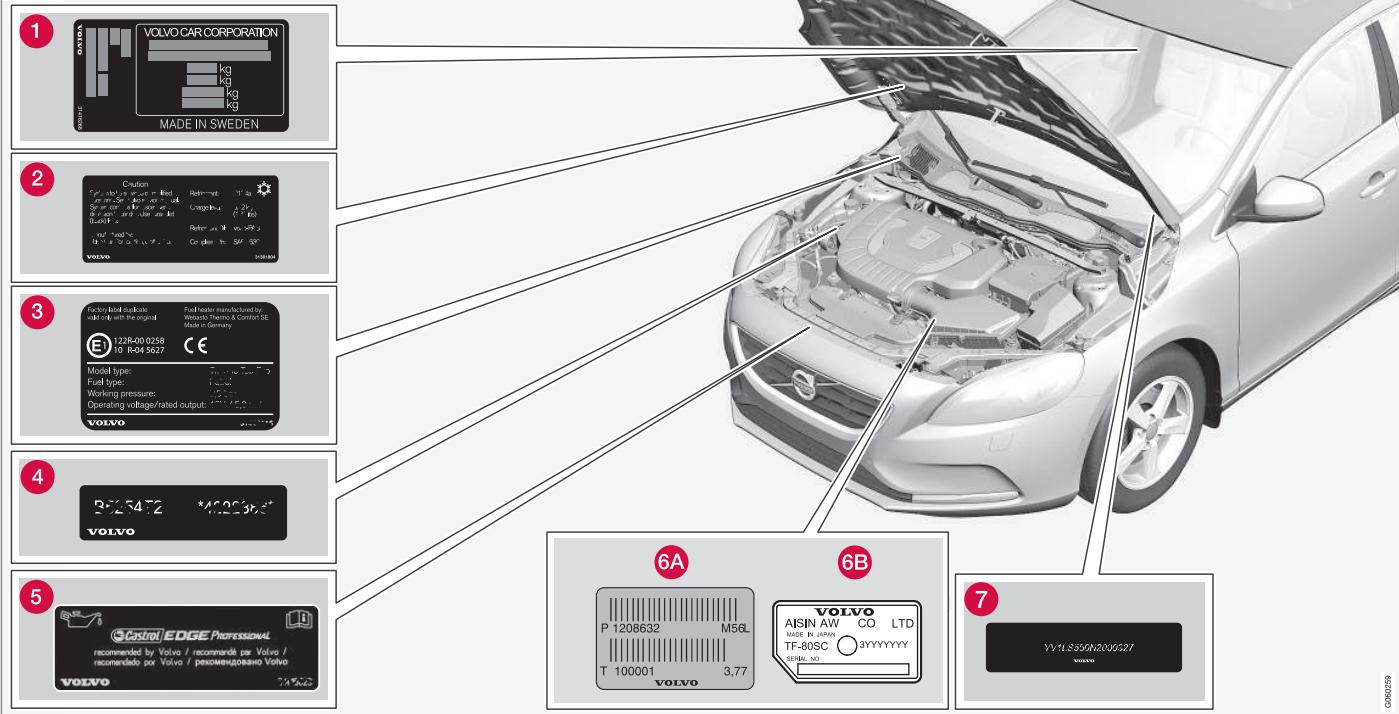
- Pretkorozijas aizsardzība (385 lpp.)

## TEHNISKIE PARAMETRI

**Tipa apzīmējums**

Tipa apzīmējums, transportlīdzekļa identifikācijas numurs u.c. informācija, kas ir unikāla katrai automašīnai, ir norādīta automašīnas uzlīmē.

## Uzlīmju atrašanās vietas



Atēls ir shematisks — detaļas var atšķirties atkarībā no tirkus un modeļa.

Zinot automašīnas tipa apzīmējumu, transportlīdzekļa identifikācijas un dzinēja numurus, iņašnie-



◀ kam būs vieglāk sazināties ar pilnvarotajiem Volvo pārstāvjiem gadījumos, kad būs nepieciešams pasūtīt rezerves daļas un piederumus.

**1** Uzlīme, kurā norādīts tipa apzīmējums, transportlīdzekļa identifikācijas numurs, atļautā maksimālā masa, eksterjera krāsas koda apzīmējums un tipa sertifikāta numurs.  
Uzlīme atrodas uz durvju statņa, un to var redzēt, atverot aizmugurējās labās pusēs durvis.

**2** A/C sistēmas uzlīme.  
**3** Stāvapsildes uzlīme.  
**4** Uzlīme, kurā norādīts dzinēja kods un dzinēja sērijas numurs.

**5** Motoreļļas uzlīme.  
**6** Uzlīme, kurā norādīts pārnesumkārbas tipa apzīmējums un sērijas numurs.

**A** Manuālā pārnesumkārba  
**B** Automātiskā pārnesumkārba  
**7** Uzlīme, kurā norādīts automašīnas identifikācijas numurs — VIN (transportlīdzekļa identifikācijas numurs).

Plašāka informācija par automobili ir sniegta reģistrācijas dokumentos.

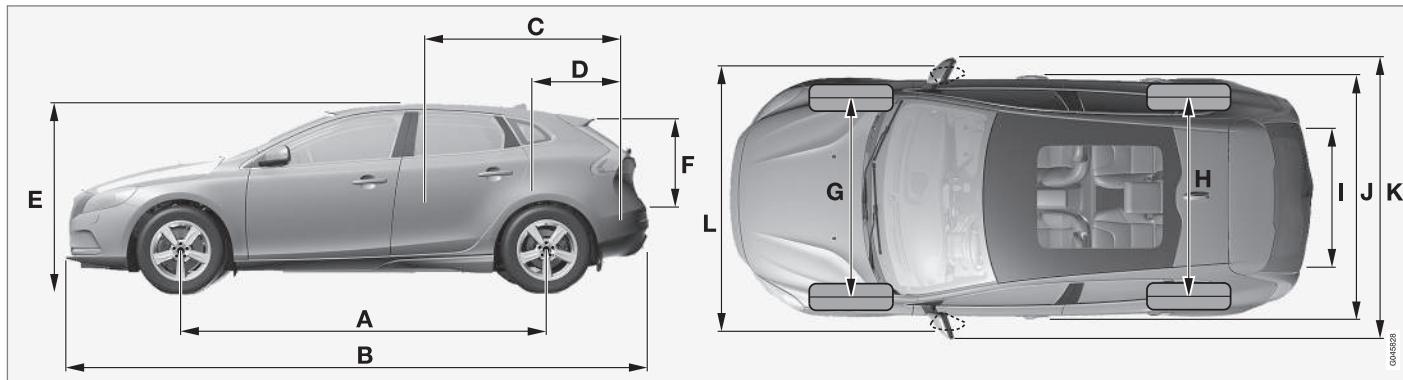
 <b>PIEZĪME</b>
Īpašnieka rokasgrāmatas attēlos redzamās uzlīmes ne vienmēr precīzi atbilst automašīnā esošajām. Attēlu mērkis ir parādīt uzlīmu aptuveno izskatu un atrašanās vietu automašīnā. Informācija, kas attiecas tieši uz jūsu automašīnu, ir sniegta automašīnas uzlīmē.

#### Saistītā informācija

- Svars (395 lpp.)
- Dzinēja specifikācijas (398 lpp.)

**Izmēri**

Automašīnas garums, augstums u.c. ir norādīts tabulā.



V40.

Izmēri	mm
A Garenbāze	2647
B Garums	4370
C Kravas nodalījuma garums, grīdas līmenis, salocīts sēdeklis	1508
D Kravas nodalījuma garums, grīdas līmenis	684
E Augstums	1420

Izmēri	mm
F Kravas augstums	532
G Priekšējā šķērsbāze	1546 <sup>A</sup>
	1551 <sup>B</sup>
	1559 <sup>C</sup>

Izmēri	mm
H Aizmugurējā šķērsbāze	1533 <sup>A</sup>
	1538 <sup>B</sup>
	1546 <sup>C</sup>
I Kravas platums, grīdas līmenis	960
J Platums	1802



## TEHNISKIE PARAMETRI

◀◀

	Izmēri	mm
K	Platums ar sānu spoguļiem	2041
L	Platums ar pieliekumiem sānu spoguļiem	1857

A Novirze 52,5 mm.

B Novirze 50 mm.

C Novirze 46 mm.

## Svars

Informācija par maks. transportlīdzekla pilna masu u.c. ir norādīta automašīnas uzlīmē.

Pašmasā iekļauts vadītājs, par 90 % uzpildīta degvielas tverne un visi šķidrumi.

Pasažieru un piederumu svars, kā arī piekabes āķa lodi (396 lpp.) (ja ir pieāķēta piekabe) ietekmē kravnesību, bet nav iekļauta pašmasā.

Maks. pieļaujamā krava = transportlīdzekla pilna masa - pašmasā.

## PIEZĪME

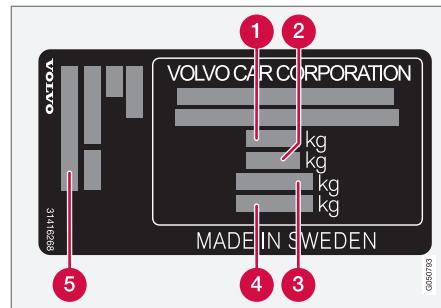
Dokumentētā pašmasā attiecas uz standarta versijas automašīnām - t.i., automašīnām bez papildu aprīkojuma vai piederumiem. Tas nozīmē, ka katrs pievienotais papildu aprīkojums attiecīgi samazina kravnesību par konkrētā aprīkojuma svara vērtību.

Kravnesību samazinošā papildu aprīkojuma piemēri ir dažādi aprīkojuma līmeņi (piemēram, Kinetic, Momentum, Summum), kā arī cits aprīkojums, piemēram, vilkšanas iekārta, jumta bagāžnieks, jumta bagāžas kaste, audiosistēma, papildu lukturi, GPS, ar degvielu darbināms sildītājs, drošības režījs, paklāji, bagāžas nodalījuma pārsegs, elektriski vadāmi sēdeklī u.c.

Automašīnas svēršana palīdz noteikt jūsu automašīnas pašmasu.

## BRĪDINĀJUMS

Automašīnas vadāmības raksturlielumi mainās atkarībā no noslodzes un kravas izvietojums.



Informāciju par uzlīmju novietojumu skatiet Tipa apzīmējums (390 lpp.).

- ① Maks. transportlīdzekla pilna masa
- ② Maks. braukšanas svars (automobilis+piekabe)
- ③ Maks. priekšējās ass noslogojums
- ④ Maks. aizmugurējās ass noslogojums
- ⑤ Aprīkojuma līmenis

Maks. slodze: Skatīt reģistrācijas dokumentu.

Maks. slodze uz jumta: 75 kg.

## Saistītā informācija

- Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi (396 lpp.)

## Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āki

Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āki, velkot piekabi, ir norādītas tabulās.

### Maks. masa piekabei ar bremzēm

 PIEZĪME
Ne visi dzinēji ir pieejami visu valstu tirgos.

V40 Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Pārnesumkārba	Maks. masa piekabei ar bremzēm (kg)	Maks. sakabes lodes slodze (kg)
T2	B4204T38	Manuālā, M76	1500	75
T2	B4154T5	Automātiskā, TF-71SC	1500	75
T3	B4204T37	Manuālā, M76	1500	75
T3	B4154T4	Automātiskā, TF-71SC	1500	75
T3	B4154T6	Automātiskā, TF-71SC	1500	75
T4	B4204T19	Manuālā, M76	1500	75
T4	B4204T19	Automātiskā, TF-71SC	1500	75
T4	B4204T41	Automātiskā, TG-81SC	1500	75
T5	B4204T11	Automātiskā, TG-81SC	1500	75
D2	D4204T8	Manuālā, M76	1500	75
D2	D4204T8	Automātiskā, TF-71SC	1500	75
D3	D4204T9	Manuālā, M76	1500	75
D3	D4204T9	Automātiskā, TF-71SC	1500	75

V40 Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Pārnesumkārba	Maks. masa piekabei ar bremzēm (kg)	Maks. sakabes lodes slodze (kg)
D4	D4204T14	Manuālā, M66	1500	75
D4	D4204T14	Automātiskā, TG-81SC	1500	75

A Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja; skatiet Tipa apzīmējums (390 lpp.).

#### Maks. masa piekabei bez bremzēm (kg)

V40 Dzinējs	Maks. masa piekabei bez bremzēm (kg)	Maks. sakabes lodes slodze (kg)
D2 (D4204T8) ar manuālo pārnesumkārbu	650	50
cits	700	50

#### Saistītā informācija

- Svars (395 lpp.)
- Braukšana ar piekabi (309 lpp.)
- Piekabes stabilitātes palīgsistēma - TSA (316 lpp.)

**Dzinēja specifikācijas**

Dzinēja specifikācijas (izvade u.c.) visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

<b>PIEZĪME</b>	
Ne visi dzinēji ir pieejami visu valstu tirgos.	

V40 Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Jauda (kW/ apgr./min.)	Jauda (hp/ rpm)	Griezes moments (Nm/ apgr./min.)	Cilindru skaits	Cilindra dia- metrs (mm)	Virzūja gājiens (mm)	Dzinēja til- pums (litri)	Kompresi- jas pakāpe
T2	B4154T5	90/5000	122/5000	220/1600-3500	4	82,0	70,9	1,498	10,5:1
T2	B4204T38	90/5000	122/5000	220/1100-3500	4	82,0	93,2	1,969	11,3:1
T3	B4154T4	112/5000	152/5000	250/1700-4000	4	82,0	70,9	1,498	10,5:1
T3	B4204T37	112/5000	152/5000	250/1300-4000	4	82,0	93,2	1,969	11,3:1
T3	B4154T6	112/5000	152/5000	250/1700-4000	4	82,0	70,9	1,498	8,8:1
T4	B4204T19	140/4700	190/4700	300/1300-4000	4	82,0	93,2	1,969	11,3:1
T4	B4204T41	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	8,6:1
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
D2	D4204T8	88/3750	120/3750	280/1500-2250	4	82,0	93,2	1,969	16,0:1
D3	D4204T9	110/3750	150/3750	320/1750-3000	4	82,0	93,2	1,969	16,0:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1

A Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēju; skatiet Tipa apzīmējums (390 lpp.).

**Saistītā informācija**

- Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums (402 lpp.)
- Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums (400 lpp.)

## Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi

Nelabvēlīgi braukšanas apstākļi var radīt nenormāli augstu eļļas temperatūru vai eļļas patēriņu. Tālāk ir sniegti daži nelabvēlīgu braukšanas apstākļu piemēri.

Garos braucienos pārbaudiet eļļas līmeni (351 lpp.), biežāk:

- ar autofurgonu vai piekabi
- kalnainā apvidū
- lielā ātrumā
- ja gaisa temperatūra ir zemāka par -30 °C vai augstāka par +40 °C

Iepriekš minētais attiecas arī uz ūsu attālumu veikšanu zemā temperatūrā.

Nelabvēlīgos braukšanas apstāklos izvēlieties sintētisko eļļu. Tā nodrošina dzinējam papildu aizsardzību.

Volvo iesaka:



### ! SVARĪGI

Lai varētu ievērot dzinēja apkopes intervālus, visi dzinēji rūpničā ir piepildīti ar īpaši pielāgotu sintētisku dzinēja eļļu. Eļļa ir izvēlēta ļoti rūpīgi, nesmot vērā apkopes intervālus, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ieteikmi uz vidi.

Lai spēkā būtu ieteicamie apkopes intervāli, jālieto apstiprināta dzinēja eļļa. Gan eļļas uzpildei, gan nomaiņai izmantojiet tikai ieteikto eļļas kategoriju, pretējā gadījumā varat ieteikt mēt ekspluatācijas ilgumu, iedarbināšanas īpašības, degvielas patēriņu un ieteikmi uz vidi.

Volvo Car Corporation neuzņemas nekādu atbildību automobiļa garantijas laikā, ja nav lietota norādītās kategorijas un viskozitātes dzinēja eļļa.

Volvo iesaka eļļas maiņu veikt autorizētā Volvo servisā.

### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums (400 lpp.)
- Dzinēja eļļa - vispārīgi (350 lpp.)

**Dzinēja eļļa - kategorija un tilpums**

Ieteicamā dzinēja eļļas kategorija un tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

Volvo iesaka:

**PIEZĪME**

Ne visi dzinēji ir pieejami visu valstu tirgos.

V40 Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Eļļas kategorija	Tilpums, iesk. eļļas filtru (litri)
T2	B4204T38	Castrol Edge Professional V 0W-20 vai VCC RBS0-2AE 0W-20	aptuveni 5,9
T2	B4154T5		aptuveni 5,9
T3	B4154T4		aptuveni 5,9
T3	B4154T6		aptuveni 5,9

V40 Dzinējs	Dzinēja kods <sup>A</sup>	Eļļas kategorija	Tilpums, iesk. eļļas filtru (litri)
T3	B4204T37	Castrol Edge Professional V 0W-20 vai VCC RBS0-2AE 0W-20	aptuveni 5,9
T4	B4204T19		aptuveni 5,9
T4	B4204T41		aptuveni 5,9
T5	B4204T11		aptuveni 5,9
D2	D4204T8	Castrol Edge Professional V 0W-20 vai VCC RBS0-2AE 0W-20	aptuveni 5,2
D3	D4204T9		aptuveni 5,2
D4	D4204T14		aptuveni 5,2

A Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēja; skatiet Tipa apzīmējums (390 lpp.).

### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (399 lpp.)
- Dzinēja eļļa - pārbaude un iepildīšana (351 lpp.)

## Dzesēšanas šķidrums - kategorija un tilpums

Apstiprinātais dzesēšanas šķidruma tilpums visām dzinējā alternatīvām ir norādīts tabulā.

**Norāditā kvalitāte:** Volvo ieteiktais dzesēšanas šķidrums sajaukts ar 50% ūdens<sup>1</sup>, skatiet iepakojumu.

### PIEZĪME

Ne visi dzinēji ir pieejami visu valstu tirgos.

V40	Dzinējs <sup>A</sup>	Tilpums (litri)
D2	D4204T8	8,0 (8,4 <sup>B</sup> )
D3	D4204T9	
D4	D4204T14	

<sup>A</sup> Dzinēja kods, daļas un sērijas numurs ir norādīts uz dzinēju; skatiet Tipa apzīmējums (390 lpp.).

<sup>B</sup> Attiecas uz automašīnām ar sildītāju, kuru darbina degviela.

### Saistītā informācija

- Dzesēšanas šķidrums - īlmenis (353 lpp.)

V40	Dzinējs <sup>A</sup>	Tilpums (litri)
T2	B4154T5	7,5 (7,8 <sup>B</sup> )
T2	B4204T38	
T3	B4154T4	
T3	B4154T6	
T3	B4204T37	
T4	B4204T19	
T4	B4204T41	
T5	B4204T11	

<sup>1</sup> Ūdens kvalitātei jāatbilst STD 1285.1. standartam.

## Transmisijas šķidrums - kategorija un tilpums

Katrai pārnesumkāras alternatīvai paredzētais transmisijas šķidrums un tilpums ir norādīti tabulā.

### Manuālā pārnesumkārba

Manuālā pārnesumkārba	Tilpums (litri)	Norādītais transmisijas šķidrums
M66	aptuveni 1,45	BOT 350M3
M76	aptuveni 1,6	BOT 352 B1

### Automātiskā pārnesumkārba

Automātiskā pārnesumkārba	Tilpums (litri)	Norādītais transmisijas šķidrums
TF-71SC	aptuveni 6,8	AW1
TG-81SC	aptuveni 6,6 <sup>A</sup> aptuveni 7,5 <sup>B</sup>	AW1

A Benzinā dzinēji

B Dīzeļdzinēji

 PIEZĪME
Parastos braukšanas apstākļos transmisijas šķidrums nav jāmaina. Taču tas var būt nepieciešams apgrūtinātās braukšanas apstākļos.

### Saistītā informācija

- Dzinēja eļļa - nelabvēlīgi braukšanas apstākļi (399 lpp.)
- Tipa apzīmējums (390 lpp.)

## **Bremžu šķidrums - kategorija un tilpums**

Bremžu šķidrums ir viela, ko hidrauliskajā bremžu sistēmā izmanto spiediena pārvadei no galvenā bremžu cilindra uz mehāniskajām bremzēm.

**Norādītā kvalitāte:** Volvo Original Dot 4

6. kategorija vai līdzvērtīga.

**Tilpums:** 0,6 litri

### **Saistītā informācija**

- Bremžu un sajūga šķidrums - līmenis (354 lpp.)

## Degvielas tvertne - tilpums

Degvielas tvertnes tilpums visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

V40 Dzinējs	Tilpums (litri)	Norādītā kvalitāte
Benzīna dzinējs	aptuveni 62	Degviela - benzīns (304 lpp.)
Dīzelis	aptuveni 62 <sup>A</sup> (aptuveni 40 <sup>B</sup> )	Degviela - dīzeldegviela (305 lpp.)

A Papildaprīkums versijai D2 (D4204T8) ar manuālo pārnesumkārbu.

B Attiecas uz versiju D2 (D4204T8) ar manuālo pārnesumkārbu.

## Saistītā informācija

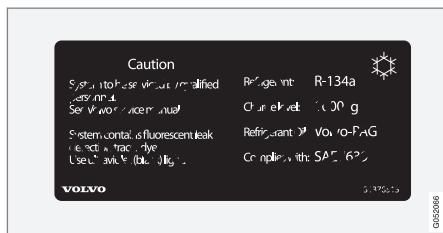
- Piepildīšana ar degvielu (302 lpp.)
- Dzinēja specifikācijas (398 lpp.)

## Gaisa kondicionētājs, šķidrums - tilpums un kategorija

Automašīnas klimata kontroles sistēmā tiek izmantots dzesētājs R1234yf vai R134a (atkarībā no tirgus). Informācija par klimata kontroles sistēmā izmantotu dzesētāju ir sniegtā dzinēja pārsega iekšpusē esošajā uzlīmē.

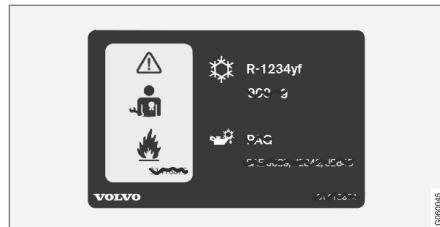
Tabulās tālāk ir norādītas norādītās gaisa kondicionētāja sistēmas šķidrumu un smērvielu kategorijas un tilpumi.

## Gaisa kondicionētāja sistēmas uzlīme R134a uzlīme



Uzlīme atrodas dzinēja pārsega iekšpusē.

## R1234yf uzlīme



Uzlīme atrodas dzinēja pārsega iekšpusē.

## R1234yf simbola skaidrojums

Simbols	Nozīme
	Uzmanību
	Mobilā gaisa kondicionētāja sistēma (MAC)
	Smērvielas tips

Simbols	Nozīme
	Lai veiktu mobilās gaisa kondicionēšanas sistēmas (MAC) apkopi, ir nepieciešams apmācīts un sertificēts tehnīķis
	Viegli uzliesmojoši dzesētāji

## Dzesējošā viela

### Automašīnas ar dzesētāju R134a

Masa	Norādīta kvalitāte
625 g	R134a

## BRĪDINĀJUMS

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetizētu dzesētāju R134a. Šīs sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai autorizētā servisā.

**Automašīnas ar dzesētāju R1234yf**

Masa	Norādītā kvalitāte
575 g	R1234yf

**⚠ BRĪDINĀJUMS**

Gaisa kondicionētāja sistēma satur hermetiķētu dzesētāju R1234yf. Saskaņā ar SAE J2845 (Pārvietojamajās gaisa kondicionētāju sistēmās izmantoto dzesējošo vielu drošas apkopes un ietvēruma mehāniku apmācību) dzesējošās vielas sistēmas apkopi un remontu drīkst veikt tikai apmācīti un sertificēti mehāniki, lai garantētu sistēmas drošību.

**Kompresora eļļa**

Tilpums	Norādītā kvalitāte
60 ml	PAG eļļa

**Iztvaikotājs****(!) SVARĪGI**

Gaisa kondicionētāja sistēmas iztvaikotāju nekādā gadījumā nedrīkst labot vai nomainīt pret iepriekš lietotu iztvaikotāju. Jaunajam iztvaikotājam jābūt sertificētam un markētam atbilstoši SAE J2842.

**Saistītā informācija**

- Klimata kontroles sistēma - traucējummeklēšana un remonts (355 lpp.)

## Degvielas patēriņš un CO<sub>2</sub> emisija

Transportlīdzekļa degvielas patēriņu rēķina litros uz 100 km, bet CO<sub>2</sub> emisiju — CO<sub>2</sub> gramos uz km.

### Skaidrojums

	grami CO <sub>2</sub> /km
	litri/100 km

	Braukšana pa pilsētu
	Braukšana ārpus pilsētas
	Kombinētā braukšana

	manuālā pārnesumkārba
	Automātiskā pārnesumkārba

	<b>PIEZĪME</b>
Ja trūkst dati par degvielas patēriņu un emisiju, tad tie tiek pievienoti komplektācijai.	

	<b>PIEZĪME</b>
Ne visi dzinēji ir pieejami visu valstu tirgos.	

V40							
		CO <sub>2</sub>	Ø	CO <sub>2</sub>	Ø	CO <sub>2</sub>	Ø
T2 <sup>A</sup> (B4204T38)	<b>man</b>	-	-	-	-	-	-
T2 <sup>B</sup> (B4204T38)	<b>man</b>	-	-	-	-	-	-
T2 <sup>A</sup> (B4154T5)	<b>aut</b>	170	7,3	106	4,5	129	5,5
T2 <sup>B</sup> (B4154T5)	<b>aut</b>	168	7,2	101	4,4	125	5,4
T3 (B4204T37)	<b>man</b>	-	-	-	-	-	-

 V40							
		CO <sub>2</sub>	Ø 	CO <sub>2</sub>	Ø 	CO <sub>2</sub>	Ø 
T3 (B4154T4)	aut	170	7,3	106	4,5	129	5,5
T4 (B4204T19)	man	-	-	-	-	-	-
T4 (B4204T19)	aut	165	7,2	107	4,6	128	5,5
T5 (B4204T11)	aut	185	7,9	110	4,8	137	5,9
D2 <sup>A</sup> (D4204T8)	man	-	-	-	-	-	-
D2 <sup>B</sup> (D4204T8)	man	-	-	-	-	-	-
D2 <sup>A</sup> (D4204T8)	aut	116	4,4	93	3,5	101	3,8
D2 <sup>B</sup> (D4204T8)	aut	110	4,3	90	3,4	97	3,7
D3 <sup>A</sup> (D4204T9)	man	-	-	-	-	-	-
D3 <sup>B</sup> (D4204T9)	man	-	-	-	-	-	-
D3 <sup>A</sup> (D4204T9)	aut	117	4,6	97	3,7	104	4,0
D3 <sup>B</sup> (D4204T9)	aut	116	4,5	93	3,6	101	3,9





V40 							
		CO <sub>2</sub>	Ø	CO <sub>2</sub>	Ø	CO <sub>2</sub>	Ø
D4 <sup>A</sup> (D4204T14)	man	110	4,2	93	3,6	99	3,8
D4 <sup>B</sup> (D4204T14)	man	108	4,1	89	3,5	96	3,7
D4 <sup>A</sup> (D4204T14)	aut	132	5,0	96	3,7	109	4,2
D4 <sup>B</sup> (D4204T14)	aut	129	4,9	93	3,5	106	4,0

A Neattiecas uz zemas emisijas variantiem.

B Tas attiecas tikai uz zemas emisijas variantiem.

### Degvielas patēriņš

Iepriekš tabulā norādītais degvielas patēriņš un emisijas vērtības ir balstītas uz specifiskiem ES braukšanas cikliem (skatiet tālāk), kas attiecas uz automobiļiem ar pamata versijas pašmasu un bez papildu aprīkojuma. Automobiļa masa var pieaugt atkarībā no aprīkojuma. Tā kopā ar bagāžas svaru palielinā degvielas patēriņu un oglskābās gāzes emisijas.

Izvairāki iemesli, kādēļ degvielas patēriņš var būt lielāks par tabulā norādīto. Piemēri:

- Automašīnas masa var mainīties, ja automašīnā ir uzstādīts papildu aprīkojums.
- Vadītāja braukšanas stils.

- Ja klients izvēlas riteņu izmēru kas atšķiras no attiecīgā modeļa standarta versijā uzstādīto riteņu izmēra var pieaugt rites pretestība.
- Liels ātrums rada palielinātu vēja pretestību.
- Degvielas kvalitāte, ceļa un satiksmes apstākļi, laika apstākļi un automobiļa stāvoklis.

Iepriekš sniegtajos piemēros minētie apstākļi kopā var ievērojamī palielināt degvielas patēriņu.

Lielas nobides no degvielas patēriņa rādītājiem var rasties, salīdzinot ar ES braukšanas cikliem (skatiet tālāk), kas tiek izmantoti automobiļa sertifikācijai un uz kuriem tiek balstīti tabulā norādītie patēriņa rādītāji. Lai saņemtu plašāku informāciju, lūdzu, skatiet noteikumus, kas minēti.

Patēriņš ir lielāks un jauda zemāka, izmantojot degvielu, kuras oktānskaitlis ir zemāks par 91 RON.

### PIEZĪME

Ekstreimāli laika apstākļi, braukšana ar pievienotu piekabi vai lielā augstumā, kā arī degvielas kvalitāte ir faktori, kas var būtiski palielināt automašīnas degvielas patēriņu.

## **ES braukšanas cikli**

Oficiāli paziņotās degvielas patēriņa vērtības ir balstītas uz diviem standarta brauciena cikliem laboratorijas vidē ("ES brauciena cikli") saskaņā ar EU Regulation no 692/2008, 715/2007

(Euro 5 / Euro 6) un UN ECE Regulation no 101.

Tā kā braukšanas cikli tiek izmantoti arī kvalitātes kontrolei, uz pārbaužu atkārtojamību attiecas būtiskas prasības. Tādēļ pārbaudes tiek veiktas tikai stingrā uzraudzībā un tikai ar automašīnas pamatfunkcijām (piemēram, gaisa kondicionētājs, radio utt. ir izslēgts). Līdz ar to oficiālie rezultāti neatspogulo vērtības, kādas klients var novērot lietošanas gaitā.

Šie noteikumi attiecas uz braukšanas cikliem pilsetā un ārpus pilsētas:

- **Braukšana pilsētā** — mērījumi tiek sākti, iedarbinot aukstu dzinēju. Braukšana tiek simulēta.
- **Braukšana ārpus pilsētas** — automašīnas ātrums tiek palielināts un samazināts diapazonā 0-120 km/h (0-75 mph). Braukšana tiek simulēta.

Automašīnām ar manuālo pārnesumkārbu braukšana tiek sākta 2. pārnesumā.

Tabulā norādītā oficiālā vērtība kombinētajā ciklā tiek iegūta, kombinējot rezultātus, kas iegūti braukšanas ciklos "Braukšana pilsētā" un "Braukšana ārpus pilsētas" saskaņā ar juridiskājām prasībām.

Izplūdes gāzes tiek savāktas, lai izsecinātu oglekļa dioksīda izmešus ( $\text{CO}_2$  izmešus) abos braukšanas ciklos. Pēc tam tās tiek analizētas, lai noteiktu  $\text{CO}_2$  emisiju vērtību.

## **Saistītā informācija**

- Ekonomiska braukšana (308 lpp.)
- Degviela - benzīns (304 lpp.)
- Degviela - dīzeļdegviela (305 lpp.)
- Svars (395 lpp.)

**Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri**

Dažās valstīs reģistrācijas dokumentā vai citos dokumentos nav norādīti visi apstiprinātie izmēri. Tabulā tālāk ir norādītas visas apstiprinātās riteņu disku un riepu kombinācijas. Lai lasītu

tabulu, jāzina informācija par dzinēju un pārnesumkābas tipu. Plašāku informāciju skatiet Tipa apzīmējums (390 lpp.).

Informāciju par minimālo atļauto slodzes indeksu (LI) un minimālo atļauto ātruma indeksu (SS) skatiet Slodzes indekss un ātruma indekss (414 lpp.).

✓ = Apstiprināts

V40 Dzinējs		man/ aut	205/55R16 7x16x50 6,5x16x52,5	205/50R17 7x17x50 7x17x52,5	225/45R17 7,5x17x52,5 7x17x50	225/40R18 7,5x18x52,5	235/35R19A 8x19x50
T2 <sup>B</sup>	B4154T5	aut	✓	-	-	-	-
T2 <sup>C</sup>	B4154T5	aut	✓	✓	✓	✓	-
T2 <sup>B</sup>	B4204T38	man	✓	-	-	-	-
T2 <sup>C</sup>	B4204T38	man	✓	✓	✓	✓	-
T3	B4154T4	aut	✓	✓	✓	✓	-
T3	B4204T37	man	✓	✓	✓	✓	-
T4	B4204T19	man./aut.	✓	✓	✓	✓	✓
T5	B4204T11	aut	✓	✓	✓	✓	✓
D2 <sup>B</sup>	D4204T8	man./aut.	✓	-	-	-	-
D2 <sup>C</sup>	D4204T8	man./aut.	✓	✓	✓	✓	-
D3 <sup>B</sup>	D4204T9	man./aut.	✓	-	-	-	-
D3 <sup>C</sup>	D4204T9	man./aut.	✓	✓	✓	✓	✓

V40 Dzinējs		man/ aut	205/55R16 7x16x50 6,5x16x52,5	205/50R17 7x17x50 7x17x52,5	225/45R17 7,5x17x52,5 7x17x50	225/40R18 7,5x18x52,5	235/35R19 <sup>A</sup> 8x19x50
D4 <sup>B</sup>	D4204T14	man./aut.	✓	-	-	-	-
D4 <sup>C</sup>	D4204T14	man./aut.	✓	✓	✓	✓	✓

A Apstiprināts tikai automašīnām, kas rūpničā aprīkotas ar 19" riteņiem.

B Tas attiecas **tikai** uz zemas emisijas variantiem.

C **Neattiecas** uz zemas emisijas variantiem.

### Saistītā informācija

- Riepas - izmēri (325 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (326 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (326 lpp.)
- Riteņu un riteņu disku izmēri (325 lpp.)

**Slodzes indekss un ātruma indekss**

Tabulā tālāk ir norādīts minimālais atļautais slodzes indekss (LI) un ātruma indekss (SS). Lai

lasītu tabulu, jāzina informācija par dzinēju un pārnesumkābas tipu. Plašāku informāciju skatiet  
Tipa apzīmējums (390 lpp.).

V40	Dzinējs	man/ aut	Minimālais atļautais slodzes indekss (LI) <sup>A</sup>	Minimālais atļautais ātruma indekss (SS) <sup>B</sup>
T2	B4154T5	aut	91	H
T2	B4204T38	man	91	H
T3	B4154T4	aut	91	H
T3	B4204T37	man	91	H
T4	B4204T19	man./aut.	91	H
T5	B4204T11	aut	91	W
D2	D4204T8	man./aut.	91	H
D3	D4204T9	man./aut.	91	H
D4	D4204T14	man./aut.	91	V

A Riepas slodzes indeksam jābūt vismaz vienādam ar tabulā norādito vai lielākam par to.

B Riepas ātruma indeksam jābūt vismaz vienādam ar tabulā norādito vai lielākam par to.

**Saistītā informācija**

- Riteņi un riepas - apstiprināti izmēri (412 lpp.)
- Riepas - apstiprinātais riepu spiediens (415 lpp.)
- Riepas - slodzes indekss (326 lpp.)
- Riepas - ātruma indeksi (326 lpp.)

## Riepas - apstiprinātais riepu spiediens

Apstiprinātais riepu spiediens visām dzinēja alternatīvām ir norādīts tabulā.

V40 Dzinējs	Riepu izmērs	Ātrums (km/h)	Slodze, 1-3 personas		Maks. slodze		ECO spiediens <sup>A</sup>
			Priekšējais (kPa) <sup>B</sup>	Aizmugurējais (kPa)	Priekšējais (kPa)	Aizmugurējais (kPa)	Priekšējais/aizmugurējais (kPa)
Visi dzinēji	205/55 R16	0 - 160 <sup>C</sup>	230	230	260	260	260 (280 <sup>D</sup> )
	205/50 R17	160+ <sup>E</sup>	250	250	300	280	-
	225/45 R17	0 - 160 <sup>C</sup>	230	230	260	260	260
	225/40 R18	160+ <sup>E</sup>	270	270	320	300	-
Pagaidu rezerves ritenis		maks. 80 <sup>F</sup>	420	420	420	420	-

A Ekonomiska braukšana.

B Dažas valstis lieto ne tikai SI mērvienību "paskāls", bet arī "bārs": 1 bārs = 100 kPa.

C 0 - 100 jūdzes stundā

D Attiecīs tikai uz D2/D4 dzinēju automađinām ar manuālo pārnesumķārbu un 16 collu riteōiem, kas nodrošina zemu između daudzumu.

E 100+ mph

F maks. 50 jūdzes stundā

### PIEZĪME

Daži dzinēji, riepas vai to kombinācijas var nebūt pieejamas visu valstu tirgos.

### Saistītā informācija

- Riteni un riepas - apstiprināti izmēri (412 lpp.)
- Riepas - izmēri (325 lpp.)
- Riepas - gaisa spiediens (324 lpp.)
- Tipa apzīmējums (390 lpp.)



# ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

# ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

## Ā

āra temperatūras mērītājs 75

## A

ACC - adaptīvā kruīza kontrole 206

Adaptīvā kruīza kontrole 206

apdzīšana 212

ātruma pārvadība 209

deaktivizēt 213

funkcija 207

gaidīšanas režīms 211

īslaicīga deaktivācija 211

Klūmju novēršana 217

kruīza kontroles darbības maiņa 215

laika intervāla iestatīšana 210

pārskats 208

radiolokācijas sensors 220

Aizmugurējais logs 109

Apsilde 135

Aizmugurējais sēdeklis 135

Apsilde 179

Aizmugurējās durvis 179

Aizslēgšana/atslēgšana 179

Aizmugures spuldzes 362

atrašanās vieta 362

## Aizslēgšana

aizslēgšana 176

atslēgšana 176, 177

manuāla aizslēgšana 177

## Aizslēgšana/atslēgšana

aizmugures durvis 179

salons 177

## Aizslēgšanas apstiprinājums

164

## Aizslēgšanas indikators

164, 185

## Aizsvīšana

kondensāts priekšējos lukturos 382

logu kopšana 128

## Akmēņu radīti robi un skrāpējumi

387

## Aktīvā joslas saglabāšanas palīgfunkcija

269

darbība 271

funkcija 270

lerobežojumi 273

Simboli un paziņojumi 274

## Aktīvā novirzīšanās no ceļa kontrole

190

## Aktīvie pagrieziena lukturi

95

## Akumulators

277, 300, 367

mainīšana 370

pārslodze 300

## Alerģiju un astmu izraisošas vielas

130

## Amortizators

311

## Apgaismojums

aizmugurējais miglas lukturis

99

aktīvie pagrieziena lukturi

95

Automātiskas tālās gaismas

93

automātisks apgaismojums, pasažieru

salona

102

dienas gaismas lukturi

91

Dispela apgaismojums

90

mājās nokļūšanas apgaismojums

103

Mērinstrumentu apgaismojums

90

pasažieru salonā

101

pietovošanās apgaismojums

103, 166

Position lamp

91

spuldzes, specifikācijas

364

Stara augstuma regulēšana

90

tālās/tuvās gaismas

92

tunelē noteikšanas funkcija

92

vadības slēdzi

89, 101

vadības slēžu apgaismojums

90

## Apgaismojums, spuldžu maiņa

355

aizmugurējais miglas lukturis

363

aizmugures spuldzes ligzda, bremžu signāllukturi un atpakalgaitas lukturi

362

dienas gaismas lukturi

361

pagrieziena rādītāji, priekšējie

360

pasažiera spogulis

363

priekšējais gabaītlukturis

361

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

tālās gaismas (automašīnām ar halo-		Atpakaļskata/sānu spoguļi		Automašīnas atslēgas atmiņas funkcija	163
gēna lukturiem)	359	Apsilde	109	Automašīnas polsterējums	386
tuvās gaismas (automašīnām ar halo-		durvis	107	Automātiskā automazgātava	382
gēna lukturiem)	359	elektriski ievilkams	108	Automātiskā pārnesumkārba	280
Apkope		Kompass	111	manuālās pārnesumkārbas pozīcijas	
Pretkorozijas aizsardzība	385	salons	109	(Geartronic)	281
Apkopēs pozīcija	364	Atslēga	162, 164	piekabe	310
Apkopēs programma	344	Atslēga ar tālvadības pulti	162, 163, 164	vilkšana un tehniskā palīdzība	318
Apkopēs un remonta pieteikšana	344	bateriju nomaiņa	170	Automātiskas tālās gaismas	93
Approach light duration	103, 166	funkcijas	166	Automazgātava	382
Apsilde		Nobraucamais attālums	167, 172	Avārijas aprīkojums	
aizmugurējais logs	109	noņemama atslēgas slēdzošā		brīdinājuma trijstūris	333
atpakaļskata un sānu spoguļi	109	daļa	169, 170	Pirmās palīdzības aptieciņa	334
Sēdeklī	135	pazaudēšana	162	Avārijas gaismas signāls	100
Vējstikls	109	Atslēgas pozīcijas	81	Avārijas pārdūrumu remontēšana	337
Apskalotājs		Atslēgas slēdzošā daļa	169, 170	Avārijas riepas caurdūruma remonta kompleks	
aizmugurējais logs	105	Atslēgšana		atrašanās vieta	337
mazgāšanas šķidrums, papildināšana	367	no ārpuses	176	hermetizējošais šķidrums	338
Vējstikls	104	no iekšpuses	177	pārskats	338
Ar degvielu darbināms		Atslēgšana ar atslēgas slēdzošo daļu	174	Avārijas riepas caurdūruma remonts	
taimeris	145	Atzveltnē	84	atkārtota pārbaude	340
Atbalsta akumulators	370	aizmugurējais sēdeklis, nolocīšana	87	darbība	338
Atbalsts	16	priekšējais sēdeklis, nolaišana	84	riepu piesūknēšana	341
Atiestatīšana, braucienu odometrs	119, 123	Augsta dzinēja temperatūra	299		
Atkārtota automātiskā aizslēgšana	176	automašīna ar interneta pieslēgumu			
Atkausētājs	138	apkopes un remonta pieteikšana	344		
Atpakaļgaitas pārnesuma bloķētājs	279	Automašīnas aprūpe	382		
		ādas polsterējums	386		

**Ā**

Ādas tapsējums, mazgāšanas instrukcijas	386
Ārējie izmēri	393
Ātruma ierobežotājs	194
brīdinājums par pārsniegtu ātrumu	197
darba sākšana	194, 195
deaktivizēšana	197
īslaicīga deaktivācija	196
Ātruma indeksi, riepu	326

**B**

Bagāzas iekraušana	
bagāzas nodalījums	155, 157
bagāža uz jumta	156
gara krava	156
uzstādīšanas punkti	157
Vispārīgi	155, 157
bagāzas nodalījums	
drošības tīkls	159
Bagāzas nodalījums	
Apgaismojums	102
Bagāzas iekraušana	155
Sīklietu plaukts	160
uzstādīšanas punkti	157
Bagāzas nostiprināšana (Bagāzas iekraušana)	157

Baterija	
apkope	367
Brīdinājuma simboli	369
iedarbināšana	367
iedarbināšanas palīdzība	277
Papildu	370
Simboli uz akumulatora	369
tālvadības pults atslēga/PCC	170
Benzīna kategorija	304
bērni	
atrašanās vieta automašinā	53
bērnu sēdeklis un drošības gaisa spilvens	53
bērnu sēdekļi un sānu drošības gaisa spilveni	38
drošība	46
slēdzi bērnu drošībai	46
Bērnu drošības slēdzi	182, 183
Bērnu sēdekļi	46
augšējie montāžas punkti bērnu sēdekļiem	58
auguma kategorijas bērnu sēdekļiem ar ISOFIX stiprinājumu sistēmu	55
ieteicams	47
ISOFIX stiprinājumu sistēma bērnu sēdekļiem	54
tipi	56
Bezatslēgas - aizslēgšana	173
Bezatslēgas - atslēgšana	174
Bezatslēgas iedarbināšana (braukšana bezatslēgas režīmā)	172, 173, 174, 175, 276
Bezatslēgas vadība	172, 173, 174, 175, 276
Blakussēdētāja spogulis	154
Apgaismojums	102
BLIS	243, 244
BLIS klūdas paziņojumi	247
BLIS paziņojumi	247
Brauciena odometrs	76, 116
Brauciena odometrs, atiestatīšana	119, 123
Brauciena statistika	125
Braukšana	300
ar atvērtām aizmugures durvīm	300
dzesēšanas sistēma	299
Braukšana ar piekabi	309
piekabes āķa lode	396
vilkšanas kapacitāte	396
Braukšanas īpašību pielāgošana	190
Braukšanas režīms ECO	293
Braukšana ziemā	301
Bremzes	295, 297
ārkārtas bremzēšanas sistēma, EBA	297
Bremžu pretbloķēšanas sistēma, ABS	296
Bremžu signāls	99
bremžu sistēma	295, 296, 297
bremžu šķidruma iepildīšana	354

kombinētā instrumentu paneļa simboli	296
stāvbremze	297
Bremžu signāls	99
Bremžu šķidrums	
kategorija un tilpums	404
Bremžu un sajūga šķidrums	354
Břidinājuma lampiņa	
Adaptīvā kruīza kontrole	207
Sadursmes břidinājuma sistēma	236
stabilitātes un vilces kontroles sistēma	190
Břidinājuma lampiņas	
Bojājums bremžu sistēmā	73
Břidinājums	73
Drošības gaisa spilveni – SRS	73
drošības jostas atgādinātājs	31, 73
ģenerators nelādē	73
Stāvbremze ieslēgta	73
Zems eļļas spiediens	73
Břidinājuma simboli	67, 70, 73
Břidinājuma skaņa	
Sadursmes břidinājuma sistēma	236
Břidinājuma trijstūris	333

**C**

Celšanas iekārta	334
Celzīmu informācija	247
darbība	248
lerobežojumi	251
Cimdu nodalījums	153
aizslēgšana	178
City Safety™	225
CO <sub>2</sub> izmeši	408
CTA	245
CZIP (tīrās zonas salona komplekts)	130

**D**

Daudzslānainais (tripleksa) stikls	25
Degviela	303, 304, 305
degvielas ekonomija	324
degvielas filtrs	306
degvielas patēriņš	408
identifikators	304, 305
Degvielas tvertne	
tilpums	405
Degvielas uzpilde	181, 307
degvielas tvertnes aizvirtnis	301
degvielas tvertnes aizvirtnis, aizslēgšana	181

degvielas tvertnes aizvirtnis, manuāla darbināšana	302
iepildīšana	302
iepildīšana no rezerves degvielas trauka	307
Dienas gaismas lukturi	91
Disku apmales tīrīšana	383
Displeja apgaismojums	90
Distances břidinājums	203
lerobežojumi	204
Simboli un paziņojumi	205
Dīzelis	
degvielas beigšanās	306
Dīzeldalīju filtrs	307
Dīzeļdzinējs	305
Domkrats	334
Driver Alert sistēma	251
Drošības josta	28
Aizmugurējais sēdeklis	31
atsprādzēšana	30
drošības jostas atgādinātājs	31
drošības jostas spriegotājs	31
grūtniečība	30
piesprādzēšana	29
Drošības jostas nospriegotājs	31
Drošības jostu atgādinātājs	31

Drošības slēdzene bērni	46	Dzinēja darbības kontrole	190
Drošības spilvens aktivēšana/deaktivēšana, PACOS	36	Dzinēja eļļa filtrs	350, 399 350
pasažiera puse	35, 36	kategorija un tilpums	400
vadītāja puse	34	nelabvēlīgi braukšanas apstākļi	399
DROŠĪBAS SPILVENS	34, 35	Dzinēja eļļa, iepildīšana	351
Drošības spilvenu sistēma brīdinājuma simbols	33 32	Dzinēja eļļas līmeņa pārbaude	351
Drošinātāji dzinēja nodalījumā	373	Dzinēja izslēgšana	277
mainīšana	372	Dzinēja nodalījums Bremžu un sajūga šķidrums	354
Vispārīgi	372	dzesēšanas šķidrums	353
zem cimdu nodalījuma	376	Dzinēja eļļa	350
zem priekšējā labās puses sēdekļa	379	Pārbaude	350
Drošinātāju bloks	372	pārskats	349
Dzesēšanas sistēma pārkaršana	299 299	Dzinēja pārsegs, atvēršana	349
Dzesēšanas šķidrums tilpums un kategorija	402	Dzinēja specifikācijas	398
Dzesēšanas šķidrums, pārbaude un iepildī- šana	353	Dzinēja un pasažieru nodalījuma sildītājs paziņojumi	146
Dzesētājs	355	taimeris	145
Dzinēja bloka sildītājs	143	Dzinējs deaktivizēt	277
Dzinēja bloka sildītājs un salona sildītājs tiešā iedarbināšana	144	iedarbināšana	276
tūlītēja apstāšanās	145	pārkaršana	299
		Start/Stop	285

**E**

ECC, elektroniskā klimata kontrole	133
Eco Cruise	293
EcoGuide	70
ECO spiediens	324, 415
Ekonomiska braukšana	308
Elektriskā sistēma	372
Elektriski darbināms stikla jumta rullo aiz- segs	110
Elektriskie logu pacēlāji Atiestatīšana	106 107
Elektriski vadāmo logu atiestatīšana	107
Elektriski vadāms sēdeklis	85
Elektrokontaktligzda bagāžas nodalījums	154 158
Elektroniskā klimata kontrole - ECC	133
Elektroniskā temperatūras kontrole - ETC	134
Eļļa, skatiet arī Dzinēja eļļa	399, 400
Etanolā saturs maksimāli 10 tilpuma procentu	304
ETC, elektroniskā temperatūras kontrole	134
Evakuācija	319

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

### F

Fiksējamas riteņu skrūves	327
FSC, vides markējums	25

### G

Gaisa attīrīšana	
materiāls	131
pasažieru salons	129, 130, 131
Gaisa kondicionēšana	138
Gaisa kondicionētāja sistēma	
remonts	355

Gaisa kondicionētājs, šķidrums	
tilpums un kategorija	406
Gaisa kvalitātes sistēma IAQS	130
Gaisa plūsmas sadalījums	131

Recirkulācija	139
tabula	140
Gaismas rādījumi, PCC	168
Gājēju aizsardzība	232

galvas balsts	
nolaišana	86
priekšējais sēdeklis	84
vidējais sēdeklis, aizmugurē	86
Geartronic	281

### Glabāšanas nodalījumi

Cimdu nodalījums	153
Tuneļa konsole	152
vadītāja puse	152

### Glabāšanas nodalījumi pasažieru salonā

150
-----

### Glāzes

laminēts/rūdīts	25
-----------------	----

### griešanās virziens

323
-----

### GSI - pārnesumu pārslēga palīgsistēma

280
-----

### H

### Hermetizējošais šķidrums

338
-----

### I

### IAQS - salona gaisa kvalitātes sistēma

130
-----

### ledarbināšanas palīdzība

277
-----

### leklātie paklājiņi

153
-----

### lestatiņ laika intervālu

203
-----

### leteicamie bērnu sēdeklīši

tabula	47
--------	----

### levelkamie elektriski vadāmie sānu spo-

guļi	108
------	-----

### Imobilizeris

165
-----

### Informācijas displejs

66, 67
--------

### Informācijas taustiņš, PCC

167, 168
----------

### Instrumentu paneļa pārskats

automašīna ar stūri kreisajā pusē	60
-----------------------------------	----

automašīna ar stūri labajā pusē	63
---------------------------------	----

### Instrumentu un vadības slēdzi

60, 63
--------

### Izmēri

393
-----

### Izsildēšana

301
-----

### Izsildēšanas kontrole

190
-----

### Izvade

398
-----

### Izvēlnes

izvēlnes pārskats, analogais	112
------------------------------	-----

izvēlnes pārskats, digitāls	113
-----------------------------	-----

Kombinētais instrumentu panelis	112
---------------------------------	-----

### I

### īpašnieka rokasgrāmata, vides markējums

25
----

### J

### Joslas saglabāšanas palīgfunkcija

darbība	257
---------	-----

Jumta bagāža, maks. svars	395
---------------------------	-----

**K**

Kabatas formāta stāvietā novietošanas palīgsistēma - PAP	269
Kājas bremze	295, 296, 297
Kakla skriemeļu trauma, WHIPS	40
Kameras sensora traucējumeklēšana	228
Kameras sensors	227, 239
Katalizators	306
Evakuācija	318
Klimata kontrole	
automātiska regulēšana	137
pašreizējā temperatūra	129
personiskie iestatījumi	131
sensori	129
temperatūras kontrole	137
Vispārīgi	128
Klūmju novēršana	
Adaptīvā kruīza kontrole	217
Klūmju paziņojumi	
Adaptīvā kruīza kontrole	218
LKA	259
skatiet Paziņojumi un simboli	218
Vadītāja uzmanības kontrole	254
Kombinētais instrumentu panelis	66, 67
Kompass	111
kalibrēšana	111

**Kondensāts priekšējos lukturos**

382

Krāsas kods, krāsa	387
--------------------	-----

**Krāsojums**

387

bojājumi un neliels remonts	387
krāsas kods	387

**Kruīza kontrole**

201

atjaunot iestatīto ātrumu	201
ātruma pārvadība	198
deaktivizēt	202
īslaicīga deaktivācija	200

**Kruīzkontrole**

197

**L****Lane Keeping Aid — LKA**

255

**Lāzera sensors**

229

**Lietus sensors**

104

**LKA — Lane Keeping Aid**

255

**Logi un atpakaļskata un sānu spoguļi**

385

**Logu tīritāja slotīņas**

364

**Apkopēs pozīcija**

364

**mainīšana**

365

**nomaīņa, aizmugurējā loga**

366

**tīrišana**

366

**Lukturi**

355

**M****Mājās noklūšanas apgaismojuma degšanas ilgums**

103

**Maks. jumta bagāžas svars**

395

**Manuālā pārnesumkārba**

279

**GSI — pārnesumu pārslēga palīgsis-**

280

**tēma**

310

**piekabe**

317

**vilkšana un tehniskā palīdzība**

317

**Manuālās pārnesumkārbas pozīcijas (Gear-tronic)**

281

**Mašīnas pacelšana**

347

**mazgāšanas šķidrums**

367

**Mērierīces****degvielas daudzuma rādītājs**

66, 67

**spidometrs**

66, 67

**tahometrs**

66, 67

**Mērinstrumentu apgaismojums**

90

**Mērstienis, elektroniskais**

352

**Miglas lukturis****aizmugurējais**

99

**MY CAR**

115

**N**

Nobraukums	116
Noņemama vilkšanas iekārta glabāšana	312
Noskaņas apgaismojums	102
Novietošanas palīdzība atpakaļ	260
automašīnas novietošanas sensori	264
darbības kļūmes indikators	263
funkcija	260
Novietošanas palīdzības kamera lestatiņumi	268

**O**

Oglekļa dioksīda emisija	408
oktānskaitlis	304

**P**

PACOS	36
Pagrieziena rādītāji	100
Pagrieziena rādītājs	100
Palīgsistēma braukšanas uzsākšanai kalnā	285

PAP = aktīvā stāvvietā novietošanas palīgsistēma	269
Papildaprīkojums/piederums	17
Papildu sildītājs degvielas	147
elektrisks	147, 148
Pārdūrums	337
Pārkaršana	299, 309
Pārnesumkārba automātiskā	279
manuālā	280
Pārnesumpārslēga bloķētāja atvienošana	279
Pārnesumu pārslēga bloķētājs	284
Pārnesumu pārslēga bloķētājs, mehāniska izslēgšana	284
Pārnesumu pārslēgšanas indikators	284
Pasažiera drošības spilvens automašīnas pārvietošana	44
salocišana	45
Pasažieru nodalījuma sildītājs	45
Pasažieru nodalījuma sildītājs	143
Pasažieru salona apgaismojums automātisks	101
Pasažieru salona gaisa filtrs	102
Pāšmasa	130
Paziņojumi	395
Paziņojumi informācijas displejā	114
Paziņojumi informācijas displejā	113

Paziņojumi un simboli	
Adaptīvā kruīza kontrole	218
Dzinēja un pasažieru nodalījuma sildītājs	146
LKA	259
Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu	231, 241
Vadītāja uzmanības kontrole	254
PCC - personiskā automašīnas sakarīce funkcijas	166
Nobraucamais attālums	168
Personiskā automašīnas sakarīce	168
piekabe braukšana ar piekabi	309
kabelis	309
Piekabes sānnovirze	309
Piekabes āķis Tehniskie parametri	311, 312
Piekabes stabilitātes palīgsistēma	312
Piekabes stabilitātes palīgsistēma (Trailer stability assist)	316
Piekabes stabilitātes palīgsistēma (TSA - trailer stability assist)	191, 316
Pilnīgas gaisa padeves funkcija	128, 178
Pirmā palīdzība	334
Pirmās palīdzības aptieciņa	334

Position lamp	91
Power guide	70
Pretkorozijas aizsardzība	385
Priekšējais sēdeklis galvas balsts	84
Priekšējā loga apskalošana	104
Priekšējās spuldzes atrašanās vieta	356
Priekšējie lukturi	357
Priekšējo lukturu augstspiediena mazgā- šana	105
Priekšējo lukturu gaismas stara augstuma regulēšana	90
Priekšējo lukturu gaismas stara forma, regulēšana	96
Priekšējo lukturu gaismas stara regulēšana	96
Priekšējo lukturu gaismas stars augstuma regulēšana	90
pielāgošana	96
Priekšējo lukturu stara regulēšana	96
Priekšējo lukturu vadība	89
Protektora dzīlums	328
Protektoru nodiluma indikatori	324
Pulēšana	384
Pulkstenis, regulēšana	76

**R**

Radiolokācijas sensors	207
lerobežojumi	220
Regulārā tīrišana	104
Reģenerācija	307
Rekomendācijas braukšanas laikā	300
Retranslators	21
rezerves ritenis	
izņemšana	329
uzstādīšana	332
Rezerves ritenis	328, 329
Režīms ECO	293
Riepas	
apkope	322
griešanās virziens	323
izmēri	412, 414
Nospiediet	324, 415
pārdūruma remonts	337
protektora dzīlums	328
protektoru nodiluma indikatori	324
riepu spiediena uzraudzība	335
Tehniskie parametri	412, 414, 415
ziemas riepas	328
Riepas izmērs	325
Riepu gaisa spiediena uzlīme	324
Riepu slodzes indekss	326
Riepu spiediena uzraudzīšanas sistēma	335
Riepu uzraudzība	335
Rindā stāv. palīgsist.	213
Rindā stāvēšanas palīgsistēma	213
Riteņa stīpa, izmēri	325
Riteņbraucēju noteikšana	234
Riteņi	
noņemšana	330
rezerves ritenis	328
sniega ķedes	328
Riteņi un riepas	328
apstiprinātie izmēri	412
riepu slodzes indekss un ātruma indekss	414
Riteņu maiņa	329, 330
Riteņu skrūves	327
slēdzams	327
S	
Sadursme	42
Sadursme, skatiet Sadursme	42
Sadursmes brīdinājuma sistēma	
darbība	236
funkcija	233
Gājēju uztveršanas funkcija	235

## ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS

radiolokācijas sensors	220, 225	Sensus	80	Somas turētājs	157
vispārīgi ierobežojumi	238	Signalizācija	184, 185, 186	pieliekšana	157
Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu	232	automātiska aktivizēšana	185	spuldzes, specifikācijas	364
Sadursmes brīdinājums	232, 233	automātiska atkārtota aktivizēšana	185	Stabilitātes sistēma	190
Safety mode	42	samazināts signalizācijas līmenis	186	Stabilitātes un vilces kontroles sistēma	190
automašīnas pārvietošana	43	signalizācijas indikators	185	Start/Stop	285
iedarbināšanas mēģinājums	43	signalizācijas pārbaude	168	dzinējs neizslēdzas	288
Salona atpakaļskata spogulis	109	signalizācijas trauksmes signāli	186	Funkcijas un darbība	286
automātiska aptumšošana	110	tālvadības pults atslēga nedarbojas	186	Stāvbremze	297
Salona gaisa kvalitātes sistēma (IAQS - Interior Air Quality System)		Signālaure	88	Stāvietā novietošanas kamera	265
Gaisa attīrišana	130	Sīklietu plaukts	160	Stikla jumts, elektriski darbināms stikla jumta rullo aizsegs	110
Sānu drošības spilvens, SIPS	38	Siltumu atstarojošs vējstikls	21	Stūre	88
Sānu logu drošības (piepūšamie) aizkari	39	Simboli		stūres regulēšana	88
Sānu spoguli	107	Brīdinājuma simboli	67, 70	Vadības tastatūra	88
Atiestatīšana	108	Vadības simboli	67, 70, 71	Stūres bloķētājs	277
Sānu spoguļu atiestatīšana	108	Simboli un paziņojumi		Stūres pielāgošana	88
Sēdeklis, skatiet Sēdekļi	83	Adaptīvā kruīza kontrole	218	Stūres ratā esošā tastatūra	88
Sēdekļa atmiņas funkcija	85	LKA	259	Stūrēšanas spēka līmenis, skatiet Stūrēšanas spēks	190
Sēdekļi	83	Sadursmes brīdinājuma sistēma ar automātisko bremzēšanu	231, 241	Stūrēšanas spēks, ar ātrumu saistītais	190
aizmugurējā sēdekļa atzveltnes nolaišana	87	Vadītāja uzmanības kontrole	254	Svars	
Apsilde	135	SIPS spilveni	38	pašmasa	395
galvas balsti, aizmugurējie jauda	86	Skaņas signāls	88		
priekšējā sēdekļa atzveltnes nolaišana	84	slidenas braukšanas apstākļi	301		
		Sodrēju filtrs	307		
		SODRĒJU FILTRS PILNS	307		

**Š**

Šķidrumi, tilpumi	367, 402, 403, 404, 405, 406
Šķidrumi un eļļas	402, 403, 404, 406

**T**

Tālās/tuvās gaismas	92
Tālās gaismas, automātiska aktivizēšana	93
Tālvadības pults atslēga ar PCC Nobraucamais attālums	168
Tālvadības pults atslēgas sistēma, apstipri- nāta tipa	187
Tālvadības pults imobilaizers	165
Temperatūra pašreizējā temperatūra	129
Temperatūras kontrole	137
Tipa apstiprinājums radiolokācijas sistēma	222
tālvadības pults atslēgas sistēma	187
Tipa apzīmējums	390
Tīrās zonas salona komplekts (Clean Zone Interior Package, CZIP)	130

**Tīrišana**

automašīnas mazgāšana	382
automātiskā automazgātava	382
drošības jostas	386
polsterējums	386
riteņu diskī	383

**Traipi**

Transmisija	279
-------------	-----

Transmisijas eļļa tilpums un kategorija	403
--	-----

Transportlīdzekļa pilna masa	395
------------------------------	-----

Trauksmes funkcija	166
--------------------	-----

Tuneļa konsole 12 V līzgda	152
elkonbalsts	152
piesmēķētājs un pelnu trauks	153

Tuneļu noteikšanas funkcija	92
-----------------------------	----

**Ū**

Ūdeni un netīrumus atgrūdošs pārklājums	385
---	-----

Ūdens šķērsošana	298
------------------	-----

**U**

Uzlīmes	390
---------	-----

**V**

Vadības simboli	67, 70, 71
-----------------	------------

Vadības slēžu apgaismojums	90
----------------------------	----

Vadītāja infocentrs analogais instrumentu panelis	116, 122, 125
	118

Vadītāja uzmanības kontrole darbība	252
	252

Vaskošana	384
-----------	-----

Vējstikla tīritāji lietus sensors	103
	104

Vējstikla tīritāji un vējstikla mazgāšana	103
---	-----

Vējstikls Apsilde	109, 138
----------------------	----------

Ventilācija	131
-------------	-----

Ventilators ECC	136
ETC	136

Vides markējums, FSC, īpašnieka rokasgrā- mata	25
---	----

Vilkmes kontrole	190
------------------	-----

Vilkmes kontrole pagriezienos	190
-------------------------------	-----

Vilkšana vilkšanas cilpa	317
	318

Vilkšanas cilpa	318
-----------------	-----

## ALFABĒTISKĀS RĀDĪTĀJS

Vilkšanas iekārta, skatiet Vilkšanas aprīko-jums	311
Vilkšanas iekārta - noņemama piestiprināšana/noņemšana	313, 315
Vilkšanas ierīce noņemama, noņemšana	315
noņemama, piestiprināšana	313
Vilkšanas jauda un slodze uz piekabes āķi	396
Virsma ar ūdens atgrūšanas īpašībām, maz-gāšana	385
vispārēja bloķēšana	181
deaktivēšana	181
īslaicīga deaktivācija	181
Volvo ID	21
Volvo Sensus	80

## W

---

WHIPS	
bērnu sēdeklītis/sēdekļa paliktnis	40
kakla skriemeļu aizsardzība	40
sēdēšanas pozīcija	41

## Z

---

Zems eļļas līmenis	351
Ziemas riepas	328



